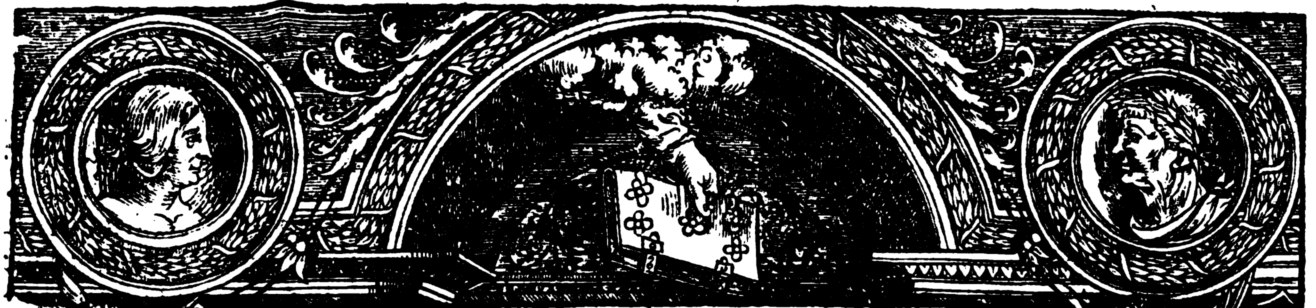
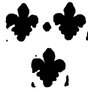






Le quart Volume

Des Anciennes Cronicques Dangleterre/Faictz et Gestes du roy Perceforest/et des Chevaliers du Franc Palais.

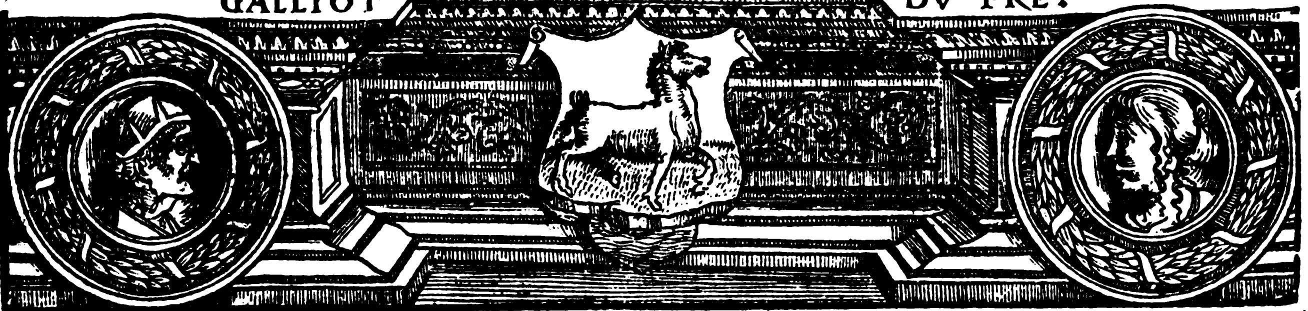




Avec Privilege du Roy nostre sire.

On les vend devant le Palais a lenseigne de la Gallee Et au premier pillier de la grant salle dudit Palais en la boutique de Galliot du Pre/marchant/Libraire iure de luniversite.



¶Briefue recollection par chapitres des matieres contenues au quatriesme volume du roy Perceforest.

¶Et premierement.

¶ Fin de la table du quatriesme Volume.



Insi que dit

est au second ⁊ au tiers volume des anciennes Cronicques de la grant Bretaigne qui sont de convenable grandeur Et aussi pource que lhistoire est encores de longue narration. Je encommenceray le quart volume de ceste presente matiere tout ainsi que le sage et venerable clerc Cressus la compila par le commandemēt ⁊ ordonnāce du tresexcellent empereur Alexandre le conquerant: Cōme il est plus a plain contenu au prohesme du premier livre Et en continuāt le final propos du .iii^e. volume/faisant mētion de Troylus de Royalville/et de la belle zellandine q̄ sen vont a grant diligence vers la grād Bretaigne. Je racōpteray de la belle feste q̄ le gētil roy Perceforest establit ⁊ ordōna en son royaulme en la forme et maniere que cy apres sensuyt.

¶ Comment le roy Perceforest recevoit la chevalerie qui venoit a sa feste. Des merveilles qui y furēt veues. Des nopces qui y furent faictes. Et cōme le Bossu de suave y racompta de ses adventures: avec plusieurs autres choses.

¶ Chapitre premier.



U gentil

moys que le roy des planettes monte au plus hault signe/ pour degaster toutes mauvaises moiteurs/tant ou peuple humain comme en tous fruictz par sa tresgrande chaleur qui a tant de vertus que tout seroit perdu et pourry se par ses rays nestoit ressuscite. A celle heure estoit le roy Perceforest aux fenestres de son franc palais rendant graces au dieu souverain pour lattrempance des cieulx/ et de lair quil voyoit si ordōne et si dispose quil sembloit que le createur de toutes choses leust pourveu par especial pour exaulcer sa feste affin que personne ne se peust plaindre de sa chaleur: Car lair dentre le ciel et la terre estoit tant meurement entremesle de vapeurs quil sembloit aux regardās que des petites nues se fussent blancs moutons pasturans/les rais du soleil tresdelicieusement et ioyeusement non pas seulement moutons Car q̄ prenoit en ce regard plaisir/il y voyoit toutes manieres dhōmes et de fēmes/de bestes/doyseaulx/de vallees/de mōtaignes/de boys/de forestz: ⁊ les signes merveilleux et dhorrible facon. Les aucūs ayās testes devāt ⁊ derriere rechignās les ungz a lencōtre des autres Tout ce povoit estre veu en lair q̄ estoit tāt merveilleuse painture q̄ tous ceulx qui le regardoiēt prenoiēt grāt plaisir a le veoir/⁊ avoient tresgrād soing de experimenter les merveilles q̄ y povoiēt estre veues ⁊ figurees. Le tēps estoit pour ce iour si doulx et attrēpe par lempeschement des nuees qui adoulcissoient la chaleur du soleil q̄l sembloit que luy mesmes leur estoit obedient et que tant se humiliast/combien quil fust en sa plus puissance roe Et pource estoit le gentil roy venu aux fenestres du franc palais/ et la royne aussi acōpaignee de sa seur Pixsonnas/de Adea sa cousine et plante dautres dames ⁊ chevaliers de noble lieu/ et regardoient la doulceur du temps et lappareil des tentes/ des trefz / des pavillons/avec les loges et fueillees qui estoient par la prayrie de tous costez pour y recevoir toutes manieres de gēs dhōneur tant dames cōme chevaliers qui venoiēt a la feste sans nombre: car la iournee estoit tant prochaine que lendemain estoit le io^r de la veille. A celle heure il estoit assez matin cōme a lheure de tierce que le noble roy estoit aux fenestres avec la royne sa compaigne. Et eulx congnoissans latrempāce de lair et regardās la multitude des chevaliers qui venoient a celle assemblee tant bien en point quil ny avoit celluy en qui il y eust que redire/et si mōtoit chascun a cheval acōpaigne de sa femme ou sa dame tenant lung lautre par le doy en chantāt hault et cler. Et tantost q̄lz estoient parvenuz iusques au palais/illecques estoient gens cōmis qui les recevoient et les pourvoyoiēt de logis telz que a eulx appartenoit ⁊ pour leurs familiers aussi. Le noble roy prenoit tresgrant plaisir a regarder ceulx qui venoient a la feste tant honnorablemēt. Et ainsi que luy et la royne regardoiēt vers la cite de Grigoise ilz apperceurent que ung seigneur et une dame venoiēt vers le Neufchastel en noble estat: car ilz estoient richement montez et habillez de vestures de drap dor chascun une courōne de fin or enrichie de fines pierres precieuses q̄ resplendissoient au ray du soleil. En telle maniere venoient de rādon vers le palais/et le seignr tenoit sa cōpaigne par le doy tant riche q̄ merveilles/et au meilieu avoit ung bers ⁊ ung ieune enfant dedās tresrichemēt couvert/⁊ au plus pres avoit deux nourrices q̄ gardoient lenfant/et apres ce venoiēt cent chevaliers armez et montez a souhait dont chascun tenoit par le doy sa femme ou sa dame/ ⁊ estoit belle chose de les veoir en si tresbelle ordonnance. Quant le noble roy veit venir celle belle compaignie en si noble arroy/il en fut a merveilles ioyeulx: ⁊ desirant de scavoir qui estoit le roy/ung es

enuyer assez tost apres vint deuant luy: et luy dist. ¶ Cher sire le roy de lisle noire nomme le cheualier a lesprenier vient icy auecqs Blanche sa compaignie: sil vous plaist aller au deuant deulx faire le pouez. Par ma foy mon amy dist le roy/ ie yray voulentiers/car le gentil roy le vault bien. Atant le roy et la royne marcherent auāt vers le portail du palais: mais ilz ne se sceurent tant haster que le gentil roy Lucides et sa compaignie ne montassent les degrez. Si ne pourriez croire la grāt feste et hōneur que le roy Perceforest leur fist/ & moult les remercia de leur venue. En ce faisant ilz par monterent iusques en la salle. Alors la royne ydorus mena la royne Blanche en sa chambre/ et la elle fut habillee de ses plus nobles habitz. ¶ Ce fait elles sen reuindrent tenās lung lautre par la main: & se seirent aux fenestres du palais pour regarder auec le roy la venue des nobles princes et barons/cheualiers/princesses/ dames/ damoiselles et pucelles qui venoient a la feste. Ainsi quilz regardoient a tous costez/ilz apperceurent le roy Pellinor de la terre sauuage qui fut nōme le cheualier a laigle dor et la royne Cassandra sa femme qui venoiēt vers le chastel du franc palais/tenans lung lautre par la main / montez et aornez tant richement que cestoit vne merueille a veoir: ¶ Car ilz estoient courōnez chascun dune courōne tant riche que lor & les pierres precieuses faisoiēt relupre leurs habitz. Et apres eulx venoit vne lictiere riche a merueilles/ou il y auoit deux nourrices qui gardoient vng enfant qui estoit filz a la noble dame: ¶ Car la coustume estoit telle alors q̄ quelque dame dhonneur nalloit par les champs sans tousiours auoir son enfant auecqs elle/iusques a ce quil estoit en aage pour mōter a cheual Et apres eulx venoiēt iusques a cent cheualiers noblement montez et armez/ et tenoit chascun sa femme ou sa dame par le doy: mais quāt ilz paruindrent iusques au palais le noble roy Perceforest et la royne les receurent honnorablement: et les deux seurs roynes sentrefestoyerent par tres grant amour/et aussi firent les deux roys qui auoient este compaignons aux veux. ¶ Ce faict ilz se misrent aux fenestres du palais pour regarder la venue des autres.


Andis quilz soccupoient a regarder les venans: le roy Thoas des mons qui fut le cheualier a la fleur de lys & la royne sa femme furent veuz venir et auoient chascun vne couronne sur le chief pour faire a la feste plus dhonneur. Et apres eulx venoient cent & cinquāte cheualiers tenans chascun sa femme ou sa dame: et estoit chascun vestu a sa guise le plus gentement comme il pouoit. Si ne pourriez croire comment le roy Perceforest et la royne receurent le roy Thoas et la royne Cressille sa compaigne: et aussi firent les nobles hommes qui le congnoissoient. Et apres ce ilz furent assis aux fenestres pour veoir ceulx et celles qui venoient. Et comme ilz regardoient par les chemins/ilz apperceurent de loing que le roy Ticones venoit celle part qui auoit este nomme le cheualier au cueur enferre: et auoit auecques luy la royne Esmerande sa compaigne/acompaigne de cent cheualiers. Apres ilz apperceurēt le roy Norgal qui auoit este nomme le cheualier au liepart Et tenoit par la main la royne Cordille sa femme noblement empoinct acompaignez de grant cheualerie que le roy Perceforest receut tresioyeusement: puis monterēt aux fenestres. Et tantost apres il choisit le roy Orcanus dorcanie qui par auant auoit este nōme le cheualier au noir lyon: et tenoit tresamoureusement la royne Plaisance sa compaigne/ acompaignez de cent cheualiers: dōt il ny auoit celluy qui neust sa dame ou sa femme. Apres ce il veit Pelles le roy de Hurtemer/ lequel parauant estoit nomme le cheualier aux trois papegaulx/qui tenoit la royne Camille sa compaigne: et auoient auecques eulx cent et cinquāte cheualiers bien en point. Si le bienveigna honnorablement le noble roy/et ceulx de sa compaignie aussi/ comme il auoit fait aux autres. En ce mesme iour vindrent le roy Sorus de sorreloys et sa compaigne la royne Helaine: Le roy Panthones de gorre et la royne Andromatha: Le roy Listeus de listenoys & la royne Minerue: Le roy Marones de lestrange marche / et la royne Marmona: Le roy Sados de galles et la royne Genieure sa compaigne: Le roy Pelleus de cornouaille et la royne Dache sa compaigne: Le noble roy Pergamō & la belle Lorine: tous lesquelz roys et roynes auoient sur leurs testes leurs couronnes: et ny auoit celluy qui neust en sa compaignie plus de cent cheualiers tenās chascun sa dame ou sa femme/qui lung apres lautre furent honnorablement receuz du noble roy Perceforest & de ceulx de sa cōpaignie. Apres la venue de ces roys et roynes/ cōme ilz estoient aux fenestres ilz veirent venir le cheualier a la belle geande q̄ se nommoit Clamides seigneur de lisle au geant aux crins dorez que le preux Lyonel du glat auoit par auant mis a mort. Et pouez scauoir que le gentil cheualier menoit par le doy sa cōpaigne la belle geande qui estoit vng grant pied plus haulte que luy: mais elle estoit tāt belle/tant sage & tant bien faicte de son corps quon ne sen pouoit saouller de

la regarder / et auoient en leur compaignie deux cens chevaliers ayant chascun sa dame ou sa femme. Apres vindrent au palais deux chevaliers bien mõtez dont lung estoit Troylus de royaluille / et lautre estoit zelandin. Troylus menoit zelandine / et zelandin sa dame Glanne. Apres vindrent illec deux dames dont lune estoit Sibille du chasteau vermeil / et la menoit remanant de ioye: car au regard delle il ne luy estoit dautre amy ne dautre mary / et lautre dame se nõmoit Gloriande du chastel Darnãt / laquelle vng gentil cheualier menoit qui estoit son mary. Apres vint Estonne le cõte des desers descosse et Priande sa femme richement mõtez et habillez / et auoiẽt en leur compaignie les trois freres de la bõne dame nommez Tanger / le veneur et Saphir auec plusieurs dames et damoiselles de Royaluille. Lesquelz princes / cheualiers / dames et damoiselles selon ce q̄lz vindrent furent honnorablement receuz du noble roy Perceforest cõme dit est / et leur faisoit a tous la meilleure chere quil pouoit Et fut le noble roy aux fenestres du franc palais depuis tierce iusques a soleil couchant pour recueillir ceulx qui deuoient. Et deuez scauoir quil y auoit au meillieu de la sale et autres lieux plusieurs tables garnies de tous biens ou chascun pouoit boire et manger a sa voulente.

A Lheure dõcques du iour faillant que le noble roy estoit encores aux fenestres auecques sa noble compaignie il regarda vers la forest et vne grosse merueille y apperceut: car il vit vng tref tendu au lez deuers les vergiers et iardins si grãt / noble et riche que iusques a ce tẽps lon nauoit oncques veu le pareil de par dela. Et quant le roy et ceulx du pays eurent veu le tref ilz en furẽt moult esbahiz: car lon veoit par dessus le põmel vng grãt laurier rond cõme vne põme et verd cõme vne esmerande Et sachez q̃ a lentour estoient allumez quarante torches de compte fait qui rendoiẽt si grant clarte q̃ tout le lieu en resplendissoit. Et dautant que la clarte du iour diminuoit dautant estoit la clarte des torches plus grande. Et leur sembloit plainement que a lentour du laurier pucelles et escuyers dancoient et chantoient moult ioyeusemẽt Et qui plus est il y auoit dedans le tref telle clarte que les ymages et hystoires q̃ y estoiẽt ouurees a lentour des pans se monstroiẽt aux regardans comme parmy vne verriere / pourquoy cestoit vne merueilleuse chose a veoir et moult nouuelle / car a lentour de ce tref qui auoit grãt circuit pour les officynes appartenãs y couroit vne terrible et grosse riuiere. Et a lung des lez y auoit vng pont tres hault et merueilleux a passer. Ainsi il sembloit proprement q̃ du tref iusques au pont il y eust vne chaussee estroicte et enclose dune forte haye qui ne sembloit point estre despines: mais estoit tant clere quil sembloit quelle ardist. Tandis quilz regardoient la merueille de ce tref ilz apperceurent de loing venir vne cheuauchee de telle noblesse et si merueilleuse que tous les regardans en laissoient le parler pour estre plus ententifz a veoir: car il sembloit bien que en celle cheuauchee y eust iusques a sept cens personnes: mais il sembloit q̃ point ne feussent hõmes terriens: car tous leurs vestemens ressembloient de clarte / et tous les chemins ainsi quilz venoient estoiẽt (a ladvis des regardãs) encloz de rosiers a vng lez et a lautre. Et sachez que les roses des rosiers estoient de si haulte couleur vermeille quil sembloit que feussent de fins rubis / et les fueilles estoient dune verte couleur si estincellans quelles sembloient de fines esmeraudes / et estoiẽt si hault que les branches venoient ensemble au dessus en maniere de chariot Mais pource ne demoura point que lon ne veist la noble compaignie venir deux a deux de tant loing quon pouoit choisir / et duroit ce chemin iusques a ce tant noble tref. Ainsi que le roy Perceforest et sa compaignie regardoient celle merueilleuse besongne ilz apperceurent grant plante de sommiers dont les bagues de dessus sembloiẽt de fin or / et les cheuaulx sembloient estre si puissans que sur le moindre vng roy y eust peu monter par honneur. Et quant ces sommiers furent passez / cheualiers / dames et damoiselles / pucelles commencerẽt a venir deux a deux lung lautre tenãs par les mains et atournees de telles vestures que elles sembloiẽt de fin or semees de pierres precieuses Et auoiẽt les dames leurs cheuaulx couuers de belles parures qui batoient a vng pied pres de terre semees de sonnettes dor sonnans tant doulcement que nulles melodies a celles nestoient aucunement a comparer / et tant y auoit de telz personnages en celle compaignie que les regardans nen scauoient le nombre.


E noble roy et toute sa compaignie eurent grant merueille de ce que ilz veoient: mais encores en eurent ilz plus assez tost apres / car ilz virent venir vne lictiere de tresgrãde et sumptueuse richesse / et tant que il nestoit personne qui le sceust estimer / car tout louurage sembloit estre de fin cristal / tellement que lon veoit dedans et dehors oeuure qui ressembloit a pierres precieuses / non pas

que ceste lictiere fust portee par chevaulx/ains la
portoient en lair quatre oyseaulx de merveilleu-
se grandeur dont leurs plumes et leurs aesles
estoient tant reluysans que la lictiere en estoit es-
clarcie a tous lez: car ilz estoient en lair dessus le
chariot bien vingt couldees de hault/et portoient
celle lictiere a chaynes dor dont les boutz estoient
dung gros annel q̃ chascun oyseau avoit autour
de son col. Cestoit une merveilleuse chose a veoir
celle lictiere: car avec linestimable beaulte dont
elle habondoit elle estoit tant grande que au meil
lieu estoit ung lict estoffe de richesse merveilleuse
Et seoit dessus ung chevalier de assez meur aage
grant/puissant et esleue de corps a chere aspre et
fort barbue et de bonne couleur. Si vous adver-
tis que combien quil fust en tel estat si estoit il cou
ronne dune couronne de fin or tant riche que pour
lors il nen estoit point de telle/et estoit vestu de tãt
nobles vestemens quilz resplendissoient par tout
Et sachez que au coste dextre du lict estoit assis
ung chevalier arme de tous pointz fors du heaul
me qui estoit aupres de luy reluysant comme se il
fust dargent bruny/ & devant luy pendoit son escu
a lune des chaynes dont la lictiere estoit souste-
nue/ lequel escu estoit vermeil sans ce q̃ on y eust
mis nulle autre enseigne. Certes cestoit ung tres
sumptueux triumphe: car aupres du chevalier
estoit assise une pucelle de tresgrãt beaulte a chief
nud aornee de nobles vestemẽs dont ses cheveulx
reluysoient dessus comme fin or. Sus son chief a-
voit ung chappeau enrichy de pierres precieuses
qui resplendissoient comme charbons ardans.
Ceste tant gente pucelle tenoit en sa main dex-
tre lespee du chevalier. A lautre coste de la lictie-
re estoit assis ung autre chevalier arme de tous
pointz sinon du chef/& avoit son escu dore sans au
tre enseigne ou cõgnoissance. Aussi seoit au plus
pres de luy une pucelle qui tenoit en sa main dex-
tre son espee comme sa compaigne/ et par devant
elle seoit une pucelle de merveilleuse beaulte sur
une chaire aornee de toutes manieres de haultes
richesses/et bien le devoit estre: car elle estoit gar
nye de valeur & plus blanche que une fleur de lys/
nen sa personne navoit que blasmer fors tãt quel-
le avoit ung petit fier visaige a cause que son amy
ne se monstroit point Et en cest estat elle tenoit en
ses deux mains deux fortes lances aornees de pe-
nonceaulx de telle couleur comme les deux escuz.
Cestoit une riche besongne de la venue de ceste li
ctiere et des personnes qui estoient dedans Et au
regard de la noble compaignie qui estoit en la sa-
le du franc palais aux fenestres elle estoit tant oc
cupee a regarder ce triumphe quelle nentendoit
a autre chose. Le tresgentil roy Perceforest en es-
toit tant esbahy quil nen scavoit que dire / ains se
taisoit tout coy pour veoir la fin de celle merveil-
leuse noblesse qui approchoit tousiours le franc
palais en accroissant choses nouvelles/ car ie vo⁹
advertis que tout ainsi comme la lictiere venoit
en lair comme se elle nageast il en yssoit telle melo-
die que les oyans en estoient comme tous ravis.
Et toutesfoyes ilz virent plainement quelle en-
tra au tref qui tant estoit riche. Et apres eulx suy
voient chevaliers et dames tenans lung lautre
par les mains tant richement montez et aornez
que ce seroit trop de le racompter au long: mais
quant celle compaignie fut passee par le chemin
que lon avoit veu enclos de rosiers tout ce chemin
fut esvanouy. Quant tout fut passe lon ne veit
riens fors le tref ou la noble compaignie estoit en-
tree et ou il y avoit ung tel deduyt dinstrumens
que ce sembloit ung droit paradis. Et sachez que
la clarte estoit leans tant grande que ceulx qui es
toient en la praerie en furẽt tous alumez et esclai
rez. Atant le roy Perceforest dist a une dame qui
avoit quarãte dames avec elle toutes vestues de
canises rosettees Et belle dame avez vo⁹ bien re-
garde les merveilles qui sont au iourdhuy appa
rues a nostre feste / dictes moy se il vous plaist se
vous y avez recongneu personne. Certes chier si
re dist la dame iay tresbien veu les merveilles qui
ont este moult nouvelles a veoir et regardans:
mais aux personnes qui les ont ordonnees elles
leur ont este tresbien possibles a faire. Et si ie di-
soye que ie ny eusse cõgneu personne ie fauldroye
a dire vray/car ie vous declaire que ie y ay veu et
recongneu le roy Gadiffer vostre chier frere et la
royne face sa compaigne. Quant le roy entendit
ce il baissa le menton / et lors luy souvint du roy
Gadiffer son frere/et luy cheut au cueur que ces-
toit celluy quil avoit veu en la lictiere si trium-
phamment/et moult avoit grant merveille quil
ne lavoit point recongneu. Tous ceulx qui pour
lors estoient au franc palais avoient este comme
ravis pour les haulx misteres quilz avoiẽt veuz.
Adonc se leva le roy en son estãt/et sa compaignie
a toute silence / puis dist. Nostre feste a bon com-
mencement / car grant plante de nobles hommes
y sont venus en bonne ordonnance & richement a-
tournez dont ie remercye humblemẽt le dieu sou-
verain/mais iay grant merveilles de la compai-
gnie qui est la derniere venue/ cõment ie les pour-
ray recevoir et bienveigner veu le triumphant
estat en quoy elle est venue. Et pource que il ap-
partient que ie les voyse bienveigner honnora-
blement selon leur estat ie vous requiers que me

vueillez cõseiller pour scauoir cõment ie my doys cõduyre. Au regard de celle derniere compaignie plusieurs en furent esbahis/car ilz ne scauoient se cestoit verite ou songe. Atant Estonne print la parolle/et dist. Cher sire ne vous souciez de ceste besongne/vous auez cy de bons amys/et pource par aduenture que ie congnois ceste triumphãte cõpaignie derrenierement venue/car la belle Priam de ma compaigne et moy auons este autresfois en leurs lays/ie vous en diray mon aduis/qui est tel que ie vous cõseille que tous les gentilz hommes qui sont icy sen voisent lors mettre en point de leurs plus riches vestemẽs/et madame la royne le fera ainsi et les dames et pucelles qui sont maintenãt icy/et tandis ie men iray deuers le noble prince et sa compaignie pour luy noncer vostre venue.

Quant le roy eut entendu le conseil de Estonne il le tint a bon et grant gre luy en sceut/et aussi firẽt tous ceulx qui la estoient q̃ sen allerent en leurs chambres eulx parer le plus noblemẽt quilz peurent. Et le gẽtil conte se mist au chemin deuers le tref qui tant estoit noble a veoir/si trouua que cestoit le roy Gadiffer et la royne fare sa compaignie qui luy firẽt grãt chere/et il leur signifia la venue du roy Perceforest/puis sen retourna deuers le noble roy et sa compaignie quil trouua en chemin acompaigne de plusieurs roys/roynes/dames et cheualiers moult noblement vestues/si luy dist. Cher sire ie vous aduertis que ie viens de deuers le roy Gadiffer vostre cher frere qui est bien marry que vous venez vers luy. Sire dist le roy/il a tort en deux manieres/lune quil est mon frere aisne/et lautre quil est impotent/et pource ie luy doy reuerence/et soit le bien venu a toute sa cõpaignie. Atant le gentil roy cõme dit est se mist au chemin vers le tref/mais neut gueres alle quant il entra en vne voye qui auoit bien douze piedz de largeur aux deux costez tant noblement enclose que il ny auoit celluy qui sceust a dire dequoy cestoit/fors tant quelle estoit si belle et souef fleurant en toutes bonnes odeurs que chascun disoit/cest icy lentree de paradis. Entre ces bõnes odeurs alla tãt celle noble cõpaignie quil leur sembloit qlz montoient sus vng grant pont fonde sus vne grosse riuiere courante: mais il estoit tant merueilleux a veoir que ceulx qui dessus passoient ne scauoient sil estoit ou dor ou dargent ou de fines pierres precieuses. Quant ilz eurent passe le pont ilz trouuerent vng lieu enclos tant spacieux que lon y logeroit tresbien six vingtz personnes tant cheualiers cõme dames et leurs bagages: mais de tout nous ferons silence pour parler de la value du tref au roy descoce/car pour sa grant richesse il sembloit proprement songe. Ainsi que le noble roy Perceforest approchoit quatre cheualiers luy vindrent au deuãt/dont lung estoit Gadiffer le ieune/lautre Nestor son frere/le tiers estoit le Tor de Pedracq/et le quart estoit Thelamon. Et quant ilz eurent tant approche le roy que ilz peurẽt parler a luy ilz se misrent chascun a vng genoul et le saluerent moult honnorablement. Et quant le roy veit les quatre cheualiers qui ainsi le saluerẽt il les recongneut/puis les print par les mains et les fist leuer en disant. Certes seigneurs vous estes trop courtoys. Adonc il fist moult grãt feste a ses deux nepueux/et aussi fist il au Tor et a Thelamon Et apres ce il leur demanda cõment le roy son frere se faisoit/et ilz luy dirẽt quil estoit en assez bon point. En verite cher sire et oncle dist Gadiffer il luy poise moult quil vous plaist ainsi venir vers luy. Beau nepueu dist le roy/iay masse trop mieulx que ie le peusse venir veoir attãt haictie de sa personne cõme ie suis: mais puis que cest le plaisir de dieu souuerain ie me tiens bien heureux de sa venue. Ainsi parlant a son nepueu entra le noble roy au tref ou les choses merueilleuses se monstroiẽt si sumptueuses quil nest personne qui les vous sceust aucunemẽt racompter. Adonc il apperceut vne couche la plus riche que il eust oncques veu sur quoy le roy Gadiffer estoit assis qui se fist sus leuer a lencontre de son frere: et lors dist le roy Perceforest. Cher frere cest oultrage que de vous leuer/reposez vous et souffrez que ie viengne a vous en vous remerciant de vostre bonne souuenance/et vous soyez le bien venu. Adonc se sentrebaiserẽt les deux roys freres lung empres lautre/et la royne dangleterre y arriua qui se getta aux piedz du roy Gadiffer et se tenoit a grant peine de plorer/toutesuoyes elle dist. Cher sire et frere vous soyez le bien venu/il y a grant tẽps que ie ne vous veis. Chere seur et cousine respondit le roy Gadiffer vous soyez benoiste du dieu souuerain. Apres ce que la royne eut salue le roy Gadiffer toutes les autres roynes luy vindrent aussi faire la reuerence. Atant la royne Descoce vint qui grandemẽt festoya toute la cõpaignie/et par especial le roy Perceforest et la royne sa compaigne. Ce fait la feste cõmenca grande des roys et princes qui assemblez estoient illec. Apres ce a la requeste du roy Gadiffer toute la compaignie demoura illecques au soupper/pourquoy la feste y fut faicte moult sumptueuse et riche/et moult parlerent du grant peuple qui arriuoit en ce lieu a lexaulcement de la feste. Et disoit le roy que il ne scauoit Cheualier de nom ne dame aussi

qui ny fussent venuz / reserve tant seullement le
trespreux Lyonnel du glar dont il estoit moult do
lent/et disoit pour vray q̃ si maladie ou prison ne
leust aucunement destourne quil neust point fail
ly a celle feste pour son pesant dor. Le preux Lyon-
nel fut fort pour lors ramentu/et demande sil es-
toit aucune personne q̃ en sceust nouvelles / mais
homme nen sceut parler / dont le roy Perceforest
cõmenca a dire devant tous que moult luy pesoit
quil ny estoit/car a celle feste navoit roy/aumoins
reserve son frere qui neust plus cher quil y faillist
que luy. Et vous prometz q̃ chascun disoit de luy
moult de bien/et que aucuns disoient que a sa des-
faulte la feste seroit imparfaicte. Adõc le roy Ga
disser dist pour donner a chascun esperance de sa
venue. Messeigneurs vous devez scavoir q̃ Lyon
nel du glar est si secret en toutes ses prouesses ⁊ be-
songnes ql ne vouldroit iamais quelles feussent
aucunement sceues Et si est advertty que en ceste
feste on doit faire ung tournoy de haulte recõman
dation et renõmee/et croyez de vray quil ny faul-
droit pour nulle rien/et suis certain q̃ ce sera tant
secretement quil ne se fera cõgnoistre quen la fin
Et vous scavez que la chose desiree est plus requi
se que celle quon a a habandon/ et pource ayez espe
rance quil viendra assez par temps a lhonneur de
la feste. Sire dist le roy Perceforest ie vo⁹ en croy/
mais quant lon desire veoir aucune personne lon
ne se pense iamais veoir assez a tẽps. Moult fut
noble ce soupper/et a grant lyesse maintenu. Et
quant les nappes furent levees les dames se tire
rent toutes a part pour festoyer lung lautre / et le
roy Perceforest demoura au pres du roy Gadis-
ser a toute sa compaignie pour ordõner de la feste
Adonc commenca a dire le roy Perceforest. Sei-
gneurs qui estes icy/ie vous advertis que a mon
entendement et soubz vostre correction iay ordon-
ne que les escuyers a leur requeste demain auront
la iournee pour eulx / car ilz sont quatre qui a la
iouste respondront contre tous ceulx de dehors. Et
lendemain sera le fort tournoy/ auquel celluy qui
par sa vaillance aura le pris gaignera la couron-
ne dor que la tresoriere des trois roses ma envoyee
affin que celluy qui le fera le mieulx en soit cou-
ronne. Et quant la iournee du tournoy ⁊ les cour
toysies des hõneurs acquerre seront passees/ adõc
viendra la iournee de devotion ⁊ de recongnoistre
et adorer son droit createur / en renoncant a tous
autres dieux. Si vous requiers tant que ie puis
que voz entendemens vous vueillez applicquer a
ceste tant digne et noble besongne. Quãt le noble
roy Gadisser eut ouy lordonnance de son frere il
entendit bien quelle ne tendoit q̃ a bõne fin/pour

quoy il dist. Par ma foy cher frere il mest advis q̃
celle feste ne tend fors que a lhõneur du dieu sou-
verain et au prouffit ⁊ bien publicque. Et pource
saiz veu que ce que vous avez fait iusques a pre-
sent ne sera par moy corrige/ car plus le pourroye
empirer que amender. En verite chier sire dirent
les princes qui la estoient vous avez bonne cause/
et croyons que chose plus digne que terriẽne le in
spire en ce cas cõme lon peult plainement apper-
cevoir. Cher frere ⁊ vous tous princes qui estes
icy dist le roy Perceforest/mon total desir et inten
tion est que ceste feste preigne fin en lhonneur et a
la recongnoissance du dieu souverain / car ie suis
advertty que en ces parties les nobles hõmes cita
dins/ mechanicques / gens de labeur et de toutes
autres conditions adorent plusieurs dieux ⁊ dees
ses de nulle vertu ne valeur sans scavoir la cause
pourquoy. Cher sire dist le roy Gadisser vous di
ctes bien/et nous ferons noz povoirs de exaulcer
la feste. Quant ces propos furẽt finez les princes
et les chevaliers qui la estoient se leverent/car les
dances estoient encõmencees/ et prindrent a caro-
ler iusques a heure de reposer/et lendemain se le-
verent bien matin/car les trompes ⁊ cors cõmen-
cerent a sonner par les logis/ pource que les qua-
tre escuyers qui devoient livrer les ioustes a tous
venans estoient armez ⁊ en point. Si vous adver
tis que les deux estoiẽt filz au bossu ⁊ sire de Sua
ve que len tenoit pour mort. Et les deux autres
estoient du lignage de Bellinant du glar. Si fut
belle chose a veoir les princesses/dames/damoisel
les ⁊ pucelles noblemẽt ornees venir aux hours
pour veoir les ioustes qui furẽt fortes et bien con
duictes/ car les quatre escuyers se maintindrẽt si
vaillamment que le roy Perceforest voulut quilz
fussent chevaliers. Au lendemain les ioustes fail
lies les dames retournerent en leurs tentes eulx
renouveller dabitz pour venir au bancquet que le
roy avoit ordonne tenir en une moult riche fueil-
lee q̃ estoit faicte de rainseaulx seant au meillieu
de la praerie Si ne pourriez croyre la noblesse que
cestoit de veoir la compaignie assise qui furẽt ser-
viz plantureusemẽt/combien q̃ ce fust du moins/
car le bancquet fine les menestriers iouerẽt/et au
son des instrumens fut la dance cõmencee de tous
costez dont la ioye fut tant grande quil nest hõme
qui le sceust recorder. Tant durerent les dances
et autres deduitz ioyeulx que lon faisoit par tou-
te la belle praerie ql fut heure de soupper ou chas-
cun fut plantureusement servy Mais apres le
soupper plusieurs iennes escuyers vindrẽt au roy
Perceforest et luy prierent estre faictz chevaliers
de sa main pour en mieulx valoir/et que ce fust a

lendemain. Le noble roy leur octroya/⁊ cõmanda quilz allossent veiller celle nuyt au tẽple du dieu souuerain: ou nom duquel la feste estoit faicte et ordonnee: ce quilz firent. Et quant le soleil fut leue ilz retournerent deuers le noble roy/et le trouuerent monte sur son puissant cheual/a grant cõpaignie allant par les hourdz ordonner la place pour le tournoy: car les cheualiers se armoient a toute dilligence: et les dames de toutes pars venoient es hourdz si noblement atournees que ce seroit vng songe de le racompter. Et quant le roy veit les escuyers/il les feit cheualiers: ⁊ leur commanda auoir ferme creance enuers le dieu souuerain tant seulement/en deniant les autres dieux et deesses quelzconques: puis leur feit liurer armes et cheuaulx: et eulx plus ioyeulx q̃ nulz hõmes se armerent comme les autres. Grant fut lappareil et noble que lon faisoit par la prayerie pour mieulx veoir le tournoy qui assez tost apres cõmenca. Au chef de la plaine lon auoit fait vng hourd grant a merueilles/ou les roynes ⁊ pucelles de noble generation deuoient seoir. Lors feist beau veoir la noblesse qui vint du tref du roy Gadiffer/pource que la royne sa cõpaignie auec quatorze autres roynes/⁊ grant quãtite de nobles dames richemẽt en point vindrent deuãt les hours: et deuant elles alloient huyt pucelles tresbelles ⁊ bien atournees/qui en leurs mains tenoiẽt chascun vng ouurage de fin argent en maniere de pillier gentement ouure dorfauerie/dont la verge auoit dix piedz de hault: et au sommet auoit vng põmel de fin or dont naissoient trois verges dargent qui reuenoiẽt ensemble au dessus de si pres quil y auoit dessus les poinctes vne couronne de fin or/tant riche et garnye de pierres precieuses q̃ en celle assemblee neny auoit point vne pareille en valleur. Chascune des huyt pucelles auoit vng cheualier q̃ luy soustenoit le dextre bras par dessoubz le coulte. Et qui me demanderoit qui estoient les huyt pucelles Je diroye quil y en auoit deux de deuant/ dont lune estoit Blanche la fille du roy Descoce: et lautre estoit Bethonne la fille du roy Perceforest. Les deux pucelles qui estoiẽt a leur dextre estoiẽt nõmees/lune Flamine de la roydemontaigne/⁊ lautre estoit Merones fille au roy de lestrange marche. Les deux pucelles du senestre se nõmoient/lune Lyriope du chastel malebrãche/⁊ lautre Cassidore de badres Et les deux pucelles qui portoiẽt derriere estoient nommees lune Flosette et lautre Hiberne/q̃ estoiẽt du plus hault lignage de la grant Bretaigne. En la maniere que ie vous ay racomptee les huyt pucelles alloiẽt pas apres lautre portans le pris/⁊ les quatorze roynes les suyuoient iusques au maistre hourd/ou elles monterent: et misrent le ioyel en vng lieu propice/assez cõpose: ou chascun le peust veoir. Si deuez scauoir que la courõne fut moult regardee et prisee a merueilles. Quãt le pris fut assis: adonc les douze roynes se seirent chascune ou lieu qui luy estoit ordõne: et les pucelles furẽt assises a lentour du pris Et lors apparut pleinement la noblesse qui estoit sur ce maistre hourd/ tant de dames cõme de riches pris. Alors arriuerent les cheualiers bien montez ⁊ richemẽt. Premierement y vindrẽt les douze roys qui par leur proesse auoiẽt conquis les douze pucelles niepces a Pergamon lancien hermite/armez ⁊ montez a cause du tournoy cõme a estat de roy appartenoit Et par deuant eulx estoit portee vne lictiere sur deux cheuaulx/ou le roy Gadiffer descoce estoit: et aupres de luy cheuauchoit le roy Perceforest q̃ estoit sans armeures. Tant cheuaucherent les douze roys et leurs banieres ventellans quilz furent iusques au maistre hourd des dames roynes Et tantost quatre cheualiers furent appareillez qui la lictiere prindrent a tout le roy: ⁊ le porterẽt au meillieu du hourd aux roynes ou son triumphant siege estoit appareille.



Uant le roy Gadiffer fut assis comme dit est/ les douze roys qui pres estoient pour cõmencer le tournoy feirent la reuerence aux roynes/puis se monstrerent par les rencz: Et les suyuoient Gadiffer descoce/le cheualier dore/ le cõte de pedrac/ le conte des desers/le cheualier a la belle geande/ Troylus et ses trois freres/⁊ tant de nobles cheualiers quil pourroit ennuyer a les tous nõmer. Apres vint le blanc cheualier filz au noble roy Perceforest/acõpaigne de la noble cheualerie de Bretaigne: ⁊ auoit auec luy le roy de Cornouaille et les cheualiers du fort lignage de Bellinant du glat: dont Lupard ⁊ Lyonnel q̃ moult estoient recommandez alloient deuant/moult richement armez ⁊ montez: et apres vindrẽt tous les autres cheualiers priuez et estrangiers pour eulx monstrer par les hourdz: et pour veoir les nobles dames qui la estoiẽt. Je auroye moult a faire si racompter vouloye par ordre les noms/les armes ⁊ les marches de tous les cheualiers qui arriuerẽt illec pour tournoyer Car sachez que quãt ilz furent assemblez et tous venuz/ et que les maistres du tournoy eurent party. Alors les ieunes cheualiers q̃ auoient nouuellement receu lordre de cheualerie picquerẽt leurs cheuaulx: puis baisserẽt leurs lances lune partie a lencontre de lautre/ et sen vont entredõnant si grans coups que les plu-

sieurs en vuyderẽt le²s selles/et la se ferirẽt ensẽ
ble to⁹ en vng tas: mais ce fut vne terrible chose a
veoir le seferir des lãces: car ce sẽbloit vne batail
le en lair des troncõs qui se rẽcontroyẽt. Alors ilz
tirerent leurs espees nues: et puis commencerõt
vng si puissant estour comme si ce fust vne batail
le mortelle. Le tournoy fut grãt et criminel quãt
ilz se furent prins aux espees. Et les douze roys
faisoient tãt darmes chascun en son endroit/que
cestoit vne merueilleuse chose a veoir: mais q̃ eust
veu Gadiffer Descosse / et le cheualier doré son
frere/lon eust bien peu dire pour vray que cestoiẽt
deux des plus preux cheualiers du tournoy. Et
dautre part qui vouldroit racompter les vaillan
ces que faisoient le filz au roy Perceforest et ses
gens la memoire en seroit bien antẽtique. A lau
tre lez tournoyoient le conte de Pedracq et le con
te des deserts: q̃ faisoient tant darmes que cestoit
vng plaisir a veoir. Et assez pres deulx estoient
ceulx du lignage de Bellinãt du glar/q̃ se main-
tenoient tant cheualereusement quilz furent de-
puis prisez & hõnorez/armez et doubtez. Nous ne
pouons pas declarer tous les noms ne recommã
der tous les faictz des vaillans cheualiers: Car
tãt y en auoit que les herauls et les poursuyuãs
darmes/nauoient pas la puissance de exaulcer
leur treshaulte proesse pour le nombre des vail-
lans hommes qui y estoient. Moult fut robuste
le tournoy et plain de nobles faitz/et bien furent
recommandez tous les nobles faisans. Ainsi que
le tournoy estoit le plus esmeu il aduint que vng
cheualier arme et monte a souhait/cheuauchant
proprement et bien/vint entre les hours des da-
mes. Et vous aduertiz quil portoit vng blãc escu
armoye dung cheualier qui estoit a genoulx de-
uant vne royne comme sil luy requist mercy. Le
cheualier fut moult regarde des dames/qui eu-
rent grant merueilles/dont telles armes luy ve
noient a porter/si disoient la pluspart quil cõue-
noit que ce fust a cause de quelque grant meffaict
que il auoit cõmis a lencontre daucune royne dõt
il attẽdoit mercy. Mesmes la royne Descosse le
regarda moult a son venir: Car quant il entra
au pourpris du tournoy/il leua son chef q̃l auoit
garny de son heaulme. Et quant il veit la noble
compaignie des roynes & des pucelles le sang luy
mua depuis le chef iusq̃s aux piedz. Pourquoy
quant il se sentit en ce point il picqua son cheual
qui couroit cõme tempeste & passa oultre. Quant
le cheualier fut hors des hours il apperceut le tour
noy tant robuste quil faisoit moult a redoubter:
Mais luy comme celluy a qui le cueur auoit sur
monte toutes doubtances/picque bon cheual te-
nant vne forte lance en sa main/puis escrye Pe-
leus le roy de cornouaille qui moult estoit ioyeux
dune lance quil auoit aucunement recouuree Et
cõme trespreux cheualier quil estoit coucha bõne
lance et a la course du cheual luy vint donner tel
coup au meillieu de lescu & de tel randon le attai-
gnit que la lance trõsonna en lair: mais le bache-
lier qui receut le coup ne se mua de riens comme
a merueilles preux q̃l estoit: ains de sa puissance
porta Peleus par terre et son cheual en vng mõt
Et voyant le cheualier quil estoit du roy Peleus
ainsi deliure en son honneur/sans arrest se bouta
au tournoy/ou il commencea a faire tant de vail
lances darmes quil sembloit que tout le tournoy
deust obeyr au trenchant de son espee: car soubz
icelle ne arrestoit cheualier en selle. Et tant feit
en peu dheure que les herauls et poursuyuans
apperceurent pleinement ses appertisses. Si ces-
serent leurs louenges et recommandations/et se
tournerent autour luy cryans moult haultemẽt.
Le cheualier a la royne passe tous autres Et luy
pour honneur acquerre poursuyuant son entre-
prinse ruoit ius hommes & cheuaulx/conquestoit
escus & heaulmes: & tant feit que ceulx qui regar
der ne daignoiẽt ses proesses parauãt/vng a vng
le prouocquoiẽt/puis deux a deux/& trois a trois
pour eulx venger et recouurer leur honneur. Et
vous aduertis que quatre cheualiers du royaul-
me de Hurtemer preux et vaillans/et moult do-
lens dauoir este de ce cheualier desmõtez/chascun
dung coup despee entreprindrent lassaillir tous
quatre ains q̃lz ne le meissent a terre. Si le pour-
suyuirent tant quilz le veirent yssir du tournoy
pour prendre aucun peu lair Car nature en luy
requeroit aucun peu dalegence. Et quãt les qua
tre cheualiers le veirent au dehors du tournoy /
moult en furent ioyeulx: mais de paour daucun
blasme acquerre attendirent de lassaillir tãt quil
fust prest pour entrer au tournoy. Et lors luy di-
rent. Sire cheualier gardez vous de nous. Le che
ualier qui aucunement ne les doubtoit les atten-
dit: & lors deux cheualiers en appetit de vengeã-
ce aigremẽt lassaillirent/et le ꝯmencerent a tirer
a force de bras pour le tuer/ abbatre ou tirer par
terre. Et quant le cheualier veit la maniere des
deux cheualiers qui ainsi mal le menoient/ il en
eut grant despit: pourquoy du põmel de son espee
ferit tellemẽt sur eulx que silz ne se fussent tenuz
a sa personne souuent fussent tumbez en bas/cõ-
bien quilz mettoient grant peine a le desmonter:
Et le trespreux cheualier tellement se deffendoit
quilz ne le pouoient de sa selle oster. Voyans les
autres deux cheualiers que leurs deux compai-

gnors ne pouoient auoir Victoire sur le cheualier
par grant despit courucerēt a layde de leurs deux
autres compaignons/et commencerēt a ferir sur
luy tous quatre de toute leur force: et tant firent
que les deux le prindrent par les costez le cuydāt
esleuer hors de la selle/et le mettre p̃ terre: mais
le preux cheualier qui tāt estoit puissant de corps
et vaillant en armes tellement se deffendit que
riens sur luy ne peurent conquester. Le cheualier
estoit de grant resistence quant a lencōtre de qua-
tre telz cheualiers mōstroit telle deffēce/& moult
fut sa proesse recommādee des regardans. Et de
autre part les quatre cheualiers Vergongneux
qui la constance du Cheualier ne pouoient sur-
monter disoient lung a lautre. Certes peu dhon
neur acquerrons ce ne venons au dessus de cestuy
cheualier. Et pour eulx vertueusemēt employer
considerans quil estoit hors de alaine & deffence
lors desployerēt leur force po^r le desmō-
ter: Mais le tres vaillāt cheualier leur dōna telz
coups du pommel de son espee quil enuersa incē
sible sur la terre lung deulx: puis recouure sur
lung des autres/et tout estourdy le rua en la pla-
ce. Et lors soy voyāt deliure de ces deux assaillit
moult vertueusemēt au trēchant de son espee les
deux autres/quil enuoya auecques leurs cōpai-
gnons en la plaine: et puis a haulte recommāda
tion des herauls se mist au tournoy qui crioient.
Veez cy passe proesse/qui requiert mercy/ si la doit
auoir par octroy: Mais le cheualier qui ne que-
roit q̃ le hutin se trouua entre les mieulx ferans
ou il fist tant que son cheual nen pouoit plus/et
doubtāt estre mis par terre plus par la faulte du
cheual que par force de cheualier necessite le tira
hors du tournoy pour le reposer vng petit/si se re
trahit soubz vng arbre/ou il mist pied a terre:
Mais la royne faee qui lapperceut luy enuoya
vng coursier fort agille de tous membres.

Quant le cheualier veit le fort cheual
que la royne faee luy enuoyoit: com-
me tres ioyeux de ce mercya fort le ser
uiteur: disant que la royne estoit gar
nye de grāt humilite: quāt elle lauoit daigne re-
garder. Lors luy souuint dūg annel q̃l auoit leq̃l es
toit tant petit quil ne pouoit a son doy entrer cō-
bien que autre fois luy auoit este dit quil ne ve-
nist nullemēt deuāt la royne se lāneau nestoit de-
uenu tant grant quil peust plainement entrer a
son doy. Et pour aucunement esprouuer sa fortu
ne prīt lanneau de sa bource/et trouua quil estoit
tant creu que son doy yentroit iusq̃s a la premie-
re ioincte. Le cheualier fut moult ioyeulx quant
il veit ce: Car il lauoit porte parauāt grāt tēps/
que oncques ne lauoit peu bouter a son doy iusq̃s
adonc/Et comme pour celle aduenture tellemēt
il se esiouyssoit que a peine de riēs luy souuenoit
Les herauls qui par sa bonne cheualerie latten-
doient/cōmēcerēt a haulte voix a crier apres luy.
Quest ce a dire sire cheualier. Estes vous recreu
qui iusques a present auez eu le bruyt et lhōneur
du tournoy par conquerre le remanant/ou vous
estes du tout reboute & y employez le coursier que
vous a enuoye la royne faee. Quant le cheualier
entendit ce cry/comme hōme honteux monta sur
son coursier quil picqua des esperons et se mist en
lestour: mais tant soubdainement se partit le che
ualier de dessoubz larbre/quil y oublia son āneau
dont il fut depuis a tresgrant meschief. Quāt le
cheualier fut rentre au tournoy/la force luy dou
bla par semblant/et fist tant darmes q̃ to^9 ceulx
qui le regardoient en estoient tous esbahys/& tāt
feit en peu de temps quil emporta le bruyt p̃ des-
sus tous: Mais tout hōme fut cōtrainct de lais-
ser le tournoy bien tost apres: car il auoit dure de
puis soleil leuant iusques a nonne/dont la cheua
lerie qui auoit soustenu les haultz faitz darmes/
moult fut trauaillee. Lors dung commun accord
tout hōme sen retourna en son logis/Mais quāt
le cheualier a la royne se trouua seul ēmy la pla-
ce entre les herauls/qui ses proesses tres haulte-
ment celebroient il luy souuint de son anneau q̃l
auoit mis a la premiere ioincte de son doy/et dont
luy mua le sang/Car point ne luy trouua/pour
quoy il deuint si dolent quil nosa retourner a la
feste/veu que la dame quil craignoit au mōde le
plus luy auoit deffendu sa presence/tant que lan
neau seroit apoint a son maistre doy. Or lauoit il
perdu & estoit la dame en la feste qui ceste deffense
luy auoit faicte/si dist quil nestoit digne de adue-
nir en aucune p̃fection ains se tenoit pour le plus
malheureux cheualier du monde. Atant comme
homme remply de dueil picque bon cheual & den-
tre les herauls se partit dillec et se mist en la fo-
rest Darnant/qui estoit aupres dillec/et fut bien
veu du roy Perceforest & du roy gadiffer q̃ estoiēt
aux hourdz des roynes. Adōc commenca a dire le
roy Perceforest. Veez cy trop grant meschief ad-
uenu/quant ie voy que le meilleur cheualier du
monde sen fuyt de ma presence/et duquel nostre
feste doit estre exaulcee. Lors sans plus mot dire
il descēdit/& puis monta a cheual et suyuit le che
ualier iusques dedans la forest ou il le veit descē
du soubz vng arbre la ou il se commenca a cōplai
dre tresdouloureusement. Quāt le roy le veit en
tel esmoy/il sarresta po^r veoir la signifiāce de son
dueil et entre plusie^rs regretz le cheualier se print

a dire tout hault. Ha malheureux chevalier que te est il advenu/quant tu as perdu lanneau que si haulte dame te avoit envoye pour scavoir quãt tu seroys digne de venir devãt elle. Et selon lexperience tu avoys desia apperceu/que tu venoys en sa grace: et tu las perdue parquoy tu es deshõnore/tellement q̃ iamais tu ne te oseras trouver devant sa haulte magnificence: ¶ Car elle est dame de si haulte valleur et tant noble: q̃ par raison elle ne doit avoir nulle comparaison delle ne de son faict. Atant il osta son heaulme et le iecta par terre comme homme forsene. Et quãt le roy le veit a nud chef il recongneut incontinent que cestoit le preux Lyonnel du glar/si en fut dolent/& ioyeulx de lhonneur quil avoit acquis: dolent de la mauvaise adventure. Et pour le recõforter il marcha avant et dist. Ha gentil chevalier ou prenez vous occasion de faire dueil/quãt au iourdhuy avez cõquis tant dhonneur/que vous serez courõne a roy. Et se vous avez peu de terre pour maintenir vostre estat elle vous sera accreue/tant quil vous devra suffire. Et quant Lyonnel eut entendu celle voix il se retourna. Adonc il congneut q̃ cestoit le roy Perceforest dont il fut moult esbahy Et voyant que cestoit son seigneur il se leva & fist de necessite vertu: ¶ Car il respondit plus ioyeusement que le cueur ne luy donnoit/et dist. ¶ Cher sire vous soyez le bien venu/& ne vous desplaise de ce q̃ vous mavez en ce point trouve/car cest pour le desplaisir dung anneau q̃ iay perdu que une des nobles dames du monde mavoit donne par grãt mistere: et quãt ie lay perdu ce nest point de merveilles si ie en suis dolent: ¶ Car ie ne me oseroye trouver devant elle. Lyonnel dist le roy/vous navez cause de vous ainsi troubler: sil ny a autre cause: mais dictes moy qui est la dame que vous doubtez tant/pour tant petit fait/& ie vous promectz q̃ ie feray vostre paix. ¶ Cher sire dist Lyõnel ne vous desplaise: ¶ Car pour riẽs ne la nõmeroye ce bien ne scavoye que ce fust son plaisir.


Tandis q̃ le noble roy parloit a Lyonnel/Gadiffer descosse & le chevalier dore son frere et plusieurs autres vaillans chevaliers qui suyvoient le roy survindrent illec: Mais vous ne pourriez croyre la grant chere quilz firent a Lyonnel. Adonc le roy print la parolle & dist. Lyõnel mõtez a cheval et ne vous souciez de rien. ¶ Cher sire dist Lyõnel ie suis prest dobeyr a vostre cõmandemẽt: & cõme il retournoit avec les autres/il rencõtra a lyssir de la forest le roy des herauls/qui avec ses compaignons commenca a cryer. Voycy le preux chevalier qui revient/lequel au iourdhuy par sa haulte proesse a tant faict darmes quil doit emporter le pris du tournoy par dessus tous: mais quant ilz apperceurent que cestoit Lyõnel du glar/encores augmenterent ilz leur cry plus que devant/tout ainsi annõcans les haultes proesses du chevalier Le roy Perceforest avec Lyonnel et la chevalerie qui les suyvoit passerent par devãt le hourd aux quatorze roynes/ou la courõne du pris estoit que les deux pucelles gardoient. Et quant Lyonnel veit Blanche la pucelle quil aymoit mieulx que luy mesmes/il se changea tellement q̊l ne scavoit qui luy estoit advenu: car plus dũg an avoit quil ne lavoit veue. Adonc ilz feirent la reverence au roy Gadiffer & a la royne sa cõpaigne en passant Puis vindrẽt au chastel ou le roy mist pied a terre et toute sa cõpaignie pour eulx vestir de leurs plus nobles vestemens: car la chevalerie des dames & damoiselles sen alloient ia a la fueillee/ou le disner & la feste devoit estre Et le preux Lyõnel retourna en son logis/ou il se mit en point le plus tost q̊l peut pour faire honneur a son seigneur. Et sachez que les chevaliers de son lignage sceurent tantost sa venue. Alors vindrent a son logis bien en point/& puis luy firent compaignie en allant a la court: car ilz le aymoient & craignoient pource que cestoit le plus preux que lon sceust/et le chef de eulx tous/car son pere qui estoit leur chef estoit mort nouvellement. Si tost que Lyonnel arriva en la chambre du roy il y trouva les treize roys: & avec ce tãt de nobles hõmes que lon nen scauroit dire le nombre. Si fut la ioye grande entre eulx pour la venue de Lyõnel auquel chascun promettoit lhonneur & le pris du tournoy: mais il respondoit tant courtoisement et tant discretement conduysoit quil estoit de chascun loue. Atãt le roy yssit de sa chãbre et salua toute la chevalerie qui la estoit: et par especial le preux Lyonnel quil print par la main Et en ce point se mist vers lassemblee/ou la noblesse estoit grande de veoir porter le pris en la maniere q̊l fut porte au hourd des quatorze roynes comme dit est par les huyt pucelles: Et apres les roynes suyvoient la belle geande et tãt dautres dames & damoiselles que cestoit ung droit triumphe a les regarder. Mais a q̊ que la compaignie pleust ou non elle ne desplaisoit aucunement au preux Lyõnel/& voulentiers la regardoit a cause de sa dame/dont il attẽdoit seurement le bien et lhonneur. La feste fut grande du noble pris que lon apportoit a court a grãde cõpaignie. Et vous declaire que quãt tous furent assemblez tant dames comme chevaliers/les herauls prindrẽt a crier. ¶ Ceãs est celluy q̊ a droit a la couronne: Il est bien temps de donner le pris. Et au re

gard de nous nous le donnons a Lyonnel du glat. Ne demoura gueres quāt le roy Gadiffer fut ap porte illec/a tresgrāt hōne²: car il ny eut celluy q̄ le veist/q̄ ne luy fist la reuerēce royalle/mesmes Lyonnel deuant luy se mist a genoulx. Puis cōmenca a dire. Cher sire vostre cheualier se recom mande a vostre bonne grace. Sire cheualier dist le roy Gadiffer/vo⁹ soyez le tresbien venu/il me souuient que ie suis tenu a vous. Cher sire dist Lyonnel/dieu vous doint bōne vie: Mais ie voul droye bien estre tel que aucunemēt peusse desser uir vostre bonne grace. Certes Lyonnel ilz sont peu de princes/que vous ne peussiez bien ayder et secourir/par la conduycte de vostre haulte proesse/et au regard de moy ie men loue grandemēt et le desseruiray enuers vous quant ie pourray. Cher sire respondit Lyonnel le dieu souuerain le vous rende quāt par vostre humilite il vo⁹ plaist ce faire. Si me metz du tout a vostre bōne grace.

Tandis que Lyonnel parloit au roy de Escosse/les princes/cheualiers/dames/damoiselles & pucelles sassemblerēt au lieu ou la feste deuoit estre Adonc vint deuant Lyonnel vng escuyer qui luy dist. Sire cheualier madame la royne Descosse a tresgrant merueille q̄ vous ne lestes venue veoir En verite mon amy dist Lyōnel le blasme en gist sur moy/& a elle le pardon: et pource ie men iray mettre a sa bōne mercy: et lors le gētil lyōnel print cōge du roy et sen alla deuers la royne fee. Quāt il vint deuāt elle il la salua moult courtoisemēt Sire dist elle/cest par mon effort que iay ceste salutation. Ma chere dame dist Lyonnel/ie ne vo⁹ vueil desdire: Mais ie nosoye venir deuant vostre presence/pour lamour dung commandemēt qui me fut ia pieca fait par vo⁹ a cause dune verge dor que vous me enuoyastes/ dont iay fait si petite garde que ie lay au iourdhuy perdue en ce tournoy. Certes sire dist la royne/il ne se peut faire: Car ie ne cuyde pas quelle se peust perdre En verite ma dame dist Lyōnel il est ainsi: Car au point quil vous pleut vostre coursier me enuoyer: il me souuint de la verge que ia pieca me fistes p̄senter/qui estoit tant petite q̄lle ne pouoit en mon doy. Toutesfuoyes il me fut mande que iamais ne me trouuasse deuant vous tant cōme elle seroit apoint a mon maistre doy: Et tandis q̄ ie prenoye aucun peu dair ie trouuay que lanneau estoit tāt creu que il entroit iusques en la premiere ioincte dont ie feuz moult ioyeulx. Et lors les heraulx me prindrent a escryer disans que ie estoye recreu quant ie me tenoye tant a repos: Adoncques sans mettre la verge en lieu seur/ie montay a cheual/et de grant randon me mis au tournoy/et de la la maniere cōme ie la perdis/ pourquoy ie me metz en vostre bonne mercy pour lamender et en faire telle penitence q̄l vous plaira moy ordonner. Sire cheualier dist la dame se vo⁹ auez perdu ma verge cest trop grandement meffait: car elle est de telle vertu que si vng vaillant cheualier garny de proesse & loyaulte la mect dedans son doy tant peu que ce fust et que il la portast a vng faict darmes ou il fist son debuoir la verge de sa propre nature seslargissoit/ et luy entroit au maistre doy iusques a la troisiesme ioincte. Et si le cheualier estoit autre que trespreux la verge sesuanouyssoit de luy en demonstrant sa laschete/ pourquoy sil est ainsi cōme vous dictes vous estes tout a honte sans quelque respit ou remede. Et quant Lyonnel entendit la royne qui leust adonc feru au trauers du cueur dune espee il neust poīt este a plus grant meschief. Et si tost que la royne le veit en tel estat elle print la parolle et dist. Sire cheualier iay grant merueilles cōme vous lauez ainsi perdue/mais dictes moy p vostre foy en quel doy vous lauez mise. Adoncques il dist/et luy monstra le maistre doy de sa main dextre. Quant la royne eut veu le doy du cheualier elle dist. Lyōnel beau sire vous vous plaignez sans raison: car ie voy la verge en vostre doy. Adonc veit Lyonnel q̄ la royne disoit vray dont il fut tant ioyeulx q̄l baisa la verge maintesfois/puis dist. Tresnoble dame pardonnez moy ceste ignorance: car ie la cuydoye auoir perdue. Non auez dist elle/ains est aduenu ce que ien vouloye veoir/et pource vo⁹ auez fait vostre paix et vous habandonne mon hostel. Et lors Lyonnel tant ioyeulx que plus ne pouoit dist. Madame humblement vous en remercye. Apres ceste aduenture le preux Lyonnel fut tresnoblement festoye de la royne fee/des dames et damoiselles qui la estoient. Atant le roy Perceforest acompaigne de treize roys vint deuers la royne Descoce et les autres roynes qui estoient en sa compaignie/si leur demanda a qui elles dōnoient le pris du tournoy/et elles respondirent toutes de vng cōmun accord que celluy qui portoit vne royne a son escu le deuoit emporter deuāt tous/et ainsi le dirent toutes les pucelles. Si tost que le noble roy entēdit que les dames dōnoient le pris au cheualier a la royne/il dist quelles en auoiēt bien iuge et quil le deuoit auoir de droit. Ainsi le cōfermerent cheualiers et heraulx. Et quāt le roy eut ouy le iugement du pris il commenca a dire. Seigneurs ie vous aduertis que cest Lyonnel du glat a qui le pris est donne. Adonc les aucuns disoient quilz le pensoiēt bien et que nul que luy neust peu

achever les haultes proesses quil achena. Alors Lyonnel a grant ioye et honneur/fut assis a ung siege royal/⁊ lors fut apportee la courõne/qui devoit estre donnee pour le pris par les huyt pucelles/a si grant bruyt de trompes ⁊ autres instrumens/et en telle compaignie/que cestoit une triũphe a le veoir. Et quãt le pris fut devant le preux chevalier/le roy pceforest le print/puis dit devãt tous. Lyonnel beau sire et vous tous qui estes cy assemblez/vous estes assez informez comme il appert quil nya pas encores ung an q̃ ie establys une feste en lhonneur du dieu souverain/que no⁹ faisons presentement. Si advint ung peu apres ces establissemens/a une feste q̃ ie tenoye a lune partie de mes chevaliers a la revenue de mon filz bethides: que une dame qui pour lors se faisoit nõmer la tresoriere des trois roses me envoya ceste noble couronne/a celle fin quelle fust donnee pour le pris du tournoy qui devoit estre fait en la feste que ie avoye establye/au chevalier qui emporteroit le pris/tellemẽt quil en fust couronne a roy de sa terre. Et sil avoit peu de heritage/ie luy croistroye tant quil en auroit competẽment pour tenir estat de roy. Et ie receuz la couronne par la condition que dicte est en remerciant la noble royne qui la mavoit envoyee. Et vo⁹ Lyonnel beau sire avez au iourdhuy tant fait darmes que par laccord de ceste assemblee le pris vous est donne. Et pource ie vous presente ceste courõne et a cause dicelle vous acquerrez nom de roy qui vous est deu et appartient. Adonc il luy mist sur le chef la couronne disant. Lyonnel trespreux ⁊ gentil chevalier ie vous couronne a roy de toute la terre de Bellinant du glar q̃ vostre grant pere tint en son temps. Et avec ce ie vous donne toute la terre q̃ tenoit Darnant lenchanteur/que ie conquis iadiea/et vueil quelle soit de vostre royaulme qui sera nomme en lhonneur de vostre nom le royaulme de Lyonnel. Ce fait la ioye commenca moult grande: mesmes le roy Gadiffer ce fist lever par ses deux filz Gadiffer et Nestor: puis mist ses mains sur leurs espaulles/Et en ce point se feist mener devant Lyonnel/pour le veoir en sa maieste royalle. Et quant il le eut salue/le roy Lyonnel se leva a lencontre de luy et dist. Cher sire vous me faictes blasme destre venu iusques icy: Car il nappartient pas a moy/Mais fusse tantost alle devers vous. Sire dist le Roy Gadiffer: Vous avez par cy devant tant acquis dhonneur par vostre haulte prouesse/que tous hõmes sont tenuz de vous honnorer. Apres ces motz le roy Gadiffer retourna devers sa couche/⁊ le roy Lyonel le convoya. Et quãt le roy gadiffer fut assis il dist au roy Lyõnel. Sire tousiours a nouvel seigñr cõvient faire courtoysie/il ya grãt espace q̃ ie vous doys ung don desservir/que nõme me avez autreffoys lequel ie vous accorday. Et vous scavez pourquoy vous ne leustes alors/si vous conseille que vous alliez devers la royne: car de moy avez loctroy. Cher sire dist le roy Lyõnel/dieu le vous rende ie croyray vostre conseil. Alors le roy Lyõnel acompaigne des chevaliers de son lignaige sen retourna devers la royne face/qui estoit avec la royne de Bretaigne sa seur/qui par grãt amour se devisoiẽt ensemble. Et quant le roy fut devant la royne face/elle humblement le receut ⁊ festoya. Et aussi firent toutes les autres. Adonc elle q̇ sage estoit print la parolle et dist. Roy Lyonnel beau sire vous soyez le tresbien venu: Mais ie pense quil vous fault aucune chose. Et si ainsi est ne me celez riens en bonne compaignie ie vous en requiers. Ma dame dist Lyonnel/iay bien a faire de vous: Car de toutes les richesses du mõde/ie ne desire pour le iourdhuy que une/dõt il est bien en vous me enrichir sil vous plaist. Sire dist elle Je seroye moult ioyeuse se ie vous pouoys faire aucune chose qui vous fust aggreable/et quãt vous dictes que ie vous puis enrichir dune chose dont plus nen desirez en tout le mõde/dictes moy quelle est/et ie y mettray remede a mon possible. Madame dist le roy Lyonnel la vostre bõne mercy/et ie vous diray. Ma chere dame vo⁹ scavez cõmẽt le roy gadiffer vostre mary/⁊ mõ treshõnore sire/me envoya une foys a une siẽne besongne/ou ie acomplis a mon povoir ce pourquoy ie y feuz envoye/ↄbien que a mon advis il men sceut plus grant gre que ie navoye desservy. Et tant cõme de son mouvement il luy pleut a dire. Lyõnel vo⁹ avez tãt fait pour moy que ie vous octroye ung don tel que demander le vouldrez/sauf ma courõne. Et comme celluy qui assez mieulx aymoye autre chose que cela/humblement len remerciay Adonc ie luy feiz une demãde q̃l me octroya moyennant que ce fust vostre bon plaisir. Toutesfois ma chere dame/po² mieulx faire vous ẽpeschastes a ceste fois mon don/en me dõnãt aucune esperance de y parvenir apres/et maintenant ie suis venu vers vous au commandement de mon seigneur vostre mary: qui de sa partie le ma octroye Si vo⁹ requiers ma chere dame sil vous semble que ie le vaille que par vostre grace le me vueillez octroyer: Et tãt que ie vive ie seray vostre chevalier. Sire respõdit la royne: ie seroye bien heureuse se ung tel chevalier comme vous estes estoit ainsi a mon commandement: Mais ie scauroye voulentiers quel don cest a quoy vous voulez par

filz du tresnoble roy Alexandre dont mon royaul
me entieremẽt sen doit bien resiouyr quant le filz
de vng tel prince ya este ney & nourry et iusques a
perfection dhõme est deuenu cheualier/et voꝰ pro
metz par ma foy que si oncques enfant ressembla
pere cestuy ressemble au sien/de visaige/de corpu
lence et de contenãce/et tant quil touche sa cheua
lerie. Jen puis frãchemẽt parler/car ie tiens que
ie fuz celluy qui le fournist de sa premiere iouste/
pourquoy ien puis tãt tesmoigner que sil plaisoit
au dieu souuerain que le trespreux prince peust
auoir pareil ie tiẽs quil ressembleroit son pere en
cheualerie. Apres ce furent faictes les nopces du
preux cheualier qui de droit nom estoit nõme Ale
xandre/et tant estoit ioyeulx poᷣ lamour de la pu
celle quil auoit a femme et laquelle moult auoit
aymee que pour lors il neust point voulu auoir en
change delle autãt de terres que son pere tint onc
ques. Et lors cõmenca la feste notable et grande/
mesmes la belle Sibille qui nauoit fait bõne che
re depuis la mort du roy Alexãdre auoit telle lyes
se au cueur que plus ne pouoit. Ce fait le roy des
herauls vint deuant le roy Perceforest/et dist.
Cher sire deuãt que on soit assis aux tables plai
se vous faire nouueaulx cheualiers au franc pa
lais de plusieurs cheualiers q̃ en sont dignes com
me il me semble/si en sera demain la feste plus ri
che. Certes beau sire dist le roy vous dictes bien.
Adonc lon cõmanda a Bethides son filz q̃l venist
deuant son pere/ aussi fist au cheualier dore et au
ieune Alexandre Et sachez que illec fut moult re
cõmande le cheualier muet/et tant quil fut man
de auec les deux filz du sire de Suaue et plante
dautres cheualiers qui estoient hardis & entrepre
nans et dignes destre mis en lespreuue de haulte
recõmandation. Les cheualiers illec venus le roy
Perceforest dist. Beaulx seigneurs nous vous a
uons mande pour vous donner a congnoistre que
cest grant chose que de acquerre bien & hõneur en
sa ieunesse/ie le vous dits pource que la renõmee
court entre les anciens q̃ tant bien voꝰ estes prou
uez en armes des vostre cõmencement q̃ vous es
tes dignes destre mis en lespreuue des cheualiers
du franc palais: mais affin que voꝰ sachez quelz
les cheualiers doiuent estre qui veullent estre re
ceuz a si hault estat/ie vous declaire quil conuiẽt
quilz soient loyaulx et certains & quilz ayent leur
creance au dieu souuerain. Et apres ce conuient
quilz facent serment de garder les dames & pucel
les du royaulme/et de deffendre toutes iustices et
querelles dont ilz seront appellez pour les souste
nir. Adoncques ilz iurerent tous a tenir & garder
tout ce dont le roy Perceforest les auoit admon
nestez: et aussi les statutz du franc palais. Le ser
ment acõply de tous fors du cheualier muet au
quel le roy dist. Sire cheualier cest grant domma
ge que vous ne pouez parler: car tous nobles hõ
mes tesmoignent q̃ vous estes moult preux/com
bien q̃ vous ayez celle deffaulte de parolle/si estes
vous digne destre des cheualiers du franc palais
mais que vous soyez aussi loyal sans trahison ne
faulx rapport cõme de ce nous vous tenons pur &
net. Si faictes le serment cõme les autres/affin
que vostre escu soit enuoye au franc palais auec
les autres/pour veoir sil plaist au dieu souuerain
que voꝰ soyez de sa cõpaignie. Le cheualier muet
moult attentif de mettre en sa memoire les ordõ
nances du frãc palais que le roy luy auoit declai
rez/& cõme desireux den estre cheualier fut moult
dolent de son vice dont fort commencea a plorer:
mais quãt le roy veit ce/il en fut moult esmerueil
le: car il ne desiroit autre chose sinon q̃l fust de lor
dre du franc palais: & pource luy dist il. Sire che
ualier/ie ne scay voz pensees: mais tant vous dis
ie/ q̃ tous les cheualiers du franc palais desirent
auoir vostre compaignie. Et si ie entendz que vous
desirez a estre cheualier de celluy ordre: si ne scay
qui vous empesche le remanant: mais si aucune
faulte de meffait vous empeschoit/voꝰ deuez sca
uoir que en tous meffaitz ne gist que amẽde/exa
minez vostre conscience et vous mettez des cheua
liers du franc palais. Et lors le cheualier enclina
la teste vne espace tant q̃l se fut aduise. Et lors il
se laissa cheoir aux piedz du roy/& luy empoigna
la iambe: puis fit vne grant merueille: car en les
pace dung an quil auoit hante le royaulme de la
grãt Bretaigne/il nauoit parle a hõme ne a fem
me: mais il parla lors & dist. Roy Perceforest fais
prendre ce traistre & mettre a villaine mort: auq̃l
ny a plus de bien fors seulement quil se repend de
sa deffaulte. Quãt le noble roy & les assistãs ouy
rent parler le cheualier quilz tenoient a muet/ilz
en eurent grant merueille: mais le roy qui ne sca
uoit ce cestoit miracle/ ou sil se faignoit lors dist.
Sire cheualier leuez vous/& ne vous accusez poĩt
trop villainemẽt: Car si hõme a iuger est repen
tant de son meffait/ il peult auoir pardon de son
prince: & ie auray mercy de vous. Adonc se leua le
cheualier & dist. Sire ie ne refuse pas la misericor
de & la mercy de vous. Or noꝰ dictes beau sire dist
le roy dõt voꝰ estes & la cause pourquoy estes venu
en ce pays/& dõt ce vient q̃ voꝰ auez cele vostre nom
iusques a maintenãt a tous ceulx de vostre cõpai
gnie. Certes sire ie le feray/& puis faictes de moy
vostre plaisir. Noble roy perceforest & voꝰ princes
et seigneurs q̃ cy estes assemblez Je vous declaire

que ie suis de la cite de rōme: ⁊ la cause pourquoy ie vins en ce pays/ie le vo⁹ diray. Il est bien vray comme lon scet que vne legion de Rōmains arriua en ceste terre pour la conquerre et la mettre a subgection Rōmaine: ⁊ sans faulte ilz y furent si cheualeureusement receuz que oncq̃s ny conquirent vng seul pied de terre: ains de nuyt furtiuement sen partirēt: et tant singlerēt la haulte mer quilz arriuerent a Verne la cite que les rōmains auoient assiegee/ou ilz recorderent la proesse des cheualiers Bretons q̃ lauoient en ce pays trouue et tant en dirent de bien ⁊ de vaillance que le souuerain de lost dit q̃l ne seroit iamais ioyeulx tant quil auroit tout le pays conquis ⁊ q̃ a malle heure pour eulx ilz auoiēt mis deffense contre les rōmains. Lon parla illec moult de ceste isle/et de la tresbonne cheualerie qui y demeure/⁊ tant que le chef de lost Rōmain ordonna quon enuoyeroit en cestuy pays vng cheualier pour congnoistre le seigneur ⁊ la cheualerie/et pour apprendre le pays: ⁊ pour scauoir a quel coste lon le pourroit plustost conquerre: car si tost que ilz auront la cite de Verne a leur voulente ilz retourneront par ceste terre Moult de cheualiers furent illec nōmez pour y venir: mais en fin il fut ordonne quil ny en viendroit que vng: si fuz esleu pour y venir/ et affin q̃ ie feusse moins recongneu/et que lon neust cause de me enquerir de mon estat/ ie ne faignis estre muet: ⁊ tellement my suis conduyt q̃ iay este vng an entier en ce pays sans parler a personne fors a vous: mais quāt ie y trouuay le pays tant beau/les gens si courtois/et les cheualiers si cheualeureux/et tant desirans dacquerre honneur/ie enamouray toute lisle ⁊ la cheualerie/tāt que ie mis mon tēps a querre aduenture: ⁊ ay suyuy ioustes et tournoys/cōme desirant dacquerre honneur: ⁊ tant ay trouue de bien en ceste contree q̃ iay perdu tout mon maltalent contre le pays/ne iamais aucunement ne men quiers partir. Si vous prie hublement que vueillez pardonner la mauuaise intention que iay eue contre vostre royaulme Car pieca men suis repenty/tellemēt que ie mourray auec ceulx de ce pays/ en deffendant la contree a mon pouoir/ soit contre les Rōmains ou autres. ¶ Cheualier dist le roy Perceforest le cōmencemēt de vostre entreprise ne fut point a lhōneur de vo⁹ ne au proffit de ce pays: mais si dieu plaist la fin en sera bōne. Et pource q̃ ceste feste se fait en lhonneur du dieu souuerain elle doit estre ioyeuse/ piteuse et misericordieuse aux repentans de leurs meffaitz Et en lhōneur de ce dieu ie vous pardonne le maltalent q̃ vous auez eu cōtre mon royaulme/affin q̃ dicy en auant vous soyez loyal: et tout le pays contre tous ceulx q̃ nuyre luy vouldroient que vous soyez aydant de vostre conseil ⁊ cheualerie a tous les habitans: ⁊ ainsi vous le iurez ⁊ promettez. ¶ Cher sire dist il/ie le iure et p̄metz ainsi sur ma cheualerie. Je prie au dieu souuerain dist dist le roy quil vous pardonne ce peche: car de ma part le vous pardōne Mais ie vous prie que me dictes vostre nom. Sire dist il/ ie suis filz a lung des senateurs de Rōme/et suis nōme Luces. Luces beau sire dist le roy/vous deuiēdrez des cheualiers du franc palais. Par ma foy sire dist Luces cest le plus grant desir q̃ iaye en ce monde/et dieu le vous rende. Quāt Luces le cheualier rōmain se fut descouuert au roy et q̃l fut de luy content/il iura les statuz du franc palais/ou son escu fut en roye auec les autres. ¶ Ce fait vous ne pourriez croire la feste qui cōmencea par la place pour les nopces nouuelles dōt tant en y auoit. Lors cōmāda le roy que toutes les mariees fussēt assises au plus hault coste des fueillees de renc pour plus esiouyr la feste. Adonc Blanche la royne/de Lydōnel fut mise au hault bout/⁊ apres Bethzine fille au roy Perceforest/puis Flamine de la royde mōtaigne: apres Nerones de lestrange marche: et puis Lyriope du chastel mallebranche ⁊ toutes les autres ensuyuans. Et quāt elles furent toutes a table elles estoiēt de cōpte fait trois cens ⁊ dix/dont la ioye fut grande. Apres ce furent assis tous les princes/ducz/cōtes ⁊ cheualiers chascun selon son estat ētremeslez de dames ⁊ damoiselles. Et lors furent si amplement seruis q̃ lon ne pouoit plus. Et sachez q̃ les bruuages estoient tāt especiaulx que chascun sen resiouyssoit. La ioye fut grande par les tables: car deuant les mariees les menestriers iouoient melodieusement. Et dautre part les mariez estoiēt tant ioyeulx q̃ plus ne pouoiēt pour la ioyeuse nuyt q̃ leur estoit prochaine. ¶ Certes les mariees nen estoiēt pas dolentes: ains auoient grant desir de scauoir cōment elles auoiēt este gaignees. Ainsi que la feste estoit la plus resiouye/vng cheualier monte a cheual suruint illec merueilleux a regarder: car il estoit bossu et contrefait/et si auoit la teste huree et entremeslee de cheueulx chenus. Si tost quil se retourna par deuers les tables/il mist pied a terre: puis salua le roy Perceforest cōme celluy q̃ de long tēps le congnoissoit. Adonc le roy le print a regarder ⁊ le recongneut. Et pource q̃l auoit longuement cuyde quil fust mort: il luy dist. Sire de suaue vo⁹ soyez le tresbien venu: par vostre foy ou auez vous este iusques cy. ¶ Cher sire dist il/ie viēs des mais des dyables ou iay fait ma penitēce. Sire dist le roy/ lauez voz mains et vous seez aupres de moy Et

quant vous aurez mange vous racõpterez de voz adu͂etures. Cher sire dist le bossu ie obeyray voulentiers. Si laua ses mains/et luy vestu de habitz nouueaulx vint deuãt le roy/et luy dist apres que sa fẽme luy eut fait la bien venue. Cher sire plaise vous que ie voise seoir auec mes compaignons/ car ie nauroye honneur de seoir plus hault que a mon estat nappartient. Sire dist le roy le blasme en sera sur moy/il me plaist ainsi & nen parlez plus. Oyant ce le bossu se seist aupres du roy/et apres quil fut reconforte de boire & de mãger le roy luy demãda cõment il luy print de garder la tumbe Darnant/& quil deuint depuis quil eust iouste a Malaquin. Sire dist il ie le vous diray. Adonc deuãt toute la compaignie il dist cõment il auoit iouste a Malaquin/qui cõme il luy sembla lemporta sus le bout de sa lance parmy la forest en menant tel bruit quil sembloit q̃ tout le monde deust finer/et dist que en ce point il fut porte en vne isle ou rien ne habitoit que cynges & inhumaines cyngesses/et se nõmoit ceste contree lisle aux cyngesses Car entre les autres y auoit vne cyngesse de moyenne grandeur: mais merueilleusement fiere Et pour elle nosoit hõme ne femme habiter en la montaigne. Quant Malaquin et toute sa cõpaignie meurent illec mis le iour apparut incontinent. Apres iaprochay vne roche qui estoit assez pres de moy ou ie me reposay : car trop durement auoye este traicte en portant. Adonc le soleil se leua bel et cler dont aupres de moy iapperceuz vne forest plaine de cynges/lesquelz quant ilz mapperceurent commencerent vne noyse moult grande/ puis vindrẽt vers moy cõme tous forcenez: mais tant bien me print que iestoye arme/combien que ie nauoye point descu. Adonc ie tiray mon espee pour moy deffendre: car ilz venoient sans nombre pour moy deschirer aux ongles. Et pource que besoing estoit de moy deffendre ien decollay plusieurs en leurs venues: mais quãt ilz veirent q̃ ie les decoupois ainsi ilz se retrayrẽt au dessus de moy menans vng lait seruice/cõbien quilz mauoiẽt mors en plusieurs lieux iusques au sang/aincois q̃lz me esslongnassent: et eulx ainsi retraictz me prindrẽt a regarder faisans maintes fieres contenances/ car en plus de cent manieres ilz me firẽt la moue et tant de grimaces que ie ne scauroye dire en barbetant des dens/ et aucũs en y auoit qui me monstroient leurs bulles. Quant ie me vis ainsi salue ie mis doubte a mon fait & nosoye partir de la mõtaigne que iauoye adossee affin quilz ne me assaillissent par derriere/car ie doubtoye q̃lz ne me feissent aucune villennie/pource que tant en y auoit Adonc ie pensay que iattẽdrois iusques a la nuyt

et vous prometz que la ou plus ie me gardoye de eulx de tant plus cynges acouroiẽt sur moy/ tant que finablement ien feuz tout enuironne. Et au point q̃ ces cynges me enuirõnoient il estoit haulte nonne. Si apperceuz venir de la forest vne merueilleuse cyngesse grande & layde sans comparaison/et la suyuoient tant de cynges que sans nombre/& pource a celle fois si ie fuz esbahy ce nest pas merueille: car ilz faisoient contenãce en leurs patoys de moy mettre a mort. Et quant les cynges qui me auoient premierement assailly virent venir celle cyngesse ilz prindrẽt courage & me assaillirent comme tous enragez. Si me deffendis tellement que en peu dheure ie en tuay & nauray grãt nombre/et vous prometz que la presse des cynges estoit si grande que la cyngesse ne me peut approcher. Si se print a saillir dessus les autres tãt que elle fut deuant moy: mais quãt elle veit loccision que iauoye illec faicte elle se restraignit & me print a regarder fermement. La cingesse cõmenca lors a moy regarder menu et souuẽt. Et quãt elle eut fait son personnage elle courut sus a ceulx q̃ greuer me vouloient menãt vng tel bruyt quelle sembloit mieulx forsenee q̃ autrement/& tant fist que tous les cinges se retrayrẽt en la forest. Si demouray seul fors de celle cyngesse qui me fist tresgrãt humilite & reuerence/et ie vis quelle me mõstroit signe damour/ie lapprochay & elle me print par le pan de mon haulbert/ puis me mena a vne cauerne ou elle repairoit et commenca illec a barbeter comme selle vouloit dire voicy ma demeure/mais moy qui voulentiers feusse dillec sailly me mis a chemin pour veoir si ie trouuerois habitatiõ quelconque pour moy retraire/mais ie ne trouuay ville ne chastel pour moy sauuer/ si me retiray auec la cyngesse q̃ me suyuoit en la cauerne : car mieulx ne pouoye pource que elle me gardoit des autres cynges/et illec me pourueuz de petites noix & autres fruictz dont ie viuoye.



Encores fut mon aduenture plus merueilleuse / car tant repairay autour de celle cyngesse que par la conuoytise charnelle que elle auoit en ma personne tant seullemẽt elle engendra ie ne scay par quel moyen quattre petis cyngeaulx / dont les deux apres que elle les eut mis sus terre me ressembloient assez bien / et a moy trop mieulx ces deux que les autres deux qui bien les pourtrayoient. Or me aduint na pas quinze iours que ie men allay iouer sus la mer qui la nuyt de deuant auoit este tourmentee / dont trouuay vne nef plaine de aulcuns marchans qui a toute dilligence se hastoient pour eulx mettre en la haulte mer/

car bien scavoient cõment la mer les avoit ame-
nez en lieu dangereux: mais quant ilz me veirent
ilz eurent grant merveille dont ie venoys. Si en
eut vng qui me demãda quil me plaisoit/et ie luy
dis. Sire pour le hault dieu vueillez moy recevoir
en vostre nef: car ie languis icy & y meurs de fami
ne et de povrete. Lors dist le marinier a ses gens.
Beaulx seigneurs mettõs ens cest homme. Par
ma foy dist lung non ferons / car ce nest pas vng
homme/ ains est vng cynge / car vous voyez com-
ment il est contrefait. Et lors de peur quilz ne sen
allassent sans moy ie leur dis. Ha messeigneurs
pour dieu ayez mercy de moy / car ie suis homme
comme vous et du royaulme dangleterre/ cõbien
que nature me ait fait laid & de plus layde figure
que vous. Quant les maryniers ouyrẽt ce ilz eu-
rent pitie de moy. Adonc aucuns vindrent vers
moy a tout vne nacelle pour moy aucunement re
cueillir: mais tant ne me sceuz haster que la cyn-
gesse ne le veit. Si sen vint de randon apres moy
a tout ses quatre cyngeaulx Car elle sembloit
mieulx enragee que autremẽt/toutesfoyes nous
equipasmes a grãt haste en la mer/dont me prins
a regarder la malicieuse beste q̃ se demenoit tres-
laydement. Si advint vne merveilleuse chose/car
quant elle me vit en la nef elle print vng des qua
tre cyngeaulx en ses bras/& en le tenãt le me mon
stroit/et sembloit quelle vouloit dire. Ha faulx hõ
me commẽt peulx tu laisser celle qui ta fait tant
de biẽs cõme de toy avoir preserve de mort. Tan
dis quelle menoit celle vie les maryniers desan-
crerent et se mistrent en la mer/ et voyant ce la cyn
gesse elle tua le cyngeau quelle tenoit & le iecta en
la mer apres moy. Ce fait elle sen fuyt cryant et
brayant en la forest/ et la nef nagea de tel randon
quelle arriva au iourdhuy a huyt iours a Royal-
ville. Et quant ieuz recouvert vng cheval ie me
mis a chemin pour estre a ceste feste ou par temps
suis venu la mercy dieu/et ainsi print fin mon ad
venture merveilleuse. Certes sire de Suave dist
le roy vous avez dit vray/car elle est merveilleuse
mais ie suis moult ioyeulx que eschappe estes/
car vous avez este a vng grant dangier. Tous
ceulx et celles qui ouyrent ce compte en eurent
grãt merveille/combien que la ioye quon menoit
par les tables leur en fist laisser le parler/et a au-
tre chose faire entendirent: car les menestriers re
commencerent a iouer de leurs instrumens/et les
dames et damoiselles chanterent par les tables
avec les chevaliers/ et ainsi se maintindrent tant
quil fut temps de desservir: car apres les tables
levees les roys et roynes se leverent/puis sen alle
rent devers les nouvelles mariees que les ieunes
chevaliers avoient ia prises pour mener aux dan
ces/car le roy Lyõnel/Gadiffer descoce/le cheva-
lier dore/le ieune Alexandre/ le tors et moult dau
tres chevaliers se prindrent a mener chascun la
sienne et tous les autres ensuyvirent / mesmes le
chevalier dore cõmenca a chanter devant toute la
compaignie: car il estoit expert et bien chantoit.
La ioye fut grãde par la fueillee pour la ioye plai
sante a veoir/mais pource quil convient a toutes
choses prendre fin & que plusieurs des mariez de-
siroient le departir en intention de recevoir plus
grande consolation. La dance cessa et sen retour-
na chascun en son logis. Les ieunes mariees cou-
cherent avec leurs maris / et les autres ou ilz se
cuydoient reposer iusques au matin q̃ le roy Per
ceforest survint en la salle ou il trouva plusieurs
chevaliers qui lattendoient. La sen vint le ieune
Alexandre humilier devant le roy qui luy dist en
riant. Beau filz vous soyez le tresbien venu com-
ment cest la nuytee portee. Cher sire dist il tres-
bien / car il nest point en mon advis de meilleur
paradis. Certes beau filz dist le roy conduysez
vous si a point que ce ne vous semble vng enfer cy
apres. A ces parolles arriverent le roy Lyonnel/
Gadiffer/ Nestor / le tors/ Troylus et plusieurs
autres nouveaulx mariez ausq̃lz le roy fist moult
grant chere. Apres y arriverẽt les douze roys qui
acomplirent les veux avec Estonne et plusieurs
autres chevaliers. Voyant le roy Perceforest les
douze princes devãt luy les receut courtoysemẽt/
puis leur commenca a dire. Seigneurs se le roy
mon frere estoit venu que iay mande par Bethi-
dees mon filz nous yrions au franc palais veoir si
nous y avons aucun nouveau chevalier/et apres
ce nous en yrions au temple faire nostre pelerina
ge en lhonneur du dieu souverain. Cher sire di-
rent les nobles princes/vostre bon plaisir soit fait
Atant le roy Lyonnel/Gadiffer/ Nestor/le Tors
Estonne et la chevalerie descoce sen allerẽt au de-
vant du roy descoce / et sachez que le roy Lyonnel
fut bien venu du roy et de la royne face. Adonc le
noble roy fut assis sur la lictiere et cõduit avec la
royne face & Bethidees/ et se complaignoit Bethi
dees a elle que le roy son pere ne lavoit souffert ma
rier a vne damoiselle quil avoit amenee destrãge
terre: mais la royne q̃ sage estoit le chastioit de pa
rolles en disant. Beau nepveu q̃ son cueur croyt
a toute heure aucunement ne peult estre que il ne
follye / et pource ne croyez point vostre courage:
mais croyez le roy vostre treshõnore pere si ne fol-
lierez point il ne fait pas bon estaindre les estran
ges boyaulx des filz: car mieulx vault soy allier
a son pareil et a ce que lon congnoist.


Andis que la royne face chastioit Bethides son nepueu: qui nauoit talẽt de croyre bon cõseil: le roy Gadiffer vint a lentree du franc palais/ ou le roy Percesorest lattendoit. Et quant il le veit venir il luy alla au deuant: & luy commenca a dire. Frere vous soyez le tresbien venu: Car ie attendoys a ouurir le franc palais tant que vous fussiez present/ pource que vous nauez pas veu les grãs miracles & merueilles q̃ y aduiennẽt. Frere respondit le roy Gadiffer: la vostre bonne mercy. Or ouurez lhuys si verrons les escus que on a mis a lespreuue par cy deuãt. Lors ouurit le roy Percesorest/ puis entra dedans le premier/ et le roy Gadiffer apres: qui regarda voulentiers le portail et les lettres dessus escriptes: cõme il est declaire au second volume. Et quant il fut entre il commenca a regarder lordonnance du palais/ qui estoit esmerueillable: et voulentiers regarda la table de marbre & les sieges denuiron la salle: ou les escuz des excellens et preux cheualiers pẽdoient chascun sur le siege de son maistre. Puis voit la teste du seigneur de la vermyne qui pẽdoit a vne chaine de fer attachee a la voulte du palais a lexemple q̃ nul ne soit tant hardy de pendre son escu aux croctz des autres qui penduz y estoient/ par miracles de ceulx qui le valent/ dõt le roy gadiffer eut grant merueille. Lors dist le roy ꝑcesorest. Frere or allõs regarder q̃lz cheualiers nouueaulx noꝰ auõs a ꝓfit. Lors ilz marcherẽt auãt puis regarderent en hault dont ilz veirent au cõmencement vne moult grant merueille: Car lescu du noble roy Gadiffer/ qui le soir deuant nestoit pas encores au franc palais auec les autres/ ne il nen auoit este nouuelle ne parolle/ pendoit au hault renc au plus pres du roy Percesorest: & au siege de dessoubz estoit escript. Cy doit seoir de droit le roy Gadiffer. Voyant le roy Percesorest ceste aduenture il en fut esmerueille/ & aussi fut le roy Gadiffer son frere/ veu q̃ pour sa personne il nauoit fait apporter armes ne escu cõme celluy qui nul besoing nen auoit/ toutesfois il recongneut tresbien que cestoit son escu quil auoit porte en sa bonne sante. Et si scauoit bien quil lauoit fait pendre dedans le tẽple de la franche garde en memoire ꝑpetuelle/ Pource quil veoit bien quil ne seroit iamais porte par luy en nul faict de armes. Quãt il le veit illec pendu par miracle il en rendit graces & louenge au dieu souuerain.

Le bon roy Gadiffer eut grant merueille quant il veit que son escu pendoit au franc palais: et en remercia moult le dieu souuerain: quant il luy plaisoit quil fust du nombre des compaignons du franc palais/ dõt il ne pouoit acomplir les statuz fors du cueur/ ou de la langue. Atant les nobles princes et cheualiers marcherent auant ioyeulx a merueilles de ce beau commencement. Et lors trouuerent pendãt a vng croc lescu du cheualier dore: lescu de Alexandre/ lescu de Bethides: les deux escus des deux filz du Bossu de suaue: lescu du cheualier q̃ auoit este tenu pour muet. Et tãt de autres que ce seroit longue chose a nõmer: car il y en eut iusques a quarante/ tous nouueaulx. Lors commenca au franc palais la feste tresioyeuse a cause que tant de vaillans cheualiers estoient receuz a si hault honneur/ et par especial a cause que le roy Gadiffer y estoit tant honnorablemẽt receu/ & pource que le temps se passe/ et ne scet on comment/ le iour estoit desia fort aduãce: Car le soleil auoit ia fait grant partie de son tour: parquoy le roy Percesorest commenca a dire deuant tous. Beaulx seigneurs ceste feste a este iusques icy fort recommandee et exaulcee en toute lyesse mõdaine/ et pource est il droict que nous retournyons tous principalemẽt a ce pourquoy ceste solennite est commencee/ et recongnoissant dieu nostre createur/ a dieu souuerain: Car cest celluy q̃ des auant la venue de Adam nostre premier pere crea/ fist et forma a son plaisir toutes choses de neãt. Or laissons toꝰ autres dieux et deesses/ et nous retrayons doncques a luy/ et que tous les autres ne nous soient fors exemple en considerãt daucuns deulx biens q̃ ont este en eulx et en met tant en effect toute leur bonne doctrine: dont ilz ont este recommandez: parquoy ilz ont este tenuz a dieu ce quilz nestoient pas: Car tout le bien q̃ ilz auoient venoit du souuerain dieu. Si vous requiers tous et toutes que nous facions solennite de luy/ comme cellui qui est tout puissãt: q̃ peult tout/ et qui tout a cree: et le recongnoissons pour tel en le craignant & adorant par grant amour & humilite: Car luy comme ie entendis de Pergamon lancien hermite/ qui me dist que dieu pour lamour quil a en nous/ & non pas pour necessite quil ayt de noꝰ: Car en nostre cause sa gloire ne peult accroistre ne amoindrir/ noꝰ visitera en telle maniere/ que les trespassez/ les viuans: & ceulx qui viendront iusq̃s a la fin sentiront le tresgrãt amour quil a a nous: et a toutes ses creatures: Car il ayme tant ce quil a cree & forme/ que en fin il ne le vouldra estre pas pery: & puis q̃l est ainsi quil est vng souuerain createur: qui nous fist & forma a son vouloir et qui tout peult deffaire et ramener a neant: se il luy plaist/ croyons en luy: car il est tout puissant. Et si nous par ignorance auons a autre que luy adore repentons nous/ & il

aura mercy de no⁹. Quant le roy Perceforest eut son sermon fine/tous ceulx qui la estoient furent meuz de deuotion/tant anciens comme ieunes/⁊ se mistrent en point pour aller au temple du dieu souuerain. Adonc le roy Perceforest monta a cheual/⁊ le roy Gadiffer se commanda mettre en sa lictiere/puis se mistrent a chemin deuers le tẽple mesmes la royne Dangleterre et la royne Descoce/et les pucelles monterent a cheual et toute la cheualerie apres eulx se mistrent a la voye: ⁊ tant firent quilz arriuerent au noble temple. Quant ilz furent venuz au lieu de deuotion/le roy Perceforest/le roy Gadiffer et tous les roys de nom mistrent pied a terre/puis entrerent au temple.

Atant le roy Perceforest comme le chef de la feste sen alla au lieu ou le noble reliquaire reposoit/ql auoit fait faire en la remẽbrance du createur souuerain/puis sousrit et dist. Mes seigneurs ie vo⁹ ay remonstre a mon pouoir/en quel dieu nous deuons croyre et auoir nostre refuge et esperance/⁊ aussi ses treshaultes et excellentes vertus/laqlle vertu pour le vous dõner a entendre/par aucune de ses creatures/ay fait cestuy reliquaire/affin que les regardans aucunemẽt ayent memoire de luy ⁊ de sa magnificence: auec vne crainte amoureuse: Car pource que iay comprins aucunement sa treshaulte excellence/⁊ quil nest hõme viuãt qui sceust esprouuer sa facon/ne en parler/au moins a la verite/fors tãt quil est tout puissãt et souuerain createur/ie me pẽsay que a lhõneur de luy ie prendroye quatre choses de son ouurage ql fist de neant: ⁊ dõt le residu qui est en terre fist et forma depuis/et que ie les assembleroye a vng lieu/ce fut des quatre elemẽs: et de chascun vne quãtite: car cõme veoir pouez en cestuy reliquaire il y a tout au dessus de la terre cõme il appert parmy le cristal qui est le plus trouble/et le plus pesant de tous les quatre elemens/et dessus ceste terre ya de leaue qui est la plus clere et plus legiere que la terre: et apres celle eaue ay mis de laer/qui est encores plus legier ⁊ plus cler que leaue: ⁊ dessus ces elemens vous pouez veoir en celle lãpe du feu qui est le plus noble/le plus cler et encores le plus legier des quatre: Car luy par sa force peult les autres trois conuertir en luy par semblance de couleur/Mais nul des trois aucunement ne le peult faire du feu: et pource que cest le plus noble ⁊ le plus cler ⁊ qui a la deffaulte du soleil nous donne clarte et lumiere/ie lay mis au dessus/pour nous donner aucunement memoire et souuenance de la vraye lumiere qui est le dieu souuerain: duquel le soleil: la lune: les estoilles ⁊ le feu dont nous auons plaine lumiere ont clarte et en recoiuent leurs lumieres Car nulle riẽs na pouoir si de luy ne vient: Pourquoy tous ensemble humblement vous requiers que tous hõmes endroit soy croyent/adorent/ayment et craignent dessus tous dieux le dieu souuerain: Car cest celluy de qui toute creature prent vie ⁊ lumiere: pour lequel en remembrance auoir iay fait estoffer ce noble reliquaire/⁊ mis la lumiere au dessus au nom de luy qui est vraye lumiere ⁊ pour en auoir memoire: si vo⁹ prie quil y ait en son hostel au plus honneste lieu lumiere tousiours ardant en perpetuelle souuenance de celluy createur qui est vraye lumiere de toutes creatures: Pourquoy fin de compte quant a chascun conuiendra lame rendre/la vraye lumiere la vueille conduyre iusques a son sainct paradis.



Uãt le noble roy eut fine son sermon il ny eut roy ne royne/cheualier/dame ne damoiselle qui ne desaduouast de cueur et de voulente toute creance mauuaise: puis cõmencerent tous a reclamer le dieu souuerain/et a humblement cryer mercy de ce que parauant ilz lauoient si follement ⁊ simplement creu. Si tost comme chascun endroit soy eurent leurs oraisons aucunement acomplies/en reclamant le dieu souuerain/et requerant humblement mercy au roy Perceforest/il remist le reliquaire en son lieu. Et lors il se mist hors du temple et tous les autres aussi/puis monterent tous a cheual et retournerent au franc palais: et lors chascun se retira a son logis pour soy vestir de nouueaulx habillemens: puis vindrent tous les nobles a court ou ilz trouuerent le soupper prest Et apres que chascun eut laue/le roy Perceforest et le roy Gadiffer se seyrent a la franche table auec les cheualiers qui en estoient. Et ceulx qui point nen estoient se asseirent ou il leur estoit ordonne.

La cheualerie assise/les escuyers cõmencerent a seruir/premier deuant le roy Gadiffer et le roy Perceforest: puis apres a tous ceulx de la frãche table: et apres eulx les autres par ordre chascun selon son estat/tant planteureusemẽt quon ny scauoit rien que amender Et tantost apres la cheualerie se cõmencea a resiouyr/dont la feste fut plus ioyeuse. En vne haulte salle dessus tenoit la royne Dangleterre son estat auecques les nobles roynes/dames et damoiselles qui a ceste assemblee estoient venues. Et estoit la feste tant planteureuse ⁊ si bien ordonnee que cestoit chose moult belle et triumphante a veoir. Tandis que la court se tenoit au frãc palais/quatre cheualiers de beau maintien et de meur aage vindrent deuant le roy Perceforest: et apres la reuerence faicte le plus

ancien de eulx cõmenca a dire. Gentil roy nous sommes venus vers toy de loingtaines terres: car on dit au iourdhuy que toy et ta court est le prince et le lieu de refuge a to⁹ ceulx qui besoing en ont/ et pour abreger on dit q̃ hõme ne peult de ta court partir desconseille de chose quil ait a besongner/ pource no⁹ sommes envoyez vers toy pour avoir conseil ou nouvelles de ce que nous querons: car nous sommes du royaulme de lestrange marche envoyez en vostre court de par les nobles du pays et vous faisons scavoir de par eulx q̃ leur roy qui long temps a regne est de nouvel alle de vie a tres pas/et est vray quil a eu deux hoirs de sa femme/ cestassavoir vng filz et vne fille/ mais des le tẽps que les deux lyons entrerent au pays et quilz eurent destruit le royaulme et le peuple mis en fuyte le filz qui pour lors estoit ieune sen partit et ne scet on ou il sest eslongne/pourquoy le roy et la royne ne demourerent sans hoir masle qui furent tellement enchassez par les inhumains lyons quil ne leur demoura que vng chastel en la fin de leur royaulme iusq̃s a la venue dung chevalier de cestuy pays qui illec survint querant ses adventures/le quel trouva les deux lyons terribles qui avoient destruit tout le royaulme: mais loultrepreux chevalier se combatit contre eulx tellemẽt que par sa vaillance il les desconfit tous deux et les occist au trenchant de son espee/ꝛ ramena en cestuy royaulme lung des faons de ses mauvaises bestes Et depuis celle noble victoire tout le royaulme se est repeuple/les villes refaictes ꝛ les chasteaulx remis a point. Cher sire depuis la reformation du royaulme le roy par le conseil de ses hõmes maria sa fille au roy de Norgalles par vne condition: mais le roy ne tint point sa pmesse/ aincois ravit la pucelle par force en la presence du roy son pere/puis lemmena vers son pays: mais depuis lon na peu scavoir q̃ le roy de Norgalles ne la damoiselle sont devenuz Et pource que le roy et la royne sont tres passez le royaulme est demoure sans hoir et sans seigneur/pourquoy il y pourra advenir vng tresgrant inconvenient/ car chascun veult estre roy.

Noble prince pource que les preudhõmes de nostre pays scaivẽt que vous estes le roy le plus renomme/le plus gentil ꝛ le mieulx acompaigne de nobles hommes que roy qui soit vivant. Ilz nous ont envoye devers vous pour scavoir se no⁹ pourriõs ouyr aucune nouvelle de nostre princesse qui nommee Nerones comme son pere. Beaulx seigneurs cõmenca dire le roy Perceforest/vo⁹ soyez les tresbien venuz/et au plaisir de celluy dieu dõt au iourdhuy nous faisons la feste/vous ne partirez de ma court: tãt que vous aurez nouvelles de ce que vous demandez: Car il y a ceans tant de preudhommes et de to⁹ pays: quil ne peult estre que aucunemẽt nayez nouvelles de vostre queste Et au regard de moy/ie vous ditz que a ceste table a vng chevalier de moult excessive pesse/qui est des chevaliers du frãc palais: lequel a cele son nom iusques a present: mais pour sa pmiere proesse il fut nomme le chevalier a la blanche mule Et pour les armes quil a portees le chevalier au Griffon: esquelles armes il a achevees tant de haultes vaillãces: comme lon scet que de nouvel il a conquis vne ieune pucelle/qui de tant hault lieu et honneur est/quelle seroit digne pour lempereur Alexandre sil vivoit. Et vous advertis que quant il print la pucelle a femme il se nõma Marones de lestrange marche/veez le la seant entre ses compaignons. Sachez que cest celluy que vo⁹ demandez. Quant les chevaliers eurent ouy le roy/ilz vindrent devant le chevalier a la blanche mulle et le saluerent moult courtoisement: puis luy demanderent sil estoit Marones de lestrãge marche/ꝛ le chevalier leur respondit que ouy. Si en fut telle la fin que les chevaliers le recongneurent/et furent tous certains comme ce estoit leur seigneur/dont ilz furẽt moult ioyeulx. Et ce sceu ilz tirerent dung petit coffre deux couronnes de fin or/aornees de plusieurs pierres pcieuses puis commencerent a dire. Cher sire les nobles hommes de vostre terre no⁹ cõmãderẽt a nostre partemẽt q̃ se aucunemẽt trouver nous vo⁹ puissions/ ou que ce fust/q̃ nous vo⁹ feissions couronner roy du royaulme de lestrange marche: dont le roy vostre pere a qui dieu pardoint a iouy tout son tẽps et pour ce faire nous delivrerent ilz ces deux couronnes/pour vous couronner de lune / et vo⁹ garderez lautre tant que vous aurez vne femme qui en sera couronnee royne. Seigneurs dist Marones/ie suis prest de faire ce qui est expediẽt pour le mieulx. Lors il requist au roy Perceforest que de sa grace le voulsist couronner a roy du royaulme de lestrange marche/en la presence des chevaliers du franc palais/disant que a plus grãt honneur ne pouoit estre couronne. Et le noble roy rẽply de tout honneur dist/que voulentiers le feroit Car devant toute la cõpaignie il luy mist la couronne sur son chef/en le couronnant roy de lestrange marche. Apres ce couronnement la ioye fut illec grande/et le roy Marones delivra a vng sien chevalier la couronne dont sa femme devoit estre couronnee/puis luy dist quil sen allast devant la royne Dangleterre et la royne Descosse: et leur presentast la couronne pour en courõner la royne

Marmona sa compaigne/⁊ quil leur en donnoit le pouoir. Le chevalier obeyt au commandemẽt de son seigneur et sen alla devãt les deux roynes et apres lhonnorable reverence faicte:il leur racompta comment il estoit advenu au roy Marones/et puis leur dist comment il leur prioit humblement/quelles par leur grace voulsissent couronner a royne de lestrange marche Marmona sa compaigne.

Quant les deux roynes eurent entendu le chevalier et veirent la couronne/moult en furent ioyeuses/puis se leverent ⁊ allerent couronner a grãt honneur la belle Marmona. Ce fait la feste entre elles recommenca tresgrande:et se pena chascune de hõnorer la royne nouvelle Et apres le disner/⁊ que les tables furent ostees/toute la chevalerie se leva pource que le roy Perceforest dist q̃l vouloit aller veoir les roynes/les dames ⁊ les damoiselles:le roy Gadiffer se fist lors mettre sur sa couche/⁊ se commanda apporter avecq̃s ceulx qui vers les dames sen alloient/chascun se seit aupres de sa femme/⁊ la entrerent en ioyeuses devises/puis commencerent a dancer et chanter iusques au soir que chascun se seit au bancq̃t/les dames avecques leurs marys/dõt la ioye fut grande:Car les menestriers iouoient par les tables pour mieulx epaulcer la feste. Et quant tout hõme eut mange a son plaisir/les tables furent levees/⁊ puis recommencerent les dances ⁊ carolles par la salle/tant que dames et chevaliers cõmencerent a chanter moult ioyeusement. Tandis que la ieune chevalerie avec les dames ⁊ les pucelles dansoient et chantoiẽt: deux chevaliers se vindrent mettre a genoulx devant le roy Perceforest qui estoit au plus pres du roy Gadiffer/son frere/et leurs deux cõpaignes:qui grant plaisir prenoient a veoir les carolles/et quant ilz eurent les genoulx flechis/le plus ancien commenca a dire. Cher sire nous nous presentons devãt vostre maieste de par le roy Porrus de ynde/vostre nepveu/et le ieune Cassiel de bades vostre cousin/qui treshumblement se recommandent a vostre tresnoble seigneurie/et vous advertissons de par eulx quilz sont en bonne sante de leurs personnes/et paisibles de leurs terres/sans avoir doubte de leurs voisins/ne des loingtains. Et quãt le gentil roy eut ouy ces nouvelles il en fut ioyeulx a merveilles/et recongneut tresbien les deux chevaliers:Car cestoiẽt Ennertebert ⁊ Lignãge/deux des chevaliers du franc palais:ausquelz il avoit promis garder Porrus ⁊ Cassiel Quant ilz monterent en mer pour aller en ynde comme dit est. Le roy Gadiffer et les deux roynes/eurent grant ioye de la venue de ces deux chevaliers/et sur tous autres Personas ⁊ Edea:les meres des deux ieunes princes furent moult ioyeuses. Certes tresgentilz chevaliers/dist le roy Perceforest/vous nous avez raporte bonnes nouvelles/et qui bien sont dignes de grãt festoyemẽt Mais dictes nous comment les yndoys ont fait avecques les Rommains qui mettre les vouloiẽt en leur domination. Cher sire dist Ennertebert Il fut vray que les Rommains manderent en ynde q̃ ceulx qui tenoient les royaulmes ⁊ seigneuries se vinssent mettre en la seigneurie ⁊ obeyssãce Rommaine/ou sinon les Rommains viẽdroiẽt sur eulx a main armee/a tel effort quilz les submettroient tributaires a eulx. Quãt les nobles dynde sceurẽt ce mandement ilz en furent mõlt esbahiz:Car bien scavoiẽt q̃l ny avoit pas deux ans passez que Hanibal le puissant empereur de Affricque/fut par les Rõmains descõfit/et pour le plus destruire ilz avoiẽt delibere de mettre son empire soubz eulx. Toutesfois Hanibal assembla gens de tous pays a venir contre Rommains et pour obvier a leur ẽprise les assaillit a si grant ost que a la premiere bataille eut telle occisiõ des nobles de Rõme/que lon trouva deux muytz dãneaulx doz es mains des nobles hommes qui occis y furent. Lesquelz Hanibal envoya en Carthage/pour demonstrer a son peuple la victoire/et vous prometz que par cest inconvenient les rõmains furent tellement destruictz quilz nosoyẽt saillir de leur palais. Et quant Hanibal vit que ilz nosoyent venir a bataille contre luy il assiega la cite de tous costez. Et voyant ce les Rommains ilz rendirent la ville aux baniz/et tant firent que ilz assemblerent soixante mille vaillans hõmes de guerre:Mais la pluspart estoiẽt meurdriers et gens de mauvaise et inhumaine vie/desquelz ilz firent grant nombre de chevaliers et gouverneurs des citez/par deffaulte de preudhommes/affin quilz allassent combatre Hanibal/si advint une merveilleuse besongne: car ainsi comme ilz devoient aborder ensemble il commenca a plouvoir de tel randon q̃ les deux ostz furent cõtrains de eulx departir du champ. Si retournerent les Rommains en leur cite:et les Carthagiens en leurs ostz moult courroucez de ce quilz navoient peu achever leur bataille. Lendemain les Rommains yssirent en bonne ordonnance:et les Carthagiens pareillement:et comment ilz vindrent aborder il commẽca fort a plouvoir comme avoit fait le iour devãt. Et tant q̃ par necessite tout hõme se retrayt. Quãt Hanibal fut a son tref:pen-

manque feuillet XII

il me desplaist de vostre entreprinse/veu que vo⁹ ne scauez ou vous allez/ne a qui vous auez a faire. Ma dame dist le noble roy/mon entreprise est piteuse/⁊ ce q̃ ien faiz est en espece de bien:⁊ pour ce le dieu souuerain me en aydera. Si requiers a la royne Blanche qui est ma dame ⁊ souueraine quelle vous vueille tenir auec elle iusques a mon retour/comme la personne du monde que iayme le mieulx. Adonc la royne qui fut ioyeuse a merueilles de ce que la ieune royne demouroit auec elle dist. Certes sire ie suis dolente de vostre partement/sil se pouoit autrement faire sauf vostre honeur: Mais puis q̃ ainsi est ie suis bien ioyeuse de la demeure de vostre femme: pour la vertu ⁊ lhonneur que ie scay en elle. Et pource quil estoit temps de leuer/les escuyers desseruirent/⁊ entre autres deuises sapprocha du cheualier au Daulphin la royne face ⁊ luy dist. Sire vous allez ⁊ ne scauez ou/Mais pour escheuer aucuns perilz q̃ suruenir vous pourroient/ie vous prie que tous les iours vo⁹ portiez cestuy anneau en vostre doy La royne luy bailla lors vng anneau dor de moult grant vertu/qui depuis luy fut aucunement propice. Et quant il leut remercyee ⁊ quil fut arme il mõta a cheual ⁊ sen alla auecques la messagiere/au cõge de toute la compaignie:qui moult furent dolens de son departemẽt. Les cheualiers q̃ le conuoyerẽt retournerẽt assez tost apres/⁊ trouuerẽt toute la compaignie au palais moult troublee pour le departemẽt du cheualier. Combien que sur lesperance de son bon heur commencerẽt a danser a la salle et tous a faire bonne chere/reserue la royne Genieure qui auoit ne pouoit aucune lyesse au cueur pour labsence de son seigñr. Toutesfuoyes la feste dura huyt iours/ou le roy Gadiffer et la royne face estoyent tousiours presens. Et au chef de terme le roy gadiffer et la royne prindrẽt cõge de tous:puis sen allerent au chastel du chef en Escosse:et toute la compaignie se partit apres au conge du roy Lyonnel:et de la royne Blanche sa dame:et retourna chascun en son pays. Atant se taist lhistoire deulx tous/⁊ retourne a parler du roy au Daulphin pour racompter comment il luy print de son entreprinse.

¶ Cõment le roy au Daulphin alla en escoce/pour acomplir le desir dune pucelle/cõment il trouua Bethides/des deuises que il eut auecques la pucelle:et commẽt il occist le geant au landit.

¶ Chapitre.iiii^e.

iiii^e. vol.


La vraye ⁊ ancienne histoire racõpte q̃ quant le roy au daulphin et la messagiere se furent partiz du chastel de Lyõnel/⁊ ilz se trouuerent en la forest: Le roy demanda a la messagiere a quel pays la damoiselle demouroit qui auoit tant parfaicte fiance en son ayde. En verite cher sire elle demoure en Escoce/ en vne ysle de mer loing dicy enuiron douze iournees/ou elle a vng moult plaisant chastel: cõme vous verrez quant vous serez p̃ dela. Certes damoiselle dist le roy/il me plaist bien:or exploictõs nostre chemin. Atant ilz hasterent leur pas/⁊ cheuaucherent tant q̃ vng iour le roy estoit monte sus vne roche pensant en son entreprinse ⁊ regardãt en bas il apperceut en la vallee vng cheualier q̃ se lauoit en vne fontaine:puis regardant ses armes sil luy failloit rien cõmenca a deualer la roche/tant que celluy q̃ estoit a la fontaine ouyt le bruyt de son cheual et veit le roy au daulphin:et pource q̃l ne le sceut congnoistre/il se mist en point pour le receuoir a la iouste sil estoit besoing. Et quant le roy le veit mettre en point/il pẽsa q̃l demandoit la iouste. Si vint vers luy ⁊ cõmenca a dire. Sire cheualier vo⁹ plaist il iouster: Il me plaist biẽ dist il/⁊ vo⁹ gardez de moy. Atãt se võt entredõner si terribles coups q̃ leurs lãces trõsonnerẽt iusques es poingz/⁊ misrẽt lung lautre a chef nud: car leurs heaulmes furẽt portez p̃ terre sans hõte perdre estrief ne selle. Quant les deux cheualiers eurent fait leur poindre chascun retourna a son heaulme:puis se adouberent ⁊ reuindrẽt lung encõtre lautre. Adõc le cheualier de la fontaine print la parolle ⁊ cõmenca a dire. Sire no⁹ auons fait vng petit essay a la iouste/or no⁹ esprouuõs aux trẽchãs des espees pour scauoir q̃ est le meilleur de no⁹ deux. Sire dist le roy mestier ne me seroit de cõbatre: car p̃faicte force ne peult estre mõstree sans semblãt daucune hayne:⁊ aussi nay aucun besoing destre destourbe tãt q̃ ieusse acheuee vne miẽne besongne:mais affin q̃ vo⁹ ne pẽsiez point q̃ mes parolles procedẽt aucunemẽt de couardie/ie feray vostre vouloir touchant ceste besongne/moyennãt q̃ vo⁹ ne soyez des cheualiers du frãc palais:pource q̃l est ordõne q̃lz ne peuent cõbatre lung cõtre lautre/aumoins ce nest par iugemẽt de court Et pource sil vous plaist vous direz si vo⁹ estes des cheualiers du frãc palais pour ce q̃l est ordõne q̃lz ne doiuẽt cõbatre lung contre lautre:car pour vo⁹ aduertir ie en suis. En verite sire dist le cheualier ien suis aussi. Si vo⁹ prie dictes moy vostre nom/ et ie vous diray le mien.

Sire dist le roy: ie le vous accorde: combien q̃ voulentiers me fusse cele. Si vous diz que ie suis le chevalier au Daulphin. Quãt lautre ouyt ce/ il en fut tant ioyeulx que a merveilles et dist. En verite noble roy ie suis moult ioyeulx de ce que ie vous ay trouve. Et pource q̃ ie scay bien q̃ autresfois mavez veu/ ie vous advertis que ie suis Bethides aux blanches armes. Quant le gẽtil roy entendit que cestoit Bethides le filz au noble roy Perceforest/ il se humilia contre luy et commẽca a dire en ceste maniere. Ha sire ne vous desplaise se iay iouste contre vous: Car ie lay fait par inadvertence. Certes sire dist Bethides/ il ne men desplaist pas/ mais dictes moy ou sadresse maintenant vostre chemin tout seul. Par ma foy sire dist le roy/ ie men vois en une besõgne ou ceste damoiselle me meine. Et vous en quelle marche allez vous presentemẽt. Je le vo⁹ diray voulẽtiers dist Bethides. Comme vo⁹ scavez iay este en la feste que le roy mon pere a tenue dernieremẽt/ ou il me semble quil ma fait ung grãt blasme: pource le diz quil ny a eu gẽtil hõme qui ne se soit marie fors moy q̃ estoye pourveu dune noble damoiselle sage et discrette ⁊ fille des plus nobles de to⁹ les Rommains. Toutesfuoyes quant la feste fut passee ie luy ditz mon intention au franc palais/ dont il me fist partir par courroux. Parquoy ie men suis venu au conge de la royne ma mere qui ma conseille que ie men viẽgne veoir Gadiffer/ et Nestor aucun peu de temps/ tandis quelle fera ma paix: et pource ie men vois veoir la belle a q̃ ie ne puis faire tant dhonneur quelle a desservy: Mais ie luy feray quant il sera possible. Sire dist le roy/ vous estes tenu pour ung sage chevalier: pourquoy ie tiens que vous userez tousiours de bon conseil: et du plaisir ⁊ bon gre de vostre pere nostre droicturier seigneur. Si vous fault entendre que cest grant chose de vous: ⁊ encores sera plus au temps advenir: Car vous serez couronne roy de la grant Bretaigne. Or regardez doncques cher sire que merveilleuse chose seroit a vo⁹ de prendre femme de tãt loingtaine contree. Vo⁹ dictes bien sire dist Bethides se on ne scavoit qui elle est: Mais lon scet par le chevalier muet qui est cousin delle que elle est des plus nobles de romme: et q̃ ont este des plus fors et puissans de tout le monde/ et par lesquelz cestuy pays pourroit aucunement avoir a souffrir. Pourquoy il me semble se iavoye espouse une femme de leur sang/ que encores pourroit estre ceste isle deportee/ ⁊ le Roy mon pere ne prent point garde a ces choses: mais il sen pourroit bien repentir une fois. Sire dist le roy/ ie vous advertis q̃ le roy vostre cher pere est bien si sage avec le bon ↄseil quil a q̃l en fera tout apoint avec lad vertissement quil aura de vous. Quant les deux princes eurent dit lung a lautre partie de leur besongne: ilz se misrent au chemin tous deux devers la mer/ et tant chevaucherent ensemble que departir les convint: car trop grãt distãce avoit de lũg coste a lautre. Si prĩdrẽt ↄge presentãt hũblemẽt lung a lautre ayde/ compaignie et secours. Et sen alla Bethides a ung chasteau qui estoit pres de la mer: ou celle quil aymoit seiournoit: ⁊ le roy se mist au chemin avec la dame qui le conduysoit. Si errerent tant quilz arriverent au port ou ilz monterẽt en mer: puis la messagiere dist au roy. Sire veez cy le port ou il no⁹ cõvient monter pour aller en lisle dõt la pucelle est dame. Damoiselle dist le roy/ quant il vous plaira ie suis prest pour mõter sur mer. Lors sen vint la damoiselle a la nef qui lavoit amenee/ et trouva quelle devoit de brief partir. Si entrerent tous deux dedans/ et le marinier se mist en la haulte mer: ⁊ tant nagea que lendemain environ heure de prime: ilz approcherent tant lisle quilz veirent le chastel de la pucelle qui estoit assis sur la mer/ Et vous advertis que a ce point elle estoit aux fenestres/ et regarda vers la grãt Bretaigne pour scavoir se fortune feroit iamais tant pour elle/ q̃ le chevalier ou elle avoit sa fiance pourroit venir celle part: Mais quant elle eut veu la nef qui venoit de randon/ et quelle veit ung chevalier seãt sur la couverture/ ⁊ quelle eut recongneu la maniere elle fut ioyeuse a merveilles: Car elle pensa tantost que cestoit le chevalier qui acomplissoit les desirs aux pucelles. Si descẽdit de sa maison et survint au port ou la nef estoit ia descendue. Quant la pucelle qui se nommoit Marce fut venue au port/ elle veit q̃ sa messagiere estoit entree au bateau/ avec ung chevalier/ et venoit roydement vers terre. Et lors quilz furent arrivez: la pucelle salua la messagiere et elle luy respondit. Certes madame a moy ne appartiẽt pas telles salutations: Mais tresbien a cestuy chevalier q̃ sest tant travaille a vostre requeste: que destre venu de la grãt Bretaigne en ceste ↄtree. Cõment belle dame dist la pucelle/ est ce donc le dieu des desirs qui est venu en ce pays pour moy aucunemẽt visiter. Certes noble pucelle dist la messagiere/ faictes luy bonne chere et honneur: Car cest il sans autre. Quant la pucelle entendit ce/ de grãt ioye quelle eut elle voulut adorer le gentil roy: mais luy q̃ moult estoit co^r toys ne le voulut souffrir: ains la print par la main/ ⁊ ↄmenca a dire en telle maniere/ madamoiselle vo⁹ estes trop courtoyse: Car ie vouldroye estre appeille tousiours

de conforter et visiter les pucelles en tous leurs honnestes desirs/pour lamour dune damoiselle q iay depuis vng peu de temps espousee/q au tēps de son pucellage me donna le courage/auecques le hardement de acquerre ce tāt peu de bien q est maintenant en moy: et vous prometz que en estat de dame sa valleur est telle/quil ne demourra q en moy et a mon courage/que mon hōneur ne voise tousiours en accroissant. Et pour lamour delle est mon petit pouoir champion et refuge a toutes pucelles de vale: et pource ne me faictes fors lhonneur que iay desseruy/Car tout ce q ie puis faire pour les pucelles sont mes propres debtes. Quant Marce la pucelle eut entendu la bonne affection que le cheualier auoit/pour ayder toutes bonnes pucelles et les reconforter/elle dist a elle mesmes que sa besōgne estoit a moytie acheuee et puis dist au cheualier. Ha sire cheualier ie me tiendroye a bien heureuse/se il y auoit en moy tāt de bien et dhonneur/que ie vous sceusse receuoir selon vostre haulteur: Mais ie redoubte moult que ie ne me sache cōduyre que a mon blasme enuers les pucelles des isles voisines quant elles seront de ma negligence aduerties: Mais par vostre grace dist elle vous prendrez en gre ce que mon petit pouoir vous scaura faire: Car p ma foy se monter pouoye es cieulx/pour dillec icy en bas rapporter toute consolation et honneur pour vous festoyer: iamais nauroye arrest/tant que ie en seroye reuenue. Damoiselle dist le gentil roy la vostre bonne mercy/iappercoy plainemēt q vo9 auez le vouloir de me faire plus dhonneur que ie ne vaille. En telle deuise Marce la pucelle mena le Daulphin en son chastel ou elle luy fist tout le bien et lhonneur cōme elle peut. Et apres plāte de festoyemens le gentil roy print la parolle et dist. Tresgente pucelle la damoiselle que vo9 enuoyastes naguerres en la grāt Bretaigne/me dist par dela que vous auez vng desire r/que acheuer ne pouez et pour ce faire suis venu par deca: si me donne grāt merueille q vous ne me dictes ql il est Sire dist la damoiselle/combien que mon desirer me tourmente incessamment/si estoye contente dattendre tant que vng petit fussiez repose. Certes gēte pucelle dist le roy: mō repos seroit de faire ce pourquoy ie suis venu par deca. Et quāt elle entendit que le cheualier vouloit scauoir son desir cōme ioyeuse que elle estoit luy dist. Sire cheualier/Il est bien vray q ie suis fille a Marcian le gentil cheualier/qui fut en son viuāt seigneur de ceste isle/laqlle il nōma aps son nom marsus/ma mere qui se nōmoit Dyone trespassa des ce q ie nauoye q deux ans/et marcian mon pere ma depuis nourrye iusques a lan passe quil trespassa. Et affin que vous sachez dont me vient ce mal q me tient au courage/ie vous aduertis q ceste isle est voisine a vne autre isle que vous pouez veoir icy: et ny a point entre les deux vne lieue de eaue/et est ceste isle nommee Hollāde par vng monstre q si tient qui se nomme ainsi. En verite sire dist elle ie vous toucheray quel est ce mōstre. Si vous dis que cest vng homme qui a deux testes sur les espaules grandes et espouentables a veoir: Mais lune na ne veue ne parolle et ne mange point/et a quatre bras: Mais les deux nont aucune vertu ains pendent aual comme mors. Il a auecqs ce quatre piedz: mais les deux ne luy sont q empeschemēt. Et pour abbreger de to9 mēbres appartenās a hōme pfaict il en a deux et passe sa grādeur la forme comme de deux piedz. Il est fort de mēbres/fier/orgueilleux et despiteux. Et māge chascun iour vingtcinq butors ou hayrons: q le pays luy doit de rente/il a eu ia pieca vne tresbonne dame de son pays/dōt il en eut vng moult beau filz et bien forme de tous membres/que lon nomme Hollandin: et nest aisne de moy que de deux ans/et quant nauoye q deux ans souuent men alloye sur la riue de la mer, Or aduint que tant y allay que vng iour entre les autres ie veyz le ieune Hollandin qui sesbatoit comme moy en son pays/Si commencasmes a regarder lung lautre/pour les nobles atours/dont nous estions vestuz/et tant nous regardasmes: combien que la mer fust entre nous: que nous enamourasmes lung lautre/parquoy souuent allions sur le sablon et tant que nous fismes signe damours lung a lautre. Celle amour par signes sans aucune parolle fut de nous maintenue plusieurs annees. Or aduint q pendant ce terme cestuy Hollād nourrist vng ieune hayron tant que en vollant il le suyuoit p tout et moy qui estoye vne fois au bort du grauier regardant ce iouuencel q iaymoye de bonne amour et il me regardoit a lautre coste en me faisant signes amoureux en plusieurs manieres. Tādis q le ieune hayron ql auoit appriuoyse volletoit en lair dessus les vndes marines tant me approcha que en lappellant dūg petit poisson que ie tenoye vint sur mon bras descendre: dōt moult fuz ioyeuse: et lors pour lamour de mon amy ie le festoyay. Quant ie leuz assez festoye il se departit de moy/puis sen retourna a son maistre qui luy fist grāt chere/et pēse pour vray que ce fust pour lamour que ie lauoye tenu. Si deuez scauoir que le hayron vint depuis plusieurs foys deuers moy: et ie luy donnoye a manger/ce que ie scauoye que bon luy estoit. Et quant Hollandin veyt que

son hairon estoit ainsi duyt/il escripuit en parchemin la plus grāt amour quil auoit en moy: puis lya la lettre en la cuisse du hairon & le laissa aller Et luy q̄ auoit acoustume de venir par deca vint vng iour volant seoir aupres du mur de ceans en mon verger ou iestoye pour lors. Et quāt ie veis la lettre en parchemin le sang me mua depuis le chef iusques aux piedz de lyesse/auec le desir que ieuz de scauoir quil y auoit escript dedans. Si ouuris la lettre & y trouuay motz qui nont aucun besoing de recorder fors entre luy & moy/ mais bien vueil que vous sachez que oncques lettres amoureuses ne furent mieulx ordonnees: Et affin que vous sachez cōment il nous en aduint depuis Il est vray que par le hairon messager nous faisiōs scauoir lung a lautre nostre estat: et cōme il nous estoit: et plus de six ans entiers no9 escripuismes lung a lautre lamour que nous auions ensemble et secretemēt: car cestoit toute cōsolation de nous deux Et aussi nous ny pouions autrement proceder: pource quil ny arriuoit personne estrangiere de hollande que ce merueilleux monstre nestranglast et mãgeast. Vng iour aduint que le pere du iuuencel sappercent des signes que nous faisiōs lung a lautre/et du hairon qui passoit souuent la mer Et quant il veit ce/il en eut grant courroux en luy: mais cōme malicieux il nen feit nulle mētion: ains embuscha en vng vergier vng sien faulconnier. Si aduint au point que mon amy auoit escript vnes lettres pour moy enuoyer & les auoit lyees a la iambe du hairon/& quil leut laisse aller pour venir par deuers moy. Ce faulconnier laissa aller sur le hairon vng faulcon Et voyāt le hairon estre suyuy du faulcon/de peur se cuyda garētir es arbres: mais le faulcon vint de tel randon sus luy quil le crauenta et le fist tumber entre les arbres. Quant ie veis le hairon occis duquel iattendoye bonnes nouuelles/ie fuz tant dolente que racompter ne le vous scauroye: toutesuoyes ie arrestay tant illec que ie veis Hollande venir sus la riue aupres de mon amy/qui tant estoit courrouce pour le hairon que plus ne pouoit. Lors parla son pere a luy/et le batit tresvillainement: & puis le feit mettre prisonnier en vng chastel. Quant ie veiz celle cruaulte/oncques pucelle neut telle douleur pour son amy Car certes ien euz ma part/& tant que les leures de ma bouche en fendirent Et pour abreger oncques depuis neuz ioye au cueur ne iamais nauray / se mon cher amy Hollandin ne voy de prisonne: car pour lamour de luy ie languis nuyt et iour/et suis certaine que aussi fait il pour lamour de moy. Et est vray que vng menestrier vint lautre iour en ceste isle/et me aduertit de la noble feste que le roy Perceforest auoit tout nouuellement faicte. Et quant il me eut declaire lordonnance de celle noble feste/il me racōpta aucunes des merueilles qui aduiennent souuent en la grant Bretaigne: et par especial des veux qui furent vouez en lhostel Pergamon lancien preudhōme Et cōment ilz furent honnorablement acomplis au fort tournoy entre Sidrac & Tantalon/& mesmes du vostre qui fut lung des plus excellens et recōmande au dict de toutes pucelles: car vous de vostre franche voulente mistes vostre liberte en la subiection & franchise de douze pucelles pour acomplir leurs voulentaires desirs/ qui sont aucunesfois trop pesans & cōme impossibles Et ce procede pource quelles nōt point de regard a raison: ains sont souuent tant aspres & hastiues que le sang vif leur sault par les leures de la bouche: et de la pourquoy les pucelles nont point au iourdhuy fiance en leurs desirs fors en vostre ayde Car oncques cheualier nentreprint sur luy si haulte charge ne tant gentement acheuee. Et au regard de moy iay en vous telle fiance que ce par mō peche ne demeure/ie ne puis nullemēt faillir a mon desir. Damoiselle dist le roy/il me semble que ce Hollandin vostre amy estoit hors de prison tant quil peust venir sur la riue de la mer cōme il souloit/et que aucunemēt veoir le peussiez vostre desir seroit acomply. Certes sire dist Marce la pucelle/vous dictes vray. Et par ma foy belle damoiselle dist le vaillāt prince/ien feray mon plain pouoir: mais il est necessite que iaye aucune nef pour me mettre oultre leaue Et soyez toute certaine que quant ie seray oultre/si Hollande ne deliure le ieune damoisel/il conuiendra quil ait la bataille contre moy. Cōment sire cheualier dist la pucelle / voulez vous auoir bataille contre tant cruelle & inhumaine personne. Je vous aduertis quil nest homme tant soit preux sil le tient que iamais en puisse aucunement eschapper: especiallement en son pays. Il est tant fort & horrible que ce seroit vne chose cōme impossible de le mettre a fin. Et encores y a il vng autre dangier/que quāt il est ire et courrouce/la fumee qui part de luy est tant puante & corrumpue/quil nest hōme viuant que sil le approche quil ne meure ou chee deuant luy. Damoiselle dist le roy/pource furent anciennement & sont recōmandez les faictz des vaillans quilz acheuēt par haulte proesse/lesquelz nestoiēt point apparans que iamais lon en deust venir a chef. Ce nest point chose digne de recommandation de vaincre moindre que soy ou autant puissant comme soy. Et pource q̄ iauroye bon mestier dacquerre los et pris pour augmenter ma renō-

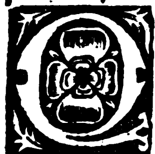
mee Je vous prometz que Holland sera par moy assailly/combien quil nest personne qui ose entrer en son pays pour sa cruaulte: et pour cruaulte ql ait/pource ne demourera il pas que vostre desir ne soit acomply/et toute la cotree deliuree de luy/ tellement que toute personne priuee et estrange pourront illec frequenter et marchander. Ha sire dist la pucelle/ie vous requiers querez vng autre chemin pour acomplir mon desirer: car ceste voye est trop perilleuse. Damoiselle dist le cheualier/ ie ne suis pas le souuerain dieu pour dire ainsi le vray: mais auancez vous de moy faire auoir vne nef: car a toutes fins ie veulx aller celle part.



Oyant Marce la voulente ferme et estable du cheualier/ pensant que les dieux estoient au cheualier propices en ses besongnes Et comme celle qui desiroit lextreme fin du tirat dist. Sire cheualier iay telle fiance en vostre entreprinse que ie feray pourueance de voiture pour vous/qui vous passera oultre Mais ie vous aduertis que personne ne vous ramenera se Holland nest occis. Damoiselle dist le roy/nayez nulle peur de moy: ains me faictes mener ou celle oultrageuse creature habite/qui a tort tient prisonnier vostre amy: mais se vous scauez que occis soye/priez pour moy. Sire dist la pucelle/dieu vous preserue de cellui inconuenient: et soit vostre victoire sceue par tout: car se autrement en aduenoit/ le confort et esperance des pucelles seroit perdu a tout iamais. Apres ces raisons Marce et le roy se misrent a chemin vers le port ou la nef estoit qui lauoit amene. Et lors dist Marce au marinier quil menast le cheualier en lisle de Holland. Le marinier respondit et dist. Damoiselle/la nef et mes gens sont a vostre commandement se ilz y veullent aller: mais ie ny puis aller Car iayme mieulx que par inobedience me faciez mourir que estre occis par la puanteur de celle inhumaine creature Et au regard du cheualier/il nest point sage de vouloir illec aller finer ses iours. Nostre maistre dist lors le roy/ie ne veulx point q vous y veniez pour mourir/mais pour mettre a mort celle peruerse creature/affin que tous marchans puissent aller & venir au pays. Si vous declaire que a cause daucune bonne personne il en conuient deliurer le pays Pource sachez que mieulx en aymeroye lhonneur que vng autre leust: Si nayez peur: car vne fois conuient mourir la ou ailleurs: & pour monstrer courage dhomme et moy transporte en lisle: adoncques pourrez retourner se bon vous semble. Sire dist le marinier / sus lesperance de vostre bonne chere ie vous y meneray voulentiers:

Mais ce sera de nuyct tandis que le tyrant dormira. Nostre maistre dist le roy/ie vous en remetz. Et quat le roy eut loctroy du marinier/il fist amener son cheual et ses armes/puis entra en la nef/au conge de Marce: qui en plorant le comanda a dieu / puis sen alla tout droict au temple de Mars qui estoit pres dillec/& pria pour cellay q sa vie mettoit en aduenture pour lamour delle: & le maistre marinier nagea tat que aucun peu deuant le iour/il arriua en lisle de Holland. Adonc le getil prince tout a cheual mist pied a terre garny de ses armes/la lance au poing et lescu au col. Et le marinier se mist acoup en la mer/affin que le tyrant ne lapperceust. Et quat le preux cheualier se sentit sur terre ferme il se recommada a la grace du dieu souuerain: puis se mist a cheuaucher au long de la marine a la clarte du iour qui encommencoit a rendre lumiere/et tant erra que il se trouua a lentree dune saulsoye/ou il se arresta iusques a tant que le soleil fust leue. Quant il veit autour de luy/il commenca a regarder par le marescage/et voit deux hommes vestus chascun dune peau de vache/qui tendoient aux oyseaulx Tantost ql les eut appercеuz il se tira celle part tout a cheual/puis les salua du dieu souuerain: Mais quant les deux tendeurs leurent veu ilz en furent moult espouentez & non pas sans cause Car en toute lisle ny auoit haulbert/escu ne heaulme: dont sen voulurent fuyr. Quant le cheualier veit leur maniere il leur vint au deuant: & dist. Seigneurs ne ayez paour Car nul mal ne vous feray: Mais enseignez moy Holland vostre seigneur. Certes sire dist lung deulx/ il est en sa maison: reboutez vous en la mer: car sil vous appercoit il viendra et vous occira seullement de la puanteur quil fera sortir de son corps: car cest la plus infaicte du mode. Beaulx seigneurs dist le roy: vous ne me pouez assez racompter de ses cruaultez & de sa puanteur: Mais ie ne me partiray iamais de ceste contree tant que ie lauray esprouue/et pource vous feriez courtoysie si le me vouliez monstrer. Certes sire dist lung/ il viendra tantost icy: Car nous tendons aux butors & hairons pour son manger. Comme le roy parloit aux tedeurs le tyrat regardoit sur les chaps aux fenestres de so chastel/mais quat il appceut le cheualier plat a ses oyselleurs/il en fut moult courrouce: & sebloit mieulx forsene q autrement: car il vouloit tenir sa terre si frache/q psone estrage ny entrast po[r] la vergogne ql auoit de luy mesmes. Atant il sarma dune peau de tor plus dure que fer/ puis il print sa messue/et de randon sen vint a la prayerie/ou il trouua le gentil prince.

Tandis que le roy parloit aux tẽdeurs/il regar
da derriere luy/et veit que Holland venoit acou/
rant vers luy comme vng dyable descheine/& sem
bloit de la fumee q̃ partoit de luy que ce fust vng
four chault. Et tant estoit perilleuse et puante/q̃
les oyseaulx qui volloiẽt parmy les airs ou la fu
mee se espãdoit/cheoyent mors a terre/dequoy le
chevalier fut moult esbahy quant il sen fut ap/
perceu. Adonc il se retrayt de la iusques sur le ri/
vage/pource que la terre y estoit plus ferme/& il/
lec se arresta en regardant le tyrant qui vers luy
acouroit bruyant comme vng Tors/et iectãt vne
fumee qui empoisonnoit comme venin.


Quant le chevalier veit la maniere de
cest inhumain dyable il se pensa que
tout a cheval il luy courroit sus: car
cõbien quil fust a cheval il ne surmõ/
toit poĩt la haulteur du mõstre de deux doys. Si
picqua bõ cheval des esperõs vers luy/tellement
q̃l laissa le fer de sa lãce en lespaule senestre de Hol
land: & ne fut pas sa peau de tor tant dure q̃ le fer
ne passast oultre iusques a lautre coste: mais tãt
estoit puissãt quil nen desmarcha oncques: mais
rompit la lance aupres du cuyr/tellement que le
fer luy demoura au corps. Et quãt il se sentit ain
si feru il leva sa massue/et en ferit le chevalier tel
coup: que sil leust attaint a plain il leust tout des/
rompu: Mais le coup cheut sur le cheval telle/
ment quil mourut ains quil allast vingt pas / et
tumba a tout son maistre. Quãt le roy se veit en
ce dangier il saillit sus piedz le plustost quil peut
puis tyra son espee et priit son escu. & sen vint vers
le tyrant qui escumoit dorgueil/et iectoit tant grã
de fumee autour de luy/q̃ cestoit merveille a veoir
Quant le chevalier apperceut Holland/il veit bien
que force sans advis & habillite ny avoient point
de lieu. Puis regarda et veit q̃ la fumee du per/
vers et mauvais homme partoit de luy a grant
habondãce/et estoit tant corrompue que si ne fust
lannel que la royne faee luy avoit donne/comme
dit est/il estoit mort: Mais la pierre qui y estoit/
avoit telle vertu contre venin: que la venimeuse
fumee le fuyoit comme se vẽt leust reboutee arrie
re: dont le pervers et inhumain hõme avoit grãt
merveille: Car oncques luy estant en son ire nul
homme ne lavoit approche quil ne mourust de sa
corrompue fumee. Ainsi que le vaillãt champiõ
estoit aupres du tyrãt/et veit comme la fumee le
fuyoit il en fut ioyeulx a merveilles: Car il ne
scavoit dont ce venoit: dõt il fut moult esmerveil
le: & encores plus de ce que dessus les espaules de
celluy monstre y avoit deux bestes grãdes a mer
veilles: dont lune estoit naturelle: et lautre cõtre
nature: Car elle ne servoit que de empescher le
corps forme en maniere dhomme: Et sachez que
chascun bras naturel avoit vng autre bras q̃ luy
naissoit au plus pres de lespaule forme de chair &
de longueur/grosseur & de main aussi bien q̃ lautre
bras: Mais il ne sen povoit ayder: ains pendoit
comme afolle/& avoit a chascune iãbe du genouil
en bas vne autre iambe avec le pied qui pendoit
a la vallee comme morte ou afollee. Moult se es/
merveilla le gentil chevalier de celle tant diffor/
mee creature a qui il se combatoit: Mais pource
que le plante regarder ne luy estoit point propice
il leva lespee en disant. Tres layde figure et re/
prochable creature/tu as trop vescu sur la terre:
et pource garde toy de moy. Atant il fiert le geãt
sur le hault du derriere coste/mais il se retira vng
petit en voyant devaller le coup/tant que le tren/
chant de lespee luy attaingnit le cuyr de lespau/
le tellemẽt quil emporta de ce coup le bras adtou
ste p̃ terre & de la playe saillit tantost le sang plus
noyr que meures. Quant le tyrant se veit delivre
de son superflu bras il sembloit quil deust force/
ner: dont il rua de sa massue apres le tres vaillant
prince: Mais luy comme expert au mestier dar/
mes eschevа le coup/non pas si tost que lescu quil
iecta au devant nen fust vng petit signe: Mais
de la force de ce coup fut le geant contraint de flef
chir par terre dung genouil: et quant Hollãd vit
q̃ le chevalier luy avoit ioue de ce tour il luy dist.
Nostre maistre soyez certain que ie vous occiray:
Car pour neãt mavez couppe le bras qui ne me
donnoit que empeschement: et quãt le chevalier
se ouyt ainsi reprouver il recouvre de rechef le ty
rant de toute sa force sur la dextre espaule/ mais
la peau estoit tant dure que le coup devalla a ter/
re et en devallant le trenchant de lespee emporta
avec luy la iambe dhabondance / qui luy pendoit
au genouil: tant que le tyrant la veit gesir sur le
sablon: dont il fut tant dolent que plus ne povoit
Atant il haulsa sa massue quil devalla cõme foul
dre cuydant attaindre le chevalier qui tant gẽte/
ment destourna le coup q̃l neust garde pour celle
foys. Hollãd fut moult courrouce & nõ sãs cause:
car il se veoit navre en deux lieux/& navoit ẽcores
son adversaire endommaige dont il avoit grant
merveilles que il ne mouroit de la puante fumee
qui sailloit de son corps: Car homme ne fem/
me ne en estoient encores eschappez/et ne scavoit
dont procedoit que la fumee le fuyoit ainsi: pour/
ce que le chevalier estoit petit au regard de luy/
et quil ne le povoit attaindre a son plaisir / cela
luy greva plus que riens: car cõme bon chãpion
le chevalier avoit tousiours loeil a la massue / de

laquelle de rechief Holland rua apres luy de tel randon quil ne la sceut si tost escheuer quil ne fust attaint sur le senestre coste de son escu de tel rādon que le cheualier eut le bras si estourdy que a grāt peine sen pouoit il ayder / et de ce coup demoura son escu fendu / et luy deualla sus la cuisse tellement que le sang en saillit et deualla iusques a lesperon. Et quant Holland vit que son hōme il trauailloit et que la terre estoit abreuuee de son sang il le cōmenca a gauldir et mocquer/et dist. Nostre maistre vous estes entre en ceste terre a vostre prte estraine: car vous y mourrez. Et quant le gentil prince ouyt ces motz il fut tant courrouce quil ne luy peut respōdre/ains rua sur Holland/et lataignit sur la senestre espaule/ qui tellemēt estoit armee du cuyr que aucunement ne la peut dōmager: mais en deuallant il luy couppa nettemēt le bras auec la iambe dont nature estoit blasmee / et lors cōmenca Holland moult fort a seigner/ car il estoit moult eschauffe. Quant le gentil roy vit ql auoit couppe au tyrant les quatre membres quil auoit de habondance/il luy dist. Nostre maistre/ mais que ie vous aye deliure de lune de voz testes ie vous deliureray du nom de reproche et en serez plus bel cheualier quant les naureures en seront garies. Quant le tyrant entendit le cheualier il neut talent de rire: car il doubtoit de perdre trop de sang/et pour soy venger haulsa sa massue et en ferist le cheualier qui se estoit couuert de son escu tel coup quelle volla hors de ses poingz/et le gentil roy fut tellement charge du coup quil fondit a terre en vng mont/et eust este craāte sil eust este attaint a plain/et fust mort se Holland eust eu ladnis de le saisir tandis que il estoit encores a terre: mais la puanteur de son venin estoit tant contraire a la vertu de la pierre q̄ estoit a lannel q̄ le cheualier auoit en son doy que Holland lapprochoit a grant difficulte Pourquoy il alla leuer sa massue quil auoit habandonnee cōme dit est/et le gentil cheualier au daulphin se releua tandis/et appercent que le tyrant se baissoit po[r] recouurer son baston. Si haulse lespee et luy fist voller la teste empeschante ius des espaules. Moult fut dolent le geant voyant sa malle aduenture. Si se leua sur piedz moult esbahy: car le sāg luy sailloit par les veines du corps de celle teste tant habondammēt quil en eut tantost la veue couuerte. Et quant le refuge et vray champion des pucelles le veit en ce point il luy dist ainsi. Holland beau sire vo[us] auez perdu le nom de monstre/ou lieu duquel on vous peult bien nommer geant a cause de vostre haulteur/et nauez maintenant membre sus vous que nature ne puisse auoir par honneur / si me deuez bien aymer quant iay sur vous retranche les superfluitez de nature qui vous tournoient a grant reprouche. Par ma foy respōdit Holland tant en suis ie plus pire: car ie fais doubte que iamais ne gueriray des playes que tu mas faictes/ mais auant que ie rende lame iay bonne voulente de toy mettre a mort. Certes nostre maistre respōdit le gentil prince ie vous en garderay a mon pouoir: car il fauldroit aincois que le sang pourry et le venin de vostre corps en fust yssu et lors vous naurez quelque pouoir de vous deffendre ne aucunemēt resister au trenchant de mon espee. Quant Holland ouyt ce/combien quil ne veist goutte pour le sang qui sailloit de son corps et qui luy couuroit la veue il fut moult dolent/car par grāt courroux il se voulut lancer au cheualier la ou il le oyoit parler: mais le gentil cheualier se destournoit cōme legier et habille quil estoit. Voyant le tyrant quil ne pouoit le cheualier choisir il en eut grāt despit et encōmenca a retorcher ses yeulx pour veoir autour de luy: mais tandis quil estoit en ce point la fumee qui sailloit de son corps attaignit le cheual du noble roy qui sestoit releue apres le coup que il auoit receu cōme dit est dessus/ et mangeoit en la praerie/dont il aduint que tantost quil en fut attaint il tumba par terre mort. Et quant le cheualier veit celle merueille il en fut moult dolent/et dist. Ha chose venimeuse et plaine de pourriture cest grant dommage que tu as tant vescu/car par toy toutes les creatures de vng pays pourroient estre empoisonnez et mourir acoup/et pource ie ne arresteray iamais iusques a tant que ie te auray occis. Atant il haulce lespee et de toute sa force il en ferit Holland sur le dur de sa teste qui tant estoit chargee de durs cheueulx et entrelacez q̄ merueilles/tellement que de ce coup ne saillit goutte de sang dont il fut tout esbahy / et recouura plusieurs coups: mais il ne le dōmagea non plus que sil eust feru sur vne enclume. Quant le cheualier veit ce il eut grant merueilles dequoy il pouoit auoir la teste armee/et lors luy dist Holland. Certes nostre maistre vous trauaillez en vain / car vous nauez tant de pouoir cōme de moy entamer iusques au vif: mais iay grant merueilles comment vous nestes pieca mort seullemēt par la vertu de mon allaine/si croy q̄ aucune personne vous a donne quelque verge ou espice qui vous en a garanty. Quant le cheualier entēdit Holland il luy souuint de la verge dor que la royne descoce luy auoit donnee a son departement disant quel luy seroit encores bien propice. Adonc il sappensa q̄ par la vertu de la verge dor il auoit este garanty de celluy empoisonnemēt dōt il en deuint plus asseure

et moins doubta celle puãteur que deuãt. Quant le gentil roy sceut quil estoit eschappe de la venimeuse fumee qui du tyrãt sailloit/ il en assaillit le geant plus ardãment: car redoubte lauoit a merueilles. Et affin que aucunemẽt il le peust endõmager premier quil eust recouuerte sa veue il le ferist de toute sa force sus la teste qui tant dure estoit que entamer ne le pouoit/ cõbien quil luy detrencha toute la face et luy creua ses deux yeulx. Quant le tyrant se sentit en ce point / il sembloit mieulx demoniacle que autremẽt/ pource quil ne pouoit empoigner le cheualier aux mains ql gettoit apres luy moult souuẽt/ et le gentil cheualier lenuirõnoit et le dõmageoit ou il le trouuoit a descouuert/ et tant le combatit que il luy couppa les deux poings auecqs les deux maistres nerfz des deux iambes dont par ce moyen fut Holland abbatu a terre. Si deuez scauoir que du ton quil rendit au cheoir sembloit dune tour la ruyne. Lors cõmẽca a saillir du lieu ou auoit este la teste insensible du sang habondãment moult horrible a veoir et puis cõmenca a bruyre comme tõnoirre dont le cheualier ne fut point trop asseur/ car il se tira arriere moult esmerueille du bruyt que menoit Holland. Lors se cõmenca a deiecter par la prayrie en tonnant de sa voix tellemẽt quil fut ouy de Marce qui estoit a lautre coste de leaue regardant se elle verroit iamais chose qui luy fust agreable. Si veit la fumee saillant hors du corps de Holland q̃ sespandoit en lair layde et sulphuree dont elle fut moult esbahie/ et assez pres du malheureux tyrãt elle apperceut le vaillant prince q̃ estoit sus le riuage appuye sus son escu et regardant Holland qui menoit vng lait seruice. Mais la pucelle qui ne pouoit comprendre la besongne auoit merueille a quelle fin le chãpion sestoit la retrait/ et pource quelle scauoit la puissante fierte du tyrant elle mist doubte ou faict du cheualier. Et dautre part le marinier q̃ lauoit la mene estoit monte sus son mast pour veoir la merueille. Aussi les gens du chastel Holland estoient tous venuz aux champs pour veoir que leur seigneur auoit.



Ainsi comme ie vous compte estoient les regardãs esbahis du bruit que le tyrant menoit ⁊ de sa contenance/ car il se degectoit cõme vne couleuure/ et tant se tempesta la quil y fist vne fosse/ et cõtinua ceste tempeste iusques a la tenebrosite de la nuyt que la plus part de son sang luy estoit escoule du corps/ ⁊ adõc il ne mena plus de noyse. Plusieurs du pays desirans quil fust mort regardoiẽt aucunement de loing pour veoir sil auoit rendu lame/ dont il aduint que quant ilz estoient frappez de la fumee du corps soubdainement mouroient. Et voyant ce le peuple disoient lung a lautre/ allons et retournõs/ car cy gist la fin de noz vies. Ce peuple ainsi esbahy desiroient moult la mort de leur seigneur pour sa cruaulte ⁊ pour la puanteur du venin qui partoit de son corps quant il estoit troublé daucune chose. Mais pource quilz ne losoient approcher pour scauoir sil estoit mort ou vif ilz enuoyerent querre le cheualier pour scauoir de sa venue en celle terre ⁊ dont ceste bataille procedoit/ et cõme le gentil cheualier se trouua entre les bons hõmes lung de eulx pour tous les autres cõmenca a dire. Sire voulentiers nous vous ferions honneur se veritablemẽt nous scensiõs que Holland nostre sire fust mort / et pour en scauoir la verite nous vous auons mande/ pource aussi que resiste auez cõtre sa force ⁊ son tresmauuais venin/ mais ne scauons par quel art. Toutesuoyes bien veu auons que par vostre haulte prouesse vous le auez mis par terre. Si vous requerõs que vous nous dictes sil a rendu lame/ car ce nous seroit vne chose moult agreable. Beaulx seignrs dist le cheualier ie vous prometz loyaulment ql ne partira iamais du lieu ou maintenant gist / car il est mort. Quant les hõmes ouyrẽt ce moult furẽt ioyeulx Si se assemblerẽt tous autour du prince ⁊ le encõmencerent a festoyer en disant. Bien soit venu le vaillant cheualier q̃ nous a deliure dung tant pesant encõbrier/ et en le festoyãt le menerẽt au chastel. Certes ces paysans ne se pouoiẽt saouler de hõnorer le gentil roy/ et tant en firent ql leur commenca a dire. Beaulx seignrs vous mauez assez festoye soyez atant contens et q̃ ie parle vng petit Sire dist lauant parleur/ dictes ce quil vo9 plaist Je veulx scauoir dist le cheualier ou est vng ieune damoisel filz de Holland quil tenoit en prison/ et ne suis venu icy fors po² le deliurer/ et en ce faisant iay intẽtion de faire ma paix a luy. Sire cheualier dist lung deulx vo9 ferez au damoisel legierement vostre paix/ car ie vous aduertis quil nest point filz de Holland/ ains est filz de son frere. Et pour la couuoitise ql eut dauoir la mere de ce iouuencel a son vouloir a cause de sa beaulte et toute enceinte des oeuures de son mary le mauuais tyrant mist son frere a mort/ et puis rauit la dame ⁊ lemmena par force en cestuy chastel. Quant elle veit quelle ne pouoit aucunemẽt resister a lencontre de luy elle requist au tyrant quil voulsist souffrir delle tant que elle seroit deliuree de la creature dont elle estoit enceinte / et que apres ce elle feroit son plaisir: mais pource que il amoit la dame il luy octroya et la garda tant comme elle fust deliuree de son enfant / dont aduint que trois iours

apres son enfantement aucunement eut memoi-
re de ce quil luy aduiendroit apres sa gesine/si en
eut telle paour quelle en mourut a grant meschef
Et pour ceste cause tous ceulx du pays cuyderēt
que lenfant fust sien ⁊ luy mesmes la honnorable
ment fait garder iusques a laage de vingt ans:
mais cõme cruel quil estoit lauoit fait empoison-
ner pource quil aymoit par amours vne ieune pu
celle qui demoure en vne ysle aupres dicy. Cer-
tes beau sire dist le gentil prince ie suis moult ioy
eulx que le iouuencel nest point filz au tyrant/si
vous requiers que le faictes venir icy.


Pres ces parolles fut Hollandin le
ieune damoisel deprisonne et amene
en la sale maigre et foible de ce ql na-
uoit plus nouuelles de Marce la pu
celle que tant aymoit Mais quant il ouyt dire et
compter la mort de Holland ⁊ quil nestoit que son
nepueu/⁊ de la mort de son pere ⁊ de sa mere/tout
cõsidere le iouuēcel fut moult ioyeulx de la mort
du tyrant et sen vint deuant le noble prince ⁊ le re-
mercia moult humblemēt de sa deliurance ⁊ quil
auoit deliure tout le pays de son oncle tant inhu-
main que toutes ses oeuures enclinoient a tyran-
nie. Hollandin beau filz dist le cheualier en riant
pource lay ie fait/car moult me pesa quãt ie sceuz
cõment le Hairon fut occis qui en lieu de nef por-
toit les besongnes de cestuy pays. Et quant le iou
uencel eut entendu ces motz il fut tout honteux/
et pensa tantost que ce mot la venoit daucune per
sonne qui scauoit aucunement de son faict: mais
le roy sen teut atant pour lamour des assistans.
Atant encõmenca entre eulx la feste moult gran-
de et ioyeuse. Et quant ilz eurent souppe ⁊ deuise
daucuns propos ilz sen allerēt coucher iusques a
lendemain que Hollandin se leua bien matin cõ-
me homme desireux daller sus le riuage pour sca
uoir se iamais il pourroit veoir la pucelle cõme il
auoit acoustume/dont aduint ql trouua le roy au
daulphin leue: car il ne desiroit fors retourner a
son pays. Lors luy demanda le ieune Hollandin
po^r quoy il estoit leue si matin. Certes beau filz
dist le cheualier diligence passe sens: car de ceste
heure ie vouldrois estre en mon pays ou iay mõlt
a besongner/mais ie ne scay ou recouurer vng ba
teau. Quant le ieune damoisel entendit le ieune
cheualier qui vouloit passer la mer/cõme celluy
qui leust voulentiers passee pour parler a Mar-
ce la pucelle il luy dist. Sire allons sur le riuage
veoir se dauenture nous trouuerõs la nauire qui
vous amena icy: car si le marinier scet q̃ Holland
soit mort il vo⁹ viendra voulentiers querre. Je le
croy bien dist le cheualier/car Marce a lintēcion
de qui ie suis venu icy ne laitroit pour riens quel
le ne me mandast se elle scauoit que Holland fust
mort. Quant le ieune Hollandin entendit du che
ualier que Marce lauoit enuoye pour mettre a
mort son oncle Holland il en fut tant ioyeulx que
a merueilles. Adõc il respondit au vaillant prin
ce et dist. Cher sire il me sembleroit bon que vo⁹
et moy mõtissions a cheual: et q̃ tout esbatãt no⁹
allissiõs sur le riuage/pour veoir si nous verriõs
point le vaissel qui cy vous a apporte. Beau sire
dist le cheualier il me plaist bien. Incontinent q̃
Hollandin ouyt la voulente du cheualier: il fist a
coup seller deux cheuaulx. Adõc le cheualier fist
apporter ses armes puis sen arma ⁊ monterent a
cheual pour aller sur la mer: mais comme ilz en
trerent en la prayerie ilz virent grant nombre de
gens du pays qui estoient venu veoir Holland: q̃
gysoit mort: mais homme ne losoit approcher de
plus dung traict darc: pour la puanteur qui sail
loit de son corps: ⁊ vous promectz que bien cent
ans apres il ne fust personne qui osast approcher
ceste charongne quil ne mourust subitemēt/pour
quoy le lieu fut tant eslongne que nully ny habi-
toit/⁊ fut depuis nõme le paradis du terrible Hol
land. Quant le roy et le iouuēcel virēt celle mer
ueille/ilz escheuerent celle part ⁊ sen allerent sur
la mer ou ilz regarderent par dessus les vndes:
tant quilz virent la nef qui estoit encree a lautre
riue assez pres de terre. Hollandin qui autresfois
auoit regarde celle part/apperceut la pucelle qui
ia estoit venue sur la riue po^r veoir se iamais elle
verroit chose dont aucunement pourroit estre res
iouye: Mais elle veit tantost le cheualier et Hol
landin qui luy faisoit les signes/qui luy auoit au
tresfois acoustume de faire. Quãt la pucelle eut
recongneu le signe du iouuencel/elle dist au mai-
stre marinier. Nostre maistre ie vous prie q̃ vous
alliez requerre le cheualier que vo⁹ menastes lau
tre iour en lisle de Holland: Car ie le voy sain
et haytie/si faictes tãt quil soit par deca. Certes
noble pucelle dist le marinier/ie le feray voulen-
tiers: Car ie suis moult ioyeulx de sa bonne ad-
uenture. Adonc se mist en mer/⁊ tant nagea que
il se trouua en lisle de Hollãd/et lors entra en sa
nef le noble prince auecques le iouuēcel/q̃ ne cou-
uoitoit tãt chose q̃ fust. Ce fait la nauire reto^rna
deuers la pucelle: q̃ moult desiroit ouyr de leurs
nouuelles: Mais quãt elle apperceut que la na-
uire prenoit terre a son port/et quelle veit cõmēt
son cheualier acompaigne de Hollandin mettoit
pied a terre/elle en fut tant ioyeuse que plus ne
pouoit: Car le cueur luy disoit que le iouuencel
estoit Hollandin quelle auoit ayme de long tēps/

mais pource quelle le veoit plus pres quelle na-uoit acoustume elle en deuint plus vermeille que vne rose et moult esbahye : et il en print pareille-ment au iouuencel/car il fut tellement transmue en regardant la pucelle que il ne sceut que adue-nu luy estoit cōme cellluy qui en tel cas na sens ne aduis. Et quant le cheualier qui entendoit ceste tine cōme celluy q̄ y auoit este bersebeit la manie re des deux amās il cōmenca a dire. Noble pucel le/cōme il soit ainsi q̄ pour acōplir vostre desirer iaye este en lisle de hollande desprisonner vng ieu ne damoisel/ie le vo⁹ ay amene ꝛ deliure de la pri-son sain ꝛ haittie. Et quāt la damoiselle ouyt ce el le fut moult honteuse/ cōbien quelle luy respōdit ainsi. Sire cheualier la vostre bōne mercy : mais ie ne suis point suffisante assez pour vo⁹ desseruir dung hault guerdon : mais la louenge et bōne re-nommee qui en sera par toutes terres men ayde-ra/et bien soit venu le ieune escuyer. Damoiselle dist hollandin/dieu vous gard de mal/et ne vous desplaise se aucunement suis entre en vostre terre Certes dist la damoiselle il me plaist tresbiē. Si tost comme les deux amans se furent enhardis de parler lung a lautre par la conduicte du gentil prince/la pucelle les print to⁹ deux par les mains Puis les mena en son hostel ou ilz furent grande ment et honnorablement receuz. Et pour abreger la matiere qui a bon mestier dentēdre autre part/ ie vous aduertis que le noble roy fist tant auant quil sen partist que hollandin receut lordre de che ualerie. Puis espousa Marce la pucelle quil ay-moit tant/parquoy les deux ysles furent par lac-cord de lune partie ꝛ de lautre adioustez a vne sei-gneurie. Si ne pourriez croyre la belle feste q̄ lon fist selon la puissance des deux pays/ car des mar ches et ysles voysines il y vint grāt plante de peu ple po² estre plus certains de la mort du peruers et inhumain tyrant holland q̄ leur estoit peruers comme possible est a croyre. Quāt ceste besongne fut ainsi menee a fin le gentil roy en receut grant honneur et louenge/et de fait il en fut congneu en ces parties/ et furent congneues ses manieres de faire. Dont il aduint entre autres cas que les pu celles le adoroient cōme dieu. Et en fin de compte le noble prince se partit du pays au conge du ieu-ne cheualier hollandin et de Marce sa cōpaigne a laquelle il auoit acōply ce que son cueur au mō de plus desiroit. Atant se taist lhystoire du preux cheualier qui se retrahit deuers le royaulme de Lyonnel ou il cuydoit trouuer la royne sa femme qui estoit moult desirāt a veoir / pour racompter de Bruyant sans foy/comment il se maintint de-puis que Troylus de royalville et le cheualier au daulphin furent eschappez de ses mauuaises prisons ainsi comme est contenu bien au long au troisiesme volume de ces anciennes hystoires.

¶ Comment Bruyant sans foy sen alla au temple de Venus/pour auoir responce sur vng sien songe. Des responses q̄l eut. Cō ment il sen alla au temple de Mars/ꝛ cō-ment il sen partit moult ioyeulx.

¶ Chapitre.iiii^e.



Labbaye et an cienne Cronicque fait mētion que quāt le mauuais ꝛ desloyal Bruyant sans foy fut eschappe de la bataille quil auoit entre-prinse contre Troylus/ou il eust este mort neust este la promesse qui estoit entre luy et le cheualier au daulphin : cōme dit est au tiers volume/et que les deux cheualiers se furent partis de sa maison Il demoura tresdolent de ce quil auoit este tant villement traicte par les deux cheualiers quil a-uoit tenuz en ses prisons du tout a sa voulente/car ilz auoiēt mis a mort trois cheualiers ses cousins et luy naure en plusieurs lieux/ dont moult luy pesoit Et quant il sen fut longuement demene/il iura que se iamais il venoit au dessus des cheua-liers du franc palais quil ne les garderoit heure ne dempye sans mort receuoir/dōt il ne faillit poīt comme vous orrez cy apres. Ainsi comme il estoit au lict malade de ses naureures / vne vision luy vint vne nuyt dormant telle quil luy sembloit q̄l estoit au meillieu de plusieurs serpens/ausquelz il couppoit vng mēbre a chascun Et ainsi les des-membroit tellement que les entrailles leurs sail-loient hors du ventre : dequoy il fut tellement es-pouente quil sen esueilla/dont fut tāt esbahy quil ne sceut que aduenu luy estoit. Adonc il pensa q̄l yroit a vng temple de la deesse Venus pour sur ce auoir aucun conseil : comme il fist Car quant il fut guery il monta a cheual arme/ꝛ bien en point pour soy deffendre si besoing en estoit Combien quil cheuauchoit le plus couuertement q̄l pouoit Car sa vision tant lauoit espouente que merueil les. Toutesfois il erra tant quil se trouua au tē-ple. Adonc mist pied a terre/ ꝛ cōme confus et es-bahy il se mist a genoulx deuant lymage de Ve-nus par grant deuotion : ꝛ cōmencea humblemēt a faire ses prieres. Ce fait il racompta a Venus sa vision/requerant instāment quelle luy voulsist exposer Et tant fut illec en prieres q̄ la nuyt vint tellement q̄l deuint obscur par leans : mais pour

ce quil desiroit scauoir lexposition de son songe/il augmenta encores ses prieres : et tant en pria la deesse que en fin il ouyt vne voix moult terrible q̄ luy dist. Tu mourras. Quant Bruyant ouyt ce il en eut grant merueilles. Et pource quil estoit certain quil luy conuenoit vne fois mourir il dist tout hault en maniere de demande. Quant? Et adonc luy respōdit la voix. Dedās deux ans. Si tost que le faulx Bruyāt eut entendu celle responce il ny eut en luy que esbahir/& tant fut en luy espouente que en son seant a terre il fut la longue espace cōme demy mort. Et quant il eut este en cest estat assez longuemēt il sadouisa q̄l demanderoit a la deesse par quelles mains il mourroit/mais la voix luy respōdit tu ne le scauras pas. Et quant Bruyant ouyt ce quil luy conuenoit ainsi finer et ne scauoit ou/quant ne cōment il ne sceut que dire. Atant il yssit du temple tres impatiēt/pource quil ne scauoit de quelle mort il fineroit sa vie/et que Venus ne luy vouloit nullement reueller. Adonc il delibera daller en vng tēple de Mars qui estoit a trois iournees dillec/pource quil luy sembloit quil auroit de luy et de son songe exposition de sa mort/si se mist a chemin moult dolent de son aduenture. Et tant cheuaucha Bruyant par ses iournees q̄ a vng soir il entra au tēple de Mars/ et la fist ses prieres en disant. O Mars dieu des batailles & des occisiōs/conseiller veritable/adresseur et vray disant de toutes mesaduentures qui peuent aduenir / plaise vous de moy aduertir ce dont ie suis en doubte. Cest que Venus la deesse ma reuelle que ie mourray dedās deux ans/et ne ma voulu dire par quelle main ie mourray. Atāt il ouyt vne voix/tu mourras:mais nest point encores ne qui te occira. Quant Bruyant ouyt celle responce il fut moult ioyeulx:car il se leua acoup sans demāder de son faict plus auant et sans rendre graces a Mars de sa bonne nouuelle Car il pensa que celluy qui loccirroit eust vingt ans ains quil eust pouoir sus luy/ et encores sen cuydoit il bien garder/si fineroit ses iours en vieillesse et q̄l ne mourroit par glaiues: mais viuroit son cours de nature. Bruyant lors a cheual mōta merueilleusement ioyeulx en intention de faire encores plus de maulx q̄l nauoit iamais fait/ et iura que si iamais il venoit au dessus daucun cheualier du franc palais quil les meurdriroit sans nul respit/ veu que en les gardant il auoit plus perdu q̄ gaigne/et quil se retrayroit en son chastel lequel il feroit fortiffier et auitailler cōme pour resister contre tous ses ennemys /et tellement cōmanderoit garder les passages quil destruiroit tous les cheualiers qui aucunement se renōmeroient du roy Perceforest. Ainsi sen alla le mauuais et faulx traystre iusques a vng sien manoir quil auoit deuoye ou meillieu dung marescage fort et large. Adonc il fist venir ouuriers/et tant fist par ses aydes que la place fut tellement reparee que elle ne pouoit estre prinse par aucun assault / si nestoit par famine ou par trahyson. Dont il aduint que sur la fiance de celle place il cuyda tellement estre asseure et de sa longue vie quil la pensoit tenir dedans son poing. Si mist plusieurs vaillans cheualiers a mort en peu de temps cōme vous orrez cy apres dont ce fut dommage. Atant se taist lhystoire du mauuais Bruyant sans foy/et parlerōs de Carados pour racompter cōment il sen alla ou royaulme de la grant bretaigne pour y aucunement trouuer son oncle le conte de Pedracq.

Comment Carados se partit de Brane pour aller en bretaigne vers le cōte de Pedracq. Cōment il trouua deux cheualiers mors en son chemin quil enterra/et comme Bruyant sans foy le deceut / et comment il lemprisonna traystreusement.

Chapitre. v[e].



La Braye & ancienne hystoire fait icy mention que quant le bon conte de Pedracq en Escoce se fut party de la silue carbonniere apres quil eut conquis et mis en sa subiection toutes les places de la cōtree/ et aussi quil eut marie Carados son nepueu a la belle Clarmonde qui fut fille de Falinar comme il est plus a plain declaire ou second volume de ces cronicques et quil fut reuenu a la grāt bretaigne pour racompter au noble roy Gadiffer descoce & a la belle Lyriope comment il auoit exploicte ou pays de la silue carbonniere: car en recompensation de ses peines et trauaulx il estoit moult desirant a en estre guerdonne comme le bon roy luy auoit promis affin quil peust retourner en la contree a tout la damoiselle comme seigneur:mais il aduint que le vaillant cheualier trouua sa besongne mal en point pour en venir si tost a chef/car il demoura depuis en la grant bretaigne plus de quatorze ans ains quil peust aucunement passer la mer garny de la belle Lyriope sa femme. Or aduint tādis que le preux Carados estoit souuerain et lieutenant de la silue carbonniere ou lieu de son oncle le conte de Pedracq qui estoit alle querre la pucelle en la grant bretaigne ainsi cōme auoit promis aux nobles du pays qui

qui gardoient toute la terre en bonne paix et iu-
stice. Il escheut que nouuelles vindrent ou pays
vng peu apres comment le tresexcellent Alexan-
dre estoit alle de vie par mort comme le sortissent
du chastel de Brane lauoit dit/ pourquoy les che-
ualiers qui tenoient les fortes places et q̃ auoient
fait hommage au Tor conte de Pedrac commen
cerent a murmurer et dire quilz auoient este mal
aduisez que si tost se estoient renduz au cheualier
estrangier pour le seul commandement du roy/et
ne scauoient sil auoit donne verite a entendre ou
non/et que se ainsi neussent fait chascun eust este
seigneur en son lien Et pource que le conte ne re-
tournoit point ilz desobeyrent a Carados/ telle-
ment quilz luy furent tous contraires/disant que
la terre que ilz auoient en tenue estoit nuement a
eulx/et quilz la deffendroient contre tous hõmes
tant quilz pourroient/et quil fust content de iouyr
du chastel de Brane tant seullemẽt sans soy mes-
ler aucunemẽt plus auãt de toute la terre/ et que
ce nestoit pour lamour de Cleremõde sa femme
ilz luy osteroient le chastel et loccirioient. Voyant
Carados que les nobles du pays alloient contre
leurs promesses et quil ne pouoit resister aucune
ment contre eulx il fut tout esbahy/car aucuns de
ses amys luy mandoient secretemẽt quil gardast
bien son chastel et que aucuns machinoient bien
de le bouter dehors. Or aduisa Carados q̃ Cle-
remonde sa femme auoit vne sienne tante estant
mariee noblemẽt pour sa beaulte en la cite de Ner
ne a lung des plus gentilz ꝛ bien allignagez nom
me Tarsus. Cestuy luy auoit plusieurs fois pro
mis ayde et secours se besoing en auoit pour la-
mour de Cleremõde/et aussi la cause de lamour
deuoit estre plus grande/pource que les Neruoys
aymoient les bretons pource quilz auoient si vail
lamment resiste contre les rommains/et quilz ne
vouloient nullement obeyr a eulx comme a ceulx
qui a tous pays vouloient aucunement auoir sou
uerainete. Quant Carados se fut aduise q̃ Tar
sus le neruoys q̃ auoit espouse la tante de sa fem-
me il se descouurit ꝛ conseilla a Cleremonde/qui
luy dist apres plusieurs propos quil seroit bon de
aller secrettement a Nerne deuers Tarsus ꝛ luy
requerre quil le vueille secourir a son besoing. Si
monta a cheual de telle heure en la nuyt quil eut
passe la riuiere de stat deuãt quil fust iour/et tant
diligenta que auant soleil leuant il passa vne au-
tre riuiere qui se nomme Stap. Et encore tant ex
ploicta son chemin que a lheure de prime il entra
en la cite de Nerne. Si ne pourriez croyre cõment
Tarsus ꝛ sa compaignie le bienveignerent pour
lamour de sa compaigne Cleremonde. Et si tost
que Tarsus sceut la cause pourquoy Carados
estoit venu deuers luy/il luy dist. Carados beau
nepueu ie nacquerroye point dhonneur denchar-
ger escu ou de prier mes amys pour tant peu de
chose: car ma parolle seullement fera trembler
tous les habitans de la silue carbõniere/tellemẽt
quilz seront tous ioyeulx quant ilz pourrõt venir
baiser vostre pied. En verite cher sire dist Cara-
dos ie seroye ioyeulx a merueilles se il se pouoit
aucunemẽt faire: car ie auroye trop grãt dueil se
mon oncle le cõte de Pedrac en son retour par de-
ca trouuoit son pays rebelle ꝛ perdu par ma folle
garde. Ne vous doubtez de riẽs beau nepueu dist
Tarsus: car ilz seront tous ioyeulx quant ilz vo9
pourront adorer/si tost quilz scaurõt que le moin-
dre gentil homme des Neruoys vous vouldra fa-
uoriser/car ie vous aduertis que si ie mandoye de
main a tous les habitans de la silue carbonniere
quilz abatissent toutes les portes et murailles de
leurs places iusques en terre iamais ne dormi-
roient de bon somme tant que fait lauroient/et ne
vous doubtez / mais me dictes comment Clere-
monde se porte. Sire dist Carados elle est saine
et haittee et se recommande humblement a vous
et si est de nouuel releuee dung moult beau filz
qui vous viendra veoir au plaisir de dieu quant
il sera en aage competant. Quant Tarsus en-
tendit ce que dit est il fut a merueilles ioyeulx/
puis commenca a dire. Carados beau sire / puis
que ainsi est ie vous prie que vous le mennoyez et
ie le feray nourrir auec vng mien filz dont la me-
re vostre tante gist encores. Et pour ceste cause
quant ceulx de vostre pays et des marches voisi-
nes le scauront/il ny aura celluy qui nen doubte
plus a vous desobeyr. Et au regard de ceulx qui
tiennent les places de la silue carbonniere autre
mandemẽt ne leur sera fait de par moy / car quãt
ilz scauront commẽt vostre filz sera receu en Ner-
nes pour nourrir ilz ne desobeyront plus a vous
ne a voz commandemens. Et est telle la franchi-
se et la noblesse de celle cite que quicõques y vient
demourer soit noble ou non il ny est si tost entre ql
ne soit en la sauue et frãche garde de la cite/et ne
peult amoindrir dhonneur et de richesses/ ains le
corps de la cite deffend son droit lespee au poing.

Quant Carados eut entendu la ma-
gnanimite des neruoys il dist a Tar
sus. Sire vous me faictes grant hon
neur quãt il vous plaist mon enfant
colloquer soubz tant noble et haulte franchise/ et
pource ie le vous enuoyeray de bon cueur. Le gen
til Carados fut hõnorablement festoye pour la-

mont de Tarsus/des citoyens/et au partir Carados mist sur vng chariot deux nourrices ⁊ deux cheualiers qui les gardoient / puis les emmena au chastel de Brane ou Carados leur deliura son enfant quilz emmenerent hõnorablement en la cite de Nerue. Si vo⁹ declaire que dedans huyt iours len sceut par toute la prouince de la silue carbonniere que Carados de brane lieutenãt du conte de Pedrac auoit enuoye son enfant pour nourrir en la cite de Nerue a la tante de Cleremonde sa femme / pourquoy il ny eut depuis en tout le pays si puissant ne hardy q̃ ne fust moult ioyeulx dauoir paix a Carados / en luy promettant sur sermens cõuenables de luy estre loyal a tousiours Et voyant Carados quil auoit tout le pays en sa voulente/et quil nauoit plus cause de les doubter il print conge de Cleremõde sa femme/puis passa la mer pour trouuer le Tor son oncle qui trop demouroit. Si erra tant quil trouua le roy Perceforest seiournãt a vng sien chastel ou sa fille Bethrine lestoit venu veoir auec le ieune Gadiffer/ Alexandre son mary ⁊ sa mere Sibille du chastel Verneil qui nauoient veu le noble roy depuis la noble feste du dieu souuerain quilz sestoient mariez cõme dit est. Atant le gentil cheualier se presenta deuant le roy et se donna a congnoistre dont le roy luy fist grant chere/et puis luy demanda de ses nouuelles/et Carados luy dist discrettement ce quil en scauoit. Puis luy compta la magnificence des Neruoys/et auec ce cõment ilz aymoiẽt merueilleusement tous ceulx des royaulmes de Bretaigne et descoce/pource que tant vaillammẽt auoient resiste aux entreprinses des rommains/ et que si le royaulme auoit a faire de layde des Neruoys ilz feussent tous certains que la cite les secourroit de quarante mille hõmes darmes bien en point. Si tost que le roy Perceforest entendit les nouuelles il en fut moult ioyeulx : car il scauoit que la cite de Nerues estoit la plus puissante de par dela apres la cite de Romme. Si festoya le gentil Carados moult haultement et luy donna plusieurs dons. Et apres quil eut enquis ou il pourroit trouuer son oncle il print conge du roy: car il entendit que le Tors estoit alle vers la cite de Pedrac pour prendre conge de ses hommes / et que il vouloit tirer vers la Silue carbonniere.

Quant Carados le sceut il exploicta tant que en cheuauchant vng iour parmy vne forest assez desuoyable / pensant a plusieurs choses Il passa pres dune fontaine ou il trouua deux cheualiers naurez a mort / dont lung auoit perdu la parolle et lautre nen estoit gueres loing. Voyant Carados que les deux cheualiers couchoient au meilieu de leur sang sans aucunement eulx remouuoir/ il en fut moult esbahy Et pour scauoir silz auoient vie il mist le pied a terre / et puis vint a eulx/ ⁊ trouua lung mort ⁊ lautre parloit a grant peine. Carados demanda au viuant q̃ les auoit ainsi atournez. Et le paciẽt respondit quil ne scauoit fors vng cheualier meurdrier qui estoit sur eulx seuruenu comme ilz dormoient: et leur auoit coule la lãce par dessoubz le haulbert au long du corps/de tel randon que pour langoisse quilz sentirent oncques neurent pouoir de demãder qui il estoit/ ne pourquoy il leur faisoit tel oultrage. Par ma foy dist Carados ce a este vng mauuais meurdrier : mais sil vous plaist dictes moy qui vous estes. En verite sire dist le paciẽt nous sommes deux cheualiers du franc palais/ ⁊ auions receu celle dignite a la feste du dieu souuerain: atãt le poure cheualier rendit lame. Quãt Carados entendit quilz auoient illec este meurdris si traystreusemẽt/il en fut tresdolent: ⁊ delibera sil pouoit trouuer le traystre meurdrier quil les vengeroit selon sa puissance/et pour lhonneur du franc palais il traueilla tant que a tout son espee il feit vne fosse ou il les enseuelit: puis escripuit dung coustel a lescorce dung arbre qui la estoit en telle maniere. Si gisent deux cheualiers du franc palais qui ont este meurdris en leur dormãt. Si tost quil eut ce faict il monta a cheual et se mist a chemin moult trouble de ceste aduenture/ ⁊ tant cheuaucha quil arriua au soir soubz vng marescage loing denuiron vne lieue: et au meillieu auoit vne forte place. Si cheuaucha tant que il trouua vne chaussee estroicte/ et veit au dessus de la porte de ceste place vng heaulme/ qui donnoit enseigne de hospitalite ⁊ dy recepuoir tous cheualiers errans. Quant Carados veit le heaulme/ il delibera de aller celle nuyt reposer ou chastel: car depuis que il sestoit party du roy Perceforest il nauoit geu a couuert fors des arbres ⁊ du ciel: et ainsi quil mõtoit en la chaussee vng cheualier arme de toutes armes venoit de la forest vers luy/ ⁊ mõstroit bien a son venir quil estoit du chastel: mais pour parler a luy le gentil Carados sarresta tant quil fut paruenu iusques a luy/ ⁊ luy dist. Sire cheualier qui estes vo⁹. Sire dist Carados/ie suis vng cheualier destrange contree trespassant par ceste forest. Et vous dist Carados / qui estes vous qui me demandez de mon estat. Je suis dist le cheualier demourant en ceste place: Il mest aduis dist Carados par lenseigne que ie voy dessus vostre porte / que vous recepuez les cheualiers errans pour vne nuyct. Vous dictes vray dist le cheualier/ vous y plaist il loger pour meshuy. Certes

sire dist Carados : ie vous en requiers. Or chevauchōs dist le chevalier/et ie vous seray bon hoste/pource que vous estes estrangier. Lors se misrent a chemin sur la chaussee qui estoit longue en disant plusieurs choses.


insi q̃lz approcherent le chastel Carados veit aux qualitez de la porte iusques a six escus pendus la pointe dessus/q̃ signifioiēt la mort de leurs maistres : dōt il fut moult esbahy & dist a son hoste Sire que signifiēt ces escus? Je le vous diray dist le chevalier. Il est bien vray quen cestuy pays a plusieurs chevaliers qui mont grandement mesfait : & quant ien ay mis lung a mort/ie pendz son escu au dessus de ma porte en la confusion des autres. Par ma foy dist Carados / cest vng grant dueil pour leurs amys. Si mavez orendroit ramentu ce q̃l me advint au iourdhuy environ heure de nonne Car ie passay au plus pres dune fontaine/ou ie trouvay deux chevaliers dont lung avoit rēdu lame/& lautre ne valloit gueres mieulx Toutesfoyes ie luy demanday la cause de leur infortune. Mais il me respondit en grant peine quilz avoient este feruz en leur dormāt/tellement que celluy q̃ ce avoit fait se departit de eulx ains quilz eussent receue et recouuerte leur memoire : Et atant ce chevalier rendit son ame : et moy comme dolent de leur mesadventure les enterray. Et vous promectz q̃ se ie eusse trouve le meurdrier/ ie le eusse assailly de mort ou il me eust occis. Si vouldroye que le chevalier de ce pays sceust ce villain faict/et mesmes les chevaliers du franc palais : car le chevalier me dist ains quil rendist lame quilz avoient este receuz et leur compaignie a vne feste du dieu souverain : Si cuyde de vray silz en estoient aucunemēt advertis/ que iamais nul repos ne receveroient tant quilz en seroient vengez. Commēt dist le chevalier/ tenez vous quilz dient vray. Et ie tiēs dist Carados que oncques chevalier ne mentit a son escient Et qui le feroit ne seroit point digne destre chevalier nomme. Et scay de vray que les deux chevaliers trespassez neussent menty pour nulle riens Car ilz estoient adioustez a tant noble compaignie/ que lascheté nya point son lieu/ne rien tant ne me desplaist sinon que scavoir ne puis qui est le chevalier q̃ les a ainsi meurdris Et vous mesmes en devez estre tresdolent/dautant que le cas est advenu tāt pres de vostre chastel. Quant le sire du chastel veit le chevalier prēdre la chose ainsi a cueur de la mort des deux chevaliers/il en fut moult trouble : car sil ne leust receu pour estrangier/& quil lavoit receu en son chastel : certes il leust occis en vne maniere ou en autre/mais affin que les nouvelles de Carados ne luy tournassent a plus grāde esclandre que mestier ne luy fust : son intention fut de le mettre en tel lieu que il ne le pourroit grever nullement/ne de faict ne de complaincte Et pource le mena de belle parolle iusques a son chastel/ou ilz entrerent et puis le feit desarmer/& Carados cōme celluy qui ne pensoit que a tout bien ne se donna garde quant il se trouva en vne forte prison : et moult desplaisant/dont il ne saillit de long tēps : et encores fut il bien heureux de ce q̃l ne fut point mis a mort : Car le propre traystre qui avoit les deux chevaliers meurdris avec maintz autres/ dont cestoit pitie le tenoit en ses laz. Atant se taist lhistoire du gentil & dolent Carados/et retourne a parler du tresexcellent roy Perceforest/et de la royne ydorus sa compaigne la vaillante & honnorable princesse.

¶ Comment le noble roy Perceforest se complaignit durement a la royne ydorus sa femme de son filz Bethides & de sa chevalerie/q̃ trop demouroient sans a court venir. Et comment la royne le reconforta doulcement.

¶ Chapitre. vi.


Istoire qui est ancienne et vraye nous racompte/que apres que la feste du dieu souverain fut passee/& que les princes/chevaliers/dames et damoiselles se furēt retournez chascun en son pays : le roy se trouva fort ennuye a faulte de chevalerie au regard de ce quil avoit acoustume/ ne il navoit oncques tenu feste dont la chevalerie se fust tant nectement departie/ que aucuns des plus vaillans ne demourassent veu que cestoit illec leur refuge/pour deviser ioustes/ tournoys et questes merveilleuses/ dont maintes vaillances estoient achevees. Et quāt le noble roy se trouva ainsi seullet/ il dist a vng ancien chevalier de sa court. Seigneur/ ie voy bien que la bonne chevalerie qui souloit ceans demourer peult estre de legier comparee au rossignol Car telle est sa nature q̃ des le printemps quil commence soy enamourer de sa femelle/il devient tant ioyeulx & si bien chantant q̃l le fait bon ouyr : & par especial quant il sent sa femelle entour luy/ iamais il ne fine de chanter/ ne nuyct ne iour tant diligemment quil ne luy souvient de boire ne de manger/ iusques a ce que par foiblesse il tumbe ius de sa branche : et

meine tant celle ioyeusete en seruant sa dame de melodieux chant/quelle de sa partie aucunemēt aura mercy/& luy cōplaira ce dōt elle aura este requise:mais il vous cōuient entendre q̄ quāt celle chasse aura pris fin/et q̄ le rossignol siet au dessus de sa poursuyuante il ne fera q̄ siffler/& en luy naura ioye ne deduit. Et en pareille maniere il mest aduis quil soit des cheualiers du franc palais et de plusieurs autres vaillans hōmes: car de lors quilz deuindrent cheualiers et quilz cōmencerent regarder & cōgnoistre les clers visages/les yeulx vers et rians/les regards doulx et attrayans des pucelles de par deca ilz encōmencerent ioustes et tournoys qui estoient de haulte emprise/dont il ne sembloit point que corps dhōme en deust iamais venir a chef. Et combien que ilz ayent emprins si haultes querelles que iamais ne seront oubliees si nestoit ce sinon pour acquerre honneur et louenge et lamour des pucelles ou ilz prenoient les courages et grant hardement de aucunement paruenir a chef de leur haulte entreprise. Or ont ilz fait tant de vaillances/et tant diligemment poursuyuies/et tant honnorablemēt acheuees en certaine espace de temps que toutes prouinces voisines en resonnent/et tant que leur renōmee estoit portee en contrees loingtaines en tout honneur. Maintenant ie voy plainemēt que ceste renōmee a tant hurte aux cueurs des pucelles quelles en ont le^s cueurs adoulciz et ouuers/et ont receu a mercy ceulx qui pour lamour de elles ont acomply tant de vaillances/dont il me poise/sauf q̄ aucun bien fait ne doit faillir a mercy et merite:mais si elles se feussent tenues plus fieres & eussent encores tenuz encloz et enserrez leurs merites & leurs guerdons dedās les secrettes aumoires de le^s cueurs de tant de pars sont assailliz que cest quasi impossible a elles de elles deffendre/iamais la cheualerie ne fust si tost departie de moy/et se aucun leust fait ce neust point este la moytie/ains eusse estably et ordonne ioustes et tournoys/et tousiours plus fort et plus redoubtable pour conquerre les guerdōs des dames dont ilz iouyssent maintenāt comme vous scauez. Pource seigneur dist le roy les ay ie rossignoletz comparez: car quant le rossignol fine son chant apres que il est venu a chef de ses amours/pareillement les cheualiers de mon hostel maintenant se deportent dentreprendre les haulx faitz darmes/et se occupēt a faire oeuures qui sont contraires a celles quilz ont exercees par cy deuant. Si cōpare ceste chose au chant du rossignol/lequel tandis cōme il pretend de complaire a sa dame est doulx et melodieux: mais quant il en a iouy ne fait que cyfler/de haye en buisson que tant pasture pour dōner a ses faons/combien que ses oeuures qui sont tant contraires sont moult a celles de la loy/pource quil appartient a la fin de entendre a reformer son semblant comme font les bestes mues/les oyseaulx et toutes choses creees du dieu souuerain/ou autrement le monde fineroit:mais moy seul me plains de ma reformation et ouurage/car iay reforme mon semblable. Cest mon filz qui me doit representer apres ma mort/lequel aucunement ne veult souffrir que ie le parface: car le pere na point parfait son enfant tant quil le ait du tout endoctrine et quil soit enclin en toutes bonnes congregations/et craint/tellemēt que son cueur soit duict en la fontaine de toutes vertus. Et se par ieunesse il a entreprins aucune follie quil ait la puissance de la laisser quant elle luy est remonstree. En verite seignr ie le dis pour ce que iauoye nourry & endoctrine mon enfant tāt quil estoit doue de plusieurs graces et vertus qui moult bien luy afferoient/car ie lauoye de corps & de membres bien adresse/apparant destre large & courtoys/beau parleur et bon iusticier/et ou quil soit il ayme les sages & les preux en cheualerie/et au regard de sa proesse elle me suffist bien. Mais trop me deult q̄l se veult marier de son sens & sans mon consentement ou conseil/et pource que ie luy ay desconseille a prendre ie ne scay quelle femme rōmaine quil a amenee destrange terre pour son hōneur & po^r le prouffit de ce royaulme/il est party de moy mal content/ce quil ne deust auoir fait/ains se deuoit tenir entour moy/et retenir les ieunes cheualiers po^r entretenir lhostel en hōneur/pourquoy se aucune personne desconseille venoit en la court querre secours et ayde/q̄l y eust aucun appareil pour luy ayder:car ie voy q̄ ie suis seul & desgarny de preudhōmes dōt iestoye pourueu qui par cy deuāt employez se sont a hōneur acquerre pour auoir lamour des dames & des ieunes pucelles. Haa fēme de haulte triūphe couure la chasse dacquerre honneur/lamour & la grace de vous est aux nobles hōmes gentille/courageuse et plaine de cheualerie & de toute proesse/mais la fin prinse en est tout le cōtraire: car la finent tous soulas/et mest aduis q̄lz rentrent dedās vo^s sans aucun retour. Tādis cōme le roy estoit en ses propos tresdolent de ce quil veoit ainsi son hostel desgarny de vaillans hōmes et ieunes cheualiers/la royne sa cōpaigne q̄ auoit ouy partie de ses ditz suruint sur son dernier ꝑpos. Alors elle le cōforta en telle maniere. Cher sire & noble roy/or voy ie biē q̄ vo^s estes trouble/& non de raison suffisāte a roy/car iay veu iadis en nostre ieunesse q̄ vous eussiez este cōtraire en ses raisons/car cōuient q̄ la chasse de dames

soit le commencement et lembrassement de tout honneur et lyesse et lachevement de toute proesse ne il ny auroit au monde non plus dhonneur que entre bestes / ains seroient nonchallans par simplesse et par meschance. Moult doit estre prisee la chasse quant tout bien et honneur en vient / combien que lon ne peult tousiours chasser: car se en temps et en lieu les chassans navoiet le guerdon de pris ilz se deporteroient de chasser ou par ennuyance ou par violance / et quant ce seroit sceu iamais ne se feroit aucune emprinse / mais se maintiendroiet en guises de bestes. Si ditz que mieulx vault la prinse que la chasse / car a cause de la prinse est la chasse emprinse et soustenue / qui fauldroit se la prinse ne sortissoit a effect. Ainsi en est entre homme et femme / la chasse des hommes qui iadis regna es mauvais et perverts du lignage Darnant lenchanteur qui ne vsoient ne de chasse ne damour / ains ravissoient les femmes sans chasse / sans raison et sans avoir regard a honneur / mais comme les bestes mues. Mon treshonnore seigneur encores vous dis ie que la prinse sagement vsee et conduicte vault mieulx: car pourveance follement despensee est destruisement dhostel. Et au contraire en gist lhonneur et le prouffit / et pareillement ie vous dis de la prinse. Chascun scet et bien le cognois que la prinse qui est vsee gloutement et en oultrage est le destruysemet du corps / de lame et aussi de tout honneur et bonte. Mais tant vous en dis q ie ne pourroye estre ou la prinse fust blasmee vsee sagement / et moins q a cueur vil: car se elle fait poursuyvir tout honneur / toute proesse aornee de raison et toute gentillesse par advis et par sens iusques en la fin / sans rage / sans folle entreprinse et sans oultrecuyder qui demoure du tout en la chasse. Car raison / sens et advis en sont bannys / parquoy ie ditz que les peres et meres des chassans ne peuent dire se ilz ne voient a loeil / iay vng filz vivant / ains leur doit estre tousiours plus la mort que la vie pendat devat louye. Pourquoy ie dis que les honneurs et prouesses qui sont encommenancees et oultrees par sens et par raison qui viennent par la prinse sont plus a priser que celles qui sont encommenancees par rage et oultrecuydance / et sans adiouster advis ne aucune raison / iasache que elles soient achevees par merveilleuses adventures qui gisent en la chaulde et entagee chasse dont maintz vaillans chevaliers sont mors par celle folle entreprinse. Cher sire par ceste raison et par plusieurs autres il me semble que a tort vous vous plaignez de la bonne chevalerie du franc palais dont vous tenez a present pour desnue a cause de ce quilz iouyssent de leur prinse / ains pour deux raisons vous devez faire bone chere. La premiere des raisons est que ilz sont tant discretz et vertueulx quilz iouyssent de leurs prinses par raison / et moins que de eulx enpurer / et par ainsi ilz gaigneront attrempance de corps / sens et raison et toute leur emprinse / par lesquelles choses vous povez dire sans eulx veoir Iay ma court pourveue dung grant nombre de fors et vertueux / preux et sages chevaliers. Lautre raison pourquoy vous devez faire bonne chere est que desormais vous aurez vostre chevalerie plus appareillee a tous voz bons plaisirs / et serot mieulx trouvez au besoing: car iay autresfois vie veu vostre hostel autant desnue de la chevalerie du franc palais que se vous en eussiez eu mestier de vng ou de plusieurs on ne les eust sceu ou aller querre / car ilz navoient point darrest pour la chosse entagee qui leur faisoit entreprendre les faictz tant oultrageux que ne leur devoient tourner a hardement / dont plusieurs en avez veuz a ceste feste de tous les preux que vo9 ne aviez veuz dung an entier paravant. Si ne vous plaignez plus de la prinse damours: car elle vo9 a asseure de ceulx lesquelz vous estiez tousiours en doubte de perdre par leurs folles emprinses / mais faictes comme bon prince / et ne les laissez point trop vser de leurs prinses affin quilz ne demeurent lasches et paresseux / faictes publier vne feste haulte et recommandee de la dedicasse du temple du dieu souverain qui approche tresfort / et mandez voz princes: car quant ilz scauront les nouvelles ilz disposerot de leurs besongnes / et ainsi ilz vous viendront veoir avant le iour dequoy vo9 serez ioyeulx a merveilles. Quant le roy eut ouy les raisons de la royne sa compaigne il fut comme tout reconforte / et dist En verite madame vo9 me avez mis en ma paix de ce dont iavoye grant soucy: mais trop me peult douloir la maniere de Bethides mon filz qui a fur ce veult avoir a femme la fille dung romain qui sont de leur propre nature tant haultains et tant oultrecuydez qlz ne prisent nation du monde fors la leur. Et avec ce ilz sont tant convoiteux que si tout lavoir qui est dessoubz le firmamet estoit dedans leurs huches si nen auroient ilz pas point a leur souffisance / pourquoy ce seroit grant peine q la lignee qui delle descedroit fust aucunemet convoiteuse et remplie de despit / ce qui na mestier en sale de preudhomme / si men desplaist le mariage / combien que elle soit de noble generation. Car il nest tant mauvais hoste en la chambre dung prince comme de vne femme despite et plaine de convoitise. Cher sire dist la royne vous dictes vray / Mais le remede y est tel / que nul prince ne doit

user de conseil de femme mal conditionnee. Aussi
nest il point dit que se les roinmains sont de leur
nature plains dorgueil et de connoitise que tou-
tes leurs filles le soient. Cher sire ie le vous dis
pour le mieulx Car se vostre plaisir estoit nous
manderions nostre filz. Et de ma part ie trouue-
roye maniere de auoir la damoiselle par deuers
moy/ en donnant a lung et a lautre aucun espoir
de mariage par le gre de voz hommes et de vous
Et vous prometz que la damoiselle scaura bien con
uoir ses meurs se dedans le temps de la feste de la
dedicace au dieu souuerain aucunemēt ie ne men
appercoy/ et sur ce nous aurōs conseil quil sera de
faire pour le mieulx/ et par ainsi reuiendra Be-
thides nostre filz a court. Si se rassembleront en-
tour luy les ieunes bacheliers dont a present il est
si peu de nouuelles/ et prendrōt sur eulx les haul-
tes entreprinses et les haulx faictz darmes pour
lamour des ieunes pucelles qui y viennent iour-
nellement/ & par ainsi vostre court ne sera iamais
esgaree de plante de bōne cheualerie des anciens
pour dōner les conseilz/ des moyens pour garder
le royaulme et maintenir guerres et assaulx et
pugnir tous malfaicteurs/ et pour emprendre les
haultes aduentures/ les questes et les merueil-
les qui aduiennent a acheuer les faitz darmes ou
aduis ne raison ne ait mestier/ & par ainsi vous a-
urez vostre palais plus multiplie en toutes ioyes
et honneurs/ et aussi plus renomme quil na este.
Dame dist le roy vous dictes vray/ & ie veulx quil
soit fait/ si vous donne la charge de ceste besongne
a vostre discretion. Quant la royne leut reconfor-
te cōme dit est du courroux quil auoit prins pour
lamour de Bethides son filz et de ses cheualiers/
lesquelz (cōme luy estoit aduis) demouroiēt trop
sans venir a court: mais lardeur des honneurs de
la renommee en prouesses estoit ia passee comme a
dit le bon roy cy deuant. Car tout ainsi comme le
gentil rossignol entend a faire son nid quant il a
fait sa prinse/ entendoient les cheualiers mariez
en leurs chasteaulx/ reparer & refaire nouueaulx
edifices pour mōstrer leur richesse & leur pouoir
et aussi pour eulx deffendre a lencontre de leurs
ennemys ou voisins se besoing en auoient: mais
affin que trop ne sentreoubliassent & que en ce fai
sant le nom et bonne renommee quilz auoient ac-
quis par auant ne fust aucunement perdu ou a-
neanty/ le tresexcellent roy fist publier vne feste
par les heraulx et les menestriers qui repairoiēt
en court dont la cheualerie fut resueillee sicom-
me vous pourrez ouyr cy apres. Et la vaillant da
me la royne ydorus manda Bethides son filz en
le confortant de lesperance que vous auez ouye.

Atant se taist lhistoire pour le present du gentil
roy/ et de la sage royne sa compaignie: et retourne
a parler du Tors conte de pedrac/ et de Estonne
des desers Descoce: pour compter partie des ad-
uentures q leur aduindrent apres le departemēt
de la feste du dieu souuerain.

Comment la belle Priande a son trauail
desant eut vne vision tresmerueilleuse tou
chant la mort de son mary. Et cōment Pas
selion fut ne.

Chapitre.vii.



Est chose bō
ne & prouffitable a ouyr racom-
pter les faictz des anciens: car
lon y peult trop de bien & de ver
tus apprēdre que lon ne fait es
besongnes du temps present. Et pource la vraye
histoire racompte que quant la feste du dieu sou-
uerain fut passee/ le Tors de pedracq & Estonne
des desers qui estoient cousins sacompaignerent
ensemble chascun auec sa femme/ et toute la che-
ualerie de leur pays Car le conte de Pedrac vou
loit mener Lyriope sa compaigne a la guise de le[2]
pays/ a celle feste veoir la cite de Pedracq/ qui es-
toit le chef de sa conte et du pays dentour: aincois
quil montast en mer pour aller en la terre de la
silue carbonniere. Adonc il requist au conte Estō
ne et a Priande sa femme quilz luy voulsissent
faire compaignie et honneur a son partement Et
ilz luy accorderent voulentiers. Si ne pourriez
croire la grant feste que les habitans de la cite de
Pedrac & de toute la conte firēt a la venue de leur
ieune dame. Si demourerēt deux moys au pays
pour visiter les villes et chasteaulx: et pour estre
garnis de ce quil leur appartenoit pour passer la
mer. La belle Priāde qui plus de demy an auoit
este maryee fut tant en Escoce en toute plaisance
et esbatemens quelle commencea a appesantir/
comme fort enceincte quelle estoit Et tant que Ly
riope & elle qui estoient moult familieres lune de
lautre sen vindrent par bon aduis deuant leurs
marys. Et Lyriope qui sage estoit & aduisee print
la parolle/ & dist. Sire conte des desers/ vous auez
este tant longuement en mariage auec Priande
quelle est moult fort enceincte: si seroit sa voulen-
te sil vous plaisoit daller seiourner en la cite des
Desers/ & pour ce faire il seroit ia grant temps de
partir/ & sil vous plaist mon seigneur ie luy feray

cōpaignie tant quelle sera deliuree de son enfant: aussi la cite nest gueres loing dicy: nous y serons tantost allees/ et vous deux passerez le temps a chasser ⁊ voller par les boys et riuieres iusques a ce quil plaira au dieu de nature quil soit tēps de vous mander. A ce saccorderent les deux gentilz contes: ⁊ quāt les besongnes furent prestes et que les dames deurent monter/elles allerent vng petit accoller leurs marys Et en prenant conge plusieurs fois sentrebaiserēt le preux Estōne ⁊ Priāde sa compaignie moult tendrement plorans sans scauoir dont ce leur venoit ⁊ sans aucunement eslongner lung lautre/ comme se la nature de eulx deux sentoit ce quil en deuoit aduenir: car oncqs puis ne se entrebaiserent/dont ce fut dommage et pitie tant de la mort de lung cōme de lautre: toutesfois se departirent les deux beaulx amans: et les deux nobles dames monterēt sur leur chariot qui les porta iusques a la cite des Deserts: ⁊ quāt elles furent descendues au chastel/la belle Priāde commencea a faire grant chere selon sa sante: car elle estoit ia fort pesante/combien quil conuenoit que le iour naturel venist de enfanter/⁊ quāt le iour fut venu la bōne dame trauailla vng iour et vne nuyt et lendemain iusques enuiron heure de nonne: dequoy les dames dentour auoient tres grant pitie pour le trauail quelles luy voyoient porter: mais le fruict de la dame se commencea a appaiser pour le trauail quil auoit eu: et elle mesmes sappaisa de ses complainctes et sendormit: dont il aduint que en son dormant il luy sembla quelle estoit auec son mary ou meillieu dune forest ⁊ luy print mal denfanter. Et quāt son mary la veit en tel point/il descendit de son cheual ⁊ cōmencea a faire vne fueillee entour elle/ affin que les secrettes besongnes de la dame aucunement fussent absconsees. Et lors il se tira arriere et sen alla asseoir aupres dune fontaine.

TAndis cōme la dame estoit a son trauail/selon sa vision et le songe elle regarda par les fueillees de son absconsement/ ⁊ veit venir du parfond de la forest vng cheualier arme qui en trahison ferit son mary dune lance/ tant ql luy trauersa parmy le corps/tellement quil cheut mort a terre. Adonc ouyt la dame que le traystre dist. Va tout droit en enfer: et dis au dyable q̄ Bruyant ta occis. Quāt la dame eut veu celle vision en son trauail dēfantement / le second martyre luy suruint qui plus grief luy estoit que le premier Car combien que nature reposast tandis que le corps trauailla/ le second encombrier ne peut nature endurer: Car elle print a crier soubdainement en soy esueillant et cōmencea a dire tout hault aigrement ⁊ piteusement. Tenez le traystre Bruyant qui a occis mon mary. Et sachez quelle demena tant cestuy horrible et haultain cry/ que les dames dentour elle en eurent pitie ⁊ horreur. Et pour la grant doubte quelles eurēt quelle ne desuoyast ses sens elles la vindrent accoller ⁊ estraindre par les costez affinque la nourriture neust cause de peril. Moult print grant pitie aux dames qui la estoient pour lamour de la belle Priande qui menoit si trespiteux dueil: Car en elle nauoit arrest de dire piteusement ⁊ hault en amers cris. Tuez le meurtrier ⁊ mauuais Bruyant qui a occis mon mary dont il aduint vne grant merueille: car lenfant q̄ estoit en elle fort et bien nourry/ fut tant demene par les cris de sa mere quil sen felonna Car les dames a ce presentes ouyrent ⁊ recorderēt depuis comme lenfant estant encores au ventre de sa mere/desirant den yssir getta deux cris/non point piteux: aincois signifians courroux pour sa tāt longue demouree. Et pource q̄ les matrosnes doubterēt que la dame fust morte pource quelle estoit pasmee cōmencerent a plourer moult ameremēt et disoient lune a lautre. Il ny a point de remede. Et quant Priande eut este vne piece en tel estat elle reuint/puis cōmencea a plaindre piteusemēt Et lors Lyriope comme moult dolente la baisa en disant. Chere compaigne et amye parlez a moy se vous pouez: ⁊ me dictes qui vous meult de faire tel dueil. Atant la piteuse luy racompta sa vision/et puis dist. Certes ma chere seur et vraye amye/mon cueur ne se peult appaiser quil ne soit en ce point/comme ie vous ay declaire: ⁊ mesmes lenfant en mon ventre comme ie sentz en est fort courrouce/de ce ql nest sur terre/tant est desireux de venger la mort de son pere: Mais pource que de vray scay que iamais ne le verray Je vous requiers q̄ a son naistre vous luy dictes de par moy ce quil sensuyt. Passelion noublie mye a venger la mort de ton pere. Et quāt elle eut ce dit/le mal denfant luy print/et la mort de son mary luy vint au deuant: pourquoy elle se print a escrier tellement que les entrailles de son ventre sen soufsenoient Et lenfant vigoureusement se cōmencea a esmouuoir en son ventre/pource quil y estoit fortment oultre son vouloir/et tant que la voix naturelle ne luy souffist: ains rompit par destresse le dextre coste de la dame/⁊ q̄ incontinent lame partit hors du corps: Et lenfant tumba tantost et se estendit a force quant il se trouua au large. Quant la sage dame qui au depart lattēdoit veit celle merueilleuse aduenture elle fut moult esbahie et non sans cause. Toutesfois elle receut len

fant et le despouilla de la chemise dont nature la/ uoit enueloppe. Adonc elle se trouua de fiere & mer ueilleuse contenance comme virent toutes celles qui presentes estoient: car il tenoit en sa main dep tre vng arbalestre tresbien faconnee / et forme de chair nerueuse / et en la senestre vne flesche dung pied de long tant bien faconnee quil ny auoit que amender / et telle en fut la merueille: car tantost come la flesche fut froide et seiche elle fut tant du re quelle se fischoit asprement en vng arbre au dar der. Et larbalestre ainsi demoura si endurcie & re gectant que vng homme ne la tendoit pas legie/ rement a la main / ne il ny failloit ne corde ne clef pour la descocher. Si tost que les dames virent len/ fant venir par tant merueilleuse voye et en si fie/ re contenance elles en furent si esmerueillees que elles oublierent leur dueil. Et quant Lyriope veit lenfant appointe elle commenca a dire. Passelion ta mere te mande que tu ne oublies pas a venger la mort de ton pere. Ce dit / la sage femme voulut oster larbalestre et la flesche: mais il les serroit si fort quil les luy conuint oster / et apres larc et la fles che ainsi quilz asseichoient deuenoient durs a mer ueilles. Si tost que lenfant fut appareille et cou che ainsi quil estoit de coustume les chandelles fu rent allumees pource que la nuyt surmontoit le iour / et elles voyans que Priande auoit ia lame ren due elles entendirent de lensuelir: mais en ce fai sant leur aduint merueilleuse aduenture: car el les ne se donnerent de garde quant elles virent de dans la chambre qui estoit close vng homme vestu dune grosse et rude vesture / et dung chapperon si empeschant que son visage ne pouoit aucunement estre veu. Quant les dames virent cest homme el les en furent tellement espouentees quelles nose/ rent mot sonner / ains se teirent sur le lict ou le corps mort gisoit comme celles qui ne scauoient que dire. Si commencerent a regarder lhomme et veirent quil des couuroit les piedz de lenfant / et puis print les doye et artaulx de son senestre pied & les tiroit: mais la creature qui gre ne luy en scauoit haulsa le pied dextre et luy en ferit sur la main selon sa puissan ce. Alors les dames qui tout ce regardoient virent lors plainement que lhomme qui auoit tire les piedz de lenfant fut moult ioyeulx quant ainsi se sentit feru: car il dist si hault que les dames lentendirent / tu es filz Estonne / bon nom te mist ta mere en Pas selion / car tu passes le lyon en fierte et courage. Et quant il eut dit ces motz il se esuanouyt de la chambre si soubdainement quilz ne sceurent quil deuint. Adonc elles se asseirent vng petit fort es/ merueillees de ceste aduenture / et commencerent a dire que ce seroit encores grant chose de lenfant

pource quelles cuydoient toutes / que ce fust le dieu des batailles qui lestoit venu visiter et donner quel que auctorite. Apres ce elles se appareillerent pour enseuelir la bonne dame: & a lendemain la mettre en terre / puis manderent Estonne / quil vint veoir son filz / & Priande sa compaigne / qui estoit moult ma lade: Car ne luy voulurent si tost faire scauoir / que elle fust morte: Mais a tard vint le messagier: Car les deux contes estoient ia partis de la cite de Pedrac: pour vne cause que ie vous compteray cy apres. Atant se taist la vraye histoire de ceste ma/ tiere / pour racompter des aduentures du conte de Pedrac et du conte Estonne.

¶ Comment le conte de Pedrac & Estonne sen allerent vers la cite de Pedrac / des aduen tures quilz trouuerent / Et comme le preux Estonne fut occis.

¶ Chapitre. viii^e.



A vraye hi/ stoire et ancienne nous racom pte que depuis que Lyriope et Priande se furent parties du Tors conte de Pedrac / et du conte Estonne des desers leurs deux marys / pour aller a Deserte la cite: les deux contes demoure/ rent en la cite de Pedrac en la plus grant ioye de ce monde: pource quilz se virent en si hault estat: quilz iouyssoyent a leur vouloir et plaisir de ce dont ilz ne cuydoient iamais auoir seigneurie. Aucuns iours apres les deux princes se partirent de la cite de Pedrac: et puis se misrent a chemin vers la cite de deserte: Car il leur sembloit quilz auoient trop demeure en Pedrac: Si cheuaucherent tout ce iour ioyeulx a merueilles iusques a la nuyct que ilz se logerent en vng fort chasteau qui estoit au co te de Pedrac. Si geurent celle nuyt en vne cham bre chascun en vng lict. Et quant il fut io^r le Tors de Pedrac qui sestoit esueille dist. Sire cousin dor mez vous: comment vous va: Sire dist Estonne ie suis pieca esueille / et pensoye a vng fol songe / que mest en mon dormant aduenu vng peu deuant le io^r Et affin que vous le sachez ie vous le diray. Adonc il luy compta ainsi quil auoit songe. Et pource que il seruira mieulx le racompter ailleurs / ie men tairay pour le present. Quant le noble conte eut ouy la vision Destonne / il en eut grant merueille: & com bien quil nen monstrast quelque semblant / si en fut il melencolieux / et dist. Estonne ny pensez plus: Car le sage dit / quon ne doit point prendre gar/ de aux songes ne aux visions qui viennent aucu/

nement en dormant/soit de nuyt ou de iour. Sire
dist Estonne ie ny pense plus: mais iay grāt mer
ueilles dont telles folyes viennēt: Car cest vne
chose moult merueilleuse & estrāge. Atant laisse-
rent les deux cheualiers a parler de ce propos/Si
se leuerent assez matin: et quāt ilz furent armez
et montez a cheual ilz se misrent au chemin/et te
nant tousiours les plains de la forest faisoiēt ioy-
euse chere: mais le conte de pedrac tousiours me-
lencolioit pour le compte que Estonne son cousin
luy auoit dit Toutesfois cheuaucherēt les deux
princes tant que enuiron heure de nonne ilz ad-
uindrēt a vne fontaine: ou ilz trouuerent vng che
ualier qui se refreschissoit. Et lors quilz le virēt
le Tors dist a Estonne ql yroit voulentiers veoir
q̄ le cheualier estoit. Si deualerent tout a cheual
iusques sur la fontaine: dont trouuerent q̄ cestoit
Marones roy de lestrāge marche/qui moult fut
ioyeulx quāt il les eut trouuez & apres les saluta
tions et festoyemēs quilz firent lung a lautre: le
roy Marones cōmenca a parler et dist. Seigneurs
ie suis venu en ce pays pour auoir aide de mes a-
mys a lencontre des rebelles de mon royaulme/&
de ceulx de Norwegue/qui veullent establir vng
roy a leur poste en ma terre. Si vous requiers a
tous deux que secourir vo⁹ me vueillez a ce grāt
besoing: car a mon pouoir ie vo⁹ feroye le cas pa-
reil si aucun mestier en auiez/& il vous pleust de
moy requerre: moyennant q̄ ien eusse la cognois-
sance. Si vous requiers de rechef quil vous plai
se moy secourir ceste fois. Cher sire dient les no-
bles contes/nous voulons bien que vous sachez
quil nya celluy de nous deux q̄ ne soit prest de vo⁹
secourir a son pouoir en tous cas. Seigneurs respō
dit le roy/ie vo⁹ remercye treshūblemēt de vostre
grant courtoysie: ie suis moult ioyeulx de ce q̄ ie
vous ay trouue. Si men voys au royaulme de la
grāt Bretaigne requerre aucūs cheualiers du frāc
palais de leur ayde. Sire dient les deux gentilz cō
tes. Allez franchement: car nous ne vous faul-
drons point a ce besoing. Atant ilz prindrent con
ge/et les deux compaignons se misrent a chemin
de randon: Car ilz vouloient coucher le soir a De
serte qui estoit encores de illec loing vingt lieues
Dangleterre.


Tant cheuaucherent les deux gentilz
princes/quilz arriuerent a vng royal
chemin qui estoit au meillieu de la
forest leql departoit la terre des deux
contes. Et a ce chemin auoit vne sente tirāt droit
a vne fontaine que lon nomme la fontaine bouil
lant/pour la grant plante deaue que la source rē-
doit/aussi il y auoit vne merueilleuse besongne/
car q̄ arrestoit tāt soit peu a celle fontaine il veoit
saillir souuēt au bouillon de leaue poissons a tes-
tes serpentines/et deux piedz en maniere dasne/
et estoient grans comme vng saulmon/ilz estoiēt
de couleur plus noire que atrament/& la teste flā
boyant: tant que les ancīes disoient que ces pois-
sons venoient denfer. Quant le conte Estonne
veit le chemin qui le menoit a la fontaine/il dist
au conte de Pedrac son cousin. Sire fustes vous
oncques a la fontaine bouillant. Certes sire dist
le conte ouy: mais long tēps a que ie ny fuz. Par
amour sire dist Estonne allons y et noz gens yrōt
tandis deuant a Deserte aduertir nostre venue/et
sil est mestier nous les aurons tantost attainctz.
Sire cousin dist le Tors: no⁹ yrons sil vo⁹ plaist/
Mais ie ne ouys oncques parler ql aduint bien
a homme ne a femme qui se arrestast a celle fon-
taine. Sire dist Estonne/no⁹ ne la ferons pas lō-
gue: Mais que iaye veu les diuers poissons. Je
vous requiers par amours dist le Tors comme
mon treschier cousin que pour ceste fois vo⁹ soyez
content/& vne autre fois ie feray ce que bon vous
semblera: Car ie faiz doubte quil ne vo⁹ en prei
gne mal. Par ma foy dist Estōne ce sont abusiōs
& pour vous aduertir comme vostre doubte nest
pas certaine/nous yrons iusques la. Sire dist le
Tors il me plaist bien puis que ainsi le voulez/&
en ioye puissions nous en retourner. Atant ilz cō
manderent a leurs gens quilz allassent deuant a
Deserte noncer leur venue en ce soir: Car ilz y
arriueroient/mais non firent: Car grandemēt
leur mescheut. Et pource dist vray le prouerbe: q̄
a grāt peine peult fuyr celluy q̄ a les piedz cuytz.
Si eust mieulx valu q̄ estonne eust creu le cōseil
du Tors son cousin. Combien que quant Dieu
a ordonne vne chose/il fault quelle sortisse effect.
Quant la famille des deux princes se furent mis
a chemin/Estōne tourna son frain vers la fontai
ne desirant de veoir les poissons/& le cōte Pedrac
le suyuit a grant doubte: et ne scauoit pourquoy.
Si cheuaucherent tant quilz arriuerent a la fon-
taine/ou Estonne mist pied a terre & se asseist au-
pres & aussi fist le Tors/puis commencerent a re
garder les merueilles: Car droit au meillieu de
la fontaine/sailloit contremont de grant randon
vng sourion deaue comme vng bouillon/& en ce
bouillon veirent les poissons plus noirs q̄ meu-
res q̄ auoient les testes serpentines/& de couleur
a feu. Et quant ce bouillon les auoit gettees en
lair: ilz retournoyēt en leaue coye/& aucunesfois
ilz veoyent venir amont grans crapaulx/qui a-
uoient en largeur par le corps vng grant pied/et
tant estoient terribles a veoir que cestoit horreur

lesquelz quant ilz sen retournoyent en leaue coye les poissons serpentins les angloutissoiēt. Voyant les deux cōtes la maniere de la fontaine & des poissons/ilz en furent moult esmerueillez/& lors dist Estōne. Sire vous auez veu les poissons dōt parle vous auoye/et les manieres quilz tiennent Sire dist le Tors: autres fois les ay veuz: combien q̄ encores ie les regarde a merueilles: mais ie vouldroye que la fontaine fust a mille lieues dicy: Car ie ne puis croyre que se aucune creature en beuuoit ql̄ ne mourust soubdainemēt/sire dist Estonne/ie pēse que vous dictes vray: Car mon cher seigneur et pere vostre oncle y perdit ia pieca son cousin germain & son cheual en sa p̄sence/dōt il fut moult dolent: et est vray quilz auoient chasse vng iour par ceste forest: si vindrent a ceste fontaine fort eschauffez: & lors le cousin de mon pere qui ne scauoit la nature de ceste eaue en beut son saoul/et son cheual se bouta au courant de la source/& tantost apres ilz moururent lung apres lautre. Tantost que mon pere veit celle aduenture tant piteuse/il en fut moult dolent & se deporta de boyre: combien quil auoit eu aucune intention de ce faire. Et quant il eut fait enseuelir son cousin & ql̄ fut retourne en son manoir/il voulut faire emplir la fontaine & y enuoya plāte de manouuriers qui y iecterent grant foison de terre/ mais ce fut pour neant. Adonc il fist prēdre vng sapin grant a merueilles puis le commanda plāter au bouillon: mais ne demoura gueres quil ne fust tronsonne en pieces/tellement quelles flottoient en leaue en plus de cent lieux. Et ainsi cōme ont depuis recorde ceulx qui y estoiēt/ce fut vne merueilleuse besongne: Car pour rien que on y mist elle ne pouoit aucunemēt estre emplye. Et fin de compte on ne sceut que deuindrent les ouuriers: Car on nen ouyt depuis nouuelles: & depuis ce temps maintes personnes y sont demourez mors ou par boyre/ou par mesaduenture. Sire dist le Tors: pource fuz ie marry quant nous vinsmes ceste part: Car ie doubte quil ne nous en mesaduiēgne/et pource retrayōs no⁹ dicy ie vo⁹ en prye tandis que lesbatement est encores bel. Atant le gentil conte se lieue puis vint a son cheual & mōta dessus et Estonne demoura seant a la fontaine auquel pour lors fortune estoit contraire: Mais tantost quil fut monte a cheual il veit passer vne grosse route de cerfs & biches & faons/qui se misrent en fuytte quant ilz veirent la fontaine: Car ilz la craignoient sur toutes riens: Mais cōme Estonne veit les faons suyuir leurs peres & leurs meres/il dist au tors. Sire picquez apres ces cheureulx: Car ilz sont bons et tendres & ie vo⁹ suyuray acoup. Et quant le Tors lentendit/comme cellui qui prenoit grant plaisir en chasse/& qui auoit grant fain de partir dillec/picqua apres tellement en peu despace que il eslongna estōne cuydant quil le suyuist: Mais non faisoit/dōt ce fut dommage: Car oncques puis ne le veit en vie: ains en continuant la chasse/eslongna la fontaine dune lieue Dangleterre: & Estonne qui ne deuoit aller plus auāt/demoura illec tant le tenoit court sa mesaduenture/& sans aucunement pēser a ce quil auoit a faire il commenca a soy melencolyer a pesante fantasie telle quil sembloit ql̄ voulsist dire. Fortune cōtraire ie te attēs/& ne me partiray dicy tāt que auras sur moy ta voulente acōplye/et si le preux Estonne ne le disoit ou pensoit: si en monstroit il le semblāt si ardētement ql̄ sembloit quil fust cause de sa mesaduenture. Tāt se pensa illec Estonne quil se endormit quasi/et ne scauoit comment dillec partir/& en ce point le dyable qui iamais ne dort pourtant quil puisse mal faire/se mist en besongne / en aguyllonnant vng sien ministre qui estoit en aguet pour meurdrir le vaillant ꝯte. Lors le meurdrier aduersaire saillit hors dung buysson a cheual/et pas a pas vint vers le cheualier qui de riens ne se doubtoit & luy darda sa lance entre les espaules au trauers du cueur/dont le cheualier oncques puis ne parla: ains rendit son ame sur le bort de la fontaine.



Quant le mauuais traistre eut fait ce coup il se baisse & print lescu du vaillant conte & le pēdit auecques le sien et puis sen retourna de grant rādon vers la forest: Car il estoit bien mōte/& tant fist quil leut eslongne tresfort/aussi sembloit il q̄ to⁹ les dyables le suyuissent par boys & par buyssons Tandis que ce fait aduint vng menestrier de la harpe trauersant son chemin veit ce fait aduenir dont il fut moult dolent: et quant il veit le meurdrier ainsi fuyr il pensa quil yroit veoir le cheualier naure: & lors quil fut paruenu a la fontaine le cheualier rendoit lame: & ie croy tresbien que il le plaignit pource ql̄ le ꝯgnoissoit: Car il pouoit franchemēt dire. Dieu tout puissant q̄ vo⁹ peult auoir meffaict ce cheualier quāt vo⁹ lauez pourueu de tāt inhumaine mort/veu quil estoit preux hardy & cheualereux/et q̄ en loyaulte passoit to⁹ autres cheualiers enuers son seigneur: combien que ie ne croy point que le dieu souuerain luy eust predestine sinon mort naturelle: po^r ce que sil eust creu conseil/il ne fust point alle a la fontaine. Ha Tors conte de Pedrac que diras tu quāt tu scauras que ton cousin/q̄ estoit lūg des preux & vaillans cheualiers du mōde/aura este si traistreuse-

ment meurdry/qui tãt a fait pour toy: ⁊ par espe-
cial au pays de la silue carbonniere dont tu ne fus
ses iamais venu se ne fust par son pourchas/et q̃
en tant de perilz se est mis pour accroistre ton hon
neur/comme de monter sur le dyable ou personne
ne doit auoir fiãce: Mais le vray prince ne le sca-
uoit encores: Car il suyuoit les cheureulx a for-
ce de cheual tant qul les rattaignit en vng mon-
cel ou il en print comme a son vouloir. Ce fait il
commenca a escouter apres Estonne son cousin:
Mais cestoit pour neant: car son esperit auoit a
besongner aillieurs: ⁊ le corps sans ame gisoit
mort sur le bort de la fontaine merueilleuse.
Quant le Tors veit quil nouyt point son cousin
il pensa quil retourneroit a la fontaine: Car il
se doubta de luy pour le lieu qui tãt estoit mesad-
uentureux/⁊ luy dresserent les cheueulx en la tes
te comme esguilles: Car le cueur luy disoit que
aucun cõtraire luy estoit suruenu. Lors luy vint
au deuant le cõpte du songe quil luy auoit ouy di
re: dont il fut tant esbahy quil iecta par terre vng
bon cheureul quil auoit sur le col de son cheual/ ⁊
de randon se mist a course de cheual plus fort que
il nauoit chasse les cheureulx/ ⁊ tant picqua vers
la fontaine quil trouua son cousin mort au meil-
lieu de son sang sur loriere de la fontaine: et vng
menestrier auprès de luy qui forment le complai
gnoit ⁊ regrettoit. Voyãt ce le gentil conte/sil fut
dolent il ne le conuient demander/et pour le grãt
meschef quil eut au cueur/il se laissa tumber de
son cheual/combien quil se leua tout effraye de
courroux ⁊ tant q̃l ne scauoit qui luy estoit adue-
nu: mais quãt il peut parler/il escria tout hault
apres le menestrier et dist. Ribault q̃ la fiez: dis
moy qui a occis mon cousin. Par ma foy sire dist
il/ce a este vng meurdrier qui peult ia bien estre
eslõgne de deux lieues en la forest: Car il est biẽ
monte/et sen va tant que son cheual peult tirer/⁊
seroit a mõ aduis peine perdue a le suyuir. Adõc
il luy racompta cõmẽt son cousin auoit este meur-
dry en dormant traistreusement. Et quant le no-
ble conte eut aucunement entendu le menestrier
il fut a telle peine quil ne scauoit que dire A chef
de piece il demãda au menestrier quelles armes
portoit ce mauuais tyrant. Certes sire dist il/ie
ne scay: Car son escu estoit couuert dune housse.
Cest dist le tors signe de meurdrier/⁊ nest ia me-
stier que lon le me dye: car le cheualier q̃ dieu par
doint le me nõma bien quant il me racõpta son
mortel songe: et est le traistre Bruyant sans foy q̃
a mis a mort le meilleur cheualier du monde. Le
plus amy/le plus loyal/hardy et bien aduenture
et eureux en toutes ses entreprinses/fors en ceste
icy qui a mis fin a toutes ses haultes cheualeries
Haa malheureux q̃ ie suis/iay bien cause destre
dolent de la mort dung tant hault cheualier. Si
bien me souuenoit de lincõparable ayde quil me
fist iadis en la queste de la silue carbõniere/et des
meschefz q̃l y endura: auec les peines ⁊ trauaulx
ou il sabandõna pour lamour de moy/⁊ pour me
mettre en la saisine de la terre que iamais neusse
eue/se par son effort ne fust: comme preux cheua-
lier quil estoit. Haa trespreux cheualier/ayme de
tous vaillans hõmes/de toutes dames et damoi-
selles/de toutes gẽs nobles ⁊ autres/ mesmes des
infernaulx ministres. Haa zephir que diras tu /
quant tu scauras q̃ tu auras perdu ton iongleur
Il me semble q̃ tu seras dolent de sa mort/veu la-
mour q̃ par cy deuãt luy as monstree. Haa Priã-
de/dame garnie de toutes vertus ⁊ venue de haul
te lignee: q̃ tant as ayme le preux cheualier/ que
ferez vous quant vous scaurez ceste inestimable ⁊
doulourense perte. Si oncq̃s dame fut dolente de
la mort de son mary/vo⁹ le serez: ⁊ non sans cause
Car il estoit preux/sage/courtois ⁊ charitable a
son seigneur: ⁊ a ses amys doulx ⁊ debonnaire: et
esbatant en toute bonne cõpaignie. Haa dame de
hault hõneur/ quel dueil vous aurez sil est qui le
vous dye/ mais il vous sera encores cele: car ce vo⁹
seroit pesante chose a porter/veu q̃ vous estes en
peine denfantemẽt: car ces tant dures nouuelles
vous dõneroiẽt le coup de la mort. Haa noble roy
Perceforest/cõment vous serez courrouce de ceste
piteuse mort: car quãt vous recorderez en vostre
courroux la treshaulte ayde quil vous fist sur le
mont ardant deuãt le chastel mallebranche ou il
monstra tellemẽt son vaillant courage que par sa
souueraine proesse le pris luy fut dõne deuãt tant
de vaillans ⁊ triumphãs hõmes. Haa tresaornee
table du frãc palais/que diront tous ces compai-
gnons quãt ilz sentiront dauoir perdu la compai
gnie dũg si preux cheualier. Haa royaulme de la
grant Bretaigne/quel amy as tu perdu a ton be-
soing. Haa roy Gadiffer descoce/tu seras dolent
a merueilles de sa mort. Haa royaulme Descoce/
vous clinerez dung coste a cause de ceste irrecupe-
rable perte. Haa trespreux roy Lyonel/comment
pourrez vous porter le dueil q̃ vous aduiendra de
celle aduẽture. Et au regard de vo⁹ gẽtil Troy-
lus de Royalville ie ne scay q̃ dire/sinon que quãt
vous scaurez cõment il a este meurdry/ vous qui
tãt laymez en serez tãt marry q̃l ne vous sera pos-
sible de porter en paciẽce sa mort tant douloureu-
se. Haa cheualerie de la grant Bretaigne ⁊ de to⁹
autres pays/q̃ ce vous est grant dõmage de vous
auoir a tort rauy et trahy vng tel chief doeuure

en chevalerie. Ha meurdrier desloyal & tresfaulx traystre / tu auras par ton pervers oultrage et mauvais meurdre mis en trouble et en desplaisance maint vaillant preudhõme / dont cest grant pitie. Quãt le chevalier eut assez plaint et regrete la mort de son cousin Estonne et il veit que illec il ne pouoit longuement demourer il appella le menestrier / et a quelque peine que ce fust ilz firẽt vne biere de rameaulx & de bastons quilz mistrent sur leurs deux chevaulx / puis prindrent le corps et le mistrent sur la lictiere : mais ce ne fut point sans plorer maintes larmes. Ce fait ilz achemi nerent tous deux de pied vers Deserte tenans les chevaulx parmy le frain. Et comme ilz chevauchoient en ceste maniere le cõte sadvisa quil ne seroit pas bon dentrer en la cite au despourveu / affin que le dueil du peuple ne fust aucunemẽt ouy es chambres des dames / parquoy il requist au menestrier quil allast devant dire a la chevalerie quilz venissent aux chãps a lencontre de leur seigneur sans leur advertir du faict / et du demourãt ilz auroient advis que il seroit de faire en temps et en lieu. Sire dist le menestrier / ie le feray voulẽtiers. Adonc il se mist a chemin avec grant diligence / et le gentil conte cõmenca a mener la lictiere sur les deux chevaulx tant dolent et plorant q̃ plus nen pouoit. Atant se taist vng petit lhystoire pour racompter du roy Lyonnel / cõment luy et plusieurs autres chevaliers sceurent la mort du preux conte Estonne dont ilz furent moult dolens.

¶ Comment Lyonnel ouyt nouvelles de la dedicasse du tẽple au dieu souverain. Cõment il promist de aller secourir le roy Marones de lestrange marche. Et comment il sceut la tresdouloureuse mort du preux et vaillant conte Estonne.

¶ Chapitre. ix.



Ancienne hystoire racõpte que apres que le roy descoce / la royne sa cõpaigne et plusieurs autres chevaliers se furent partis du royaulme de Lyonnel / et retournez chascun en sa contree / Lyonnel demoura en son chastel avec Blanche sa fẽme quil aymoit loyaulment : car pour lors il ne luy estoit de ioustes et tournoys / tant luy plaisoit le seiour avec la bonne dame sa femme q̃ moult estoit belle / discrete & gratieuse. Gadiffer et Nestor son frere estoient pour lors illec sans leurs femmes / car la royne Fee leur dame et mere les avoit amenees avecques elle & aussi estoit illec Troylus de Royaluille q̃ la faisoit faire vng chastel pour lamour de Lyonnel. Ces quatre chevaliers se donnoient du bon tẽps en diverses chasses et deduitz Et tandis quilz seiournoient a grans esbatemẽs vng herault darmes arriva & leur nonca de par le roy Perceforest la dedicasse du temple du dieu souverain : et leur dist comment le noble roy y tiẽdroit vne treshaulte et excellente feste. Adonc il adressa sa polle au roy Lyonnel & luy dist. Cher sire & roy / le roy Perceforest vous requiert que ne faillez a celle feste : Car il a grant mestier de vostre conseil touchant en partie le mariage de son filz. Et dautre part ie vous advertis quil mãde tous les chevaliers serviteurs a la franche table du noble palais. Mon amy respondit le vaillant prince. Dieu gard de mal le tresnoble roy : Car ie ne fauldray pour nulle riens a la feste. Tãdis comme le herault parloit au roy Lyonnel / atant descẽdit au pied du palais vng bachelier du frãc palais nomme Nabel / et estoit du royaulme de lestrange marche. Tantost quil fut monte au palais le roy Lyonnel et les autres le recongneurẽt dont ne pourriez croyre comment il fut festoye. Quant le roy Lyonnel eut festoye vne espace Nabel / il luy demanda dont il venoit. Sire dist le chevalier / ie le vous diray. Il est bien vray que le roy Marones de lestrange marche tresamyablemẽt se recommande a vous / & vous requiert que vous vueillez venir aider a conquerre son royaulme / q̃ vng fort lignage du pais a oste hors de sa domination / et de fait ont couronne lung deulx a roy. Et affin que p force il puisse resister aux entreprises de le[?] naturel seigne[?] / ilz se sont alliez avec le roy de Norwegue / et pource le vaillant roy vous requiert / & non point a vous tant seullement : mais pareillement a Gadiffer & a Nestor que ie voy icy que par leur benigne grace leur plaise venir ayder a recõquerre son royaulme / aussi fait il a vostre sire Troylus tresaffectueusement. Si vous declaire que le roy est au chastel des deux rivieres : qui siet a lẽtree de son royaulme / & illec assemble tout ce quil peult avoir de preudhõmes de sõ royaulme. Adonc le roy Lyonnel et tous les autres oyant ceste requeste / iurerẽt luy aider iusques au mourir : et promistrent que dedans deux iours ilz yroient celle part. Le gentil Nabel les remercya moult de la tresbonne voulente quilz monstroiẽt et demoura illec iusques a lendemain : car il luy convenoit aller trouver les vaillans princes : qui avoient este compaignõs a vouer et acomplir les veux au tournoy dentre Sibrac et Tãtalon. Si se mist en chemin / et le gẽtil roy demoura / qui en-

tendit a preparer ses besongnes/pour aller guerroyer en estrange terre ainsi come il lavoit promis. Tandis quil faisoit faire ses pourveances/le chevalier a la belle Geande avec Galatine sa compaigne le vindrent veoir/et venoiet dung chastel que le preux chevalier avoit en Escosse: Mais il ne sen vouloit poit retourner sans veoir le roy Lyonnel son seigneur. Et quant le roy Lyonnel et la royne Blanche virent le chevalier et sa dame/ ilz en furent moult ioyeulx: Car Lyonnel avoit fait le chevalier: et sa femme estoit tant sage et vertueuse/quon ne la povoit aucunement trop festoyer. Si devez scavoir que la court fut moult esiouye de sa venue. Et quant Clamides qui est le chevalier a la belle Geande/sceut commet on devoit aller guerroyer au royaulme de lestrange marche: il iura que iamais ne passeroit la mer q la guerre ne fust finee/dequoy le roy Lyonel et les autres furent moult ioyeulx/et Galatine delibera de non partir de la copaignie de la royne Blanche iusques au retour de son mary: dont la royne fut moult ioyeuse. Ainsi comme lon faisoit grant chere au palais: pour la venue du chevalier a la belle Geade: le dieu des desirs arriva au palais qui venoit dacomplir de la damoiselle Marce le desirer: pour quoy la ioye doubla par leans: tellemet que la royne genievre qui estoit en vne chambre ouyt la grant chere que on faisoit a son seigneur et mary. Et quant la dame ouyt le festoyement du chevalier nomme le chevalier au Daulphin elle se appensa tantost que cestoit son mary: si laissa ce a quoy elle se occupoit tournellement: Car elle faisoit adonc vne aumosniere/et sen vint iusques en la salle/Mais ce ne fut point si tost/ que la royne Blanche et la belle Geade ne luy venissent a lencontre noncer la venue du roy son mary Car chascun en voulloit avoir les gands pour les premieres nouvelles. Adonc chascun luy dist a sa fois. Madame vostre mary est venu/ venez le veoir et bien veigner. Atant elles la prindrent par la main/et la menerent en la salle: mais la presse des chevaliers estoit tat grade autour du vaillant prince que a peine le povoit on veoir. Et dautre part / la noble dame se boutoit en la presse en demandant ou estoit son cher seigneur et mary.



Quant la noble Geande veit/que le gentil prince estoit ainsi encloz de la chevalerie qui le festoyoit elle fendit la presse come forte quelle estoit oultre mesure: puis print le chevalier parmy les costes/cobien quil fust encores arme/et en le levat en hault comme se ce fust vng enfant de cinq ans comenca a dire. Madame vous povez bien veoir le chevalier vostre mary. Les chevaliers qui larmoyoiet ne pensoient point au besoing que vous en povez avoir. Atant elle saillit hors de la presse tenant le chevalier entre ses bras et le mist ius sa compaigne/qui larmoyoit de lyesse pour sa venue Et quant ilz virent lung lautre de pres ilz se embrasserent comme deux beaulx aymans quilz estoient. Les chevaliers q la estoient furent moult esbahys de la force de celle dame/ qui ainsi avoit emporte le chevalier arme hors de la compaignie et disoient les vngs aux autres/que de telle plate devoit avoir bon fruict. Adoc Clamides son mary qui la estoit print la parolle et commenca a dire. Par ma foy seigneurs aussi fait il: Car elle a vng filz aage de six moys qui est plus grand et plus membru que vng autre de trois ans: la feste fut illec ioyeuse/pour la revenue du gentil chevalier au Daulphin/lequel quant il sceut q le roy de lestrange marche requroit secours en Bretaigne/ pour recouvrer son royaulme/et que le roy Lyonnel et toute la compaignie dillec devoient partir du iour a lendemain/il iura de leur tenir compaignie. Si demourerent illec encores huyt iours pour lamour du gentil champion qui navoit veu sa femme puis troys moys. Au bout des huyt iours / le roy Lyonel/le roy au Daulphin/le ieune Gadiffer heritier Descosse/Nestor son frere/Troylus/ le chevalier a la belle Geande/se misret tous au chemin vers le royaulme de lestrange marche. Si chevaucherent par les forestz Descosse tout le iour en racoptat de leurs adventures et tat q le preux Lyonel dist/q moult luy pesoit qlz navoiet en leur copaignie le preux Perceforest/et quil estoit en armes puissant/ hardy et conquerant/gracieux/esbatat/songneux et certain es affaires de son amy Sire respondit le roy Daulphin/En mon retour de lisle de Tarsus/ie passay par la conte de Pedrac: ou lon me dist que le conte estoit a Pedrac/ et que Estonne luy faisoit compaignie et que illec le Tors faisoit preparation/ pour aller par mer vers la liue carbonnyere/pour luy et Lyriope sa compaigne entrer en possession dicelle terre. Et pource que cest assez nostre chemin/ie conseille q au passer parmy la conte q nous enquerions des deux princes et les allions veoir. A ce saccorderet tous/ puis se misrent au chemin/et Nabel les conduysoit come celluy qui scavoit la voye des ce quil aymoit la pucelle Blache comme dit est. Si chevaucherent tant quilz se trouverent plus pres de la conte quilz ne cuydoient/par ce que plusieurs fois lavoient moult desiree a trouver. Et tant firent que a vng lundy heure de nonne/ ilz arriverent sur vne montaigne tat seiche de sa nature que

ny croissoit que bruyeres Mais tant estoit haulte que on voyoit par dessus les forestz le pays loingtain dillecques. Et a lung des costez auoit vne riuiere qui descendoit en la mer/et ainsi quilz regardoient la riuiere et la forest ilz apperceurent que vng cheualier bien monte erroit a lautre coste de la riuiere/et tant que son cheual pouoit trayre/ et cōme il leur sembla il portoit a son col deux escuz/ mais il cheuauchoit de tel randon q̄ en peu dheure ilz en perdirent la veue par ce quil entra en la forest. Par ma foy dist le preux Lyonnel le cheualier dont no⁹ auons perdu la veue demonstre bien quil a hastiue besongne par les mains/ et ay grāt merueille de ce quil porte deux escuz. Certes sire se vous en auez merueille aussi auons nous. En verite dist Lyonnel ie ne scay qui le meult de tant roidement cheuaucher veu que homme du monde ne le suyt/cōbien que a son maintien il demonstre plainement quil ait doubte daucune chose. Par la foy que ie doy au noble roy Perceforest dist Lyonnel se la riuiere ne fust entre luy et moy et il me fust possible de le rataindre pour le suyuir a course de cheual vne lyeue dāgleterre ie narresteroye tant que scauroye de son estat : car il semble mieulx malfaicteur que autre: mais nous auōs autre part a besongner / et si approchons les seigneuries des deux cheualiers que no⁹ allons querant / et pource allons nostre chemin/se le cheualier est bon bien luy viendra/et sil est autre au dyable le cōmande. Atant les cheualiers descendirēt de la montaigne et se misrent a la voye. Si trouuerent la riuiere quilz costoyerent tant quilz virent de loing vng pont qui la trauersoit et qui donnoit voye aux desers descoce. Et quant ilz eurēt passe ce pont ilz se misrent a cheuaucher par la forest/et enuiron heure de vespres ilz trouuerēt vng grant chemin qui venoit de Royaluille/et vers Deserte sen alloit. Et est vray quil ny auoit gueres que le feu auoit este illec si grant par la simplesse dung hōme de Royaluille quil auoit fait le chemin comme dit est. Quant les cheualiers vindrent a chemin royal Troylus print la parolle/et dist. Seigneurs il est vray que voicy le droit chemin de Deserte/et cuyde q̄l ny a point six lieues dicy. Si conseille par vostre accord que nous y allions herberger pour ceste nuyt a ce que nous ayons du conte Estōne certaines nouuelles. A ce saccorderēt les autres et commencerent a eulx mettre a chemin vers la cite de Deserte de rādon. Et ainsi comme ilz cheuauchoiēt parmy la forest ilz choysirēt vne byere venir de loing sur deux cheuaulx a maniere dune lictiere que vng cheualier arme conduysoit a pied/et ne luy falloit que son escu quil auoit mis sur la biere. Le cheualier aussi a pied menoit le plus piteux dueil du monde a ce que les regardans pouoient appercevoir/combien que il estoit encores moult loing de eulx.



Quant les six cheualiers virēt de plus pres la byere & le cheualier a pied qui en merueilleux dueil la conduysoit. Le preux Lyonnel print la parolle/et dist. Seigneurs ne me croyez iamais se ce cheualier a pied ne amaine vng cheualier qui a este occis et le a charge sur ses deux cheuaulx comme vous voyez/et vrayemēt ie tiens(comme le cueur me dit)que le cheualier que nous auons au iourdhuy veu fuyr tant roydement portant les deux escuz a meurdry cestuy cheualier. Et pource ie vous requiers / que nous attendions vng petit / tant que nous en scaurons la verite. Atant les six cheualiers sarresterēt moult esbahis/nul de eulx ne sonnoit mot & ne scauoiēt dont ce venoit. Tandis que en tel maintien ilz se tenoiēt le preux Lyonnel commeca a dire. Quesse a dire seigneurs que ne sonnez mot / il semble que nous soyons comme a lesbahy. Chascun respōd a son tour. Si dirēt lung apres lautre q̄ ilz auoiēt les cueurs tant estrains de meschef q̄ a merueilles / et ne scauoiēt pourquoy. Par ma foy seigneurs dist Lyōnel ainsi men prent il/dieu no⁹ doint la grace dauoir bonnes nouuelles. Tandis quilz disoient ces parolles la byere les approcha tant quilz apperceurent que dessus il y auoit vng cheualier sans vie tout arme/et virēt q̄ le cheualier a pied tenoit la main au fais dung coste / lequel quāt vit les cheualiers armez et montez les escuz au col et les armes lacees / et leurs escuz couuers de vertes housses le cueur luy commenca a restraindre pour lamour du vaillant conte quil menoit ainsi meurdry. Et pour la destresse quil en eut alors en son cueur il se print a plorer. Et quāt il eut tant approche les cheualiers que il les pouoit attaindre/il leur dist tout hault. Ha tresgentilz cheualiers passans/sil ya en vous honneur/sens/prouesse et cheualerie/ et se vous portastes oncques reuerēce a gentil hōme et de grande renommee mettez pied a terre et faictes honneur & reuerence auec inclination tres parfonde a ceste biere & adorez en passant/car icy gist en byere lung des membres et maistre pillier qui par cy deuant a soustenu lhonneur et lestat de toute proesse et cheualerie. Quant les six cheualiers eurēt entēdu la raison du loyal cōte ilz furēt moult esbahis. Adōc ilz neurēt en eulx autre ordonnance fors q̄lz descendirēt apres sans respōdre

au cheualier ne sans demander qui estoit le tres-
passe ou cōment il estoit mort. Et tant vous en dy
que les six cheualiers furent tellement surprins
et esbahis quilz ne regarderent point le cheualier
qui menoit la byere/ains clinerēt les chefz a tout
leurs heaulmes en inclinant la biere ainsi quelle
passoit. Et le dolent cheualier qui la lictiere me-
noit estoit tant courrouce quil ne dist mot aux six
cheualiers/ains passa oultre sans parler: car il a-
uoit le cueur tant serre quil ne luy estoit de chose
quil veist/ et ainsi passa oultre tousiours tenāt la
main a la biere. Quant les six cheualiers eurent
fait les inclinatiōs & reuerēces au cheualier mort
sus la lictiere/et quilz eurēt pense vng petit Lyon
nel qui estoit hōme de grant courage leua le men-
ton/puis print la parolle et dist. Seigneurs som-
mes nous yures ou enchantez/ lasches ou deffail-
lans. Pource le dis que ie nous voy sans parolle
et conduicte: car par le admonestement du cheua
lier qui mene ceste byere nous auons mis pied a
terre et fait reuerēce au deffunct/et nya eu en no⁹
tant de conduicte que lung eust demādé qui est le
cheualier mort duquel il dit tant de bien. Par ma
foy sire dist lung de eulx qui auoit le cueur plus
deliure/se mon pere estoit maintenant mort entre
mes bras/il ne me semble point que leusse le cou-
rage moins destroict/ie ne scay sil me procede den
tendement ou de folles melencolies: mais ie sca-
uroye voulentiers au cheualier aucun peu de son
estat. Or retournons dist Lyonnel scauoir qui est
le mort dont le cheualier fait si haulte et honnora
ble louenge. Atant les six cheualiers monterent
a cheual/puis se misrent a chemin apres le cheua
lier qui menoit la biere. Lyonnel qui estoit le plus
entreprenant escrya au cheualier/et dist. Sire at-
tendez vng petit/et q̄ nous puissiōs parler a vo⁹.
Beau seign͂r respondit le conte/aucunemēt ie ne
doys entēdre a vous/hastez vo⁹ se vo⁹ voulez par-
ler a moy. Adonc sadaunca Lyonnel/et dist. Sire
cheualier par amours qui estes vous qui menez
ceste biere par les chāps si seul qui le corps du tres
passe tant haultemēt recommandez. Sire dist le
cheualier/se cueur dolent de sa perte pourroit es-
tre ioyeulx a son honneur/ie deuroye faire bonne
chere/car moy qui ay perdu le port & le conseil que
iauoye/et lhomme au monde dont iestoye le plus
ayme/craint & redoubte/et par qui iay acquis les
possessions et richesses que ie tiens dont il me de-
uroit souldre dueil infiny/se iauoye entendement
il mest failly acoup/et suis a present meneur & sou
uerain conduyseur dung cheualier qui a este tray
streusement meurdry/combien quil estoit si tres
gentil & de tant haulte renōmee/que si le roy Per
ceforest qui est le greigneur seigneur de toutes ces
parties feust icy present si conuiendroit il quil fist
ce que ie faiz pour son hōneur acroistre dont ie de-
uroye estre bien ioyeulx sil estoit possible. quant ie
faiz ce que vng tel prince pourroit faire a son hon-
neur: mais vous scauez que le sage dit quon met
bien le fol en chaire par deffaulte de sage. Ainsi
aduient il de moy/car par faulte de suffisant con-
ducteur a tant excellent hōme suis vng meneur
inhabille: mais cest sans reproche. Quant Lyon-
nel entendit le cheualier il se teut de sa demande
moins que deuant/fors tant quil estoit plus desi-
rant de scauoir ce ql͂ auoit desia demande/et pour
ce il dist. Sire cheualier ie croy tresbien selon ce q̄
vous me dictes que le cheualier trespasse est de
moult grande recōmandation/et que meilleur de
vous le pourroit mener a son honneur: mais par
courtoysie dictes moy quel est le cheualier dont la
mort est tant piteuse. Certes sire dist le tors cest
vng cheualier par la mort duquel tous les cheua
liers du frāc palais tiendrōt le chef enclin. Quāt
le preux Lyonnel entēdit ce il fut plus esbahy que
deuant. Si mist pied a terre et approcha le cheua
lier pour plus honnestement parler a luy/mais
quant il eut veu le trespasse ou visaige il cōgneut
que cestoit Estonne conte des desers descoce. Si re
garda le cheualier a pied et congneut que cestoit
le tors conte de Pedrac dont il fut moult courrou-
ce & dolent que plus tost ne lauoit regarde/et lors
soubdainemēt rompit les laz de son heaulme par
grant douleur/et en tirant hors de sa teste le recta
emmy le chemin en disant. Ha tresgentil conte de
Pedrac/ie suis Lyōnel du glat vostre cher amy &
cōpaignon/et mes cōpaignons sont to⁹ voz freres
et cheualiers du franc palais/& pource dictes no⁹
dont procede cest inconuenient. Quant le tors en-
tendit Lyōnel il leua sa face que courroux luy fai
soit tenir enclynee en bas/et se trouua a tel mes-
chef que il ne peut respondre/ains se seyt a terre:
mais quant Lyōnel le vit en tel point il se mist sur
lherbe aupres de luy. Adonc les autres tous esba
his misrent pied a terre pour assister au vaillant
roy de Lyonnel. Sire de Pedrac dist lors Lyonnel
vous pouez franchement dire qui est le cheualier
qui gist sur la byere sans vie. Sire dist le gentil
conte ie ne le vous doy ne puis celer. Si vous de-
claire que cest mon cher cousin et amy Estonne
conte des desers Descoce. Quant les six cheua-
liers entendirent que ce estoit Estonne qui la gi-
soit mort ilz furent si dolens que plus ne peurent/
et eurent les cueurs si prez sur le malfaicteur de
ce cryme que a peu que il ne leur failloit hors du
corps/combien que ilz ne scauoient qui estoit le

meurdrier. Entre les autres Troylus de royalville qui avoit donne sa seur a femme au deffunct fut tellemēt attaint de courroux pour lamour de son beau frere quil se print a dire. Comment sire conte est ce Estonne qui gist mort icy. Certes sire dist le Tors cest vostre cher frere et amy le preux Estonne et mon cousin germain q̄ a este traystreusement meurdry en son dormant. Par ma foy sire dist Troylus de tant suis ie plus trouble. Or me dictes qui ce a fait. En verite sire dist le tors ie ne scay: mais ladventure telle cōme ie la scay advenue ie la vous racōpteray. Adonc il leur dist comme Estonne avoit grant desir daller a la fontaine merveilleuse oultre son gre / et cōment apres que ilz y eurent veu les estranges merveilles plante de cerfz et biches & de chevreulx passerent aupres deulx/et comment Estonne luy pria quil allast apres & quil le suyvroit a course de cheval. Et moy comme malheureux desirant de le tirer arriere de celle fontaine pour obeir a son propos. Je poursuyvis les chevreulx tant q̄ ie en prins lequel que bon me sembla. Et quant ie vy que Estōne ne me suyvoit point ie fuz moult esbahy / pource que ie congnoissoye le lieu mesadventureux. Si retournay a course de cheval vers la fontaine ou ie trouvay le vaillant conte feru dune lance au travers du corps comme il appert/et y trouvay ung menestrier seant aupres de luy moult tendrement plorant/auquel ie demanday qui ce avoit fait/ mais il me dist q̄ ce avoit fait ung chevalier meurdrier qui sans le escrier avoit feru de sa lance par derriere / puis avoit prins lescu du patient et sen estoit fuy de randon: car il estoit bien monte a merveilles. Seigneurs dist le tors voyla ce que ie scay de ceste piteuse adventure. Et quant ie vis que le meurdrier estoit tant eslongne q̄ le suyvir ny eust aucunement proffite le menestrier et moy fismes ceste biere. Et quāt le corps fut dessus cōme vous le voyez ie envoyay le menestrier a Deserte noncer aux chevaliers nostre venue / mais non pas tant douloureuse comme elle est/ affin davoir conseil de celer ceste mort tant q̄ la belle Priande fust delivree de son fruict. Ainsi que le gentil conte racomptoit son adventure ilz appercevrent que la chevalerie de la cite venoit a lencontre de leur seigneur moult esbahy comment ilz advertiroient a Estonne la mort piteuse de sa cōpaigne Priande/ mais quant ilz sceurent et de fait virent le second encōbrier il ny eut en eulx que courroucer. Atant ilz misrent tous pied a terre tant dolens quilz ne scavoient que dire. Quant Lyonnel leur veit faire tel dueil/ il leur dist tout hault. Seigneurs le lamenter ny vault riens/et pource advisons comment ceste mort sera aucunement celee / iusques ad ce que sa femme Priande sera delivree de son fruict que elle porte: Car il luy en pourroit estre de pis/et a sa portee aussi. Adonc ung ancien chevalier de la cite se leva/et dit: Certes beaulx seigneurs / la mort de nostre cher sire ne la peult desormais ayder ne grever/car elle a rendu lame le plus douloureusemēt que fist oncques femme/ Mais tant ya de bien quelle a fait ung beau filz vif: q̄ sera sil plaist au dieu de fortune le meilleur et le plus vertueux chevalier des autres: Car il est venu sur terre tant fierement que desia fait il fort a doubter. Et quant les chevaliers qui la estoient entendirent que Priande estoit ainsi allee de vie a trespas / ilz en furent moult dolens: mais la mort du vaillant conte qui les troubloit plus que a point les en fist passer a tant / fors a Troylus qui ne la pouoit nullemēt oublyer/ car il laymoit forment & non sans cause puis que elle estoit sa seur germaine. Et en celle douleur il demāda a lancien chevalier / beau sire puis q̄ ainsi est q̄ nous navōs de demourāt q̄ le fruict/ie vous requiers que vous nous diez la maniere cōme il vit sur terre. Sire dist le chevalier ie le feray voulentiers/selon le record des dames qui y estoient. Seigneurs il est bien vray que la dame travailla longuement/combien que avant sa delivrance elle eust aucū peu de repos: Si sendormyt/ mais en son dormant une vision luy vint au devant / telle comme ie vous diray: Il luy estoit advis quelle estoit avec son mary en une forest/ou le travail de lenfantement luy print: Pourquoy son mary la couvroit de fueilles et ramee quil ficha autour delle bien drues: puis se tira apart. Adonc sembla a la dame (comme elle le recorda) ainsi environnee de la fueillee/quelle veit ung chevalier estranger venir la lance au poing/qui par trahison sen alla occire son mary. Et qui dist apres le fait/ Vaten en enfer & dis que Bruyāt sans foy ta mis a mort. Apres celle vision elle sesveilla du grant meschef quelle eut au cueur a cause de celle visiō Si commenca a crier tant quelle peut. Tenez le traistre Bruyant qui a occis mon seigneur & mary. Si demena tant ces crys contenans ces motz/ que elle eust espace de racompter sa vision. Et quant elle leut dit tellement quellement / si ne la pouoit on appaiser: ains cryoit a haulte voix incessamment. Tenez le traistre Bruyant/ qui a occis mon seigneur et mary. Tandis que elle continua ces crys / le fruict qui estoit en son ventre qui plus ne le pouoit endurer / se esmeut en telle maniere que le dextre coste de la dame se rompit. Et par la fut receue la creature sur

terre/tenant en sa main dextre une sagette. Et en la main senestre une arbalestre/et luy fut larc & la sagette oste des mains/a grant peine: cest a dire ql ne les vouloit laisser aller/et qui plus est ie vous advertis que quant lenfant fut couche en sa place et que les dames cuyderent entendre a la mere qui avoit rendu lame: elles ne se donnerent de garde quant au meillieu de la chambre qui estoit bien fermee/elles veirent ung homme habille de rudes vestemens et embronche dedans ung chapperon/et pource ql estoit desia iour failly/elles en furent plus espoventees. Et tant le furent quelle se seyrent sur ung lict: dont elles ne se oserent bouger. Et lors elles veirent plainement que lancien homme alla vers lenfant/puis luy descouvrit les piedz et le tyra par le grant arteuil dequoy la creature se troubla et le ferit du pied. Quant lancien homme veit que lenfant lavoit feru il se print a rire en disant. Tu es le filz du conte Estonne/& si ta donne ta mere bon nom en Passelion/car tu le passe en fierte. Ce dit il se esvanouyt acoup: et ainsi comme ie vous ay racompte est allee ladventure douloureuse de la noble dame & de son enfant que lon nomme Passelion/mais nous sommes tant dolens de la mort de nostre cher seigneur q plus ne pouons/car trop en sommes affoiblys et amoindris. Par ma foy beaulx seigneurs vous dictes vray dist le conte de Pedrac. Et a ce propos vous me avez ramentu une vision que Estonne songea la nuyt passee: et quil me racompta au plus matin estant encores sur son lict/qui fut telle que en son dormant il luy estoit advis quil se trouva en une forest au pres dune fontaine appuyant a ung grant chesne ou il luy sembloit que le chevalier meurdrier lavoit en trahison feru de sa lance au travers du corps: pourquoy il luy fut advis quil cheut mort sans rachapt/et fort luy pesoit a ce (comme il luy sembloit) quil ne verroit iamais la belle Priande. Et en ce point quil se mouroit il luy estoit advis quil voyoit le meurdrier q sen fuyoit a cheval de grant randon/et quil emportoit son escu/dont il estoit moult dolent: pourquoy il ne pouoit prendre vengeance du traistre. Et en ce point il luy sembla quil veit Priande sa compaigne au long de Muys tappye comme pour enfanter: & bien monstroit quelle lavoit veu meurdrir/car elle menoit tel dueil comme celle qui rendoit lame. Encores luy estoit il advis que lenfant dont elle nestoit point delivree sentoit la mort de luy & de sa mere: car il se monstroit si desirant de eulx venger/quil ne vouloit attendre de venir sur la terre par la voye naturelle/ains luy fut advis quil rompit le coste dextre de sa mere: et que par la il yssit hors. En verite ceste vision fut merveilleuse/Car il luy estoit advis que lenfant tenoit une arbaleste tendue et encochee. Et suyvoit de randon le traistre quil lavoit occis/et luy qui se tenoit pour mort veit plainement quil attaignit le meurdrier: puis luy vit au devant et descocha la sagette sur luy/tellement quil la luy fist couller au travers du cueur/dont il tomba par terre.

Uant il eut veu celle vengeance il en fut moult dolent de ce quil se voyoit si attait quil nen pouoit aller remercier son filz. Et en celle douleur luy fut advis que huyt lyons venoient sur le corps du meurdrier qui le devoroient par pieces. Atant faillit le songe du vaillant conte/que ie vous ay devise mot a mot comme il le me racompta: Si mest advis que en adioustant la vision de la belle Priande/avec celle du preux Estonne: nous pouons de legier entendre et scavoir/que nous avons receu cestuy dommage par les mains de Bruyant sans foy/tresdesloyal/traistre/& faulx meurdrier: pourquoy ie faiz veu et prometz au dieu souverain/q iamais repos nauray tant que Estonne mon cher cousin soit venge de luy. Par ma foy sire dit Troylus autre tel fais ie: et iamais ne vous fauldray en celle entreprinse/tant quelle sera accomplie. Si tost que Lyonnel le preux roy eut entendu celle entreprinse/il dist tout hault quil seroit leur compaignon reallement et de fait/et q iamais naura lyesse tant que le traistre seroit mis a mort. Quant les autres quatre compaignons dont lung estoit le roy au Daulphin/lautre le preux Gadiffer/Nestor son frere/et le chevalier a la belle Geande eurent ouys les veux des troys chevaliers: ilz promisrent par leurs sermens deulx quilz se y conduyroient comme le conte de Pedrac avoit promis. Et lors que les sept chevaliers eurent voue la vengeance du preux Estonne/ilz saccorderent a ce quilz meneroient le corps mort a Deserte la cite. Lors monterent a cheval les dolens chevaliers/puis se misrent a chemin/mais au regard du dueil quon mena pour la mort du vaillant conte ie men passeray atant/pourtant que autre part avons a entendre/combien que luy et la contesse sa compaigne furent honnorablement enterrez ensemble sur quatre haulx pilliers eslevez vingt piedz au dessus de terre/au meillieu du maistre marche de la cite tant richement que lon ne pouoit mieulx au temps de lors. Ce fait les chevaliers qui avoient iure la vengeance du vaillant conte se misrent en une chambre pour avoir advis comme ilz parviendroient a chef & acomplissement de leur veu/a la confusion du desloyal meurdrier. Et tandis quilz estoient a

conseil le prent Marones roy de lestrange marche q̃ venoit au conte Estonne affin q̃ a son grant besoing le voulsist ayder arriva la. Quant Lyonnel et ses cōpaignons sceurent sa venue ilz le vindrent hōnorablement recevoir. Ce fait ilz luy racōpterent tout le fait du conte Estōne et de Priant de cōme advenu leur estoit/et luy dirent quilz avoient voue la vengeāce du vaillant conte/et que pour dieu il les tinst pour excusez iusques a ce q̃lz auroient acomply leur veu: car la chose estoit tant piteuse quilz ne sen pourroient bonnement tenir: mais quil fust tout certain q̃ le veu mis a fin ilz luy ayderoient a reconquerre son royaulme pour y employer le corps & les biens. Et quant le chevalier a la blanche mulle entendit la pitie du vaillant conte Estonne & de la contesse sa compaigne/ et aussi la requeste que les chevaliers luy faisoiēt en luy promettant luy ayder & conforter (le veu acheve) il fut tout esmeu de pitie/si respondit. Par ma foy seigneurs voirement est ce chose piteuse et dont tous vaillans hōmes en doivent estre dolens et desirans de venger vng tel inhumain faict: car iamais gētil hōme dormir ne devroit de bon hait que vengeance nen fust prinse. Et pource que ie vauldroye pis de non estre a ceste vengeāce ie prometz au dieu souverain que plus ne retourneray au royaulme de lestrange marche porter nuysance a mes adversaires tant q̃ ie auray ayde a fournir ceste emprinse comme vous lavez voue/ et facent mes ennemys leur vouloir de mon royaulme Car ilz nont garde de moy au pays. Quant ses compaignons eurent entendu le veu que le chevalier avoit fait de vēger la mort du gentil conte ilz le priserent a merveilles voyans plainement quil mettoit en adventure de perdre son royaulme pour acomplir vengeance/dont ilz le remercyerent fort et dirēt que puis quil se vouloit mettre en queste a lencontre du mauvais traystre tant que le bon conte en fust venge/et quil habandonnoit aussi son royaulme ilz luy promisrent et firent veu que la vengeāce acheuee iamais ilz ne arresteroiēt tant quilz auroient reconquert son royaulme/ tellemēt quil en iouyroit paisiblement. Seigneurs respondit le vaillant prince la vostre bonne mercy/car pour le present ie ne doubte hōme vivant qui me peust aucunemēt grever. Si tost que les huyt chevaliers eurent ainsi promis dacomplir ceste vengeance ilz eurent conseil cōment ilz se pourroient conduyre pour le mieulx/et eulx conseillez se delibererent des le lendemain mōter a cheval armez et bien en point. Adonc ilz se advancerent daller veoir lenfant orphelin es chambres/ & trouverent que Lyriope le tenoit/laquelle se leva contre eulx et les bienviegna/puis dist a Troylus. Sire veecy vostre nepveu a qui il convient que vous soyez pere / car il na plus prochain de vous. Troylus print lenfant en plorant / et en le baisant luy dist. Beau nepveu vous avez tost perdu le chasteau et garde de pere et de mere. Si prie au souverain dieu quil vous soit pere / et a son ayde ie vous seray oncle. Illec advint vne merveilleuse besongne / car si tost comme Troylus parla lenfant se detordit et fist vne chere hideuse selon son usage/ et convint que les nourrisses le prinssent pour le appaiser. Cōment Passelion dist Troylus sentez vous desia la mort de vostre pere. Certes sire dist Lyriope/il la sentit ains quil venist sur la terre/car selon le record du menestrier qui veit meurdrir son pere vng peu avant que lenfant fust ne/ il se demena tellement au ventre de sa mere quil luy rompit le dextre coste / et vous certiffie que seceans aucun parle de Bruyant devāt luy/il maine telle vie que a peine le peult on appaiser. Les chevaliers furent de ce moult esbahis / et dirent que ce luy procedoit de grant courage. Adonc apres plusieurs propos Troylus manda zellandine pour tenir compaignie a Lyriope/ laquelle venue fut moult dolente des adventures advenues Et pour lamour de Priande seur de son mary elle fist grant cōfort a lenfant. Atant se taist lhystoire deulx et retourne a lhystoire de Bruyant.

Comment Bruyant sans foy meurdrist traystreusement deux chevaliers du franc palais/ et cōment il sen alla en habit de laboureur vers le tēple du dieu Mars pour aucunement scavoir quelle seroit sa fin / et des responses q̃ le dieu Mars luy donna.

Chapitre. x.



L'Anciēne hystoire racompte q̃ quant Bruyant eut basty son chastel et bien garny de tous pointz il le nomma le chastel de la garde pour ce que a tous besoinges il si garentiroit/et apres q̃l y eut emprisōne Caradoc et q̃l sceut par la respōce des dieux que encores nestoit ne celluy q̃ tuer le devoit/il dist q̃l nauroit garde de luy tant q̃l seroit en aage dhōme/et avoit apparence de vivre assez

longuement. Si delibera de faire encores pis aux chevaliers du franc palais quil navoit fait devât Celle conclusion faicte il se leva vng matin / et bien en point se mist au chemin descongneu darmes / desirât aucunemêt destruire les chevaliers du franc palais. Si erra maintes iournees sans trouver adventures qui luy feussent plaisantes: mais vng iour il arriva sur vne fontaine ou deux chevaliers gisoient travaillez de chevaucher: car ilz alloiêt au secours du roy Marones de lestrange marche. Le mauvais traystre sappensa lors de aller veoir silz dormoient/mais quant ilz sentirêt le chevalier approcher ilz se leverent et le saluerent/et le faulx meurdrier dist. Seigñrs sil vous plaist qui estes vous: car iamais ne vous vis en ce pays. Par ma foy sire dist lung nous ne sommes pas de ce pays/mais pour la bonne renommee du roy Perceforest nous y sommes venuz/et tant lavons servy quil nous a acompaigne avec les chevaliers du franc palais (combien que dignes nen sommes). Vrayemêt dist Bruyant seigñrs vous estes soubz bonne plante. Si vous requiers que pour lamour du bon roy vous venez prendre la patience en mon hostel/et sil vous plaist que ie sache voz noms affin de vous plus amplemêt festoyer. Sire dist lung pour la courtoysie que nous trouvons en vous nous yrons la ou il vous plaist. Et si vous advertis que lon me nomme Verlebarch et mon côpaignon Ligcianges. Or seigneurs dist Bruyant vous soyez les tresbien venus: car voz proesses ay bien ouy recômander. Lors monterêt les deux chevaliers a cheval/et Bruyant les mena en sa garande ou il les meurdrit traystreusement/et pendit les escuz a sa porte a la confusion des chevaliers du franc palais. Voyant le meurdrier quil venoit a chef de toutes ses entreprinses cuydant longuement perseverer en son regne delibera soy adventurer autre part. Si se mist a chemin tousiours espiant pour trouver proye / tant quil meurdrit Estonne comme vous avez ouy/ et puis pour paour des six chevaliers ql vit sus vne montaigne/ il traversa vne riviere et sen fuyt en la forest/puis cômanda a vne sienne espie quil allast vers Deserte ouyr quon disoit de la mort Destonne/lequel luy revint noncer la mort de Priande/de la vision et de la venue de lenfant/et du songe de Estonne/et de la queste qui estoit entreprinse sur luy. Quant Bruyant ouyt ce il fut moult dolent/combien quil se reconfortoit en sa prenostication/& pour faire mensongiere la deesse Venus de ce quelle luy avoit declaire il sapensa que il ne porteroit point darmes tant que lan seroit passe/ ains yroit par les champs descongneu au temple de Mars tout a piedz pour scavoir encores mieulx quelle seroit sa fin. Si se mist au chemin a tout vng habit de laboureur: Et tant chemina ql vint au têple/ou il requist au dieu Mars quil luy dist sur sa mort plus certaine chose que paravant navoit fait. Lors luy dist vne voix. Que veulx tu plus scavoir/lenfant est sur terre qui te occira / et saches quil est ne moy regnant. Declaire moy cestuy propos dist Bruyant. Mes parolles dist la voix nont mestier de glose ne dautre exposition. Le faulx meurdrier sen alla lors moult pensant aux parolles que Mars luy avoit dictes. Et tant fist quil arriva en la garande ou il trouva lexposition des parolles quil avoit eues au temple a son advantage: car il cuydoit que lenfant ne auroit pouoir sur luy quil ne fust chevalier/dont il navoit encores garde. Atant se taist lhystoire de luy/et retourne a parler des huyt chevaliers qui vouerent la vengeance du conte Estonne.

Comment Lyonnel du glar et sept chevaliers se mistrent au chemin pour trouver Bruyant/ et pour venger la mort du conte Estonne le trespreux chevalier. Commêt ilz le trouverent/et aussi commêt il les deceut en plusieurs manieres. Chapitre.xl.



LE sage dit q̃ le bon cômencement a bonne fin Et pource nous racompte lhystoire que quât les huyt princes qui vouerent la vengeance de la mort Estonne/de courage animez/ilz disoiêt lung a lautre quant ilz furent en point de monter a cheval que iamais narresteroiêt tant quilz auroient acomply leur entreprinse. Ilz estoiêt lors devant lenfant qui navoit que quinze iours daage / combien quil sembloit en le oyant que sens et entendement avancast sa vraye innocence qui devoit estre par nature en creature de tel aage/et par la grace que le dieu de nature luy pouoit faire / cômenca a crier apres le tors et Troylus/tellement quilz les convint venir a luy. Si le prindrêt par les mains et luy disoient. Appaise toy fiere creature/car nous en allons vêger la mort de ton pere. Oyant ce lenfât encores se debatit plus fort q̃ paravât/& tenoit les deux princes tellemêt q̃ a peine sen povoiêt ilz partir. Lors dist Troylus au tors. Je pense q̃ cest enfant a aucun sentemêt de la mort de son pere/et semble quil ayt bon vouloir de venir avec nous: car oncques en enfant ne vis telle contenance: si par-

tons legieremēt: Car trop luy renouuelloins son
dueil: lors le baiserēt en disant. A dieu beau nep-
ueu et beau cousin. Ainsi demoura lenfant entre
les mains des dames/plorant amerement apres
les nobles princes. Ces huyt cheualiers a leur de-
partement sesmerueillerent moult de lenfant: q̄
estoit de tel entendement/et dirent quil seroit de
luy encores grant chose. Atant ilz se misrent tous
en chemin/mais quant ilz furēt a lentree de la fo-
rest/ilz sarresterent soubz vng grant arbre pour
auoir conseil. Si cheuaucherēt ensemble long tēps
Adonc le preux Lyonnel print la parolle et dist.
Certes seigneurs ie ne croy point q̄ le meurdrier
se tienne pres dicy: ains se serre es forestz des de-
sers: Car il ya plusieurs chasteaulx ou il se re-
traict de lung a lautre: si cheuauchons ensemble
tant que ayons quelque nouuelle de luy. A ce sac-
corderent les huyt princes/si cheuaucherent plu-
sieurs iournees en enquerant du mauuais meur-
drier. Vng iour aduint que celle compaignie che-
uauchoit parmy les desers/moult dolēs quilz ne
pouoient auoir nouuelles de Bruyant: si leur ad-
uint q̄lz vindrent a vne fontaine dōt il leur print
voulente de boyre: et de eulx refreschir/si misrent
pied a terre/⁊ quant ilz eurent beu a leur vouloir
et quilz vouloient monter a cheual: adonc Lyon-
nel vit en lescorche dung arbre q̇ estoit illec motz
qui disoient ainsi. Cy gisent deux cheualiers du
franc palais/que Bruyant a occis par trahyson.
Et quāt le cheualier eut leu ces motz il fut mōlt
dolēt/et dist. Par ma foy beaulx seigneurs/voy-
cy trespiteuses nouuelles de Bruyant sans foy: a-
donc il leur monstra le contenu de la lettre dōt ilz
furent moult dolēs. En verite dist le roy au daul-
phin/ie pense que le meurdrier ayt en ceste forest
quelque forte place: pourquoy ie conseille q̄ nous
montiōs a cheual/⁊ ne cessons de tracer: Car au-
cunement ie ne puis croyre que no⁹ ne ayons nou-
uelles de luy. Atant ilz se misrēt a chemin moult
dolens des nouuelles quilz auoient de leurs com-
paignons meurdris. Et auecques ce ilz estoient
moult dolens: quilz nauoient encores rien exploi-
cte sur leur queste/combien quilz auoiēt cherche
tous les lieux ou ilz cuydoiēt auoir nouuelles du
mauuais meurdrier/les huyt cheualiers cheuau-
cherent toute la iournee/sans trouuer bourg ne
maison/homme ne femme: et passerēt celle nuyt
en la forest. Si furent au matin tost en point: car
ilz ne estoient point desarmez. Adonc monterent
a cheual et se misrēt au chemin esperās ouyr nou-
uelles du meurdrier. Ainsi cōme ilz cheuauchoiēt
le plain de la forest/ilz apperceurent de loing vng
homme grāt et membru/vestu de peaulx de mou-

tons noirs/et venoit vers eulx assez tost ⁊ bien al-
lant/⁊ auoit la barbe longue ⁊ forte: pourquoy ilz
delibererent de lapprocher ⁊ arraisonner/⁊ quāt
ilz furent aupres de cest homme ilz luy demande-
rent dont il venoit et ou il alloit. Seigneurs dist
ilcie voye ne me chault ou comme vng poure hō-
me que ie suis. Adonc respondit le preux Lyōnel
et commenca a dire. Beaulx amys chascun ne peult
pas auoir villes/citez ou chasteaulx: Mais seul-
le suffisance fait lhomme enrichir. Sire respōdit
lhomme. Se chascun auoit suffisance/les glans
et les fruictz sauuages seroient suffisans a souste-
nir nature: et la peau que nature nous a donne/
seroit assez vesture contre le froit/et par ainsi no⁹
serions semblables aux bestes mues. Les bonnes
viandes et les bons habillemens/donnēt cōgnois-
sance de viure longuement/et honnestemēt/⁊ sub-
tillemēt/lengin de lhomme a discerner le bien du
mal: pour moy le ditz: Car iay este riche de mil-
le peaulx de martres/et de deux mille bieures
et fouynes/darmines de verd et de gris: dōt ie fai-
soye manteaulx aux seigneurs et aux grās prin-
ces qui entretenoient en moy le sens ⁊ lengin: et
maintenant ie suis desnue dont la melēcolye que
ien ay prins a tant esuanouy mon entendement/
que ie nay plus aucune congnoissance de moy ne
de mon estat. Mon amy dist Lyonnel/tu ne ditz
pas grant merueilles: Car iay ouy dire autres-
fois que les chambres vuydes sont les sottes da-
mes: Mais diz moy qui te a desnue de ton auoir
Sire ce dist le desloyal hōme/il est bien vray que
hier au plus matin ie menoye ma marchādise p-
my la forest/des lors si me vint a lencōtre vng che-
ualier auecques plusieurs autres qui me robbe-
rent tous mes biens. Et quant ie diz a leur mai-
stre q̄ mal faisoient de moy rober et tollir le mien
et que si le prince du pays le scauoit/quil les pu-
guiroit selon leur meffaict: luy mesmes me frap-
pa de son poing en despit de moy ⁊ du prince/puis
me dist. Ce bon te semble tu pourras dire p̄ tout
que Bruyant sans foy ta desrobe.



Quant les huyt barons/q̇ ne pensoiēt
que a la bonne foy entendirēt que le
marchant auoit este desrobe p̄ Bruy-
ant et ses complices/ilz luy deman-
derent ou cestuy Bruyant se tenoit. Certes sire
dist le desloyal homme il ya bien vingt lieues di-
cy/ou il me desroba le mien/et cuyde quil ayt son
retour en aucune forteresse pres dillec. En verite
mon amy dist Lyonnel/se tu no⁹ vouloys mener
celle part ie te scauroye bon gre/⁊ si mettrons tou-
te diligence de recouurer tes biens. Par ma foy
seigneurs dist le traistre/Je le feray tres voulen-

tiers/si se mist au chemin/et comme guyde mena les chevaliers la longueur de dix lieues. Adonc les convint haster: car tant faisoit obscur quilz ne veoyent chemin ne sentier. Mais quant vint environ minuyt et quilz se reposoient le varlet q̃ nestoit mye trop preudhõme se leva: puis tyra ung long coustel quil tenoit a sa ceincture et vint au lieu ou les huyt chevaliers estoient couchez: quil cuydoit dormãs. Lors taste et trouve quilz estoiẽt couchez lung aupres de lautre et couvers dherbes seiches pour le serain de la nuyt. Atant il haulce son coustel/et en ferit le premier quil trouva en telle maniere quil luy coulla lalumelle au travers du corps: car il estoit desarme: si escheut la mesadventure sur lescuyer de Lyonnel: q̃ portoit par les champs sa lance et son escu. Quãt lescuyer sentit le coup il sesveilla et se escrya moult hault comme navre a mort quil estoit/et les chevaliers moult esbahys du cry incontinẽt saillirẽt sur piedz. Quãt le meurdrier q̃ cuydoit avoir occis lũg des huyt prĩces les ouyt lever/il se mist en la forest aux tenebres de la nuyt et les huyt cõpaignõs demourerẽt moult esbahys pour ce q̃lz ne scavoient auquel deulx estoit le coup advenu: mais ilz sceurent tantost que cestoit lescuyer du preux Lyonnel qui illecques mouroit: Mais dõt ce venoit ilz ne scavoient/et navoiẽt point de veue dõt aucunement se peussent conduyre. Si furent tãt en ce point sur leur garde/que le iour commenca a apparoir: et lors trouverẽt lescuyer mort/et leur varlet destourne: dont ilz virent plainement quil avoit ce meurdre commis/et que cestoit aucune mauvaise espie/qui vouloit lung deulx mettre a mort/et avec ce adiousterent que cestoit lung des complices de Bruyant qui les avoit ainsi deceuz/si furent moult dolens quant ilz se trouverent ainsi trompez disans lung a lautre quilz avoient este en grãt peril/et quil estoit heure de router par la forest/affin q̃ le meurdrier fust trouve. Si se espãdirent par le boys/et advint que Troylus se trouva sur ung marescage/et veit assez pres dillec ung ieune enfant qui gardoit les vaches/si luy vint demander a qui il estoit. Je suis dist linnocent a mes vaches. Tu dis bien dist Troylus q̃ le veit tres mal aprins/Mais il luy demãda ou il menoit ces vaches la nuyt a repos/ie les maine dist il en nostre maison q̃ est entre ces arbres. Et ou est ton maistre dist Troylus/il revint de la forest na gueres dist il a pied. Cõmẽt est il nõme dist Troylus. Cela dist le garson ne vous puis ie dire: car il ma este deffendu. Je scay bien dist Troylus cõment il se appelle. Qui le vous a dit dist le garson luy mesmes dist il. Or le me nõmez dist le garsõ

Il est nomme Bruyãt dist Troylus. Sire dist lenfant il est ainsi: mais ce nest sinõ quãt il est arme et maintenãt nous le nõmons Tarquin. Quãt Troylus sceut q̃ le traistre meurdrier estoit a une siẽne forteresse seãt assez pres dillec: il se partit de la pñsant commẽt il si pourroit cõduyre: mais il ne se sceut tant bien celer/q̃ le meurdrier ne lappceust si se garnit sur ce: et Troylus se mist a chevaucher tout souef/pour avoir cõgnoissance de la forteresse: et tãt fit q̃l la veit en ung destour et appceut biẽ q̃l y avoit ung fort lieu assez/et garny de põt leviz q̃ estoit leve et ferme. Quãt Troylus veit ce il en fut moult dolent. Adonc il sappẽsa q̃l garderoit lentree/tãt q̃l auroit nouvelles de ses cõpaignõs mais il neut guerres illec este/quant il veit le cõte de Pedrac/auq̃l il cõmẽca a dire tout ce q̃l avoit trouve dont il fut tresioyeux. Si delibererent de garder celle entree/tant que leurs cõpaignõs en seroiẽt advertis. Atãt ilz envoyerẽt ung de leurs escuyers en la forest garny de cor pour rassembler les six vaillans princes: et tellemẽt diligenta/que a heure de nonne les huyt chevaliers furent a la porte de la place du mauvais meurdrier. Si tost q̃ chascun fut adverty p Troylus q̃ Bruyãt estoit en celle place/ilz dirẽt lũg a lautre q̃ la subtillite estoit de garder q̃l neschappast de leãs et davoir advis cõmẽt ilz prẽdroiẽt le lieu/par force ou autremẽt/adõc dist Lyonnel. Par ma foy seigñrs/ie cõseille q̃ nous alliõs iusques sur le bort des fossez/hucher pour scavoir sil respondroit. A quoy ilz se accorderẽt tous huyt/et allerẽt iusques aupres de la porte/dont le portier estoit leve. Et Troylus cõmenca a hucher en disant. Ou es tu dy traystre et faulx meurdrier/avalle ce pont de ton gre ou nous laurons par force. Et quant Bruyant q̃ estoit dedans la porte entẽdit le salut que le chevalier luy faisoit. Il pensa incontinent q̃l nestoit point son amy. Aussi scavoit il bien q̃lz gens cestoiẽt/et pour ce q̃l ne les doubta guerres/il mõta aux galleries de la porte et veit les huyt princes armez et mõtez chascun la lance au poing et lescu au col q̃ ne le asseuroient que de mort. Si tost que les huyt chevaliers veirent Bruyant aux galleries de son chastel/ilz furent en tel meschief de grant courroux quilz avoiẽt au cueur/que nul de eulx ne pouoit parler. Et le desloyal meurdrier qui navoit quelque hõte de son meffait dist. Beaulx seigneurs q̃ vous fault il/ou que demãdez vous. Ce ne vous procede point de grãt sens quãt vous chevauchez par cestuy pays. Si veulx bien q̃ vous sachez q̃ ie vous occiray tous. Par ma foy faulx meurdrier ce seroit grãt dõmage dist Lyõnel: car iusq̃s a pñsent tu en as tãt martyre et inhumainemẽt meurdry q̃

cest grant dommage quant tu ne es occis passe a
vingt ans/et au plaisir du dieu souverain lheure
est venue que tu en rendras cōpte: car tu ne nous
peulx aucunemēt eschapper. Certes dist brnyāt
si feray/ou la responce des immortelz dieux faul-
dra. Comment ce dist Lyonnel ⁊ les dieux te ont
ia asseure de nous. Je scay se dist Bruyant par
Mars le dieu des batailles que celluy de la main
duquel ie dois mourir na encores q̃ quinze iours
daage/et de celluy ay intention de bien me garder
Et dictz que par vieillesse ie requerray la mort/
ains q̊l soit en aage pour me occire. Et dist Lyon-
nel/puis que scez tu que lenfant qui te doit occire
est ne/tu dois bien scavoir quil est vray. Non fais
dist Bruyant/ mais ie suis tellement en la grace
des dieux que ains quil soit en aage pour ce faire
ie auray cōgnoissance de luy. En verite dist Lyon
nel tu es biē asseure ⁊ par ton dire mesmes: mais
ce seroit grant pitie/contre dieu/nature et raison
si tu vivoys tant/et sil plaist au dieu souverain le
maistre des dieux tu ten trouveras deceu ⁊ trom
pe. Or faictes dist Bruyant du pis que voꝰ pour-
rez: car il en adviendra ainsi. Quant les nobles
barons entendirēt les propos du desloyal traystre
ilz en furēt moult dolens/⁊ luy dist le preux Lyon
nel. Tressfol meurdrier ie te prometz que tu pas-
seras par noz mains ains que tu partes de leans
se tu ne eschappes sans nostre sceu. Ce sera dist
Bruyant une chose q̊ adviendra quant il me plai
ra: car ie puis yssir de ceans quant il me plaira et
leussiez vous tous iure/et men iray esbatre de cha
stel en chastel par ceste forest ou ien ay plante/et
me suyurez de lieu en lieu se bon vous semble tāt
que par aucune voye ie vous auray tous mis a
mort ou vous retournerez en vostre pays comme
lasches ⁊ de nulle valeur. Si tost comme les huyt
princes eurent entendu le langage du meurdrier
ilz en eurent si grant despit quilz se teurēt atant:
car ce leur sembloit grant honte de ainsi estriver
sans ferir/⁊ Bruyāt se partit atant de sa gallerie
et se retira dedans sa forteresse. Ces huyt preux
et nobles barons furent moult dolens quāt ilz vei
rent quilz ne pouoiēt si tost venir au dessus du per
vers Bruyant q̊ leur avoit respondu tant orgueil
leusement. Adonc ilz furent toꝰ resolus de garder
celle yssue affin q̊l neschappast par illec sans ren-
dre compte/et firent au plus pres de la porte une
fueillee bōne et forte pour estre a couvert/et puis
prindrent leurs escuz au dehors pour demonstrer
a Bruyant que ce nestoit pas pour en partir ius-
ques a ce quilz seroient saisiz de luy et de sa place.
Quant le desloyal chevalier se veit ainsi assiege/
il delibera de les tenir en ce point tant que ses vi-
vres luy fauldroyent/et quil sen yroit de la autre
part quant ilz sen donneroient moins garde: cō-
me il fist: Car les huyt chevaliers furent quin-
ze iours entiers devant la forteresse/durant les-
quelz ilz ne peurent oncques trouver voye ne ma
niere de aucunement grever le desloyal traistre.
Et celle place estoit tant fortiffiee de bons fossez ⁊
marescages/que elle navoit garde descu ne de
lance: mais que elle fust avitaillee.


Quant Bruyant veit que vivres luy
commēcerēt a faillir/il se delibera q̊l
partiroit de la forteresse/tāt secrette-
ment que les huyt barons qui le te-
noient assiege ne sen dōneroient de garde/si mon
ta en la gallerie pour veoir le maintien de ses enne
mys: Car il estoit vaillant homme/sage et sub-
til sil eust este preudhomme: si apperceut que a-
lors ilz estoient tous assis devant la fueillee: et
parloiēt lung a lautre de plusieurs ꝑpos. Adōc il
dist tout hault en telle maniere. Cōmēt beaulx
seigneurs/avez vous intention de me demourer
a annee devāt mon chastel. Par ma foy Bruyāt
dist Lyonnel ouy: Car iamais naurons ioye ne
repos tant que la mort sera vengee du conte Estō
ne q̃ tu as traistreusement meurdry/et plusieurs
vaillans chevaliers/pourquoy il ten conviendra mou
rir. Donc dist Bruyant vous cōseille ie de laisser
ceste entreprinse/⁊ aller allaicter lenfant qui me
doit occire/iusques atant quil sera puissant a ce
faire pour vous oster de peine/⁊ tandis ie me gar
niray contre luy ⁊ contre vous. Certes Bruyant
dist Lyonnel il nen adviendra pas ainsi/car les
dieux te ont en hayne ⁊ seras deceu de leur respō-
se. Prenez garde de voz besongnes dist Bruyant
et soyez certains que vous serez les premiers de-
ceuz. Et sans plus dire mot il se retyra dedans sa
place/en laissant les huyt princes en ce point. Le
preux Lyonnel et ses compaignons furent moult
dolens de ce que le desloyal traistre les estoit ve-
nu arguer et mocquer par plusieurs fois: cōbien
quilz avoient delibere de non partir dillec tāt q̊lz
lauroient en leurs mains/se par aucune fortune
il ne leur eschappoit par mauvaise garde ou au-
trement/⁊ de ce cuydoient ilz bien estre au dessus
Car continuellement les quatre faisoiēt le guet
tandis q̃ les autres quatre reposoient/et les sept
escuyers quilz avoient pourchassoient la chair q̃
ilz mangeoient rostye sur le charbon: et gardoiēt
leurs chevaulx qui paissoient lherbe en la forest.
Le propre iour ⁊ la nuyct ensuyvant les huyt che-
valiers garderent la place le mieulx quilz peu-
rent: mais quāt lendemain au matin environ so-
leil levant lung de leurs escuyers alla pour pren

ure garde a leurs chevaulx/tant q celluy q les avoit gardez la nuyt eut repose ou mâge a la fueillee. Et quant il fut sur le lieu il trouva deux escuyers des sept qui estoiēt illec meurdris & leurs chevaulx emmenez: car Bruyant avoit mōte sur le meille[r] arme de ses armes/et avoit les sept autres fait chevaucher par ses garsons/et ainsi sen estoient allez de grāt rādon ou envoyez les avoit Bruyant tourna lors devers lescuyer q alloit po[ur] garder les chevaulx puis tira son espee dont il luy couppa le dextre bras. Ce fait il picque bon cheval des esperons: et moins dung traict darc pres de la fueillee/ou les huyt chevaliers se tenoient/q de ce ne se prenoiēt garde/& quāt il luy sembla quilz le pouoient franchement veoir et ouyr/ il dist tout hault que les huyt barons lentendirēt Seigneurs tenez bōne garde en ma place: Car veez cy vostre ennemy Bruyant qui ne vo[us] asseure que de la mort/sil vous peult tenir a son advātage/sans faulte je vous remerciye de ce que lavez laisse hors de son chastel po[ur] prēdre de nouvel air mais il fait emmener voz chevaulx non pas po[ur] les rendre a voz premieres voulentez. Atāt il retourne son cheval vers la forest ou il sen ētra fuyant comme traistre et larron quil estoit. Quant les huyt Chevaliers virent et entendirent le mauvais meurdrier/il ny eut en eulx sinon que courroux: car ilz ne scavoient que dire ne que faire pource quilz sestoiēt desaisiz de le[ur]s chevaulx et ne le pouoient amēder: Mais plus leur estoit de Bruyant quilz veirent bien arme et monte/et ne scavoient ou il alloit. Et le mauvais traistre/ a qui gueres ne challoit de leur mesadventure erra tant quil arriva en la garande. Et quant il se trouva dedans/il devint tāt orgueilleux/quil ny avoit si puissant prince (comme advis luy estoit) qui luy peust porter dommage. Si fist garnir ceste place de tous vivres et autres besongnes servantes a son cas: Car se au chastel avoit a manger/peu luy estoit qui le venoit assieger ou non/& toutesfoyes entra il en melēcolie pēsant qui lenfant pouoit estre q le mettroit a mort. Si delibera de rechef/quil yroit au temple du dieu Mars/ pour scavoir qui estoit lenfant qui le devoit occire/pour disposer sur ce de ses besongnes/& de sa p[er]sonne: et se mist secretement a chemin tant ql arriva a vng soir au temple: ou il continua tant en oraisons que le dieu luy respondit comme celluy qui ne se delectoit que en occision/si dist. Garde toy bien: car Passelyon filz a Estonne te mettra a mort. Lors dist Bruyant comme dolent ql estoit de sa mort. Quant sera ce? Et Mars pour le reconforter et decepvoir respondit / que ce ne seroit point encores. De celle response fut le mauvais meurdrier tresjoyeulx/& la glosa en son cueur/disant quil navoit garde de lenfant / que a tout le moins il ne fust en aage de chevalier/et que de la en avant il eslongneroit sa mort/pensant que bōne garde evite tresmauvais encōbrier. Atāt il se partit du temple tout reconforte de celle response puis se mist a chemin tant quil arriva au chastel de la garande. Atant se taist lhistoire de luy/pour parler des huyt vaillans princes qui estoiēt tous esbahys de leur mesadventure.

Comment Lyonnel et ses compaignons/ ayans assiege Bruyant sans foy/se devisoient souvent de leurs besongnes/ Commēt Bruyant en habit dissimule vint parler a eulx. Et comment zephir leur commanda aller querre le jeune Passelyon.

Chapitre. xii[e].



eluy ou ceulx sont moult dolens / quant ilz se trouvent deceuz de leur entreprinse. Et pource lancienne et vraye hystoire racōpte / q quāt les huyt princes qui avoiēt assiege Bruyāt sans foy en vne sienne place/virent quil leur estoit eschappe & ne scavoient comment/et aussi ql avoit emmene leurs chevaulx/ilz en furent si dolens q plus ne pouoient. Adonc le chevalier dore print la parolle et dist. Seignrs il ne se fault aucunemēt esbahyr: ains suyvons le meurdrier a pied/et faisons de necessite vertu/& de mal jour feste. Et se nous ne le pouons avoir a vng/mettōs y en deux troys ou quatre jours: Car il ne se peult faire ql ne face arrest en aucun lieu / tant pour repaistre ses chevaulx comme luy & ses serviteurs. A ce cōseil se accorderent ilz tous/& prindrēt leurs escus a leurs espaules: Mais comme ilz devoient partir lescuyer a qui le traistre avoit couppe le bras/ arriva sur eulx. Et quant ilz le virent en ce point et quilz sceurent son adventure/trop en furēt dolens/et encores plus quāt il leur eut racompte la maniere cōment le mauvais traistre avoit meurdry les deux escuyers qui avoiēt garde leurs chevaulx la nuyt: et commēt il avoit emmene leurs chevaulx/et que ses compaignons gisoient tous mors aupres dung buysson. Quant les huyt vaillans barons eurent entendu celle relation/ilz ne sceurēt que respondre pour le despit quilz avoiēt de ce quilz se trouverent si villainement deceuz. Par ma foy seigneurs dist le roy au griffon/ceste

chose ne nous peult ayder de nous complaindre/ et cest fortune/ainsi va la guerre/les mortz serõt mis au nombre des trespassez/⁊ les vivans avec les vivans. Et pource reconfortons nous au demeurant/et allons apres le traystre de randon.

Atant les huyt princes se misrent au chemin/et entrerent en la route des chevaulx/que le faulx traystre menoit/⁊ tant a pied le suyvirent que au cinqesme iour ensuyvant ilz vindrẽt sur vng marescage qui duroit bien cinq lieues en longueur ⁊ deux en largeur. Cestuy marescage estoit empesche de plante deaue/de bourbiere et de buyssons: et y faisoit mol et enfondre tellement que lon ny pouoit aller/ne a pied ne a cheval: ⁊ lors ilz perdirent la route de leurs chevaulx/Car il y avoit si grãs parcz de cerfz/de biches/de dains ⁊ de porcz: que les pas des chevaulx estoient effacez dont les princes furent courroucez a merveilles: Car ilz ne scavoiẽt ou aller. Adonc le preux Lyonnel dist. Beaulx seigneurs suyvons ce marescage: tant q̃ fortune nous envoyera meilleur cõseil. Adonc se misrent a chemin moult travaillez de porter leurs armes. Toutesuoyes allerent ilz ce iour au long de ce palutz bien troys grosses lieues Dãgleterre/⁊ apperceurent bien quil avoit vng chastel a merveilles fort: Car il estoit tellement enclos de rivieres et plante deaues et de fontaines/que on ne le pouoit approcher ne a pied ne a cheval/que dune lieue a toꝰ costez/sinon par vne chaussee qui sadressoit vers la forest: laquelle navoit paint en largeur douze piedz. Quant ilz eurent apperceu et regarde le chastel/ilz eurẽt merveilles dequoy il pouoit servir en tel lieu. Adonc ilz conclurẽt de aller celle pt ꝯme ilz firẽt: car ilz cheminerẽt tãt q̃lz se trouverent au pied de ceste fondriere ou estoit la chaussee qui duroit en lõgueur environ deux traictz darc. Lors quant les huyt compaignõs furent sur la chaussee/ilz errerent tant q̃lz vindrẽt assez pres de la porte/ou il y avoit vng pont levis fort a merveilles/dont il advint que quant le portier les veit marcher sur la chaussee/il leva le põt tout hault/dequoy tous huyt ne sceurent que pẽser fors quilz doubterent quil ne fust a Bruyant sans foy. Adonc ilz regarderent en hault/⁊ virent pendant aux garites huyt escuz des chevaliers du franc palais/toutes les poinctes en hault: dõt ilz furent tant dolens q̃ plus ne pouoient/et par especial pour vng qui estoit pendu au dessus des autres: qui avoit le pied verd/et le chef de gueulles/qui donnoit plainement a entẽdre que cestoit lescu du preux Estonne/et ce leur fist tantost penser/que celle place estoit tenue de Bruyant: dont il advint que le conte de Pedracdist au portier. Nostre maistre pourquoy avez vous tyre ce pont/ pource respõdit le portier q̃ ce mal voulez a mon seigñr vous ne povez ceans/et se vous ne luy voulez que tout bien lhostel est a vostre cõmandemẽt Certes portier dist le Tors noꝰ ne sommes poĩt traistres: mais tu nous diras qui est le seigneur de ceans/puis nous te dirõs sil est nostre ennemy ou non. Par ma foy seigneurs dist le portier: voꝰ devez estre de povre contree: veu q̃ par les chãps allez a pied a tout voz armes: et pource vous me direz premierement voz noms/affin que ie vous puisse respondre de entrer ceans ou non. Portier dist le tors/il nya si grant que aucunesfois ne conviengne aller a pied par faulte de cheval: Mais se celluy qui nous a mauvaisement desrobez noz chevaulx/et meurdry ceulx qui les gardoient estoit icy/il scauroit tantost se nous sommes de povre contree. Adoncques se apparut vng homme a vne fenestre en habit de chevalier: Mais ilz ne le recongneurent point/lequel dist. Beaulx seigneurs que demãdez. Sire dist le Tors/se ie scavoye que fussiez le seigneur de ceans ie le vous diroye. Or le dictes franchement dist le chevalier: Car ien suis seigneur voyrement.

Nous demandons dist le bon prince/vng meurdrier nomme Bruyant: et sil est ceans nous vous prions q̃ vous le nous dictes. Adonc le chevalier cõgnoist tresbien les huyt barons/et leur dit. Seigneurs se Bruyant estoit ceãs que en voulez voꝰ dire: nous voulons dire dist le tors/que vous noꝰ le delivriez pour le plus mauvais meurdrier et traystre que hõme peult trouver. Et se il est ceãs ⁊ de ce ne vous purgez lung de nous loffre a prouver de son corps alencõtre du sien. Sire dit le chevalier qui estoit fort enorgueilly: moy qui suis seigneur de ceste place nay que faire de voz ruses/ mais allez vostre chemin/car en querant voz chevaulx voꝰ y pourriez de leger laisser les vies. Cõment dist le Tors: tes responces sont elles telles Je congnois quelles sont semblables a Bruyãt: ou que tu soye celluy qui ayt change ta face ⁊ eloquence: Mais se nous te tenions icy tu en diroys la verite ains que tu eusse conge. Scavez vous quoy dist Bruyant/affin que vous ne pẽsiez poĩt que ie nacõpte gueres a voz entreprinses: ie voꝰ advertis que ie suis Bruyant seigneur de ceste place: qui peu vous doubte ains me faictes grãt plaisir de moy ainsi suyvir. Quãt ces chevaliers entendirent que Bruyãt parloit a eulx: ilz en furent ioyeulx a merveilles. Adõc luy dist le preux Lyonnel. Bruyant/Bruyãt/tu as fait maintz desplaisirs et oultrages a lencontre du tresexcellent

roy Perceforest/& de ses chevaliers. Tu as occis non point de beau fait/Mais par trahison pourquoy en es son ennemy mortel: et non pas a luy tant seulemẽt: mais aussi de tous les chevaliers du franc palais / et encores as de nouvel double ta hayne: Car traystreusement as meurdry le conte Estonne / dont tel dommage ne advint en ce pays/depuis la destruction de la grant Troye et pource est il expedient que tu en soyes mis a mort et bien bref. Par ma foy dist Bruyant/ il ne me desplaist que dune chose: cest que ien ay si peu destruict. Et quant est de la hayne du roy perceforest/ou de la malle amour des chevaliers du franc palais/avec toute la vueillãce mauvaise du lignage Estonne/nen donneroye ung pois/ fors de son filz Passelyon/qui me doit occire comme les dieux mõt relate/Mais encores nay garde de ses oeuvres: quil nayt premier dixhuyt ou vingt ans. Et apres ce iay intention de me garder de luy/si bien que ie requerray la mort naturelle/ains que il ayt iamais le povoir de moy attoucher dung seul doy/a cause de mon ancien aage. Et pource retrayez vous chascun en sa chascune: se bon ꝯseil voulez croyre/ou autremẽt sil mest possible tous huyt vous mettray a mort a lheure que le moins vous en donnerez de garde. Adonc il se retrayt leans/et les huyt vaillans princes demourerent dolens a merveilles de sa respõce: cõbien q̃ pour celle fois ilz ne le peurent amender/ dont moult leur pesa. Toutesvoyes delibererẽt ilz de garder celle forteresse/que le meurdrier ne peust aucunement saillir sans leur sceu: et ordonnerent sur ce de leurs besongnes: Mais de ce le desloyal et inhumain homme ne les craignoit en riens: Car il sestoit leans si bien avitaille/ quil navoit garde de la famine pour ung an/& au regard de leur force il ne les doubtoit point / sans faulte il navoit saillye q̃ par la porte: Car leans estoit tant forte a lentour/que lon ne povoit yssir hors a pied ne a cheval. Et quant les huyt cõpaignons se furent illec ꝯseillez ilz conclurent ensemble que iamais ne partiroient de la endroit tant quilz eussent en leurs mains le mauvais meurdrier/mais plus de quĩze iours ensuyuãs bruyãt ne parla a eulx/aussi ilz ne luy meffirent riens: Car la place estoit imprenable pourveu que il y eust leans a manger. Ung iour advint q̃ les huyt cõpaignons estoient assis autour dung grant feu q̃lz avoient allume: car il avoit plu: et estoit tard en la nuyt/et parloiẽt comment ilz parviẽdroiẽt au dessus de leur entreprinse: veu que celle place estoit tant forte. Et tandis quilz se devisoient de leurs affaires: Ung grãt homme et merveilleux dung estrange semblant/habille quasi a la guise de la grant Bretaigne/se monstra a eulx: & quãt ilz le virent ains q̃l eust loy de parler/lung deulx luy demanda qui il estoit. Beaulx seigñrs dist il Je suis de la grant Bretaigne/& pelerin au bon roy Perceforest. Quant ilz entendirẽt de lancien homme qui se appuyoit sur son bourdon / et quil estoit de la grãt Bretaigne/et pelerin au tresexcellent roy Perceforest ilz eurent grãt fain de scavoir la cause de sa venue. Si luy requirẽt quil venist chauffer tant quil leur auroit dit ses nouvelles. Seigñrs respondit le mauvais hõme: ie le feray voulentiers/et est vray que la royne ydorus nostre tresredoubtee dame / est moult aggravee de maladie: dequoy tous ses subiectz sont moult dolens/mesmes le roy est a tel meschef: quil luy en est de pis: toutesfois il est alle au tẽple du dieu souverain faire ses oraisons pour recouvrer la sãte de la royne sa cõpaigne: et a esleu en la grãt bretaigne douze religieux/lesq̃lz il envoye en douze contrees par les hostelz des preudhommes qui servẽt dieu/pour acquerir prieres et oraisons po[r] la sante de la royne. Or suis ie esleu pour venir ꝑ deca/et men voys visiter les sainctes reliques et maisons/po[r] gaigner les requestes des preudhõmes: Mais la nuyt ma icy pres surprins / si me suis retraict en la clarte du feu. Sire preudhomme dist Lyonel vo[us] soyez le tresbien venu: mais au regard de ce que vous no[us] dictes q̃ la royne dãgleterre q̃ est la pl[us] sage et discrette dame de tout le monde: et est aggravee de maladie ien suis tãt dolent que plus ne puis. Sire respondit le meurdrier il est ainsi: Mais au plaisir du dieu souverain & aux requestes des bõnes gẽs/elle ne aura garde de mort pour ceste fois. Dieu le doĩt dist le preux Lyonnel. Les huyt princes demãderẽt au meurdrier q̃lz tenoiẽt pour preudhõme & enq̃rẽt moult de lestat du noble roy & des nouvelles de la court ꝯme du pays/& il leur en respõdit a to[us] propos chose assez semblable a verite. Adõc ilz luy firẽt grãt chere/& luy dõnerẽt de leurs biẽs de tresbon cue[r]/si veillerẽt tãt q̃ les quatre ꝯpaignõs se coucherẽt po[r] dormir/& les quatre autres se misrẽt en poĩt po[r] veiller toute la nuyt dõt lũg estoit le roy au daulphin/lautre troylus/le tiers le tors le quatriesme le chevalier a la belle geãde. Quãt le traystre vit leur disposition il demãda a quelle fin ilz le faisoient/et ilz luy racompterent tout au long cõment Bruyant avoit mis a mort le preux et vaillant conte Estõne. Et si tost que le pervers meurdrier eut entendu la raison des quatre princes il faignit den estre dolent/puis dist que le bon roy Perceforest seroit moult trouble quant il sca-

uroit celle nouuelle. Ainsi fut le bon conte a mer/
ueilles plaint du mauuais & traystre hōme/& des
quatre cheualiers: mais le dueil nestoit mye pa/
reil/et tant que le peruers hōme faignit destre cō
trainct par aucune necessite corporelle. Si se leua
du brasier ou les quatre cheualiers seoiēt/duquel
la flambe estoit faillie aussi faisoit il obscur a mer
ueilles: car le temps estoit charge de nue et sur le
point de plouuoir/tellement quon ne voyoit point
deux piedz de loing. Quāt le faulx hermite se fut
aucun peu eslongne du brasier cōme celluy qui es
toit aduise et pourueu de son faict/il retourne a/
coup et tenant vng grant coutel en son poing / et
voyant les quatre compaignons seans autour le
charbon qui ne le pouoient perceuoir pour lobscu
rite du temps/sen vint vers le roy daulphin pour/
ce q̃l estoit mieulx a sa main / et le ferit du coustel
a trauers du corps: mais le gētil prince qui sentit
lair a la venue du traystre se retourna po[2] le veoir
Et en se retournant il luy rompit sa visee q̃l auoit
prinse pour asseoir son coup: mais ce ne fut point
si tost q̃ le meurdrier ne le ferist par derriere des/
soubz lespaulle dextre/de tel rādon que le coustel
luy perca tout oultre le corps/et saillit a la poictri
ne du noble roy. Quāt le traystre eut fait ce coup
il se tira arriere si acoup que il laissa le coustel au
corps du roy daulphin/puis se mist en vne nacelle
q̃l auoit preste aux fossez au plus pres de la chaus
see. Et quant il se trouua a garand il cōmenca a
crier / et dist tout hault. Seigneurs enuoyez moy
lescu au daulphin pour le pendre aupres de celluy
qui a este par cy deuāt au malheureux Estonne.
Quant les cheualiers entendirent le cry du mau
uais meurdrier/et ilz virent que le vaillant roy es
toit naure tant traystreusemēt ilz en furent si do/
lens que plus ne pouoient. Adonc ilz saillirēt sus
les espees aux poings/ puis cōmencerent a regar
der a quelle part le traystre qui ainsi les auoit de/
ceuz sen alloit: mais il faisoit tant obscur quilz ne
virent point leurs pas a lentour de eulx. Adōc ilz
ouyrēt au meillieu du marescaige vng hōme qui
leur disoit. Beaulx seigñrs veez cy Bruyant qui
attend lescu du cheualier au daulphin pour faire
compaignie a celluy Destonne. Si tost que les ba
rons eurent entendu le peruers Bruyant q̃ estoit
au meillieu de ses palus & turbyeres ilz retourne
rēt sans dire mot a leurs fueillees trescourroucez
et trouuerent leurs quatre cōpaignons sur piedz
tant troublez que a merueilles: car ilz doubterēt
sur toute riens que le gentil roy fust naure a mort
Les sept vaillans compaignons furent moult do/
lens de lincōuenient de leur cōpaignon que Bruy
ant auoit mis en peril de mort par sa subtille tra/
hison. Aussi ilz redoubtoiēt fort que la playe fust
mortelle/puis vindrēt au daulphin qui auoit pas
se la premiere extreme angoisse/et luy demande/
rent cōment il se sentoit. Et il respondit. Certes
seigñrs ie me sens bien la dieu mercy: car le tray/
stre qui ma deceu ma vng petit blesse. Si vous re
quiers que vous me tiriez hors du dos le coustel
quil my a lance iusques a la poictrine. Si tost q̃lz
entendirent ce ilz furent moult esbahis: mais le
preux Lyonnel qui sentendoit bien a telles beson/
gnes/comme celluy qui auoit en son temps receu
maintes naureures luy vint ꝑ derriere/puis trou
ue le manche du coustel qui luy auoit perse le dos
et le haulbert. Et sans le sceu du patient il le tira
hors assez legieremēt. Adonc cōmenca le sang en
saillir par deux yssues/lune deuant et lautre der/
riere/ parquoy foiblesse le contraignit encliner le
chef: mais voyant ce Troylus il le alla tenir en le
reconfortant. Et quāt il sembla a Lyonnel que les
troux auoiēt assez seigne il les estouppa/puis de/
manda au patient comme il se sentoit & que il luy
sembloit de sa naureure. Sire dist le daulphin/se/
lon ladueture il ne me semble que bien: car ie ne
sens quelque douleur au cueur/& pource ie ne cuy
de point q̃ ma playe soit mortelle. De ceste respō/
ce furēt moult ioyeulx les sept cōpaignons/mais
ilz se cōmencerent fort a douloir du traystre Bruy
ant qui ainsi par trois fois les auoit deceuz/et oc/
cis leurs escuyers/ puis emble leurs cheuaulx/et
mis leurs cōpaignons en peril de mort/pourquoy
ilz sen tenoient ygnorans et peu sachans: mais se
gardast bien dillec en auant: car hōme ne viēdroit
sur eulx ne de iour ne de nuyt silz ne le congnois/
soient moult bien.



Es gentilz princes renforcerent lors
leur guect de nuyt/affin que le mau/
uais me[2]drier ne peust plus sur eulx
venir a tout la nacelle ne autrement/
et prindrent diligēment garde de la naureure de
leur cōpaignon/tellemēt que dedās quinze iours
il se retrouua en bōne sante pour mōter a cheual
sans porter armes/durāt lesquelz ilz ne endōma/
gerent le chastel de la valeur dung pois/ et au re/
gard de Bruyāt il ne saillit point dehors de leans
po[2]ce q̃ la lune luysoit de nuyt. Or aduint ne scay
quantz iours apres q̃ les huyt cōpaignons estoiēt
vne fois assemblez a lencontre de la chaussee pour
regarder lissue de la place auec aucūs lieux ou on
po[2]roit venir ꝑ eaue/& a celle heure les trois & les
quatre sen deuoient ꝑtir: car la nuyt surmōtoit le
iour. Adōc sapparut a eulx vng hōme affuble du
ne chappe de noirs aigneaulx/ en telle maniere q̃
lon ne le pouoit veoir en la face/leq̃l print la posse

et dist en leur langage & dune voix assez estrange en telle maniere. Seigneurs que faictes vous icy vous perdez vostre tẽps et labeur: vous naurez iamais le traystre par ceste maniere/car il ne doit point estre prins par vous. Si tost q̃ les huyt compaignons eurent entendu lestranger q̃ leur disoit telz propos/ ilz en furent moult troublez: pource quilz penserent tantost q̃ ce fust Bruyant qui venist illec pour les aucunemẽt decevoir par paroles ou pour les meurdrir. Apres ce tirerẽt bõnes espees/puis luy courrurẽt sus disant. ¶ Certes desloyal meurdrier vous ne nous deceverez point cõme vous avez fait aucunesfois par vostre faulx & mauvais malice. Atant ilz commẽcerent a ferir sus luy de tel randon quilz sembloient mieulx hõmes forcenez que autrement. Moult ferirent asprement les huyt compaignõs sus lhõme q̃ ainsi estoit venu devant eulx/pource q̃lz cuydoient certainement q̃ ce fust Bruyant/tellement quilz luy dõnerent plus de quarãte coups/& tant q̃l tumba par terre/& leur sembla estre envelope de sa pelice Quãt ilz le virẽt ainsi a terre le preux Lyonel dist ainsi. ¶ Ce poise moy q̃ nous avons mis a mort ce traystre/car iaymasse mieulx q̃ no⁹ leussiõs pris en vie/& fait mourir de plus hõteuse & inhumaine mort en la cite de deserte/devãt tout le peuple du pays. Alors ilz cesserẽt de fraper sur luy & dit Troylus: certes seigñrs il est de si mauvais affaire q̃l ne pourroit point mourir pour ceste foys/mais regardons comment il est: Car sil estoit encores en vie/il le fault tellement adouber quil ne nous eschappe. Atant le tors leva la pellice en hault toute descouppee/et ne trouva dessoubz fors que une branche / dont ilz avoient par avant ars le gros boys/en faisant leur guet. Et quant ilz virent la maniere ilz furent tous esmerveillez/puis demãderent lung a lautre que le meurdrier estoit devenu a qui ilz avoient tant donne de coups: mais il ny avoit celluy qui en sceust rendre raison : pourquoy ilz se tindrent a deceuz/et disoiẽt que le traystre Bruyant les travailloit en maintes manieres par ses subtilz enchantemens. Et encores avoient ilz plus grant despit de ce quilz cuydoient quil sen fust alle franchement son chemin : Et en regardant a tous costez la ou ilz le cuydoient trouver/ilz apperceurent ung peu au ray de la lune que ung homme estoit assis aupres dung buysson dont tous huyt se retrayrent la/disans le voy le faulx meurdrier apres luy de bon hayt : et puis se misrent a la course tant quilz peurent au buysson le cuydant prendre sans mettre a mort: Mais quant ilz parvindrent au buysson ilz furent tant irez q̃lz ne se peurent tenir: ains se bouterent au meillieu des rõces et tumberent les visages par terre de tel randon quil ny eust celluy qui ne fust picque tellement que le sang leur failloit en plusieurs lieux. Quãt les huyt barons se trouverẽt ensẽble en tel point/ilz furẽt tous esbahys: puis se dresserent a grãt meschef: Car ains quilz fussent hors du buysson ilz eurent le visage les mains & tout le corps picque en tant de lieux quilz ne scavoient duquel se plaindre. Et encores leur fut pis quant ilz se trouverent trompez: car a nul coste ilz ne virent homme a qui ilz voulsissent courre sus: dont ilz furent tous esbahys et si honteux que a grant peine se osoyent aucunemẽt regarder. Adonc le conte de Pedrac print la parolle et dist. Ha vaillãt Estonne dieu te pardoint tes deffaultes. En telles manieres ou assez semblables te pourmenoit aucunesfoie zephir/ais q̃l voulsist pler a toy. Ainsi q̃l disoit ces motz il ouyt une voix plainemẽt qui dist ainsi. Qui est celluy qui parle illec de zephir. ¶ Cest dist le Tors / ung malheureux qui a le visage et tout le corps entame de poinctures despines & de ronces/en plus de cent lieux par ne scay quel enchãteur qui nous a deceuz. Une autre fois dist la voix ne faictes nulles villennies a celluy qui ne vous veult que tout bien. Par ma foy respondit le Tors nous ne te nous avoit fait ne voulons faire villennie fors au desloyal & mauvais meurdrier Bruyãt sans foy. Vous ressemblez dist la voix celluy q̃ ferme lestable quant le cheval est perdu: & puis dõne la charge de sa perte a celluy qui ny a coulpe. Ainsi vous en prent il : car apres que Bruyant a mis a mort voz escuyers/prins voz chevaulx/& navre lung de vous Il est vray q̃ vous avez plus pres prins garde a voz besongnes/ne me mettez sus vostre dommage/cõme celluy qui coulpe ny a: ains vous venoye cõseiller et ayder pour mieulx exploicter vostre emprise. Si vous advertis que ie suis zephir qui suis moult dolent de la mort de Estõne: mais advenir cõvient ce qui est ordonne. Si veulx bien que vous sachez que iamais ne viendrez a chef de vostre intention/se tant ne faictes que Passelion le ieune enfant/a qui ie ne fauldray aucunemẽt/ soit en personne a ce siege. Et se ainsi le faictes/ vous verrez quil en adviendra. Or faictes ce que ie vous ay dit / aumoins se vous en voulez venir a chef: car ie men pars. Quant les huyt vaillans princes qui estoient fort ensanglantez de poinctures du buysson eurent entendu celle voix/ ilz penserent bien que ce fust zephir sans autre: Si luy pardonnerent de ce quil les avoit ainsi trompez/ et puis retournerẽt en leurs fueillees en gratant leurs temples. Et lors quilz furent assis en leurs

loges aupres de leur feu/ilz eurent conseil sur celle aduenture/⁊ dirent que ce auoit este zephir qui les auoit ainsi trompez: Et apres plusieurs parolles/ilz conclurent quilz feroient apporter Passelion a ce siege: car puis q̃l plaisoit ainsi a zephir aucunement ne pourroient meffaire/et bien leur en pourroit venir/veu q̃ lenfant estoit aduentureux Si saccorderent a ce/que le conte de Pedrac et Troylus son oncle le yroient querre/et quil ny pourroit venir soubz meilleure conduicte/⁊ quilz feissent amener lenfant doulcement/veu q̃l estoit encores bien tendre: Et auec ce que les nourrices le gardassẽt bien de tous meffaitz: car moult tost il cõmencoit a guerroyer contre son mortel ennemy. Atãt se taist lhistoire deulx/⁊ retourne a parler du conte de Pedrac et Troylus de royalville qui sont ordõnez pour aller querre Passelion qui gist encores au bers en la cite de Deserte.

¶ Cõment le Tors conte de pedrac ⁊ Troylus de royalville furẽt enuoyez querre passelion le ieune enfant/pour venger la mort de son pere Estonne. Et cõment apres plusieurs aduentures ilz arriuerent en la cite de Pedrac.

¶ Chapitre.xiii^e.



LA vraye et ancienne histoire fait cy endroit mẽtion que quãt le conte de pedrac et Troylus de royalville furẽt esleuz par leurs compaignons/pour aller a Deserte la cite querre Passelion le ieune enfant/ilz preparerent celle nuyt leurs besongnes. Et quant ilz eurent aduise q̃l estoit bon de faire/ilz se misrent a chemin a pied: car ilz nauoient cheual ne asne surquoy ilz peussent mõter Toutesfois se armerẽt ilz: mais ilz firent porter leurs lances et escus a deux de leurs escuyers. Si partirent lendemain au plus matin/ si cheminerent grant piece au long du marescage. Et certes il estoit encores matin: car lon voyoit a peine le io^r Et en ce poĩt ilz costoyerẽt cestuy marescage plus dune grosse lieue dangleterre. Adonc la clarte du iour deuint grande acoup tellement que de loing ilz apperceurẽt vng fort barcq sur leq̃l auoit deux puissans cheuaulx sellez/⁊ deux cheualiers assis sur le bort du barcq/q̃ tenoient chascun son cheual par le frain. Si tost q̃ Troylus les eut veuz il dist au tors son cõpaignon. Sire voyez vo^9 point en ce paluz ce q̃ ie y ay veu. Je y voy dist le tors entre les rouseaulx vne nacelle/⁊ gẽs dedãs q̃ sont assiz sur le bort ⁊ tiẽnent chascun leur cheual par le frain.

Par ma foy sire dist troylus ie pense q̃ ce soiẽt des cheualiers du mauuais Bruyãt q̃ vont ⁊ viẽnent a couuert hors du chasteau que nous auons maintenant assiege quant bon leur semble pour leurs affaires. Certes nous sommes terriblement deceuz/qui ne cuydõs point quil ysse hors dillec fors par la porte: mais retrayons nous en cest buisson que on ne nous voye: mais quãt ilz seront hors de leaue assaillons les de bon hayt / et les mettons a mort sil nous est possible. Atant ilz se mectent ou buysson le plus secrettement quilz peurent. Et ce temps pendant yssirent les deux cheualiers de la nacelle/⁊ le maistre nautõnier leur amena a chascun son cheual iusques aupres du buysson ou les deux vaillans princes estoient mussez/mais ainsi quilz cuydoient monter a cheual/le tors ⁊ Troylus saillirẽt de leur embusche/et voyant les deux cheuaulx surquoy ilz deuoiẽt monter/adonc ilz recongneurent plainemẽt que lung estoit le cheual au roy daulphin / et lautre estoit au conte de Pedrac/pourquoy ilz sceurẽt plainemẽt quilz estoiẽt des complices du mauuais Bruyant / et que par aduẽture il en pourroit bien estre lung. Alors ilz les escryerent a mort/et les assaillirent moult vistement et acoup aincoys quilz montassent a cheual pour eulx eslongner. Quant les deux cheualiers se virent si hastiuement et furieusement escrier de la mort ilz en furent fort esbahiz: car ilz estoient surprins si asprement q̃lz ne sen donnerent de garde/combien quilz tirerent bonnes espees/et embrasserent leurs escuz pour eulx deffendre. Adonc les deux vaillans bardes les assaillirẽt promptement/ et ceulx se deffendirẽt courageusemẽt: car ilz estoiẽt bons cheualiers: mais non point si cõme leurs aduersaires q̃ estoient nourriz ⁊ duitz en tous vaillans faitz darmes/cõme lon eut aucunement peu veoir: car en peu dheure ilz les naurerent en plusieurs lieux/⁊ tant seignerent en eulx deffendant q̃lz fondirẽt par terre naurez to^9 deux a mort/mais si tost q̃ le batelier vit q̃ les deux cheualiers estoient abatus a terre il se mist a la fuyte p deuers la nacelle: mais Troylus q̃ lappercent luy courut au deuant/⁊ luy dist quil le mettroit a mort sil narrestoit tãt q̃l eust parle a luy. Certes dist le batelier ie feray tout ce q̃l vous plaira. Et tandis q̃ Troylus parloit a ce passager le cõte de Pedrac suruint illec q̃ luy dist/que ferõs no^9 de ce batelier: car les deux cheualiers sont mors. Par ma foy dist Troylus/ie vous en diray mon oppinion: car ie scay de vray quil est a Bruyant/pourquoy il sera de deux choses lune. Cest quil nous meine dedãs le chastel du mauuais meurdrier ou q̃l recoyue le coup de la mort. Ha beaulx seignrs

dist il/pour dieu mercy: car iayme mieulx mourir que estre consentant et contrainct de faire ce que vous auez dit / car se ou chastel vo⁹ menoye/il me feroit mourir de poure mort / et vous mesmes seriez occis / car il a auec luy iusques a huyt cheualiers qui tousiours sont en armes / pourquoy vo⁹ nauriez pouoir sur eulx. Et peu sen a faillu que Bruyant na couru sus a huyt des meilleurs cheualiers du mõde a tout ce quil a de gens/lesquelz ont assiege la porte de ceste place: mais pour plus seurement ce faire il enuoyoit par ses deux cheualiers querir iusq̃s a vingt autres cheualiers qui luy gardent plusieurs chasteaulx par ceste forest pour courre sus a son aduantage aux huyt vaillans cheualiers ⁊ les mettre a mort au trenchant de lespee / combien quil me semble que pour ceste fois vous lauez empesche. Si conseille que vous ne vueillez entrer en son chastel par ceste voye/car vous y lairriez la vie ⁊ moy pareillemẽt. Certes bachelier respondit Troylus il conuient que tu nous meine au chastel de nuyt ou de iour/ ⁊ nayes doubte de nous ne de toy/ car nous ne auõs garde de Bruyant ne de tous ses complices. Quant le passageur veit que faire luy conuenoit il obeit a leur cõmandement. Adonc ilz chargerẽt a leurs deux escuyers q̃lz menassent les deux cheuaulx a leurs six compaignons qui en auoient grant besoing/ et puis quilz leur racomptassent ce quilz auoient entreprins a mettre a fin/et quilz feussent sur leurs gardes: car ilz prendroiẽt le chastel par force ou ilz mourroient en la peine. Adonc monterent les deux escuyers sur les cheuaulx / puis se misrent a chemin vers les six princes/et les deux vaillans barons entrerent au bateau auec le nautonnier/lequel comme celluy qui le sceut bien faire se print a nager entre les rouseaulx tousiours a la couuerte/pẽsant en soy mesmes quil estoit en grant peril de sa vie. Et toutesuoyes nagea tant quil se trouua au lieu dung chastel a plaine terre/ et au meillieu dune ysle qui contenoit en rondeur le gect dune pierre/et dillec il veoit plainement la garende ou il menoit les deux cheualiers. Adonc il fut en tel point quil ne scauoit de quel coste il deuoit nager. Ce marinier commenca lors a auoir grant paour/pource q̃l ne pouoit veoir que le tors et Troylus peussent auoir victoire sur Bruyant et ses cõplices veu quilz se tenoient si fort sur leur garde / et que se aucunemẽt estoient desconfitz ilz estoient mors sans respit. Alors il se aduisa dune tromperie tendant vng latz pour y prendre aultruy: mais il y fut le premier prins. Si se print adonc a nager de toute sa force/ tellemẽt que de son gre il alla heurter son barc a lentour dung gros aulne tant fort que les deux cheualiers qui ne se donnerent de garde vondirent en leaue/et puis le barcq de ce coup tourna ce dessus dessoubz/tellement que le conducteur fut enclos. Et estant dessoubz il y mourut en lieu de ce que il cuydoit faire mourir les deux cheualiers qui se prindrent eulx estans en leaue a eulx ayder de leurs armes. Et tant firẽt toutesuoyes a quelque peine que ce fust comme ceulx qui estoient pres dune petite isle q̃lz se trouuerẽt a terre ferme. Adonc ilz virent leurs deux escuz au dessus de leaue quilz recouurerent le mieulx quilz peurent. Quant les deux cheualiers se veirent eschappez du peril ou ilz auoient este ilz en furent moult ioyeulx. Si ne demoura gueres apres que le batellier estant sur le point de noyer crya vers eulx/disant. Haa tresgentilz cheualiers secourez moy et me pardonnez / car ie vous cuidoye faire mourir ⁊ noyer: mais il cryoit pour neant: car ilz ny pouoient aduenir/iacoit q̃lz en eussent bonne voulente / parquoy le malheureux fut contrainct de mourir par trop boyre. La nauire effondra qui tourna a grant preiudice et dõmage au mauuais meurdrier/car il ne pouoit saillir de son chastel sinon par ce batteau et par la porte. Si ne fut pas sage ne bien cõseille quil nen auoit deux ou trois. Et si tost que le tors ⁊ Troylus se veirent hors du dangier de noyer/et que ilz sceurent que le batellier estoit mort comme dit est et que la place en quoy ilz estoient estoit enuironnee deaues et fontaines / tellement que lon nen pouoit yssir a pied ne a cheual/ ilz en furẽt moult esbahis veu que le barc estoit enfondre. Si ne peurent bõnement partir dillec non plus comme silz feussent en vne forte prison. Et pource q̃lz furent en ce dangier Troylus cõmenca a dire a son compaignon. Par ma foy sire nous sommes bien mal fortunez en toutes noz entreprinses Car iamais nous ne pouons hors dicy sortir sans grande ayde non plus que se nous estiõs au meillieu de la mer Mais plus me dueil de ce que nous auons mande a noz cõpaignons nostre entreprinse qui prent si petite fin. Certes sire dist le tors/ nous auons este moult simples de auoir entre au bateau de ce pillard qui estoit traystre cõme son maistre: mais il la cher compare/ toutesuoyes se fortune vouloit que noz compaignons sceussent nostre fortune ilz feroient faire leurs messages par autres que par nous/veu que nous ne le pouõs faire. Si sen trouuerõt deceuz. Voyre dist Troylus/ car ie ne puis aucunement veoir que nous ne soyons aincoys mors de grant famine q̃ le plus prochain secours nous peust venir. Et aussi ie entens que ce nest point la voulente de zephir que aucun assault me

prinse soit faicte cõtre Bruyant si le ieune Passe
lion nestoit mene au siege/ et q̃ par autre chemin
nous nen viendrons iamais au bout/ ce que na-
uons fait/si nous en est meschen mauuaisement.
Les deux vaillans princes firent illec des regretz
sans nombre iusques a la nuyt en querant a len-
tour de celle place pour en partir cõme fait le pe-
tit oyselet quãt il se trouue prins en la caige/mais
cestoit pour neant: car pour en yssir sans nager il
y auoit danger mortel. Et tant tournerent par il-
lec a peu dexploit que la nuyt suruint dont ilz fu-
rent moult esbahis/car le temps deuint moult ob
scur/et tant que a peine ilz pouoiẽt veoir lung lau
tre. Adonc ilz se retrahirent au meillieu de la pla-
ce/puis se seyrent sur terre/ et misrent leurs escuz
au deuant du vent. Certes ilz estoient garniz de
petit descõfort et de mauuaise nuyt qui leur estoit
apprestee/car il ne arresta gueres que vng oraige
mauuaise cõmenca a leuer de vent/ de pluye et de
tonnerre/tellemẽt quilz se trouuerẽt en leaue ius
ques au col dont ilz eurent grant doubte de mou-
rir. Et en tel estat print chascun son escu sur son
chef: car il se print a gresiller pierres aussi gros-
ses que feues/et sembloit que le mõde deust finer/
car tel bruyt menoiẽt celle tempeste que les deux
cheualiers ne se pouoiẽt entẽdre lung lautre. En
grant pourete et en grant peril de mort estoiẽt les
deux cheualiers barons. Car il faisoit si terrible
temps q̃ oultre leur voulente ilz furent cõtraintz
de habandonner leurs escuz / tellement quilz ne
sceurent que faire ne que ilz estoient deuenuz. Et
apres ce ilz furent tempestez des pierres qui les
chargeoient sur leurs heaulmes tant estonnez q̃lz
ne scauoient cõment il leur estoit/et faisoit si grãt
vent quil leur estoit souuent aduis q̃lz se sentoiẽt
soubzleuer en lair. Celle tempeste dura longue-
ment: mais a chef de piece le vent cheut et le tẽps
se print a appaiser et a rẽdre clarte des estoilles/p-
quoy les deux cheualiers furẽt vng petit plus as
seurez et a leur ayse. Adonc Troylus demãda au
tors cõment il luy estoit. En verite sire dist le con-
te il me semble que oncques ne me trouuay en si
grant aduẽture de mort/ et vous prometz se nous
reschappons dicy nous pourrons bien racompter
de noz aduẽtures. Et lors commencerẽt a secour
re la neige et le gresil ius de leurs haulbertz: car
leaue leur couloit du sommet de la teste par tout
le corps iusques aux piedz sur leurs chairs nues/
tellement que ilz cõmencerent a trembler de froit
si fort que les dens leur martelloient en la bouche
et si ne le pouoient amender. En verite les deux
vaillans princes furent celle nuyt duremẽt hoste
lez/car ilz fondoient tout en eaue / mais la grant
doubte quilz auoiẽt de illec mourir par faulte de
aucune ayde dont ilz nauoient quelque esperance
leur faisoit oublier toutes autres pouretez. Et cõ
bien quilz se desconforterent pour le peril en quoy
ilz se trouuerẽt et dont ne pensoiẽt iamais eschap
per Toutesfois leur souuenoit il aucunement de
leurs femmes/et disoient lung a lautre. Haa que
diroit Lyriope si elle scauoit maintenant en quel
peril no⁹ sommes auec la belle zelandine. En ve-
rite ie ne faiz nulle doubte quelles ne mourussent
de dueil. Haa Troylus dist le tors/si nous auons
tant dheur que de baiser vne fois noz fẽmes / ains
que icy rendissions les ames de noz corps si villai
nement. Au regard de moy ien prendroye mieulx
la mort en gre / car si mourir nous conuient en ce
desert/amour naura pas fait sa courtoysie quant
si tost nous aura departis. Ainsi se cõplaignirent
les deux princes lung a lautre/ cõbien que en trẽ-
blant ilz faisoient leurs regretz. Et en eulx res-
chauffant lung auec lautre ilz enclinerent leurs
chefz sur leurs genoulx: car le trauail q̃lz auoient
endure les fist endormir / non pas que tousiours
ne leur fust au deuant le peril ou ilz se virent. Et
certes souuent aduient que quant on cuyde estre
bien pchain de sa mort: que lors on en est le plus
eslongne: car la ou ilz cuydoient estre en vng lieu
tãt desuoyez a leur aduis et tellemẽt enclos de ma
rescages que aucunement ne pouoient dillec par-
tir sans peril de noyer: mais ilz estoiẽt autre part
Car zephir les en auoit ostez/tandis que la tem
peste du temps duroit/et ce fut fait tant soubdai-
nement quilz ne sceurent quant la courtoisie leur
auoit este faicte. Et est bien vray que tandis q̃ les
barons se doulousoient de leurs mesaduentures:
ilz estoiẽt en vng pre/si pres dune chãbre ou deux
dames gisoient/que elles ouyrẽt plainemẽt leurs
complaintes/leurs noms/et ceulx des deux da-
mes que ilz regrettoient: Car il estoit vray que
cestoient leurs deux marys: si en furent toutes
esbahyes: Mais elles penserent que ce fust songe
ou luytons qui en ce temps trauailloient de nuyt
les personnes / combien quelles les auoient ouys
parler si proprement/que appaiser ne sen pouoy-
ent/pour la bonne amour dont elles les aymoiẽt.
Si ne se peurent tenir de vestir leurs pelices/ et ve
nir guecter par la creneure dune fenestre: pour
veoir que ce pouoit estre. Si apperceurent au ray
de la lune qui de sa nature se deuoit apparoir vng
petit deuãt le iour/que cestoyent deux cheualiers
armez seans par terre / et leurs chefz reposans
sur leurs genoulx comme endormys. Quant les
deux dames apperceurẽt les deux cheualiers/ el
les en furent fort esbahyes Car le lieu estoit tant

soit bien clos que ce nestoit point chose veritable que par voye de raison peussent estre illecques de nuyz. Et pource a ce saccorderent que cestoiēt deux luytons qui se representoient illec pour elles decevoir et gaber. Toutesfoyes elles delibererent de veoir quelle fin ilz feroient. Ainsi que elles les regardoient ilz se cōmencerent a eulx complaindre en leur dormant: pourquoy les dames eurēt plus grande merueille que deuant. Car leurs plaintz et lamentacions leur sembloient au ton dhōmes que autresfois eussent veuz et ouyz. Adonc elles sadaiserent dune grāt subtilite: car elles nauoiēt point le hardement de les hucher ou appeller/ne daller veoir quelles gens cestoient. Or auoiēt elles en celle chambre deux petis chiennetz a quoy elles passoient aucunesfois le tempe. Si les prindrent/ puis ouurirent vng huys qui descouuroit le pre/et les laisserent aller le plus coyemēt quelles peurent/et cloyrent lhuys comme deuant. Et quant les paoureuses dames eurent lasche leurs deux chiennetz a lhuys reclos elles retournerent a la rayere de la fenestre. Adonc elles ouyrent et veirent pleinement q̄ quant les chiennetz furent au large/ilz cōmencerent a glatir autour des cheualiers pour la paour quilz en auoient: a firent si grant noise que les deux barons sesueillerent. Et quant ilz ouyrent les deux chiēnetz abayer/ilz eurent grant merueille dont ilz venoient illec. Si leuerent leurs chefz armez a tout leurs heaulmes et apperceurent autour de eulx au ray de la lune grans murs a maisons manables/haultes a esleuees/dont ilz furent tant esbahis q̄lz ne scauoient qui leur estoit aduenu/pource quilz cuydoient encores estre en lisle aupres du chastel du desloyal geant: mais quāt ilz eurent pleinement choisies les maisons a demeures si pres de eulx/a les deux chiennetz qui les accusoient/ilz cuyderēt auoir songe/a pour plus pleinement scauoir la verite ilz deslogyrent leur chemin a puis regarderēt autour de eulx/et virent que pour vray ilz estoiēt en vng pre et au meillieu dung chastel tant bel q̄ a merueilles. Quant les deux barons apperceurent au ray de la lune quilz nestoient plus en lisle ou ilz auoiēt eu tant grant peur et souffert si merueilleuse tempeste/ilz eurent grāt merueille quil leur estoit aduenu. Adonc commencea a parler le conte de Pesrac a Troylus. Cher sire a compaignon que vous semble il de nostre fait a de ce que nous voyons? Par ma foy sire dist Troylus/ie vous prometz que le dieu de fortune nous a visite et ne veult point que nous finiōs encores noz vies mais iay tresgrant merueilles ou nous sommes. Certes sire dist lors le Tors/il ne men chault: puis que nous sommes hors de ce danger: car nous ne pourriōs estre en pire lieu q̄ nous estiōs. Sans faulte dist Troylus/iay tresgrāt merueilles dōt viennent ces deux chiens qui ainsi nous abbayent Atant les deux vaillans princes se cōmencerent aucunement a asseurer a a festoyer les deux chiēnetz: mais quāt ilz les eurent regardez au ray de la lune/ilz les congneurēt pource que autresfois en auoient este festoyez/a les chiens qui au faire les recongneurent leur firent la plus grant recongnoissance du monde. Si tost cōme les deux chiēnetz furēt approchez des deux cheualiers/ilz les prindrent entre leurs bras et les festoyerent/dont aduint quilz les recongneurent. Par ma foy sire dist lors Troylus/veez cy floret le chiennet de la creature au mōde q̄ iayme le mieulx/cest la belle zelandine mon espouse a ma cōpaigne. En verite sire dist le Tors/ie ne scay se cest enchantement: mais voicy le chiēnet de la belle Lyriope que ie ne dois aucunemēt hayr/a q̄ lon nomme enipelsi ne scay dont ilz viēnent ne ou nous sommes. Quant les deux dames qui estoiēt escoutantes dedans la chābre eurēt entendu les propos des cheualiers: lune dist a lautre que cestoient leurs deux maris/ Ma chere dame dist zelandine que vous semble il quil soit de faire. Par mon ame dist Lyriope/ie conseille que lune de nous deux face noyse cōme de tousser pour veoir quilz diront. Adonc zelandine cōmenca a tousser sans auoir encōbrier en lestomac/ et le fist tant hault que les deux cheualiers le ouyrent plainemēt dont ilz furēt si ioyeulx que plus ne pouoient. Atant ilz se leuerent/ puis marcherent vers la fenestre de la chābre en disant. Sil ya dame ou damoiselle en celle chambre si vienne a la fenestre parler a deux princes cheualiers qui auroient bon mestier de auoir mieulx quilz nont. Et quant les deux dames eurent entēduz les raisons des deux cheualiers elles les recongneurent tantost/ pourquoy a toute haste elles coururent a lhuys pour louurir a receurēt leurs deux seigneurs a grant lyesse/puis dirent chascun au sien. Cher sire vous soyez les bien venuz: mais pour dieu dictes nous dont vous venez ceans. Et si tost cōme les deux barōs entendirēt leurs femmes ilz furent ioyeulx a merueilles. Adonc ilz les embrasserent et festoyerēt moult/et puis distrent. Certes nous ne scauons cōment nous y sommes venus. Toutesfuoyes par vng inconuenient nous arriuasmes hier a vng lieu dont nous ne pensions iamais yssir sans mort. Alors ilz leur racompterent toutes leurs aduentures/comment et pourquoy ilz estoient partis du siege/et ce que il leur estoit aduenu depuis: mais sur toutes riens ilz auoient

grans merueilles dont ilz venoiēt illec/ne qui les pouoit auoir gectez hors du tresgrant peril ou ilz sestoient trouuez. Beaulx seigneurs dirēt les deux dames benoist soit celluy qui ce plaisir vous a fait/ et des choses passees deportez vous si prenez la ioye et le repos/et venez reposer et coucher chascun auec sa cōpaigne & nous vous eschaufferons. Par ma foy dames respondirēt les deux princes/nous le ferons voulentiers. Atant ilz laisserent leurs mesaduentures iusques a vne autre fois: & sen allerent dormir chascun auec sa femme. Et quāt ilz furent couchez/le conte de pedrac qui tenoit sa cōpaigne entre ses bras cōmenca a dire tout hault a Troylus qui pareillement tenoit la sienne en vne autre chambre au plus pres. Certes sire il fait meilleur icy q̄ en lisle du mauuais Brunant Sire dist Troylus vous dictes vray: Je ne vouldroye point que lencombrier ne nous fust aduenu puis que en sommes ainsi eschappez: car depuis que fuz marye a zelandine q̄ ie tiens maintenant entre mes bras/ie ne me trouuay tāt a mon plaisir. Et pource ie vous requiers de faire silence iusques au matin quil sera heure de parler. Sire respondit le Tors/ie le vous accorde pour entendre aux choses plus agreables. Les deux cheualiers et leurs compaignes firent silence/& besongnerēt tellement a leur plaisance/que ains quilz se deschaussent le matin ilz laisserent chascun leur femme enceinte dung beau filz comme orrez cy apres/sil est que le vous dye. Quant les deux ieunes princes eurēt celle nuyt temporise auec leurs femmes iusques au lendemain comme le cas appartenoit ilz se leuerent et se tindrent a bien heureux/pource que de mauuais inconueniēs ilz estoient venuz a bonne fin/cōbien que pour lors ilz nen sceurent a qui rendre graces/ ce dequoy ilz furent sages tātost apres/et ne furēt pas si nonchalans q̄l ne leur souuenist tresbien de ce pourquoy ilz estoiēt partis du lieu ou ilz auoiēt laisse leurs six cōpaignons. Si cōmanderent tātost faire vng chariot a quatre roes moult gentement ouure et richement garny et estoffe de toutes choses necessaires et tresfort atelle a quatre puissans et bons cheuaulx pour cōduire leur besongne. Quant le chariot fut appareille tant gentement que lon ne pourroit mieulx. La belle zelandine & Lyriope eurent appareillez deux bonnes nourrices auec vng autre pour subuenir a leurs necessitez. Si les firent monter sur le chariot / et puis sen allerent es chābres ou le ieune enfant estoit appareille/attinte autant richement comme si ce fust le filz dung roy/et lauoiēt couche en vng grant bers/et oultre la forme de laage de lenfant : car fort croyssoit en toutes choses/et especiallement en fierete/et toutes celles qui lauoient nourry et garde en auoiēt grant merueilles. Et tel estoit que vne nourrice ne luy pouoit donner laict assez: et tant estoit discret selon son aage: qui estoit de lespace de quinze sepmaines quelles nattēdoient de iour en iour lheure sinon quil plast. Adonc sen vindrent les deux cheualiers deuāt lenfant que Lyriope & zellandine auoient richemēt atourne: & lors luy dist son oncle Troylus. Or sus Passelyon/venir vous conuient venger la mort de vostre pere. Et quāt lenfant eut entendu ces motz: il commenca a rire en leuant ses bras apres son oncle: et en soy estendant tāt fort que a peu quil ne rompit la ceincture de soye dōt il estoit lye au bers. Adonc dist le noble Troylus a zellandine. Cest enfant na pas este mauuaisemēt garde. Cher sire dist elle: vous le nous recommandastes tellement/que par force damour nous en auōs fait nostre plain pouoir et tant vueil ie que vous sachez que cest grāt merueilles de lenfant : Car en ceste cite na enfant aage de deux ans qui ayt la force quil a : car vne nourrice ne le peult saouler: & si nattēdōs q̄ lheure quil parle: quil voyse tout seul: et auecques ce il est tant encourage : quil ny a personne qui luy ose rien meffaire. Sire dist la dame encores y a il plus: Car ie vous promectz que toutes les nuyctz il est visite dung esperit et ne scauons sil est bon ou autre : Mais nous scauons certainement q̄l ne luy fait que tout bien: Car il na membre sur luy quil ne luy frotte/ne scay de q̄lle herbe: mais lenfant fait tousiours tresbonne chere a sa venue et est tousiours amende a son departement : si ne scauons encores dire de luy sinon q̄ cest grant chose. zellādine dist son mary. Dieu par sa grace/accroisse le bien de lenfant comme ie croy quil fera: Car il commēce assez tost dacquerre prosperite Atant il prent lenfant entre ses deux bras & le lieue en hault puis dist. Beau nepueu / venez auec moy si mettrez a mort le mauuais cheualier/ qui trayst reusement a meurdry vostre pere. Sire dist zellandine: si vous emportez lenfant sans larbaleste & la sagette quil apporta du ventre sa mere vous nauez riens fait: Car quant il se courrouce il nest psonne q̇ le peust appaiser/sil ne luy met larc en la main/et vous promectz que si tost quil le tient il sappaise et fait tresbonne chere. Madame dist troylus il le me semble bien/et aussi mon intention nest pas de la laisser derriere. Atant la noble dame alla querir larc et la sagette puis la porta a son seigneur et dist. Cher sire tenez cest arc et la sagette que vostre nepueu Passelyon apporta dessus la terre du ventre sa mere / vous ne

homme vivant ne veit le pareil pour veoir pourez Car larc et la sagette et tous les instrumens qui y appartiennent sont aussi clers cõme silz estoiet de fin ambre. Et tãt en disent les artilliers de cel le cite qui lont mis en point pour en tirer quil ny a ceans escu q̃ la sagette ne percast de part en au tre. Par ma foy belle dist Troylus cest grãt mer veille de cest enfant: Car il croist oultre le cours de nature/tant en force cõme en entẽdemẽt:et en cores tiẽsie q̃ plus grãs merveilles de luy adviẽdront: Car ce a este comme faerie au regard de son naistre:et encores est de son venir. Quant les deux barons eurent entẽdues les choses merveil leuses que les dames et nourrices recordoient de lenfant/ilz enchargerẽt le bers ⁊ la mere au laict puis les conduysirent sur le chariot. Adõc le tors et Troylus q̃ estoient armez de leurs armes mõ terent a cheval/puis prindrẽt conge de Lyriope ⁊ zellandine leurs femmes qui festoyerent et prin drent conge de lenfant/lequel mõstroit quil estoit moult ioyeulx de sa deptie. Adonc le chartier tou cha ses chevaulx/⁊ se mist au chemin:et les deux princes apres. Et les deux dames retournerent apres quelles eurent la compaignie recomman dee en la garde du dieu souverain. Atant se taist lhistoire du ieune Passelyon et des deux cheva liers qui sen venoient de randon devers leurs cõ paignons qui gardent la porte du chastel de la ga rande/affin que Bruyant ne se partist sans leur sceu. Et parlerõs de Lyõnel ⁊ de ses compaignõs qui tenoient leur siege comme dit est.

¶ Comment Passelyon fut amene au siege de la Garande/et de la lettre q̃ luy envoya Morgane la faee de par Benucq. Com ment il fut fait chevalier:et cõment apres plusieurs merveilles et adventures il oc cist Bruyant sans foy.

¶ Chapitre. viiii^e.



La matiere q̃ cy apres sensuyt nous fait am ple mention que quant le con te de Pedrac ⁊ troylus de royal ville se furent partis du siege de devant la Garande:au conge de leurs six cõ paignons qui demourerent au siege disans entre eulx que desormais ilz avoient deulx garder:car trop meilleur mestier leur en estoit que paravãt ven quilz estoient affoibliz de deux de leurs com paignons qui alloient en leurs besongnes/⁊ que Bruyant estoit fort malicieux et traystre: Car honte seroit pour eulx sil eschappoit ains q̃ leurs compaignons fussent venuz:si renforcerent leur guet/en plus veiller et en moins de repos. Et tãt que le iour propre que le Tors ⁊ Troylus se par tirent deulx:les deux escuyers quilz amenerent pour porter leurs lances et leurs escuz/revindrẽt au siege montez sur deux de leurs chevaulx/q̃ le mauvais Bruyãt leur avoit desrobez. Quãt les six chevaliers virẽt retoᷓner les deux escuyers a cheval q̃ a pied sen estoient allez ⁊ congneurent q̃ lung des chevaulx estoit au conte de Pedrac/et virẽt plainemẽt q̃ les deux escuyers apportoiẽt deux escus en leurs colz/desquelz ilz ne congnois soient les enseignes/ilz en furent tous esbahyz: Car bien scavoient que Bruyant avoit emmene en son chastel leurs huyt chevaulx. Et voyãs ra mener p leurs escuyers des huyt les deux ⁊ deux escus estranges. Adonc le prince Lyonnel commẽ ca a dire. Seigneurs souffrons vng petit/Car nous aurons tantost nouvelles/⁊ si ne me croyez iamais se le Tors et Troylus nont eu aucune rencontre: Car ilz nous renvoyẽt les deux escuy ers q̃ avec eulx sen allerent a pied/ie ne cuyde poĩt quilz ne soient a cheval cõme leurs escuyers sont Tantost apres ces parolles descendirent a pied les deux escuyers et puis saluerẽt les six princes q̃ moult estoient desirans de scavoir de leurs nou velles. Adonc lung des escuyers print la parolle et dist. Seigneurs nous deux vous saluons de p le conte de Pedrac ⁊ Troylus/a qui avez charge et cõmis daller querir Passelyon le ieune enfant Mais au iourdhuy assez matin ainsi quil a pleu a fortune/⁊ que les deux vaillans barõs avoiẽt eslongne ceste place environ deux lieues Dãgle terre en costoyant les maretz:et regardãt sur les fontaineaulx/ilz apperceurẽt dassez loing q̃ vne nacelle venoit a couvert vers eulx dentre les ros seaux/et est vray que en ceste nacelle avoit deux chevaliers tenãs chascun son cheval par le frain/ lesquelz nous vous avons amenez ⁊ les vous pre sentons de par voz deux compaignons. Celle na celle estoit menee par vng mauvais batelier qui les vouloit mettre a terre comme il fist: Mais quant les deux seigneurs les virẽt approcher ilz se misrent en vng buysson tant q̃lz furent hors de la nacelle et a terre seiche. Seigneurs voz deux cõpaignõs se desembuscherẽt lors sur eulx/⁊ leur coururent sus de tel randon que assez tost ilz les misrent a mort:puis retindrent le batellier q̃ vou loit fuyr/et firẽt tant quil leur promist de les me ner iusques dedans ce chastel. Adonc ilz nous cõ manderent monter sur ces chevaulx/⁊ de les voᵘ amener:en voᵘ certiffiãt de par eulx que en ceste

nuyt ilz prendront ceste place ou ilz mourront en la peine/si soyez en aguet dẽtrer en la porte quãt ilz vous appelleront. Beaulx seigneurs dist Lyõnel: vous avez bien entendu q̃ ces deux escuyers nous ont dit et racõpte de noz deux compaignons qui ont entreprins sur eulx vne haulte besongne/ Sans faulte ilz sont tant vaillans et de si haulte conduycte que ie ne metz point de doubte en cela/ ne en plus grande chose: Mais Bruyant est tãt malicieux et mauuais traistre que ie eusse plus cher quilz sen fussent deportez: Mais puis quilz lont entreprins/dieu les en vueille cõforter et ayder si que ilz en puissent paruenir a bonne fin: et fault que nous soyons en point pour les aucunemẽt secourir sil nous est possible.

Les six princes parlerent moult de lẽtreprinse de leurs deux compaignõs et moult se souhayterent auec eulx/ puis prindrẽt les deux escus des deux cheualiers occis/et les pẽdirẽt en leurs fueillees en tel lieu que Bruyãt pouoit plainement veoir que ses besongnes ne luy venoient pas tousiours comme a souhayt: mais ilz ny eurent gueres pendu: que Bruyant q̇ alloit entour de ses galleries regardant par quelle voye il pourroit greuer ses ennemys veit les deux escuz dõt il fut moult courouce et dolent: Car il veit bien que les aucuns de ceulx qui lauoiẽt assiege: auoient rencõtre ses deux cheualiers et mis a mort a cause de ce quil veoit leurs deux cheuaulx amener illec: Car ilz paissoient en la praerie deuant son chastel Mais pource que venger sen cuydoit celle nuyt il passa oultre sans parler aux vaillans princes q̇ le guettoient au dehors. Adonc le traystre q̇ faindre voulloit a ses gens que des deux escus ne sestoit point apperceu entra en son chastel pour aller veoir se dauenture il ne verroit point la nacelle a tout son nautõnier venir celle part/ Car il pretendoit a saillir celle nuyt hors du chastel secrettemẽt pour meurdrir vng ou deux de ses ennemys. Moult fut courrouce le desloyal Bruyant de la mort de ses deux cheualiers occis: Mais tant disoit bien que si sa nacelle estoit venue/il sen vengeroit si a bon essient que a tousiours il en seroit parle. Sãs faulte le traystre auoit bon loysir de menasser veu quil auoit perdu sa nacelle et son nautonnier / ne de son chastel aucunemẽt ne pouoit hors yssir fors que par la porte dont fol eust este si par illecques fust sailly Car le põt estoit a merueilles fort garde: toutesuoyes attẽdit le traystre sa nacelle tout ce iour et la nuyt ensuyuant iusques au cler iour. Adonc il sceut de vray quil auoit perdu sa nacelle et celluy qui la menoit auecques les deux cheualiers: si se doubta moult que par sa nef ne fust deceu: pourquoy il conclud de si bien faire garder la motte de son chastel/q̃ personne ny aborderoit quil ne fust noye au prendre terre. Si deuez scauoir que les six barõs ne firẽt celle nuyt fors oreiller et escouter silz orroient ne cry ne noyse dedans le chastel ou a lentour. Toute celle nuyt furent les six princes faisant bon guet et escoutans se ilz orroyent point dedans le chastel batailles ne assaulx ou portes ouurir: Mais il fit tant carme celle nuyt quilz ny ouyrent bruyt ne remouuoir: dequoy ilz eurent grant merueille. Adonc le roy Lyõnel print la parolle et dist a ses compaignõs. Par ma foy beaulx seigneurs ie me donne grant merueille comment il est a noz deux cõpaignons pource q̃ ie ne pourroye croyre q̃ silz estoient en ce chastel quilz neussent aucunemẽt assaillis leurs ennemys: sans faulte ie redoubte tant la malice du mauuais Bruyant / que iay paour que il ne les ayt trahys a laborder. Et se il en est venu au dessus / Je scay de vray que il pendra assez tost leurs escus a la porte. Et pource dieu les vueille garder de tout mal: Car ie ne scay que esperer. Sire respondit le cheualier dore. Au regard de eulx il nen fault auoir aucune doubte: Car ilz sont tant sages / tant preux et de tant haulte conduicte quilz ne se boutent en quelque peril dont ilz ne puissent venir a bon chef. Certes se les six princes eussent sceu cõment les deux compaignons estoient couchez chascun entre les bras de la personne au monde quilz aymoient le mieulx/chaudement et bien/aucunemẽt ne feussent en doubte de eulx: mais pource quilz ne scauoient point cõment il en estoit auoient ilz doubte de leur faict. En moult de manieres parlerent les six vaillans princes de leurs deux cõpaignõs tant quilz apperceurẽt que le soleil estoit ia tout hault leue. Alors vint Bruyant aux galleries de sa place/et apperceut que ses ennemys faisoient fort guet contre luy. Adonc il leur dist. Cõment beaulx seigneurs que auez vous intention de faire que ainsi me auez assiege et occis de mes cheualiers: et auecques ce vous mauez arreste mon batellier et ma nacelle: mais il vous en est si bien prins que se il fust reuenu a tout son bastel celle nuyt comme ie esperoye: ieusse venge mes deux cheualiers sur aucun de vous/tellement que iamais par sante il neust mange: toutesuoyes vous arrestez illec pour neant: Car ceans ne mettrez le pied ains vous mettray tous a mort a lheure q̃ vous y penserez le moins. En verite Bruyãt dist Lyonnel/vous auez iusques a icy traystreusemẽt meurdry trop de vaillans et nobles hõmes: mais

au plaisir du dieu souuerain ilz en seront vengez se la mort dung tel traistre que vous estes y peult aucunemeht suffire : Car iamais dicy ne partirons tant que vous aurons en noz mains pour en ordõner cõme il apptiẽt & ne no⁹ gabbez desormais q̃ bien appoint : Car tãtost pourrez veoir deuant ceste place le preux Passelyon duq̃l vous auez occis le pere . Beaulx seigñrs respondit le desloyal Bruyant / ie nay cause de doubter celluy passelyon iusques a laage de cheualerie la montance dung festu : Et au regard de vo⁹ et de vostre entreprinse il ne men est sinon peu : car vous me dõnez plus de consolation que de melẽcolye. Et sachez que ie vous mettray tous a mort lũg apres lautre . Or vous gardez de moy dicy en auant. Atant le traystre partit dillec / et les six compaignons demourerent en leur fueillee ioyeulx a merueilles / quãt ilz sceurent que leurs deux compaignons sestoiẽt deportez de leur entreprinse : Car ilz penserẽt tã tost selon les parolles de Bruyant quilz auoient occis le nautonnier et effondre ou noye la nacelle affin quil ne sen peust plus ayder. Et a celle cause guetterent le passage plus ioyeusement : mais le traistre se garda plus songneusement de ce io² en auant quil nauoit acoustume veu quil nauoit nulle nouuelle de son nautonnier ne de sa nacelle doubtant que a tout le bateau et le meneur / il ne fust surprins de nuyt / pource il fist fort guetter de iour cõme de nuyt / et nestoit plus si treshaultain en ses parolles comme il auoit acoustume destre. Songneusement garderent les six barons lyssue du chastel de la Garande : ains quilz eussent aucunes nouuelles de leurs cõpaignõs ne du preux Passelyon : car il passa plus de deux moys ains quilz retournassent et ce procedoit pource que la forest estoit tant desuoyable quilz ne scauoient le chemin : toutesfois aduint vng iour enuiron heure de nonne que les deux preux cheualiers Gadisser et Nestor son frere estoient allez chasser en la forest pour leur pourueance et de leur siege : et tant auoient exploicte quilz venoient deuers le²s compaignons chassans deuant eulx vng cheual charge de venoison de plusieurs manieres : et estoient tous deux montez sur vng autre cheual / p faulte de ce quilz nen auoient plus et auoient en ce point tant grant soif / quilz auoient delibere de aller boyre en vne fontaine q̃ nestoit gueres loing dillec. Et si tost quilz y arriuerent ilz misrẽt pieds a terre puis beurent a leur voulente. Tandis q̃ ilz estoient assis a celle fontaine ilz apperceurent de bien loing tout premieremẽt vng cheualier arme et monte a souhayt / et apres luy suyuoit vng chariot / q̃ vng chartier menoit a tout deux puissans cheuaulx. Ce chariot estoit tres noblemẽt pare et couuert / tãt que on ne pouoit aucunemẽt appercevoir ce que dedans auoit / les deux cheualiers auoient leurs deux escus couuers chascun dune housse vermeille / pourquoy Gadisser & Nestor point ne les recongneurent si tost . Adonc le preux Nestor saillit sur son cheual / & se tint de son escu et de sa lance saisy / pource q̃l ne scauoit point la voulente des deux cheualiers estrãgiers : mais quant le cheualier qui cheuauchoit deuant veyt lescu dore sans autre enseigne il pensa tãtost que cestoit le preux Nestor filz au roy Gadisser Descoce : et pource luy dist tout hault. Certes sire ie me passeroye bien pour le present de moindre iouste que de la vostre. Quant Nestor ouyt ce il se deporta de son entreprinse et attendit tant quilz furent paruenuz iusques a la fontaine . Adonc les deux freres recongneurent que lung estoit le tors conte de Pedrac : & lautre estoit Troylus de royaluille. Si leur firent bõne chere / puis leur demãderẽt silz amenoient le ieune passelyon . Certes seigneurs dist Troylus / il est dedans ce chariot : mais pource que a present il dort sommes no⁹ venus a ceste fontaine nous refreschir et repaistre / & auons grant ioye de vostre rencontre / pource que nous auõs este plusieurs iours en ceste forest querant le chastel de la garande. Seigneurs dist gadisser nous nen sõmes pas loing / et y serons quãt il sera temps. Adonc le Tors / Troylus et les troys damoiselles qui auoient lenfant en garde mistrent pied a terre : mais si tost quelles eurent beu et mange elles mõterẽt sur le chariot / & puis les quatre cheualiers monterent chascun sur son cheual fors Gadisser et Nestor qui nauoient que vng cheual. Tant cheuaucherent celle noble cõpaignie que vng petit deuant soleil couchant ilz arriuerent au siege de la Garãde / ou la feste fut moult grande pour lamour de Passelyon / & tant que Bruyant qui estoit en son chastel en eut grãt merueilles. Si se leua puis sen vint a la fenestre de la porte . Adonc il apperceut plainement q̃ vne damoiselle tenoit vng ieune enfãt en ses bras tres noblement vestu qui faisoit grant chere aux cheualiers qui le congnoissoient / et ouyt clerement q̃ ses ennemys disoient. Passelyon tu soyes le tres bien venu : Car tu auras a ceste fois a venger la mort de ton pere Estõne / que le mauuais Bruyant a traystreusement meurdry.



E vo⁹ aduertis q̃ si tost q̃ lẽfant entẽdit ces motz / il commenca a rire et a leuer ses bras / puis leua le poig dextre en faisant vne chere a merueilles

pourquoy tous ceulx qui la estoient ne se pouoiēt assez regarder. Et aussi Bruyāt qui les guettoit en fut moult esbahy/car oncques nauoit veu si ieune enfant de telle vertu. Et quant Bruyant aussi veit la feste que ses ennemys faisoient au ieune enfant nouueau venu/il eut grāt merueilles dōt on lauoit apporte. Et pource quilz le nommoient Passelion il se cōmenca moult fort a esbahir veu que Mars le dieu des batailles luy auoit declaire que vng ieune enfant nomme Passelion le deuoit mettre a mort: mais sans faulte il ne se pouoit accorder a ce que aucunemēt le peust occire ne greuer/aumoins sil nestoit en aage ou en force de homme. Toutesfois estoit il moult trouble de ce quil le voyoit venu illec/et ne auoit iusques lors riens doubte le siege des nobles barons/ains les auoit gabez & villennez de parolles/et de leurs entreprinses: mais a celle heure il ne scauoit ymaginer que les dieux pretendoiēt a faire. Si se partit dillec moult esbahy/pēsant en soy mesmes que sil pouoit hors yssir sans mourir il sen yroit si loing quilz ne le trouueroient dedans lan silz ne le suyuoient plus fort que de randon. Et quāt il veit la maniere il en fut tresdolent/& ses aduersaires ioyeulx a merueilles pour la venue du ieune Passelion/auquel ilz firent tresgrant chere/et lenfant leur monstroit grāt signe damour en riant a eulx incessamment/et mesmes les nourrisses certiffioiēt que pour plaisir quon luy fist oncques elles ne luy auoient veu faire tant bonne chere.



Ainsi que vous auez ouy fut amene le ieune enfant au siege deuant le chastel de la garande/et tant y tindrēt le siege auec les vaillans princes/ains quil leur suruint chose q soit de memoire/en grāt deduit et consolation que lenfant eut dix moys. Adonc il cōmenca a aller/mais cestoit en tenāt sa nourrice par le doy/cōbien quil estoit plus corporel/plus fort et de plus grant entendement q vng enfant nestoit a deux ans/& de fait il entendoit la plus part des parolles quon luy disoit/et par especial tous propos appartenās en faict de guerre et bataille/et sur toutes choses appartenans a la destruction du mauuais Bruyant. Ainsi il encommencoit a parler/et disoit plusieurs choses quon ne entēdoit/et se cōduysoit selon ses parolles dont les huyt princes se dōnerent grant merueille/car pour lors la coustume nestoit point q vng enfant parlast sil nauoit deux ans ou plus. Par ma foy seigneurs dist le conte de Pedrac/cest grant merueilles de cest enfant: mais vng cas ya dont ie vo9 parleray. Il est vray que Estonne son pere fut fort en son viuāt en la grace dung esprit nōme zephir dont autresfois auoit ouy parler/lequel scet maintes besongnes passees et aduenir. Si vous aduertis que par son sens des le iour que le vaillant cōte espousa sa femme il prophetisa de lenfant grāt bien et valeur comme vous auez ouy dire/et qui plus il a dit quil ne fauldra iamais a lenfant/par quoy ie pense quil sera le plus renōme homme de son temps/& pour ceste cause ce nest point si grant merueille saucunement est plus aduance en toutes vertus que vng autre. Et dautre part vous scauez que les nourrices ont dit quil ny a failly depuis sa natiuite que zephir ne lait visite et frotte dherbes. Si deuons penser que cest aussi laduenement de lenfant dōt zephir prophetiza que de luy descendroit le plus sage de son temps/lequel cheualier par sa haulte conduicte remettroit bretaigne en honneur. Tant parlerēt les huyt princes de laduenemēt du ieune enfant que le iour faillit et la nuyt vint. Et lors commencerent a manger/car temps en estoit. Et ainsi quilz estoient a la table faisans grant chere le ieune enfant alloit taillant/puis a lung/puis a lautre/ce quilz deuoient māger dont les princes furēt moult ioyeulx. Or aduint que au point que ilz estoient en leurs plus grans soulas pour lamour de lenfant q tant leur faisoit desbatemens que le ieune Gadiffer a qui nul enchantement lon ne pouoit faire ne donner veit de loing vne chose apparoir/si congneut tantost quelle estoit faicte par enchantemēs/& ne veit point ql y apparust aucun peril: mais pource que bonne chose est de pourueance/& que hōme garny nest desconfit/il coucha son espee empres de luy. Et quant Lyonnel veit ce il en eut grant merueille/et luy demanda qui le mouuoit. Sire dist Gadiffer regardez deuers la forest: mais ilz ny virēt rien. Passelion q estoit au meillieu de eulx tourna son visaige celle part/et incontinent cōmenca a dire. Damoiselles baillez moy la belle chose. Quant les huyt vaillans princes virent la maniere du ieune enfant et entendirent ces parolles/ilz en eurent grāt merueilles: car les sept ne voyoiēt chose qui eust vie. Toutesfois chascun saisit son espee: car sur toutes riens ilz se doubtoient de aucune trahison. Seigneurs dist Gadiffer ne vous mouuez aucunement de voz sieges & vous verrez assez tost ce que vous est maintenāt obscur. Si ne demoura gueres quant ilz apperceurent au meillieu deulx vne damoiselle tresnoblement vestue tenāt en sa main dextre vng petit coffre richemēt ouure et estoffe. Si tost que la damoiselle se fut arrestee au meillieu des huyt princes/elle salua toute la compaignie/et par especial Passelion: car elle dist. Passelion au fier bras a toy est enuoye ce-

stuy coffre. Et quant elle eut fait son present/elle sesuanonyt si acoup q̃lz ne sceurẽt q̃lle deuint fors le preux gadiffer qui la veit mõter sur vng palle froy/puis elle se mist au chemin de grant randon Passelion fut moult ioyeulx du beau coffre/et se seit au plus pres/puis commenca a vouloir corri ger a tout les doys a la serrure pour louurir. Et quant il veit quil nen pouoit venir a chef: adonc il cõmenca fort a se courroucer: et disoit en son pa toys tant hault q̃l fut plainement entendu. Lais sez moy icy ens. Alors dist la nourrice. Seigneurs q̃ vo9 semble il de faire veu les parolles du ieune enfant. Par ma foy dame dist troylus: il deman de a scauoir quil y a dedans ce coffre: et nous mes mes le desirons. Atãt ilz mistrent le coffre sur son giron/et trouuerẽt vne clef dargent q̃ seruoit a la serrure si en ouurirent le coffre/et trouuerent pre mieremẽt vne lettre seellee gisant sur le quartier dung drap dor. Atãt le ieune enfant se leua/et sen vint appuyer sur les genoulx de son oncle/et voy ant la lettre dedans le coffre/il la print puis com menca a dire. Tiens oncle troylus/et desirãt sca uoir le cõtenu dicelle la print: puis dist. Seigñrs vous semble il bon que ie lyse ceste lettre. Certes sire dist le Tors: il nous plaist bien/pour scauoir quelle ꝯtiẽt. Adonc il louurit/puis dist. Beaulx seigneurs la teneur de ceste lettre est telle. Harde ment/longue vie/exaulcement de cheualerie/em brasement de proesse/et acroissement de tous biẽs iusques a la fin a lhonneur du Dieu souuerain/ soit es cheualiers q̃ ont entreprins et iure de met tre a fin le veu/en especial au preux Passelion/q̃ est et sera le moyen et ladueuemẽt auec largemẽt de lentreprinse. Je Morgane la faee: amye espe cialle de zephir/nourrice et garde du gẽtil filz du noble Troylus de Royalville/parlant a luy/ia coit ce quil ayt parolle/Car ie a bonne cause de amytie et non point par valeur/reqers a mon cher cousin passelion quil vueille receuoir ce present et mettre a execution ce qui est ordonne et fait par le tres bon conseil de noz amys. Cher cousin iacoit ce q̃ ie soye de tendre aage si suis ie aisne de vous/ et pource ie vous declaire par le conseil de nostre bien ayme zephir/que demain a midy quãt mars sera en sa greigneur vertu/lequel encommenca a regner le propre iour que vous rompistes le coste de feue vostre mere po[2] venir sur terre: car mars est de tant cruelle nature/que peu denfans naiss sent a celle heure que les meres et leurs enfãs ne perissent: et pource que vous fustes ne a celle heu re il conuient que vous ayez fierte/proesse/harde ment et largesse: pourquoy ces choses cõsiderees/ et a lheure dicte ie vous conseille de par le sage ze phir que vous receptez lordre de cheualerie/et de celle heure en auant vo9 serez mareschal du dieu Mars/en sang espãdre. Et affin que nayez faul te de ce que a ce faire appartient/ie le vo9 enuoye en ce coffre tout appreste: et faictes par bon aduis ce que vous commande et conseille: Car en fait darmes toutes bonnes aduẽtures vous sont par uenues. Plus auant ne vo9 rescriptz de mõ estat et si nen enquiers autrement du vostre estat: car la queste de la vengeãce acheuee/le propre lieu de vostre nourrisson est auecques moy pourueu. Je me recommãde a mon trescher pere et quil salue ma mere de par moy: honneur et bonne aduentu re soit a luy et a toute la compaignie.



Quant troylus eut leu la lettre/il fut moult ioyeulx et fort esmerueille des nouuelles quil auoit de son filz/et de scauoir quil estoit deuenu/et esmer ueille de ce quil mandoit a son nepueu Passelion et aussi furent les autres cheualiers qui la estoi ent. Adonc Troylus commenca a dire a ses com paignons. Seigneurs que vous semble il du con tenu de ces lettres. Sire dist Lyonnel/no9 en som mes moult ioyeulx/puis que vous auez nouuel les de Benucq vostre filz/qui nous mande p ces lettres/ce que nous mettrons en oeuure. Cest q̃ demain a midy Passelyon recoyue lordre de che ualerie: Mais il vient de tant sage et meur con seil/q̃ trouuer ne me vouldroye en lieu ou il fust aucunemẽt destourne. Atãt ilz respondirẽt to9 q̃ lẽdemain au mati ilz vouloiẽt faire grãt chere a sa cheualerie. Si mãderent a deux de leurs escuy ers qui ordinairement les pourueoyẽt de chair q̃ le matin les pourueussent/et p especial de venoy son et que a la feste de la cheualerie de Passelyon ilz vouloient manger de la venoison cuytte sur le charbon. Ainsi comme il fut ordõne par les huyt princes les escuyers le firent/et atant ceulx qui a uoient fait le guet la nuyt passee se coucherẽt po[2] dormir/et les autres veillerent iusques a lende main que le soleil fut leue/et tout chascun se ordõ na le plus richement quilz peurent: car delibere auoient faire celle feste le plus noblement et ioyeu sement quil leur seroit possible. Et quãt ilz furẽt leuez et habillez/et que Passelyon fut descouche et mis hors du bers/les huyt prĩces sassemblerẽt au meillieu de la place: Car il estoit ia heure de tierce/puis dirẽt q̃l seroit bõ de scauoir q̃lles beso gnes estoiẽt necessaires au ieune enfant en ayde de sa cheualerie/et que ains quil fust mestier il es toit expedient de pourueoir par bon aduis aux choses qui luy seroient necessaires en temps et en lieu. Quant ilz eurent ce delibere/ilz manderent

qui erit le coffre q̄ estoit enuoye au noble passelion
et Troylus q̄ la clef en gardoit/et qui lauoit ou-
uert autres fois le ouurit. Si trouua dessus le
quartier du drap dor q̄ couuroit les ioyaulx q̄ es-
toient dedās/le drap oste il trouua la chemise et
les brayes dung ieune enfant de telle grādeur cō
me estoit Passelion: et dessus auoit vng breuet
qui disoit ainsi. Cecy luy doiuent vestir les da-
moiselles qui sont en garde. Adōc il les mist hors
du coffre & les monstra a ses compaignons/qui
en eurēt bon ris: a cause de la petiteur des brayes
Apres ce Troylus trouua au coffre vng hocque
ton richement ouure/seruant au corps de lenfant
et dessus auoit vng breuet qui disoit. Cestuy hoc
queton luy vestira le cheualier a la belle geande/
Atant il le mist hors du coffre: & quant il le eut mō
stre a ses cōpaignons/tous encōmencerent a rire
veu q̄l estoit si petit. Troylus regarda de rechef
au coffre: et y trouue vng haulbert de fin argent/
plus cler que glace sur lequel auoit vng escript q̄
disoit. Ce haulbert luy vestira le cheualier au
griffō/il le mōstra a ses cōpaignōs q̄ le regarderēt
a merueilles. Apres ce il trouua vne chausse de
haulbert: dōt les mailles estoiēt de fin argēt/tāt
biē ouuree q̄ on ne pourroit mieulx & au dessus y
auoit escript. Le cheualier dore luy chaussera ses
chausses. Si les monstra a ses cōpaignons q̄ vou
lentiers les regarderēt. Encores le preux Troy
lus qui prenoit grant plaisir es dons quon auoit
fait a son nepueu remist sa main dedans le coffre
et y trouua vne paire desperōs de fin or sur lesq̄lz
auoit vng escript attache q̄ disoit. Ces esperons
luy chaussera le cōte de Pedrac/& apres ce il trou
ua vne espee q̄ auoit vng pied et demy de lōg/tāt
richemēt estoffee: q̄l la faisoit bō veoir & sur la croi
see auoit vng breuet q̄ disoit. Ceste espee luy cein
dra son oncle troyl9 de royal ville. Et quāt les pri
ces veirent lespee ilz la regarderent ioyeusement
pource quelle estoit tāt petite: et apres ce il regar
da dedās ce coffre et y trouua vng heaulme tout
de fin or seruant au ieune enfant richement gar
ny et estoffe que les princes regarderent voulen-
tiers/par dessus ce heaulme y auoit vng breuet q̄
disoit ainsi. Ce heaulme luy affublera le roy au
Daulphin. Atant Troylus remist sa main au
coffre/et trouua vng escu q̄l tyra hors puis le bail
la a ses compaignons/qui en firent grant feste/&
virent que le champ estoit de fin or/a tout vng che
ualier arme de haulbert/de heaulme/descu & de lā
ce cheuauchant fierement: et vng lyon dazur te-
nant sa dextre main en hault garny dune espee/&
sa main senestre sur sa teste. Si tost q̄ les huyt ba
rons eurent veu la cognoissance de lescu/ilz dirēt
que iamais nauoient veu plus fieres armes: & q̄

elles appartenoiēt tresbien a celluy a qui elles a-
uoient este enuoyees: si trouuerent pendant a la
ceyncture de lescu vng breuet qui disoit. Le ieune
Gadiffer de Escosse luy pendra cest escu au col/&
apres comme ilz eurent assez regarde lescu tant
fier/Troylus regarda au coffre/et ne y trouua
plus que vng breuet qui disoit en ceste manie-
re. Le preux Lyonnel luy donnera lacollee: Car
de meilleur cheualier ne la pourroit il receuoir.
Adonc les huyt princes eurent grant merueil-
les qui estoit celle faee qui telle chose pouoit a-
uoir ordonne. Par ma foy dist troylus: ien cuyde
biē scauoir aucune chose veu les nouuelles dung
mien filz/qui na gueres auecques vng an et de-
my quil fut emble a la mere sans son sceu/& com-
me na gueres ie cheuauchoye parmy vne grande
forest ou la nuyt me surprint auquel boys ie feuz
arreste et fuz amene en vne maisō de faerie: mais
la dame me fist bonne chere a merueilles: et la ie
veiz vng ieune enfant q̄ ie ne congnoissoys point/
toutesfois ie sceuz tāt depuis que ie tins tresbien
que cestoit mon filz/et que la dame qui la en gar-
de estoit Morgane la faee qui a ordōne et fait ces
ornemens a lenhortement de zephir. Ces huyt
vaillans cheualiers eurent grant merueille des
armes qui estoient faictes au point du ieune en-
fant et des breuetz q̄ disoient cōme il deuoit estre
adoube veu sa grāt ieunesse & tēdreur: mais pour
ce q̄lz veoyent et scauoient q̄ toute la venue de len
fant de son naistre iusques alors estoit estrange &
merueilleuse: et que zephir qui scauoit plante de
choses obscures le conseilloit: si se accorderent de
le faire cheualier a la propre heure que zephir
& Morgane auoient ordonne/et bien scauoient
que pour neant ilz nauoient lheure determinee/
et aussi que vne heure est de plus haulte recom-
mandation que les autres selon la constellation
des planettes des estoilles/que le dieu de nature
a ordonnees plus vertueuses en vne heure que en
vne autre/et donne grant pouoir en tous temps:
et affin que Passelion ne soit par eulx amoindry
de sa bienheurete/ilz delibererent tous ensemble
que tantost le feroient cheualier.


Incontinent q̄ les huyt princes furēt
a ce accordez q̄lz feroient le ieune en-
fant cheualier/ilz commādērēt aux
nourrices q̄l fust baigne & nettoye: et
quāt elles eurēt ce fait/elles lemenerēt tout nud
deuāt les cheualiers q̄ voulētiers le regarderēt/
dōt dist troylus p̄ soulas au ieune enfāt/passeliō
vo9 auez oublye a chausser voz braies: cher ōcle re
spōdit lēfant vo9 les auez. Sire dist le preux Lyō
nel/il na pas mauuaise cause/& po'ce baillez les
luy affi q̄ les damoiselles le vestēt adōc troyl9 prit

la chemise auecq̃s les brayes: et les deliura aux damoiselles qui en vestirent lenfant/ce fait le cheualier a la belle grande vint auant puis cõmẽca a dire/passelion beau sire/il plaist a voz amys q̃ vous deuenez cheualier pour aucun mistere qui ne est point encores manifeste / ia sache q̃ vous ne soyez point encores en aage/et pource vous nous direz se voulẽte auez de le deuenir. Sire dist Passelion ie le desire estre et vous en requiers moult instãment. Atant le cheualier a la belle grãde print le hocqueton et luy vestit: puis attacha les mãches et le cheualier au griffon qui estoit illec tout prest luy vestit le haulbert/qui luy fut aussi appoincte cõme sil eust este ne a tout. Adonc fut lenfant tãt ioyeulx quil ne pouoit arrester ne de piedz ne de mains. Apres le cheualier doze sauanca tant q̃l le print et le mist sur son girõ: & luy chaussa les esperons qui estoiẽt de fin or. Apres Troylus sauãca a tout lespee et la ceingnit au senestre coste de Passelion. Ce fait il le print par la main puis le mena deuant le preux Lyonnel. Et lenhorta quil requist au gentil prince quil luy donnast la colee de cheualerie / mais le ieune enfant le fist le mieulx quil peut comme celluy qui encores ne scauoit trop bien proferer ces motz: combien quil dist a son entendement. Franc cheualier/ donnez moy lacollee de cheualerie. Certes Passelion dist Lyonel: ie le feray voulentiers. Atant il haulce la main dextre et lenfant baisse le col: et le cheualier ferit dessus competẽment en disant. Certes gentil Passelion cheualier soyez. Quant passelion eut receu la collee qui luy fist douloir le col par sa grandeur il se print a esleuer et courroucer Lors tira lespee puis en ferit le preux Lyonnel sur le genouil: Car plus auãt il ne peut aduenir en disant vous estes oultrageux de mauoir ainsi feru. Si tost que le preux Lyonnel se sentit feru il regarda en bas et veit que sa robbe & son hocqueton estoient percez auec la peau de son genouil tellement entasmee que le sang en sailloit/mais se ne estoit point trop parfond/pourquoy il commẽca a dire tout hault en riant. En verite Passelion vous serez fort/desormais trop ie congnois que en vous a fiere personne. Tantost que Troylus veit que Passelion auoit feru le preux Lyonnel apres que il lauoit fait cheualier il en fut moult courrouce. Si le tira fort a luy et luy dist. Passelion vous estes fort oultrageux dauoir feru le cheualier qui vous a adoube et fait cheualier: Mais quant lenfant se sentit ainsi tire il se retourne soubdain / et fiert de sõ espee sur le bras de son oncle/mais troylus q̃ nauoit talent dattẽdre le coup tira son bras a luy vistement. Si tost q̃ le coup eut failly de attaindre le bras/il cheut en bas sur le petit arteil du pied senestre de son oncle/tellemẽt q̃l luy couppa le soulier et entasma la peau tant q̃ le sang en sailloit. Regardez se dist Troylus si pouez cõgnoistre q̃ en luy doit auoir fiere psonne. Lors ris eurẽt les huyt cheualiers pour la maniere du preux Passelion: q̃ desia se maintenoit tãt fierement: & pource q̃lz ne vouloient cesser leur fait q̃ le ieune cheualier ne fut adoube/le cheualier au daulphĩ marcha auant et lassa au ieune Passelion son heaulme. Ce fait le ieune Gadiffer saduãca & luy pẽdit lescu au col/& quãt il eut garny le ieune cheualier de son escu il dist tout hault. Passelion or estes vous cheualier arme et garny de voz armes Toutesfois quant en tel estat vous vous trouuerez soyez preux & hardy / et ne faictes q̃lq̃ laschete: Atãt il print vng baston et en ferit le ieune cheualier sur lescu tel coup/q̃ toute la place en resonna: puis cõmenca a dire. Passelion aprenez a souffrir/il cõuiẽt beaucoup endurer en tous faitz darmes. Quant Passelion se sentit ainsi feru & quil entendit les motz q̃lz disoient quil apprint a soustenir coups & trauaulx/il respondit en telle maniere Certes sire cheualier ie ne pourroye endurer coup sans en rendre vng autre & tãt que ie le puisse amẽder non feray ie cestuy. Lors ferit Gadiffer de son espee sur le bras ainsi cõme il auoit abbaisse pour le ferir/et ne demoura pas pour les vestemẽs q̃l nen fist saillir le sang Si tost cõme le cheualier doze veit q̃ gadiffer sõ frere estoit feru/il tenoit vne verge dõt il ferit passelion sur le cõble de son heaulme vng bõ coup pour quoy le ieune cheualier fut fort courrouce/& de fait il ferit le preux nestor de sõ espee dessus la cuysse tellemẽt q̃l en fit saillir le sãg & quãt les barõs le virẽt tãt haster de soy deffẽdre/ilz en eurẽt bõ ris: & ny eut celluy q̃ en sõ tour ne luy fist aucune ioyeusete/mais il estoit tãt mauuais & ipatiẽt/q̃ a tous il fit sentir le trẽchãt de son espee/pose q̃lle nauoit gueres de haulsage sur luy. Les huyt vaillãs princes furẽt moult esmerueillez & eurẽt grãt ioye de la fierte de leur ieune cheualier q̃ par droit cours de nature ne deust encores scauoir aller ne pler: mais tãt estoit a forte heure ne/& tãt auoit este bien nourry quil estoit fort en son estãt cõme pour soy ayder dung bastõ selon sa grãdeur. Aussi il auoit entẽdemẽt pour congnoistre mal et biẽ/especiallemẽt tout ce cõme apptenoit en fait de guerre: & de toutes bõnes cheualeries/& si nauoit encores gueres auec neuf moys dõt les prices disoiẽt q̃ en sõ courroux il seroit hõme fier & trescruel: car il ny auoit celluy deulx q̃l neust feru iusques au sang: mais qui en eut ioye ou non/le mauuais & traistre bruyant nen auoit

talent de rire: Car ramenees en vne toutes les propheties quil auoit aucunement entẽdues sur sa mort cõme il deuoit estre dedans lan dont il ny auoit que trois moys a passer/cõme la deesse Venus luy auoit dit et destre mis a mort par vng enfant qui estoit filz au preux Estonne: cõme mars le dieu de bataille luy auoit pareillement dit/ il doubta que ce ieune enfant ne le deust mettre a mort: ains quil paruint en aage dhomme: considere la grand force quil auoit veu en luy/et plus le doubta quãt il luy vit receuoir lordre de cheualerie deuant ses ans de discretion. Aussi il veit en luy grant fierte & sens de congnoistre ceulx qui le frappoient oultre son gre: car il auoit plainemẽt veu comment en soy vengant il auoit feru et navre huyt des meilleurs cheualiers du mõde: non pas quil sen voulust venger par mal vueillance/ ains le faisoient pour esprouuer le hardement et fierte de luy/& pource lauoiẽt ilz a cela amene: si le trouuerẽt tel q̃ en son courroux il auoit le courage pour les assaillir tous huyt sil fust en aage dhomme/dont le mauuais Bruyant dist comme seigneur de ses pensees q̃ trop le deuoit doubter/ et que a lencõtre du vouloir de Fortune & des prophetics aux souuerais dieux il nauoit pouoir de de estriuer veu que trop de merueilles sont aduenues et encores aduiñẽt/ chascun iour lesquelles qui parauant les eust dictes/tenues fussent pour impossibles: et de pou de seurete. Moult fut le desloyal traistre esbahy/quant il eut veu adouber le ieune Passelion/deuant les ans daage/& q̃ venu estoit assieger son chastel cõme dit est/ & pour aucunement prendre vengeance Destonne son pere/veu q̃ les dieux luy auoient certifie quil le deuoit mettre a mort et encores plus Car la deesse Venus luy auoit fait reueler q̃l deuoit estre occis en celle annee q̃ finoit dedãs trois moys. Si se appensa quil les feroit tous mẽsongiers/pource q̃l se garderoit de mettre sõ corps a laduẽture: ains se tiendroit dedans son chastel/et q̃ la nauoit garde de tous ceulx qui lauoient assiege. Si se vouloit tenir de soy habandõner tant que lan fust passe/et que de la en auãt il pourra auoir bon espoir de sa longue vie: si se print a garder et guetter son chastel plus seurement que parauant: Mais les predestinations du dieu souuerain ne se pouoient pourtãt approcher de paruenir a leur certaine fin/ comme vous orrez cy apres. Les huyt princes cõmencerent a a faire bonne chere et ioyeuse / pour leur nouueau cheualier / qui estoit tant preux et courageux de son aage: mais ce fut merueille de son fait / Car depuis quil receut lordre de cheualerie / il ne voulut coucher en bers ne auecques ses nourrices: ains couchoit seul/ Mais quant il auoit fain il scauoit tresbien hucher ses nourrices/dont il en auoit trois qui auoient assez a faire de le fournir de laict quil appetoit: Mais peu de choses aduindrẽt iusques au dernier iour fors vng/de lannee que la deesse Venus auoit dit q̃ Bruyant seroit occis/qui facent a dire/ si nous en tairons: Car a celluy iour le ieune Passelion estoit merueilleusement amende tant de sens et de force comme de grandeur: et ceulx qui auoient communeemẽt laage de six ans ne leussent point maistrie de sens/de parolles & de proesses. Or aduint ce penultime iour de la mort du pueres meurdrier quil se monstra a les galleries monte en orgueil et fierte pource quil nauoit plus a passer q̃ lendemain pour faire mensongiere la deesse Venus et si ne veoit entour son chastel gẽs qui gueres le peussent greuer: q̃l ne peust attendre encores frãchement vng an. Et pource quil se sentoit tout asseure et q̃ lapparence estoit tant belle pour luy il tint a mensongiers les dieux & deesses qui sur sa mort auoient prophetise. Si se tenoit a plus meschãt quil en auoit eu oncques peur: et pource dit aux huyt vaillans princes qui en leurs fueillees sesbatoient a Passelion leur ieune cheualier qui leur faisoit maint beau passetemps: Car il les seruoit de motz innocẽs entremeslez aucunemẽt de substance sensiue/et de ce auoient ilz tresgrant plaisir: car si tost comme il estoit leue il vouloit quon larmast: et iamais paix nauoient silz nacõplissoient son vouloir: & a celle heure il les tenoit si fort de court affin quilz larmassent q̃ merueilles: Car il auoit celle nuyt ouy nouuelles de zephir. Adonc dist lors Troylus son oncle/quelles nouuelles auez vous ouyes: Certes cher oncle dist il/ie ne diroye les nouuelles a hõme tant que iauroye la teste armee. Quãt troylus & tous les prĩces entendirent Passelion ilz cõmencerẽt a rire. Adõc dist Lyonel pour scauoir q̃ lenfant respondroit. Beau sire quant vous aurez la teste armee de combien sera la chose renforcee. Sire respõdit passelion/combiẽ q̃ ie soye encores petit si nauez vous encores gueres gaigne sur moy/et ne me doubte point ains q̃l soit nuyt ou soleil couchant/q̃ ie ne acheue ce q̃ vous nauez ẽcores peu faire/& mettray a fin ce q̃ iay entreprins de faire/& ou vous auez tenu sieges dix moys ou plus/et y auez plus perdu que gaigne. Adonc les huyt barons eurent grant merueilles qui cestoit q̃ le mouuoit a dire ce/dont luy dist Troylus. Beau nepueu qui vous a enseigne a dire ces motz: Je le vous diray cher oncle dist il quãt vous me aurez arme/car ie voy a celle fenestre mon ennemy mortel q̃ se mocq̃ de moy/et

pource vueillez moy armer: Car quant ie seray
grant ie ne vous en requerray aucunemēt. Atāt
fut arme le ieune Passelyon/et conuint q̄ chascū
fist son office a son tour/Mais quant il fut arme
il commenca a soy estendre & pollir en ses armes/
puis commenca a dire. Or se garde le mauuais
meurdrier et traistre Bruyant sans foy:qui tray
streusement a meurdry mon pere/et quil se gar-
de de moy a celle fenestre: Car ie seray seigneur
de son chastel auant quil soit demain prime. Et
par ainsi ie vengeray la villennye quil a dicte au
dieu Mars/auec la mort de mon pere. Alors eu-
rent grant merueilles les huyt princes dōt telles
parolles venoient a dire a si ieune enfant: & pour
ce luy dist Troylus son oncle. Beau nepueu/Or
nous dictes dont venez a scauoir ceste besongne/&
qui le vous a dit. Mon oncle respondit lenfant.
Le bon homme a la capette le ma dit/& par luy le
scay: Car il me dit les nuyctz ce que ie feray les
iours ensuyuans. Et affin que ie ne oublye rien/
Je vous requiers que soyez ceste nuyt sur vostre
garde: car vous pourrez veoir merueilles/incon-
tinēt q̄ Mars le dieu de bataille aura son regne.

Andis que le ieune Passelion disoit
ces parolles le peruers bruyāt a qui
la constellation du temps ornoit len-
tendement ne se peut taire: ains dist
de la ou il les regardoit. Or me dictes beaulx sei
gneurs/Auez vous arme vostre champion/& fait
cheualier a la confusion de toute cheualerie/q̄ en
cuydez vous espouenter? Gardez ceste saillie tāt
que vous le voulez: Car ie partiray dicy plustost
que vous ne pensez. Quant Passelion eut enten
du ces motz/il fut moult dolent et eut bruyāt en
si grant despit q̄l ne le peut regarder ne respōdre/
ains luy tourna le doz en gratāt sa teste par grāt
courroux/mais quāt Troylus luy veit faire tāt
mauuaise chere/ il luy remembra tātost q̄ cestoit
pour les parolles q̄ bruyant luy auoit dictes. Si
respōdit en telle maniere. Certes traystre mau-
uais si nen eschapperez vous pas/vostre cōfort ny
vault/ains ressemblez le cigne q̄ commēce a chā-
ter deuant sa mort/ainsi vous en prent il: car vo9
y lairrez la vie et plustost que ne pēsez. Or en fai
ctes dist Bruyāt du pis que vous pourrez: Car
dicy en auant ie ne doubte ne vous ne homme vi-
uant. A ces parolles se partit le mauuais bruyāt
de sa fenestre/et les cheualiers demourerēt en le²
fort lieu regardans a merueilles la fiere chere et
contenance de Passelion/& disoient que sil par-
uenoit en aage de homme quil seroit le plus fier
& le plus orgueilleux q̄lz eurēt oncq̄s veu/mais
luy q̄ ne se pouoit appaiser se leua dētre eulx tout
arme comme il estoit & alla querre larbalestre et
la sagette q̄l auoit apportee du ventre de sa mere
qui est vne chose fort a croyre. Sans faulte plan-
te denfans naissent en diuerses manieres: qui le
recorderoit en appert/les p̄sōnes ne le pourroiēt
aucunement croyre/& la naissance de Passelion
fut telle cōme dit est par le recors des cronicques
Car il apporta larc du ventre de sa mere Pēdā-
de: comme il est bien au long declaire en ce volu-
me. Et quant Passelion fut saisy de larbalestre:
lors commenca a dire a Troylus. Cher oncle
Apprenez moy a tirer de ceste arbalestre/il est be-
soing q̄ ie men sache aucunemēt ayder/ et aussi ie
men applicq̄ de ma p̄pre nature: parquoy ien se
ray assez tost stille. Beau nepueu dist Troylus,
Moult voulentiers le feray a mon pouoir: mais
iay trop grāt merueilles de vous & de vostre faict
Cher oncle dist lors passelion: nayez nulle doub
te de moy: et ne vous en esmerueillez non plus q̄
dung hōme de cēt ans/q̄ en toute sa vie na peu ac-
querre sens ne discretion: ains est fol & non sachāt
et tout son temps a vescu comme vne beste mue:
car tout en telle maniere puis ie estre forme & cree
au contraire/quāt il a pleu a la vertu celestielle:
pour monstrer la force et puissance de celluy qui
tout crea. Si ie suis adresse a sens et entēdement
deuant les termes naturelz/et celluy regnant fol
toute sa vie/tout ce est en la puissance du dieu sou
uerain. Et pource vueillez moy monstrer le stille
ou lusage de tirer de ceste arbalestre: Car ie my
entens vng petit par nature. Quāt les huyt vail
lans princes eurent ouy Passelion parler/ilz ne
eurent talent de gaber: ains sceurent ses raisons
estre de tresgrant auctorite/voyant quelles sail-
loient de la bouche dung tant ieune enfant. Adōc
troylus le print entre ses bras/et par grant amo²
le baisa plusieurs fois pour les sages parolles q̄l
auoit proferees par si bonne maniere. Et quāt il
leut ainsi festoye/il luy tendit son arc en ayant ad
iouxte vne corde/apres ce que nature y auoit ou-
ure/et luy mist la sagette en coche/puis luy mon
stra vng signe pour tirer/et la maniere de prēdre
sa visee & debender/cōme celluy q̄ de sa p̄pre natu
re auoit tout ce q̄ appartenoit en armes: en con-
tēps & en guerres pour sang espandre. Et comme
celluy qui estoit venu sur terre par le cōseil de ze-
phir: et en la plus grande vertu de Mars le dieu
des batailles tira de son arc assez tost/si droit & si
bien si conduysoit/que tous ceulx qui la estoient
eurēt grant merueilles cōme il se pouoit faire: et
toutesfois ne fut point cōtent passelion iusques a
ce que les huyt princes luy eurēt tous mōstre vng
apres lautre ce q̄lz pouoiēt scauoir de larbalestre

et de lance/ptant q̄en fusillen furent mistre a insques merueilles. Quant chascun des cheualiers luy eut demonstre ce quilz scauoient en fait de tirer de larbalestes par art et par nature. Lung qui mieulx lauoit retenu par nature q̄ les autres par acquest leur dist en telle maniere. Seigneurs gardons bien ceste nuyt. Car se hāte il nous y aduient iamais nen sera recouure. Mais tant auons dauantage q̄ les constellatiōs du ciel sont pour nous. Or soyez aduisez: Car ie men voys pour allaicter et pour dormir/et vous a lautre coste faictes ce que bon vous semble. Atant se part dillec le ieune Passelion/et sen va coucher au giron de sa nourrice: Mais oncques ne se voulut desarmer fors du chef/ et disoit q̄lanen estoit point heure: ains se coucha sur le chariot/sur quoy il auoit este amene et sendormit. cōme celluy q̄ par naturelle raison estoit encores tendre: et les huyt preux sarmerent: car ilz ne scauoient qui leur estoit a aduenir/veu les parolles de Passelion ausquelles ilz adioustoient grāt foy. Et quāt la nuyt fut venue les huyt vaillans princes furent moult ententifz de garder lentree du chastel/pensans aux propos du ieune cheualier: Car ilz ne vouloient nullement estre deceuz. Et aussi ilz auoient intention de veoir aucunes nouuelles celle nuyt. Si se tindrent garniz et sur leurs gardes iusques a la nuyt qui cōmenca a faire fort obscure. Enuiron minuyt il cōmenca a faire merueilleuse tourmente par les fontenaulx et crolieres qui estoient a lentour du chastel de la garde. Et tant terribles q̄l sembloit q̄ tout le monde deust finer: si neust gueres dure q̄ elle arriua a lenuiron du pourpris de la place/de tel rādon q̄l sembloit que la place et les murailles auecques les tours deussent fondre en abisme. Et tāt estoit celle noise grande sans cōparaison/q̄lle ne sembloit a nulles autres tellement q̄ les cheualiers q̄ gardoient la porte cōme dit est: cuydoient illecques soubdainement mourir. Et lors le preux Lyonel print la parolle et cōmenca a dire en telle maniere Beaulx seigneurs ne vous descōfortez point veu que Passelion nous cōmanda hyer sur toutes riēs q̄ nous fussiōs ceste nuyt sur nostre garde pource ie conseille que nous gardions ce que nous auōs entreprins a garder/en attendāt la fin de ceste aduenture/et pour nous deffendre se besoing en est. A ces parolles se rassirent les huyt vaillans compaignons/et la tourmente se print a croistre tellement q̄l sembloit q̄ tous les ennemys denfer fussent au chastel Bruyant et par les marescages de enuiron. Adōc ilz ouyrent entour la porte vng terrible bruyt: car il sembloit que tout fondist en vng las dont ilz furent tous esbahys. Or aduint q̄ les

trois nourrices de Passelion sen retournerent de grant randon apres ce terrible bruyt/au meillieu des huyt princes en disant a haulte voix: Seigneurs il conuient aduiser quil est de faire: Car le bon homme a la robe cuppee q̄ deuoit venir visiter Passelion len a porte arriere de nous. Mais nous ne scauons ou: pource ayez sur ce aduis. Quant les princes ouyrent ce/ilz furent moult esbahys et saillirent sur piedz armez cōme ilz estoient/puis prindrent leurs espees: cōme ceulx q̄ ne scauoient q̄ estoit deuenu Passelion le cherchoient a tout leurs mains. Combien q̄ la tempeste estoit si merueilleuse q̄l ny auoit si hardy qui ne cuydast mourir. quoy que ce fust estoient ilz moult dolens: car ilz cuydoient estre deshonorez pour la perte de passelion: Mais Troylus q̄ mieulx sembloit forsene que autre pour celle perte: daduenture se trouua deuant la porte du chastel de la Garande/et trouua que par force de tēpeste le pōt estoit aualle/et pource il se mist par dessus et chemina iusques a la porte et trouua q̄ les deux chaines estoient rompues/et voyāt le destroy que la tēpeste auoit illec fait il fut moult ioyeulx Si entreprint a garder celle entree tāt que ses cōpaignons fussent venus. Et tandis q̄l gardoit lentree le roy Lyonnel et le Tors arriuerent moult effrayez de celle tēpeste: car il y auoit par dedans le chastel telle noise q̄l sembloit q̄ tout deust fondre en abisme. Et cōme ilz approcherēt le pont Troylus qui les ouyt parler les appella en disant. Seigneurs/quelles nouuelles de Passelion mon nepueu. Certes Troylus dist le Tors nous nen pouons riens scauoir: Mais ou estes vous. En verite seigneur iay trouue les chaines de ce pōt rompues et les deux chaines de la porte ruees par terre par la tempeste/et pource ie garde ceste entree/affin q̄ elle ne nous soit tollue: mais venez icy et attēdons laduenture de ce signe. Quant les deux vaillans princes ouyrent ce ilz furent moult ioyeulx/si entrerēt iusques soubz la porte/et lors ilz ouyrēt les autres cōpaignons/ausquelz ilz racōpterēt leurs aduentures et quilz se espandissent a lentour du marescage affin que le traystre neschappast par aucun mauuais malice: et quilz garderoiēt la porte iusques a ce q̄lz scauroient se leur ennemy y estoit ou non. Ainsi quil fut dit aux cinq cōpaignons ilz le firent de bon cueur/et les preux Lyonnel/le tors et Troylus demourerēt en la porte gardās affin q̄lz ne fussent surclos: mais il faisoit tāt obscur/q̄ ilz ne se osoiēt bouger. Si neurēt gueres este en ce point quāt ilz ouyrēt crier Bruyant q̄ estoit en sa tour acōpaigne d huyt de ses cheualiers q̄l auoit enuoye en bas pour garder sa porte et disoit ainsi/seigneurs gardez bien la porte cōtre ceulx de dehors tādis q̄ celle

tourmente dure/car se Zephirus eust apporte ceans le garson Passelion: mais de son fait ne me chault mais que ma porte soit bien gardee: aussi ce nest pas homme qui en tel cas on doive aucunement doubter. Sans faulte les huyt chevaliers qui devoient aller garder la porte estoient tellement adoulez de la tourmente/quilz ne se bougeoient mouvoir/ains eussent bien voulu estre autre part. Quant Lyonnel et ses compaignons eurent entendu le inhumain traystre: ilz sceurent bien quil estoit dedans son chastel/et aussi par ces parolles ilz entendirent plainement que le ieune Passelion y estoit dont ilz penserent bien quil estoit dedans son chastel/et que zephir y avoit porte Passelion/pour saisir la place/et que par zephir se faisoit celle tourmente qui encores duroit. Adonc le conte de Pedrac alla appeller tous les autres qui gardoient le passage devant le marescage puis leur raconpta les parolles quilz avoient ouyes de Bruyant. Si tost que les cinq chevaliers ouyrent ce/ilz en furent moult ioyeulx et sen vindrent tous sept a la porte/ou ilz trouverent le preux Lyonnel et Troylus qui furent moult contens de leur venue et pour grant cause. Les huyt vaillans barons furent moult ioyeulx/quant ilz se sentirent dedans la porte du chastel de la Garande/et que Bruyant estoit en sa tour: Mais trop leur estoit contraire lobscurite de la nuyt et la tourmente qui duroit encores. Et pour ce tres peu povoient ouyr et ne veoient comme riens. Mais advint que ainsi quilz estoient sur leurs gardes tendans avoir affaire de leurs corps: ilz virent une lumiere apparoir au meillieu de la court par laquelle ilz virent ung cheval de merveilleuse grandeur: sur quoy estoit Passelion/arme de ses armes/lespee au poing et son arbalestre pendue a son coste: qui chevauchoit par devant une tour/qui estoit situee au meillieu du chastel. Et tant chevaucha par illec quil veit Bruyant a une des fenestres de la tour. Si dist tout hault. Traystre et tres mauvais meurdrier descendez et venez combatre contre moy: Car ie vous appelle de la mort de mon pere que vous avez meurdry traystreusement: et comme le plus desloyal traystre qui vive ie vous mettray a mort: et pource venez en bas et vous descendez ou vous demourrez en abisme. Par ma foy sire dist Bruyant: ie nen feray riens/car ie ne acquerroye gueres dhonneur a me combatre contre telle povrete: Mais attendz que tu ayes aage de homme adonc me requerras de bataille/et ie la te fourniray franchement: et me le reprouche ou bon te semble. Quant Passelion entendit Bruyant/et il veyt quil ne vildroit point/il fut tant dolent que plus ne povoit/si luy dist de rechief. Par ma foy desloyalle personne/se tu vivoys tant ce seroit trop grant meschief/or te garde comme tu veulx: car au iourdhuy te occiray. Certes dist le mauvais Bruyant tu en mentiras aussi bien que Dampus qui ce a prophetise. Et a tant il rentre en sa fenestre/puis monte au plus hault estage de sa tour. Adonc le ieune bachelier sen vint tout a cheval devant lhuys de la tour affin que le traystre ne peust saillir sans son sceu. Quant Lyonnel et ses compaignons eurent ouy le propos de Passelion et de Bruyant/ilz en eurent grant merveille/et feussent voulentiers allez iusques a luy: mais la voye estoit tant difficille par la grant tourmente quil faisoit que homme ne se povoit tenir sur piedz/et pource quelle avoit longuement dure elle cessa/et le iour commenca a poindre/et assez tost apres le soleil se print a espandre ses rays sur la terre/tellement que les huyt princes veirent plainement autour deulx. Adonc ilz furent plus a leurs ayses que devant: car ilz cuydoient avoir este en enfer/ainsi avoient ilz este festoyez. Et incontinent que le soleil fut leve et quil fist bel et cler les huyt compaignons regarderent autour de eulx/et veirent que entour le chasteau navoit huys ne fenestre qui tout ne feust gette par terre vers la tourmente/puis virent comment Passelion estoit devant lentree de la tour monte sur ung coursier bien taille de tous membres et moult courageux. Lenfant mesmes seoit dessus plus fier que ung lyon courrouce. Cestoit une estrange chose a le veoir en ce point. Et ainsi que les vaillans princes sappareilloient pour aller devers luy ilz ouyrent grant noyse dessus eulx en la porte: car il y avoit huyt chevaliers qui devoient garder la porte den bas/lesquelz se mettoient en point pour eulx deffendre: mais leurs besongnes se portoient si mal quilz navoient quelque closture que tout ne fust rompu. Et quant les princes sceurent quil y avoit dessus eulx de leurs ennemys ilz coururent celle part/et tant firent quilz les misrent tous a mort/et puis les getterent par la fenestre en la court/voyant le mauvais traystre qui en fut dolent a merveilles: mais Passelion ioyeulx quant il veit ce desroy. Et quant les princes eurent ce fait ilz sen vindrent a bas festoyer le ieune Passelion/puis luy demanderent qui leans lavoit apporte/dont il leur respondit. Seigneurs ce a este lhomme a la cappette/auquel desplaist sur toute rien la mort de mon pere/et aussi fait il a moy/car ie en desire la vengeance plus que de nulle autre chose du monde/et pource vueillez monter sur celle tour et puis amenez moy le mauvais traystre cy bas sans le occire Car ie veulx ferir sur luy le premier coup. Atant les huyt vaillans

pagnons le querans monterent en la tour / et les autres demourerent avecques Passelion. Ce fut Troylus son oncle / le conte de Pedrac / Gadiffer de france et Nestor son frere / et le preux Lyonnel du glac / le chevalier au Gusson / le chevalier a la belle goarde & le chevalier au daulphin monterent en la tour: car il ny avoit fermeture qui les destourbast. Quant le mauvais traystre sentit q ses ennemys montoient vers luy / il eut grat paour et nen sans cause / et lors monta iusques au galletas de sa court / puis print une eschelle qui le mena vers une fenestre qui faisoit voye au plommel quil voulut hors au dessus du couvercle / puis monta en hault tant quil se mist hors par dessus la couverture. Alors il coule leschelle du plõmel de long de ses bras / et de lautre il tire leschelle amont et la getta emmy les fossez en bas: car il ne vouloit point que ses ennemys le peussent aucunement grever. Et lors cloyt la fenestre / puis se assist sur le pommel de la tour / et tandis les quatre chevaliers chercherent toute celle tour: mais ilz ne trouverent Bruyant ne autre personne / fors q ung povre hõme que le faulx traystre avoit mis a mort affin quil ne le accusast. Ces quatre preux chevaliers furent moult dolens quant ilz ne trouverent point le mauvais meurtrier. Si cuydoient quil fust sailly hors par les fenestres. Atant ilz sen retournerent a leurs compaignons / et leur dirent que Bruyant nestoit point en la court et quilz ny avoient trouvé personne / fors q ung malheureux varlet qui estoit meurdry de nouvel. Adonc Passelion voyant les chevaliers esbahis de celle besongne / il leur dist. Seigneurs gardez bien que vous dictes: car il convient quil y soit. Certes Passelion dist Lyonnel / il ny est point: ains ie tiens quil soit sailly hors par les fenestres. Adonc ilz commencerent a querir par les fenestres pour veoir sil estoit point cheut a lautre lez. Et en ce faisant ilz trouverent leurs six chevaulx / dont ilz furent ioyeulx a merveilles. Si monterent chascun sur le sien Car le Tors et le chevalier au daulphin avoient les leurs: ainsi cõme dit est. Et quant ilz eurent longuement quis ilz vindrent dire a Passelion quil nestoit point sailly en bas. Seigneurs dist Passeliõ / ie scay de vray quil nest point sailly hors de la tour: car le bon homme a la capette navoit menty. Atant il regarda en hault a la fenestre de la tour / & veit Bruyant mõte sur le coupel de la tour. Et si tost quil le veit / il dist aux chevaliers. Seigneurs le voy Bruyant sus le coupel de la tour. Adonc ilz regarderent en hault et virent que lenfant disoit vray / dont ilz furent moult ioyeulx. Lors le Tors et Troylus monterent en la

tour pour adviser cõment ilz le pourroient avoir Mais ilz travaillerẽt en vain: car il ne se povoit aucunement faire: & tant qlz descendirent disans quil estoit impossible de le contraindre de venir a terre: & que luy mesmes ne povoit descendre sans mort. Seigneurs dist lors Passelion / il convient que nous le mettions a mort / ou autremẽt la deesse Venus seroit mẽsongiere / & Mars le dieu des batailles deceu / qui pour ce fait a mon sang & ma force hastee. Adonc il dist a Bruyant tout hault. Haa traystre mauvais / qui te fait la monter autant vauldroit que icy en bas feusses occis en toy deffendant / que lassus par famine. Certes Passelion dist Bruyant / pour mourir ny suis ie pas monte: mais pour eschapper de la faulse prophetie de Venus / qui a maintenu que ie dois mourir en cest an. Et si ie povoye vivre iusques a la nuyt elle sera mẽsongiere Et si nay garde de vous mes huy ne demain / & facent les dieux du pis qlz pourront / et toy aussi qui en doys estre le executeur / de q ie ne tiens compte: iacoit ce que iaye occis ton pere. Et si encores estoit a faire iamais nauroye repos tant que occis lauroye a mes propres mains.

Quant Passelion eut entendu ces parolles / il sembloit trop mieulx forcene que autrement: pourquoy il commẽcea a dire. Traistre malheureux maintenant mas ramentu la mort de mon pere & blasme noz haulx dieux en ma presence: Viens a moy combatre en bas: car de ceste heure en avant la vertu celestielle me semond a ce faire: car par luy est ordõne. Va alaicter povre chose dist Bruyant tant q tu soyes homme Et ne croy point ce q les dieux te donnent a entendre / car ilz ne se font que mocquer de toy Et soyes certain que pour toy ne pour eulx ne descẽdray / car ce serõt mẽsonges. Quant Passelion vit la maniere du tyrant il fut plus dolent q devant. Et adonc il mist la main a larc quil fist bander a son oncle & mettre la saiette en coche. Et puis print sa visee sur Bruyant qui estoit assis sur le coupel de la tour en disant. Or vides en bas desloyal homme / car le dieu mars estant aux cieulx requiert de veoir respandre ton sang / et la deesse Venus prie q vengeãce soit prinse sur ton corps / pour les meurdres inhumains q tu as commis & pour les grans oultrages que tu as fait aux dames oultre leur vouloir. Et au regard de moy ie forcene apres ton cueur pour prendre vengeance de tes meffaictz / et par especial de la mort de mõ pere. Lors descoche sa saiette & fiert Bruyant parmy le gros du cueur de tel randon q la pointe apparut a lautre coste / mais quãt Bruyant fut attaint il tumba ius du plommel en ton

velant en bas selon la couuerture. Et voyāt ce les vaillans princes furent tant ioyeulx quilz se esleuerent au deuant les espees nues. Si en fut telle ladventure que ains q̄ le corps venist a terre chascun y employa son espee / dont il ny eut celluy qui nen emportast chascun sa piece. Quāt Passelion veit le corps par terre en pieces il saillit de son cheual tout allume de courroux / et sen vint a la partie du corps ou tenoit le cueur / puis le print aux dens et aux mains / et le deschira comme font les uriers leurs curees apres la venoison prinse. Et quant il se fut lasse de dessirer aux dens le cueur du peruers Bruyant pour le meurdre quil auoit commis en la personne du conte Estonne son pere il commenca a reprendre contenance. Et lors il se dressa / et dist aux huit princes qui tous estoient esioient esbahis pour sa grant fierte. Seigneurs il me semble que la queste et vengeance de mon pere ait icy prins fin / et pource ie vous mercye de vostre bonne ayde. Passelion dist Lyonel / a nous nen appartient louenge ne mercy / car iamais nen feussions venuz a chief ne fust vostre bonne ayde. Seigneurs dist il vostre honneur sauue : car sil neust este desliure de mon ayde rien ne fust : mais ie vous requiers que apres nostre belle victoire nous allions mēger ensemble : car ie ne puis longuemēt demourer auec vous. Quant les huyt cheualiers ouyrent ce ilz furēt moult esbahis que cestoit a dire : mais pource quilz veirent que la nuyt approchoit ilz se retrahirent en la grande salle de la place / ou ilz se desarmerēt et mangerēt a grant ioye / pource q̄lz estoient venuz a chief du peruers Bruyant qui leur auoit par auant fait maintes peines et melencolyes. Toutesfois leur oppinion estoit telle que iamais nen feussent venuz a chef neust este layde de zephir et Passelion. Seigneurs commenca a dire le ieune cheualier / par le sens de zephir qui ma telle ayde donnee et par son bon conseil sommes nous venuz a chef de nostre entreprinse / si len mercye de tout mon cueur. Et aussi ie ne renonce point encores a son ayde. Ainsi quilz se deuisoient de la mort du peruers Bruyāt / atant ilz ouyrent assez pres de eulx crier vng homme comme en vne fosse enterre / pourquoy le conte de Pedrac dist. Seigneurs auez vous point ouy la voix dung hōme. Certes dirēt lors plusieurs / il nous est aduis que nous auōs ouy vng homme hucher ayde ainsi cōme en vne prison / or nous tenons sur piedz pour scauoir dont celle voix procede. Adonc se leuerent en leur estant les huyt compaignons / puis commencerent a escouter ou cestoit quil y auoit vng homme demandant ayde. Si se misrent a le chercher : mais neurent gueres quis que ilz entrerent en vne chambre ou ilz trouuerent vne trappe qui couuroit lentree dune fosse parfonde comme de trois estages. Adonc ilz coupperent la serrure / puis ouurirent lhuys / si trouuerent que cestoit vne terrible fosse macōnee a lentour de bonnes pierres / et au fond vng homme prisonnier. Adonc ilz firent tant que ilz le leuerent en hault : mais si tost q̄l fut sur le plancher il regarda ceulx qui lauoient deliure. Si en recongneut vng quil courut incontinent embrasser / puis dist. Cheualier / sire et oncle vo⁹ soyez le bien trouue car pour ry feusse en celle fosse se vous et voz compaignons ne men eussiez deliure. Le cheualier qui fut ainsi festoye du prisonnier estoit le conte de Pedrac : mais quant il se ouyt nommer oncle / il eut grant merueille qui le prisonnier estoit. Car tant estoit empiree de la prison quil ne le recongnoissoit point Et pource luy commenca a dire. Beau sire dictes moy qui vous estes puis que ie suis vostre oncle. Sire dist lors le prisonnier / ie suis Carados du chastel de Falinar que vo⁹ laissastes na pieca gardien et souuerain en la silue carbōniere et chastelain du chastel de Brane.



Quant le tres conte de Pedrac entendit que cestoit Carados son nepueu il eut grant merueille dont il venoit la prisonnier / et pour quelle raison il pouoit estre venu en celle terre dont il eut grant pitie. Et quant il leut aucun peu festoye il luy demanda dont il venoit la endroit. Adonc le cheualier luy racompta la cause / et comment ceulx de la silue carbonniere sestoient rebellez contre luy quant ilz sceurēt la mort du tresexcellent roy Alexandre / et les peines et trauaulx quil auoit soustenues a lencontre de eulx / et aussi cōment il nen fust iamais venu a chef ne eust este vng vaillant cheualier de la cite de Merue qui estoit cousin a sa femme. Si vous aduertis dist il que cest si grant chose de la puissance des Meruoys quilz nont voisins qui ne leur soient obeyssans. Et est vray que iay vng filz de ma femme q̄ ce cheualier fait nourrir a son chastel qui est dedās la cite / et le fait pour la parente q̄ est entre sa femme et la mienne : mais quant ceulx de la silue carbōniere sceurent q̄ mon filz demouroit en la cite de Merue et en lhostel dung tant puissant cheualier ilz neurent onc̄q̄s depuis bien iusq̄s a ce q̄lz meurēt fait obeissance de toute la terre / et sur ceste besongne ie suis venu par deca querre mon cher oncle le cōte de pedrac auec partie de sa cōpaigne pour cōfermer le pays en paix. Et quāt ie mis pied a terre en ce pays ie cheuauchay tousio⁹s paisiblemēt / tāt q̄ vng io⁹ ie me fourrais en ceste forest ou ie trouuay deux cheualiers du franc

palais qui estoient naurez a mort & si pres de leur fin que ie nen peuz scauoir leur nom par la grant destresse qui leur osta la parolle dont ie fuz moult dolent. Et quant ie viz quilz auoient rendu leurs ames ie fuz meu de pitie/si fiz vne fosse de ma lance et de mon espee tant quilz furent enseueliz. Et apres ce ie me mis au chemin tant que a malheure ie apperceuz ce chastel: mais ains que ie y paruenisse ie trouuay le sire de ceans qui selon ses parolles auoit meurdry les deux cheualiers Car quant il entendit q̃ iestoye courrouce de leur mort il me print en si grant hayne quil me commanda mettre en celle prison ou me auez trouue & me promettoit du mal assez. Carados beau nepueu dist le tors cõte de Pedrac/vous scauez mauuaisemẽt en lhostel de qui vous estes herberge Car sil eust sceu que vous estiez de Royaluille en escoce et ainsi amy aux cheualiers du frãc palais il vous eust pieca fait mourir/beneist soit le dieu souuerain q̃ ie vo⁹ ay trouue en vie. Au regard des nobles hõmes de la silue carbõniere est il ainsi que quãt ilz sceurent la mort du tresexcellent roy Alexandre quilz se rebellerent a lencontre de vous & de moy. Certes sire dist Carados il est vray: mais ilz ont craint moult les Neruoys qui ayment tant ceulx de ce pays pource quilz ont si vaillamment resiste aux rommains/que par deca na tant petit gentil hõme qui eust besoing de leur domination qui ne luy aydassent de tout leur pouoir. Et quãt les habitans de la silue carbõniere sceurẽt que les Neruoys vous auoiẽt pour recõmande sans nul mandement vindrẽt deuers moy & me firent obeissance. Si vous requierẽt que vous alliez de par dela le plus tost que faire se peult et que y menez la belle Lyriope leur chere dame. Carados dist le tors si tost cõme ie auray acheue vne besongne que iay entreprins auec mes cõpaignons ie iray par dela Mais pource que vo⁹ nestes pas bien sain a cause de vostre prison vous yrez a Deserte la cite et y porterez lescu du preux Estonne vostre cousin que le mauuais Bruyãt a meurdry passe a pres dung an et le presenterez a la belle zelandine femme au preux Troylus et a Lyriope ma femme/et leur direz de par nous que elles facent mettre lescu du vaillant conte au dessus de sa table au plus hõnorablement quelles pourront/encores leur direz vous quelles nous attendent illec ou en la cite de Pedrac & assez tost reuiendrons par la: mais que nous ayons mis a fin vne besongne q̃ nous auons entreprinse. Si pensez de vo⁹ guerir auecques elles et leur racomptez la belle vengeance du preux Estonne/dont ilz luy dirent au long cõment la besongne auoit este conduicte. Quant il eut racompte a Carados la vengeance de Estonne il monta a cheual/puis se mist a chemin si tost quil eut recouuert vng bon fort cheual/puis emporta lescu du noble conte/et le presenta aux deux nobles dames qui le firent atacher au dessus de sa table le mieulx que elles peurent. Et tandis les huyt nobles princes rassemblerent le menu peuple qui se retrahit au chastel/et lasseurerent de peril. Et apres ce ilz aduiserent deulx partir dillec veu q̃lz ny acqueroient plus riens/et quil estoit plus que temps daller au royaulme de lestrange marche. Adonc dist Troylus a Passelion. Beau nepueu en quelle cite vo⁹ plaist il retirer pour demourer. Mon cher oncle dist lenfant/ie scay de vray quil est autre part ordonne que en cite. Lors il souuint a Troylus de la lectre q̃ Morgane la faee auoit enuoyee a Passelion & aux huyt barons/et de par Bẽnucq son filz/et pource il dist. Passelion beau nepueu selon le contenu des lectres qui vous ont este enuoyees de par Bennucq mon filz/ie pense que aller vo⁹ conuient seiourner auecques luy iusques a ce que vous soyez en aage dhõme. Si vous requiers que ie soye vostre cõducteur iusques la: car moult desire de veoir lenfant. Cher oncle dist Passelion ie ne suis point a moy/si ne vous scay sur ce que respondre. Tandis quilz disoient ces motz vng homme vestu dune noire capette entra en la sale ou Passelion le receut/iacoit ce quil fust comme iour failly/puis alla acoller et baiser son oncle le preux Troylus/et apres luy le Tors de Pedrac/& apres les autres/en disant. Seigneurs a dieu vous cõmand. Atant il se retourna et va tout droit vers celluy qui le attendoit qui ia auoit prins le coffre ou estoiẽt les armures du ieune enfant. Quant les huyt princes virent que le ieune enfant sen alloit vers lhuys de la salle ilz apperceurent celluy qui la noire cappe auoit vestue. Si en aduint vne moult grant merueille: car acoup ilz perdirent la veue du ieune Passelion et de luy dont ilz furent moult esbahis: mais a ce saccorderent que cestoit zephir qui emportoit lenfant auec Bẽnucq son cousin en la maison de Morgane la faee selon que contenoient les lectres quelle auoit enuoyees cõme dit est. Et quant les huyt princes virent que Passelion estoit party en telle maniere de eulx/ilz furẽt moult esbahis cõment ce pouoit faire. Et pource que parauant ilz en auoient aucunement ouy parler ilz sen passerent plus benignement. Si ordõnerent du chastel q̃lz auoient gaigne Car ilz marierent les trois nourrisses a trois de leurs escuyers et plus ne leur en estoit demoure des huyt/et leur dõnerent le chastel qui estoit bel et noble/et puis les fist le preux Lyonnel

chevaliers: et leur cōmanda que a leur povoir ilz
gaignassent toutes les places que Bruyāt avoit
tenues en celle forest/& quilz les gardassent cōme
pour eulx. Et quant ilz eurent ordonne de tout ce
ilz parlementerent ensemble/remonstrans cōme
ilz estoient tenuz de remettre le trespreux Maro
nes en son royaulme Et pource ilz se misrent au
chemin/et tant chevaucherent quilz entrerent en
la forest du royaulme de lestrange marche/& cou
cherēt celle nuyt aupres dune cite: dont ilz ouyrēt
quon y demenoit grant ioye. Si entreprindrent q
lendemain ilz yroient couvertement scavoir/ gar
nis de leurs armes qlle feste sestoit. Atant se taist
ung petit lhistoire des huyt nobles princes pour
parler du gouvernemēt du royaulme de ceulx de
lestrange marche.

Cōment Pernehan se feit courōner a roy de lestrange marche. Cōment Marones qui droit hoir en estoit luy couppa la teste: Et cōment Lyonnel et ses compaignons se combatirēt pour la querelle de Marones: Et de plusieurs adventures q en ce temps la advindrent en la grand Bretaigne.

Chapitre. xv^e.



L'Anciēne hy-
stoire fait icy competante men-
tion/que depuis que Nero le roy
de lestrange marche fut alle de
vie par mort: & q ceulx du pays
veirent que le droit hoir de la couronne ny estoit
point/& nen scavoient nouvelles: car son filz Ma
rones avec sa seur Merones estoient en la grand
Bretaigne. A celle heure les gentilz princes du
pays sassemblerent & advancerent par bon cōseil
quil estoit de faire. Si delibererēt les plus sages
quilz envoyeroiēt en la grand Bretaigne: car ilz
avoiēt ouy dire que Marones y estoit des le tēps
que Lestrange marche fut destruicte par les trois
lyons. A ce conseil y avoit ung lignage fort a mer
veilles/dont chef estoit ung chevalier nōme Per
nehan/lequel apres diverses oppinions debatues
en plein conseil/dist quil scavoit pour certain que
Marones estoit mort/et quil seroit ainsi trouve:
parquoy il estoit expedient deslire ung roy q tien-
droit le royaulme par deffaulte dheritier. Et lau-
tre partie respondit quilz ne si accorderoiēt point
tant quilz en scauroiēt la verite par certains mes
sages/et lors le parlement dura beaucoup / et fu-
rent illecques dictes maintes parolles estranges
diverses et pesantes / tant que en fin chascun sen
departit sans conclusion / fors que Pernehan et
son lignage/disans en la fin qlz esliroient ung roy
et le courōneroient bon gre maulgre tous les mes
disans/et les nobles du pays moins puissans que
Pernehan respondirent que a celle election ne se-
roient nullement consentans/et se retrahirent au
plus fort chastel du royaulme quilz pourveurent
de ce que mestier y estoit/ et puis esleurent quatre
chevaliers qlz envoyerēt au royaulme de la gran
de bretaigne garniz de la couronne dont le droictu
rier roy devoit estre couronne. Et au regard de ce
que les quatre chevaliers en firent il est contenu
bien au long au tiers volume de ces presentes hy-
stoires. Quant Pernehan & tous ceulx de son li-
gnage avec ceulx de sa bande se furent partis de
ce parlemēt ilz se misrent en armes/puis saisirēt
la terre de tout le royaulme reserve le chastel qui
siet entre les deux rivieres ouquel lautre bande
sestoit retraicte. Lors que Pernehā se fut si hault
monte que de tout le royaulme ne luy failloit que
le chastel dētre les deux rivieres/il sceut tant par
ses espies que Marones vivoit/et eut conseil sur
ce quil se fist courōner roy de lestrange marche/et
apres ce fist Marones du pis quil peust et quil re
sisteroit bien a ses entreprinses / et lors quil seroit
couronne il yroit assieger le chastel des deux rivie
res et mettroit a mort tous ceulx qui seroient de-
dans. Encores trouva il en son conseil quil man-
deroit le roy de Norwgue quil venist a son couron
nement a tout ce quil pourroit avoir de gēs pour
luy ayder a assieger ung chastel qui luy estoit con
traire/et se ainsi le faisoit il prēdroit sa fille a fem-
me et la courōneroit du royaulme/et par ainsi ilz
seroiēt amys ensemble po^r ayder a secourir lung
lautre a lencōtre de tout homme. Et quant le roy
de Norwegue sceut ceste besōgne il en fut ioyeulx
tant que a merveilles. Si passa la mer a tresgros
se armee/et sen vint en une cite ou il trouva Per-
nehan a tout sa chevalerie. Alors fut illec la feste
grande et ioyeuse: car le roy de Norwegue avoit
amene avec luy sa fille q estoit moult belle. Adonc
se conseillerent ensemble le roy et Pernehan a tel
le fin q ilz assigneroient iournee de courōnement
et que apres ilz assiegeroient le chastel des deux
rivieres qui estoit en une isle loing dillec. Moult
se hasta Pernehan de soy faire courōner/car il sca
voit que plusieurs chevaliers bretons viendroiēt
en ayde des chevaliers q gardoient le chastel des
deux rivieres et attendoiēt Marones leur natu-
rel seigneur. Et Pernehan faisoit tant de bonne
chere autour luy q se Marones ne faisoit a doub
ter cessuy sembloit. Adonc hasta son courōnement
tant que le io^r fut venu/ et alors fut la ioye moult

grãde en la cite ou Pernehan estoit pour son couronnement et pour les nopces de luy et de la fille du roy de Norwegue: car to⁹ les nobles du royaulme estoient assemblez/ reserue vingt cheualiers q̃ a cest oultrage ne se pouoient accorder. Et pource ilz sestoient retraictz au chastel dessusdit tant q̃lz eussent nouuelles de leur droicturier seigneur/ et Pernehan qui son couronnement auoit ordonne espousa la fille au roy de Norwegue selon leur loy Ce fait Pernehan & la mariee auec toute la compaignie sen allerent a vng chastel seant au meilleu de la cite ouquel le disner estoit appareille/ et la estoiẽt mises les deux chaires ou Pernehan et sa femme deuoient seoir tant que le roy de Norwegue les eust couronnez. Lors furent appareillees les deux couronnes pour couronner Pernehan & sa femme qui assis estoiẽt sur les chaires royalles attendans quilz feussent couronnez. Et ainsi que le roy de Norwegue auoit prins la couronne pour couronner Pernehan du royaulme de lestrange marche/ et quil estoit venu par deuant luy tenant la couronne leuee et hault pour asseoir sur le chef de Pernehan vng cheualier arme couuertement entra en ce point au palais. Et quãt il veit la couronne ainsi leuee et quil entendit le roy qui disoit Pernehan ie vous courõne a roy de lestrãge marche. Et sil ya aucun cheualier en ce pays tant hardy qui y sache aucunemẽt contredire si vienne auant. Adonc marcha auant vng cheualier estrangier qui dist tout hault. Roy soustenez la courõne car iay icy a dire. Lors tire lespee nue & sen vint deuãt Pernehan/ & puis luy cõmenca a dire. Faulx traystre encontre ton seigneur/ veez cy Marones droit hoir du royaulme de lestrãge marche/ et qui en fut roy couronne ia pieca au franc palais en la maison et de la main du tresexcellent roy Perceforest/ deuant tant de princes et de nobles hõmes quil ne peult estre cele. Et pource ie te chalenge ma terre dont tu me cuydes desister/ si ten rẽdray payement tel que tu las desseruy/ et atant le fiert de lespee entre le col et le chappeau et luy fist voler la teste ius des espaulles.



Quant le roy Marones eut a Pernehan la teste couppee/ il print a escryer tous ceulx q̃ la presens estoient/ puis dist. Arriere tous ceulx q̃ a moy sont contraires: car ie feray pareillement de eulx. Si tost que le roy de Norwgue & les cheualiers qui la estoient veirent celle piteuse aduenture et ilz sceurent que ce auoit fait le roy Marones q̃lz tenoiẽt pour mort ilz furent moult esbahis Mais quant ceulx du lignage Pernehan veirẽt que leur chef estoit occis present eulx par le corps dung seul cheualier ilz en furent moult dolens/ et pource quilz nestoient point armez ilz cryerẽt aux armes: car a ce couronnement ilz ne se doubtoient dhõme du monde. Lors furent en peu dheure gens armez de tous costez: mais assez tost sept cheualiers armez de toutes armes vindrẽt au secours du roy Marones/ auquel ilz ne eussent failly pour mourir: car ilz estoient mussez tant quilz eussent mestier dayde. Et quant les sept cheualiers virent que le roy Marones auoit ainsi occis Pernehan qui a tort se faisoit courõner roy du royaulme de lestrãge marche / et virent quon luy couroit sus a tous costez de grant nombre de cheualiers qui estoient en ce chastel/ et qui gectoient apres luy bancs & selles tant que les autres fussent armez. Ilz tirerẽt leurs espees et se boutoient auec ceulx q̃ ainsi trauailloiẽt le preux Marones. Si ne pourriez croyre la grant occision quilz en firẽt/ pource quilz nestoient point armez ne embastõnez/ et tant bien se employerent q̃ par force darmes leur conuint partir hors du palais/ et le chastel habandonner ains que ceulx qui estoiẽt couruz au chastel fussent armez. Et lors quilz eurent conquis la forteresse ilz tirerent en hault le pont leuis/ et puis rentrerent au palais & la trouuerent q̃lz auoient mis a mort iusques a soixãte cheualiers dõt le roy de Norwegue et Pernehan estoiẽt les deux: mais affin que vous sachez qui estoient les sept qui auoiẽt secouru le roy Marones/ vous deuez scauoir q̃ cestoiẽt ceulx q̃ vouerent de vẽger la mort du conte Estonne prince des desers. Les huyt vaillans princes furent moult hardis qui se oserent combatre dedãs le palais pour faire vne tant haulte entreprinse: mais sans faulte ilz sestoient arrestez la nuyt deuant loree de la forest qui estoit au plus pres de la cite pour enquerre secrettement quelles festes on y faisoit. Et quant ilz sceurent que cestoit pour le couronnement de Pernehan que le roy de Norwegue deuoit couronner a roy le lendemain ilz sadui serent q̃ lendemain a heure du couronnement ilz se trouueroient secrettement dedans le palais / et la chalengeroient le royaulme a la couronne ains quilz fussent armez et mis en point deuant toute lassemblee. Et ainsi le firent: car comme dit est il leur en print si bien quilz en misrent a mort enuiron soixante. Et auec ce ilz conquirent le chastel/ pourquoy ceulx q̃ furent reboutez dehors et ceulx qui gardoient la ville estoient tant dolens q̃ plus nen pouoient quãt ilz virent leurs gens en desroy et mortelle desconfiture. Toutesfuoyes monterẽt ilz a cheual et se misrẽt deuant la porte de la forteresse et cõmencerent a cryer aux huyt cheualiers qui saillirent dehors/ et quilz se deffendissent tant

quilz peussent ou ilz les affameroient la dedans. Si tost que les huyt compaignons entendirẽt les parolles de ceulx de dehors qui les semõnoient de yssir a la chãpaigne pour leur corps deffendre/ou ilz les affameroient dedans la forteresse ains que iamais de la se partissent ilz en furent tous courroucez: car pas nauoient acoustume destre tenuz en gerbe/parquoy le preux Lyonnel cõmenca a dire tout hault. Par ma foy ie seroye moult dolent se ainsi me conuenoit demourer en mue apres les parlers de ceulx q̃ icy nous menassent de affamer Mais sil vous plaisoit voulentiers yssiroiẽt hors les poures compaignons: car nous auons des cheuaulx assez et lances pour iouster. Silz sont plante il en ya tel cent q̃ greuer ne scauroiẽt vng preux cheualier/et aussi ne feirẽt point tous ceulx q̃ vont en la bataille. Saillons hors ⁊ leur courõs sus en gardant nostre entree par vng reffuge/honte sera a eulx se aucunemẽt ilz failloient a leur requeste. Lors cõme vaillans ⁊ hardis les huyt cheualiers ouurirẽt leur porte/puis yssirẽt sus la place montez sur les cheuaulx que ilz auoient trouuez en la place/les lances aux poings et les escuz au col a lencõtre de trois cens cheualiers et plus qui tous les menassoiẽt de mort: mais dit le sage que tous ceulx ne sont pas clercs qui en portẽt le semblant ne cheualiers q̃ chaussent esperons: car plusieurs en y auoit qui iamais nauoiẽt este en mortelle bataille/ et cõbien quilz eussent hardement si ne scauoient ilz le mettre a oeuure/et pource dit le sage. Trop tost est abastardy de louurage qui oncques ne sen entremist/parquoy les huyt cheualiers yssirent hardyment contre leurs ennemys: car ilz scauoient par art et par vsage tout ce quil conuenoit scauoir en armes pour greuer son ennemy/dont il aduint que si tost quilz furent ius du pont ilz picquerent bons cheuaulx a lances baissees dont ny eut celluy qui ne portast le sien par terre naure a mort comme vaillans quilz estoient. Quant les huyt cheualiers virent quilz auoient lhonneur de la premiere iouste ilz tirerent bonnes espees puis commencerent a ferir sur leurs ennemys. Si les decouperent testes et bras ⁊ iambes comme a leur voulente. Adonc les gens du roy de Norwegue cõmencerent a crier les vngs aux autres et disoient Comment beaulx seigneurs nous eschapperont ceulx qui ont meurdry le roy nostre sire. Adonc reprindrent cueur ceulx qui nosoiẽt par auant mot dire ne ferir sus leurs ennemys/et coururent sur les huyt compaignons qui treshardyment les receurent/et tellement se deffendirent q̃ cestoit plaisir a les veoir: car il ny auoit tant hardy homme contre homme qui en osast assaillir vng/ains dardoient apres eulx de leurs lances/tellement quilz occirent de leurs cheuaulx les aucuns/et estoient tous si preux que ceulx qui demourerẽt a cheual et qui bien scauoient leur mestier auoient tantost conquis les cheuaulx de leurs ennemys voulsissent ou non. Le preux Lyõnel lors faisoit faitz darmes si tresgrãs quil ny auoit celluy qui losast approcher. Le cheualier dore et celluy au daulphin leur couroient sus de tel randon que par dessoubz leurs colz ilz leur faisoient laisser leurs biens. Et dautre part le vaillant Gadiffer descoce ⁊ le cheualier a la belle geande les assaillirent/ et decoupoient tellement que ilz ne leur laissoient bras/ne col/ne testes sur leurs espaulles. Moult cheualereusement se monstra le preux Marones/le chef estoit de la bataille/lequel auec le cõte de Pedrac et de Troylus de royaluille tant y firent darmes et de haultes proesses q̃ leurs ennemys en furent moult esbahis. Toutesfois ceulx du lignage de Pernehan se renforcerent pour le grant despit q̃lz auoient que le chef de eulx tous estoit ainsi occis/tant que par force les huyt vaillans princes furẽt contrainctz de reculler et se ranger sur le pont affin quilz ne fussent aucunemẽt forclos du chastel. Ainsi que les huyt cõpaignons gardoient lentree du chastel ⁊ que les assaillans les oppressoiẽt fort et lansoient apres dardz et espieulx ilz regardoiẽt le chastel de entre deux riuieres/si veirent venir de celle part cent cheualiers tresbien montez et armez a la guise de bretaigne/et sachez que par deuant eulx estoiẽt portez dix banieres/dont la premiere auoit vng esprevier par enseigne. La seconde auoit vne fleur de lys. En la tierce vng cueur enferre. En la quarte vng noir lyepard. En la quinte vng noir lyon. En la sixiesme trois papegaulx. En la septiesme vne blanche estoille. En la huytiesme vng cerf azure. En la neufuiesme trois lyons dazur Et en la dixiesme vng aigle dor Mais quant les huyt barons virent les dix banieres desployees euantellees au vent/et quilz eurent veuz et recongneuz ceulx q̃ bien les congnoissoient ilz furent moult ioyeulx: car ilz virent deuant eulx leurs ennemys qui estoient bien trois cens cheualiers qui les hayoiẽt de mort/et si voyoient que a la longue ilz ne pourroient resister: mais quant ilz congneurẽt le secours qui leur venoit ilz commencerent a prendre courage. Adonc dist le preux Lyonnel. Maintenãt nest plus question de reculler/car ie voy venir en nostre ayde la fleur de toute Bretaigne. Et tantost dung accord picquerent bons cheuaulx contre leurs ennemys et se prindrent a decoupper testes ⁊ bras et mettre a mort cheualiers comme silz les eussent trouuez

sans armes. Alors se ferit le secours en la batail-le/ou il fut fait tant darmes que en peu dheure la moytie de leurs ennemys se trouuerent mors gisans en la place. Et quant les parties de Pernehan & du roy de Norwegue veirent la grant discipline que lon faisoit de leurs compaignons/ilz en furent moult esbahys: et de fait tournerēt le dos/ mais ilz furent suyuis de tant pres q̄ la plus grāt part fut mis a mort: et huyt des plus puissans de Norwegue: et le demourāt sen fuyrent par les forestz qui oncques puis ne retournerent en ce danger. Quant doncq̄s la bataille fut finee & que les huyt plus puissans princes de Norwegue furent desarmez et mis a mercy/la cheualerie de Bretaigne saluerent Lyonel et ses compaignons: et sentrefirēt illec la greigneur chere du monde Et par deuant toute la compaignie/le roy Marones se mist auant/en remerciāt ses bons amys qui ainsi luy auoiēt ayde a conquerre son royaulme Et en especial il adressa sa parolle premieremēt au roy Lyonel & a ses compaignons qui en si grant peril sestoient mis pour lamour de luy. En apres commencea a parler au roy Lucides de Listenoys: et aux autres neuf roys qui auoiēt este ses compaignons a vouer les deux en lhostel de Pergamon lancien hermite de les aller acōplir au grāt tournoy entre Sydrac & Tantalon. Quāt le roy Marones eut remercie les princes comme dit est: ilz tournerent tous en la forest ou ilz trouuerēt plante de cheualiers mors: entre les autres le roy de Norwegue et Pernehan: ces deux furent mis en terre assez hōnorablement. Et lors retournerent au chastel des deux riuieres: car la cite estoit fort empeschee de mors & de nauurez. Moult fut grande la feste au chastel quant les cheualiers furent desarmez: car ilz estoient assis a lentour de lappareil: Et le roy Lucides leur racōpta cōment vng roy du pays leur estoit venu noncer ce q̄ huyt cheualiers estrangiers auoient fait sur Pernehan & sur le roy de Norwegue & leurs gens Cōment ilz en auoiēt plante occis & prins par force la forteresse: & aussi cōment ilz scauoient de certain q̄ le roy marones en estoit vng des huyt: mais dist il si tost cōme nous sceusmes ces nouuelles nous montasmes a cheual pour aller au secours. Seign̄rs dist le roy Marones/la vostre bonne mercy et a toute la cheualerie q̄ est icy/quāt ainsi me auez secouru a mon royaulme cōquerre. Si tost q̄ les vaillans princes eurent parle du grant oultrage de Pernehan & de sa descōfiture/auec la mort du roy de norwegue: & q̄ les gentilz hōmes du royaulme de lestrange marche eurent fait hōmage au roy marones: le gētil prince fist amener deuāt luy les huyt cheualiers de Norwegue prisonniers: & leur dist. Seign̄rs cheualiers trop ie me plaintz a dieu souuerain & a mes amys de vous et de tous ceulx de Norwegue: car il ny a pas long temps que le roy Fergus q̄ fut frere au roy auiourdhuy mort vint requerre dauoir a mariage ma seur Nerones au roy Nero mon pere: & tāt feit q̄lle luy fut octroyee moyēnant quil acompliroit les termes q̄ en ceste partie estoient anciēnemēt constituez & establiz: & apres ce q̄l leut promis/il faillit traystreusement sa pmesse: car il rauit ma seur oultre son bon gre et en la presence du roy son pere et le mien: mais elle fut rescousse par la grāt proesse & diligēce du cheualier dore q̄ voicy/cōme chascun scet. Si men passe atant. Certes ce roy Fergus feit en ce vng grāt oultrage & despit au roy mon pere & a to⁹ ses hōmes: & sans faulte le tresgentil cheualier nous en vengea bien & tresvaillammēt: & en souffrit du meschef beaucoup. Seigneurs encores na il pas suffy a son frere q̄ fut courōne roy apres luy: ains est entre en mon royaulme a main armee pour cōforter et ayder vng traystre q̄ mon heritage tollir me vouloit/pource q̄ iestoye absent: mais la mercy a dieu & mes amys il en a son loyer: et vo⁹ estes prins comme ceulx qui voulez ayder a mes ennemys. Si vueil bien q̄ vous sachez ains q̄ ie vous mette a mort que iamais repos naurez tant q̄ Narones ma seur sera heritee du royaulme de Norwegue et royne paisible dicelluy en amende de la hōte & oultrage q̄ le roy Fergus luy fist pieca: Et sachez que la dame a bien mary tant puissant de main & de toute cheualerie de requerre le droit heritage q̄ a la dame doit estre: & vous prometz q̄ de tout mon pouoir a ce ie la conforteray. Adonc iura toute la cheualerie q̄ la estoit que en leur pays iamais ne retourneroiēt iusques a ce q̄ le cheualier dore fust courōne roy du royaulme de Norwegue. Quāt les huyt cheualiers prisonniers ouyrēt ce/ ilz eurent grāt peur destre mis a execution/pour quoy lung de eulx commenca a dire. Tresgentil roy Marones nous auōs entendu que vous plaignez du roy Fergus & du roy Brisan son frere q̄ a tenu le royaulme apres/& to⁹ deux sont mors merueilleusemēt par leurs meffaitz: et aussi de nous pource q̄ trouuez nous auez en layde & cōpaignie du roy Brissan/gētil roy nous vous prions q̄ noz excuses soient aucunemēt ouyes/& puis no⁹ vaillent selon vostre decret. Seign̄rs dist le roy/il me plaist biē: Or dictes gētil roy dist lors le cheualier nous voulons bien q̄ vous sachez q̄ au regard de la villenie q̄ le roy fergus cōmist enuers le roy Nero vostre treshōnore pere & la belle nerones sa fille et vostre seur no⁹ ne fusmes oncq̄s cōseilleurs ne

ne donnasmes confort en celle besongne / mais ne voulons nyer que nayons este auec Brison en ceste besongne cõme ses hõmes/ausquelz il requist que venissions auec luy pour garder son hõneur et sa personne. A laquelle requeste il nous conuenoit obeir/esperans q̃ son entreprinse fust iuste ⁊ loyal/ le nous lauons acompaigne/or luy en est mescheu Ce poise nous cõme de nostre souuerain seigneur Et se nous auons meffait enuers vous au seruice de vostre trescher sire nous sommes icy prestz pour le amender a vostre bon vouloir et plaisir. Seigneurs respõdit le roy voz parlers ont couleur de bonne excusation sil est ainsi q̃ vous dictes/et ouy Car de bouche de cheualier ne doit yssir mensonge. Gentil roy dist le cheualier/nostre parolle est vraye cõme de bouche de loyal cheualier. Et quãt le roy Marones eut aucun peu pẽse a la responce du cheualier/il dist tout hault. Seigneurs/selon ce que ie puis ouyr et veoir la cause de vostre meffait nest pas si grande que on ne la doye pardõner de bon cueur/ce q̃ ie feray des maintenant moyennant que de ceste heure vous ferez hõmage a Nestor qui est icy present quon nõme le cheualier dore et qui nest pas de tant petit lignage q̃l ne soit filz de Gadiffer le noble roy Descoce/qui est frere du tresexcellent et preux roy Perceforest de la grant bretaigne/lequel a espouse ma seur Nerones qui par droit doit estre royne de nostre lignee/et quant elle est adnouee de si hault mary vous en deuez estre moult ioyeulx/car vous ne pouez auoir a roy plus noble/preux/vaillant et redoubte Et sachez que quãt vous laurez receu vanter vous pourrez que ne trouuerez homme qui meffaire luy osast. Adonc respondit le cheualier pour luy et pour ses compaignons. Gentil roy nous scauons tresbien que se le roy Fergus qui iadis fut nostre cher sire eust vse de loyaulte enuers la belle Nerones quelle eust este cõronee royne de norwegue: car il len auoit heritee. Si sommes moult ioyeulx quant nous poons auoir a prince tant preux et vaillant hõme/et auec ce de si noble lignee/et a royne si bonne ⁊ haulte dame cõme est la belle Nerones. Atãt les huyt cheualiers se leuerent et firent hõmage au preux cheualier dore/ et luy promisrẽt quilz le courõneroient roy de Norwegue Et lors fut prins le conseil des nobles/et cõclud que tous passeroiẽt la mer et entreroient au royaulme de Norwegue Puis mettroient le preux Nestor en paisible possession et saisine du royaulme/et le courõneroient roy comme ilz firent: car ilz passerent la mer tant quilz entrerent au royaulme/ et ne trouuerẽt personne qui aucunement leur fust contraire/ car ilz auoient en leur ayde les huyt plus puissans cheualiers de tout le royaulme/dont il aduint quilz couronnerent a roy du royaulme de Nortwegue Nestor/par laccord de tous en la meilleure cite du pays qui pour lors estoit nõmee Bresse/en grãt ⁊ hõnorable triũphe. Vo⁹ deuez scauoir q̃ la ioye ⁊ la feste fut grande au couronnement du noble Nestor qui longuemẽt dura tãt quil eut receu ses hõmes/et quil se fut fait congnoistre/tãt des nobles hommes du royaulme comme des autres qui furent ioyeulx a merueilles de ce quilz lauoient a roy et seigneur pour les vertus q̃lz veoient en luy et aussi pour la grãt renommee quil auoit destre homme preux et cheualereux. Et tãt doulcemẽt les acointa le gentil roy et tant gracieusement ⁊ discretement se conduysit auecques eulx/quil cõquist les inhumains cueurs de ses hommes/et en fut tant ayme quilz ne leussent change pour nul autre. Et lors les nobles hommes du pays luy requirent p grant amour/q̃ la royne Nerones leur chere dame fust bien tost amenee au royaulme/⁊ le roy leur promist quil le feroit: puis leur demanda cõge daller iusques au royaulme Descosse: deuers la royne face sa mere ou la belle Nerones estoit: et la cheualerie luy octroya voulentiers par tresgrant desir quilz auoient de veoir leur dame en leur pays: Alors se partit de Nortwegue le gẽtil roy Nestor ⁊ toute sa cheualerie q̃ estoit venue auecques luy. Si entrerent en mer: et tant nagerent q̃lz arriuerent a terre: si se misrent a chemin vers le royaulme de lestrãge marche et puis vers la grant Bretaigne. Atant se taist pour le present lhistoire de eulx tous/et retourne a parler du tres excellent roy Perceforest/dont tant longuement auons laisse a parler.

Comment la royne ydorus manda Bethides son filz. Commẽt vng loyal cheualier vint au siege du roy Perceforest. Cõmẽt deux autres cheualiers eurẽt grant enuye sur luy: Et comment sa femme que on nõmoit Lizane aprint deux cheualiers a filler.

Chapitre.xvi.



Pres plusieurs aduentures q̃ vous ay cy dessus racõptees/lanciẽne hystoire nous fait cy apres mention que si tost q̃ le tresnoble roy perceforest

eut fait publier sa feste pour rassembler toute sa
cheualerie de laquelle il se douloit pour le eslonge
ment/et pour retraire Bethides son filz/qui com
me par mal talent sestoit party de sa court. La roy
ne qui vouloit a point mettre ce trouble mãda de-
uers elle le cheualier muet/et luy requist quil se
voulsist mettre en queste pour son filz Bethides
trouuer/et luy dire q̃ de par elle il reuint en court
et que le roy son pere estoit moult trouble a cause
de sa departie/et tenoit que dorgueil luy procedoit
ce q̃l en faisoit: mais retournast a la royne sa me-
re/& fist tant au roy son pere quilz eussent les prin
ces du royaulme pour laccord de tous. Ma chere
dame dist le cheualier/ie le feray voulentiers a
mon pouoir. Et lors il se appareilla darmes et de
cheual/puis mõta et se mist a chemin. Si erra tãt
quil trouua le cheualier et luy declaira le mande-
ment de la royne. Et quant Bethides entendit le
mandemẽt de la royne sa mere il en fut moult ioy
eulx pour lesperãce quil auoit dauoir a femme la
pucelle rõmaine q̃l aymoit tant. Et pource mon-
ta il a cheual et auec le cheualier muet se mist a
chemin/et cheuaucherẽt tant quilz arriuerent en
lhostel dune anciẽne dame qui demouroit en ung
chastel sur la mer ou la pucelle rõmaine estoit/car
la bonne dame la gardoit a la priere de Bethides
Si ne pourriez croyre cõment ilz furent honnora-
blement receuz: car la pucelle aymoit bien Bethi
des et bien congnoissoit le cheualier muet q̃ estoit
rõmain et de son sang/et estoit le plus noble sang
de Rõme. Apres qu'ilz eurẽt este bien festoyez Be
thides cõpta illec cõme la royne sa mere luy man
doit q̃l allast en court. Si en fut la pucelle moult
ioyeuse. Si se appareilla & mõta a cheual/et print
conge de sa dame et se misrẽt tous trois a chemin/
et tant firent quilz arriuerent ung soir au chastel
du franc palais ou la sage royne estoit: mais a cel
le heure le roy ny estoit point: car il estoit alle au
chastel de Britam pour faire iustice dung cheua-
lier qui a tort auoit occis ung poure hõme. Quãt
Bethides fut descendu le cheualier muet vint de
uant la royne & luy compta cõment Bethides son
filz et la pucelle rõmaine estoiẽt venuz. Sire che-
ualier dist la royne de ce suis ie bien ioyeuse. Si al
lez au cheualier et luy dictes quil vienne parler a
moy a ma chambre/et quil ameine auec luy la pu
celle rommaine. Ma chere dame se dist le cheua-
lier ie le feray voulentiers. Alors se partit le che-
ualier de la royne/puis vint dire a Bethides que
sa mere le mandoit. Lors sappareilla le cheualier
le plus hõnestement quil peut/puis se presenta de
uant la royne sa mere qui fut moult ioyeuse de sa
venue/combien quelle le blasma fort de sa depar-
tie: car lenfant dist elle qui prettẽd a aucun bien et
honneur doulcement et amoureusemẽt doit rece-
uoir le chastiemẽt de son pere: mais Bethides res
pondit quil amẽderoit tout. Adonc luy demanda
la royne ou la damoiselle rõmaine estoit. Ma che
re dame dist Bethides elle est en ung chastel en la
ville. Beau sire dist elle ie la verroye voulentiers
Ma chere dame dist le cheualier ie la manderay
Atant le cheualier fist tant quil amena la pucelle
deuant la royne qui la receut benignement et luy
fist bõne chere. La pucelle se humilia moult & com
menca tendrement a plorer/et luy prie se courrou
cee lauoit en aucune maniere que elle luy vueille
pardõner. Damoiselle dist la royne ie suis bõne a
appaiser: mais que le roy mõseigneur ait sa paix
faicte. Grant hõneur fist la royne a la damoiselle
rõmaine/et puis luy demanda cõment elle estoit
nommee. Madame dist elle mon nom ay cele ius
ques a maintenant en cestuy pays affin que accu
see ne feusse de aucun sage de Rõme. Si vous de-
claire q̃ ie suis nõmee Cerces. Certes belle da-
moiselle dist la royne cest grant chose des senatu-
res de Rõme/& pource sera ce grant fait de vostre
personne/si a vous ne tiẽt. Madame ce dist la pu
celle/ia a dieu ne plaise que ie souffre chose dont
mon honneur peust en rien amoindrir Et aussi ie
nay autre voulente/car se ainsi estoit ie forligne-
roye. La belle damoiselle respõdit tant doulcemẽt
et sagement a la noble royne/et tant honnorable-
ment se maintint & tant subtillement couurit ses
meurs femenines/que oncques la royne ne peut
perceuoir en elle chose qui fust digne de reprouche
dont la royne layma de mieulx en mieulx/& y pẽ-
sa a merueilles: mais sans faulte fort est a conce-
uoir que les Rõmains pensent/car ilz sont de leur
nature malicieux/et la damoiselle qui auoit ung
grant entendement sceut bien ensuyuir la nature
de son pays/& tellement se conduysoit que dedans
une espace de temps elle acquist toute lamour de
la royne qui la prisa plus q̃ nulle de ses damoisel-
les/& tant q̃ le roy mesmes pour sa bõne renõmee
luy fit de plus en plus bel acueil: & le gẽtil Bethi
des se retrahit deuers son pere/& feit tant par son
doulx parler q̃l luy pardõna tout son maltalent/
en luy dõnant espoir de son desirer/cõme sage prĩ-
ce q̃l estoit. Et quãt le roy eut pardonne a Bethi-
des son maltalẽt/& q̃l fut sceu quil estoit retourne
a court/les ieunes hõmes du royaulme se retiroiẽt
autour de luy/et tant que souuẽt auoit ioustes au
royaulme/dõt le roy estoit ioyeulx a merueilles:
car la cheualerie se rassembloit en la court pour
la renõmee des ioustes & tournois q̃ iournellemẽt
se faisoient des ieunes cheualiers du royaulme.

Vng iour advaint de iouster a la praerie dessoubz le franc palais/dont Bethides & le chevalier rommain estoient dedans pour iouster a tous venãs/ et y eut en celle iournee des chevaliers grãt nombre. Messeignrs le roy/ la royne & Bethzine leur fille estoient aux fenestres du franc palais pour mieulx veoir la feste. Et aussi estoit cerces la rommaine/car la estoit Florette vne pucelle de haulte et renõmee beaulte que le chevalier rõmain aymoit de tresbonne amour. Quant Bethides et le chevalier rommain se trouverẽt en leur ranc les iousles encõmencerent grandes & plaines: car en ce iour ilz firẽt maintes belles proesses. Et adonc comme les ioustes estoiẽt au plus fort vng chevalier yssit de la forest bien arme et mõte qui portoit vng escu noir et vng saultouer de deux lances espes/lequel fut moult regarde quant il se trouva au ranc. Et luy qui estoit garny de fortes lances & puissantes se mist a lung des rancs Mais quant Bethides le veit appareille de la iouste il picqua contre luy/dont se dõnerent si grãs coups q̃ leurs lances tronsõnerent iusques aux poings/et pour la pesanteur du coup le cheval de Bethides fut si charge q̃l fut contraint dasseoir sur ses rains/combien quil se releva avec son maistre sans aucunement recevoir blasme. Et lautre chevalier passa oultre a grant hõneur ioinct en son escu. Le chevalier estrange se maintint vaillammẽt / et tant fist pour sa proesse q̃l emporta lhonneur et le pris par dessus to⁹ ceulx du tournoy. Et les ioustes finees chascun sen retourna en son hostel pour soy parer de nobles vestemẽs/ et puis sen vindrẽt en court: car le roy estoit ia venu qui avoit amene le chevalier estrange par sa main pour le bien quil avoit veu en luy. Et quãt le roy le tint au palais il luy fist grant chere/puis luy demanda de quelle marche il estoit/et cõment il se nommoit. Tresgentil roy dist lors le chevalier lon me nõme Margon & suis natif du royaulme de Gorre/& pource que ne suis poĩt des plus riches du royaulme ie vois querant le service daucun prince pour mieulx valoir et devenir meilleur/et sil vous plaist moy retenir en vostre service ie my employeray loyaulmẽt en toutes les manieres q̃ bon et loyal chevalier doit servir son seigneur. Par ma foy Margon respondit le roy ie suis moult ioyeulx de vostre venue et service pour le bien et chevalerie que iay au iourdhuy veu en vous. Moult furent ioyeuses la royne/les dames & damoiselles pour la demouree du chevalier considere la grãt proesse quelles avoiẽt veues en luy Et le noble Margon servit depuis le roy loyaulment et bien de sa vaillance et de son sang. Et pource q̃l advaint de luy vne moult ioyeuse besongne et honnorable en court: il est necessite quelle soit racomptee/non pas quelle nait este depuis sicõme elle na eu garde destre publiee/ ains en firent les bretons vng lay qui fut depuis tant harpe devãt les nobles du pays et autres que force seroit de lavoir aucunemẽt oublie. Ainsi cõme vous avez ouy le vaillant Margon fut retenu du noble roy / et moult luy fist grant honneur a celle feste: car par laccord des dames/damoiselles & chevaliers il emporta lhonneur des ioustes par celle iournee/et amẽda moult la court de sa venue: car il estoit preux en armes/sage/courtoys/bel/beau parleur & preudhõme/et tant bien se trouva en la grace du roy que pour sa conduicte les aucuns en eurent envye. Et entre les autres y eut deux chevaliers de nature despiteuse & superbe/& se tenoiẽt des armes de Darnant lenchãteur: car ilz estoiẽt de son sang/dont lung se nõmoit Meleam/et lautre Nabon. Et affin que vous sachez leur advẽture ie le vous racõpteray: car Margon avoit vne maniere que chascun iour deux ou trois fois il se retiroit a part de gens affin quil ne feust veu/et la regardoit en vne boete dyvoire/laq̃lle il ouvroit/ puis reclouoit incontinent & remectoit en son aumoire/et retournoit a la cõpaignie. Longuement maintint le chevalier celle coustume/ tãt que plusieurs sen apperceurent/et mesmes le noble roy & la royne: mais ilz sen passerẽt longuemẽt : car ilz nestoient point trop desirãs de scavoir le secret de aultruy. Toutesvoyes lenvyeux qui ne dort iamais ne prent iamais repos iusques a ce quil scet et voit tout ce q̃ aultruy fait/ et ne se peult appaiser/et de celle peau estoiẽt vestus deux chevaliers de lhostel du noble roy/lung nõme Melean & lautre Nabon: car ilz tõberent a grant meschef/pource q̃lz ne scavoient a quelle fin le chevalier tenoit ses termes/ & moult sen prindrent garde to⁹ deux mais aucunement ne peurent appercevoir que cestoit. Quant ilz virent que appercevoir ne le pouoient ne leur suffist pas atant silz ne luy demandoient. Adonc luy dirẽt vng iour ainsi. Margon sire chevalier nous deux avõs grans merveilles et aussi plusieurs autres que vous faictes tant de fois le iour en vous tirant a part en aucun lieu secret/et lors regardez et ne scavõs quelle besongne cest. Beaulx seigneurs dist il a vous nen convient avoir la congnoissance/ et ne le vous diray nullement: car ie y scay aucune chose quil nappartient a homme de scavoir fors a moy/& pource depotez vous en atant. Quant les deux chevaliers ouyrent ce ilz furent plus desirans de scavoir ceste besongne que paravant: car envye qui les poignoit sus sa bonne renõmee leur faisoit convoiter de sca

noir aucune chose de son faict/affin quil en peust estre en malle grace/& pource ilz se aduiserent q̃lz compteroient cest affaire au roy/ Si sen vindrent par devant luy/& commencerent a dire. Cher sire nous sommes voz hōmes et voz servans/pourquoy nous sommes tenuz de garder vostre honneur en tous cas. Si le disons pource quil vous a pleu appeller vng chevalier estrangier en vostre maison/duquel ne voulons pas dire quil ne soit a ce que lon scet et peult veoir preudhomme et bon chevalier: mais on ne se doit point tenir a tout ce qui semble bon par dehors: car aucunesfois en est le cueur pourry. Cher sire pource le vous disons Car combien que Margon ait loyaulment servy et sans nulle apparence de aucune faulte: toutesfois si a il vne coustume merveilleuse/car deux ou trois fois le iour il se destourne de la cōpaignie ou il est: puis va a part regarder en sa main/ne scavons quelle chose. Et pource que les perilz ne gisent en lapparence de la loyaulte/nous voulons sur toutes adventures que vous sachez que cest & que il y fait. Certes seignrs dist le roy ie ay trouve au chevalier tant de bon service et de loyaulte que ie ne pourroys croire quil pensast en mal: et sans faulte ie lay bien veu aucunesfois destourner de sa compaignie et attaindre aucune chose pour regarder hors de son aulmosniere/mais ie ne croy point que ce soit chose qui aucunement puisse grever autruy. Cher sire dist lung des deux chevaliers/se cest bōne chose dautant le vous mōstrera il plus voulentiers Et celle est autre cest bien raison que vous le sachez. Tous grās malices sont faulx hōmes/soubz vmbre de bien: ne vng hōme nest iamais si tost deceu par venin q̃ en bōnes viādes ou en delicieux boire: Et pource le y mettent ceulx qui de ses metz servent. Noble roy pource le vous disons que lhōme ne peult estre plus tost deceu q̃ par ypocrisie: et sont les aucuns q̇ mōstrent estre sains par dehors/& par dedās ilz ont le cueur noircy & traistre Ce sont ceulx q̇ de la bouche diēt vne chose/& le cueur en pense vne autre: car p telz gens est le monde souvent deceu/& les hōmes pareillement: et souvent on adresse lypocrite a son malice faire ou le mauvais cōgneu default/pource que du mauvais cōgneu lon se garde: mais de lypocrite lon ne se peult garder/tāt quon voit aucunemēt le mal apparoir. Si est bon que vous sachez lintention du chevalier: car se elle est bonne dautant laymerez vous mieulx: & se elle est autre ce sera grant bien den estre advertȳ Car mieulx vault advertir le malice du mauvais/que attendre quon en soit deceu. Et dit le sage/quil vault mieulx autruy trōper que lestre. Seigneurs dist

le roy/tant en avez dit que voiremēt ie scauray le cas tout amplement/& grant mercy de vostre bon conseil. Les mauvais ypocrites remonstrerēt au roy tout ce que dit est: mais combien q̃ leurs parlers proffiterent a leur prince a eulx nen appartenoit quelque merite par raison: car en leur courage ilz tenoient cōme le venin mauvais sans le faire apparoir pleinement/dont ilz vouloiēt destraire le vaillant chevalier/par lenvie quilz avoient sur sa promotion: mais de ce ne se povoit ce bon roy aucunement appercevoir pour les nobles vestures dont le venin estoit atourne q̇ maintz princes a deceu: et le roy qui tint a bon le conseil/combien quil estoit de mauvais vaissel yssu se partit des deux chevaliers/& attendit tant q̃l veit son point/car il se trouva avec Margon vne fois entre les autres en vng iardin assez priveemēt: combien q̃ Margon estoit avec luy cōme feable quil estoit a son seigneur: mais pource q̃ envis laissoit sa coustume qui au cueur luy touchoit/il se tira vng petit a part dessoubz vng pōmier/& illec regarda ce quil avoit acoustume/pourquoy incontinent q̃ le roy vit la maniere/il se advisa quil estoit heure de demander au chevalier quil regardoit ainsi songneusemēt. Et quāt le preux margon fut revenu en la cōpaignie des autres chevaliers/le roy se leva en son estant/puis le hucha a part cōme autre fois avoit fait/& luy commenca a dire en telle maniere. Margon beau sire vous me avez bien servy et loyaulment/tant que aucunemēt men sens tenu vers vous: mais vo⁹ avez vne coustume dōt aucuns des chevaliers de ceās sont moult esmerveillez & moymesmes Car souventesfois le iour vous partez seul de la compaignie: et puis en aucuns destroys allez moult plainemēt advertȳ: Et me semble quil est bon q̃ ie sache a quelle fin vous tendez & tenez ces manieres: Et se la chose est bonne & vertueuse vous nen devez estre dolent si ie le scay/& se elle est mauvaise blasmer la vous veulx que pis nen viengne. Sire dist Margon/ia a dieu ne plaise et me laisse tant vivre que ie face ou aye voulente de faire chose qui puisse grever personne q̇ vive: et se iay coustume de regarder aucune chose qui porter me peult aucun proffit ou soulas sans faire a autruy honte ne preiudice et moy desloyaulte envers mon seigneur Il me semble que tous ceulx q̇ en murmurēt ou en parlent en mal/reserve vostre noble persōne qui le peult faire ont tort. Margon beau sire dist le roy/ilz nont point tort: mais quilz ne le facent par aucune hayne ou envie. Sire dist le chevalier/a peine peult on scavoir lintētion de ceulx q̇ en parlent/toutesfois aucūs le mōt demāde/mais la chose est tāt secrete q̃

ie ne le declaire point voulentiers. Certes Margon dist le roy il conuient q̃ ie le sache pour la paix de moy et de ceulx de ma court. Sire dist Margon puis que ainsi est vous le scaurez Mais tant vueil que vous sachez que oncques ne fut chose de moy sceue moins voulentiers/pource que iauoye promis de le celer a la creature au monde que iayme le mieulx. Adõc il tira de son aulmosniere vne boete dyuoire quil ouurit/puis monstra au roy ce que dedãs estoit/et puis luy dist. Cher sire vous pouez veoir quel mal y peult auoir en regardant celle chose. Quãt le gentil roy veit la boeste ouuerte/il veit que au meillieu auoit vne rose tant belle et tant odorante q̃l fist grãt bien au roy de la veoir Toutesfois si eut il grant merueilles dont celle rose pouoit venir Car ce propre iour estoit le premier iour de Feurier. Adonc il dist au cheualier. Certes Margon ie ne voy icy aucun mal ne villenie: mais iay grant merueille dont ceste rose voꝰ vient si nouuelle. En verite sire dist Margon ie voꝰ prometz q̃ ie lay eue et gardee depuis q̃ ie me partiz de mon pays/dont pouez veoir quelle est de couleur et odeur encores aussi fresche que le propre iour quon la print sur le rosier. Margon dist le roy cy gist tresgrant mistere/si scauroye voulentiers dont ce vient. Cher sire respondit Margon ie vous en racompteray laduenture pour aucunement vous oster de melencolye/affin que les mesdisans ne vous puissent enfourmoyer du cõtraire. Adonc comme preudhõme cõmenca en telle maniere. Cher sire il est vray que ie ne suis point riche en mon pays tant que ie me puisse entretenir hõnestement et hõnorablement cõme appartient a estat de cheualerie/combien que auãt mon partement ie fuz content de receuoir lordre de cheualerie a la requeste dune pucelle du pays qui est de par son pere de plus hault lieu q̃ ie ne suis et den auoir vng plus riche: mais comme celluy quil ayme de bonne amour accorday sa requeste/et deuãt cheualiers/puis fiz tant que ma cheualerie pleut moult a la pucelle/et en ce point amour nous demena tant que oultre le vouloir de son pere & de sa mere nous nous mariasmes pour euiter toute villenie: mais ce faict desplent tãt a son pere quil ne nous donna cõme riens. Et quant nous feusmes ensemble et ie en vis la maniere ie cõmencay a aduiser q̃l estoit de faire pour le mieulx. Si cõgneuz plainement que ie nestoye fonde en rẽtes ne en reuenu dõt ma femme peust maintenir son estat/et moy aussi ce que a cheualerie appartiẽt. Moult pensasmes en aduisant quil estoit de faire moy et ma femme/et tant quelle me dist ainsi. Cher sire et mon treshonnore mary iay autresfois ouy dire que tandis que lhõme est ieune aucunement doit acquerre/ tant que en ses anciens iours il ait dequoy maintenir son estat. Si vous conseille daller vers le roy Perceforest roy de la grant Bretaigne qui est tãt renõme / et luy requerez aucun seruice Car ie vous aduertis que il vous fera des biens/ au moins si le desseruez. Quant ie entendis le propos de ma femme ie luy respondis que elle disoit moult bien: mais ie consideroye lamour q̃ iauoye en icelle pour sa grant bonte/beaulte & ieunesse ie ne la pouoye nullement laisser / et que peult estre elle auroit trop de requerans dont ie seroye impatient. Adonc elle me respondit que de ce elle masseuroit franchement. Lors fist (ie ne scay par quel art) ceste rose de telle nature que sil aduenoit quelle meffist de son corps celle rose deuiendroit toute seiche/et pour estre asseur et a ma paix delle/ ie regarde ainsi souuent la rose. Si deuez scauoir que moult suis ioyeulx quant ie la trouue ainsi vermeille et odorante. Quant le roy sceut la vertu de la rose pourquoy le cheualier se destournoit ainsi de sa cõpaignie il en eut grant merueille et le tint a chose de grant recõmandation/et dist au cheualier que hõme viuant ne len pouoit aucunement blasmer / et benoiste soit la dame q̃ tant noblemẽt voꝰ a asseure de sa personne. Sur ces parolles suruint la royne qui feit departir ce conseil du roy de Margon: mais les deux cheualiers qui sur luy auoient enuye estoiẽt mal a leur paix/ pource q̃lz virent que de iour en iour le roy luy mõstroit tres grant amour/si ne se peurent tenir de venir vers luy/dont lung luy cõmenca a dire. Cher sire souuenir vous peult que nous nagueres vous cõseillasmes pour vostre hõneur de scauoir a Margon vostre cheualier a quelle fin il se destournoit tant souuent des compaignies ou il se trouue/et si aucunement peult nuyre ou ayder a vostre maieste royalle. Seigneurs dist le roy/il men est tresbien souuenu: car tant ay fait enuers le cheualier que ie scay plainemẽt la cause de sa sollicitude/ et tant de bien en ay sceu que ien suis a ma paix veu quil ne tourne a preiudice dhõme qui viue fors au sien Et sil ya hõneur ou prouffit cest a luy. Sire dirẽt les deux cheualiers/quant vous dictes que lhonneur/ le blasme ou le dommage ne touche fors au cheualier raison enseigne que voꝰ en aduertissez vostre conseil: car voꝰ deuez scauoir quen vostre besongne plusieurs personnes y voyẽt plus cler que vne/& par ainsi vostre cõseil sera a sa paix: car noꝰ y pourrõs veoir telle chose dont garder noꝰ deuõs Quel hõneur & prouffit pourroit porter a voꝰ et a vostre royaulme. Beaulx seigñrs dist le roy vous dictes bien/et pource q̃ ie sens q̃ a le voꝰ dire le che

ualier ny est aucunemēt deshōnore ie le voꝰ diray. Adōc il leur cōpta toute la besongne de Margon cōme voꝰ lauez ouye. Et quāt les deux cheualiers le sceurēt ilz ne monstrerēt point ꝑ semblant ne ꝑ parolles ce q̇ en leꝛ cueur en estoit cōme enuieulx quilz estoient: ains respondirent. Certes cher sire/nous ne voyons en ceste besongne encores que tout bien voise sil est ainsi. Quant doncq̄s ilz sceurent la cause pourquoy le cheualier se tiroit ap̄t si souuēt/pour regarder en vne boete diuoyre ilz prindrent conge du roy/et sen allerēt en vne chambre/⁊ la cōmencerēt a arguer la vertu de la rose q̄ demouroit tousiours en sa vertu ⁊ doulceur/⁊ ainsi deuoit demourer tant que la femme du cheualier seroit belle enuers son seigneur. Par ma foy dist Malaon a son compaignon se la vertu de la rose nest esprouuee par lung de nous deux/⁊ aussi la grant amour que le roy a enuers le cheualier/noꝰ ne sommes pas dignes destre du lignage dōt estoit le vaillant prince/auquel femme ne peut oncques resister quil nen fist son vouloir/ainsi ferōs nous de la sienne/pourquoy nous enuoyerōs garder sa femme et le mettrōs hors du seruice du roy. Moult eurent grant enuie les deux desloyaulx cheualiers sur la bonne dame q̄lz nauoient oncques veue/et sur son mary/que le roy aymoit tāt par son bon seruice. Et celle enuye enuenima tellement leur courage quilz ne le peurent celer: Car la ou ilz sestoiēt vng iour retournez en la cōpaignie de Margon qui estoit courrouce ensemble dautres gens lung deulx ne se peut taire quil ne dist tout hault. Par ma foy Margon ie ne sache cheualier cy enuiron de vous/Mais vous estes tāt asseur de vostre femme/quelle ne peult de son corps faire courtoysie a homme qui viue sans vostre sceu/⁊ elle qui de ce se doubte comme sage sen garde/mais ie ne doubte que se espace aucunemēt auoye de parler a elle que ie nen finasse de legier a mon commandement: et apres ce fist vostre boete du tout en son vouloir ses vertus: Car ie suis certain que ie me y cōduyroie tellement que la rose appalliroit et seiche deuiendroit. En verite sire dist Margon/vous me estes bien conuoyteux qui de ce vous vantez. Scauez vous q̄ la dame soit telle que vous cuydez. Il se pourroit bien faire quelle aymeroit mieulx estre morte/que de ce veoir en telle villennye. Margon dist le cheualier ne vous asseurez point tant dessus la loyaulte dune femme: Car elle ne toutes celles qui viuent nont tant de bien en elles que elles ne se laissassent conseiller/se elles estoient aucunemēt requises. Par ma foy sire dist Margon/encores vous dis ie/que voꝰ estes mal a conuertir de ainsi maldire des dames: Car encores quil fust ainsi comme il nest point/si vous en deuriez vous taire pour vostre hōneur et pour lamour des dames et tāt de preudhommes cheualiers aymēt loyaulment par amour/qui oncques ny trouuerent que tout hōneur et courtoisie. Et si tous et toutes scauoient ce mot/vous auriez trop dennemys. Et ꝑ ma foy pour autant quil men touche/et pour lhōneur de toutes dames/especiallemēt poꝛ lamour de celle q̄ iayme sur toutes autres/ie ottroye bien faire vng champ a lencōtre de lung de vous pour len faire desdire. Beau sire dist malaon/quāt la chose seroit ainsi conclute/si ne lauriez vous gaigne dauantage: ains veulx bien que vous sachez que se nestoit pour la hayne qui me pourroit sourdre dautre que de vous/ia ne flanchiroye a vostre requeste: mais sil vous plaist ie vous feray vne conuenance qui se peult facillement faire: cest q̄ vous nous enseignez a moy et a mon compaignō ou vostre femme demeure/moyennant quelle ne sera point aduertye de vostre entreprinse: car noꝰ yrons entre nous deux celle part: ⁊ lung apres lautre: mais ce dedans demy an noꝰ ne la ꝯgnoissons charnellement/tellement que si plainement le ferons apparoir/que maniere ne sera du contraire: nous vous faisons seigñr des villes ⁊ chasteaulx et de toutes les terres q̄ nous tenōs de par le noble roy Perceforest: ⁊ sil aduiēt q̄ noꝰ venions au dessus de nostre entreprinse/voꝰ serez des coquuz mariez et porterez an et iour en toꝰ les tournoys qui se feront en la grāt Bretaigne/vng escu noir a vng cheualier arme dung haulbert cheuauche dune damoiselle/⁊ par ce party vous pourrez gaigner: car de nostre coste vous serez asseure se vous voulez. Et quant Margon eut entendu le party que le cheualier luy auoit fait/il en fut moult dolent ⁊ par grant ire luy respondit q̄l ne refuseroit le party: Mais que ilz lasseurassent dauoir ce q̄ ilz luy promettoient en la deffaulte de lentreprinse. Si en furent daccord ⁊ distrent entre eulx deux et au regard de luy il leur dist quil feroit leal serment de acomplir ce q̄l accordoit de faire/silz fournissoient leur entreprinse. Par ma foy respondirent les deux cheualiers nous le ferons voulentiers. Or allons presentement deuant le roy nostre sire dist Margon. Atant ilz allerent deuant le roy Perceforest/auquel ilz racompterent tous trois lentreprinse quilz auoient promise de tenir sur leur serment/et de fait ilz requirent au roy q̄l la voulsist confermer/⁊ quilz ne la pourroiēt mettre ius/veu le serment quilz en auoient fait sur leꝛs cheualeries. Quant le roy eut ce entendu/il en fut moult courrouce/⁊ ne se peut tenir quil ne

dist aux deux cheualiers qui auoiẽt encharge lentreprinse/qui estoit contre toutes dames/especiallement ꝯtre la femme de son cheualier q̃l aymoit de bõne amour pour la loyaulte quil auoit en luy trouuee ⁊ dist. Par ma foy beaux seigne²s vous estes trop oultrageux dauoir vne telle besongne entreprise/qui est au deshõneur de toutes dames ⁊ damoiselles. Et en verite le fait demõstre bien q̃ vous estes du lignage de Darnant lenchanteur/qui oncques ne fist honneur a femme/si requiers au dieu souuerain que vous en puissiez decheoir et se ainsi en aduient/soyez tous certains quil ne vous demourera vng tout seul pied de terre / ne vng denier de seruice la ou ie le pourray scauoir/et vous banniray de mon royaulme. Quant les deux cheualiers ouyrent que le roy se courroucoit ainsi ilz en furent moult esbahys: ⁊ ne scauoiẽt q̃ respondre fors tant que lung dist en telle maniere. Cher sire nous voulons tourner vostre courroux sur nous: car nostre intẽtion nest pas au deshonneur des dames ne aussi de la femme Margon fors tant que nous pourrons aucunement experimenter la malice qui est en la rose: pource q̃l veult maintenir quelle ne peult mentir ne perdre sa couleur et substãce de sa femme ne se meffaire de son corps: ⁊ len verrez deceu. Seigneurs dist le roy: ia dieu ne plaise: car ie tiẽs tãt de biẽ de la dame/q̃ tel blasme ne sera iamais trouue sur elle. Or poursuyuez vostre desloyal malice/car cher le ꝯparerez si dieu me doint vie et sante. A ces motz se partirent dillec les deux cheualiers/car ilz congneurent plainement que le bon roy ⁊ tous ceulx q̃ la estoiẽt leur portoiẽt ꝯtraire. Si sen vindrẽt a leur hostel moult esbahys ⁊ non sãs cause. Quãt les deux cheualiers vindrẽt a leur hostel/ilz ꝯclurent q̃ Melean yroit entasmer la besongne/parquoy il se arma puis mõta sur son cheual ⁊ cõmẽca a dire a sõ ꝯpaignõ. Sire ie men voys au pays de margon veoir sa femme / mais se elle tãt bõne cõme luy seul le tesmoigne par la vertu de la rose toutesfois il est force q̃lle soit approuuee/car il ne est au mõde si bõne fẽme q̃ se elle est bien req̃se hõme nen face sa voulẽte/et po² mettre a pied le cheualier qui tãt seslieue en court/ie men voys vers sa femme esprouuer ma science/car ie ne scay q̃lq̃ doubte q̃ si ie puis paruenir iusques a elle q̃ ie ne en face aucunemẽt ma voulente/⁊ feray tant q̃ le cheualier trouuera sa rose morte ⁊ seiche/⁊ po² la vergongne quil en aura se departira de la court/et nous deux demourerons seulz conseillers du royaulme. Ainsi comme vous auez ouy ordonnerẽt les mauuais cheualiers de leurs besongnes/puis enq̃rẽt tant q̃lz sceurent le pays la ou la femme margon demouroit/⁊ lors se mist Melean a chemin/et tant cheuaucha quil vint a vng chastel qui siet sur la riuiere la ou la dame demouroit/ et si tost que le ieune cheualier fut descẽdu en son hostel il demãda a son hoste se la dame estoit au chastel: mais il luy dist q̃ ouy. Il est mestier dist Melean que aucunemẽt parle a elle: car ie luy apporte nouuelles de son seigneur. Certes sire cheualier vous soyez a merueilles bien venu: car elle sera tant ioyeuse de ses nouuelles que nul ne pourroit plus estre/et pource sil vous plaist ie vo⁹ meneray au dongeon et la vous parlerez a elle Car tant est bonne dame que de la ne yssit depuis que son mary est party. Par amours mon hoste dist Melean allõs vers elle: car ie luy apporte moult bonnes nouuelles. Quant Melean eut ce dit son hoste le print par la main et le mena au chastel ou la dame estoit tant seullemẽt acõpaignee de deux de ses chamberieres. Et quãt la dame sceut quelle estoit demandee dung cheualier de la grant bretaigne ou elle scauoit que son mary demouroit elle en fut moult ioyeuse pour les bõnes nouuelles quelle en attendoit. Si se appareilla au plus tost quelle peut/puis sen vint a la salle ou elle trouua le cheualier qui lattẽdoit. Et lors elle le receut et bien veingna/ et le cheualier se leua encõtre la dame et luy fist toute la reuerence quil peut en faignant sa mauuaise intention. Sire cheualier dist lors la dame de quelle marche estes vous? En verite dame dist Melean ie suis de la grant bretaigne et de lhostel du noble roy Perceforest/ et vray cõpaignon et amy de Margon vostre mary q̃ est tres vaillant cheualier et moult ayme en la court du roy Perceforest/de to⁹ les cheualiers/tant priuez cõme estrangiers/especiallemẽt de moy/combien que ie soye de petite vallue: car tãt ay trouue en luy de bonne cõpaignie q̃ ie layme de tout mon cueur/et luy moy/et bien sachez q̃ quant il sceut q̃ venir deuoye en ces parties il me requist moult q̃ ie vous veinsse veoir. Si vo⁹ salue de par luy plus de mille fois/ et vo⁹ aduertis q̃ ie lay laisse ꝑ dela sain et en bon point. Sire dist la sage dame/au cẽt double vo⁹ soit il rendu du dieu souuerain: car depuis son partemẽt ie nen euz nouuelles q̃ tant me fussent plaisantes. Si vo⁹ requiers q̃ me diez que mon cher mary fait. Certes dame dist Meleã il se cõduit ⁊ gouuerne en toutes ses affaires cõme preux ⁊ sage cheualier/car il est hõme de grãt nõ ⁊ de haulte recõmendatiõ/ et cõe ientẽs il na poĩt intẽtion de venir par deca/car le roy nrẽ sire layme fort. Et po² ce q̃ par cy deuãt ay de vo⁹ ouy dire tãt de bien ie nay peu laisser de vo⁹ venir veoir. Sire dist de rechef la dame vo⁹ soyez le bien venu. Adõc

elle cõmãda a mettre les tables: car il en estoit temps/lors beurent et mangerent a leur plaisir. Et sachez que la dame fist au chevalier tout lhonneur quil luy fut possible/pour lamo^r de son mary/cõme celle qui a merveilles bien le scavoit faire. Quãt vint apres disner que melean cuydoit q̃ la bonne dame fust aucunemẽt eschauffee de especiaulx bruvages dont elle lavoit festoye/il se entremist a parler dauciẽs lãgages oyseux/ioyeulx et esveillez pour la cuyder attraire par ce moyen affin quil peust aucunement monstrer son courage: Car entre plusieurs parlers esmouvans a risee et a eschauffemens/il fist une demande telle. Certes madame iay grant merveille comment vous povez estre icy tant longuement sans Margon vostre mary veu que vous laymez si parfaictement ꝛ si estes ieune/fresche ꝛ tendre cõme rousee. Sire dist la dame qui estoit sage/honneste/et discrete/au regard de moy ie suis de tresbonne attente: Car le sage dit que la personne doit de legier estre contente/quãt elle scet de vray q̃ son party est en lieu ou il acquiert prouesse honneur ꝛ bonne renõmee. Si tost que Melean entendit que la ieune dame luy respõdoit tãt sagemẽt il delibera sen taire iusques a une autre fois/plusieurs io^rs demoura le chevalier au chastel po^r adviser ꝛ cõprẽdre la maniere de la dame: mais tant ne sceut regarder ne ymaginer/que p honneur il ne peust veoir en elle autant de bõnes vertus/comme en dame qui fust en la grant Bretaigne/dont moult se commenca a doubter et dist q̃l ne cuydoit point quil y eust autant preudhefemme au monde. Et pource que il vouloit scavoir la fin de son entreprinse/et que temps estoit quil devoit descouvrir son courage a la dame/il sen vint devant elle au point quil la cuyda mieulx decevoir ꝛ commẽca a dire. Madame iay une chose sur le cueur que plus ne vous puis celer. Cest que vostre amour tellemẽt me guerroye/q̃ doresnavãt ma vie me sera moult langoureuse/sans ce q̃ remede luy soit propice/se vous navez aucunement de moy mercy: car tant vous ay enamouree puis que premierement vous vis/que ie ne puis durer/si vous requiers que de moy faictes vostre amy/vo^s estes ieune et tendre/vostre mary demeure loing dicy/pourquoy vous avez cause davoir aucũ amy po^r passer le temps iusques a sa venue/et ie suis chevalier estrangier/dont il fera moins de nouvelles que dung prince/q̃ vous ayme de bõne amour ꝛ est prest de vous servir a vostre plaisir. La dame oyant le chevalier cõmenca a rougir de despit po^r loultrageuse requeste du chevalier/et toutesvoyes retint elle partie de son cueur pour son hõneur et assez sagement respõdit et dist. Sire chevalier vous venez de tant bon et honneste lieu: que pour lamour du roy Pcesorest/qui est au iourdhuy fontaine de toute amour et courtoysie ou vous repairez/et aussi pour vostre honneur/vous ne daigneriez me requerre fors que de tout honne^r/veu que vous et mon mary estes compaignons/et en ung service/dont la trahison seroit trop grãde envers vous/si me reqriez daucune villennye: mais ie croy que vous le dictes par soulas: Car oncq̃s chevalier de lhostel du bon roy Perceforest ne fut reprins davoir fait ou aucunement requis villennye a homme du monde/si dictes ꝛ parlez en toute honnestete ce quil vous plaist: mais que villennye ny soit reprinse: car cela ne pourroye recevoir en pacience par esbatemẽt ne autremẽt. Ma dame dist le chevalier: p ma foy il me peseroit moult se ie disoye ou faisoye chose qui vo^s tournast a desplaisir/et se fait lavoye sachez que amours le me auroit fait faire/qui ma en sa baillye/si vous prie que me teniez pour excuse. Sire dist elle/excusance avec pardon vous soit donne: Mais que iamais par gabs ne autrement de ce ne me parlez. Madame dist Melean/ie men deporteray si ie puis. Atant il entra en autre propos: car il veit q̃ lheure nestoit pas bonne/Toutesfois ne laissa il point quil ne requist la bõne dame par plusieurs fois. Et quant la dame veit que le chevalier la tenoit si court: et que du lieu partir ne se vouloit/elle luy dist en telle maniere. Sire vous mavez tãt requise et priee/quil me convient condescẽdre aucunement a vostre requeste: mais ie vous diray q̃ vous ferez pour mon honneur/vous yrez en une chambre qui est en ceste tour/au plus secrettemẽt que vous pourrez/et au soir quãt ma mesgnye sera couchee/ie vous iray veoir: il ya beau lict ꝛ bõne chambre pour soy desduyre. Adõc dist le chevalier la vostre bonne mercy quant ce me promettez Car de cest octroy ie me tiens plus riche: que se ie eusse gaigne le royaulme de la grant Bretaigne/il faisoit lors moult brũ/et le chevalier moult ioyeulx fist tant au conseil de la bonne dame quil entra en la tour: mais quant il fut dedans la bonne dame tira lhuys a elle ꝛ le verrouilla par dehors/puis le ferme a la bonne clef. Adonc elle cõmẽca a dire. Sire chevalier iay ce fait/po^r ce q̃ ie ne veulx point q̃ psõne y puisse entrer q̃ moy. Ma chere dame dist le Chevalier: il me plaist moult bien/mais venez moy veoir le plustost que vous pourrez. Sire dist elle/ne soyez tãt hastif: Car ie viẽdray le plustost quil me sera possible sauf mon honneur. Lors elle part atãt dillec/et le chevalier demeure ioyeulx a merveilles: pour le deduyt q̃l

attendoit celle nuyt/ et iacoit quil ne y avoit nulle clarte/ si trouua il vng lict sur lequel il se seist en attendant la venue de la dame/ mais tant lattendit quil luy sembloit quelle demouroit trop si sen esmerueilla forment: cobien que esperace le conforta: car il cuyda q aucunemet fust empeschee/ po garder son honneur: et tant fut en ce point q sommeil le surprint/ et se endormit iusques au lendemain que le soleil fut leue. Alors il sesueilla et se trouua couche sur le lict tout vestu/ et voit le soleil rayer contre la masure dont il fut moult esbahy/ Car il veit dedans le mur lettres escriptes/ qui disoient ainsi.

¶ De ce chastel est telle la nature/
Que tout honneur y prent sa nourriture:
Car sil aduient que vng cheualier passant/
Requist la dame en parler indecent
Par deshonneur/ telle est sa penitence
Quen ceste tour fera sa demourance:
Et a filler conuient gaigner son pain.
Et sil y vient daventure vng compaing:
A desuider luy conuient peine prendre
Sinon de fain mourir et lame rendre.

Quant le cheualier eut leu ces vers/ il saillit sus par grand ire disant a luy mesmes que sil estoit ainsi/ trop luy seroit meschen: Car oncquesmais nauoit este deceu p femmes/ et lors appercent sur vng escrin vne qnoille et du lin auec des fuseaulx dont a peu quil ne yssoit du sens: car de sa nature il estoit fier/ orgueilleux et de grant courage: pour quoy il dist quil aymoit mieulx mourir que faire tel ouurage. Lors il se print a lamenter/ et a mauldire toutes les femmes du monde/ et que fol estoit qui soy y adioustoit et q les croyoit et que delles ne pouoit aucun bien venir et que bien luy en deuoit mescheoir quat oncques il la creut qui tat le troubloit par son malice. Ce temps pendant q le cheualier se lametoit la bone dame lescoutoit. Adoc elle ouurit vng petit trou quarre q estoit en lhuis de la tour/ puis commenca a dire. Sire cheualier follye faictes de blasmer les dames et damoiselles car se ainsi estoit que par tout vo9 fussiez tant deshonnestement enuers elles maintenu/ que cause ayez eu de vo9 messouffrir/ ce ne seroit point merueilles: car vne bonte lautre requiert/ ne ceans ne auez demonstre que vous soyez digne de receuoir honneur: ne que soyez de lhostel du roy Perceforest/ car cela est sceu par tout que en nul pays ne sont dames ou damoiselles autant prisees ou honorees que en son hostel/ et pource ne vueillez reuerberer a lesguillon/ Car se vous voulez viure il vous conuient manger/ Mais se manger voulez/ gaigner il le vous conuient au filler/ ou autremet fauldroit lancienne coustume de cestuy chastel/ q ia par vous ne sera empeschee/ Car estre vous y conuient lan entier aumoins se la mort ne vo9 aduance/ si ne dictes chose dont vous soyez reprins/ ains mettez la main a loeuure et fillez debonnairement si en aurez mieulx vitailles/ et quant la dame eut ce dit elle sen partit auant. Quant le cheualier eut entendu les parlers de la dame/ la sueur luy commenca a venir au fronc de ire et de vergongne. Adonc sen vint il a lhuys pour parler a la dame que point ne trouua: Car il luy en print si mal q ia estoit departie. Si retourna tant courrouce et dolet que plus ne pouoit: et sen alla seoir sur son lict pesant a plusieurs choses qui peu luy profiterent: et tat pensa et contrepensa que famine la degasteresse de tous bies le assaillit de plus en plus: et tellement ql sentit q dessus son corps nauoit mebre q ne luy deffaillist/ dont il eut grat merueilles: Car tous luy deuenoient foibles et vains/ et nature failloit en luy par faulte de nourriture. Incontinent que le cheualier sentit la doleace de ses membres et il veit quil nauoit dequoy les reconforter/ le cueur q desia en scauoit les nouuelles luy commenca a mattir/ et tant que par cotrainte il luy remonstra quil valloit mieulx ql fillast que il mourust de fain. Et sachez que tant courut famine de lung membre a lautre que orgueil et vergongne en furent enchassez et a la requeste de necessite: tout le remenat se accorda au filler. Atant il print la quenoille et vng fusel et puis honte le mena en vng anglet: Mais cobien quil pensast que personne ne le veoit: toutesfois luy signifioit honte que trop secrettement ne le pouoit faire: et illec luy apprint necessite a filler triste fil/ enueloppe autour du fusel: Car famine cryoit le grant haro des ce que on luy failloit aucunement de sa pourueance: Mais le cheualier mist remede a celle dissention: Car il comenca a filler de tadon. Ainsi que puy auez sut le cheualier pourmene par la bonne dame/ qui nauoit de sa laydure aucunement cure: et la luy fist faire sa penitence telle quil nauoit que manger/ sil ne le gaignoit au filler: toutesfois si luy en commandoit elle plus delivrer ql ne desseruoit: car point ne vouloit quil eust aucune deffaulte/ et ainsi gaigna sa poure vie le cheualier iusqs a vng certain iour comme vous orrez cy apres: Car nabon qui compaignon estoit a son entreprinse: et qui demouroit en la grant Bretaigne/ en la court du noble roy Perceforest: se commenca moult a esmerueiller de ce que son compaignon demouroit si loguement: Car passe auoit le terme de sa reuenue/ et

si veoit que Margon tant souuent regardoit sa rose faisant bonne chere/et puis la monstroit souuent au roy/qui en estoit moult ioyeulx. Et quat Nabon veit ce il en fut moult esbahy et pensa que Melean son compaignon estoit mort/malade ou en prison sur le chemin/et q sil fust a son deliure/il ne tiendroit point a luy quil ne deust paruenir a son intention: et pour en euiter to⁹ perilz il sappe sa quil se mettroit a chemin par deuers le pays de Margon/et que se son compaignon auoit fail ly a son intention par aucune voye que ce feust/si ne vouloit il pas faillir/et que trop cousteroit la follye comme elle fist apres. Quat Nabon si eust ordonne ses besongnes il se mist a chemin/et tant fist par ses io²nees quil arriua en vng chastel ou la femme Margon demouroit/et se mist en vng hostel en la ville/ou il enquist tant quil sceut que la dame estoit en son chastel. Lors se atourna de ses plus beaulx draps/puis sen alla deuat la dame et se accoincta delle le plus gracieusement ql peust et luy dist. Madame ie suis de la grat Bretaigne/et de lhostel au bon roy Perceforest: trespassant suis si vous requiers lhostel. Sire dist la dame/vous soyez le tresbien venu: Car puis que vous estes de lhostel du bon roy Perceforest: lhostel est a vostre commandement pour lamour de vng cheualier qui sert au getil prince. Ha ma dame dist il: nommez moy le cheualier pour qui vo⁹ me faictes tel honneur. Sire dist la dame voulentiers: si vous aduertis quil se nomme Margon. Par ma foy dame dist il: ie le cognois tresbien: car cest lung des cheualiers dautour le roy q est le mieulx ayme et tenu de encores puenir a tresgrat chose/car il est moult ayme des dames/especiallemet de lune des plus haultes dames du royaulme excepte la royne/laqlle il ayme moult fort: Mais dictes moy est il vostre parent. Sire dist elle: Il mest de tant que mieulx le doibs aymer q nul home: Mais a ce que vous dictes quil est ayme en la grant bretaigne tant haultement comment le scauez vous. Madame dist il: veue et renomee font scauoir et congnoistre maintes choses: voyre beau sire dist la dame: Mais renommee est souuent faulce/et veue ne iuge pas tousiours verite: pourquoy vous pouez mauuaisement scauoir sil ya amour especialle entre le cheualier et elle: car honnestete recommade que entre personnes dhonneur y ayt tousiours honorable acueil/Mais les enuieux sont tousio²s enclins de mal peser pour aultruy endommager tant que leurs seulles pensees font le bien daultruy corrompre de das leurs cueurs. Madame dist le cheualier: ne vo⁹ courroucez point a moy de ce que iay dit: Car sachez que mon entendement est/que lamour que on dit estre entre le cheualier et la dame/nest fors en espece de mariage. Sans faulte dist elle le cheualier est marie. Je le scay bien dist le cheualier: mais il nattedz fors nouuelles q sa feme soit morte/Je ne scay sil est vostre frere ou cousin: ie ne le scauroye blasmer/si ne vous desplaisent mes parolles: car ie tenoye que ce fust a lhonneur du cheualier. Sire dist la dame sauf vostre grace: Car voz parolles ne font ne chault ne froit: et le cheualier est tant preudhomme/que quoy que on men dye ou rapporte: ie nen croiray fors tout bien et honeur: et ce luy puisse tousiours aduenir.


Quant le cheualier veit que la semence ql auoit faicte deuant la dame portoit si mauuais fruict/il en fut tout esbahy: Car mettre la cuydoit en ialouzie pour plustost paruenir a son intetion: si se mist en autres parolles faignant tousiours quil ne sceust quelle fust femme a Margon/et toutesfoyes demoura il au chasteau plusieurs iours/tant quil vit son point de dire a la dame par fainctes parolles quil laymoit de tresbonnes amo²s/et la dame qui grant merueilles auoit/q menoit le cheualier de ce requerre luy respondit tant sagement que blasmer nen pouoit estre ne le cheualier loue pour conqueste quil fist. Neantmoins il ne cessoit quat il auoit lieu de po²suyuir son entreprise: mais quat la dame veit que deliurer ne sen pouoit sans dire au cheualier aucune villennye/ce q enuys faisoit elle luy dist. Sire cheualier tat me auez court tenue/quil conuient que face partie de voz voulentez: et pource dist vray celluy q dist q par poursuytte de femme lon paruiet plustost a son intention q autrement. Or souffrez iusques au soir que ie vous mettray en vne chambre ou ie pourray parler a vous plus priueement.

Quant le cheualier eut entendu la sage dame/il en fut ioyeulx a merueilles: et comme celluy qui cuydoit auoir tout gaigne il la remercia de sa promesse. Et quant la dame vit quil estoit temps el le fist le cheualier entrer en vne siene tour luy promettat y venir le plustost quelle pourroit/et le cheualier desirant mettre a fin son entreprinse y entra roydement et se trouua tantost acompaigne dung autre cheualier seant sur vne selle fillant a vne quenoille dont il fut moult esbahy et celluy q tant auoit vse le mestier que toute honte auoit en dossee regarde et voyt le cheualier ql recongneut tantost/si luy commenca a dire. Haa Nabon malheureux homme dont viens tu ne que quiers tu: as tu maintenant tat grant desir de filler. Quat Nabon entedit le cheualier qui filloit il cognent

tantost que cestoit Melean son compaignon dont il fut tant esbahy quil ne sceut que dire. Par ma foy Nabon dist Melean lesbahir ny vault/et pource devestez celle robe de pourpre/puis vo⁹ seez aupres de moy et prenez celle quenoille puis commencez a filler: car a ce faire vous convient gaigner vostre vie. Comment Melean dist Nabon estes vous conduit a telle malheurete quil vous convient gaigner vostre vie a filler. Ce povez vous veoir dist Melean/autrement ie feusse pieca mort. En verite ce dist Nabon vous avez le cueur trop failly/car ia ne me advienndra que aucunement me mette a mestier de femme. Je le pense bien dist Melean tant que aurez la panse pleine/mais cest une pourveance qui gueres ne dure. Si vous conseille que lysiez ces motz qui sont en ce mur escriptz/ains q̄ plus parliez tant orgueilleusement. Atant Nabon leut les motz tout au long: mais quant il entendit que filler luy convenoit au moins se manger vouloit il fut moult esbahy. Lors dist il p son orgueil/ et pource que iamais femme ne le avoit point encores maistrie. Par ma foy sire no⁹ sommes bien meschans quant par le sens dune femme sommes ainsi en prison sans coup ferir Mais ie vous voy trop malheureux/quant avez encommence telle vie que aincois vous navez aucunement advise de eschapper par quelque maniere/ou par myner la tour ou par contenter la dame de doulces parolles Car nulle riens ne decoit tant femme q̄ blandissemens. Seigneur dist Melean iay fait ma puissance/or faictes la vostre. Si destrompez le mur au becq et a longle. Et si ce vous fault prenez la quenoille si deschaussez le mortier et rompez la pierre/ car il me semble q̄ noz blandissemens sont de trop petite valu contre le sens de ceste dame qui ma de filler contrainct. Comment dist Nabon avez vous monstre vostre sens contre elle. Par ma foy dist Melean ouy/dont men est prins comme veoir povez. Certes dist Nabon ie en ay merveilles/car oncques de femme ne vo⁹ vis redargue. En verite sire dist Melean ie neuz iamais a faire a femme q̄ ne fust contente de faire ma voulente/fors ceste dame. Et pource sont les anciens tenuz pour vaillans et bien fortunez que silz eussent a faire a ceulx qui hardyment se deffendent leur bonne renommee leur feust tournee au contraire. Ainsi est il de moy Nabon q̄ ay eu la grace de mettre toutes femmes au dessoubz ou ie ay mis ma cure: mais iay par cy devant este heureux de adresser a femme a q̄ il pesoit quelles nestoient requises. Oray maintenant trouve mon maistre: car il ma du tout de mon malice mis au neant. Si ne vous y vault le redarguer/car il vo⁹ convient filler ou mourir de famine. En verite sire il me poysera moult se faire le me convient: Mais ie auray aincois si fain que ma force en amoindrira/lentreprinse que nous avons faicte sur le chevalier a este a tort et a mauvaise cause et mal nous en est prins: Car nous en demourons povres et deshonnorez. Ainsi en prent dist Melean a ceulx qui perseverent en orgueil et en envye. Tandis q̄lz se devisoient de leur mesadventure une meschine ouvrit la lucarne de lhuys d la to⁹ puis dist. Melean q̄ avez vous file. Belle dist il quatre fusees. Cest bien fait dist elle: car vous aurez du pain et de la chair et de la cervoyse: Mais dictes moy vostre compaignon les a il fillees. Certes belle nenny: Car il ne le veult faire. Il a dist la meschine la pance encores trop plaine: Mais attendez encores ung petit: car il fillera voulentiers avant quil soit demain le soir comme il fist/ Car il fut conduit atant que moult luy pesoit q̄ son cōpaignō filloit si peu et de la en avant ilz fillerent paisiblement pour gaigner leurs vies iusques a ung certain temps: comme vous orrez cy apres. Atant se taist la vraye hystoire des deux chevaliers et retourne a parler du roy Perceforest et du preux chevalier Margon/mary de la sage Lisane/q̄ aprint aux chevaliers a filler.

Comment Margon par le conge du roy Perceforest sen alla vers sa femme Lisane Comment il y trouva Melean et Nabon fillans: et comment il leur pardonna lenvie quilz avoient eu encontre luy: et puis ce fait/comment il retourna en la court.

Chapitre. xvii^e.



Ancienne et vraye histoire nous fait icy mention comment le preux et vaillant roy perceforest estoit enclin a exaulcer les preux et vaillans hommes de son royaulme et de les tenir entour luy et pource avoit il fait publier une feste p tout son royaulme a la dedicasse du dieu souverain: Car la il vouloit tenir court ouverte parquoy entour luy il peust veoir les gentilz hommes de son royaulme/dont il estoit prise/ayme/honnore et redoubte. Si estoit a ce point moult songneux que la chose fust en temps et en lieu tellement conduycte q̄ personne ne sen peust plaindre pourquoy il fit tant par bon conseil/que sa court fut pourveue de tout ce quil luy convenoit pour recevoir et honnorablement festoyer toutes gens dhonneur. Toutesfois avoit il bien encores ung mois iusques au iour de la feste: et a celluy temps le gentil roy avoit ung che

uallier moult preudhõme seiournãt en son chastel par le conseil duql il vsoit moult en ses plus grief ues besongnes & affaires. ¶Cestuy cheualier se faisoit nõmer Margon q̃ estoit preudhõme et loyal cheualier/et sen vint vng iour deuant le roy/puis luy cõmenca a dire. ¶Cher sire/il mest aduis que vostre court soit en bon point: car elle est tresbien pourueue et honnorablement garnye pour la prochaine feste que vous attendez / et si auez entour vous plus de quarãte cheualiers tous du lignage Bellinant du glar/pourquoy vous ne pouez estre desgarny dayde ne de conseil tant q̃lz soient ceans ¶Cher sire ie le vo9 ay dit/ pource que se cestoit vostre bon plaisir ie yroye voulentiers veoir ma femme: car il ya plus de deux ans q̃ ie ne la vis. ¶Cõment sire dist le roy/auez vous aucunemẽt doubte sus elle. Par ma foy cher sire dist Margon nẽny Mais vous scauez la tresgrãt hayne & enuye que Melean & Mabon ont sur moy/et encores me desplaist plus et me touche au parfond du cueur lattente quilz ont emprinse contre mon hõneur pour du tout deshonnorer moy & ma femme/dont pour en venir a chef ilz sont partiz de vostre maison passe a pres dung an. Si ne me puis bõnement deporter dy aller/car ie nay que trop attendu. Sire dist le roy/pource que ie congnois vostre requeste estre raisonnable & piteuse ie ne pourroye aller au contraire/cõbien que iaye tousiours bien besoing de vous Pourquoy ie vous prie que au plus tost que vous pourrez vous vous mettiez au retour / veu que scauez que ma feste approche fort. ¶Cher sire dist le cheualier ie seray icy dedans trois sepmaines au plus long se dieu me gard de prison ou de maladie. Adonc le preux Margon se mist au chemin tout seul: car il ne vouloit point de cõpaignie Si cheuaucha tant par ses iournees q̃ vng soir il se trouua a deux lieues pres de son manoir. Et a ce point il ymaginoit fort a lentreprinse des deux cheualiers qui ainsi le vouloiẽt deshõnorer/encores moult sesmerueilloit q̃ tant auoient demoure sãs reuenir: car cõme dit est ilz auoiẽt este dehors plus dung an entier Et en ce faisant il trouua ses pẽsees en balance: car ialousie luy entra au cueur Dont il aduint que quant il fut loge il pensa q̃l estoit fol se plus auant alloit: car trop luy seroit reproche se en son hostel il trouuoit les deux mauuais gloutõs iouyssans de sa femme. Quãt doncques il fut entre en telle ialousie de sa fẽme/il fut cõme tout esbahy et desuoye. Si delibera q̃l nyroit plus auãt/ains yroit gesir sur vne fontaine qui estoit assez pres dillec iusques a lendemain quil retourneroit vers la grant bretaigne / et par ainsi il lairroit iouyr les deux mauuais gloutõs de la puiiii. volu.

te: car iamais ne la vouloit veoir. Ainsi entra margon en vng ranc de desesperance par force de mauuaise ialousie auant q̃l en sceust la verite/et pource se mist au chemin vers la fontaine: car autresfois il y auoit este: mais aincois quil y paruint il estoit pres de minuyt Et toutesfois quãt il fut paruenu a la fontaine il mist pied a terre et laissa paistre son cheual/et puis sen vint a la source pour rafreschir son visaige & ses mains. ¶Ce fait il se seist au plus pres pẽsant a sa meschãsete. Ainsi pensa le preux Margon a sa besongne en plusieurs manieres/et tousiours a son pire / dont il aduint quil fut tant attaint de ialousie que ses pensees ne luy suffyrent pas / ains cõmenca a parler en hault ce quil deuisoit en ses pensees q̃ trop luy aggressoiẽt le courage. Et pource cõmenca a dire tout hault/ tellement quil fut bien ouy. Haa cõme malheureux est lhõme qui se marie. Haa comme il est en grande melencollie & en grant malheurete et seruage: car a celluy qui de ce mãtel est vestu peines et trauaulx/ souspecons & doubtances ne luy faul dront iamais. En verite deuant celle mauuaise obligation iestoye en grant paix & deduit/en grãt soulas et franchise/tous esbatemẽs mestoient presens/par tout ou ie alloye plaisances infinies me venoiẽt au deuãt/en tous lieux ou ialloye ie trouuoye ma viande atournee a point de tant nobles cuysiniers cõme de nature qui la mauoit pendue par tous les arbres ou ie alloye ne men conuenoit ia baisser: mais tout en cheuauchant prenoye laquelle que ie vouloye/feuille ou poires ou põmes/ noix ou autres fruictz Et nen estoye espargne de doulce rousee qui par dessus couloit sans atouchement de villain. Haa hõme marie / regarde comme franc iestoye/regarde la mesgnie q̃ mon manger appareilloit/regarde combien de seruãtes iauoye qui par tout le me liuroient/ prestes toutes/ fresches et nouuelles sans aucunemẽt estre souillees des mains/regarde commẽt ma mesgnee estoit loing de ryotes et tanssons / regarde homme marie serf a femme comment iauoye mes bouteilliers prestz / par prez / par champs et par fontaines/par boys/par hayes/qui gardoient mon boyre fraiz & nouueau/net/cler comme cristal/et prest a tous mes besoings sans en prendre substance: car vng tref estoit venu pour mon boyre / vng autre venoit qui len boutoit hors. Ha homme cerf crue viande cõposee et faicte contre nature/ordonnee de main dhõme/par gloutõnye/regarde comment ma viande estoit franche & nette sans villenie ou tẽps de ma franchise/regarde cõment mon boire estoit cler et delicieux a boyre / sain et sans miption de gloutonnye qui fait le corps enfle/pr

santz endormy. Haa malheureux cerf se tu auoye appetit de manger chair/ou que tu prensisse en la forest telle maison que tu voulsroye sans en parler a preuost ne maire/et en mangeois duquel endroit tu vouloie sans luy dōner autre goust: car sa saueur ne te suffisoit aucunement bien. Haa chasse damours dōt le prince ma seruy/car en chassant frāc ꝛ deliure par boys ꝛ par les forestz vsant sans conuoitise de nobles viandes dont nature mauoit pourueu/et franchement sans en rendre graces a hōmes fors au createur/bien mestoit aduis q̄ fust raim et miel sourdāt de toutes odeurs/ enuirōne de tous deduitz qui cy me deceut a la prinse: car ie neuz arrest tant que ie fuz dedans iusques au col/ puis en goustāt/tant en ay gouste quil mest amer comme fiel. Haa franc hōme ne soys iamais a autruy se tien peulx estre/mieulx vault le glan manger franchement que cerf/la viande du sage Salomon. Las moy qui iadis lisoye le scauoir de souffisance ꝛ de franchise me suis marie q̄ ma celle franchise tollue. Et pour ma femme enrichir des biēs de fortune men suis alle seruir estranges terres/ manger les viādes qui leur propre saueur ont perdues par les espices q̄ font lhōme glout ꝛ serf aux choses tēporelles Et quant villemēt y acquerroye les villes / le fruict de telle semence engendra sur moy enuye qui est allee abourdeler celle pour q̄ ie mestoye asseruy/ et cest bien raison a telle gueyne tel coutel. Vous deuez scauoir q̄ tandis comme le cheualier se lamentoit si doulourensemēt par ialousie ql y auoit la pres huyt cheualiers du franc palais qui suruindrent sus luy/lesquelz venoient du royaulme de lestrāge marche. Et affin q̄ vous sachez qui les huyt cheualiers estoient ie le vous declaireray. Le premier estoit Lyonel du glar/lautre estoit le roy Marones/le roy au daulphin/gadisser/Nestor/Troylus/le cheualier a la geande/ et le huytiesme estoit le conte de Pedrac q̄ tout ce iour auoiēt erre sans trouuer ville/cite ne chastel pour eulx loger. Et par deffaulte de iour ꝛ de necessite de repos ilz sestoient arrestez sur le rieu de celle fontaine/si pres du cheualier quilz lauoient bien entendu. Mais pource quil cessa sa parolle ilz dirent lung a lautre que moult estoit deguisee la cōplainte de ce cheualier/veu quil se plaignoit de son mariage: car to⁹ huyt estoiēt mariez: mais ne sen scauoient encores plaindre. Seigneurs dist lors Lyonnel/encores est ce a chascun de nous vng nota: car nauons encores tant demoure auec noz femmes q̄ nous sceussiōs dequoy plaindre: mais attendons encores vng peu: car ie croy que le cheualier ne se taira point atant. Adonc se teurēt les huyt cōpaignons pour scauoir autre chose du cheualier cōme ilz firent Car quant le cheualier eut assez pense il rentra incontinēt a son propos/ꝛ dist que trop hastif auoit este de soy cōplaindre de son mariage si asprement sans en auoir certaine cause Car tāt auoit este amoureuse la departie de luy et de sa femme/et luy auoit dōne vng si bel experiment pour scauoir la verite si elle se meffaisoit de son corps/que fol estoit quāt de riēs la mescroyoit Si en deuoit scauoir la verite: car la rose que elle luy auoit dōnee par espreuue sestoit tenue fresche et nouuelle cōme selle venist du rosier / ce q̄ estre ne pouoit fors par loyaulte de la dame Et alors se restraint la mauuaise ialousie que le preux Margon auoit eue par lenhortemēt de melencolye. Et quant les huyt princes virēt q̄ le cheualier sestoit appaise ilz se penserent quilz se tairoient iusques au iour/ꝛ que lors silz pouoient ilz scauroient qui le cheualier estoit. Si sendormirēt iusques au lendemain que le iour apparut bel et cler. Adonc les huyt cheualiers sesueillerēt voyans que le cheualier dormoit encores: mais a le⁹ mouuoir et a le⁹s parlers il sesueilla/ et saillit sus en son estant. Et quant il veit les huyt cheualiers il eut grant merueille dont ilz venoiēt illec. Et toutesfois il les salua/et ilz luy rendirent son salut: et tant se diuiserent qlz le recongneurent et luy eulx: car il les auoit veuz plusieurs fois en la court du roy Perceforest. Moult firēt grāt chere au preux Margō les huyt vaillans princes / et puis luy demanderent pourquoy il sestoit ainsi complaint de son mariage Mais il leur racōpta la cause tout au long cōment au partir de sa femme elle luy auoit donne la rose auec lentreprinse de deux enuyeulx cheualiers. Et cōment pour doubte quil auoit quilz ne feussent a chef venuz de leur entreprinse sestoit il tant complainct de son mariage. Sire dist Lyonnel follie fait plorer deuant que on soit batu. Ainsi nest pas raison que on face la penitence deuant le peche: mais faictes bōne chere puis allez veoir la dame: car ie tiens pour certain quilz sont tant loyalle ꝛ certaine trouuee selon vostre recors quilz nont riens prouffite. Sire dist Margon ien suis maintenant assez a ma paix. Si vous requiers par courtoysie que me faciez tant dhonneur que pour meshuy il vous plaise venir herberger auec moy en ma poure maison/si me ferez plaisir ꝛ verrez ma femme de qui ie me suis tant doubte. Les huyt princes octroyerent legierement sa requeste Si se misrent au chemin tant qlz vindrent au chastel ou demouroit la femme de Margon. Et quāt ilz furēt entrez en la court escuyers furēt prestz q̄ leurs cheuaulx receurēt Mais quant Margon qui sire du chastel estoit fut recōgneu/incontinent

Vng escuyer courut dire a la dame q̃ son mary es-
toit descẽdu en la court luy neufuiesme cheualier
Quant la dame sceut ces nouuelles elle se para le
plus richemẽt quelle peut/ puis sen vint a lencon
tre de son seigneur ⁊ de sa compaignie/qui monte
rent en la sale: mais quãt elle vit son seigneur en-
trer elle mua couleur cõme celle qui de bon cueur
laymoit/puis dist. Mon treshõnore seigneur vo⁹
soyez le tresbiẽvenu. Dame dist Margon de cela
ne vous chaille: mais saluez et bienviengnez ces
huyt cheualiers qui par humilite vous viennent
veoir: car cest la fleur de tout honneur et cheuale-
rie. Quant la dame ouyt ce elle se trahit deuers
eulx et leur fist tout lhonneur quelle peut: mais
quant elle sceut qui les huyt cheualiers estoiẽt el
le sen tint a bien heureuse/ et trouua pour le man
ger ce que elle peut de bon selon le tẽps de lors qui
plus estoit delicieux. Tãdis que les escuyers sen
tremettoiẽt des besõgnes de lhostel les cheualiers
se desarmerẽt/puis vindrẽt a la salle ou ilz se assi-
rent sur vng siege/et la dame au meillieu de eulx
qui leur faisoit toute la chere que trouuer pouoit.
La dame qui desiroit moult de entamer parolles
sus vng petit de besongnes qui luy touchoiẽt/dist
au roy Lyonnel ⁊ a ses cõpaignons en telle manie
re. Seigneurs grãt hõneur auez fait a Margon
monseigneur et a moy qui sa cõpaigne suis/quãt
il vous a pleu venir herberger en sa maison. Si en
sera lheure et le iour de vostre venue mise en me-
moire perpetuelle: mais ie me plains de monsei-
gneur et mary q̃ cy est se plaindre men puis sans
son hõneur et le mien: car ie veulx bien q̃ vous sa
chez que quant il se voulut de moy partir po² aller
seruir le bon roy Perceforest pour mieulx en va-
loir il se cõmenca moult a douloir de ce q̃l me lais-
soit seulle/cõme sil voulsist dire quil se doubtoit de
moy: mais moy q̃ aucunement congnois sa mala
die luy cõmencay a dire ainsi. Sire ne vo⁹ doub
tez de moy/ains soyez tout asseure/car po² vostre
paix ie vous feray vng experimẽt tel que sil adue
noit ce dõt bien ie me scay garder q̃ fraulde vous
fisse en lheure vo⁹ le scaurez sans enuoyer messa-
ger/cõme adõc ie luy dõnay vne rose vermeille de
dans vne boete dyuoire q̃ est tellemẽt conditionee
que meffaire ne pourroye enuers luy en nulle ma
niere dont auoir peust aucune reproche/que lors
la rose ne seichast. Et tãt que demourroye loyalle
enuers luy elle demouroit fresche ⁊ nouuelle cõ-
me si elle fust nouuellemẽt cueillie du rosier tant
tiẽdroit sa couleur. Chers seigneurs ie croy que
de celle seurete ⁊ de celle espreuue sur ma loyaul-
te ne sest le cheualier encores trouue deceu / non
pourtãt ne luy a il peu suffire / ne scay si cest po² ce

quil voulsist estre deliure de moy/ po² auoir cau
se de autre accointer/ou pour q̃lque autre chose:
mais il a icy enuoye deux cheualiers de la grand
Bretaigne et en a fait son plain pouoir pour moy
deshonnorer: mais la mercy a la deesse Lucresse/
tant bien me suis deffendu contre leurs entrepri
ses/quil nest huy homme viuant q̃ men peust blas-
mer: Et affin que ceulx qui pourchassoient mon
deshonneur ne se peussent a tort vanter de moy/ie
les garde en la tour ceans/et eusse garde tãt que
mon mary qui cy est fust venu: pourquoy il peult
scauoir de verite si quelque chose ilz ont sur moy
exploicte. Or est il venu et luy en rendz la clef cõ
me a mon seigneur/pour en faire sa voulente. Et
quant Margon entendit sa femme Lysane/ onc-
ques si ioyeulx ne fut: car il se trouua guery de sa
ialousie: puis dist ainsi. Cõment madame/est il
venu icy aucun cheualier de la grand Bretaigne
qui vous ait requis de villenie. Sire dist la dame
cõme ilz mont dit vous en scauez bien a parler: si
nen vueillez plus parler/fors tant q̃ il me semble
que en ce vous me auez fait villenie: Mais tant
veulx ie bien que vous sachez quilz sont en vostre
tour/ou ilz gaignẽt leur pain: car ie ne suis point
si riche que sans ayde ie les peusse gouuerner.
Quant Margon entendit ce/il eut grãt merueil
les en quoy ilz pouoient gaigner leur pain: si com
mẽca a rire/puis dist. Madame ouurage de che
ualier est de peu de valeur quãt au gaing: car ay-
der ne sen scaiuent. Sire dist la dame besoing fait
vieille troter/et cremeur fait lieures tomber q̃ ne
luy siet pas de nature/mais vous ⁊ vostre compai
gnie les verez veoir/⁊ ie vo⁹ les monstreray/lung
filant et lautre desuydant bien ⁊ appertement.
Si tost que Margon ⁊ les huyt cheualiers qui la
estoient entendirent la bonne dame/ilz en eurent
ris et grant merueilles. Si prierẽt a la dame que
ilz les peussent veoir. Adonc elle les mena iusq̃s
a la lucarne de la tour/q̃lle ouurit ⁊ monstra aux
huyt princes les deux cheualiers/lung fillant et
lautre desuydant ententiuement. Quãt Mar-
gon les veit il en fut moult ioyeulx/⁊ les princes
cõmencerent a rire/disans que oncques dame ne
mit mieulx cheualier apoint/⁊ que tourne luy de
uoit estre a grãt honneur/⁊ aux cheualiers a grãt
blasme de lauoir desseruy. Incõtinent q̃ meleant ⁊
nabon ouyrẽt ouurir la lucarne/ilz pensoient q̃ ce
fust la chãberiere q̃ receuoit le² ouurage ⁊ dõnoit
a manger: si dist lung deulx. Damoiselle receuez
nostre ouurage ⁊ no⁹ dõnez a mãger. Quãt la da
me ouyt ce/elle ouurit lhuys ⁊ leur dist. Seignrs
veez cy margon mon mary auq̃l vous auez pour-
chasse blasme ⁊ a moy deshõne²: dictes cõbien vo⁹

y auez exploicte. Et quant Melean & Mabon vei rent la bõne dame et Margon son mary auec les huyt princes quilz congnoissoient bien/ilz furent moult esbahiz/ mais ilz estoiẽt tant doubteux q̃lz eurent tãtost passe leur honte/dont respõdit lung et dist. Madame nous y auõs acquis honte/blasme/reproche et dõmage a iamais/et vous hõneur et bonne renõmee tant cõme le monde durera/et Margon vostre mary toute la terre que nous tenons du bon & droicturier roy Perceforest. Si luy prions que parmy nostre blasme et dõmage il no⁹ vueille pardõner tous noz meffaitz et no⁹ mettre hors de prison affin que no⁹ ne allions en quelque lieu ou iamais nous ne peussions estre congneuz. Quant Margon eut entẽdu les deux cheualiers il en eut pitie/ cõbien que trop luy auoiẽt meffait Si les deliura de prison et leur pardonna lennuye/ les maulx & les iniures quilz auoient pourchasse a lencontre de luy/puis leur pria quilz voulsissent demourer leans pour la nuyt: mais ilz estoiẽt tãt honteux de leur mesadvẽture quilz partirẽt tantost dillec armez et montez/ et sen allerent en telle terre ou puis ne furent congneuz. Si tost que le preux roy Lyonnel & les autres princes q̃ la estoiẽt eurent veue la merueilleuse aduẽture ilz en loue rẽt moult la bõne dame/et puis blasmerẽt moult les deux cheualiers. Si demourerẽt auec Margon plusieurs iours/et tant q̃ luy et Lisane sa femme eurent ordonne de leurs besongnes pour aller a la feste du noble roy Perceforest moult ioyeulx de leurs bonnes aduentures. Lors monterent lyement et se mistrẽt tous ensemble a chemin vers la grant bretaigne. Atant se taist icy vng petit lhystoire de eulx tous/puis retourne a parler du tres excellent roy Perceforest.

¶ Commẽt le roy Perceforest receut la cheualerie moult ioyeusement qui venoit a la dedicasse du temple au dieu souuerain. Et cõment le ieune Bethides espousa la rommaine/ et des merueilleux signes qui y furent veuz.

¶ Chapitre.xviii.



Oyeulx est le prince q̃ feste entreprent et de to⁹ biens se voit largemẽt pourueu. Pource nous fait la vraye et anciẽne hystoire mẽtion que tresgrant chere faisoit le noble roy Perceforest au chastel du franc palais ou il estoit et ses officiers en sa presence qui luy raportoiẽt quil estoit souffisamment pourueu en son palais dautant de gens quil en eust oncques receu dont le roy estoit moult ioyeulx. Et tandis que le gentil prince ordonnoit ses besongnes descendirent au pied du chastel dix des cheualiers qui vouerent & acheuerẽt les veux auec plusieurs dames et damoiselles et plante de cheualerie. Et Bethides et la royne sa mere estoient au pied du chastel pour les bien veigner/receuoit les gentilz hõmes et les gentilles dames a grant honneur. Et quant le noble roy sceut la venue de tant de gentilz hommes dhonneur dont la court se cõmencoit moult fort a emplir/il sen vint a lencontre de eulx en les receuant ioyeusement/ et leur commenca a dire quil les tenoit pour ses amys quant si bien en point venoient vers luy / et quilz monstroient bien quilz laymoient. Lors les print par les mains et les mena amont le palais/ ou la ioye fut renforcee/car les quarãte damoiselles aux chemises rosettees descendirent au pied du palais qui furent receues du roy et de la royne et de toute la cheualerie en grant honneur. Grande fut la ioye au franc palais a la venue des quarãte damoiselles/car il ny auoit celluy qui ne fust desirant a elles festoyer. Et tandis que la ioye estoit la plus espandue par le palais/ adonc descendirẽt en la court embas neuf cheualiers des plus renõmez de la court/dõt lung estoit le preux Lyonnel/le daulphin/Gadiffer/Nestor/troylus/Clamides/ le Tors/Marones / Margon et Lisane sa femme dont le compte precedent fait mention. Mais quant le roy sceut leur venue il en fut tant ioyeulx que plus ne pouoit / car cestoit la fleur de cheualerie de son hostel. Et pource descendit il iusques a lentree de son palais po² eulx festoyer dõt il fist bien son deuoir: car moult grant feste fist au roy Lyonnel pour sa grant renõmee/et en apres a ses deux beaulx freres Gadiffer et Nestor / et a tous les autres princes: car moult les aymoit et tenoit chers. Et quant le gentil roy les eut menez au meillieu des dames & des cheualiers qui tous se leuerent a leur venue/ et leur firent honneur et reuerence par la haulte proesse qui estoit en eulx/ mesmes la royne les print par les mains & les mena seoir au plus hault empres le roy. Adonc sen vint Margon soy presenter deuant le roy son seigneur / et dist. Cher sire voicy vostre cheualier. Quant le roy le veit il fut ioyeulx a merueilles de sa venue/car moult laymoit po² le loyal et bon seruice quil auoit en luy trouue/et pource q̃l desiroit scauoir de ses nouuelles/il luy dist. Margõ beau sire/vous soyez le bien venu/or nous dictes de voz nouuelles se dire le pouez sauf vostre hõneur & celluy des dames/selon lentreprinse de Melean & de

Maboн quilz eurent lautre iour a lencontre de Bo
par enuye q tant est alle des Bngs aux autres que
chascun en est sage: car no9 sommes encores ygno
rans de la fin q en peult estre aduenue: mais tant
a chascun tenu de bien a la dame Beu la bonne seu
rete quelle Bous auoit faicte/ que point ne se doub
te quilz en soient Benuz a chef/ si nous en dictes ce
que bonnement en pouez scauoir. Sire dist Mar
gon ie Bous en puis franchemet parler deuat da
mes et cheualiers en lhoneur de ma femme et de
moy/ et a lhoneur de toutes dames dont les cheua
liers auoient mal parle: car ilz nont riens exploi
cte de leurs entreprinses q mestier ont de recorder
si auant q chascun le sache: car la dame se est bien
gardee a lencotre deulx qui firent leur pouoir de
la deshonorer et moy aussi: et toutes dames amoin
drir dhoneur selon ce quilz se Ventèrent que nulle
si bonne nen estoit qui auroit lieu de les requerre/
et en ce faisant tout en deuoit bien Benir a chef:
mais la dame se garda tellement que son honeur
y fut saune/ et tant sagement de eulx se Bengeoit
quelle feit Melean le premier entrer en Bne tour
esperant paruenir a son intention: mais quant il
fut dedas enferme il trouua au mur lectres escri
ptes qui disoiet que la tour est de telle nature que
qui requerroit la dame de Villenie il luy conuenoit
estre Bng an emprisonne/ et nauroit autre Viande
sinon quil gaigneroit sa Vie au filler/ dot le cheua
lier eut depuis telle fain quil print Bne quenoille
et du lin dot il estoit pourueu et se mist a filler po[2]
recouurer pasture. Assez tost apres Vint Mabo son
compaignon/ et fist son plain pouoir de attraire la
dame a sa folle amour: mais quat elle ne sen pou
oit deliurer elle le fist entrer auec son copaignon
dont riens ne scauoit. Et quant Melean le Veit il
le noma malheureux/ et luy dist que de la ne par
tiroit quil ny eust este an et iour/ et que celle prison
estoit de telle nature que le premier q mis y seroit
prisonnier nauroit autre mager fors ce quil pour
roit gaigner a filler. Et le secod an il luy conuien
droit gaigner son Viure au desVuyder. Si fut de
puis tant cotrainct de famine ql fut ioyeulx quat
il peut desVuyder les fusees que son copaignon a
uoit fillees. Et come il soit ainsi que le fait soit ad
uenu en la forme q dit est ie en appelle a tesmoigs
les huyt princes qui sont illec assis et qui sont bien
a croyre: car ilz furent presens au fait/ ou ilz Viret
lung filler et lautre desVuyder come dit est. Atant
il appella deuat luy le bon roy Lyonnel et ses com
paignons qui tesmoignerent coment ilz auoient
Veu filler et desVuyder les deux compaignons/ et
que Margon disoit en ce Verite. Encores entre
print Margon la parolle/ et dist. Cher sire il est
Bray que ces huyt princes estoiet presens quant ie
demanday aux deux cheualiers quilz auoiet con
quis sur ma femme/ et ilz respondirent. Nous ny
auons coquis fors honte et blasme auec perpetuel
le reprouche/ et elle gloire et honneur/ et que pour
dieu ie les deliurasse: car aller Vouloiet ou iamais
ne seroiet recongneuz. Certes sire ie le fiz: car ilz
se departiret de mon petit hostel armez et montez
promettans de iamais ne retourner par deca. Si
Bous requiers que ce qui ma este promis tenu me
soit/ tellement que se ieusse tenue ma promesse ilz
fussent Benuz a leurs intentions. Margon beau
sire dist le roy/ ie scay bien que silz feussent a leurs
intentions Benuz porter Bous coueníst Bng an en
tier a toutes ioustes et tournoys Bng escu a Bng
cheualier cheuauche dune dame come coqui. Et
silz ne paruenoient a leurs intentions Bous deuez
estre herite de toutes les seigneuries et terres qlz
tenoient dessoubz moy/ et a leur enhortement lac
corday. Quant la cheualerie qui la estoit eut ouy
laduéture de Margon et de sa femme/ en especial
les dames comencerent a crier tout hault. Gétil
roy mettez en possession Margon/ et la bone da
me de la terre aux traystres inhumains/ et le roy ta
tost le fist. Lors fut Lysane prinse par les mains et
festoyee tant gradement come de lesleuer es cieulx
si elles eussent peu/ et celles qui a elle ne peurent
attaindre disoient/ allons Veoir et honorer la dame
qui a apprins aux cheualiers a filler. Tat deme
neret la dame celle feste q les cheualiers en entret
bon ris/ et non pas to9: car plusieurs dames en ga
boient aucus cheualiers de leur cognoissance/ di
sans q silz se maintenoiet autrement q a point on
leur appredroit a filler/ dot en auoiet les plusie[2]s
Vergogne. Moult fut celle aduéture celebree par
le palais des dames et cheualiers/ dot il y en auoit
grat plante/ et tant fut racopte des Bngs aux au
tres q oncqs puis ne fut oublie/ ains en firent les
bretos Bng lay qlz appelleret le lay de la rose q cou
rut depuis p toutes terres come cy apres orrez/ tou
tesfois sur ce Vint de nouuel Bne gaberie en la grat
bretaigne des dames aux cheualiers ausqlz il des
plaisoit/ car quant Bng cheualier reqroit a Bne da
me chose qlle ne Voulsist octroyer/ fust p ieu ou de
certain elle respodoit en disant. Sire cheualier de
portez Bo9 de celle reqste quon ne Bo9 appreigne a
filler dot plusie[2]s cheualiers se departoiet Vergo
gneux et psuz et mauldissoiet ceulx dat celle repro
che Venoit. Quat le roy perceforest eut margo he
rite des terres et possessios aux deux cheualiers q
de sa femme le Vouloiet deshonorer la rumeur fut
grade po[2] le fait q aduenu en estoit Et toutesfois
en cessa le pler. Si comenca la feste tressumptueuse/

car plusieurs y estoient qui de grant temps entre veuz ne sestoient. Et pource que tournoy y deuoit auoir a lendemain en la praierie dessoubz le chastel/il y auoit grãt appareil par les hostelz des paremens aux cheualiers/de selles a cheuaulx/darmeures/despees et descus/ dont chascun ouuroit selon son mestier. Dautrepart sappareilloiẽt ieunes escuyers qui lendemain deuoient estre cheualiers/⁊ qui celle nuyt deuoient aller veiller au tẽple du dieu souuerain: dont le noble roy feit a lendemain plante de cheualiers: car quant ilz furẽt aornez/le roy/la royne/dames ⁊ damoiselles ⁊ toute la cheualerie se appareilloiẽt deuotemẽt: puis se mistrent au chemin par deuers le tẽple au dieu souuerain/⁊ la paruenuz ilz firẽt leurs oraisons: Et quant le bon roy leur eut descouuert les reliquaires ou auoit grant signifiance et belle exemple a monstrer la haulteur et lexcessiue grãdeur du souuerain createur/chascun se mist a faire ses prieres et deuotiõs. Quant le temps et lespace de deuotion et prieres faictes au dieu souuerain fut passe/ le gentil roy recloyt laumoire ou le noble ioyau reposoit. Adonc yssit hors le peuple et encõmencea a faire la greigneur feste du mõde: mais Bethides auoit autre imagination Car il estoit par deuãt la royne sa mere/ luy requerant quelle parlast au roy son pere/ affin que par sa grace se voulsist accorder quil espousast a celle feste Cerces la pucelle rõmaine qui estoit tant noble femme/cõme du sang de Rõme: Mais a brief parler le vous declaire que ses nopces neurent point bõne fin. Tant feit et tant parla la royne au roy q̃l fut content que Bethides son filz espousast la belle Cerces rõmaine/⁊ le cheualier rommain Florette la pucelle qui long temps sestoient entreaymez. Lors fut la feste grande et honnorablement conduicte a to⁹ costez. Si monterẽt a cheual/puis se mistrent au chemin par deuers le franc palais: car temps estoit de encõmencer le tournoy qui estoit assis et ordõne. Si tost que le gentil roy/la sage royne ⁊ toute la cõpaignie vindrent en la praerie dessoubz le frãc palais/ la royne acompaignee des deux maryees monterent es plus haulx eschauffaulx pour veoir le tournoy/⁊ les autres dames ⁊ damoiselles par tout ou il auoit este ordonne Et la cheualerie se retrahit aux hostelz pour eulx armer. Adõc fut belle et noble chose de veoir la venue des preux cheualiers: mais par dessus tous passa la venue de Bethides nouueau marye: Car en sa compaignie il auoit le roy Lyonel et ses deux cousins germains le preux Gadiffer et le cheualier dore son frere auecques les douze Roys/ qui vouerent et accomplirent les douze veux. Et apres vindrent cheualiers chascun endroit de soy le plus noblement et richement montez que ilz peurent. Et quant ilz furent tous assemblez en la place deuant le hourdis et eschauffault aux dames ilz encõmencerent le plus robuste et le plus fier tournoy quil ny auoit eu grant temps parauant en tout le royaulme de la grant Bretaigne. Grant fut le tournoy ⁊ criminel a merueilles/⁊ bien si prouuerẽt les cheualiers du frãc palais: mais entre les autres bien le firẽt les nouueaulx mariez: car amours q̃ leur promettoit prochain guerdon leur dõnoit force et courage de faire ce darmes que preux bacheliers doiuent faire. Si en furent en celle iournee moult regardez/prisez et louez/mais Bethides fut recommande par dessus to⁹ autres cõme celluy qui lauoit mieulx fait de toute lassemblee et le plus gentemẽt acheue toutes ses proesses/dont il fist sans nombre/iasache quil y eust en la place plusieurs cheualiers meilleurs quil nestoit. Cestoient les aucuns qui ne pretendoiẽt point de mõstrer en ce tournoy larriereban de leur prouesse: Car damours qui les cueurs enflambe a grãs fruictz emprẽdre et mettre a fin nattendoient plus hault loyer/cest a dire quilz estoient mariez. Moult fut fort ⁊ bien examine au trenchant des espees ce noble tournoy/et tant dura q̃l fut heure de partir aux tournoyans/ aux dames et aux damoiselles / et de soy retraire chascun en sa chascune pour eulx desarmer ⁊ aorner de leurs plus nobles vestemens: car il estoit temps daller a court la ou la noblesse fut grande.

Quãt le roy Perceforest fut venu au meillieu du franc palais ⁊ il veit le siege au preux Estõne son dueil luy cõmenca a renouueller: car il auoit este moult dolent de sa mort/considere q̃ par telle voye comme dit est il lauoit perdu: mais toutesuoyes si reprint il contenance pour lamour de la iournee qui ne requeroit fors toute lyesse Mais pource q̃ la tache et la deffaulte estoit laide en lordonnance des princes qui a la noble table deuoiẽt seoir pour defaulte du vaillant prince le preux Estonne conte des deserts que le tresperuers Bruyant sans foy meurdrit mauuaisement en la maniere que cy deuant est plainement declaire dont la court estoit moult troublee. Et pource q̃ sa vie ne pouoit estre rachetee lon se taisoit de sa mort / fors tant que le tresexcellent roy estoit moult dolent pour le lieu quil voyoit sans seigñr/lequel fortune auoit pourueu au gentil prince au temps que sa cheualerie florissoit/et a celle heure on le pouoit veoir vif.

Moult estoit le bon roy courrouce de la mort du preux conte Estonne/et encores comme dit est luy renouuelloit son dueil en ce que il voyoit son siege

vaccant. Si en aduint vng grant faict: car le bon roy voulut remplir le siege daucuns preux cheualiers / parquoy la faulte napparut pas au franc palais. Si cõmanda a vng escuyer oster lescu au preux Estonne qui pendoit au croq par dessus le siege: Car il pensoit a faire traire amont les escuz aux cheualiers qui seoient ensuyuant de luy: Mais quant lescuyer fut monte amont pour despendre lescu il le trouua si royde que du bondissement il fut aduis a ceulx qui estoient au palais que tout deust fondre en abisme & que tout le palais trẽblast/en telle maniere que de ce coup peu y eut de cheualiers en toute la compaignie q̃ peussent demourer en estat / mesmes le noble roy se fust mis a genoulx ne fust quil se retint a la table du perre/et lescuyer qui auoit prins lescu pour despẽdre tumba a reuers par terre naure a mort. Quãt le son de lescu et du palais fut passe/les cheualiers se dresserent tous esbahys: car il ny auoit tãt asseure qui ne cuydast estre mort/& le bon roy mesmes eut grant doubte du signe tellement quil ne scauoit q̃ dire: ains sans dire mot il regarda par deuers le siege dont la noise estoit venue: Mais quant Gadiffer son nepueu le veit en tel point/il marcha auant & commenca a dire. Cher sire ne vous esbahyssez aucunement pour ceste aduenture: aincois resueillez vostre court: car ce signe ne represente nul peril: fors que nous voyons clerement ql ne plaist poĩt au dieu souuerain q̃ le lieu soit restaure deuant que lheure qui vous est incõgneue soit venue: si faictes bõne chere en resiouyssant la compaignie & attẽdant lheure. Beau nepueu dist le roy vo⁹ no⁹ auez bien expose ce signe/& ie my accorde. Quant le preux gadiffer eut expose au roy son oncle la signifiance du signe qui aduenu estoit au frãc palais/et qui auoit assez semblance de verite: le roy se print comme a rasseurer et lescuyer qui estoit illecques mort/il commãda oster dillec/puis ordonna que chascun sen allast seoir sur son siege & quilz feissent bonne chere/car la iournee le deuoit. Adonc chascun se seit en son propre lieu puis commencerent a faire grant chere & les escuyers seruir par les tables moult richement et plantureusement. Et tãdis que la court estoit en plus ioyeuse chere et quilz encommencerent a dresser les diaires/et a parler les vngs aux autres/et que le bon roy parloit au roy Lyonnel & a Gadiffer son nepueu/qui luy racomptoit la vaillance du preux estonne/et les merueilles q̃ estoient aduenues par son filz Passelion/auquel le roy respõdit que cestoit lune des merueilleuses besongnes que iamais eust ouy racompter. Encores reprit la parolle le roy et dist. Par ma foy beaulx seigneurs cest grant dommage du preux cõte pour tout nostre royaulme: car il estoit hardy & oultre preux loyal et moult dilligent es besõgnes de son seigneur: et du royaulme/& auec ce tres aduentureux/et bien luy aduenoit / et estoit moult fort recommande dung esprit que on nomme zephir qui tant de biens a fait en cestuy pays pour lamour de luy/et encores tiens ie que ceste grant merueille qui au iourdhuy est aduenue ceãs soit aduenue par zephir et quil ne veult consentir q̃ autre soit assis au siege du gentil cheualier/pourquoy ie tiens le siege a perilleux. Et depuis celle heure tint le roy le siege a perilleux q̃ fut depuis ainsi appelle tant que le franc palais dura. Tandis que son parloit par le palais des prouesses du preux conte Estõne/et que lon doulousoit sa mort et quilz recommandoient la vengeance qui auoit este tant aduẽtureuse cõme vous auez ouy au lõg cy deuant. Atant regarde le roy en hault/ et voit la teste vermineuse au cheualier de lisle a la vermine qui encores pẽdoit a vng chesne au sommet de la voulte du palais/en remẽbrãce de sõ oultrage. Adõc cõmẽca a dire en telle maniere. Seign̄rs vo⁹ deuez scauoir q̃ le cheualier voulut pendre sõ escu en suyuant les douze escus au douze cheualiers qui les haultz veux vouerent: Car il estoit tant orgueilleux et oultrecuyde/quil pẽsoit assez plus valoir quil ne faisoit: et pource voulut pendre son escu au crocq: ains q̃l fust sceu par lesprouue sil en estoit digne dont il luy en mescheut: car ainsi quil entendoit a pendre son escu la teste luy fut trenchee de dessus les espaulles en la presence de cinq cens cheualiers tant secrettement quil ne sceut qui se fut. Et le bon roy q̃ la teste regardoit la commanda pendre au meillieu du palais. En memoire que nul ne feust tant ose cõme de penser a tel oultrage. Ainsi que le bon roy regardoit la teste du cheualier il apperceut quelle se mouuoit sans estre oppressee de vent ou dautre chose quil peust perceuoir. Et cõbien que la teste fust seiche si fut il aduis au roy quil mouuoit la bouche/dequoy le bon prince fut moult esmerueille. Si le monstra aux cheualiers dentour luy qui regardoient lesbatemẽt de celle teste/dont vne voix fut alors ouye/disant en telle maniere. Veclos est le lyon qui le pays tensa / engẽdree est la lyonne qui tout le destruira: mais du sang du lyon en point remis sera.



Quant lesprit qui par dedans la teste auoit parle eut ce dist il se teut atant/ mais le roy fut moult esbahy des parolles/pour la doubte quil eut quelles ne touchassent a luy ou a son royaulme/et po²

ce quil ne vouloit pas que la chevalerie q̃ au pa-
lais estoit sen peust aucunemẽt esbahyr il se print
a dire en appert. Seigñrs merveilles advindrẽt
au restauremẽt de ce palais/merveilles y sont de-
puis advenues/et encores merveilles y advien-
drõt. Et pource ne prenez garde a chose qui y soit
advenue ne qui y adviendra dicy en avant: Car
tant est le lieu de hault hystoire quil nest tant sa-
ge sil ne scet parler des obscures choses qui la veri
te sache respondre devant le fait advenu. Si de-
vons tousiours supposer le bien iusques a ce que
nous voyons le contraire: Car celluy est fol qui
de deux choses prent la mauvaise: pourtant quil
sen puisse garder. Quant la chevalerie eut entẽ-
du le sage roy/ilz en recommencerent de plus bel
a faire ioyeuse chere: Car ieunesse ne les laissoit
penser fors a tous deduyctz/pource que peu leur
estoit du temps advenir: si encommencerent par
grant consolation a parler des mieulx faisans du
tournoy/et mesmes le bon roy print a recomman
der les preux/dont ceulx qui les proesses avoient
faictes receurent lhonneur. Tandis que le roy
et toute la chevalerie estoient les plus ioyeux/a-
tant veirent entrer par la fenestre du palais qui
avoit sa veue devers occident/une aigle grant a
merveilles/noir comme meures/si traversa le pa
lais en volant de tel randon/que la ieune cheva-
lerie q̃ avoient les chappeaux de fleurs sur leurs
chefz les virent tumber a leurs piedz: mesmes la
teste a Vermineux qui pendoit en une chaine au
meillieu du palais cheut par terre/ et ainsi volãt
de telle roydeur au travers du palais laigle sail-
lit dehors/et sen alla asseoir sur ung perron mer-
veilleux q̃ estoit au meillieu de la praerie: mais
de tant estoit la chose plus esmerveillable que le
perron ny avoit oncques este veu que a ceste heu-
re/dont bien fut regarde. Moult fut esmerveille
le roy et toute la chevalerie de ceste adventure: ⁊
toutesfois se prindrẽt a regarder le roy et plusie's
chevaliers par les fenestres du palais pour veoir
en quel lieu loysel se retrairoit. Si appercevrent
plainement quil se estoit assis sur ung perron de
marbre/qui avoit este de nouvel apporte au meil
lieu de la praerie ne sceurent par quel art/et la de
moura laigle une espace/⁊ lors se mit en lair puis
sen alla volant roydement vers occident/et adõc
ilz retirerent leurs veues par dedans le palais/⁊
virẽt saillir de la teste qui cheute estoit par laigle
noir plante de serpenteaulx qui encommencerẽt
fuyr par le palais/lesquelz devorerent et despesse
rent tous les chappeaulx qui cheutz estoient des
chefz des chevaliers qui mangeoient au palais.
Si fut une merveilleuse signifiance: Car ne de-
moura chapel sur chef de chevalier fors sur trois/
dont lung fut Lyonnel du glat/lautre fut Gadif-
fer descosse/et le chevalier doze son frere/et la cou
rõne au roy. Le bon roy fut moult esmerveille de
ceste adventure/⁊ plus luy toucha au cueur: car il
ne povoit veoir q̃ ce ne feust une signifiance mer-
veilleuse pour luy et pour le royaulme. Lors sad-
visa q̃l estoit le chef de tous/⁊ quil appartenoit q̃l
parlast le premier pour dõner courage a ses hom-
mes/affin q̃ trop ne sesbahyssent: si dist. Seigñrs
merveilles no⁹ sont icy advenues: mais sil plaist
a dieu la fin en sera bõne. Sans faulte moult ses-
merveillerent de celle besongne: car le roy reprint
la parolle/⁊ dist. Par ma foy iay grãt merveilles
des serpenteaulx q̃ de la teste au Vermineux sont
par devãt nous yssuz/⁊ puis ont devore et dissipe
tous les chappeaulx q̃ les chevaliers avoiẽt mis
sur leurs chefz par ioyeusete Et sachez q̃ le chap-
pel de mon filz fut le premier devore ⁊ les autres
ensuyvãs: si ne scay ce cest par enchantemẽs q̃ au
cuns chevaliers ayent faitz par esbatemẽs. Sire
respondit Gadiffer son nepveu de ce me feusse ie
bien appercu/car par enchantemẽs ne par coniu
rations na ce pas este: aincois est aucune demon-
strãce pour noz maulx dõner a cõgnoistre: si nous
amenderons/⁊ par ainsi tournera ceste adventu-
re a bõne fin. Or laissons passer ceste adventure
parmy espoir damẽdemẽt/⁊ faisons ioye de nous
mesmes: car la iournee le doit. Beau nepveu res
pondit le roy vous dictes bien/⁊ beneist soyez vo⁹
quant par si briefz parlers vous nous avez ensei-
gne deschapper la voye de male adventure se elle
nous estoit promise/car se le dieu de nature cestoit
courrouce a nous/si seroit il appaise par amẽde/
de cela ne me doubte ie mye. Quãt le roy eut par
son parler toute la chevalerie incitee a faire bon-
ne chere/⁊ laisse le parler des merveilles quilz a-
voiẽt veues: Ne demoura gueres en ce point que
ung escuyer vint par devant le roy/⁊ luy dist tout
hault. Sire nouvelles vous rapporte des cham-
bres de la royne/Car orendroit que la ioye estoit
plus grande des dames et des damoiselles/ung
oysel entra en la chambre ou la royne et la ieune
maryee mangeaient/acompaignee de toutes les
grãdes dames du royaulme. Cestuy oysel estoit
de la facon dung aigle noir: mais vous devez sca-
voir q̃l tenoit entre ses piedz ung chappel de lau-
rier/dõt il advint q̃ en vollant il mist le chappeau
de laurier sur le chef de Cerces la ieune maryee/
et ce fait loysel vuyda les chãbres. Si ne sceurent
les dames cõment/ne quil devint: pource le vous
viens ie dire gentil roy: car trop tiẽnent les dames
ceste adventure a bõne/pource q̃lles esperẽt q̃ ung

tresgrât bien doyue aduenir au royaulme par elle/cõme il se fera si dieu plaist. Moult sesmerueilla le roy quât il eut ouy ces nouuelles/ ꝛ aussi fist toute la cheualerie/et disoient pour ceste cause q̃ toutes les merueilles aduenues tourneroiẽt a bõne fin/ainsi doubla la ioye par le palais : car les plusieurs tendoient a ce:et tant dura le manger/ quil fut temps des nappes oster. Si se leua toute la cheualerie ꝛ bethides le nouueau marie a grât compaignie de cheualiers descendit es chambres Car ia estoient les carolles assẽblees des dames ꝛ damoiselles:et cerces qui auoit le chappeau de laurier sur le chef et florette les deux mariees tenoient lung lautre par les mains: Mais Bethides se mist tantost entre eulx deux et le cheualier rommain se print a Florette que mieulx aymoit de toutes les autres/et les autres cheualiers ensuyuãs. Le roy Perceforest estoit demoure au palais/Car en ce point nauoit talent de Caroller Ains luy estoient au deuant les signes q̃lz auoiẽt veuz dont ne scauoit exposer la signifiance : non pourtant se doubtoit il q̃ aucunement les signes ne luy fussent cõtraires/et pource dist il au preux Lyõnel et a gadiffer et au cheualier doze ses deux nepueux aussi aux douze cheualiers q̃ les veux vouerent/lesquelz estoient demourez auec luy/en telle maniere. Seigneurs moult me esmerueille des signes que nous auons huy veuz au disner:ꝛ moult me doubte quilz ne soiẽt messages daucun meschef qui doibue aduenir au royaulme pource que encores nauõs poit veu le perron qui gist au meillieu de celle prayrie la ou laigle noir se assist ie vous requiers que nous le allions veoir tandis que la ieune cheualerie carolle. Cher sire respõdirent les gentilz princes:nous yrons puis q̃l vo⁹ plaist. Adonc se misrent le noble roy ꝛ les princes au chemin:et tant allerent tout a pied quilz vindrent au perron qui estoit illec de nouuel aporte. Si le regarderent a merueilles: car il estoit terriblement grant/le roy le regarda moult/Car cestoit forte chose a penser par quel art il estoit la si soubdainement mis. Ainsi quilz regardoiẽt a lentour du perron/ilz apperceurẽt que dessus auoit lettres qui disoient en telle maniere.

¶ Cy desormais prendra pied aiseement/
Laigle haultaine a lespee au trauers:
Et nestoit dune dame le sens diuers/
Bretons seroient destruictz presentement.



Quât le roy eut ces vers leuz/ si hault que les cheualiers qui la estoient les eurent plainement entenduz/moult en furent esbahys: Car tout appertement signiffioient la destruction du royaulme. Dieu tout puissât dist lors le noble roy/ dõt peult venir telle chose:ꝛ qui a ce desseruy:moymesmes tout le premier par les grandes faultes q̃ en moy ont este:dont ie ay donne mauuais exẽple a mon peuple qui miroer et lumiere deusse estre par deuant eulx de tous biens/ꝛ pource me dõna le tres puissant Alexandre le royaulme. Haa souuerain dieu prens vengeance a moy de mes deffaultes et laisse en prosperite mon peuple qui aucunement coulpe ny a/Veez cy mon corps prest de to⁹ martyres souffrir sil peult fournir a lamẽde Sinon tres puissant dieu faictes moy tât viure oultre le co²s de nature que ayes estaint le peche par penitẽce/ ce me sera grant consolation/mais que lame soit sauue:car coulpe ny ont ceulx que ces lettres me nassent. Cher sire dist Gadiffer son nepueu/ Il ne est ia mestier de vous si encoulper du peril que ceste prophetie note: Car tant honnorablemẽt auez regne en vostre temps/que ie croy quil nest hõme ne femme viuant/q̃ sen plaigne:si laissez passer ioyeusement le temps ainsi quil vient/ et laissez passer fortune a ferme courage : Car il nest encores aduenu que quelque paix ou seigneurie se soit tousiours tenue en vng point quelle ne ayt sentu et bien et mal/ainsi que le dieu de nature la voulu ordonner/Vous pouez ouyr parler des quatre plus grans royaulmes qui ont regne depuis le temps de Noe/comme Babiloine en Orient/ Cartage par deuers Midy. Grece deuers Septẽtrion. Et Romme en Occident:qui ont este si tres puissans en leur temps comme pour soubzmettre en leur domination tout le remenant du monde/et tousiours sont ilz deceuz par contraire fortune/mesmes la puissance des Rommains/ q̃ lon a veue la plus grãde de toutes a este mise au dessoubz par Hannibal de Cartage. Et quât les puissans royaulmes ne se sont peu entretenir en leur ꝓsperite/nayez merueilles se le vostre amoindrist au vouloir de celluy qui tout peult muer et châger a son plaisir. Mon cher nepueu dist le bõ roy/tant men auez dit que ie attendray les ordonnances de nostre souuerain dieu tout puissant en plus constât courage q̃ neusse fait par auât. Lors se departirent atât et sen vidrẽt au palais/car tant auoient demoure par deuât le perron que la nuyt estoit venue et ia estoient les dâces departies et les mariees retraictes en leurs châbres auec leurs maris/le roy mesmes print cõge de ses cheualiers si entra en sa chambre:car tout melencolyeux estoit des aduentures qui estoiẽt aduenues la iournee. Et sachez que quant il fut venu a son secret/ il commanda a son chambellan quil dist a la royne quelle demourast en sa chambre/et que le Roy

nestoit pas bien dispose si se vouloit reposer. Lors se siet le bon roy en une fenestre de la chambre par devers Orient. Si print a regarder la purite du ciel: la clarte de la lune et des estoilles / en pensant tousiours aux merveilles qui estoiēt cellui iour advenues cōme dit est. Ainsi que le roy melencolyoit sur les merveilles q̄ estoient advenues quelles pouoient signifier / il regarde en la moyēne region de lair ꝛ voit une estoille qui bien monstroit quelle nestoit point fichee aux cieulx avecques les autres: ne de la cōpaignie aux sept planettes: Car grant distance avoit de elle iusques a la lune. Celle estoille estoit moult merveilleuse: car elle avoit queue longue de trois toyses par semblant: et tant estoit embrasee que sembloit estre feu / si en estoit la teste vermeille dardeur quil estoit advis quelle flamboyast. Quant le roy eut apperceu lestoille a queue dont oncques ne avoit veu la pareille / et quil se fut advise cōme elle ne estoit point en la compaignie des autres moult se esmerveilla quelle pouoit signifier: si dist en soymesmes quelle ne pouoit estre sans grande signifiāce. Lors dist de triste cueur. Haa dieu tout puissant ta voulente soit faicte: Mais sil te plaist preserve de meschance moy et mes amys en mon royaulme. Si tost que le bon roy eut dit ces parolles / il se partit de sa fenestre et rentra dedans sa chābre pour le sommeil qui loppressoit: Car il estoit desia plus de minuyt. Si sen alla coucher iusq̄s a lendemain que le soleil fut leue. Alors se mist a point puis sen vint au palais ou la chevalerie le attendoit qui estoit desia appareillee dont les plusieurs prindrent congé pour tenir chemin en leur contree: et le roy leur octroya / et en se humiliant pria quilz ne laissassent pour rien de le veoir en sa court souventeffois: car leurs allees et le's venues luy faisoient grant ioye et grant recreation. Ainsi que ie vous ay dit se departit la plus part de la chevalerie: Car ne demourerent q̄ les douze chevaliers qui vouloient acomplir les nobles veux. Lyonnel / Gadiffer / Le chevalier dore Troylus / Le conte de Pedrac / Remanant de ioye avecques le chevalier Rommain: Mais pource que ces deux derniers chevaliers estoient voisins au noble roy: ilz estoiēt le plus du tēps a la court / Or advint au chef de huyt iours quant la cōmune chevalerie se fut partie du franc palais / que le Tors conte de Pedrac / sen vint prendre congé au bon roy: Car il avoit intention de passer oultre mer / avecques luy sa bonne femme la belle Liriope pour se mettre en possession corporelle de la silve carbonniere qui depuis fut nommee Brane a cause du chastel q̄ seoit au meillieu de la terre qui estoit ainsi nomme. Gentil roy dist le conte de Pedrac ie men vois a vostre cōge moy et ma femme Liriope: mettre en la possession de la terre que le tresexcellent prince de bonne memoire / le roy Alexandre luy donna en vostre presence. Si vous requiers que si vo⁹ avez mestier de moy ou de mes hommes que me le faictes scavoir: ꝛ ie vo⁹ secourray a mon pouoir. Sire conte respondit le roy / la vostre bonne mercy: Mais sachez que se cestoit vostre hōneur / ieusse plus cher en cestuy pays la p̄sence de vo⁹ q̄ davoir vostrē absēce pour demourer en autres terres. Sire respondit le conte: tousiours sera le cueur avecques vous / ꝛ le corps tout a vostre commandement ou quil voyse. Sire dist le roy, de celle compaignie ne puis que mieulx valoir ꝛ la promesse ne refuse ie pas / si en aurez a vostre voulente layde de mon corps et de mes hommes. Cher sire respondit le vaillant conte / la vostre bonne mercy. A ces motz se departit le cōte de la p̄sence du roy / et ainsi firent les plus grans chevaliers de toute la court pour convoyer le bon cōte. Adonc sen allerent prēdre congé a la royne / aux dames et aux damoiselles / mesmes a Cerces q̄ bien les sceut honnorer et convoyer / et puis sen departirent atant et se misrent a chemin: et le bon roy demoura au frāc palais avecques ses privez et domesticques. Et quant Bethides eut cōvoye le Tors et la chevalerie qui avecques luy alloit / il retourna a sa femme et avecques le roy son pere qui commenca depuis moult a pēser aux merveilles qui estoient apparues aux nopces de son filz: pourquoy oncques depuis ne fut tant ioyeux comme il avoit este paravant: aincois doubtoit tousiours le temps advenir.


Oult pensa le roy a celle besongne / et moult la doubta: car trop luy sēbloit contraire a luy ꝛ a son royaulme. Et ceste vision ꝛ les ans qui passez estoiēt luy faisoient redoubter le temps advenir: si demoura en celle pensee plusieurs ans: dont il advint que pendant ce temps la bonne royne sa femme trespassa dont moult grant dueil fut demene car tout le royaulme en fut trouble / mesmes les dames du pays en menerent si grant dueil que ce fut grant pitie a veoir. Le roy dautre part en fut tant dolent que sil ne fust plus sage que ung autre / il eust laisse son royaulme: Mais vo⁹ devez scavoir que Cerces la royne estoit ioyeuse a merveilles / pource quelle veoit plainemēt quil ne demouroit point au royaulme de plus grāde dame q̄ elle. Et que desormais pouoit regner cōme royne. Si commenca a monstrer ses meurs quelle avoit longuemēt celees pour la bōne dame / mais

nous nous tairōs icy deulx tous/pour parler des adventures qui aduindrent ce temps pendant a plusieurs des cheualiers du franc palais. Et premier nous parlerons du cōte de Pedrac: pour racompter comment il passa la mer iusques a la silue carbonniere/auecques luy la belle Lyriope sa femme.

¶ Commēt le conte de Pedrac se mist a chemin vers la forest Carbonniere/en la conduicte de Lyonel ⁊ de plusie²s autres. Cōment ilz arriuerent en la cite de Nerue: et des ioustes et tournoys qui y furent faictz a leur bien venue. Cōment ceulx de Nerue priserent fort les cheualiers Bretōs / et triumphamment les honnorerent.

¶ Chapitre.xix^e.



Lnest riē sur terre qui ne tende a sa fin: combien que fin soit de to⁹ doubtee (voire de mort) mais cestuy ouurage tēd a sa fin desiree/ pour le trauail de louurier et pour lhistoire presente acomplie estre a loisir regardee. Et pource que ouurage sil nest parfait ne peult auoir pfaicte louenge: nous fait icy la vraye et ancienne histoire mention/que si tost que le cōte de Pedrac eut prins cōge du roy ⁊ de la royne il se mist au chemin la plus droicte voye quil sceut par deuers Pedrac/ ou la noble Lyriope sa femme seiournoit. Et sachez que en sa compaignie estoient tous les meilleurs cheualiers du franc palais: car le roy Lyōnel y estoit q̄ sur tous portoit la baniere. Aussi y estoient Gadiffer Descosse ⁊ le cheualier dore son frere. Les douze princes qui les douze veux auoient mis a fin: ⁊ Troylus de royalville: Car ilz laymoient moult et toute sa cheualerie/ ⁊ pource ilz auoient delibere quilz ne le laitroyent tant quil fust entre en mer. Tant cheuaucha la noble compaignie q̄ a vng soir ilz arriuerent en la cite de Pedrac: ou ilz furent receuz a grant ioye: Mais tant y eut q̄ la belle Lyriope estoit releuee dung beau filz. Si en fut le gentil cōte moult ioyeulx et gay. Et pour faire lacoustumāce du pays le cōte le porta au tēple du dieu Mars et luy donna autel nom cōme il auoit: cest a dire Pedracus. Grāt ioye eut a mettre le nom a lenfant: Mais pour abbreger nostre matiere lenfant fut laisse en la cite en la garde de toute la cheualerie du pays affin quilz ne demourassent sans seigneur. Quāt le Cōte de Pedrac eut ordōne de ses besongnes/il se mist au chemin par deuers la mer a tout grande compaignie de cheualiers/⁊ aussi deuez scauoir que Carados de Brane les conduysoit/par ce quil scauoit le chemin: si fut telle ladventure quilz trouuerent au port nauires pour passer/Mais il aduint que au prendre conge la cheualerie qui compaignie luy auoient fait iusques a la mer/et les princes qui acomplirent les veux: Lyonnel/Gadiffer/le cheualier dore/Troylus ⁊ le cheualier a la Geande/ entrerent en mer auecques le noble conte et Lyriope: Car ilz auoient grant desir de veoir le pays de la forest Carbonniere. Et tost apres ce que ilz se furent eslongnez de la riue de la mer/ vng grant vent leua et vne tourmente/tellement que leur nauire fut a force menee hors du chemin ⁊ combien que la tempeste les desuoyast si arriuerent ilz a terre en vng pays ou habitoient gens q̄ on nommoit Flammēs/pour les soubdaines cernelles quilz auoiēt pour la marine surquoy ilz demouroient: Mais poures gens estoient/et ne viuoient fors de leurs vaches et habitoient en marescages. Si tost que les princes virent quilz prenoient terre ilz en furent ioyeulx a merueilles: Mais de tant fut dure la mesaduenture quilz ne sceurent entēdre le langage du pays. Toutesfois ilz se mistrent au chemin assez ioyeusement pour ce quilz estoient eschappez dung dangereux peril de la mer. Si cheuaucherent a grant peine par le pays que tout ilz trouuerēt en fōdre: Mais quāt ilz eurent passe vne riuiere que on nommoit Stal ilz trouuerent la terre sablonneuse: et alors cheuaucherent plus legierement tant que a vng matin ilz trouuerent vne mōtaigne assez haulte sur celle riuiere/⁊ au sōmet de celle haulte mōtaigne auoit vng fort chastel/si aduiserēt entre eulx que ilz yroient celle part: et tant firent quilz se trouuerent sur la croppe de la montaigne ⁊ assez pres du chastel. Quant ilz furent au dessus tant q̄lz pouoient veoir de lautre part/ilz regardent et veoiēt vne merueilleuse cite grande et puissante de chasteaulx ⁊ de forteresses au lōg de la riuiere: mais si tost que Carados du chasteau de Brane vit la cite tant magnificque/tant forte ⁊ tant puissante il recongneut que cestoit la noble cite de Nerue ou son filz demouroit. Moult fut ioyeulx carados quāt il eut cōgneu la riche cite: car luy et toute la compaignie cuydoiēt estre moult desuoyez: si dist de chere ioyeuse au Tors son oncle ⁊ aux autres cheualiers. Seigneurs faisons bonne chere Car bien congnois celle cite/et soyez tous certains que no⁹ sommes a vne iournee pres du chastel de brane seant en la silue carbonniere. Et sachez que celle cite est nommee Nerue pource quelle se est tant

aigrement deffendue a lencontre des Rommains
qui iadis la destruisirent/⁊ vous advertis quelle
est tant bien pourveue de bōne chevalerie quelle
ne doubte assault ne siege de prince: aincois est da
me de to⁹ ses voisins: et tāt veulx ie bien que vo⁹
sachez que ie y ay ung ieune filz demourāt en lho
stel dung chevalier du plus grant lignage de la ci
te: car sa femme est tante de la mienne/et sil vous
plaist nous yrons pour meshuy descēdre a lhostel
du chevalier. Quant le gentil conte et toute la cō
paignie eurent entendues les raisons de Cara-
dos/ilz luy requirent q̄ par sa courtoysie les voul
sist mener dedans la cite ainsi quil le disoit: Car
moult desirans estoiēt de veoir la cite pource que
elle estoit de si grant renom. Seigneurs dist Ca
rados: or chevauchez/car ie vous feray veoir la ci
te du tout a vostre voulente. Atant celle noble cō
paignie se mist a chemin par devers la cite de ner
ves: si advint que comme ilz passoient par devāt
le chastel qui estoit par dessus la montaigne/ ilz
trouverēt ung chevalier a la porte tout appareil
le de mōter pour chevaucher p devers la cite. Si
tost que le chevalier qui a la porte estoit veit celle
compaignie approcher/il eut grāt merveille q̄lz
gens cestoient: Car ilz chevauchoiēt sur fors des
triers armez de toutes armures. Et apres sen ve
noient leurs escuyers qui leur portoiēt lances/ar
mes et escus/dōt moult sesmerveilla le chevalier
quāt il veit les chevaliers chevaucher si fieremēt
Mais pource que luy et tous ceulx de la cite de
Nerves estoient tant fiers ⁊ tāt orgueilleux pour
la puissance deulx ⁊ de leur cite/quilz ne pouoiēt
croire que homme vivant osast penser de mal fai
re au plus petit de leur cite/luy qui telz les tenoit
marcha avant et dist. A qui sont ces chevaliers q̄
par icy vont chevauchant armez en armes incon
gneues. Sire respondit le preux Lyonnel qui che
vauchoit devant/nous sommes chevaliers de es-
trāges terres/qui par tourmēte de mer sommes
arrivez en cestuy pays: et voulons aller en celle ci
te. Si nous dictes par courtoysie sil est usage par
deca que chevaliers puissent chevaucher en ar-
mes/pourveu quilz ne vueillent quelque mal a
ceulx du pays/aīcois appareillez de faire tout ce
quil apptient a chevaliers adventureux. Beau
sire dist le chevalier/les nobles hommes de cestuy
pays ne sōt poīt si oultrecuydez ne tāt paoureux
quilz vueillent destruyre/destourner/ou aucune-
ment empescher les bons usages aux bacheliers
destrāges terres/mais ie vous req̄ers q̄ vo⁹ me di
ctes ce quil appartient de faire a tous chevaliers
adventureux chevauchans en armes. Sire dist
Lyonnel/ie veulx bien que vous sachez que nous
sommes du royaulme de la grāt Bretaigne/dont
le noble roy Perceforest est seignr̄. Or est coustu-
me en la grāt Bretaigne/⁊ en toute lisle q̄ de mer
est environnee/que les ieunes chevaliers chevau
chās voulentiers en armes par le royaulme pour
trouver advētures ou ilz peussent esprouver le^{r}s
forces ⁊ leurs pouoirs/⁊ en eulx esprouvāt accroi
stre leurs hardemens/ ⁊ eulx introduire aux ar-
mes: a celle fin q̄lz soient plus expers et plus as-
pres en chevalerie: ⁊ moins redoubtās a empren-
dre aucun grant fait. Et a telz chevaliers affiert
quant ilz sont en estranges lieux q̄ silz sont appel
lez de la iouste/ilz soiēt appareillez de iouster po^{r}
esprouver leur vaillance: ⁊ se bien se maintiēnent
ilz y acquierent honneur et pris. Encores sire dist
Lyōnel est tenu le chevalier adventureux/que se
cellui q̄ de la iouste lappelle est abatu/⁊ puis luy
remonte requiert avoir ung estour ou deux a les-
pee pour luy en ce point esprouver/⁊ pour appren
dre aucun point de scavoir son ennemy grever: le
chevalier errant escōduire ne le peult/sil nest na-
vre/ou sil na bataille a faire po^{r} soustenir le droit
dautruy. Encores affiert au chevalier errāt q̄ sil
se trouvoit en pays ou royaulme ou il y eust guer
re/tenir se doit a la partie qui a bon droit/⁊ ayder
iusques a la mort. Aussi est encores tenu le cheva
lier errant/que se aucunement trouve tournoys/
tournoyer doit envers la partie souffrāt. Encores
sil trouvoit dame/damoiselle ou aucun chevalier
qui eust mestier dayde/il les doit cōseiller ⁊ secou
rir de son corps par bataille/pourveu q̄l sache cer
tainement quilz ayent iuste querelle/⁊ de ce som-
mes nous tous appareillez. Par ma foy sire dist
le chevalier nervoys: telz chevaliers doivēt bien
estre armez: car moult sont nobles ⁊ gētilz/⁊ bien
doivent estre hōnorez par tout. Sans faulte bien
ay ouy parler de la grant Bretaigne: mais ie ne
ouy oncq̄s si bien racōpter des chevaliers/q̄ sont
tant nobles et tant preux de toutes proesses: q̄ au
regard deulx ceulx de ce pays ne sont q̄ bouviers
au regard de vous. Si vous requiers sur la foy q̄
vous devez a chevalerie/ q̄ a mon hostel vueillez
demourer tant que vous serez en cestuy pays: ⁊ ie
vous logeray dedans mon chastel q̄ iay en la cite.
Adonc respōdit Lyōnel pour tous ses cōpaignōs
⁊ dist. Sire vo⁹ nous avez tāt courtoisemēt pryez
que nous sōmes appareillez dacōplir vostre vou-
lente. Seigneurs dist le chevalier/de ce vous scay
grāt gre. Adōc il mena les seize chevaliers dedās
son chastel: puis leur mōstra les lieux de leans/q̄
estoiēt moult triūphans ⁊ nobles. Si se misrēt au
chāp par devers la cite: mais en chevauchāt Ca
rados sacointa du chevalier: puis luy demāda sil

ꝯgnoissoit en la cite vng bachelier q̃ se nõmoit tarsus. Sire respõdit le cheualier/ biẽ le doys ꝯgnoistre: car cest mõ frere germain le congnoissez voꝰ. Sire respõdit carados/ouy: car ie suis icy pres vostre voysin ⁊ suis du chastel de brane/⁊ mary a clere mõde/q̃ est cousine a la femme tarsus/leq̃l p sa courtoisie fait nourrir vng mien filz. Cõmẽt dist le cheualier estes voꝰ carados de brane mary a clere monde: et qui gardez le pays pour vng cheualier de la grant Bretaigne qui sire en doit estre a cause de sa femme. Sire dist Carados/ ce suis ie voirement et veez cy le cheualier ⁊ la dame q̃ viẽnent au pays. Si tost que le cheualier eut ce entẽdu/il en fut ioyeulx a merueilles: si alla saluer la dame et son mary plus de cent fois ⁊ leur dist que moult se tenoit eureux pour leur venue/ veu les biens quil en auoit ouy dire/toꝰ en eulx festoyant commencerent a descendre la montaigne: et lors virent les cheualiers de Bretaigne la cite tout a plain qui se extendoit sur la riuiere et estoit situe ꝯme en rondeur/⁊ enuironnee a lentour de murs ⁊ de fossez: Mais trop estoit merueilleuse par dedans: car la moindre demeure estoit vng fort chastel dont tãt en y auoit/ quon ne pouoit scauoir le nombre: ⁊ estoient si pres assis lung de lautre cõme du lect dune fonde. Et sachez que les banieres armoyees des congnoissances aux seigneurs rendoiẽt toute clarte telle q̃ la cite en flãbloyoit dont les faisoit bõ veoir: moult sesmerueillerẽt les nobles princes de la noblesse de ceste cite: car bien leur sẽbloit aduis quelle seulle valloit mieulx q̃ tout le royaulme de la grant Bretaigne. Si encommẽcerent a en parler entre eulx. Seigneurs dist lors le cheualier qui estoit nomme Tarcides que voꝰ semble il de ceste cite. Sire respondit lung deulx qui nous eust dit par cy deuant ce que en voyons: iamais ne leussions creu estãs en nostre pays: car elle est de grant et triumphante magnificẽce veu que tous les hostelz sont comme chasteaulx dont tant en ya que nen scauons le nõbre. Par ma foy dist Tarcides a grãt peine les compteriez: Car il ya par dedans la cite deux mille chasteaulx de nom dõt le seigneur qui ioyst du moindre a cinq cheualiers dedãs son hostel/ ⁊ sil nestoit ainsi/mau uaisement pourrions resister cõtre les Rõmains qui sont les plus puissans du monde. Certes sire dist gadiffer/la cite est noblemẽt reclose ⁊ puissamment massonnee et plus richemẽt pourueue de cheualerie aumoins se ilz se entreayment. En verite sire dist Tarcides ouy mieulx que freres Par ma foy sire respondit le preux Gadiffer elle na doncques garde de tout le monde. Sire dist lors Tarcides ilz eurẽt ia pieca bien affaire a tout le monde quant ilz eurent guerre aux Rommains Mais Hannibal empereur de Cartage les a depuis biẽ mis au bas. Sire dist gadiffer: iay grãt merueille dont la guerre procedoit dentre vous ⁊ eulx veu quon scet bien q̃lz vous fonderent iadis Sire dist tarcides il est bien vray q̃lz fõderẽt vne fois ceste cite de leur auoir: mais tant ya q̃lz voulurent quelle rendist treu a Rõme cõme elle fist grant tẽps. Et quãt la cite q̃ secõde Rõme fut nõmee fut peuplee de bõnes gẽs et ilz se cõmẽcerẽt a aduiser qui ilz estoient et dõt ilz venoient et aussi q̃lz sentirent le pouoir q̃lz auoient/ilz se esmerueillerẽt dont ce pouoit venir q̃lz fussent serfz et tributaires aux enfans dont riens nauoient deu aux peres et duquel sang ilz descẽdoiẽt aussi frãchement cõme eulx sans empirement dautruy. Et si auãt ny sceurẽt regarder q̃lz peussent veoir que de droit deussent aucun tribut fors par vsage qui estoit vne abusion ⁊ folle acoustumãce. Quãt ilz eurent tresbien examine la chose et quilz virẽt q̃ a tort ilz auoient paye le tribut ce que oncques nauoient fait ⁊ q̃lz virent aussi la frãchise qui en eulx deuoit estre/ilz delibererent q̃ iamais ne le payeroient cõme ilz ne firent: cõbien quilz en fussent destruictz. Toutessfois auons soustenu cela et soustiẽdrons a tousiours: neantmoins si nous a leur tribut este demande ⁊ voulu auoir par force Car nous ne sommes de riens serfz a eulx ains sommes tous freres germains venãs dung pere et dune mere ou aumoins lung de lautre: ⁊ sachez que si tost que noꝰ sceusmes la destruction de la cite de Rõme noꝰ feusmes daccord releuer nostre heritage qui escheu noꝰ estoit de par noz peres et noz meres tant grant et honnorable comme de la cite de Rõme: Mais assez tost apres fusmes aduertis par noz messagiers que la cite se reparoit tresgrandemẽt/et que en peu de tẽps seroit repeuplee assez pour soy deffẽdre: dõt pour ce noꝰ entrelaissasmes nostre entreprinse. En racomptant la cause pourquoy ceulx de Nerues estoiẽt en guerre cõtre les Rõmains entra la cheualerie dedans la cite de Nerues/⁊ tarcides deuãt q̃ les ꝯduysoit Et sachez q̃ moult furent regardez de ceulx de la cite: mais pource q̃ tarcides les cõduysoit ilz ne estoiẽt point si sõgneux de scauoir de leur estat. Si narresterent de cheuaucher tãt q̃lz vindrẽt a vng chastel q̃ estoit assez pres de la maisõ du ꝯseil la descẽdit tãtost tarcides ⁊ aussi fit la ꝯpaignie: car le chastel estoit a luy/⁊ quãt ilz eurẽt pied a terre tarcides les print p les mais puis les mena amõt a la sale ou il les biẽ veigna moult hõnorablemẽt ꝯme a eulx appartenoit/et puis manda cinq freres que il auoit tous cheualiers demourans dedans

la cite/dont en estoit lung cellluy qui par sa courtoisie gardoit le filz Carados. Quant ilz furent venuz/vous ne pourriez croire lhonneur & la feste quilz firent aux chevaliers estrangiers/principalement au conte de Pedrac: mais quant ilz sceurent q̃lz chevaliers cestoient que le conte avoit amenez en sa cõpaignie/ilz eurent grant talent de les bien festoyer. Adonc ilz manderẽt ung chevalier qui estoit nomme Neron/qui estoit pour celle annee souverain de la cite/et plante dautres chevaliers de nom demourãs en ladicte cite. Quant Neron & tous les plus grans de la cite furent venuz & ilz se furent informez que cestoient tous les plus preux chevaliers de la grant Bretaigne/et dont il estoit si grãde renõmee: & que des seize chevaliers les quatorze estoient roys couronnez des royaulmes cõquis par force darmes: vo9 ne pourriez croire le triumphant hõneur quilz leur firẽt/et pour lamour de eulx ilz en esleverent une tant noble feste que toute la cite sen resiouyt/et firent cõvives et assemblees/car tous ioyeulx en estoiẽt ceulx de la cite quant avoir les povoient en leurs maisons. Neron qui en ce temps estoit souverain de la cite avoit ung filz preux et hardy qui estoit nõme Tarquin: celluy Tarquin complaignoit a merveilles le chevalier dore: car il avoit sceu a part que cestoit le plus royde iousteur a la lance q̃ fust en la grãt Bretaigne/dont moult convoitoit de veoir sa proesse. Celluy Tarquin sen vint a ung sien compaignon preux & hardy chevalier/q̃ se nõmoit Romulus/et luy dist. Vous scavez que en ceste terre sõt venuz les plus preux chevaliers du royaulme de la grãt Bretaigne: entre lesquelz en ya ung qui est tant puissant et royde chevalier en la iouste/quil est reclame le roy des iousteurs: Si nest rien que ie desire tãt que a le veoir iouster Or me suis ie advise que vous & moy ordõnerons une iouste au chastel Orcays: cestoit ung chastel qui seoit sur une fontaine qui gectoit tant deaue que ung moulin en tournoit pres de la riviere. A cela saccorderent les deux cõpaignons: car ilz sen vindrẽt a quatre des plus preux chevaliers de la cite/puis leur dirent leurs intentions. Lors font crier les ioustes en la place du chastel Orcays: car ilz livroient trois lances a trois venans: & si aura celluy q̃ le pris emportera une couronne de fin or.



GRande fut la ioye par la cite quãt les ioustes furẽt cryees entre les dames et pucelles de nom: car bien pensoiẽt que les chevaliers estrangiers iousteroient/qui ia estoiẽt tant regardez que bien finassent de dames silz en voulsissent finer. Si ne pourriez croire que lappareil fut grãt/& en la place ou les ioustes devoient estre tant de hourdis/comme de loges po² les dames & damoiselles seoir. Quãt ce vint au iour Neron qui estoit souverain de la cite sen vint a tout grande compaignie de chevaliers a lhostel des chevaliers Bretõs. Si leur dist quilz sappareillassent pour venir aux ioustes/car il y avoit au dehors de la cite ung chastel/au dessus dune fontaine ou les ioustes se tiendroient au long du rieu. Et la ont fait faire dames & damoiselles leurs hourdis tãt que cestoit belle noblesse de les veoir. Si monterent a cheval habillez de leurs plus nobles vestemens/puis se mistrẽt a chemin en la compaignie de Neron. Quant Neron & les chevaliers Bretons vindrẽt en la place ou les ioustes devoient estre: ilz trouverent dames & pucelles montees es hourdis/si grant plante q̃ sans nombre: et de tant excessive beaulte que cestoit droit eschauffement de cueurs en corps de chevaliers qui pretendoiẽt a proesse et hõneur/& estoiẽt aornez de si grandes richesses/q̃ lor et les pierres precieuses qui estoiẽt sur leurs chefz & par dessus leurs vestemens faisoient toute la place reflamboyer. En ce point entrerent en la place les chevaliers Bretõs en la compaignie de Neron qui par les hourdes des dames et damoiselles les menoit. Au point que les chevaliers Bretons alloiẽt par les hourdes regardans dames & damoiselles: atãt vindrent six chevaliers q̃ devoient livrer ioustes a tous venans/tant noblement armez/et si richemẽt aornez de pierrerie que cestoit une triumphe de les veoir. Lors quilz furent venuz sur les rencz ilz allerent saluer les dames & damoiselles a leur tour: puis sen vindrẽt a leur renc pour les ioustes encõmencer: car desia venoiẽt chevaliers a Nestor armez & appareillez de ioustes. Adonc furent appareillees six pucelles tant nobles q̃ merveilles/pour livrer aux chevaliers lances/qui devoiẽt recevoir les ioustes. Si tost que les six pucelles vindrent par devant les six chevaliers/chascun prenoit son cheval de lance royde/aornee de penoncel ioly qui incontinẽt fut embroucle sur ceulx qui attendoient quilz fussent receuz. Moult encõmencerent les ioustes fortes et robustes: car ceulx qui recevoient les survenans estoient tant preux que peu en iousstoient contre eulx quilz ne les deschevauchassent/ou les renvoyoiẽt a chef nud. Et sachez que les bretons les priserent moult: car bien disoient q̃ en toute la grãt Bretaigne navoit pas quatre chevaliers autant preux cõme estoiẽt les six chevaliers de dedans. Gentillement & chevaleureusement se porterent ceulx de dedans a lencontre de ceulx de dehors/tant que Neron q̃ estoit souverain de Nerves vint dire aux chevaliers dã

gleterre. Seignrs vous avez veu aucunemēt de
la proesse des chevaliers de nostre cite. Et sachez
que les ioustes ne sont faictes sinon pour lamour
de vous ⁊ pour vous attrayre a la iouste: Car de
sirans sommes tous de veoir aucunes de voz pro
esses: dont tant est vostre pays renomme de bōne
chevalerie avoir/que chascun est desirāt de veoir
aucun point de voz proesses. Pour laquelle chose
ie vous requiers par courtoysie que les aucūs de
vous ou tous: vueillez prendre voz armes ⁊ aller
iouster avecques les autres par compaignie. Si
re respondit Lyonnel qui pres de luy estoit/vostre
requeste ne doit estre escōduyte: toutesfuoyes ie ne
cuyde point que entre nous chevaliers en ayt vng
garny de tāt de chevalerie quil se peust deffendre
encontre/et non pourtant dautant que le disciple
a meilleur maistre/dautāt peult il plus apprēdre
Et moy qui ay le meilleur mestier de mieulx me
faire valoir/iray a vostre reqste iouster pour ap
prendre. Adonc sen vint Lyonnel par devers la ci
te et Gadisser/son frere avecques autres iusques
a huyt pour luy faire compaignie. Mesmes Ne
ron ne le voulut laisser aincoys le suyvit a tout
grāt plante de chevaliers/si fut la courtoysie grā
de Car Neron luy fist presenter vng coursier qui
trop mieulx valoit du sien. Au surplus quāt les
nobles dames ⁊ damoiselles de la cite sappercen
rēt que le chevalier alloit pour soy armer elles en
furent moult ioyeuses. Si ne pourriez croyre cō
bien de ioyaulx luy furent envoyez pour soy aor
ner et noblement parer. Moult fut ioyeulx Lyō
nel quant il veit le cheval q̄ Neron luy fist presen
ter: Car cestoit le meilleur et le plus puissant de
toutes les ioustes/encores luy print plus le cueur
a engrossir quant il veit les noblesses que les da
mes dhonneur luy faisoient presenter pour soy te
nir coinct/ioyeulx ⁊ gay: dont Neron commencea
a dire en telle maniere. Lyonnel beau sire/moult
devez estre peu en ceste iouste: quant vous voyez
que dames ⁊ damoiselles sont tāt desirans de voꝰ
honnorablement parer. Sire respondit Lyonnel/
ce procede de la haulte hōneʳ et de la grande cour
toysie qui est en leurs cueurs/et pource par advē
ture quelles tiennent plus de bien en moy quil ne
y en a/ie me doubte q̄ ie ne le puisse desservir. Si
re dist Neron vous dictes ce quil vous plaist. Or
montez a cheval et allez iouster: Car ie ne faitz
doubte pour lapparence que ie voy en vous/point
ne fauldrez de loyer ⁊ desserte. Sire dist Lyonnel/
bien le vouldroye. Si tost q̄ le preux Lyonnel fut
arme et monte a cheval lescu au col/ pare tres no
blement des ioyaulx qui presentez luy estoiēt des
dames ⁊ pucelles de la cite/tantost vint vne pucel
le gentement aornee qui luy presenta vne lance.
Sire chevalier dist elle / ceste lance vous envoye
Cersiamine la pucelle fille a Neron/⁊ vous prie
que vous faciez tāt que a ceste fois vous soyez son
chevalier/si quelle tiēne sa lance a bien employee
Damoiselle dist le chevalier/ benoiste soit la pu
celle q̇ tant ma daigne faire dhōneur Si requiers
au dieu souverain que faire puisse chose q̇ aucu
nemēt luy plaise. Sire chevalier dist Neron/plus
avez cōquestе sus Cersiamine ma fille en quinze
iours que avez icy seiourne que ceulx de ceste cite
nōt en toutes leurs vies: car oncquesmais ne luy
veiz envoyer present a chevalier/⁊ si len ay priee.
Sire dist Lyonnel/elle la faict pour le grant hon
neur qui est dedans son cueur/et pour nous faire
hōneur qui sommes estrangiers. Lors se misrent
toꝰ ensemble par devers les ioustes en grāt bruyt
et en grant lyesse de tabours et de trompettes.
Quant Lyōnel et sa compaignie parvindrent ius
ques au rieu ⁊ il se fut monstre aux dames et da
moiselles q̇ voulentiers le regarderent: mesmes
Perseine qui oncques chevalier ne voulut aymer
fut toute eschauffee de son amour en le regardāt
Et toutesfois la salua Lyōnel en la merciāt de son
presēt. Sire chevalier dist la pucelle/or en faictes
tant pour moy ⁊ pour hōneur acquerre que vous
demouriez lieutenant. Damoiselle dist Lyonnel/
encores voꝰ suffiroit il/mais mieulx aymeroye es
tre serf q̄ lieutenāt. Lyōnel dist nerō/ie croy q̄ voꝰ
ne scavez pas la coustūe des ioustes de cestuy pays
car voꝰ entēdriez en autre sens les parolles de ma
fille/q̇ peu luy coustent ⁊ sont tres cōmunes a tou
tes en tel cas. Sire dist Lyōnel/de la coustume des
ioustes de ce pays ne scay ie pas. Et si iay meffait
en pler par mon ignorāce/ie voꝰ en reqers le mer
cy/⁊ a la pucelle a q̇ lamēde gist. Sire respōdit ne
ron/il ny gist nul meffait: ⁊ sil y estoit si nen devez
voꝰ estre aucunemēt reprins: mais affin q̄ voꝰ sa
chez lentēte de la pucelle/ie voꝰ diray la coustume
des ioustes de ce pays q̇ est telle: car quāt aucuns
chevaliers sōt appellez a iouster/⁊ ce viēt aux iou
stes: si celluy de dehors abat celluy de dedās/laba
tu est forain/et celluy q̇ la abatu tiēt son lieu/tāt ⁊
si longuemēt ql̇ se peult tenir a cheval/⁊ ainsi des
autres. Et pource dit la pucelle q̄ faciez tāt pour
lamoʳ delle q̄ voꝰ demouriez lieutenāt. Cest vng
mot q̇ aux pucelles de cestuy pays peu couste/⁊ en
verite si est il aux chevaliers embrasemēt de bien
faire/pource voꝰ ay ie dit la coustume q̄ voꝰ ne re
ceviez les plers de la pucelle a plus de valeʳ ql̇ ny
ait/ne a moins de substāce ql̇z ne doivēt avoir: ⁊ p
ce sachez ql̇ vous cōviendra acomplir la deffaulte
de vostre iousteʳ se lheur avez de le porter p terre.

Sire dist Lyonnel la coustume est belle et noble/& le parler de la pucelle courtoys et gentil. Si seroye tout ioyeulx ce ie pouoye estre son lieutenãt: Mais ien suis mal taille/lors picque bon cheual & sen alla au renc ou les iouxtes estoiẽt planieres: si luy en print si bien que il trouua son lieu prest: Car Tarquin le filz de Neron estoit appareille de la iouste tenant sa lance en son poing/ioyeulx de ce que si bien luy estoit aduenu. Quant Tarquin vit lestrange escu il pensa tantost que cestoit lũg des cheualiers angloys. Si dist en soymesmes que se il le pouoit mettre par terre il auroit ꝯquis hõneur a tousiours. Lors picque bon coursier a lencontre du preux Lyonnel qui contre luy venoit fort et droit comme celluy q̃ bien le scauoit faire/et Tarquin le ferit au heaulme en telle maniere quil luy fit voler emmy la place/mais ce ne fut pas sans guerdon/Car le preux Lyõnel lattaint au comble de lescu tellement quil porta le cheualier a lẽuers par terre. Si tost que Tarquin fut ainsi abbatu/la huee fut grande des heraulx q̃ tous prindrent a cryer. Bien a fait le cheualier estrangier qui tel cheualier comme Tarquin a mis a terre. Adonc vindrẽt les cheualiers de dedãs a Lyonnel/en disant. Sire cheualier voꝰ soyez le bien venu. Or pẽsez de bien faire & de noꝰ ayder/quãt le preux Lyonnel veit la maniere des ioustes/et que demourer luy conuenoit & liurer a son tour ioustes a ceulx de dehors ou grant plante de cheualiers auoit attẽdans a la iouste: mais luy qui pou tout ce redoubta et qui bien sen sceut ayder se retrahit aux rẽcs & sappareille de la iouste puis picque son cheual a lencontre dung cheualier qui luy venoit de toute sa force: Mais tãt luy meschent que Lyonnel a la roydeur de sa lance le mist a lenuers ẽmy le pre/dont Lyõnel fut moult prise des dames damoiselles & cheualiers du maistre hourd qui desirãs estoiẽt de veoir iouster. Les autres cheualiers Dangleterre leur prindrent a dire la ou ilz passoient par deuant elles. Cõmẽt seigneurs vous eschappera celle iournee sans faire darmes aucun peu. Mirez voꝰ es prouesses de vostre compaignon lequel acquiert lhonneur qui iamais ne fauldra. Quant les nobles barons entendirent les parolles des dames et des damoiselles/ilz disrent les vngs aux autres. Honte sera pour nous se nous ne portons armes Car les dames desirent a nous veoir iouster: & pource allõs nous armer/aussi il ny a celluy de noꝰ qui ne le desire. A ces motz se departirent les compaignons de la place puis sen vindrent armer: Mais tantost les suyuirent Neron et Tarsus pour leur faire cõpaignie. Et sachez que tout prestement les furent presentez puissans cheuaulx & meilleurs au double que les leurs/et les dames & damoiselles dautre part leur enuoyerent tant de parures et de ioyaulx comme pour enrichir. Si tost q̃ les quinze cheualiers furent montez et appareillez/ilz cheuaucherẽt ꝑdeuers les ioustes a tout grãt compaignie de ceulx de la cite. Adonc commenca le murmure grant es hourdis des dames et des damoiselles: Car elles disoient les vnes aux autres. Voicy les cheualiers de la grant Bretaigne maintenant pourrons noꝰ veoir ioustes de hault et triumphant honneur. Ainsi se deuisoiẽt les dames et les pucelles es hourdis: Car disoient les vnes aux autres/celles qui desia congnoissoient les cheualiers. Regardez comment Gadiffer de Escoce cheuauche franchement: et comme le cheualier dore que on dit estre le roy des iousteurs est poly en ses armes: or verrons nous maintenant sil est vray ce quon dit de luy. Regardez a lautre coste le cheualier a la blanche mulle comment il se maintient gentement et porte bien sa lance. Regardez le daulphin que on nõme le dieu aux pucelles/bien monstre estre preux & sage bachelier/et regardez tous les autres ie ne scay lequel preudre. Ainsi se deuisoient les dames en recommandant les cheualiers. Et comme ceulx que prouesse semonnoit sen vindrent es rencs dont il aduint q̃ le cheualier au Griffon trouua premier son renc appareille de la iouste. Si picqua son cheual en cryãt au cheualier estrangier/et luy aduint si biẽ quil porta son iousteur a terre a la roydeur de la lance. Moult fut le cheualier prise des dames et des cheualiers pour le beau coup de lance quil auoit donne. Et lors que le cheualier eut parfaict son poindre il se trayt au renc de dedans/car bien scauoit la coustume. Et tãdis iousta le cheualier a lestoille qui porta son homme par terre: dont il conuint le cheualier emplir la faulte en receuant honneur et louenge de tous. Et lors cheut en son tour le cheualier au cerf azure qui toute sa force mist a son compaignon mettre par terre comme il feit: Car bien mõte estoit et preux de son corps dont en fut la ioye grande es hourdis aux dames Car plus desiroient la ioye et honneur des Bretons que ne faisoient ceulx de leur cite. Vng peu apres vint a son tour le cheualier aux trois Lyons qui desiroit a merueilles faire aucune chose q̃ luy tournast a honneur: et pour venir en ce hault degre picqua bon cheual a lencontre dũg cheualier Neruoys/si lattaingnit en telle maniere quil labatit au meillieu de la place. Quant le cheualier fut ꝑ terre abatu la huee fut grande des heraulx de lassẽblee en recõmãdãt le cheualier aux trois

lyons / et en celebrant sa prouesse len menerent en la compaignie des cheualiers attendans dont il ny auoit plus que vng Neruoys qui pas longuemēt ny demoura: Car tātost picqua le cheualier aux trois papegaulx encontre le Neruoys. Si sentredonnerēt tant grās coups/quilz froisserent leurs lances iusques es poings: Mais tant fut le Neruoys charge du coup quil luy conuint habandonner sa selle. Adonc fut grāt le bruyt des herauls/ et la ioye es hourdis des dames. Si tost q̄ les six cheualiers estrangiers eurent desmōte les six cheualiers qui les ioustes auoient entreprinses/il ny eut dame Neruoyse ne cheualiers Bretōs qui ne mōstrassent en leurs contenances cōment il leur en estoit: Car adoncques renforcerēt les ioustes et commencerent les cueurs a enfler tant de lune partie q̄ de lautre les plus gētilz ⁊ les plus preux de Nerues ⁊ les plus puissans en armes/qui par la haulte prouesse quilz sentoient en eulx: ne se daignoient armer prindrent a couleur muer: quant ilz virent q̄ les six cheualiers estrangiers auoiēt conquis lhonneur de ceulx de dedans: et pource que ce ne pouoiēt aucunemēt endurer/plusieurs sen allerent armer: Car ilz disoiēt que plus cher aymoient mourir par armes/q̄ les six cheualiers demourassent en tel hōneur. Si ne demoura guères quāt trois des plus preux de Nerues vindrēt illec armez montez ⁊ noblemēt aornez de parures Si tost q̄ Neron les veit venir il sen vint aux cheualiers Bretons et leur dist. Seigneurs or y perra commēt vous deffendrez vostre heritage Car icy vous viennent trois cheualiers dont en la cite nen a pas douze encores autant preux. Or pēsez de bien faire: Car si bien vous deffendez ce sera a vous lhonneur et prix. A ces motz arriuerent les trois cheualiers en la place esprins et allumez de hardement ⁊ moult desirans de desmōter les cheualiers bretons. Lors picquerent leurs trois cheuaulx ainsi comme par grande felonnye et vont iouster lung au cheualier aux trois lyons/lautre au cheualier aux papegaulx/⁊ le tiers au cheualier a lestoille. Forte et heureuse fut la iouste des trois cheualiers Neruoys en leurs courages: ⁊ tāt les en ayda despit et orgueil/quilz porterent par terre les trois cheualiers de bretaigne qui estoiēt des bons de tout le champ. Quāt ces trois coups furent veuz le cry fut grant des herauls et du cōmun des Nerues: car ilz furent bien ioyeux quāt ilz virent les Bretons renuerser. Et sachez q̄ les trois Neruoys ne furēt point esbahys de venir au lieu des trois cheualiers abbatuz/lors disrēt. Seigneurs compaignons de Bretaigne/trop no⁹ faisoit mal/de ce que ainsi on auoit gaigne contre

ceulx de dedās: mais aucun peu sōmes soulagez et nous aydez a garder doresnauant: Car bien nous plaist vostre compaignie. Tandis quilz disoient ces parolles atant vindrēt en la place trois cheualiers Neruoys plus nobles plus ioinctz en leurs harnoys que esmerillons en volant. Ces trois cheualiers sen vindrent au renc en grant orgueil et esprins de hardement/pour fournir les trois cheualiers Bretons qui encores estoient liurans ioustes a ceulx de dehors: Car tāt bien se prouuerēt es ioustes quil ne venoit Neruoys qui les peust abbatre. Quant les trois virent leur point ilz se trayrent au renc bruyans comme tempeste: Mais tant bien furēt receuz des Neruoys que le cheualier au cerf azure qui premier fut attaint/vola a rēuers emmy le pre. Et le cheualier au Griffon ne se sceut tāt guecter quil ne luy cōuint abandonner sa selle. Aussi du preux Lyonel te vous parleray: Car luy et son compaignon se entredonnerent tant de grans coups que apres le tronssonner des lances ilz se allerent tant terriblement entrerencontrer/que les cheuaulx tomberent mortz lung dung coste et lautre a lautre.


Pres le trebuschement des deux cheuaulx/furent les deux cheualiers a rēuers les cheuaulx entre leurs cuysses: dont conuint quilz fussent secouruz. Si leur en print tant bien que lung ne lautre ne fut blesse: encores leur furent presentez a chascun vng cheual de par les dames des hourdis/si monterent: Mais la cheualerie iugea que le cheualier estrangier retournast a son renc: Car la coustume estoit telle que se le cheualier de dehors et celluy de dedans tōboient de leurs coups/lung nauroit rien conquis sur lautre: et ainsi retournerēt chascun a son rēc: moult fut ioyeulx le preux Lyonnel/quāt demoure estoit de layde a ceulx de dedans: si se retrayt auec les Neruoys qui moult ioyeusement le receurent dont se prindrēt a eulx ficher es estriers/et disrent les vngs aux autres. Seigneurs il nous fault bien garder nostre place Car si nous la perdons nous ny aurons point dhōneur/veu q̄ gaignee lauons cōtre tant preux cheualiers. Moult furent ioyeulx les six cōpaignons/quāt si bien leur fut aduenu de ceste entreprinse. Si se asseuroiēt moult de la bien garder: Mais tantost leur vindrent six cheualiers de la grant Bretaigne/dont lung estoit le cheualier a laigle dor/le cheualier a lesprenier/le cheualier a la belle Geande/le cheualier au noir lyon/le cheualier a la fleur du lys/et le cheualier au cuer enferre. Ces six cheualiers picquerent leurs coursiers des esperons encontre ceulx de dedans

qui leur venoient courans cõme tempeste: mais tant mesadvint a ceulx de dedans quilz furẽt portez par terre a la roydeur des lances / reserve le preux Lyonnel: Car il demoura en sa selle: non pourtant si receut il tel coup du chevalier a Laigle dor / quil vint a son renc a chef de larme a tout le visage arrouse de sang. Moult fut grande la huee et la feste des dames / et les chevaliers qui estoient par la place moult estimoient Lyonnel digne de grant honneur: Car bien disoient dames et chevaliers que en luy avoit vaillant bachelier et plain de haulte proesse. Moult furent marrys et desplaisans les chevaliers Mervoys quant ilz se virent du tout deboutez de estre de ceulx de dedans / si sen coururẽt armer plusieurs chevaliers qui iusques alors navoient eu intention de eulx armer pour iouster ou tournoyer: mais pour garder le cueur de leur cite ilz allerent querre leurs armes. Et tandis iousterent les chevaliers estrãgiers qui garderẽt a lencontre de tous ceulx qui vindrent / et tant bien si maintindrent que aucũs estriefz ny perdirent dont ilz furent moult prisez / et honnorablement recommandez des chevaliers de Mervés / et en la grace de plusieurs dames et damoiselles qui encores leurs cueurs nen eurẽt appaisez. Assez tost apres ilz virent venir une compaignie de six chevaliers compaignons p devers ung chastel qui seoit sur une fõtaine assez pres de la place: tant puissamment et richement montez et acompaignez de si noble compaignie que tous les regardans en avoient grãt deduyt et merveilleux plaisir: Car de six chevaliers il y en avoit trois qui avoient leurs habillemẽs dautre facon que les autres / et estoient Mervois tant preux de leurs corps / que chevaliers meilleurs ne pouoit on trouver / et les autres trois estoient de la haulte Bretaigne: dont lung estoit Gadiffer descosse le roy des iousteˢ son frere / et le tiers estoit le dieu des desirers aux pucelles / qui chevauchoit au meillieu deulx / tant noblement et richement pare que aux regardãs il estoit advis que cestoit ung ange / et qui plus est il estoit acõpaigne et mene de une des plus nobles et plus apparantes pucelles de toute la cite. Ces vingt pucelles qui desia scavoient du chevalier le hault veu quil avoit fait et acomply pour les douze pucelles niepces de Pergamon lancien hermite / et comment il avoit acõply le desir dune pucelle nommee Marce qui estoit dame dune isle qui du depuis fut nõmee Hollande / moult estoient curieuses de le servir et faire honneur au chevalier comme ce se fust le roy souverain: car peu en y avoit qui neust aucun desir que bien voulsissent que le dieu aux pucelles leur eust acomply a leur honneur. Et telle y eut qui de son desirer acomplir luy requist / aincois quil partist de la cite de Mervés sicõme vous orrez cy apres. Grãt merveilles estoit a regarder la noblesse des six chevaliers qui venoiẽt pour iouster a ceulx de dedans: mais par dessus tous passoit la noblesse qui estoit sur le dieu aux pucelles. Tout en telle maniere que racõpte vous ay sen vindrent les six chevaliers au renc / qui tant furent regardez que a merveilles pour la noblesse de eulx. Si disoient chevaliers et dames. Or nous convient taire: car nous verrõs iouster les plus puissans chevaliers du mõde. Adonc il fut fait si bõne silence par toute la place que lon neust ouy personne / dequoy cestoit merveille / et les douze chevaliers de lune part et de lautre picquerent bons chevaulx de toutes leurs forces: car bien scavoient que ioustes de fort contre fort en cueurs hardis et plains de proesses ne se pouoiẽt passer sans aucune merveilleuse adventure. Ainsi estoit il des douze chevaliers: car ilz estoient tant preux que en toutes terres nen y avoit de telz. Belles furent les ioustes et adventureuses a regarder des douze chevaliers car la pouoit on veoir plainement a la iouste que tant quilz pouoient picquer fors cõtre fors / hardis cõtre hardis / preux contre preux / les merveilleux cõtre les merveilleux Et entrerencõtrez faisoient tel bruit au venir les ungs contre les autres quil ny avoit hõme ne femme en toute la place qui mot sonnast Et si fut telle froisser des lances a lassemblee sur leurs escuz comme se ce feust tonnoirre et fouldre cheant au meillieu de la place. Mesmes les vallees du coste du chastel qui par dessus seoit retentirent et respondirent aux coups tout ainsi cõme sil y eust autres ioustes / dont ny eut en la place si hardy q̃ ne baissast la chiere / mesmes les dames et les pucelles prindrẽt leurs chefz a deux mains Car sans ce faire elles neussent peu aucunemẽt endurer si grãt bruyt: mais au redresser les chefz des dames et des chevaliers fut grant la merveille: car ilz veoient plainement cõment les six chevaliers de dedãs estoiẽt par terre / et les plusieurs de dehors / combien quilz feussent encores en selle si estoient ilz des pesans coups tant chargez quilz en furent tous estourdis. Fortes furẽt les ioustes Car le cheval du preux Gadiffer et le destrier du dieu aux pucelles estoient assis sur leurs rains si que dresser ne se pouoient / et les deux chevaliers qui dessus seoient estoient tant estourdis que a grant peine ilz ne sceurent quil leur estoit advenu / aincoys se tindrent aux arsons de leurs selles tant comme ilz furent tenenaz a eulx / et lors ilz picquerent leurs chevaulx qui saillirent sus com

me fouldre. Merueilles nest se ilz se retrouue-
rent estourdis Car ilz auoient iouste a deux des
meilleurs cheualiers du monde. Et sachez q̄ les
trois cheualiers neruoys estoiēt tellement atour
nez des coups quilz auoient receuz/que cōtraintz
estoient embrasser les arsons: mais du trespreux
Lyonnel et du roy des iousteurs veulx ie parler:
car tant terriblement sestoiēt entreencontrez a la
roydeur des lances/q̄ le cheual du vaillant Lyon
nel gisoit mort par terre: car la pesāteur du coup
auec la force & vertu de son seigneur q̄ cheoit mal
voulentiers ne peut soustenir: aincois gisoit mort
pres de son maistre qui a la terre couche estoit es-
bahy de son aduenture. A lautre coste estoit le roy
des iousteurs non pas trop orgueilleusement: car
son cheual gisoit mort dessus luy/et si nestoit poīt
le fait tant lasche que le cheualier ne feust feru de
la selle/& saisy de ses estriers. Adonc vindrēt auāt
Neron et la cheualerie de la cite/pour regarder le
faict des deux cheualiers q̄ estoit plain de prouesse
Illec disoient les aucuns que lung nauoit rien con
quis sur lautre: Car les deux cheuaulx estoient
tous deux mors. Si fut telle la fin de ceste aduen
ture que Neron iugea par droit/ que le cheualier
saisy de la selle: iacoit ce q̄ le cheual fust mort em-
portoit lhonneur/& au cheual estoit le blasme veu
quil ne pouoit soustenir la vertu des cheualiers.
Or pouez vous bien entendre que la furent gens
cōmis qui presenterent au bachelier vng cheual
puissant et habille. Et quant il fut monte/ ilz le
menerent garder lestarge. De lautre part estoit
la presse grande des Neruoys qui auoiēt mis pied
a terre a lentour du preux Lyonnel/pour la haul-
te cheualerie quilz auoiēt veu en luy: car chascun
estoit desirant de luy faire honneur. Si luy ame-
nerent vng cheual de hault pris & le firent mōter:
puis le menerēt au renc pour veoir les ioustes des
six nouueaulx cheualiers qui lestarge auoiēt gai
gne. Adonc encōmencerent estre les ioustes gran
des et merueilleuses et pleines de haultes proes-
ses: car les Neruoys prenoient grant peine de met
tre les trois cheualiers estrangiers hors de lestar-
ge: mais tant preux estoiēt que fort difficile estoit
a le faire Toutesuoyes oncques depuis si belles
ioustes ne furent/ne tant bien ioustees: car souuē
tesfois estoiēt dehors et dedans les Neruoys & les
estrāgiers: si que cestoit grant deduyt aux regar-
dans: mais le cheualier dore que nous appellons
le roy des iousteurs ne peurent oncques les Ner-
uoys cōquester/quil ne demourast en lestarge ius
ques a la fin tant estoit subtil es ioustes. Terri-
bles furēt les ioustes & merueilleuses a regarder
aussi pleines de grant deduyt: car aussi bien Ner-

uoys cōme Bretons estoient tant preux/que sou-
uent ilz abatoiēt lung lautre. Et si tost que lung
auoit conquis lestarge lautre len deboutoit: si en
estoient les ioustes tant plaisantes a veoir que ces
toit vng grant plaisir! Mais le breton qui se nom
moit le roy des iousteurs ne peurent les Neruoys
abatre: combien que tous les plus vaillans sen
misrent en grant peine. Si auoient les Neruoys
grāt peine: car le cheualier nestoit pas si puissant
de mēbres/quil ny en eust en la cite de Nerues de
plus puissans a grant plante. Mais le sage dit q̄
la force ne vaincq pas tousiours: car le cheualier
en auoit lart de cheualerie de sa propre nature Et
pource estoit il droit philosophe en fait de ioustes
Et tant quil nestoit encores a naistre qui abbatu
leust Toutesuoyes si durerent ces ioustes moult
longuement par les Neruoys/qui ne pretendoiēt
fors a le desmonter: mais tant bien se deffendit le
cheualier/que oncques ne fut abatu de sa selle Et
si eut soubz luy auāt que les ioustes faillissent oc-
cis huyt cheualiers estrangiers. Et quant le sage
Neron qui estoit souuerain de la cite veit que les
ioustes croissoiēt tousiours: et que le cheualier ne
pouoit estre abatu/il sadiuisa quil estoit bon cesser
lesbatement tandis quil estoit bel: si commanda
les ioustes faire cesser.

Si tost cōme Neron eut cōmande les
ioustes cesser/chascun se tira a part:
mesmes le cōmun sen retourna en la
cite/& ne demoura en la place fors la
cheualerie/dames et damoiselles dhōneur/ou la
ioye & la noblesse fut grande: car les Neruoys por
terent grant honneur aux cheualiers estrāgiers:
pource quilz ne cuydoient pas quilz fussent gar-
nis de si haulte cheualerie. Les dames et les da-
moiselles les recōmanderent moult. Neron disoit
que depuis le temps que la cite de Nerues auoit
este appellee seconde Rōme/nauoit eu ioustes en
la cite tāt fortes ne si cheualeureuses et si puissan
tes a beaucoup pres/et tout auoit este par la haul
te proesse et le noble courage des cheualiers de la
haulte Bretaigne. Lors furent menez les six che-
ualiers qui en la fin auoiēt lestarge si bien garde
& deffendu: dont le cheualier dore que nous appel
lons le roy des iousteurs en fut lung/et ny guer-
pit oncques la selle ne les estriers. Grande fut la
feste et noble la compaignie: et les herauls q̄ vou
loient aucunement seruir de leur mestier encom-
mencerēt a crier tout en hault. Que dictes vous
damespucelles & cheualiers/a ceste feste este mau
uaisement ioustee: lon ne scet a qui dōnet le pris:
mais qui le scet ou qui non/bien le deuōs scauoir:
et qui sen rapporteroit a ce que nous en vouldrōs

ordõner/le cheualier doze que lon clame le roy des
ioustes ny fauldroit pas. Si tost que loppinion et
aduis des heraulx fut ouy et entendu par les ta-
bles: il ny eut dame ne damoiselle de la cite qui ne
dist que les heraulx auoient bien dit/& quil estoit
tẽps de donner le pris. Adonc se misrent a conseil
dames/pucelles et cheualiers: si trouuerẽt que le
roy des ioustes ne pouoit faillir a auoir lhõneur &
le pris/& que tant bien lauoit fait que deuãt tous
le deuoit emporter par raison. Atant furẽt appa-
reillees quatre des plus belles pucelles & des plꝰ
nobles de toute la cite: dont la souueraine portoit
entre ses mains la couronne doz/qui dõnee deuoit
estre au mieulx ioustant. Si se misrent a la voye
en chantant vne chanson q̃ au pris appartenoit.
En telle maniere comme ie vous racompte fut le
pris porte par deuant le roy des ioustes/q̃ se seoit
au plus hault Et lors cesserent les quatre pucel-
les leur chant: et celle q̃ tenoit la couronne leua le
bras en hault: puis cõmencea a voix clere/telle-
ment q̃ tous louyrent. Bien doit estre prouesse de
cheualier hõnoree/& haultement recõmande qui
auiourdhuy par dessus cẽt cheualiers emporte le
pris. Sire a vous le dis/quon nõme le roy des iou
steurs/cõme la renõmee queurt en la grant Bre-
taigne Car tãt auez huy fait darmes par dessus
tant de preudhõmes en cheualerie/que le pris et
hõneur vous est octroye sans discorde & sans simo
nie: si en receuez ceste courõne/non pas quelle soit
suffisante a la haulte proesse q̃ est en vous: mais
est tãt seulemẽt en signe de vostre victoire. Quãt
le cheualier entendit la pucelle/il se dressa contre
elle cõme honteux: et moult ioyeulx de lhonneur
qui luy estoit franchement presente. Si respondit
courtoisement et dist. Pucelle ie vouldroye bien
estre tel q̃ vous dictes par vostre courtoysie: mais
tant ay huy veu en la place de oultrepreux cheua
liers/que pas ne mest aduis que soye digne de re-
ceuoir tant hault honneur. Sire respondit la pu-
celle/par laccord des cheualiers/des dames et da
moiselles de la cite qui au iourdhuy ont bien veu
et considere les prouesses qui ont este faictes des
cheualiers iousteurs/le pris vous en est octroye:
comme cellay qui mieulx lauez fait et honnora-
blement desseruy. Pucelle dist le cheualier/puis
que le pris mest adiuge par tant de preudhõmes
et par tant de dames et damoiselles/fol seroye se
ien faisoye aucun reffus. Atant il baissa le chef/&
elle mist la couronne dessus. Lors il se redressa et
dist. Pucelle/pour cest honneur ie me oblige a es-
tre vostre cheualier Car ie nay autre guerdon.
Sire dist elle/le guerdon est plus grant que ie ne
demãde/ne q̃ aucunement ay desseruy/non pour-
tant ie ne le refuse pas. Apres ces motz sen partit
la pucelle et ses cõpaignes/puis sen retournerent
seoir en leurs sieges. Adonc encõmenca la feste et
la ioye grande par la salle. La furent moult hõno
rablement recõmandez les preux: mais entre les
autres le fut le roy des iousteurs. Le preux Lyon-
nel et tous ses compaignõs/et des Neruois grant
plante/qui tant bien lauoiẽt fait que len ny sceut
que respondre: et si ne doit estre oublyee la feste du
manger: car tant fut belle et noble/et le banquet
si bien seruy que ennuy seroit de le racompter. Et
quant les tables furẽt ostees les cheualiers de la
cite qui auoient iouste ce iour sen vindrent par de-
uant les cheualiers estrãgiers/puis les remercye
rent tresgrandement/quant il leur auoit pleu de
eulx esbatre en leurs compaignies: car ilz sente-
noient a moult heureux/et y auoient aprins grãt
honneur et prouesse dont ilz valloient de mieulx.
Seigneurs respondit le preux Lyonnel ce procede
du hault hõneur de voz courages quant telles pa-
rolles dictes: car en nous a peu de prouesse quant
au regard des vostres. Sire dist lors Nerõ il a este
au iourdhuy esprouue/aucun mestier nest de sen
debatre: mais dune chose vous vueil prier/et aus-
si fait le ieune cheualier de celle cite: car il a ouy
recorder que depuis vng peu de temps il ya vng
esbat darmes acoustume en vostre pays quon nõ-
me tournoy qui est cõme on dit vng auctenticque
excercice a tous cheualiers qui pretendent a hon-
neur/& a acquerre pris en armes. Si voꝰ requiers
tous que nous le vueillez apprẽdre pour la ieune
cheualerie introduire en leurs armes/et ilz sont
tous appareillez de faire ce que leur cõmanderez
Sire respondit Lyõnel laccord de ses cõpaignons
nous le ferons de bon cueur en ceste partie tant q̃l
vous plaira: car voz requestes ou prieres noꝰ sont
cõmandement. Quant les ieunes cheualiers de
la cite eurent entendu ces motz ilz furent moult
ioyeulx: car ilz estoient cheualereux a merueil-
les/et moult desiroient a scauoir quel deduyt ces-
toit de tournoy de cheualier entreprins par faict
damours. Si tost q̃ les cheualiers de la grant bre
taigne eurent octroye quilz ordõnoient leurs tour
noys et quilz se tiendroient le huytiesme iour en-
suyuant. Or fut chascun pourueu de parures se-
lon ce que a luy appartenoit. Et quant ceste beson
gne fut ainsi cõclue il fut tout acoup sceu en la ci-
te entre les ieunes dames & damoiselles dhõneur
Si disoient entre elles que ce tournoy seroit cause
de grant resiouyssance entre les dames et cheua-
liers neruoys/especiallement les dames et les pu
celles beneissoient les cheualiers estrãgiers pour
leurs venues. Et atant partirent dames et pucel

les de la cite: car heure en estoit. Si fut grant no-
blesse que de les veoir retourner en leurs hostelz:
car tant y eut de torches que toute la cite en flam-
boyoit Et dautre part les cheualiers de la cite por-
toient si grant hõneur aux cheualiers estrãgiers
quilz en estoient tous esbahis. Les cheualiers de
la cite de Nerues porterent grant hõneur aux che-
ualiers de bretaigne: car les plus nobles les con-
uoyerent iusques a leur logis & puis sen retourne-
rent/et les cheualiers bretons sen allerent reposer
iusques au lendemain que il fut temps de leuer.
Adonc ilz se leuerent/puis ordonnerent du tour-
noy comment il se pourroit faire pour le mieulx.
Et quant ilz eurent aduise quil estoit de faire tou-
chant ceste besongne Tarsus acõpaigne de Tar-
cides les vint veoir. Si sen allerent esbatre par la
cite tant q̃lz trouuerent Neron a tout grant plan-
te de cheualiers qui fut moult ioyeulx de leurs ve-
nues/puis leur demanda silz auoient point enco-
res pense aux tournoys dõt ilz auoiẽt este requis.
Sire respondit le preux Lyonnel pour tous/nous
y auons pense et ordonne tout le faict. Si ne nous
conuient sinon place pour ce faire. Par ma foy si-
re respondit Neron/ie conseille que noꝰ montions
a cheual & yrons veoir ou ce tournoy se tiẽdra. Ce
conseil fut tenu: car ilz monterent a cheual/puis
cheuaucherẽt a lentour de la cite: mais ilz ne trou-
uerent point de place propice pour ce faire/fors cel-
le ou les ioustes auoient este: mais sans faulte el-
le estoit petite. Quant Neron ouyt dire au cheua-
lier que la place estoit trop petite: mais assez vnie
estoit/il leur respondit. Seigneurs marchons la
place: car deuers la forest elle est grande et ronde
assez/et sachez que en peu dheure ie vous auray
fait sarter les chesnes. Vous dictes bien sire che-
ualier dist Lyonnel. Adonc ilz entrerẽt dedans la
forest/et allerẽt marcher lherbe aux piedz des che-
uaulx a lentour de la place q̃ estoit petite. Si prin-
drent tãt de la forest que la place fut assez spacieu-
se pour le plus grãt tournoy qui eust oncques este
au royaulme de bretaigne/& Neron cõmanda tan-
tost la venir tout le cõmun de la cite/dont il y eut
auant midy plus de dix mille ouuriers qui ne ces-
serent tant que le boys fut cercle & la place vnie, se-
lon le rieu dune fontaine qui alloit cheoir en la ri-
uiere de sel/et tout en hault vers la champaigne
qui auoit de long tresbiẽ le quart dune lyeue. Bel-
le fut la marche q̃ les cheualiers bretons auoient
marchee & deuisee pour tournoyer/et voulentiers
la virent les cheualiers neruoys/et les dames et
damoiselles de la cite qui veoir le venoiẽt montez
sur leurs pallefroys/et pour herberger la chose voꝰ
ne pourriez croyre le grant appareil de hourdis q̃
la furent preparez pour seoir les dames/damoisel-
les et pucelles Car en telle maniere que la chose
estoit elles desiroiẽt veoir comme chascune en son
endroit pourroit au plus noblement seoir. Vng
iour deuant q̃ le tournoy fust assis les hourds fu-
rent tant bien parez de draps dor/de pourpre et de
samitz que toute la place en resplendissoit. Tou-
tesuoyes vint la veille du tournoy dont la noble
iournee deuoit estre a lendemain. Si firent assa-
uoir a plusieurs ieunes cheualiers quilz feussent
appareillez de eulx armer et eulx trouuer sur la
marche ou le tournoy deuoit estre a lendemain:
car celle nuyt lon deuoit celebrer les vespres & fai-
re vng tournoy a lhõneur de la haulte iournee ou
les preux et les hardis conqueroient honneur.
Quant la chose fut sceue p̃ les ieunes cheualiers
cele ne peut estre que dames et damoiselles ne le
sceussent. Atant elles monterent sur leurs palle-
froys en tant grant multitude que a grant peine
pouoit la cheualerie saillir des portes/dont ne de-
moura gueres que les hourds ne furẽt si bien gar-
niz de dames et damoiselles/tant noblement pa-
rees de courõnes et de pierres precieuses et de ve-
stemens batuz en or q̃ toute la marche en resplen-
dissoit/a ce que le temps estoit bel/et que le soleil
luysoit cler et net/si que cestoit merueilles a veoir
Adonc se misrent au champ les cheualiers estran-
giers qui auoiẽt la charge de la feste armez/et ha-
billez auec ce tant noblement/dont pour ce faire
auoient ioyaulx assez qui leur estoient enuoyez.
Et sachez que on portoit deuãt eulx leurs escuz &
leurs lances & des pennonceaulx tãt riches & nobles
Et tant cheuaucherẽt les cheualiers estrangiers
quilz vindrent sur la marche ou lappareil estoit
tant noble & tant riche/et tant y auoit de belles da-
mes et damoiselles quil nestoit cueur de ieune che-
ualier tãt fust simple q̃l ne sen esuertuast. Moult
furent regardez les cheualiers estrãgiers des da-
mes & pucelles des hourds: car tant estoiẽt gentz
propres et noblemẽt attintez en leurs armes quil
les faisoit bon regarder. Lors cõmencerent a ve-
nir les cheualiers neruoys par cõpaignies/puis
dix/puis douze/armez & appareillez si richement
et tant quil y en eut en la marche iusques a cent.
Adonc disoient les cheualiers estrãgiers aux che-
ualiers de la cite. Seigneurs qui nous meult que
ne facions aucune proesse quãt nous voyons tant
de beaulx viaires sur les hourdis que noꝰ voyons
icy a present. Certes seigneurs dirent les cheua-
liers neruoys nous prendrons pied a vous: car a
ceste fois vous noꝰ deuez mõstrer lentree de proes-
se. Par ma foy seigneurs respõdit Lyonnel vous
dictes bien. Or sachez que proesse est mise en vente

et est huy le iour des ioustes/a veoir qui plus en pourra donner/et demain sera deliure au plus riche/non pas dor ne dargent: mais de puissance de corps/force de bras/bonne alaine/longue et durable/et tant sera monstre aux poings et a lespee et a leschine forte et royde/en son estant aux cuisses/et aux iambes fortes/et durant en estriers/et reins aux besongnes au ventre du cheual par grant enfrainte. Or mõstre chascun endroit soy sa vaillance: car trop auõs plaidoye. A ces motz se eslongna sa cheualerie/puis picquerent bons cheuaulx des esperons/dont se vont entreferir des lances de tel randon q̃ les tronsons en vondirent en lair aussi dru comme mouches. La eut maint cheualier abbatu et renuerse des selles qui puis remonterẽt au plus tost quilz peurent et tirerent les espees nues/puis se rebouterent aux tournoys qui desia estoient encommencez si fort et si terrible que cestoit merueilles a veoir. Au point quil estoit aussi encõmence vindrent de deuers la cite cinquante cheualiers/desquelz Tarquin filz de Neron estoit souuerain Et de lautre part vindrent plusieurs cheualiers dont Quintanus vng preux cheualier estoit souuerain. Mais quant ilz virent le tournoy encommence ilz furent tant desirãs dy estre quilz ne cuydoient iamais venir atant. Moult furẽt les cheualiers desirans de veoir le tournoy ou la fumee estoit desia tant grãde que a peu quilz se entrecongnoissoient/et pource ilz picquerẽt bons cheuaulx et a effort si vont employer leurs lances les vngs sus les autres/dont maint en veut de renuersez par terre/et lances a tronconner en lair. Lors tirerent bonnes espees/puis se feritẽt au tournoy ou ilz entreprindrent a faire de droictes merueilles darmes les vngs sur les autres/dont les anciens cheualiers qui les regardoiẽt disoient plainemẽt que oncques sur les rommains de tant de gens ne veirent si puissante bataille/la ou chascun faisoit son pouoir de son compaignon mettre a mort comme en ceste estoit sans hayne. Et sachez que en ce tournoy auoit bien desia cinq cens cheualiers qui tant grandement se maintenoient en armes que cestoit grant deduyt a veoir/et fault entendre que les neruoys ne se conduysoiẽt tant cheualeureusement comme silz eussent tousiours tournoye: car chascun en son endroit auoit tant a faire que necessite len rendoit maistre. Moult fut le tournoy grãt/dont dessus tous auoit los et pris Tarquin filz de Neron: car tant faisoit de prouesses que tout le cry estoit sur luy: mais pource que a lendemain deuoit estre le grant tournoy se departit la cheualerie/puis retournerẽt en leurs maisons/aussi firent dames et damoiselles qui auoiẽt grant merueilles cõment les cheualiers pouoient auoir soustenu telle peine/et que hardis et cheualeureux oultre mesure auoiẽt este qui premier auoit tournoye ces tournoys/et moult honnorerent et priserent les cheualiers estrangiers: car bel et courtoysement cestoiẽt maintenuz celluy iour/et bien mõstrerẽt q̃ plus darmes eussent fait silz voulissent.



A Ce iour fut le bãcquet au chastel de Neron. La fut le tournoy moult prise. Et disoient dames et cheualiers que Tarquin emportoit le pris/dequoy Neron son pere estoit ioyeulx a merueilles. Le bancquet fut plantureusement seruy et ioyeusement festoye de ieunes cheualiers et des pucelles de la cite. Mais quant ce vint apres tables ostees/les cheualiers de Nerues et ceulx de la grant Bretaigne se tirerent a part et ordõnerent du tournoy qui lendemain deuoit estre. Si se partirent les cheualiers bretõs en deux parties/dont Lyonnel fut chef de lune des parties et Gadiffer de lautre. Apres ceste ordõnance sallerent reposer iusques a lendemain au matin. Alors ilz se leuerent pour eulx mettre en point/pource que intention auoiẽt de cõmencer le tournoy vng peu apres soleil leuant. Si ne dormirent point les dames ne damoiselles dhõneur toute la nuyt pour elles aorner et triumphãment parer de nobles vestemens et riches ioyaulx saucunes lauoient este/car elles attendoient a lendemain ainsi cõme vng iour de monstre et veue. Si mist chascun endroit soy grãt peine destre la mieulx en point et la plus renommee et regardee. Par droit heur a lendemain fut le iour bel et la matinee clere Car ieunes cheualiers quant vint sur le point du iour se prindrẽt a leur habiller pour eulx armer et leurs harnoys apprester. Les herauly alloiẽt cryãt parmy les rues sicõme il estoit acoustume par la grant Bretaigne/et disoiẽt en telle maniere. Seigneurs cheualiers il est temps de vous leuer et mettre en point/proesse esueiller/si vous appelle pource que promis lauez. Or verra lon qui sa promesse tiendra. Adonc fut grant lappareil de la cite: car cheualiers sarmoient et mettoiẽt en point. Pareillemẽt dames et damoiselles se mettoient en aornemens le plus noblement quilz pouoiẽt pour aller aux hourdis veoir les venues des cheualiers estrangiers et de ceulx de la cite/dont grant noblesse estoit de les veoir aller par grãt cõpaignies/tant que les hourdis furent tantost emplis. Alors y fut la noblesse tant grande et les richesses si resplendissantes des pierres qui estoiẽt sur leurs vestemẽs et sur leurs chefz q̃ toute la place en flamboyoit/mesmes les draps dor et de soye q̃ pendoiẽt en bas des hourdis

par devant elles faisoient le soleil estinceller et ressortir sur le sablon et par toute la place: gueres ne demoura depuis que les dames furent assises es hourdis que chevaliers tres noblement se misrēt en la voye par devers la marche ou le tournoy devoit estre: Car adonc yssit de la cite le preux Gadiffer Descosse: et Tarquin le filz de Nerō. Ces deux venoient tous devant/et apres les suyvoient de leur yssue le chevalier doze/le Tors/le cōte de Pedrac: et le seigneur de la silue carbonniere/le chevalier au Griffon/le chevalier au Daulphin le chevalier aux trois lyons: le chevalier au cerf azure/le chevalier a la blanche mulle et le chevalier aux trois Papegaulx. Ceulx la estoient bretons/et si estoiēt en leur compaignie les Nervoys du coste de leaue en la partie devers midy. Celle compaignie chevaucha tant quelle vint par devant les hourdis des dames qui estoient tant noblement parez de ioyaulx et de chevaulx que bien monstroient que dames et pucelles y avoient ouvre. Apres celle compaignie yssit de la cite. Premierement Lyonnel du glar/tenāt Tarsus par la main/le chevalier a la belle Geande/Caradoc du chastel de Falemarc/le chevalier au noir lyō/le chevalier au noir Lyepard/le chevalier au cueur enferre/le chevalier a la fleur de lys/le chevalier a laigle doz/le chevalier a lesprevier. Et apres les suyvoiēt les chevaliers Nervoys/au ray de la lune par devers la bise. Et tāt veulx ie bien que vous sachez quilz estoient tant noblement et richement attintez/et tant resplendissoit loz et lazur qui estoit au dessus de leurs parures q̄ moult grevoit aux yeulx des regardans: mais adōc fut la noblesse grande a veoir/quāt les deux parties furent rangees lune contre lautre sur le champ et quilz eurent le soleil party. Adonc encōmēcerent les dames et pucelles a repaistre leurs veues/en regardāt les iolyuetez des chevaliers qui estoiēt tant noblement habillez que seroit vne longue besōgne a tout ramener a memoire. Quāt les deux parties furent rēgees par dessus la champaigne qui estoit ample et vnie ilz ne voulurent pas longuement demourer ainsi affin q̄ hōte ne leur fust ains dist le preux Gadiffer a Tarquin qui pres de luy estoit. Sire chevalier picquōs contre eulx/et encommencons le tournoy nous ne avons meshuy point dhonneur a plus attendre. Ainsi disoit le preux Lyonnel a Tarsus son compaignon dōt furent tantost daccord: Car ilz picquerent de lune ptie a lautre/et aīsi sen vōt entreferir des lāces de tel randon que lung ne cuydoit iamais venir a tempe a lautre/tant que laer fut obscurcy des tronssons des lances qui bondissoient vers le ciel Et les dames et damoiselles qui avoient leurs seigne^rs ou leurs amys en celle assemblee perdirent toutes lyesses po^r les merveilleuses et aspres ioustes quilz virent: car ce ne sembloit point esbatement/aincois faict de guerre. Tant asprement se recontrent a celle poincte que leurs lances furēt brisees. Et tant furent aigres ceulx q̄ estoient demourez a cheval que attendre ne peurent que les abbatus fussent remontez/ains tirerent bonnes espees et coururent sus les vngs aux autres si asprement cōme se ce fust pour perdre le corps et les biens. Mesmes les chevaliers bretons q̄ estoient partis cōme dit est se prindrent au trencher des espees tant rudement quil estoit advis aux regardans quilz deussent confondre lung lautre en terre aux coups quilz donnoient a la force des bras. Si nestoit telle merveille cōme de veoir le preux Lyonnel la ou il tenoit lespee nue au poing et le bras estendu en hault: car quant il frappoit il convenoit que celluy qui attaint en estoit fondist iusques sur le col de son cheval. A lautre lez estoit le preux Gadiffer/qui tant faisoit darmes en arrachant escuz des colz et heaulmes des testes/aussi en donnant coups grans et merveilleux au trenchant de lespee que cestoit terrible chose. Et le chevalier au Daulphin q̄ estoit de celle partie faisoit tant de haulx faictz darmes que merveilles. Et pour herberger tous les chevaliers bretōs qui sestoient prins a tournoyer lune partye a lautre affin que leurs proesses feussent mieulx veues/les nervoys faisoient tant darmes au ferir les vngs sur les autres en conquestant les heaulmes et les escuz de leurs compaignōs/et en luyttant tout a cheval a la force des bras et a la roydeur des eschines/aussi a la constance des iambes tant quilz venoient a la terre. Et quāt venoit a la recource des chevaulx/et au remōter a force de coups le debat y estoit grant: car les proesses y apparoissoient tant grandes que les nervoys en estoient tous esbahis/et grant plaisir y prenoient. Quant les chevaliers de la cite de nerves virent la haulte proesse qui estoit aux chevaliers de la grant bretaigne et la vertu que chascun avoit endroit de soy/tant et bōne et longue alleine/cōme en la force des coups a la soupplesse des membres en donnans pesans coups et en faisant treshaulx faitz darmes: car ilz se detrenchoiēt aux espees/et telle fumee failloit de eulx et de leurs chevaulx quon ney avoit plus de congnoissance/et tant que aux nervoys navoit riens fors eulx esmerveiller. Seigneurs dist lors Tarquin/ce sont icy gens dure/robustes et puissans en armes et q̄ ne redoubtent a perdre ne vie ne membres pour acquerre honneur/honte nous

est quant ainsi les regardõs: mais chascun vueille ayder sa partie/si conquerrõs aucun peu dhonneur aupres de leur haulte proesse/ et lors picqua Tarquin son cheual/ puis se bouta en la presse des cheualiers estrãgiers. Ap̄s luy suruint Marcus/ Ciprio & Taris/auec tant dautres q̄ ennuy seroit de les nõmer. A lautre lez suruindrẽt Quintinus/ Tarsides/ Tarsus/ Nabel/ Pompanes/ et tant dautres cheualiers que merueilles.

Grant fut lassault a lassembler des deux parties/q̄ grant enuye auoient sur les cheualiers estrangiers/et pour eulx aucun peu assembler sallerent aucun peu entreferir aux espees tant roydement que cestoit droicte merueille a regarder/et tant firent que en peu dheure chascun fut maistre en cõquerant son compaignon et soy deffendre quãt besoing en auoit. Adonc cõmenca le tournoy aspre & merueilleux/tant de lune partie cõme de lautre/ et tant fist darmes le preux Gadiffer & les bretõs de sa partie/Tarquin et les neruoys q̄lz firent a force reculler et perdre terre lautre partie. Si tost que le preux Lyõnel veit que ceulx de sa partie recculloient par leffort des autres ou il y auoit plante de bons cheualiers qui ia estoiẽt maistres pour tournoyer et de scauoir greuer laduerse partie il en fut moult courrouce/et aussi furẽt tous les cheualiers bretons de sa cõpaignie. Quant le preux Lyonnel et ses compaignõs virent les neruoys de leur partie reculler Lyonnel cõmenca a cryer/ et dist tout hault. Cõment seigneurs cheualiers recullerons nous pour ceulx q̄ nous deurions manger aux dentz. Or pẽsons de nous recouurer ou nous perdons hõneur. A ces motz picqua Lyonnel son cheual et se ferit en la plus grãde presse lespee au poing/dont il dõnoit si grans coups que deuãt luy ne demouroit cheualier en selle/ ains alloit abbatant cheualiers et cheuaulx cõme a son vouloir. Apres le suyuoit le cheualier a la belle geãde qui darmes faisoit a souhait. Le cheualier au noir lyepard le suyuoit q̄ faisoit darmes a son vouloir. Le cheualier au noir lyon et celluy au cueur enferre. Le cheualier a laigle dor & celluy a la fleur de lis: le cheualier a lesprenier/ & Carados qui suyuoit Lyonnel a pointe desperon faisoient sur leurs cõtraires tant de vaillances q̄lz en estoiẽt tous esbahis. Sachez q̄ treschevaleureusemẽt les suyuoiẽt Tarsus/Tarsides/Quintinus/ Nabel/ & Pompanes qui estoiẽt moult preux cheualiers: car ilz alloient par deuãt eulx abatãt cheualiers des cheuaulx/et arrachãt escuz & heaulmes des colz & testes/et faisant tant darmes que leurs cõtraires en furent tous esmerueillez. Et sachez que quant la cheualerie qui bisains furẽt appellez/pource que dela leaue au lez deuers la bize eurẽt ainsi reprins courage il cõuint a force leurs cõtraires reculler/ et laisser la terre que conquis auoient sur les Neruoys bisains: Mais trop grief fut a souffrir au preux Gadiffer & au cheualier doré son frere/qui tantost se refischerent es estriers/puis se referirẽt sur les bisains: car bien le faisoient pour le courage quilz auoient prins en la proesse du preux Lyõnel et de ceulx de sa compaignie Mais tantost apres le preux gadiffer et le cheualier doré emprindrent a faire tant darmes que cestoit vng droit deduyt deulx veoir. Au dos le suyuoient le Tors & le cheualier au Griffon/qui ne laissoient par deuant eulx cheualier en selle: le daulphin/le cheualier aux trois lyons/et le cheualier au cerf azure alloient le lez deulx/fendans les presses & abatãt cheualiers ainsi comme se ilz se voulsissent occire. Le cheualier a lestoille et celluy aux papegaulx ne faisoiẽt pas moins darmes/aincois monstroiẽt bien a leurs faitz quilz estoient de haulte proesse. Tarquin qui estoit trespreux cheualier y faisoit tant darmes/que peu en y auoit de sa partie contraire qui le osast attendre. Marcus et Cyprio/ Taris & Hãcus/ces quatre cheualiers y faisoiẽt tant bien leur deuoir/que pour la cheualerie que les meridiens veirent en eulx et es cheualiers estrãgiers de leur partie/emprindrẽt de cueur hardy a liurer estaffe/& tant bien se deffendirent que les bisains ne les peurent plus auãt mener: ains demoura le tournoy en son estãt fier et orgueilleux tant de lune partie cõme de lautre: mais qui tres preux cheualier vouloit regarder faisãt haultes proesses & cheualeureuses/conuenoit regarder le preux Lyonnel: car tant faisoit darmes q̄ a luy ne se osoit prendre autre tant fust bon cheualier/quil nen fist a son vouloir: mesmes dames et cheualiers len regardoient a merueilles. Moult fut le tournoy renforce/et bien si prouuerent Neruoys/ tant dune partie cõme dautre/& tellemẽt se maintindrẽt cõme silz eussent tournoye tous les iours de leurs vies: Toutesfois si emportoit le preux Lyonnel le bruyt par dessus tous/ne les heraulx ne le pouoient plus celer quilz ne cryassent tout hault/que cestoit celluy qui faisoit plus de proesses. Et certes il estoit tant vaillant cheualier que a grant peine eust on trouue meilleur que luy Et sachez que tant dura le tournoy en grant continue darmes/quil estoit pres de midy: & conuenoit que lestour cessast par lardeur du soleil qui gastoit et occioit les cheualiers. Lardeur fut tant grande q̄ les cheuaulx ne leurs maistres nen pouoiẽt plus endurer/dont conuint le tournoy cesser: Car le

moindre cheualier en armes y auoit tant fait q̄l estoit bien heure de reposer. Si se retrahit la cheualerie arriere au coste par deuers la riuiere/car il ny auoit si ioly qui neust bon mestier de soy aysier. Quant celle compaignie sesfut retraicte sus le rieu de la fontaine q̄ couroit en la riuiere/il ne fut autre noblesse que de veoir la campaigne ou le tournoy auoit este/Car tout alentour estoient les hourdis des dames et pucelles tant richemēt aornez de propres aornemēs/comme dor/de soye/et dautres tresnobles paremens. Dames & pucelles estoient couronnees de couronnes de fin or/enrichies de pierres precieuses auec les beaultez de leurs viaires en si grande habondance que toute la place en resplendissoit. Encores estoit la merueille plus grande par ou les cheuaulx auoient marche/et que le tournoy auoit conuerse/dont peu y en auoit sans este marche: Car tāt estoit la marche plaine & tendue de parures a cheuaulx et de testieres tumbees/et dentreseignes de cheuaulx dont ilz auoient este parez et reparez que tout estoit decouppe aux espees/et destrōpu au tirer et au sacquer/que les couleurs tant dor cōme dazur dont ilz estoient painctz faisoient resplendir toute la place aux raiz du soleil/tant que le resplendissement des hourdis/et lestincellement de lor et des couleurs qui par la marche gisoient/faisoient lair ondoyer en clarte et en resplendeur/dont les plusieurs dirent quant ilz ilz eurent veue la merueille. Seigneurs/riche a este le tournoy quant la marche est ainsi doree/et tant le dirent lung apres lautre que la marche eust a nom la marche doree. Et maint tournoy y firēt depuis les Neruoys/car trop leur pleut lesbatemēt qui estoit moult proffitable pour les ieunes cheualiers introduire aux armes.

Quant la cheualerie se fut aucunement refreschie/ilz se retrahirent en la cite chascun en son hostel pour soy desarmer/et les dames reuindrent aux hostelz/si fut la chaleur du iour passee/ains que dames & cheualiers se feussent mis en point/et lors fut temps de manger. Adoncques estoit la noblesse grande a veoir en la maison du conseil ou le banquet estoit appareille et les tables mises. Atant vindrent les nobles cheualiers de Bretaigne noblement parez a grande compaignie de cheualiers/Car tous ceulx de la cite leur portoient honneur pour la treshaulte cheualerie quilz auoient trouue en eulx/mais par dess9 tous estoit honnore le preux Lyonel/car heraulx

dames/pucelles/damoiselles/cheualiers tous dung accord luy dōnerēt lhōneur & le bruyt du tournoy: et oncqs cheualier par vne iournee ne fit en celle terre autāt de proesse de son corps. Ainsi emporta le preux Lyonel le pris/lhonneur & le bruyt du tournoy/dont il acquist grant hōneur et grāt recommandation. Si tost que les dames et la cheualerie furent assemblez deuant la maison du cōseil de la cite/ilz monterent en hault puis sen allerent seoir entremeslez de dames et pucelles: la furent seruiz a treshault honneur/et furent recommandees & ramenteues les proesses et les preux q̄ les auoient acheuees: Mais dessus tous estoiēt prisez le preux Lyonnel et ses compaignons: car tant auoient fait darmes/que a tousiours en deuoient estre auctorisez/& par dessus tous le preux Lyonnel qui lhonneur et le pris emportoit. Toutesfois apres toutes recommandations et apres toutes deuises damours & de proesses/les tables furent ostees. Si descendirent dames et cheualiers a lair/et furent encommencees les dances qui durerent iusques a ce quil fut temps de aller reposer. Si se retrayrēt chascū a son hostel a grāt ioye et a grant honneur: Mais pource que assez auons demene ceste matiere nous nous en tairōs vng petit. Si parlerons dune autre qui sert assez a nostre matiere.

Comment le roy au Daulphin apres que les ioustes furent faillies fut mande dune pucelle a laquelle il acomplist le desir: Et comment Lyonnel et ses compaignons retournerent en la grant Bretaigne & de plusieurs aduentures.

Chapitre.xxe.



Istoire fait mention q̄ quant la feste fut departie des neruoys & cheualiers de Bretaigne chascun se retira en son hostel pour soy reposer/& entre les autres le cheualier au Daulphin q̄ les pucelles nōmoient le dieu aux desirers estoit entre en sa chambre pour soy coucher et reposer desuestu estoit de sa robe: car il estoit fort eschauffe. Si estoit yssu de sa chābre et entre en vng vergier pour receuoir lair: Car le serain estoit doulx et atrēpe/le iour estoit failly et la lune leuee. Quāt

le cheualier fut entre au vergier il sen alla seoir par dessoubz les branches dung pommier: mais en soy recreant il commenca a penser a vne pucelle aupres de qui il auoit seis au mãger Car tãt lauoit veue plaine de grant beaulte et de courtoysie que bien disoit que cestoit la fleur de toute la cite/et q̃ sil ne fust marie il ne se peust tenir de laymer. Ainsi comme le cheualier se delectoit en ces pensees ou grant piece auoit demoure/tant que il estoit comme tout refroidy/atant voit venir vne damoiselle au ray de la lune: si ne cessa de marcher et passa par deuant le cheualier quelle point ne apperceut / Mais elle ne se refraint. Si vint a lhuys de la chãbre ou seoit vng escuyer/qui attẽdoit son maistre. Varlet dist la damoiselle/ me scaurois tu enseigner vng cheualier que on nomme le dieu au desirers. Damoiselle respondit lescuyer/ie cognoys assez le cheualier po^r quoy le demãdez vo9. Mõ amy dist la damoiselle po^r biẽ & po^r sõ son hõneur/aussi po^r la necessite daultruy Damoiselle dist lescuyer: la necessite est grãde q̃ ne peult attẽdre iusq̃s a demain au matin. Le cheualier est trauaille vous reuiendrez demain et ie vous feray parler a luy. Beau sire dist la damoiselle. Tel gueriroit maintenant pour ayde q̃ demain seroit mort par deffaulte. Ainsi comme la damoiselle parloit/atant vint auãt le Daulphin qui parla a la damoiselle et dist. Damoiselle vo9 soyez la bien venue: or me dictes quil vous plaist Sire dist elle se ie scauoye que vous fussiez le cheualier que ie voys querant ie le vous diroye. Damoiselle dist le cheualier/a ce que iay entendu de vous/vous querez vng cheualier auquel les pucelles ont grant fiance de leurs desirs acomplir: et ce suis ie dictes vostre plaisir. Sire dist elle: de ce que trouue vo9 ay/suis ie toute ioyeuse. Or sachez que ie suis enuoyee de par vne pucelle qui est tãt estroicte et attaincte par vng desirer qui soubdainement luy est entre au cueur/que mourir la conuient/ou par vous aucunement aura secours Damoiselle respondit le cheualier. Courrouce seroye se par vostre deffaulte pucelle auoit a souffrir: Mais dictes moy qui la pucelle est/& cõmẽt ie la pourroye ayder/car ie suis celluy qui y mettray le remede a mon pouoir. Sire dist elle/ia par moy son nom ne scaurez: Mais secourez la hastiuement/car grant mestier en a/selon ce quelle me a dit que autre ne la peult ayder que vous. Damoiselle dist le cheualier puis que ainsi est/ie suis prest de elle ayder/& me dictes quil est de faire. Sire dist elle: tant scay ie de son fait et non plus/quil conuient en ceste nuyt ou elle mourra/ quelle ayt de vo9 ce que oncques neustes ne auoit ne po[...] Par ma foy dist le cheualier/cest vne chose for[...] faire & ne scauroye a quel bout cõmencer/pour desirer acomplir. Lors dist le cheualier. Dam[...]selle: ie croy que vous auez mal entẽdu. Sire [...] elle: ie nay pas mal entendu: Mais ie ne sca[...] elle ma bien enseigne. En verite damoiselle [...] le cheualier/quant ie nay ne ne puis auoir ce [...] elle peult estre reconfortee/ie ne luy scay que p[...]ter ne que enuoyer: mais voulentiers parlass[...] elle sil se pouoit faire: Car par aduenture m[...]roit elle plus voulentiers son intention. Sire [...] elle ce pourroit estre/et pour la chose abbreger [...] conseille que montiez a cheual/arme pour les a[...]uentures/puis venez a vng chastel au dehors [...] la cite/ou ie vous meneray. Damoiselle respõ[...] le cheualier/il me plaist. Adonc se arma le che[...]lier et monta a cheual le plus secrettement qu[...] peust: si se mist par les iardins a la compaign[...] necques la damoiselle/et tant firent quilz se tr[...]uerent aupres du chastel. Adonc dist la damoi[...]le. Sire cheualier souffrez vng petit & ie haste[...] mon palefroy a scauoir en quel point lon est en [...] maison. Tant se refraignit le cheualier de son [...]leure et la damoiselle se hasta tant quelle vint [...] vng chastel qui assez pres estoit. Tandis que [...] damoiselle sen alloit tousiours deuãt le cheual[...] au Daulphin cheuauchoit le pas en approcha[...] le chastel. Adõc veit que vng cheualier tresfor[...]ment cheuauchoit et venoit vers luy et sceut bi[...] quil estoit arme a la noyse de son escu qui a son [...]ste heurtoit. Si tost quil sentit le cheualier qui de tant pres lapprochoit il tourna la teste de son cheual a la venue du cheualier qui encontre luy venoit et luy print a cryer. Faulx cheualier vous y mourrez/gardez vous de moy. Quant le Daulphin se voyt ainsi menacer il en eut merueilles: Car il ne luy cuydoit auoir en riens meffaict/et aussi nauoit il: Mais celluy estoit ialoux par follement aymer. Si cuydoit que ce fust vng autre q̃ allast veoir sa dame qui la aupres demouroit.

Moult fut courrouce le cheualier Neruoys quãt il veit le cheualier aller ainsi deuant luy par deuers le chastel ou sa dame demouroit/& tãt en fut aise q̃l ne lasseura de moins q̃ de la mort: mais le daulphin q̃ de tant de perilz estoit eschappe aucunemẽt ne le doubta/aincois picqua bõ cheual des esperõs la lãce baissee. Si se vindrẽt entredõner si grãs coups q̃ la vallee en retẽtit: mais tãt furent leurs lãces roides q̃ le daulphi fut naure au bras senestre pmy lescu/& le cheualier fut attaint p tel rãdon q̃ luy & son cheual tũberẽt par terre tãt au

goisseusement que le cheual rompit sa dextre iambe et son maistre fut tout comme desrompu du coup quil tomba.



Quant le Daulphin eut son pouldre parfournv/ et que il veit le cheualier cheu par terre/ il tira tout oultre sans mot dire: car point ne vouloit estre congneu si neust gueres chemine que la damoiselle luy vint au deuant et luy dist. Sire cheualier hastez vous: Car ie vous cuyde bien faire parler a ma damoiselle/ non pourtant si est elle moult malade. Adonc se hasta le cheualier et fit tant quil fut en vng iardin qui estoit par dessoubz la tour/ si descendit et la damoiselle le print par le doy/ puis le mena a simple lumiere tant quilz paruindrent a lentree dune chambre. Sire cheualier ouurez cest huys et entrez dedans ainsi comme vous estes: Car se leans nauez conseil dacomplir le desir de la pucelle a moy ne retournez. Atant fut la chambre ouuerte et le cheualier entra dedans puis la damoiselle recloyt lhuys et sen retourna. Incontinent que le cheualier fut entre dedans la chambre/ il eut merueilles se comporter luy conuenoit. Adonc il se print a regarder partout: Mais il ne trouuoit personne/ fors vng lict moult riche et noblement encourtine: pourquoy il se pensa que sur le lict y auoit aucune personne. Lors alla iusques au lict puis tire vne courtine et voit que dedans le lict y auoit couche lune des plus belles pucelles du monde/ et tant la regarda quil apperceut plainement que cestoit la pucelle auecques laquelle il auoit mange le iour deuant: Mais elle se dormoit comme il luy sembloit a la maniere quelle tenoit. Adonc il trouua par dessus la poictrine et au dessus de la couuerture vne peau de parchemin en laquelle auoit motz escriptz qui disoient en telle maniere. Sire cheualier faictes tant que celle pucelle ayt de vous ce que oncques neustes ne auoit ne porrez/ ou elle mourra. Si tost que le cheualier eut leu ces motz il eut grant merueilles que cestoit a dire et ne se peut taire que il ne dist tout hault. Damoiselle esueillez vous et me dictes plus clerement que iay a faire: Car a mon aduis ceste demande mest impossible. La damoiselle qui point ne dormoit combien quelle se faignist ne respondit mot mincois souspira ainsi que en dormant. Quant le cheualier veit quelle ne respondit pas il la commenca a regarder si la veit tant excessiuement belle quil en fut tout transmue: car tant fut destrainct par sa grant beaulte quil se desarma et deuestit/ puis se coucha auecques la pucelle/ ne scay du surplus fors que le cheualier fist tant que la damoiselle eust de luy puis ce quelle neust oncques ne auoit

ne pouoit/ dont elle fut guarie combien que en toute la nuyt ne parla au cheualier. Si ne demoura gueres puis ceste aduenture que la damoiselle qui le Daulphin auoit amene ouurit lhuys de la chambre puis dist. Sire cheualier appareillez vous et partez de ceste chambre: Car ce nauez deliure a ma dame ce que oncques neustes ne iamais naurez ne a temps ny viendrez. Quant le cheualier ouyt ce il saillit tout esbahy hors du lict pource que la damoiselle nauoit parle: Mais au saillir du lict la damoiselle qui apres de luy gisoit le print par le maistre doy puis luy en tira vng anel/ qui estoit moult riche que sa femme la belle Genyeure luy auoit ia piecà donne par amourettes: Mais tant estoit le cheualier eschauffe quil ne le deffendit point aincois yssit du lict/ se vestit et se arma puis saillit de la chambre et tantost fut illec la damoiselle qui amene auoit le cheualier appareillee qui le print par la main puis le mena a son cheual. Adonc il monta sus moult ioyeulx de sa bonne aduenture puis print a cheminer par deuers le vergier ou sa chambre estoit/ et tant exploicta quil paruint a sa chambre vng petit deuant le iour/ lors se coucha pour dormir/ car mestier en auoit. Quant vint au lendemain le conte de Pedrac/ le preux Lyonnel/ et tous leurs compaignons se assemblerent et eurent conseil quil estoit temps de partir dillecques si allerent prendre conge par la cite aux dames et aux cheualiers qui furent moult dolens de leur departie/ au moins se la demouree y peust estre.

Toutesfois lendemain les cheualiers de la grant bretaigne monterent puis se misrent au chemin par deuers Faulinar le chastel/ pour aller veoir Cleremonde la femme du gentil Carados qui grant ioye et grant honneur leur fist et pareillement leur Lyriope qui des le second iour que elle mist le pied a terre y alla seiourner: car oncques ne voulut demourer a Nernes pour aucune maladie quelle auoit: Et pour abreger nostre propos/ quant par toute la Marche carbonniere fut fait hommage au conte de Pedrac leur seigneur/ ses compaignons prindrent conge et luy dirent quilz retourner vouloient en leur contree pour veoir leurs femmes et entrerent en mer apres grans conioyssemens/ et tant nagerent par leurs iournees quilz arriuerent a terre sur la costiere de la grant Bretaigne dont ilz furent ioyeux a merueilles voyant que tant bien leur estoit prins en tout leur voyage. Quant les preux cheualiers furent aucune piece reposez ilz se appenserent quilz iroient veoir le bon roy Perceforest et les chambres le ienne mais pource ilz firent/ car tant cheuaucherent par leurs iournees quilz vindrent au chastel de bu-

tan ou le noble roy seiournoit qui honnorablemēt les recent. Si leur demanda de leurs nouuelles: mais ilz leur en racompterent du cōmencement iusques a la fin. Cōment ilz auoient conuoye le preux conte de Pedrac ⁊ Lyriope sa femme: aussi comment ilz auoient este festoyez hōnorablement en la cite de Nerues/des ioustes qui y furent/⁊ du noble tournoy que les Neruoys veirēt moult vou lentiers/ pource que cestoit le premier qui oncq̃s en fut veu. Par ma foy seigneurs respōdit le bon roy/ces besongnes sont haultement dignes de memoire. Et pource ie veulx et cōmande que chascun de vous promette sur sa foy de en dire la verite/cōme il est acoustume et ordōne des cheualiers du franc palais. Atant manda son clerc/ puis firent mettre par escript tout ce que leur estoit aduenu tout au long du voyage. Et pource que le daulphin ne se vouloit pariurer/il racompta comment il auoit este mande en la cite de Neruès de par la pucelle pour acomplir son desir: dequoy le roy et toute la compaignie eurent bons ris ⁊ grāt merueilles. Quant le noble roy eut ouy le gracieux compte/il fut moult ioyeulx: et demāda au cheualier en quelle maniere il peust faire de ce q̃ oncques ne eut ne auoit ne pouoit. Sire respōdit le cheualier/ie ne scay se ien fuz en sa grace: mais ie feis mō pouoir de le acquerre. Certes sire fait le roy plus ne vous en peult on demander: mais ie ne scay de quelle chose ie parle. Si tost q̃ le clerc eut mis tout leur faict en escript/toute la cheualerie demoura a la court vne espace. Et lors prindrent les douze roys conge/pource q̃l y auoit long temps quilz nauoient este en leurs pays. Ce que le noble roy leur octroya. Apres ce deux ou trois iours le preux Lyonnel ⁊ Gadiffer descoce/ le cheualier doré son frere ⁊ le cheualier a la belle geande prindrent aussi conge du roy: car temps estoit daller veoir leurs terres et seigneuries. Le bon prince leur octroya/non pas trop voulentiers: car cher auoit leur compaignie. Si trouuerēt la royne Blanche au chastel de Lyonnel/⁊ la belle geande qui se tenoit auec elle et q̃ auoit acouche dung beau filz depuis que son mary sestoit party delle: Si luy misrent a nom Gallehault/ et estoit tant bel enfant que merueilles. Moult fut ioyeulx le pere quant il sceut quil auoit vng tant beau filz: mais si tost quil le tint entre ses bras/il le trouua plus grant de trois ans q̃ vng autre nestoit dung an. Et pource que la royne sa femme estoit en bon point/ le cheualier fist appareiller sa besoigne: puis entra en mer au conge du roy Lyonnel et de ses compaignons: et tant nagea quil arriua en lisle au geant dont estoit seigneur. Et le preux Gadiffer auecques le preux cheualier doré son frere demourerent auecques la royne Blanche leur seur vne espace. Et pource quilz estoient desirans de veoir leurs femmes/ilz prindrent conge du roy Lyonnel et de leur seur: puis sen allerent a leurs contrees. Atant se taist lhistoire du tresnoble conte de Pedracq/du roy daulphin et de leur voyage pour racompter du preux Gadiffer descoce et du cheualier doré son frere: comme il leur aduint depuis en demādāt ou la royne leur mere se tenoit.

¶ Comment Gadiffer et Nestor trouuerent la royne Fee leur mere. Comment elle leur prophetisa les choses aduenir/et la signifiance des signes qui y estoient apparuz: et dune comette que lon veoit apparoir au ciel.

¶ Chapitre. xxi.



Listoire qui est vraye et anciēne fait icy mention que depuis q̃ le preux Gadiffer et Nestor son frere furent departis de leur seigneur/ilz se misrent au chemin par deuers le royaulme descoce/ pour enquerre ou ilz pourroient trouuer la royne leur mere. Si cheuaucherēt tant par leurs iournees quilz vindrent au chastel du chef: car la cuidoient a trouuer plus tost ce quilz queroient: mais quant le chastellain les veit il leur feit grāt et honnorable chere. Si tost comme les deux freres furent desarmez/ilz prindrent a demander au chastellain: en quel lieu ilz pourroient trouuer la royne leur chere dame ⁊ mere. Seigneurs respondit le chastellain/mauuaisemēt le vous scauroye a dire/ fors tant que ie pense quelle repaire en la forest aux merueilles. Quāt les deux freres ouyrent ce/ilz disrent que lendemain yroiēt celle part comme ilz firent. Car lendemain incontināt que le iour apparut ilz monterent a cheual/ armez et bien en point: puis se misrent a chemin par deuers la forest: ⁊ tant cheuaucherēt par leurs iournees quilz se trouuerent en la forest q̃ estoit grande: mais beaucoup lauoient hantee. Si errerent tant quilz trouuerent la maison penanciere ou le Tors de pedracq auoit autresfois demoure. Si trouuerent quil y demouroit vng ancien preudhōme hermite/ pour le dieu souuerain seruir selon sa loy. Adonc lancien preudhomme leur dist nouuelles de la royne leur mere/ qui estoit demouree

sur vne montaigne quon nommoit le mont de laigle. Quant les deux freres ouyrent ce/ilz prindrent conge du preudhomme: si se misrent au chemin/et tant cheuaucherent quilz vindrent a la montaigne qui estoit assez royde a monter. Toutesvoyes firent ilz tant quilz monterent amont: et la trouuerent vne moult grant place. Par dessus ceste montaigne auoit vne moult belle place sans arbres aucuns fors a lung des costez sur vng pendant.



ADoncques les deux cheualiers se tirerent celle part pour veoir silz pourroient trouuer aucun manoir. Par ma foy beau sire dist le cheualier dore/ie croy que nous soyons aucunement deceuz: Car icy entour na ne maison ne ville: Il me semble dist Gadiffer/que ie voy a ce pendant vne forteresse/et la nous scaurons aucune nouuelle de ce que demandons. Lors se mistrent a la voye iusques a la forteresse ou ilz trouuerent la royne leur mere/et leurs deux femmes Flamine et Nerones. Si ne pourriez croire la grant ioye quon mena leans pour leur venue: Car les deux lemmes maryez les desiroient moult a veoir. La royne leur mere mesmes les festoya et bien viengna grandement. Et quant ilz furent desarmez elle les mena seoir: puis leur demanda de leurs nouuelles. Et ilz luy racompterent comment ilz auoient conuoye le conte de Pedrac et sa femme/qui moult affectueusement se recommandoit a elle. Et aussi comment ilz estoient venuz par leur oncle le roy Perceforest/qui moult de fois la saluoit: et de la ilz cheminerent vers le royaulme de Lyonnel pour veoir Blanche leur seur quilz trouuerent moult enceincte: Et sachez madame dist Gadiffer quelle se recommande a vous moult de fois: et au roy nostre cher pere que nous verrions tres voulentiers: Car il y a comme vous pouez scauoir bonne espace que ne lauons veu. Enfans dist la royne/le roy nostre treshonnore pere nest point icy: aincois se tient a vng fort chastel qui siet enuiron a dix lieues pres dicy ou il est en bon point. Et au regard de moy ie me tiens en ce manoir pour mieulx scauoir aucunes merueilles qui se apparoissent au ciel/qui ne me semble point proffitable a ceste isle: Car il appert au ciel vne estoille que les bons astronomiens nomment comette/qui est de sa nature messagiere de mesaduenture. Or scauroye voulentiers ou ceste pestilence tournera le plus pour garentir moy et mes amys. Aussi scay ie bien quil appert au ciel vng signe en facon de Lune rauissant/qui a se mest adnis sa force et son regard en la grant Bretaigne. Et sachez que ce signe signifie occision dhommes et destruction de pays. Madame respondit Gadiffer: tant men auez dit quil me souuient de la noble feste qui fut en la grant Bretaigne/au mariage de nostre cher cousin q̃ a espouse la belle rõmaine par le gre de nostre cher sire et oncle le roy Perceforest et la royne sa compaigne qui grãt peyne et diligence y a mis: Car vous deuez scauoir q̃ merueilleux signes y aduindrent. Adonc il luy racõpta toute la besongne aĩsi cõme elle est declairee cy deuant en ce present volume/mesmes de la teste vermineux/qui parla du Lyon mort/qui destruiroit le pays. Et de la Lune qui naissoit et qui deuoit destruire et exiller toute lisle: Mais tant dit la lettre que par le sang du Lyon doit le pays estre reforme. Si vo⁹ declaire q̃ quãt le roy nostre cher oncle eut leu ces motz qui estoiẽt escriptz au Perron/il en fut trop plus esmerueille quil nen monstra de semblant: Car a grant peine le pensions nous conforter tant fort pensoit et doubtoit ces signes qui estoiẽt tresmerueilleux. Haa beau filz dist la sage royne/ton cõpte ma esclarcy moytie de lobscurite de mon estude: Car ie appercoys veritablement que le signe de la Lune signifie/et sur qui il chet. Ma dame dist Gadiffer/ie ne scay si par mon compte vous estes appercеue daucune chose en voz obscures besongnes: Mais ie vous promectz que toutes les merueilles que racomptez vous ay aduindrent aux nopces de mon cher cousin. Certes dist la royne/des nopces ne scay ie riens: mais du Perron vous diray: car ie le feiz apparoir en la place/et y demourra tãt que tout aduenu sera ce que ien ay prophetise selon lordonnance souueraine. Commẽt ma dame dist Gadiffer/dictes vous que le royaulme de la grant Bretaigne sera destruit. Il sera ainsi cõme ie dy dist la dame. Chere mere dist le preux Gadiffer/quant tant en scauez ie croys que par bon conseil peult bien estre destournee ceste male aduenture quant au roy mon oncle et le roy mon pere vostre mary. Beau filz dist la royne/la vertu de lordonnance des sept planettes et des estoilles celestielles ne sera point destournee: Mais le createur souuerain sil luy plaist peult bien mettre par dessoubz leurs faitz son mantel pour garder aucune de ses creatures. Ma dame respõdit le preux Gadiffer: a ce que vous dictes ce seroit grant chose destre en la grace de si hault seigneur. Beau filz dist la royne/grant chose sera a ce que le temps demonstre de luy/sicomme il appert

au ciel: Car il va et viẽt au ciel: et appert vng signe sans confort et sans ayde des sept planettes/ ne des estoilles fichees au ciel/ ne sans engendrement qui viẽgne delles par nature dont toute chose naist et vient/ et demonstre plainement quil adviendra en terre vne merueilleuse et terrible pestilence: Mais ie ne scay sil est personne au monde qui sache quelle est pource quil ne peult estre sceu par sens naturel: Car tout est cõtre nature. Cõment ma dame dist lors Gadiffer: vng fait cõtre nature ne peut il estre sceu quãt la chose advenue. Certes mon filz dist la royne nenny: Car ce sont faictz especiaulx et comptez pour oeuures miraculeuses par la voulẽte du dieu souuerain: Car combien que dieu le souuerain createur ayt commande aux sept planettes et aux estoilles du ciel faire ce qui leur est ordõne qui soit fait et sans faillir: si met bien celluy dieu sa main au deuant de leurs oeuures/ pour garder aucune de ses creatures en ce monde par pitie et telz faictz sont cõptez pour miracles: Car toutes choses faictes ou nature na aucun pouoir doiuẽt estre comptees pour miracle. Exemple ten diray/ Car se vng hõme estoit ne/ a tout vng bras/ par deffaulte de nature et puis advenist par les prieres daucune bonne personne que le dieu souuerain luy enuoyast ceste deffaulte en restaurant son bras/ cela seroit miracle/ et fait cõtre nature. Ma chere dame et mere dist Gadiffer qlle chose est nature. Beau filz respondit la royne/ au cõmandemẽt du souuerain createur/ Nature est vne puissance entree es hommes pour faire de semblable sẽblable. Par ma foy ma chere dame dist gadiffer/ ie nen scay gueres plus que deuant. Ce nest pas merueille dist la royne/ et pource ie men tairay atant: mais ie vo9 advertis q̃ le mariage de Bethides vostre cousin/ tournera encores a mauuaise fin/ et a cestuy royaulme nen viendra ia bien. Et affin q̃ vous nempeschez ma besongne vous irez tous deux seiourner auec vostre treshonnore pere/ le tresayme roy Descosse car ma facon na aucun mestier de telz gens cõme vo9 estes ne de vostre cõpaignie. Ma chere dame dist lors gadiffer/ vostre voulẽte soit tousiours faicte: Mais Nestor mon frere auroit mestier de cheuaucher par deuers Norwegue. Alors il racompta comment il auoit este receu a roy au pays: et comment il auoit promis a ceulx du royaulme ql y meneroit Nerones sa femme. Quant la royne entendit celle nouuelle elle en fut moult ioyeuse/ et dist quil bon seroit tirer celle part et que bien luy plaisoit/ et quelle auoit moult agreable quil auoit aucunes terres hors du pays/ et que vng iour viẽdroit que le plus riche de la grant Bretaigne ne se scauroit ou bouter. Et pource mon filz Nestor/ dist la royne/ ie vo9 requiers/ soyez preudhomme/ et bon iusticier/ et en toutes voz hõneurs tenez la moyenne voye. Et allez et prenez Nerones vostre femme: elle est preudhe fẽme: Mais gardez bien que par vostre faulte elle nempire. Et vous Gadiffer beau filz irez auec luy: et menez auec vous des cheualiers de ceste terre pour son honneur. Peu de iours furent les deux cheualiers auecques la sage royne leur mere: po^r ce que elle ne vouloit auoir aucun empeschemẽt de son estude/ dõt prindrent conge delle/ et tantost le preux Nestor emmena auecques luy Nerones sa fẽme: mais ilz ne ptirẽt point du royaulme quilz ne allassent veoir le roy leur pere qui fut moult lye et ioyeulx de leur venue/ et pria moult Gadiffer son filz quil retournast le plustost quil pourroit: et quil nauoit aydene aucun amour sinon de luy. Apres ces parolles se misrent les deux freres a chemin a tout grant compaignie de cheualiers/ et tant cheuaucherent par leurs iournees quilz vindrent au royaulme de lestrange marche/ si trouuerent le roy Marones et la royne sa compaigne en vng sien chastel/ ou ilz seiournoient. Grant honneur fit le roy marones et la royne sa femme/ au roy de Norwegue/ et a Nerones sa compaigne/ et les feist seiourner au pays plus de quinze iours: et non pas du tout au plaisir du preux Nestor: mais adonc ne le peut plus le bon roy tenir/ aussi leur nauire estoit toute preste po^r nager vers le royaulme de norwegue. Le roy Marones et la royne sa femme entrerent en la nauire pour faire cõpaignie au roy Nestor/ Si nagerent tant quilz arriuerent au pays/ la estoit la cheualerie assemblee pour attendre la venue de leur seigneur et de leur dame dont estoient advertis. Si ne pourriez croyre comment la ioye fut grande quant le roy leur seigneur fut descendu a terre/ Mais pource que trop lõgue chose seroit a racompter le grant honneur et triumphãt qlz firẽt de leur nouuel roy et de leur nouuelle royne: nous nous en passerons atant: Car dautres choses auons assez a parler: Mais toutesfois demourerent le preux Gadiffer et le roy de lestrange Marche vng moys ou peu pres ains quilz se partirent. Atant prindrent conge/ si retourna le roy Marones et la royne sa fẽme en leur royaulme/ et le preux Gadiffer en Escosse. Atãt se taist pour le present nostre histoire de ceulx tous deux espace. Si parlerons du noble roy Perceforest pour racompter comment il se maintint apres la mort de la royne sa compaigne.

Commẽt Cerces la royne trouua Luces le rommain/ et des deuises quilz eurent ensemble/et comment le roy Perceforest couronna roy de la grant bretaigne Bethides son filz.

Chapitre.xvii^e.



Antost q̃l hõme est venu sur terre la mort est preste pour le saisir/ ⁊ tant plus il vit en endurãt de iour en iour ne fait fors q̃ deuenir plus vieil selon laage qui fait changer les termes. Je le dis pource que iusques a present auõs parle ⁊ racompte des faitz de maintz preux ⁊ vaillans hommes en armes selon lapparence de leurs gestes q̃ parauant auons recordez Mais pource quil ya grant difference entre la verdeur de ieunesse et la meurisson de vieillesse/combien quil y ait grãt distance entre les faictz de ceulx dont nous auons parle du temps de ieunesse enuers celluy du tẽps aduenir/selon ce q̃ chascun scet en luy par sa froideur et amoindrissemẽt qui est en vieillesse. Et pource lancienne et vraye hystoire racompte que depuis que les entreprinses des proesses ⁊ des cheualeries de ceulx dont nous auons parle furent aduenues et que les mariages et asseuremẽt furent confermez et faitz/et aussi que chascun se fut retraict en son pays auec sa femme a requoy/ les triumphantes proesses deulx cesserent: car le frain qui auoit este vers les cueurs ⁊ courages des cheualiers ieunes et galloys cõmenca a amoindrir / et vieillesse les amatist et fist changer couleur et faueur/ tellement que en la grande bretaigne ⁊ par toutes les terres voisines il cõmenca ainsi comme vng nouueau siecle / especialement entre les gentilz hommes: car toutes proesses ⁊ entreprinses aduentureuses cesserent grãt temps/pource que ceulx qui de nouuel deuoient recõmencer napperoiẽt point de tant haulte entreprinse / et aussi lon dit communement que quãt le chef est malade tous les membres sen deulent/et le chef sain et haittie donne vigueur a tous ses mẽbres. Seigneurs le chief haittie donne vigueur aux membres/ le bon exemple fait les mauuais cueurs craintifz ⁊ bons deuenir et les hardis cheualiers plains de proesse enrichir Tant que le roy Perceforest fut en regne ⁊ en la vertu de ieunesse ou toute proesse florissoit en luy dura bõne la cheualerie en son royaulme. Mais depuis ql eut veu les merueilleux signes qui aduindrẽt au mariage de son filz il ne feit que doubter ⁊ estudier pour scauoir auquel coste les aduentures des signes pourroient tomber/et encores ne scay quantz ans apres luy vindrẽt nouueaulx anis: car la royne sa fẽme alla de vie par mort dont il fut trop destourbe: car il vouloit que Cerces la femme de son filz ne sen monstrast tant fiere comme elle plainement monstroit: car depuis elle encommenca a deuenir tres orgueilleuse/et peu prisant les gentilz hõmes et les tresnobles dames et damoiselles du royaulme. Quant le noble roy vit tel gouuernemẽt il se tint cõme deceu et congneut plainement que elle ne feroit ia bien au royaulme. Mesmes Bethides son filz estoit empire des meurs de celle mauuaise femme / pourquoy il ne fit depuis sinon soy occuper a penser et esmerueiller en toutes choses. Si repairoit le plus du tẽps au temple du dieu souuerain/la ou il estoit en son aduis le plus a sa paix Car trop luy greuoit le maintien de Cerces. Encores se meurtrissoit en son courage que chastoy ne valloit a son tresame filz/⁊ ne pouoit tant faire que tousiours ne creust sa femme/et trop estoit obedient a ses voulentez: et pource se tenoit le roy si tresvoulentiers au temple/auec ce que plus priueement et en grant deuotion il faisoit ses prieres et oraisons au dieu souuerain et sans gueres dempeschement. Vng iour estoit Cerces au franc palais assez seulle de cõpaignie: car peu estoit bien renõmee de toutes gens. Atant vint a elle Bethides son mary et veit quelle pẽsoit fort/et pour scauoir a quoy/il luy dist ainsi. Madame dist il/a quoy pensez vous. Je pense dist elle a la malheurete de vous ⁊ de moy: car vo9 estes droit hoir du royaulme qui deussiez estre hõnore et prise autant ou plus que vostre pere a este/ et ie voy bien que la cheualerie de ce royaulme ne tient compte de vous: mais ce procede pource que vous ne vo9 faictes de rien craindre/seruir ne aucunement honnorer/dont men tiens a meschante ⁊ malheureuse. Cerces respõdit Bethides/tant que le roy mon pere viue ie ne puis a grant peine estre seruy ne craint des gentilz hõmes du royaulme Mais quant ie seray roy couronne / adonc ie men tiendray cõme roy/et feray que tout homme sera plus obedient a moy que maintenant. Je ne scay dist elle que vous ferez/dont des maintenant deuriez regner comme roy: car vostre pere ne sera desormais que vng hermite/dont mest aduis que est bon que luy dictes quil voise du tout demourer a son temple/et luy suffise les venaisons dentour et vous maintiendrez le royaulme/ dont il ne scet doresenauant a chef venir/et puis mandez voz hõmes et les faictes faire hommage a vous/puis ce fait vous recouurez du royaulme: car tant que vostre pere tiengne les hõmages et porte la courõne

nautrez honneur/ne aucunement ne serez honnore ne servy des dames come il appartient a roy. Ma dame respondit Bethides/il mest advis que vous dictes bien/et nous penserons coment il sera de faire/si vous prie q nous laissions ceste besongne iusques a demain et allons chasser aux boys pour no9 aucun peu desduyre & passer le temps. Quant Bethides eut ce dit il fist mettre les selles/puis monterent entre luy et Cerces sa femme/en la compaignie de deux chevaliers & de deux damoiselles. Si se mistrent en la forest. Si tost quilz furent dedans ilz emprindrent la chasse sur ung cerf de merveilleuse grandeur: mais Cerces ne le peut longuement suyvir/aincois luy convint demourer a une fontaine ou iadis avoit iouste le roy Perceforest a Darnant lenchanteur. A celle fontaine descendit la dame/aussi fist ung ancien chevalier qui copaignie luy tenoit et deux damoiselles q la servoient. Ainsi come la dame sesbatoit sur la fontaine/atat survint ung chevalier estrangier/pource quil y scavoit la fontaine. Si tost que le chevalier fut descendu a terre il vint saluer la dame qui a la fontaine se seoit/et luy dist. Madame dieu vous doint tres bon iour/et ne vous desplaise se ie voys boyre a celle fontaine. Sire chevalier dist la dame bien me plaist. Adonc sen vint le chevalier au rieu de la fontaine/si lava ses mains et son visage/et puis alla boire au maistre sourgon de la fontaine/et tandis print la dame a regarder le chevalier: car grant merveilles avoit quil la saluoit en langaige rommain/et tant le regarda que aucunement luy fut advis q autresfois lavoit veu. Alors il luy cheut au cueur q cestoit Luces filz a lung des potestatz de Rome que iadis avoit tant ayme que suyuy la avoit iusques devant la cite de Nerves quil avoit assiegee au comandement des nobles romains: mais comme il est contenu au troisiesme volume elle labandona/puis sen vint avec Bethides qui pour lors lavoit espousee come pourrez avoir ouy en ce present volume/et la cause. Quant Cerces eut congneu le chevalier romain elle en fut trop esmeue. Adonc le cueur et toutes ses ymaginations luy comencerent a changer comme femme muable et sans aucune constance: car tantost luy embraserent amours le cueur comme le tison qui fut autresfois brusle se realume moult legierement/et moult convoita de parler a luy. Si tost que la dame entrecongneut Luces le romain quelle avoit tant ayme elle ne se peut tenir au relever de la fontaine quelle ne luy comencast a dire en telle maniere. Sire chevalier q cy avez beu dont estes vo9 Dame dist il/ie suis de terre tant loingtaine que quant ie la vous nommeroye si ne la congnoistriez vous pas. Atant la dame changea sa parolle/en disant au romain. Sire chevalier de la terre dont vous estes natif ensuyt vostre langage qui assez monstre a estre romain. Quant Luces eut entendu les parolles de la dame qui tiroient sur le romain il en devint tout esbahy: car il pensa quil estoit venu a chef de son entreprinse. Lors leva le manteau et recongneut que cestoit Cerces quil aymoit par amours. Adonc il eut grant merveilles: car elle luy sembla trop changee comme celle qui avoit este mariee plusieurs ans/et avoit eu ung enfant qui mourut incontinent quil fut venu au monde.



Tantost comme la dame vit que le chevalier sesbahissoit elle print la parolle et comenca a dire comme celle qui navoit de honte cure. Sire chevalier venez seoir auprès de moy/et me dictes qui vous estes. Alors elle le print par la main et le mena seoir dessoubz ung arbre/et la luy demanda tant de son estat quelle sceut plainemet que cestoit Luces quelle vint querant iusques devant la cite de Nerves pour la grant amour quelle avoit en luy/et luy congneut lors que cestoit Cerces la femme du monde quil avoit la mieulx aymee. Quant ilz se furent entrecongneuz et que ilz ramenerent a memoire les choses passees Luces luy demanda en telle maniere. Belle dame ie vo9 requiers que me dictes comment il vous est advenu depuis que vous fustes amenee en ceste part. Luces dist elle ce seroit trop longue matiere a racopter de point en point: mais en substance ie vous declaireray que iay espouse Bethides qui est filz au roy de cestuy royaulme. Si me repens que ainsi me est advenu: car il mest advis que mon mary nest point de telle valeur comme ie pensoye/pourquoy ie en vouldroye estre bien delivre et vous feussiez roy pour luy: car cest une noble seigneurie du royaulme de la grant Bretaigne. Cerces chere amye vo9 dictes bie: mais au regard de moy ie le vouldroye Cerces belle amye il seroit bon mestier de soy conduyre sagemet en ceste matiere/laquelle ne peult advenir ce nest par force. Et pource que aucunement vous treuve assez de mon accord ie vous diray la cause de ma venue par deca. Il est bie vray que depuis q la cite de Rome avoit este destruicte par Hanibal prince de Cartage/elle est revenue en tant grant puissance et domination q lefort de la cite a depuis destruict cellluy Hannibal de tout son pays/et la cite de Cartage mise en leur subiection. Et maintenant ilz ont voulente de conquerre tout ce qlz ont perdu depuis le tepe de leur destruction. Si ont envoye par toutes terres veoir &

enquerir toutes leurs puissances : car tout voul-dront mettre dessoubz eulx/et vous prometz que moy et tous ceulx qui menoient la guerre en ces parties au temps que ladicte ville fut destruicte avons toute la terre prinse en grãt hayne. Or fut ordonne par les senateurs de Rõme q̃ nous douze chevaliers venissions par deca pour scavoir quel-le chevalerie ne quelle puissãce cestuy pays peult avoir/et le raporter a Romme aux seigneurs. Et quant nous feusmes arrivez en ceste isle nous no⁹ departismes lung de lautre/⁊ ainsi chascun de no⁹ sen alla regardant les villes ⁊ chasteaulx q̃ y sont et le nõbre. Certes belle dame ⁊ moy qui euz sou-venance de vous: car aucunemẽt me doubtay que le chevalier estrãgier qui vint querre soulvees de-vant la cite de Nerves vo⁹ avoit amenee en cestuy pays/pensay que tant querroye sur le royaulme que de vous orroye aucune nouvelle/et ie vo⁹ ay trouvee la mercy aux dieux. Luces beau sire dist elle vo⁹ soyez le bien venu. Or vous diray/vng nõ-me Gregoire et vous yrez loger en vng hostel: mais apres ne vous tenez pas en habit de cheva-lier/aincois vous habillez en guyse descuyer. Et quant vous me verrez par la ville venez de legier a moy: car tantost vous mettray a mon service/et par ainsi vous deviserez a moy tant q̃ vous aurez tresbien aprins tãtost lestat de cestuy pays. Ainsi cõme vous avez ouy recõgneut la dame le cheva-lier rõmain q̃ venoit espier le royaulme pour sca-voir de quelle part il seroit le plus legier a assail-lir. Et celle qui layma par dessus son seigneur et mary luy en apprint tant que tout le royaulme en fut depuis destruit et elle mesmes sicõme vous or-rez cy apres. Quant le chevalier eut ouy le cõseil de la mauvaise dame/atant se partit delle ⁊ print son chemin vers Gregoire la cite. Et la dame re-monta assez tost sur son pallefroy/puis se mist a chemin par devers le franc palais ou elle seiour-noit pour lors: car elle ne voulut point attẽdre son mary q̃ chassoit par le boys. Toutesfois revint il sur le soir/et avoit prins plante de venoyson: mais quãt ce vint apres le mãger du soir/elle dist a son mary. Sire allons nous esbatre par la cite q̃ seoit a lung des lez du chastel/et il respõdit q̃ bien luy plaisoit. Lors se mist a chemin a tout grãt cõ-paignie. Tantost quilz furẽt entrez dedãs la vil-le cerses qui estoit aspre et malicieuse apperceut tout acoup Luces a lhuys de son hostel. Adonc el-le commanda que on le fist venir par devant elle/puis dist a son seigneur apres plusieurs parolles. Sire voyez cy vng escuyer de mon pays/ie le met-troye voulentiers a service a lentour de moy se il vous plaisoit. Certes dame respondit Bethides il me plaist tresbien. A tel heur mist la dame le Rõmain entour elle/que le royaulme ne fut onc-ques depuis hors empire: Car tãt apprint des se-cretz de la terre q̃l en receut la plus pt du povoir/et se sceut tant bien maintenir autour de Bethi-des par le conseil de Cerces/quil eut du tout sa grace/et dist vne fois devant sa fẽme. Luces beau sire/bien avez servy moy et ma fẽme/si me plaist que vous soyez chevalier: Car trop avez attẽdu et ne laisseray pas pourtant se vous navez terres en cestuy pays ie vous en donneray tant que par raison il vous devera suffire: Car ie ayme ceulx de vostre pays/pour lamour dung chevalier que iay servy vne fois/tandis que les Rommains te-noient le siege devant la cite de Nerves/lequel es-toit illec capitaine. Adõc respondit luces au plus loing de sa pensee qui estoit telle. Tu mas servy voirement/et me iouas dung tour lequel a mon povoir ie te rendray: Mais il respondit a Be-thides et dist. Cher sire il me plaist tout ce que il vous plaist/combien quil mest advis que ie ne suis pas digne de parvenir a tant hault honneur et estat. Ainsi que avez ouy respõdit Luces: pour tousio⁹s soy mieulx celer/et de fait il receut deux fois lordre de chevalerie/car chevalier avoit este long temps devant: Mais il estoit tant chãge de forme/que Bethides ne le recõgneut aucunemẽt et toutesfois fut il fait chevalier deux fois: Car il receut lordre de chevalerie par la main de Be-thides/et par le conseil de Cerses. Si devint de-puis si avãt en grace de son maistre q̃ cestoit tout son conseil. Or advint que peu de tẽps apres cer-ses fut enceincte et acoucha au terme dung beau filz dequoy Bethides fut moult ioyeulx/et aussi fut le roy Perceforest son pere. Et quant ce vint a presenter au temple selon lusage de adonc/il y eut au chastel grande assemblee de chevaliers avec-ques plante de dames du royaulme pour faire hõ-neur au ieune enfant. Quant il fut lheure de por-ter lenfant au temple et que tout le peuple fut as-semble/Bethides fille au roy Perceforest et seur a Bethides/entra es chãbres avecques elle grã-de compaignie de dames du pays/puis print len-fant entre ses bras qui estoit richement appareil-le/lors vindrent dames et damoiselles veoir len-fant et cõvenir sicomme la coustume estoit/mais entre les autres y eut vne dame qui estoit moult malicieuse ⁊ sage qui regarda lenfant ⁊ honnora-blement festoya. Et quant elle leut bien regarde elle congneut plainement quil avoit le visage rõ-main long et le chef gros ⁊ crochu/la bouche der-riere/⁊ assez resemblãt a Luces le Rommain. Si tost que la sage dame eut tout ce considere et q̃lle

se fut tiree a part/ elle alla incontinent dire en loreille dune sienne cõpaignie en telle maniere. Secret vous dis que nostre nouuel hoir a teste rõmaine/et peu a du sang de cestuy pays: toutesfois ie le vous ay dit en confession. Dicte fut ceste parolle et en confession redicte tant que ainsi que lenfant parvint au temple ilz le sceurent doreille en oreille/plus de deux mille femmes q̃ estoient venues a faire honneur a loffrande cõme le cas le requeroit. Quant ce vint que lenfant fut dedãs le temple a Bethaine qui le portoit leut mis dessus lautel/le roy Perceforest qui aymoit son filz par nature eut tendreur sur lenfant et le print entre ses bras et le commenca moult a regarder en monstrãt manieres ioyeuses. Mais quant il eut apperceu la fisonomie de son viaire et la facon de son chef il devint tout esbahy et cõmenca a dire. Tenez/tenez/ostez moy cest enfant/laissez moy aller. Lors print Bethides lenfant/et le roy sen partit cõme sil eust aucune chose necessaire/et aussi avoit il: car il pensoit en son cueur que verite estoit. Et devez scavoir que Bethides se doubta de lenfant en telle maniere cõme le roy luy en donna occasion. Mais Lucres q̃ de tout se appercevoit alla dire tout en hault pour esueiller le monde. Sire Bethides faictes ce que vo⁹ devez. Adonc Bethides fist sacrifice pour lenfant selon leur loy/ et luy misrent a nom Aeersedorus. Adonc il sen partit atant et laisserent lenfant au temple en bonne garde comme lon avoit acoustume. Si tost que les dames et chevaliers furent venuz au palais ilz cõmencerent a faire une feste tresmerveilleuse: mais grant tanson y avoit sans noyse doreille en loreille de lenfãt. Toutesvoyes se passa la feste/ et se retrahit chascun en son lieu: mais Bethides se tenoit trop mal a sa paix de lenfant: car moult se doubtoit que Lucres le chevalier rõmain ne fust le pere/et bien luy sembloit advis que chascun sen appercevoit. Or advint que quant Cerses q̃ scavoit toute la murmure qui avoit este de son enfant fut relevee de sa gesine en bon point/ cõme Bethides se doubtast elle ne sen meut oncques/ comme tresmalicieuse quelle estoit/ aincois sen vint a son mary qui peu se portoit doulx. Et luy dist tant daucunes parolles et dautres/et y mist les raisons q̃l convenoit que lenfant qui aucunement ressembloit a aultruy que a ceulx de son pays/print le sang et la nature de bretaigne estre forvoyee en celle du premier enfant. Mais se le second revenoit semblable a ceulx de son pays/ce seroit a doubter si comme elle disoit. Pour ces raisons sappaisa Bethides tant q̃l tint lenfant a sien/et fist bonne chere comme devant: mais le roy son pere ne to⁹ ceulx du royaulme nen eurent oncq̃s leurs consciences appaisees/ aincois disoient en leur secret que oncques si grãt meschief au royaulme ne advint/que de ce que Bethides avoit prins femme Rõmaine. Le roy mesmes en avoit telle douleur que plus nen pouoit pour les perilz quil y veoit apparãs. Si mena celle vie plusieurs annees/ne navoit aucũ cõfort/ne loyalle amour/fors du lignage de Gelinant du glar/ Persides et Lienor/ Urien/Aigret/ et Margon. Ces quatre luy tenoient compaignie et estoient de sa chambre et le gardoient loyaulment: mais Cerses les hayoit par dessus to⁹ ceulx du royaulme pource quelle les scavoit preudhommes envers leurs seigneurs et vaillans chevaliers/et les redoubtoit fort. Ung iour advint que le roy Perceforest couchoit sus ung lict moult travaille de penser a plusieurs besongnes qui ne luy donnoient gueres de ioye: si sendormit aucun peu devant le iour/et en dormant luy vint une raison tant estrange et tãt merveilleuse et craintisue/que en la parfin sen esueilla tout esbahy et si espouente/que sil ne fust plus sage et de courage plus cõstainct que plusieurs autres/il luy en eust este du pis: mais comme homme il print cueur et commenca a rendre graces au dieu souverain des douleurs et aussi des meschefz de cueur quil luy envoyoit. Toutesfois ne se peust il reconforter que trop ne fust trouble/car il ne scavoit prendre les choses par quelque bout quil y trouvast aucun bien: et si estoit sa vision tant seure et obscure en plusieurs lieux quil nen sceut faire certaine expositiõ/pourquoy il print a se dolorer et cõplaindre en telle maniere. Ha beau dieu tout puissant comme a present ay le cueur et le corps et toutes mes pensees changees/ merveilleux besoing ay de cõseil. Sire tout puissant vueillez moy conforter/car ie me voy desnue de tout cõfort/sinõ du vostre: pource a vo⁹ mon seigneur souverain me retraitz et en vo⁹ iay mis toutes mes besongnes/car maintenãt ie suis trop eslongne de mes feaulx amys. Jen avoye ung ia pieca demourant en cestuy pays/lequel par vostre bonte et grace estoit a merveilles seur et veritable en tous ses conseilz/et en doctrine vertueulx et proffitable/mais des lors il estoit tant ancien et si y a si long temps que ie ne le vis quil est pieca en vostre gloire. Ainsi beau sire dieu suis ie esgare de tous bons conseilz/sinon de vous qui me avez a garder et conseiller/et en qui iay toute mon esperance: car ia ne me fauldrez se a moy ne demeure/dont moult me doubte veu que ie suis hõme pecheur/ Mais vous estes piteux et plain de misericorde tant que ma doubtance en est allegee. Cõseillez moy a cestuy besoing comme tenu y estes/car vo⁹

scauez que dolent suis et repẽtant/et voulẽtiers demande pardon de tous meffaictz/qui de ceste franchise ne vouldroye esloinger ou destourber. Tant se complaint le gentil roy/ et tant requiert layde du dieu souuerain dont fut tant trauaille q̃ le cueur luy en affoiblit et les mẽbres qui estoient souffreteux de corps. Si sendormit sur le point du iour qui est lheure que nature prent plus sauoureux repos: mais en se dormant luy vint vne vision telle quil luy estoit aduis que a grant trauail et grant peine il estoit alle iusques au temple du preudhõme dardane quil auoit regrette dautant quil ne feust mort. Si sestoit assis a lentree du portail du tẽple pour soy reposer: car moult estoit trauaille. Quãt il fut repose et a soy reuenu il se dressa en son estant desirant de parler au sainct preudhomme Dardanon pour luy compter plusieurs raisons quil auoit assemblees et ordonnees pour luy dire. Si tost quil fut dresse et venu iusques a lhuys du temple ou autresfois il auoit este il trouua quil estoit clos. Si pensa quil estoit arriue illec trop tard / et aucunemẽt luy fut aduis quil estoit enuiron la minuyt.

Incontinent que le bon roy vit en sa vision que le temple estoit clos il se retira iusques sus le teatre pour soy reposer et dormir iusques au iour. Belle estoit la nuyt et clere a son aduis. Si sen alla seoir dessoubz vng arbre qui estoit au teatre. Quant il fut illec assis il print a regarder la purete du ciel/ et la splendeur des estoilles. Lors haulsa sa veue/ dont luy fut aduis quil vit par dessus le põmel du temple / lancien preudhõme Dardanon aorne et vestu tout son corps de sa cheueleure po² tout aornement/qui estoit blanche comme neige ainsi que moult bien au long est racompte ⁊ declaire au premier volume. Quãt le noble roy veit lancien preudhomme sus le pommel du temple selon ce que sa vision luy dõnoit a congnoistre il en eut doubte et lyesse/doubte de luy pource quil estoit si hault / et lyesse pource quil estoit desirãt de le veoir. Lors le print forment a regarder / si veis que deuant luy auoit vne table plus grande q̃ oncques nen auoit veue. Si veit que par deuant celle table lancien preudhomme gettoit ses figures astronomiennes tout ainsi que sil eust cõceu aucune chose en regardant les planettes du ciel. Moult pleut au gentil roy/⁊ fort se esiouyt en regardãt ouurer le preudhomme de son astronomye: car bien luy estoit aduis que au preudhõme aggreast louurage. Si ne demoura gueres en celle estude quãt il sembla au roy quil descendoit au bas/au meillieu du teatre/ puis venoit parler a luy et luy demãdoit cõme il luy estoit et quelle besongne lauoit illec amene/et le bon roy luy alla incontinent racõpter depuis le cõmencement iusques a la fin/et mesmes de ce q̃l sestoit doubte quil ne fust mort. Adonc respondit le preudhõme (ce luy fut aduis) en telle maniere. Sire roy ce seroit a lencontre de mon vouloir se mourir me cõuenoit/encores non pourtãt si mourray ie quant il plaira a mon souuerain createur: car ie suis prest de le receuoir: mais ie attends a veoir sil plaist a dieu merueilles prouffitables q̃ aduiendront/et les merueilles que vous dictes auoir veues et de la vision q̃ vous vint en dormant ie vous appaiseray du tout: mais attendez q̃ iaye vng peu dormy: car moult suis trauaille de discerner plusieurs signes qui apparoissent au ciel. Sire dist le bon roy moult suis ioyeulx de lesperance du bon confort que iattends de vous/si croy q̃ dieu ma icy enuoye pour auoir conseil sur les faitz qui me griefuent/ et pource reposez et ie regarderay vng petit en hault/car il mest aduis q̃ ie soye aucunemẽt allege de toutes mes douleurs. Lors fut aduis au roy que lancien preudhõme se couchast a lung des costez ⁊ luy mesmes a lautre: mais biẽ luy sembloit que dormir ne pouoit et que il estoit moult desirãt pour scauoir de lancien preudhomme de ses besongnes obscures/ et moult luy pesoit que le preudhõme dormoit tant: mais tant luy pesa que luy mesmes sen esueilla/et yssit de son songe dõt moult fut dolent/pource quil estoit en voye dauoir cõfort de ses mesaises. Moult fut le noble roy Perceforest courrouce quãt il se trouua hors de sa vision: car il se attendoit dauoir conclusion/ et non pourtãt si se trouua il comme conforte: car le cueur luy disoit plainement que Dardanon viuoit/ et que bon seroit quil le allast chercher tant quil leust trouue/et que de dieu tenoit ceste vision affin quil allast vers luy tant quil eust trouue conseil sur ses besongnes / et sil y vouloit paruenir il luy conuenoit moult trauailler Et lors luy souuenoit du prouerbe qui dit. Dieu tout puissant qui tous biens donne/au dire rien pas ne sadonne. Si dist lors a soymesmes quil ordonneroit ses besongnes en telle maniere que aller y pourroit sans auoir regret en ce ne aucune pensee muable. Tãt pensa a son faict quil congneut plainemẽt que aller ny pouoit sil ne laissoit roy en son pays qui la terre gardast cõme pour luy mesmes. Si se aduisa quil auoit requis long temps/et que de la en auant il estoit fort ancien pour regenter/et que bon estoit et aage/et que cõseiller et adresser le pourra se besoing en a: car a enuis passe sãs meffaire ieune ouurier en nouuelle besongne. Tant pensa le bon roy a ceste besongne quil recorda du tout assez

Si manda tous ceulx qui de luy terres tenoient quilz fussent a la feste du tēple du dieu souuerain pour faire hōneur a celle feste et au courōnement de Bethides son filz:car bien auoit cent ans daage/et ne vouloit pas que son royaulme comparast sa vieillesse. Moult furēt ioyeulx dames/damoiselles et cheualiers de la feste/ pource que grant temps auoit que le roy ne auoit fait feste de nom: mais moult pesoit aux sages que le roy se vouloit departir de son royaulme/ que plus seroit craint assiz sur son siege et demy mort q̄ tout ce que Bethides son filz scauroit faire:mais cōbien que les plusieurs feussent courroucez Cerses la rōmaine et Luces son cheualier estoiēt tant ioyeulx que plus ne pouoiēt pensant que Bethides seroit couronne du royaulme/mauuaisemēt leur pouoit eschapper des lors en auant veu q̄ y auoit hoir qui estoit yssu de leur sang/ auec ce pensoient tresbien a pourchasser la mort de Bethides/et puis Luces le rōmain espouseroit Cerses la royne. Ainsi cōme vous auez ouy se delectoient la mauuaise royne et le traystre rommain pour lesperāce quilz auoient daucunemēt paruenir a la courōne: mais ilz auoient tort:car le dieu souuerain en auoit autrement ordōne/ et pource ne demoura pas que le iour de la feste ne vint. Ainsi passa auāt le temps de iour en iour tant q̄ la nuyt fut venue/dōt lendemain Bethides deuoit estre courōne a roy/pourquoy lassemblee fut illec grāde tant de dames cōme cheualiers en la cite de Gregoire ⁊ ou chastel du frāc palais. Le roy Perceforest y estoit encores bel et sage de son aage. Le roy Lyonnel et la royne Blanche sa compaigne dōt le roy estoit oncle y estoient venuz / et le roy Peleus de cornouaille. Si leur fist le bon roy la greigneur chere du monde: car il les congnoissoit a preudhōmes. Celle nuyt y eut tournoy des ieunes cheualiers qui voulentiers fut regarde des dames et de la cheualerie: car maintes prouesses y furent faictes. Le noble roy Perceforest les vit voulentiers / dont encommenca a larmoyer de pitie ⁊ de douleur de cueur. Et pour eslargir son courage il dist au roy Lyonnel. Gentil prince vo⁹ pouez maintenāt icy veoir de la bōne cheualerie sil fust qui les mains tendist Mais de faulte de chef souuent conuiēt les membres appesantir ⁊ sommeiller. Jay veu en ma ieunesse se aucunemēt eusse telle escousse eue ien eusse fait de la bonne cheualerie. Sire respōdit le roy Lyonnel ainsi fera Bethides vostre filz quāt il sera roy aumoins sil fait comme sage prince/ et iusques a present il ne vous en a laisse que hōneur/et si il est yssu de si bon estocq quil ne deura faire fors tout bien/cōme on dit vne bonne verge porte bien aucunesfois vng mauuais sion Il fut natif en tāt mauuaise constellation que toute cheualerie deffauldra en son tēps / auecques ce toutes hōneurs et prouesses/fortune luy a este et encores est cōtraire:car ia pieca il se enamoura dune ieune damoiselle rommaine dont oncques puis bien ne luy aduint/ne luy pretēdist a hōneur acquerre fors a trauailler quil paruint a auoir celle rōmaine a femme. Si en deceut sa mere qui en mourut de dueil quant elle congneut les meurs de sa belle fille/apres ce quilz furēt mariez/et au regard de moy ie neuz oncques depuis ioye au cueur:car tāt est fiere ⁊ orgueilleuse ⁊ de mauuaise nature ⁊ mal pensant que delle ne viendra aucun bien/et pource sera tout le royaulme deshonnore/si dieu ny pense. Toutesfois le courōneray ie de mon royaulme/il en est droit hoir ⁊ ie le scay:car tant fut sa mere bōne/iacoit ce quil forligne: mais il aura bon cōseil/ et sil fait cōme sage il en vsera en to⁹ ses affaires. Par ma foy cher sire respondit Lyonnel il ne fust ia mestier vo⁹ deporter de vostre royaulme sil vo⁹ plaisoit:car vous nestes point si ancien que ne pensissiez encores gouuerner vingt ou trēte ans. Haa sire Lyonnel dist le roy / si iay cent ans ce nest pas vieillesse : car iay mes cinq sens aussi haittez que ieuz oncques en ma vie/⁊ sentz en mon cueur plus tendrement vng mal sur moy ou sur mes amys/ ou sur mon royaulme/⁊ mieulx voy apparāt vng peril deuant mes yeulx q̄ ne souloye/ et cest ce qui fait mes membres affoiblir et le cueur apesantir. Si nest pas de merueille : car pour les perilz que ie voy es signes apparās il mest engēdre au cueur vne estincelle q̄ ne peult estre estaincte sinon dung plus sage que moy q̄ suffisant soit de la estaindre: ⁊ guerre demener ou mourir de mort acquise:car en portāt celle douleur ie ne pourroye longuemēt viure/et vous scauez q̄ ie ne puis gouuerner mon royaulme et querre ma sante en estrange contree Endementiers que le bon roy Perceforest se deuisoit au preux Lyonnel pour son mal amoindrir le tournoy faillit/ et lors se departirent des hourdis Dames/damoiselles ⁊ cheualiers se trouuerēt au chastel du franc palais ou la feste fut grande iusques au soir quilz allerent reposer chascun en son lieu iusques au lendemain q̄lz se leuerent matin/ et que chascun selon son endroit se maintint. Dames/damoiselles cōme cheualiers suruindrēt/ et parerent de leurs plus nobles vestemens. Adonc il fut temps de courōner Bethides:car leschauffault estoit appareille ⁊ les chaires mises pour le courōner. Lors fut la noblesse moult triumphāte quant Bethides ⁊ Cerses sa femme vindrēt a la place. Atant vint le roy Perceforest ayant courou

ne royalle sur le chef/tenant le sceptre en sa main dextre. Et le suyuoient maintz preudhõmes cheualiers moult tendremēt plorans ⁊ menans grāt et amer duell/et alloiēt disant tout bas que desormais ilz estoient perduz ⁊ hõmes deshõnorez/et le royaulme affolle/ et toute gentillesse ⁊ proesse mise a fin veu que le tresexcellent roy Perceforest se departoit de son royaulme ⁊ si estoit encores en bõne sante du corps. Heraulx et menestriers qui de leurs instrumens deuoiēt resiouyr la feste estoient tant troublez quil ny auoit cellay q̃ ouurer peust de son mestier. Quāt Bethides ⁊ la royne sa femme virent que les menestriers ne faisoiēt oeuures de leurs instrumēs/et que ceulx de la feste estoiēt tant doubteux quil leur estoit aduis q̃lz allassent a vng corps enterrer ilz en furent moult courroucez. Si cõmanderent a Luces le rõmain qui estoit moult ioyeulx de leur hõneur quil prinst sergens et cõmandast festoyer les menestriers ou ilz iouassent de leurs instrumens/et que par eulx toute la cõpaignie se resiouyroit. Ainsi quil fut cõmāde il fut fait: car les menestriers furēt cõtraintz a resiouyr la feste. Adonc commencerent a crier les herraulx. Seigñrs faictes bõne chere faire le deuez: car payez sõmes auāt la main/batus ⁊ villainez. Alors prindrent les menestriers ⁊ encõmencerent a bondir a sombreux/en signifiāt de desconfiture Toutesuoyes ne demoura mye q̃ le roy Perceforest ne montast en hault sur les eschauffaulx aorne de courõne ⁊ de sceptre royal Et de la se part le roy Lyõnel acõpaigne du roy Peleus. Adõc monta amont Bethides acõpaigne de Cerses la rommaine a tout grāt cõpaignie de ceulx de leur bende ⁊ de la cite. Si tost q̃ le roy Perceforest fut monte sur leschauffault et ceulx q̃ monter y deuoiēt il print la parolle/⁊ dist tout hault en telle maniere Seigñrs dames ⁊ cheualiers q̃ estes cy assemblez les aucūs par prieres ⁊ les autres par mādemēs ie vo⁹ en mercye: car grāt courtoysie auez fait qui me estes venuz veoir en mes derniers iours q̃ par vieillesse me sens conduict tant q̃ ne voy plus en moy aucun pouoir daucunemēt desseruir les biēs que ie tiens de vous: car se ie ne faiz mon deuoir a ce que ie suis cõmis ie ne suis digne de receuoir les biens qui po^{r} ce faire me sont laissez de vostre propre substāce qui labourez et cultiuez: car ie voy en moy que les quatre elemēs dont ie suis fait maintenāt sont en discorde/lesquelz furēt iadis en moy paisibles Car la chaleur qui est en moy ⁊ qui procede du feu si guerroye et hait a mort la moiteur qui est en moy/laquelle vient de leaue / parquoy mes membres seichent et en vont amoindrissans Et la peau de dessus moy qui ce a couuert sen retraict et moysist pres des os Et la moyteur si se deffend ce quelle peult ⁊ destruyt la chaleur/ tant quil conuient que lung et lautre amoindrisse en moy / dequoy ie diminue chascun iour comme il appert. En verite beaulx seigneurs/dames et damoiselles cest vne chose clere a veoir que la guerre ne peult estre entre deux princes/⁊ que le pays qui dessoubz ceulx sont nen sont amoindris. Et pource doibuent ilz regarder se loccasion est daucune valeur pourquoy ilz encommencent a guerroyer/car se ilz ont iniustes querelles et q̃l ne touche au proffit commun/le pays nest tenu de leur ayder sinon de mettre laccord entre eulx/puis q̃l ne touche fors a leurs personnes. Bonnes gens encores veulx ie bien que vous sachez affin que vous me tenez pour excuse que ma personne est comme dessaisie des autres deux elemens qui furent matiere de parfaire mon corps Car lair ⁊ la terre qui sont matiere de mon estre/si ont de nouuel prins guerre ensemble. Lair qui est pur et net hayt la terre a mort/et dit quelle est vile et orde: et requiert la chaleur auec laquelle elle est acoinctee/quelle vueille guerroyer la terre et elle luy aydera a fort seicher la moyteur q̃ luy est contraite/et la chaleur si accorde: non pas par amo^{r}/ mais pour greuer son ennemy: ainsi il cõfond lũg et lautre cõme roy des elemēs. Non pourtāt si se deffend la terre/car comme paresseuse et pesante tend tousiours a reuenir dont elle vient/cõme celle q̃ a este esleuee par force hors de sa nature/et se restrainct tant en soy que a peu se lair peult auoir en moy son mouuemēt/ne aucunemēt la moyte^{r} de sõ corps/ne le feu ouurer en sa chaleur. Et po^{r}ce messeigneurs pour la grant guerre q̃ est entre les quatre elemens dont ie suis fait et forme/le corps est cõduyt a tāt q̃l na mēbre q̃ ne soit defaillant: Car si tost q̃ vng mal fault en lung des mēbres il recõmence a lautre/tant que ie ne me scay sur quel coste tourner que ie ny sente cuytures. Et pource que ie sens ainsi aller mon corps en declinant/pour mon honneur ie nose desormais attendre le faix. Si vous requiers ⁊ prie que tout ainsi comme vous auez obey a moy qui vous ay seruy a mon pouoir/selon que ie me sentoye tenu enuers vous: vueillez obeyr a mon filz q̃ est droit hoir de la courõne apres moy/et il vous sera bon seigneur/recõgnoissant de quelle chose il est tenu enuers vous/et dont le bien et les possessions viēnent quil tiendra pour ce faire: Car de luy ne de pere/ne de mere / ne de ancestre quil ayt eu: ne viennent / ne nont este acquis aincois viennent de vostre propre labeur et de vostre propre sang: dont les rentes et possessions sont et viennent

pour vous tenir en paix et en droicture/et faire loyalle iustice des malfaicteurs tandis que vous faictes voz labeurs. Non pas que ie die ne vueille aucunement estre absoulz de vous ayder/conforter/et conseiller a mon povoir: q̃ deffault pour les biens receuz desservis mal desservis: mais pource que en la fin convient quil soit roy par sa succession de pere apres moy/ie le vueil couronner en mon vivãt: parquoy il aydera plus facilement a garder le royaulme en paix/et ie luy donneray confort et cõseil dautãt q̃l me sera possible.

Quant le roy eut ce dit/les nobles tãt dames comme damoiselles et tout le menu peuple eut le cueur tant a destroit et si destrainct de meschef pour le departemẽt du gentil roy/quil ny avoit celluy qui peust parler: aincois fondoient en larmes et souspiroient tant tendrement quil ny eut si fort homme de courage q̃ peust mot dire de grãt tẽps/ mais a chef de piece ung chevalier dentre les autres commenca a parler en telle maniere/et dist. Noble et puissant roy: moy et tous ceulx qui icy sont assemblez avons grans merveilles sur vostre haultain cõseil pourquoy vous le voulez laisser en resignant vostre courõne/car tous voz subgectz tant nobles cõme non nobles vous ayment tellement que plus seroient appareillez/et desirans de deffendre vostre royaulme cõtre tous hõmes/vous seant en vostre chaire sans autre ayde de vostre corps pour le grant amour quilz ont en vostre personne que vous avez acquis par vostre bon regner que gentil hõme q̃ vive/non pas que nous vueillons aucunemẽt blasmer nostre ieune roy q̃l ne soit bon prince et sage sicomme nous tenons et sommes prestz de obeyr a luy et a vostre trescremeu cõmandemẽt: mais cher sire sauf la paix de chascun et ne desplaise a homme q̃ vive/ car le sage dit ainsi. On scait bien que on laisse/ mais on ne scait pas quon treuve. Nous vous cõgnoissons et avons trouve si vertueulx prince et tãt loyal en toutes choses q̃ nous ne voulons nullemẽt changer sil vous plaisoit. Et aussi no9 trouverõs sil plaist a dieu nostre ieune seigneur si tres bon et si discret preudhõme en toutes manieres que par vostre regner et sagemẽt conduire il acquerra lamour de son peuple. Et si il a davãtage dexemple densuyvir les biẽs/les honneurs/et les largesses: les iustes iugemens et les loyalles iustices q̃l a peu veoir en vous des le tẽps q̃l a eu cõgnoissance. Or les ensuyve et il sera cõme bon preudhomme/et de nostre part nous luy serons obeyssans et loyaulx. Sire respondit le noble roy la vostre bõne mercy et de toute la compaignie.

Apres celle proposition faicte/le roy se dressa en estant/puis commenca a dire a Bethides son filz quil se seist sur le siege royal/et il le fist comme celluy q̃ moult le desiroit. Et lors q̃l fut assis/le noble roy print a deux mains la courõne quil avoit sur son chief/et cõmẽca a dire. Bethides mon filz ie me deporte et demetz icy de la courõne du royaulme de la grãt Bretaigne/dont le roy des roys terriens le trespreux Alexãdre me couronna et herita par sa grãt largesse du .xx^e^. an de mon aage/ et pource q̃ vous estes droit hoir et que desormais ie ne puis soustenir le fez/ne aucunement desservir le hault hõneur a quoy ie fuz ia pieca appelle ie vous courõne a roy et seigneur de mon royaulme/vo9 encharge et remetz du fez et charge. Lors luy assiet la couronne sur le chief/en disant. Roy soyez du royaulme de la grãt Bretaigne a lhonneur du souverain dieu/et au proffit du bien publique et de vous.

Quant le noble prince eut ainsi courõne Bethides son filz/il luy dist devãt to9 en telle maniere. Beau sire ie vo9 ay fait seigneur et courõne roy du royaulme de la grãt Bretaigne: et affin q̃ orgueil ne oultrecuidance nayent aucunemẽt en vo9 cause de trop eslever le cueur/ne faire perdre le souvenir ou descõgnoistre: ie veulx q̃ vo9 sachez q̃ signifie la courõne q̃ maintenant vous est mise sur le chief. Si vous advertis q̃ se vo9 allez le droit chemin elle signifie frãchise et hõneur au peuple de ce royaulme/car se leur est grãt hõneur et grant franchise q̃ tant que vous estes en vie il peult aller et venir/tant de nuyt cõme de iour par tout le royaulme paisiblement et seurement sans quelque doubte de peril/ou de perte: faisãt leurs marchandises/leurs ouvrages et labeurs. Parquoy la courõne q̃ est sur vostre chief signifie et represente a vous servage et soing cõtinuel. Servage/ car elle sert a vous comme le travailleux collier sert a la iumẽt du charreton. Le collier si est grãt servage a la iument/car il convient quelle en ayt le col charge et oppresse/et quelle tire apres son corps tout ce q̃ est attache au collier ainsi q̃ le charreton en ordonne. Soing continuel/ie le vous diray/car par le collier il cõviẽt q̃ la iumẽt ayt continuel soing de tirer apres elle ce q̃ luy est attache/et de ouyr et entẽdre selon son sens ce q̃ son maistre luy dira pour soy haster/ou non aller avãt/ou arriere quelle ne sente les poinctures de lesguillon/ a cause de sa negligẽce. Certes cest grãt servage et doubteux soing: non pourtãt beau filz iacoit ce que vo9 soyez roy couronne la couronne ne represente sinon le collier de la iument qui signifie ser-

uage et soing cōtinuel: car vous estes cerf au commun peuple cōme pour attraire ⁊ tirer a vo⁹ tous rebelles et malfaicteurs ⁊ en faire droit ⁊ raison a tous complaignans ⁊ loyalle iustice selon les mesfaitz iusques au monter sur leschelle/et pendre le larron ou meurdrier sil ny auoit aucun hōme qui pour vous le voulsist faire. Cest grāt seruage en vous et grāt noblesse au cōmun peuple. Encores beau filz vous demonstre la courōne que auez sus le chef soing cōtinuel pour la pointure de lesguillon: car vous deuez penser incessamment tant de iours cōme de nuytz que par voz iusticiers et officiers ne aduiēgne a vostre peuple deffaulte de iustice bonne ⁊ belle selon les meffaitz des iustes iugemens/selon les querelles sans retarder la chose par amour ou par aucune hayne/ou par dons affin que vostre peuple nayt cause de vous poindre/ce vous signifie la courōne/ et ne menez pas pourtant vostre estat en orgueil: car les hōneurs/les richesses et les possessions furent et sont dōnees du cōmun peuple aux roys et aux autres seigneurs terriens pour ce faire. Or iurez au peuple a faire et tenir a vostre pouoir to⁹ les pointz dessusditz/et ilz vous feront hōmage ainsi comme raison le requiert a vous ayder a garder vostre royaulme encontre tous hōmes en to⁹ cas iustes ⁊ droicturiers pour y mettre leurs corps et leurs biens se aucun mestier en estoit cōme ilz feroient pour eulx mesmes. Tantost q̄ le noble Perceforest eut mis fin a ces parolles le roy Bethides feit le sermēt a son peuple en la forme ⁊ maniere q̄ son pere luy auoit ordōne. Et lors luy firent hōmage tous les gētilz hommes du royaulme/ et le cōmun peuple iura ⁊ promist de luy ayder en toutes iustes ⁊ bōnes querelles pour garder sa personne ⁊ le bien ⁊ prouffit du royaulme: mais ce fut par telle cōdition q̄ tāt cōme leur cher seignr̄ le roy Perceforest (dont tāt se peuēt louer) aura la vie au corps ne perdra nom de roy/que sire ne soit du royaulme/tenāt telle frāchise en son demaine q̄ prendre pourra par tout le pays luy ou autre q̄l y aura cōmis sur les rētes et reuenues appartenās ou royaulme/ou telle quātite cōme a luy appartiendra pour maintenir son estat de roy. Toutesfois quāt le roy Bethides veit ce il se fust moult voulentiers deporte de celle restraincte: mais pource q̄l nosa resister il receut les hōmages a tout la charge du royaulme/⁊ pource fut couronnee Cerses qui en fut moult ioyeuse. Quant tout fut acheue la cheualerie dames ⁊ damoiselles/aussi tout le peuple se p̄senta de resiouir pour lamour du courōnemēt de leur ieune roy/et pour sa restraincte q̄lz auoient fait telle q̄ le noble roy Perceforest demouroit toute sa vie leur seignr̄

⁊ leur recours au besoing. Tātost apres la ieune cheualerie se prīt a exploicter: car ilz vouloiēt tournoyer a celle iournee. Adōc sen allerēt les dames et damoiselles aux hourdis po⁹ veoir lassēblee et la prouesse des ieunes bacheliers. Si fut grāt le tournoy quāt il fut assemble/⁊ moult bien se esprouuerent les cheualiers du frāc palais: mais p dessus tous en emporta lhōneur ⁊ le bruit Alexandre du chastel vermeil q̄ auoit a mariage Bethrine la fille du roy Perceforest. Si ne pourriez croyre cōme le māger fut grāt ⁊ hōnorablemēt festoye ⁊ plātureux de to⁹ biēs/apres le grāt tournoy: mais dautres choses auōs assez a parler q̄ fort touchēt a la matiere. Et po⁹ ce dirōs q̄ quāt vint a lendemain la cheualerie se depti t/aussi firēt dames ⁊ damoiselles ⁊ tout le cōmun peuple/et sen retournerent chascun en son lieu/⁊ le nouueau roy demoura au franc palais a tout grāt cōpaignie de cheualiers tāt estrāgiers q̄ de ceulx du royaulme/ ⁊ biē luy estoit aduis puis q̄l se voyoit courōne du royaulme q̄l pourroit desormais regner cōme a son vouloir/soy tousiours remēbrāt de la belle doctrine q̄ son pere luy auoit enseignee/assez tost ap̄s le roy Lyōnel et la royne Blāche prindrēt cōge au roy Bethides et a la royne Cerses/puis sen allerēt en la cōpaignie du roy Perceforest au tēple du dieu souuerain car la voulētiers faisoit sa residēce ⁊ son plus grāt repaire. Illec festoya le roy Lyōnel ⁊ Blāche la royne sa niepce/et se descouurit a eulx deux de ses secretz ⁊ des besōgnes q̄ plus luy touchoiēt au cueur. Mais ilz luy respōdirēt tout ce q̄l leur en sēbloit po⁹ le mieulx. Adōc le roy de Lyōnoys luy promist q̄ sil luy plaisoit q̄l luy feroit cōpaignie a sa queste ⁊ le noble prīce len mercya moult/⁊ puis luy dist q̄ sil y cuydoit mener cōpaignie de cheualiers il seroit le p̄mier: mais son intētion estoit dy aller si secrettemēt q̄ hōme q̄ viue ne seroit aucunemēt recōgneu. Quāt le roy Lyōnel ouyt ce il sen teut atāt Et si tost cōme il vit son point il print cōge du roy Aussi fist Blāche sa fēme: mais ce ne fut point sās plorer en disant. Cher sire ⁊ oncle a dieu vo⁹ commans/priez po⁹ moy ⁊ ie prieray po⁹ vo⁹/si ne scay se iamais vous verray/car ie suis fēme/et ne puis pas ainsi aller par tout cōme font les hōmes. Bel le niepce dist le noble roy ie le scay biē/si vo⁹ en tiēs pour excusee/et si vo⁹ requiers q̄ priez pour vous aussi ferez vo⁹ pour moy. Sire respōdit la sage dame ie suis toute prive. Atāt ilz se departirēt/puis se mirēt a chemin/et tāt cheuaucherēt q̄lz arriuerent au royaulme de Lyōnoys/⁊ le roy Perceforest demouroit au tēple du dieu souuerain/ et tāt y pēsa q̄ finablement il ordōna de ses besongnes. Si se fist armer/et mōta sur son coursier/puis pendit a

son col son escu qui estoit couuert dune noire housse/ et se mist a chemin ayant vng varlet auec luy seullemēt lequel luy portoit sa lance. Lors tourna son chemin par deuers le tēple merueilleux pour scauoir se Dardanon lancien et bon preudhōme estoit encores en vie. Atāt se taist icy vng petit lhystoire de luy/ puis retourne a parler de la royne face pour racompter aucune partie de ses faictz.

¶ Comment au ciel apparut vne comette auec plusieurs autres tresmerueilleux signes/et cōment la sage royne face fut acertenee par ces signes de la destructiō du royaulme de la grant bretaigne.

¶ Chapitre.xxiiii.



A vraye hystoire fait mētion et nous racōpte plainement que aucun peu de temps auāt que le noble roy Perceforest tint la feste pour le mariage de Bethides son filz/ et grant temps apres fut veu ou ciel apparoir euidamment vne comette ayāt la figure cōme dune estoille a queue Si deuez scauoir que au point q̃ ceste comette apparut et se monstra en lair la royne face estoit en vng sien chastel au royaulme descoce/ regardant au ciel pour la purete de lair/et moult se delectoit car elle desiroit quelle eust sens naturel/ ⁊ comme celle qui en ce se vouloit cōgnoistre p̄ paint son desdayt/⁊ la cause dont ce luy procedoit fut que en sa ieunesse en laage de vingt ans elle demoura auecques sa mere en vng chastel seant sus la costiere de grece: car Permenyo qui frere estoit a la dame et cheualier au tresexcellent Alexandre lauoit illec mise pour demourer. Or aduint que Aristote qui auoit este maistre du noble roy Alexandre fut malade dune cuisse ou il auoit este naure. Si sen alla seiourner en ce chastel pour lamour du delectable lieu. La sage royne qui pour lors estoit ieune pucelle se repaira entour luy/et luy dōnoit grant consolation. Et le sage Aristote auoit ses liures auec luy: car tout son desdayt auoit en estudie Mais la .i. une pucelle qui bien les scauoit lire y regardoit souuent: car elle entendoit aucunemēt la substance et y auoit tout son cueur / a telle heure y lent et parlent. Auec ce print moult grande delectation quelle en retint moult. Et depuis tant pourchassa quelle eust entre ses mains aucuns liures de astronomie esquelz elle estudia/et tant enquist aux maistres pour scauoir les doubtances que elle deuint tresbonne astronomiēne/auec ce fut maistresse darquemie et de nigromāce. Or aduint en icelluy iour que la comette se monstra au ciel comme ie vous ay dit que la sage royne estoit a vne sienne fenestre regardant vers le ciel. Si veoyoit vne matiere assembler en lair au dessus du royaulme de la grant bretaigne. Celle matiere sen alla espandre par chaleur desordōnee / et se monstra au ciel en maniere destoille/dont le ray du feu faisoit a lestoille queue de trois toyses de longueur. Et celle queue estoit en appendāt du coste de la grant bretaigne et estoit fort branchue. Quant la royne veit la comette apparoir ainsi ardante elle en fut moult esmerueillee / pource que elle scauoit bien que ce nestoit point bon signe/aincois estoit messagiere de famine/doccisions ⁊ daucune destruction du royaulme/ comme lembrasement et ardeur de sa queue monstroit/et pour veoir comment elle se maintiendroit en son venir. Elle se mist au plus hault de la fenestre quelle peut pour mieulx comprendre et veoir. Si apperceut incontinent apres que la matiere fut esprise/que la comette faconee et apparāte au ciel getta par deuers la queue vne moult grande fumee/ainsi comme si ce fust feu de verte couleur. Celle fumee sassembla en maniere de montaigne Mais elle ne eut gueres este en ce point quant elle se departit par pieces / puis se faconna en maniere de maisons assemblees comme en vne cite. Grant merueille eut la sage dame quant elle veit celle demonstrance/dont ne cessa de grant piece de regarder: mais en regardant elle veit clerement la facon dune beste apparoir qui en peu dheure eut figure de loup rauissāt toutes bestes qui estoient dessoubz son pouoir. Quāt la royne eut bien veu et considere celle beste/bien luy estoit aduis que elle estoit subtille et plaine de mauuais ars/ et comme elle la regardoit plus et poursuyuoit dautant deuenoit elle plus perilleuse et redoubtable. Ainsi que les vapeurs se figuroient selon leur nature/la royne regarda a lopposite de la lune/ et veit vng homme de inhumaine figure qui bien monstroit estre homme instable et croyant de legier conseil sans aucunement regarder se il pretendoit a bien ou a mal. Si tost que la royne veit cest homme de tant molle et inhabille condition/bien pensa que homme de telle nature ne deuoit par aucune raison terre ne royaulme tenir ne sagement conduyre et gouuerner. Non pourtant si veit en peu de heure la lune et lhomme approcher lung de lautre. Et tant fist la lune que lhomme requist que ilz feussent daccord ensemble / puis commencerent a regner par dessus toutes les maisons qui a lentour de eulx ap

peroient comme vne moult grande cite. Moult sesmerueilla la royne de cest accord. Si voulut en cores scauoir que tout ce deuiendroit. Ne demoura gueres quāt la sage dame congneut plainemēt que par deuers occident venoient vapeurs qui estoiēt figurees en maniere de nauires/& lors print la lune comme luy fust aduis vng mantel/puis le mist deuant les yeulx de cest homme. Adonc saillirent gens hors de la ville pour combatre/et se firent entre les maisons. La comencerēt a demolir/et en ce faisant il en yssit grāt nombre de gens lors les misrent les dangiers a neant. Assez tost apres furent degastees toutes les figures/et allerent toutes vapeurs a neant Mais la mauuaise comette demoura en lair merueilleuse et ardante. Et la royne regarda tousiours: car moult desiroit de scauoir en quel royaulme ou contree tumberoit son venin. Si luy estoit bien aduis que toute sa grāt fureur estoit par dessus le royaulme de la grāt bretaigne: mais pource quelle auoit beaucoup veille elle delibera quelle sen yroit dormir iusques au lendemain quelle se leua au plus matin Si enquist tant que elle trouua vng lieu pour demourer/leq̄l estoit assis a dix lieues pres du chastel du chef sus vne haulte montaigne/ la ou sans aucun empeschemēt elle pouoit plainemēt veoir la rondeur du firmament. Et au plus hault du mont elle auoit sa chaire tournant ou elle seoit de nuyt garnye de ses spheres et instrumens magistraulx pour esprouuer et mettre a fin toutes ses oppiniōs. Si estudia & getta tant ses figures quelle trouua que bien tost viendroit a seigneurie vne femme / laquelle pour sa mauuaistie seroit cause aumoins a son pouoir de la totalle destruction du royaulme de la grāt bretaigne/ et de plusieurs autres excés dont a present nous ne faisons icy aucune mētion. Toutessfois en celle heure elle fist faire vng perron merueilleux ou elle escripuit par vers/non pas trop couuertement la pestillence et mesaduenture qui deuoit aduenir au pays/affin que les mauuais tant nobles que non nobles aucunemēt se pourueussent pour le temps aduenir/ mais quāt il fut pres elle le fist porter par son art et asseoir en la prayerie deuāt le franc palais/sicōme il est declaire cy deuant plus au long. Et quāt le roy Perceforest leut veu illec il en fut moult esbahy et esmerueille. Ce tēps pendant que la royne sen reuenoit a la montaigne ses deux enfans Gadiffer & Nestor la vōrēt veoir q̄ venoiēt de la grant bretaigne & dont luy apportoiēt lectres comment Bethides filz au roy Perceforest leur oncle auoit prins a fēme Cerces la rōmaine: si tost q̄ la royne sceut ces nouuelles/elle cōmenca a dire en ses pensees que les signes quelle auoit veuz en la venue de la comette apparurēt a ses nopces/& que ia bien nen viendroit. Si estudia tant la dame sur la vertu du firmament des planettes et au signe de la comette/que tout fut degette. Adonc elle sceut partie de son estude/aumoins ce quelle en pouoit scauoir par voye naturelle. Si se aduisa finablemēt que mieulx valloient deux sens que vng/et quelle ne se deuoit du tout arrester a son opinion/veu quelle estoit femme/et que bon seroit quelle trouuast aucun bon maistre dastronomie/affin quelle eust aucun aduis aux signes quelle auoit veuz/et ce leurs opinions pourroient estre daccord. Pour lors mettent a fin ce quelle auoit intention de faire: moult pensa la dame a q̄ aucunement pourroit descouurir son fait. Si le declaira a aucuns maistres en celle science/ mais ilz ne luy respondirent pas a son gre/et congneut plainemēt quelle auoit mieulx expose les apparences de la comette et des planettes quilz nauoient. Toutesfuoyes elle parla a vng maistre nomme Tyrus qui luy en dist son opinion: ce quelle ouyt voulentiers/et puis luy dist. Ma chere dame: ce sur ce voulez auoir seure collation du meilleur maistre qui soit en ces parties/trouuer vous conuiendra vng sainct homme nomme Dardanon/car il est expert en ceste science et le meilleur clerc quon face/mais tant est anciē que cest aduenture sil vit encores. Quant la dame entēdit Tyrus/incōtinēt luy souuint de Dardanon lanciē preudhōme pource q̄lle en auoit ouy aucunesfois parler au roy Perceforest qui lauoit este visiter par deux foys / et tellement reconforter et ꝯseiller q̄l luy auoit saulue son honneur. Adonc elle dist q̄ iamais nauroit repoz tāt quelle lauroit trouue et parle a luy/au moins sil viuoit encores: puis se partit de Tyꝰ et ne fina de chercher. Si se trouua au chasteau ou le roy son mary estoit: puis fist tāt q̄lle eust sa besongne apprestee pour cheminer/mais elle logea aincois son mary en tel lieu et tant secret q̄ trouue ne pouoit estre/ tāt biē lauoit musse par sa sciēce/& si estoit ce lieu pourueu poᷣ vng an entier de tout ce q̄l cōuenoit poᷣ la personne de son treshōnore mary/et de toute sa famille. Si tost cōme la sage royne eust pourueu le noble roy de tout ce q̄ luy estoit necessaire & musse en lieu delectable et tāt secret q̄ trouue ne pouoit estre: elle se mist au chemin poᷣ trouuer lācien preudhōme Dardanon en la compaignie de deux escuyers/et dune damoiselle. Atant se taist lhystoire pour le present de la sage royne poᷣ parler du roy Bethides/de Cerces la royne/& de Ances touchant leurs besongnes.

¶ Comment Cerces envoya Luces a Romme querre secours pour destruyre Bretaigne: et comment oursean fut par Luces rõmain et ses complices prins et emmene a Romme.

¶ Chapitre .xxiiii^e.



Istoire fait icy mention que depuis que le roy Bethides et Cerces sa fẽme furent cõme dist est couronnez du royaulme de la grãt bretaigne et quilz se virent asseurez de la seigneurie et aussi que toute la chevalerie estoit departie de la feste: le roy Perceforest mesmes sen estoit alle pour demourer au temple du dieu souverain dõt ilz en furent tous deux tant ioyeulx que merveilles: Car bien leur estoit advis/ quilz fussent souverains de tout le monde. Adõc encõmẽca la royne a monstrer plainement tout ce quelle avoit en son courage: Car elle vouloit regner et estre plus haultement honnoree et prisee que oncques ne avoit este la royne ydorus/ qui fut en son temps lune des meilleures dames du monde/ pourquoy sa maniere fut assez tost congneue. Si len priserent et aymerent de moins la chevalerie et le commun peuple/ tant dames comme damoiselles. Et quant elle apperceut comme elle seroit si peu prisee et honnoree elle se pensa a soymesmes pour le grãt courroux quelle en print de les faire mettre en tel point que ilz seroient moult ioyeulx quant ilz la pourroient honnorer. La royne porta tãt celle hayne a lencõtre de son peuple pource quilz ne inclinoient pas a ses voulentez/ que ung iour elle appella Luces le Rommain lequel parloit assez souvẽt a elle quãt il luy plaisoit/ et luy dist en son secret. Luces vous scavez quil ya grant temps q̃ vous et moy nous sommes entreaymez: maintenãt voy ie q̃ ceulx de cestuy royaulme sont grãs et orgueilleux et peu prisent vous ne moy ne ceulx de nostre pays pource ie cõseilleroye affin q̃ noz amours peussent plustost adioindre a nostre voulẽte q̃ vous mettez peine cõme vo⁹ pourrez a avoir cestuy royaulme a vostre vouloir: et me semble q̃ ia nen viendrez au dessus ce nest par force de armes. Madame respondit Luces: vous scavez cõment iusques a douze chevaliers Rommains fusmes envoyez ia piecа en ceste terre pour plusieurs besõgnes. Si seroit plus que temps de retourner devers la cite de Romme/ pour declairer ce que nous avõs exploicte par deca/ et moy venu par dela quãt ie auray declaire tout ce que iay trouve ie ne double point q̃ ie naye des gens assez pour soubzmettre toute ceste terre a la subiection de Rõme. Si men iray a vostre conge querre mes compaignons pour retourner devers la cite de Romme. Sire Luces dist la royne vous cheminerez par devers Rõme/ mais ne laissez nullement q̃ ne amenez gens assez pour cõquerre cestuy royaulme/ et faictes tant en ceste conqueste que mon mary soit mis a mort/ adonc vous me prẽdrez a femme/ par ainsi vous en demourerez roy et moy royne. Toutesfois a vostre retour entrez en ce royaulme tant secrettement quon ne sache vostre venue tant que ayez mis pied a terre/ et lors irez prenant villes et chasteaulx. Adonc vous les trouverez tous si espoventez q̃ en eulx naura aucune deffence/ et que Bethides aincois soit mis a mort sans delay. En verite madame respondit Luces il sera fait cõme vous avez dit. Adonc se departit du pays au conge de la royne et sans le sceu ou cõmandement du roy. Si chevaucha depuis tant q̃l trouva ses compaignons lesquelz avoient routte toute bretaigne avec ce toutes les autres cõtrees tant q̃lz avoient apprins tout le povoir du pays. Quant les douze chevaliers rõmains se trouverẽt tous assemblez ilz racompterent les ungs aux autres de leurs adventures/ tant que tous sceurent lung par lautre ce que tous ensemble avoient exploicte/ puis saccorderent quilz partiroient de bretaigne et retourneroient vers la cite de Rõme. Adonc ilz se mistrẽt tous douze au chemin et chevaucherẽt tousiours les secretz des forestz: car a leur povoir ilz ne voulurent estre veuz ne congneuz/ et de fait prindrent leur chemin vers occident la ou ilz avoiẽt une navire qui les attẽdoit en ung lieu assez estrange et mescongneu/ ainsi q̃lz chevauchoient parmy une moult estrange forest non gueres loing de la mer ilz se trouverent en ung marescage ou il y avoit plante de bestial q̃ paissoit par lherbage. Lors regarderent et virẽt ung iouvẽcel daage: mais il estoit merveilleux a regarder: car il estoit tout nud sans aucũs vestemẽs/ puis avoit entre ses mains ung plengon de chesne fort et merveilleux et pesant. Et sachez que tout son corps estoit aussi velu comme ung ours/ mais tant estoit le poil q̃l avoit sur luy ieune et de couleur reluysant ainsi cõme si ce eust este fin or bruny. Si tost que les douze chevaliers eurent veu le iouvencel nud et pelu cõme ung ours ayant le poil cler et luysant cõme fin or/ et la chevelеure q̃ luy reposoit sur les espaulles: mais il avoit ẽcores peu de barbe: car il ne passoit point encores laage de vingt ans. Certes il estoit bien estoffe de to⁹ mẽbres/ et sembloit moult fort et

puissant de son aage/dont moult voulentiers le regarderent. Si se prindrent a approcher tous a cheual. Et quāt le iouuēcel voit les cheualiers approcher/il sen print moult a esmerueiller: car oncques nen auoit veu. Adonc il se print a appuyer sur son plongeon en regardant les cheualiers a merueilles: mais quant il veit q̄lz approchoiēt de trop pres/il leua en hault son plongeon ainsi cōme pour soy deffendre/car il estoit moult courageux/et si nauoit point encores le sens de doubter plus puissant que luy/comme celluy qui oncques nauoit monstre sa force/fors aux bestes sauuages. Quāt ilz le virent ainsi mettre en deffense a lencontre de eulx/ilz en eurent grāt merueilles. Adonc dist lung deulx. Mon amy aucunement ne vous doubtez de nous/car nous nauons talent de vous mal faire/mais souffrez que parlions a vous. Seigneurs dist le iouuenceau: De vous nay aucunement doubte tant que soye pourueu de mon plongeon/mais ie me esmerueille moult de voz fotz habillemēs/et se vous men voulliez donner vng/ie vous en scauroye bon gre. Comment mon amy dist le cheualier: nauez vo⁹ point veu de pareilz habillemens. Certes sire respondit le varlet: ie nen veis oncques plus/car ma mere ne vest q̄ peaux de mouton. Pourquoy dist le cheualier nen es tu couuert. Pource seigneurs dist il que ie nay point froit. Certes dist le cheualier a ses compaignons. Il est ignorant/mais de grant bien luy vient quāt il requiert dauoir vng haulbert/si nous le peussions a ce conduire quil voulsist venir iusques en nostre nauire nous le menerions a Rōme pource quil est tāt estrange & pelu. Nous luy promettrons dist lung ce quil demande/et sur ce iespere quil nous suyura: puis quant nous le tiendrons en nostre nauire il le conuiendra aucunement entretenir tant que nous serōs mis au chemin en la haulte mer.

Quant les douze compaignons se furent de ce accordez/lung deulx commenca a dire au iouuenceau en telle maniere. Beau filz se vous no⁹ voulez suyure iusques a nostre manoir/vous aurez lune de noz cottes. Je yray voulentiers dist le iouuenceau/mais q̄ ma mere men donne conge. Mon amy dist le cheualier. Amene nous ta mere/et nous ten ferons donner le conge. Je le feray voulentiers dist il. Adonc il les mena iusques a vng caseau ou maisonnette qui estoit assez pres dillec. Si tost que la dame veit q̄ les cheualiers venoient vers elle et son filz qui les menoit/elle en eut grant merueilles: car oncques mais nauoit veu cheualier arme la endroit. Encores se esmerueilla elle plus de Ourseau son filz qui les suyuoit/veu que par raison il les deuoit fuyr. Incontinent que les douze cheualiers vindrent a la dame ancienne q̄ estoit vestue dune peau de mouton/ilz la saluerent trescourtoisement: puis luy demanderent se le iouuencel estoit son filz. Certes seigneurs dist la dame. Ce nest mon filz sinon que par adoption/car il est filz a plus haulte dame que ie ne suis comme ie pense. Par vostre courtoisie belle dame dictes no⁹ qui est son pere. En verite seigneurs dist la dame Je ne scay quel filz il est/mais ie vous diray voulentiers ce que ie scay de son estat. Si est vray quil y a bien vng an auec. xx. ans que vne damoyselle moult richement habillee et montee sur vng palefroy/bon a merueilles/& acompaignee dung escuyer tenant cestuy iouuencel entre ses bras qui nauoit q̄ vng an au plus: tout ainsi velu comme vous le pouez veoir/vindrent ceans: puis me commanda que ie gardasse biē cest enfant. Lors le me misrēt entre mes bras/et me dist la damoyselle que ie fusse diligente de le bien nourrir/car il estoit filz de roy & de royne: mais pource quil est si pelu sa mere ne veult pas quil soit nourry a lētour delle/ne quon sceust quelle eust apporte tel hoir: aincois me cōmanda la damoyselle et dist/quant lenfant viendroit a laage de. xx. ans/q̄ ie regardasse a quelle chose il se applicqueroit le plus/et ce il de sa voulente habandonnoit le pays/que ie le laissasse aller/car son heur gisoit en estranges terres: et sachez que le iouuenceau nest duyt entre gēs de biē ou il peust apprendre/car il est tant de bonne doctrine et gētil courage/et de cueur si hardy et courageux/quil ne pourroit faillir a paruenir a tresgrande perfection de vne foys estre preudhōme. Belle dame respondit le cheualier. Nous vous prions tous ensemble que lenfant puissions mener auecques nous se cest vostre plaisir/et nous vous promettons de le garder aussi songneusemēt cōme ce cestoit nostre propre frere/et nous le mettrons en tel lieu ou il pourra apprendre bien et hōneur/et paruenir en hault degre. Seigne^rs dist la dame. Selon ce quil fut commande au recenoir le iouuencel se vostre requeste luy plaist aussi fait elle a moy. Adōc la dame se tourna par deuers le iouuencel: puis luy dist. Ourseau beau filz vous plaist il aller auec ces cheualiers. Ma dame respondit Ourseau Je suis content affin q̄ iaye de telz vestemens quilz ont. Certes Ourseau dirent lors les cheualiers. Venez auec nous hardiment/car quant vous serez en nostre pays/vous en aurez des meilleures et plus belles q̄ ne serōt les nostres. Et ie iray voulētiers dist Our-

seau puis q̃l plaist a ma mere. Alors la dame cõ-
menca a plorer et dist en telle maniere. Beau filz
au dieu souuerain ie vous commande. Adonc el-
le le baisa puis dist. Seigneurs vous le poez em
mener ce cest vostre plaisir. Dame distrẽt lors les
cheualiers/il sen viendra auecques no⁹. Et pour
ce que cy apres en aucun temps il vo⁹ pourra va-
loir vous garderez ceste enseigne. Adonc lung de
eulx luy bailla vne lance a tout vng penoncel dor
a tout vng aigle/puis commẽca a dire. Dame se
aucunement aduenoit q̃l y eust guerre en ce roy-
aulme des Rommains encontre les Bretons pre
nez ce penoncel et le mettez deuãt vostre manoir
et il vous preseruera de dangier. Alors la dame
print la lance du cheualier puis lemporta dedans
son manoir tout plorant pour le departement du
iouuencel/et les douze cheualiers se departirent/
et commẽcerent a emmener Durseau iusques en
leurs nauires: et quant tous furent dedans ilz fi
rent dresser les voilles/puis se misrent en plaine
mer ou ilz nagerent tant quilz arriuerẽt au plus
prochain port de Rõme. Atant misrent pied a ter
re puis monterent a cheual/& tant cheuaucherẽt
que en peu de temps ilz entrerẽt en la cite de Rõ-
me. Quant les douze cheualiers furent descẽduz
et vestuz de nouueaulx vestemens/et quilz eu-
rent vestu et habille Durseau le ieune iouuencel
ainsi comme ilz sceurent que bon fut/ilz sen alle-
rent deuant le maistre senateur de Romme q̃ es-
toit appelle Gayus. Si luy commencerent a ra-
compter comment ilz auoiẽt exploicte au royaul
me de la grant Bretaigne/et puis luy presenterẽt
le iouuencel quilz en auoient amene: et luy disrẽt
comment lancienne dame qui lauoit nourry et es
leue certiffioit quil estoit filz de roy et de royne et
comment sa propre mere lauoit prins en hayne/
pource quil estoit ainsi pelu. Si tost que Gayus
eut veu q̃ le iouuẽcel estoit pelu par tout le corps
comme vng Durseau/et de mẽbre tant bien tail-
le et si puissant selon son aage/et quil estoit tant
plaisãt a regarder et si bien luy seoit son poil chas
cun le regardoit en grant nouuellete: non pour-
tãt si nauoit il de nud que tout ne fust couuert de
poil fors tout le front quil auoit grant et ample/
& a lentour des yeulx enuiron deux doys dont sa
regardure estoit/Car tous ceulx qui le voyoiẽt
en auoient de merueilles.



Quãt Gayus eut bien regarde le iou
uẽcel il luy pleut moult/& sceut grãt
gre aux douze cheualiers de leur pre
sent. Adonc il commenca a apriuoy-
ser le iouuencel par belles parolles/et petit a pe-
tit Durseau len commenca congnoistre/et a rece
uoir legieremẽt sa doctrine: Car de sa propre na-
ture il estoit de bonnes meurs: et tant applicqua
son entendemẽt en toutes vertus quil fut moult
en grace de Gayus: & dedans lan eust autant cõ-
me si ce eust este son filz: Car il estoit tant seruia
ble/tant courtois/tant doulx et tant debonnaire/
auecques ce en ses faitz tãt destroit et sage/q̃ tout
le monde qui auoit cõuersation auec luy laymoit
et prisoit fort/et aussi de sa ꝓpre nature il aymoit
les armes/pourquoy il commenca a iouer des es-
cus: et aprint a cheuaucher tellement que en peu
de temps il eut la grace quil estoit lung des biẽs
cheuauchans qui fussent en la cite de rõme/pour
quoy Gayus len aymoit a merueilles/dont le cõ
uit a estre son premier escuyer/et alloit par deuãt
luy tout arme au consistoire. Vng iour aduint q̃
les Rommains prindrẽt gens pour guerroyer en
Inde: Car les Indyens sestoient rebellez contre
les Rommains: a cause de la grant destruction q̃
ilz auoient eue ꝑtre Hannibal de Cartage/mais
ilz sestoient depuis tant renforcez et repeuplez/q̃
ilz lauoiẽt destruit et mis a mort: auecques ce tou
te sa seigneurie mise en leur domination. Quant
la chose fut sceue que vne partie des Rommains
yroit en Inde pour y guerroyer/Gayus fut esleu
pour estre le conducteur et souuerain de lost. Si
fist Durseau qui estoit sõ escuyer cheualier pour
garder son corps: Car il le scauoit tresp̃reudhõ-
me & vaillant a merueilles. Si debuez scauoir q̃
Durseau le ieune cheualier se esprouua tãt bien
en celle guerre q̃l eut le bruyt destre le plus preux
de toute larmee: et que par sa vaillance les Rom
mains auoient eu victoire contre les Indiẽs/car
en la derniere bataille il occist leur seigneur et le²
roy: dont les indyens se desconfirent tellemẽt q̃lz
ne se peurent oncques depuis rassembler. Adonc
se rendirent les citez/villes & chasteaulx/lune a-
pres lautre. Tãt se maintenoit bien Gayus en
ceste armee par layde de Durseau son cheualier
que au rentrer dedans Romme il receut tant dhõ
neur comme dauoir le triumphe: Car les rom-
mains auoiẽt victoire pour eulx. De la en auãt
Durseau fut prise et moult ayme des Rõmais &
ngneu de tous: ne ilz nauoiẽt a faire aucune gros
se besongne en fait de guerre et cõquestes quil ny
fust enuoye. Et fin de compte il si portoit tant hõ
norablement/que les Rommains luy donnerent
grant terre pour son seruice. Dont aduint que en
ce tẽps la fille de gayus qui estoit des plus grãs
de Romme lenamoura: Mais quant Gayus le
sceut il en fist le mariage par laccord de ses amys
Car bien disoient que a plus preux cheualier ne
pouoit estre mariee. Dõt aduint que la dame eut

depuis de luy douze filz/qui furent preux et vaillans chevaliers. Et apres le nom de leur pere on les nomma Ireoursfeaulx. Et advint apres la victoire que Gayus eut contre les Andyens censx de Rõme se accorderẽt quilz envoyeroiẽt vers les Mervoys deux legions: Car moult les avoient a despit/pource que tant sestoient tenuz a lencontre deulx. Si fut le souverain de cest ost/les douze mauvais chevaliers qui eurẽt espie le royaulme de Bretaigne dont Luces en estoit lung q aymoit Tencres la royne comme dit est. Grandes furent les pourveances et long temps encommencees: Car ilz avoient a faire vng long chemin. Atant se taist lhistoire deulx/puis retournerons a nostre matiere en parlant du roy Perceforest: pour racompter comment il trouva lancien preudhõme Dardanon qui encores vivoit/ et q demouroit au temple quil avoit fonde: dõt il fut ioyeulx a merveilles.

¶ Comment lancien roy Perceforest fist tãt quil trouva le tresancien preudhõme Dardanon lhermite: Comment il luy racompta son songe: et des devises quilz eurẽt ensemble sur la destructiõ du royaulme de la grand bretaigne.

¶ Chapitre.xxv.



A Vraye et ancienne histoire nous fait icy mention que quant le bon roy Perceforest se fut mis au chemin pour trouver lãcien preudhomme Dardanon/il print fort a chevaucher/ Car moult desiroit a trouver le preudhõme pour avoir conseil de ses besongnes. Si chevaucha tãt par ses iournees quil arriva sur la mõtaigne ou ce temple estoit. Adoncil cõgneut tresbien le lieu car autresfois il y avoit este. Si se adressa a vng fort buysson parmy lequel luy convenait passer/q au temple vouloit aller: mais la voye y estoit tãt estroicte q on ny povoit passer a cheval/pourquoy le bon roy mist pied a terre/et apres luy passoient ses varletz qui menoient les chevaulx en dextre/ au mieulx quilz peurent/et tãt fist le noble roy a qil que peine que ce fust que environ le soir/luy et son varlet arriverent en la place dont le temple seoit au meillieu. Quãt le roy vit le tẽple il fut moult ioyeulx: Mais le iour cõmencait a deffaillir dõt moult luy pesa/et toutesfois approcha il le porche du temple: Mais en approchãt il regarda amõt sur vne tourelle qui seoyt a lung des costez du temple vers orient/et apperceut que au dessus avoit vne chaire et par dessus seoit se luy fut bien advis lancien preudhomme Dardanon: Car il le recõgneut a sa chevelure qui couvroit tout son corps/ laquelle estoit blãche comme croye. Si tost que le gentil roy eut apperceu lhermite seant en sa chaire sur la tourelle: il fut a merveilles ioyeulx: mais pour scavoir quil faisoit la endroit le roy se teut tout coy affin qil ne le destourbast: et la veit au ray de la lune/que le preudhõme avoit tousiours loeil au ciel. Et pource que de la sciẽce guerres ne scavoit / eut merveilles pourquoy au regarder il estoit si ententif. Toutesvoyes attẽdit le bon roy iusques a la minuyt aincois que le preudhomme faillist de son regard/et lors se dressa en son estant/ puis descendit de la tourelle par vne fenestrelle. Adonc fut le roy moult esbahy pour la doubte qil eut de le perdre/et pour ce tantost entra dedans le porche pour regarder dedans le temple/ et quant il vint a lhuys il commenca a regarder moult ententivement sil verroit point le preudhõme passer/moult y regarda et entendit: Mais veoir ne le peut/aussi se nestoit point sa voye. Alors pensa le roy quil entreroit au temple / pour soy reposer pres de lautel au dieu souverain/luy priant qil ne voulsist prendre aucunement garde a ses pechez. Dont comme repentant mercy luy fist et grace par ses misericordes/affin que sãs meffait il peust aller iusques dedans le temple. Quant il regarde le pavement q autresfois avoit veu si luy en mua tout le cueur: toutesvoyes il descendit sus/puis se mist au chemin paoureusement/ Car tousiours luy estoit advis quil deust fondre a val/ou q les lãces qui au dessus estoient luy deussent percer le corps. Si tost que le roy vint iusqs aux courtines de lautel il les veit puis passa oultre/iusques a lautel et la se mist a genoulx en criant humblemẽt mercy au dieu souverain par sainctes prieres.

Tantost quil eut ce fait il se assist par devãt lautel puis se endormit: car moult travaille estoit. Ainsi comme le bon roy se dormoit/atant entra lãcien preudhomme par dedans le temple pour faire ses oraisons ainsi q acoustume avoit par nuyt. Lors qil vint a lautel il trouva le chevalier q dormoit/moult se esmerveilla qui se povoit estre: car il nestoit point coustume que personne y osast entrer/et biẽ scavoit q oncqs hõme ny avoit entre si non le bon roy Perceforest. Moult regarda le bõ preudhõme le chevalier et pour le mieulx il print vne chandelle ardant: puis se seyst aupres de luy et se commenca a regarder au visage en la barbe laquelle luy venoit iusques pres de la ceinture:

blanche comme neige qui avoit este noire la premiere fois quil lavoit veue/et aussi le visage luy estoit apaly/restrainct et froncé/que autressois avoit veu plain de chair & vermeil/si en perdit toute la congnoissance. Lancien preudhomme fut moult esmerveille de ce quil ne povoit congnoistre le chevalier/Et quant il veit que congnoistre ne le povoit par le visage/il sadressa a son escu sur quoy il couchoit/puis le descouvre tant quil apperceut la lampe dor:pourquoy il congneut tantost que cestoit le roy Perceforest que plusieurs fois avoit veu/et quil tenoit a si preudhomme. Adonc ne se peut tenir quil ne dist. Ha ha gentil prince quel estes vous devenu/ie vous ay veu autressois tant beau chevalier:or vous a vieillesse descongneu/ie voy que le brun poil que souliez porter est mue en blancheur/et la couleur que aviez moult vermeille muee en paleur. Ainsi que le preudhomme disoit ces parolles/le roy sesveilla qui estoit de tendre sommeil. Quant le roy fut esveille/il se leva:mais si tost quil veit lancien preudhomme seoir aupres de luy/il le congneut incontinent/et commenca a dire en telle maniere. ¶ Cher pere et cher sire voicy ung vostre amy necessiteux de tout/fors de vieillesse dont il a mesure a comble/non pourtant si est il tout ioyeulx de ceste habondance daage/car bien luy est advis quil ayt assez vescu selon les persecutions de ce siecle qui luy permettent davoir pis chascun iour. Sire roy dist lancien preudhomme:vous soyez le bien venu/mais moult me poise quant ie voy vostre courage ainsi trouble/ce que point ne devroit estre:et sans faulte en tant que vous dictes que ioyeux estes de la vieillesse qui en la fin vous a attainct/ien fusse ioyeux se vostre intention fust iuste/mais elle est souillee par impatience. ¶ Car il vous semble que fortune vous fait contraire/et que toutes besongnes vous deussent venir comme a souhayt/ce que ne peult estre en homme terrien:et pource que par adventure que vostre force est amoindrie/& que desormais vous ne povez resister a plusieurs besongnes qui vous surviennent si bien que avez autressois fait/estes vous si trouble et impatient. ¶ Cher sire pour appaiser fortz et foibles sur ceste matiere en dist le sage ung mot en ceste maniere. ¶ Contre povoir na commandement. ¶ Cest a dire que nul ne peult plus demander a lhomme que son povoir. ¶ Cher sire se commande estoit a vous et a moy de arracher ceste matiere dedans huyt iours/Et moy par ma puissance en feisse les trois parties dedans le terme/et vostre povoir ne sestendoit que a la quarte/au salaire payer tous deux devons estre esgaulx:car chascun en son ouvrage est tenu de faire son devoir/ne le maistre ne peult plus demander a son ouvrier/aussi louvrier est tenu de ce faire/ne il ne doit ne peult reprouchier a plus foible dessoy de son ouvrage/Le fort ne peult pas dire. Je me suis fait tel que ie suis/pourquoy ne te faitz tel:car le souverain createur fist lung et lautre a son vouloir:et pour ce peult demander occasion iournee selon son povoir/et payer esgallement/sans avoir envye du fort au foible. Et pource noble roy/faire bien son povoir et ce a quoy lon est commis/suffit au dieu souverain. Se dame vieillesse vous affoiblist les membres tellement quilz ne peuent faire ce que autressois ont fait/facent de bon cueur aussi avant quilz peuent/et puis ayez le cueur tel quil parface le remenant:Car on dit ia pieca/Le cueur fait loeuvre non pas long iour. Adonc respondit le bon roy/puis dist. En verite sire preudhomme/vous avez bien parle de tant que occasion pourquoy iayme vieillesse qui signifie fin de vie/pour les tribulations que le cueur ne apesantisse peult estre accomply par la peine de mon corps/& le desir de mon cueur ia tant ne souhaytasse ma fin:mais iay le cueur assomme & doubteux de plusieurs signes qui sont advenuz en mon royaulme puis aucun peu de temps dont ne puis parfaire de membre/ne de advis/ne par subtilite dengin ne de desir de cueur:dont aucunement nen puis venir a chef. Non pourtant si voy ie la chose tant perilleuse a mon advis que ie nen puis mes adventures asseurer:et pour avoir conseil sur ma besongne suis a vous venu comme a mon singulier refuge.



Sire respondit lancien hermite vous soyez le bien venu. Or me dictes voz besongnes et ie vous conseilleray a mon povoir. Adonc le roy print la parolle et dist. ¶ Cher pere & cher sire/il est bien vray que le dieu de nature si a consenty que iay eu ung filz de ma femme qui est maintenant morte. Toutessois le filz mest demoure/lequel a eu ia piece aage competent tant que ie lay marie a une tresgentille femme de la nation de Romme des le vivant de sa mere. Et affin que sachez la cause de mes tribulations/ie vous racompteray les merveilles qui advindrent au iour de son mariage: ¶ Car vous devez scavoir que si tost que ie fuz entre dedans le franc palais et toute la chevalerie qui estoit avecques moy/une merveille y advint:car moy qui veiz pendre ung escu au franc palais/dont le seigneur estoit mort commanday a ung escuyer/quil fust oste pour remplir le siege dung autre seigneur. Si en fut telle ladventure que si tost que

lescuyer mist la main a lescu: lescu fit telle noyse
que le palais en trẽbla en telle maniere que peu
de chevaliers demourerent au palais/dont ilz se
trouverent espouentez et marriz a merveilles.
Dedans le palais avoit vng mien nepveu lequel
si tost quil me veit ainsi esbahy vint a moy et me
dist en telle maniere. Cher sire ⁊ mon treshonno
re oncle: ne vo⁹ esbahyssez de ceste besongne: mais
resiouyssez vous et vostre cueur aussi: Car telle
chose ne fait a doubter. Vous scavez et nous sca-
vons tous que le chevalier fut tant preux et tant
adventureux et tãt bien de zephir que il ne veult
q̃ autre soit assis en son siege. De celle exposition
ie feuz assez content: Mais ne demoura gueres/
que ainsi que nous estions demenans grant chere
que en regardãt en hault ie vetz la teste dung hõ
me qui pendoit au comble du palais. Adõc il luy
racompta de point en point tout le fait qui avoit
este de la feste. Sire dist le roy/ie feuz moult esba-
hy de celle adventure et aussi fut toute la chevale
rie qui au franc palais estoit: Mais ie les recon-
fortay: car ilz estoient ignorans que ce signifioit.
Et ie ne vouloye pas a mon povoir quilz prinssẽt
melencolye en eulx. Vng iour apres que ceste cho
se fut advenue: nous ne dõnasmes de garde quãt
il entra p̱ lune des fenestres du palais devers oc-
cidẽt vng aigle noir comme vne meure qui print
a voller au travers du palais. Atant il luy dist cõ
ment laigle abbatit la teste de Vermineux/⁊ aus
si comment il abbatit les chappeaulx des cheva-
liers et tout le fait ainsi que lavez ouy compter.
Alors lancien preudhomme print la parolle ⁊ cõ
menca a dire en telle maniere. Cher sire il vous
fault entẽdre q̃ plusieurs choses se font par mau-
vais anges/et ce procede par la vertu et contrain
cte daucunes parolles q̃ plusieurs personnes sca
vẽt dire ⁊ faire p̱ leur subtilite: sicõme il apparut
ou fait de lescu du preux Estonne/duquel vous a
vez dit ladventure: Car zephir ce bon luy sem-
bloit il pourroit tresbien avoir fait ceste besongne
pour la grant amour q̃l a eu au chevalier et bien
croy que Gadiffer vostre nepveu vous en dit au
cunement la signifiance: Mais ladvẽture de lai
gle dont vo⁹ mavez parle qui entra au palais au
coste devers occident/et qui par son rude voller
abbatit les chappeaulx des chevaliers qui la es-
toient fors de troys/et a son retour il fist trembler
la teste Vermineux puis sen alla seoir dessus le
perrõ. Certes sire roy de ceste nouvelle ie ne scay
iuger se elle advint par le fait de aucun mauvais
ange ou par le vouloir du dieu souverain: cõbien
que ie soye plus tost doppinion que ce soit signe du
dieu souverain selon ce que iay veu es signes cele-
stiaulx: car selon ce que aucunement puis conce-
voir de mon povoir sur les constellations et les or
donnances du ciel sans desordõner la grant ordre
du firmament. Je treuve q̃ entre les signes seurs
et non variables qui apparurẽt es planettes et es
estoilles par la vertu du souverain createur se en
trelasse vng signe de merveilleuse facon qui mon
stre bien quil ne soit en dangier de planette ou de-
stoille/ne du firmamẽt ainsi que sil fust contre na
ture: car nulle raison ne peult aucunement conce-
voir son estat/sans faulte a ce que ie puis cõpren-
dre il denotte tout le pays de miel et de doulceur si
que la ou il va par le ciel pour prẽdre conge il fait
tous nouveaulx signes doubter. Sire roy dist lan
cien preudhõme pour plusieurs causes plus vous
en deisse/ce vo⁹ sceussiez de la science: mais ie vo⁹
advertis que laigle signifie grãt nombre de gens
qui viendront devers occident qui destruirõt tou-
te ceste terre/ et sachez que le signe de la teste ver-
mineux qui cõmẽca a parler/et dit les signes que
racomptez me avez. Ce fut zephir q̃ sestoit boute
dedãs la teste/laq̃lle par ses subtilz parlers vous
donna a congnoistre cõment le conte Estõne estoit
mort/pour lamour duq̃l il avoit deffendu le roy-
aulme de grant pestilence a lencontre de la nation
qui y doit revenir/et que ne estoit la lyonne/cest a
dire vne mauvaise femme qui doit trahir le roy-
aulme: mais du sang a celluy Estonne par layde
de zephir sera remis le peuple a honneur ⁊ tout le
royaulme Et sachez que la vermine qui de la teste
saillit et qui devorerent les chappeaulx aux che-
valiers/signifie que tous ceulx seront occis en la
bataille qui eurent leurs chapeaulx devorez. Lai
gle qui sen alla seoir sus le perron/signifie que a-
pres que tout le pays sera destruict le cappitaine
de lost qui prendra vng escu a tout vng aigle noir
a lespee en travers se reposera sur le perron/puis
la ordonnera de toutes ses besongnes. Cher sire
dist encores lancien preudhõme/de lespee qui doit
estre fichee dedãs le perron/ains que le royaulme
soit en tel estat cõme il estoit ie ne vous en scay di-
re la signifiance/fors tant que du lignage Estõne
naistra vng homme qui tout ce mettra a fin. Sire
respondit le roy/a ces motz ie entendz la signifian
ce des signes que ie vous ay racomptez: mais vne
vision qui me vint de nuyt aucun peu aps ces ad-
ventures vous ay a dire qui trop me espouẽte: car
il me fut advis en mon dormãt que estoye en vng
temple ou ie faisoye mes prieres. Lors me vint au
devant vng varlet travaille merveilleusemẽt de
chevaucher qui me disoit Roy Perceforest/arme
toy et mõte sur ton cheval si viens avecques moy
Car Bethides ton filz se combat a meschef/mal

ayde de ses hommes. Lors que ie euz ouy ces pa/
rolles ie saillis sus/ainsi comme ce ie fusse en laa
ge de trente ans: moy arme et monte sur mon che
ual ie suyuy le varlet tant que ie vins a vne pla/
ce la ou il y auoit vne grosse bataille. Quãt ie viz
lestour mortel/ie fuz tãt esbahy que ie ne scauoye
a laquelle partie ayder par mescõgnoissance tãt
estoit la bataille empeschee de grant pouldriere ꝛ
de fumee: toutesuoyes ie marchay auant et trou/
uay en mon chemin Bethides mon filz occis. A/
donc ie feuz moult esbahy/si picque mon cheual
des esperons et me feriz en la bataille a mon sem
blant. Lors me estoit aduis que les estrangiers es
toient vingt contre vng des nostres. Et me sem/
bloit bien que la me combatoye a force: Mais en
peu dheure ie demouray tout seul en la bataille a
mon semblant. Atant fuz assailly de tous costez/
tãt que mon cheual fut occis dessoubz moy/ puis
fuz feru de plusieurs lances parmy le corps ꝛ lais
se illecques pour mort/si me estoit en ce point ad/
uis que tãt fusse attainct que perdue auoye la pa
rolle: auecques mes cinq sens de nature iusques
au cueur qui crioyt au dieu souuerain hũblemẽt
mercy. Adõc il me sembla que quatre dames ve
tues de blances vestemens prindrent mon corps ꝛ
lemporterẽt en vng moult beau lieu: Mais ie ne
scay ou/et voyla ma vision. Cher sire respondit
lancien preudhomme/vostre songe a trespetit cõ/
mencement: Mais la fin est assez bõne pour vo9
Car a ce comme ie puis congnoistre: vous serez
mesmes en personne a la bataille ou tous ceulx
de vostre royaulme seront mis a mort ꝛ vous fort
naure: Mais au plaisir de dieu vous en eschap/
perez en vie: et pource faictes bonne chere ꝛ lais/
sez conuenir du tout au dieu souuerain: Car ie
tiens que apres ceste tribulation il viendra vng
temps de paix/vng temps de doulceur/vng tẽps
de bonnairete/ꝛ vng tẽps moult aggreable aux
hommes qui adonc seront. Haa sire preudhõme/
trop mest grief de veoir la destruction de mon filz
et de tout mon royaulme. Cher sire respondit lã
cien preudhomme: si nous sommes sages no9 de/
uons lyement porter les persecutions venues ꝛ a
venir: Car ainsi comme celluy qui son amy doit
receuoir commande ioyeusement nettoyer sa mai
son ꝛ oster toutes les ordures a lencõtre de sa venue
tout en telle maniere le corps celestiel se haste de
iecter ses influences cy en bas pour gaster toutes
persecutions venans au peuple: parquoy paix et
concorde sont a la venue de la doulce visitation q̃
le souuerain createur fera a son commun peuple
Car de certain il ny a aucune doubte: que le dieu
souuerain de brief ne voye visiter son peuple/ou
signe vginal: dune visitation moult doulce a mer
ueilles et digne de paix. Sire respondit le roy. La
voulente du dieu souuerain soit faicte/mais pour
ce que plus auant ne pouds parler en ceste matie
re/conuient parler dune autre: si no9 tairons vng
petit du bon roy et de lancien preudhomme: et re
tournerons a parler de la royne face pour racom
pter partie de ses merueilles.

Cõment la sage royne face se mist au che
min pour trouuer lancien preudhõme dar
danon. Cõmẽt elle le trouua/ꝛ auec luy
le bon roy Perceforest: ꝛ des deuises quilz
eurent ensemble de plusieurs visions.

Chapitre. xxvi.



Istoire ra
compte que quãt la royne face
eut bonnemẽt parle a Cyrus
le maistre astronomien et quil
luy eut annonce lancien preu/
dhomme Dardanon/elle ne fina tant quelle fut
toute preste pour aller par deuers le bon hermite
Si alla par maintes iournees le long des grans
forestz qui gueres nestoient hantees/fors des bes/
tes sauuages: car moult auoit loing de son pays
iusques au temple du preudhõme. Toutesfois
elle alla tant que a vng soir elle arriua en la forest
de Darnant/q̃ estoit la plus hantee de toutes les
forestz de la grant Bretaigne/pour la bonne che/
ualerie qui lors y demouroit. Adonc la sage roy/
ne encommenca a trouuer manoirs de dames et
de cheualiers/ausq̃lz elle demandoit ou elle pour
roit trouuer la maison de Dardanon lãcien preu
dhomme. Tant approcha la bonne dame que a
vng soir elle se trouua au pied de la montaigne/ꝛ
lors quelle sceut que sur le hault de la montaigne
estoit lhermitage de Dardanon/elle dist que ia ne
demoureroit tant quelle auroit veu son repaire.
Et pource se mist elle au chemin et fist tant quel/
le se trouua au dessus de la montaigne qui estoit
peuplee de grans arbres et de tressors buyssons/
dont la dame fut moult esbahye/quant elle trou/
ua la forte haye qui partoit du lieu du temple.
Toutesuoyes quist elle tãt quelle trouua lestroi
cte sente qui adressoit a lhermitage du preudhõ/
me. Moult fut ioyeuse la royne quant elle eut
trouue la voye: adonc elle commanda a descẽdre
sa compaignie ꝛ elle pareillement mist pied a ter
re/puis se mist sur la sente: et tant allerent que a
grant peine ilz vindrent en la place qui par deuãt

le temple estoit. Et quant la royne veit le lieu de deuotion elle fut ioyeuse a merueilles: car le voyage pour le trouuer lauoit moult greuee. Toutesuoyes narresta elle tant quelle vint au porche: car il estoit comme soleil couchant. Et pource sen alla la sage dame iusques a lhuys du temple ainsi comme a seur repaire pour la voye qui estoit assez obscure. Mais quant elle paruint iusques a lhuys et elle deust entrer dedans / elle qui tousiours regardoit ou elle asserroit son pied / fut ainsi comme esbahie du pauement du temple / quant elle vit le lieu merueilleux et doubtable. Si pensa tantost que celluy qui faire le fist ne vouloit point que on entrast dedans. Et pource elle se arresta a vng coste de lhuys du temple. Quant la dame se fut aucun peu aduisee et quelle eut fort regarde le fondement du temple / et la cruaulte des lances qui y apparoient / elle eut grant merueille dont telle chose pouoit venir. Adonc elle haulsa sa veue amont et voit que la voulte du temple estoit pourpendue de lances ainsi que le font estoit pourplente de telle facon. Lors elle leua sa veue pour regarder au font du temple: mais en aduancant son visaige pour le mieulx veoir elle le veit plainement / tant quelle apperceut que cestoit chose faicte par art / dont elle dist en soy mesmes que aucuns nauoient veu plus belle espreuue Car cestoit voyrre plombe en maniere de mirouer / dont la terre estoit toute couuerte et pauee / dequoy les ygnorans estoient aucunement deceuz quant ilz le regardoient. Et elle mesmes fut la premiere qui de la deception se apperceut. Apres ce que la royne se fut approchee de ces lances / et du pauement qui monstroient lentree du temple tant terrible que personne ne osoit marcher dessus / elle commenca a regarder dont la clarte venoit dedans le temple: car il ny auoit fenestre ne rayere / aincois estoit la clarte de nuyt et de iour esgalle sans quelque difficulte. Quant la royne eut bien regarde le temple tout a lentour elle apperceut toutes les quatre escarboucles q̃ estoient aux quatre costez du temple / dont la clarte qui failloit par la vertu des escarboucles / se feroit en vng myrouer qui estoit par maistrie assis au meil lieu du temple / dont la reuerberation de la clarte allumoit tout le lieu de lumiere / en telle maniere que personne ne regardoit dedans le temple quil ne fust esmeu aucunement a deuotion / et qui ne print repos au lieu / tant de veue comme de tous ses membres / tant estoit le lieu tempere de clarte quel il estoit aorne de simplesse. Mais quant elle eut regarde la maniere du temple et par quel art les merueilles estoient faictes / elle dist a soymesmes que preudhomme estoit et sage qui le auoit edifie / quant sans villaine coniuration pour auoir ayde des mauuais espertiz auoit tant subtillement enforce son lieu a lencontre du peuple de mauuaise voulente.



La sage royne fut moult ioyeuse quãt elle eut apperceu la maniere du subtil ouurage qui estoit par dedans le temple. Mais pour en scauoir plus auant elle se seist sur le portail du temple / dont elle apperceut a lung des costez vng autel du coste deuers occident / et estoit moult richement enclos de courtines. Adonc elle pensa selle yroit plus auant Car bien estimoit que la voye estoit seure / iacoit ce que elle sembloit perilleuse a regarder: Mais elle dist en son cueur quil ne appartenoit point a elle qui estoit femme que elle entrast au sainct lieu sur la deffence du bon preudhomme qui lauoit en garde. Encores attendroit elle tant quelle verroit aucune personne qui luy en pourroit donner conge. Si ne eut gueres longuement attendu quant elle veit le sainct homme Dardanon entrer ou temple par vng guichet. Lors comme elle le eut apperceu vestu et aorne de sa cheueleure qui luy couuroit tout le corps iusques aux talons / plus blanche que neige / et le viayre tant reuerend / comme il est declaire au premier volume. Elle dist incontinent que oncques ne auoit veu preudhõme tant ancien plus reuerend comme estoit Dardanon. Quant la dame eut aucunement considere le geste du sainct preudhomme qui de son faict ne se deuoit garder elle pourpensa que sans layde du dieu souuerain il ne pouoit estre de si grant aage ne de tant puissante vigueur. Et quant celluy qui lauoit cree luy auoit fait telle grace il ne pouoit estre que aucunement il ce feust par la sainctete de luy / dont elle qui se sentoit pecheresse ne estoit point digne de parler a luy. Si se restrainct de son entreprinse / et se tint quoy pour veoir que le preudhomme faisoit. Si veit plainement que il tira les gardemens arriere / et lors elle veit la dame tresrichement aornee / puis vit au dessus laumoyre tant riche / dor / dargent / et de pierres precieuses que ce estoit vng moult noble et riche tresor a regarder / et la pendoit la lampe dont le ray estoit de trois couleurs. Si tost que la Royne veit la lampe ardante / moult le tint a sainctif ioyel et de signifiance celestielle. Tandis que elle regardoit la lampe elle apperceut que le

sainct preudhomme se mist a genoulx deuant lautel moult deuotement/ puis commenca a chanter Vne chanson dont le chant estoit plus attrayant aux larmes que a lyesse / et a recongnoistre son createur plus que en aorer plusieurs dieux/ ainsi comme Vous auez ouy autre part.

Si tost comme la sage royne entendit les motz de la chanson qui estoient briefz et de grande substance/et Veit le chant qui estoit piteux et attrayant a deuotion elle se mist a genoulx sur le sueil du portail/puis commenca a dire en telle maniere. Haa dieu souuerain / ie Vous recongnois comme dieu tout puissant/ ie Vous requiers mercy de ce que ie ay adore autre dieu que Vous/et qui nont pouoir sinon ce que preste leur en auez. Moult ay plus meffait que Vne simple personne qui ne scet rien sinon par la doctrine de pere et de mere Car moy qui tout ay leu les sentences des philosophes qui aucunement donnent a congnoistre ce que on doit honnorer par dessus tous Vous deusse auoir recongneu. Mais petitement ay interprete la Verite/ quant iay laisse le createur. Adonc la sage dame commenca tendrement a plorer/moult repentante de son meffait. Ainsi cõme la royne estoit en celle contrition le sainct preudhomme hermite ouyt et entendit comme aucune personne ploroit tendrement au portail du temple/dont moult sesmerueilla. Et pour scauoir que ce pouoit estre tourna son Visaige celle part/si Veit que la dame qui estoit a deux genoulx sur le sueil/et bien luy sembloit a mesaise de cueur/dequoy il eut pitie Car il ne se peut tenir de lenquerre de son estat / et dist tout hault. Dame qui la plorez qui estes Vous. Sire dist elle / ie suis Vne poure pecheresse qui ay besoing de cõseil/et suis Venue icy de loingtain pays pour trouuer Vng ancien preudhomme que lon nomme Dardanon. Si tiens pour certain a la grande reuerence que ie Voy en Vous que iay acheuee ma queste/ et me dictes sil Vous plaist se Vous estes celluy Dardanon qui la pieca reconforta le bon roy Perceforest apres ce quil eut este desuoye de son sens par la mort du tresexcellent roy Alexandre. Certes dame respõdit lancien preudhõme / il est ainsi comme Vous le dictes. Et pource Vous me direz aumoins sil Vous plaist qui Vous estes. Sire dist elle ie suis lune des creatures de celluy que Vous conseillez tant adorer et honnorer par dessus tous dieux : et moy pecheresse ay este tousiours contre luy iusques a present : mais Vostre chanson qui a resiouye et ouuerte ma cõgnoissance/et destruit les tenebres de mes sentences/le me fait recõgnoistre a souuerain et dieu tout puissant. Quant lancien preudhomme ouyt la dame ainsi parler il eut grant merueilles qui elle pouoit estre/et pour le scauoir plus clerement / il dist. Madame ie scay tresbien que Vous estes des creatures du dieu souuerain. Et si lhimpne ou chanson que de long temps iay acoustume de chanter par deuotion Vous a ramene a congnoissance / de ce suis ie tres ioyeulx Mais dictes moy Vostre nom/et tant de Vostre estat que aucun peu en puisse scauoir. Sire dist elle Voulentiers ie le feray/et pource sachez que ie suis Lydore compaigne et espouse au bon roy Gadiffer frere au roy Perceforest qui Vous suis Venue Veoir de dix iournees loing dicy. Si tost comme lancien preudhõme entendit que cestoit Lydore la royne Descoce que on tenoit a tant sage/et la dame au monde que plus desiroit a auoir communication auec elle il en fut ioyeulx a merueilles. Si luy commenca a dire en telle maniere. Madame Vous soyez la tresbien Venue/ et pource Venez franchement auant/ et ne doubtez point le chemin plus que il nappartient. Sainct preudhomme respondit la dame/bien Voy que la Voye est seure: car ma Venue nen est point deceue: mais tant tiens dauoir meffait enuers mon souuerain createur q̃ ie nose entrer en lieu sainct. Dame dist lors le preudhomme / qui tenez Vous a souuerain dieu. Sire dist elle / celluy que Vostre hympne commande et enhorte a croyre: car ie congnois bien quil est Vng dieu tout puissant et souuerain createur. Je croy et renonce a la mauuaise creance de tous autres dieux qui nont aucune puissance se de luy ne Vient/ꝛ moult me poise que tant les ay creuz et tant hõnorez: mais mon ignorance ma deceu/et en requiers mercy a celluy qui est souuerain dieu/et puissant de tous pechez pardonner / lequel Vous recommandez treshonnorablement par Vostre dicte qui ma enluminee/esclarcy mon entendemẽt et purge ma simplesse ꝛ grãt deffaulte. Dame dist lors lancien hermite q̃ plus Vouloit enquerre de son sens et de son estat/ou demeure celluy dieu qui est tout puissant. Sire respondit la royne ie suis femme / pourquoy ie me doys moins mesler denquerre sur mon souuerain ne aussi aucunement ne me Veulx plus enquerre de luy ne de son estat quil ne men appartient scauoir / ains me doubte que ie nen aye trop enquis en mes pensees: car ie ne cuyde point quil dõne iamais a aucune creature tãt descouurir ses secretz de luy ne le tresor de sa sapience quil nen retiẽne la plus grãt partie. Si men souffist que ie le tiens a dieu souuerain : car en plus auant estudier pourroye aucunement errer/et me poise moult q̃ ie me

suis tant delectee/a enquerre a ceulx et celles qui
se mettent a scauoir coniuratiõs/et enchantemẽs
pour acomplir ma voulente/et pour enchãter au-
truy/et desuoyer de sa veue et de son sens/ par les-
pace de grant temps/que plus na de biẽs en moy
que ie nen auray oncques sur persõne/pour le de-
ceuoir du sens ne de sa veue/ ains en ay tousiours
ouure a bonne intention. Dame respõdit lancien
preudhõme/si en vallez de mieulx: car qui en oeu
ure pour le mal daultruy il offence contre le dieu
tout puissant : mais les habitans de ce royaulme
y sont tant enclins et abusez pour les mauuais es-
peritz qui se y treuuent et repairent/ a cause de la
grãt simplesse qui est au peuple: car par eulx lon
y est de legier du tout adonne. Certes sire dist la
dame/ie ny scay plus de bien/ sinon par les aduen
tures et merueilles que les cheualiers errans y
trouuent/honneur/ gentillesse/ prouesse/et cheua
lerie en est exaulsee. Et ce men a fait ouurer : car
par les grãs merueilles que iay faictes par mes
coniuratiõs et enchantemẽs/la cheualerie se met
toit en queste de trouuer/dont en querãt ilz encon
troient lung lautre/ et la faisoient les prouesses/
pourquoy ilz estoient plus recõmandez. Et auec
ce ien ay a maintes pucelles garde leur honneur
que ieunesse eust mise au dessoubz selle leust eue a
son vouloir/dont la chasse en la empeschant ou re
traignant exaulsoit en honneur. Noble dame dist
lors lhermite voz enchantemẽs ont remis la grãt
bretaigne en hault hõneur/et par ceste voye il vo9
en appartient la louenge: mais venez a moy/et ne
doubtez aucunement les merueilles du temple.
Sire dist elle ie ne les doubte pas: mais ie ne suis
digne daller plus auant : car les mauuais dieux
que iay adorez iusques a present et qui sont mors
lesquelz le dieu souuerain auoit creez de neant cõ
me tout puissant quil est/et celluy que vous com-
mãdez a croyre a vostre himpne/et lequel ie veulx
croyre et adorer doresenauãt: car tous biens et tou
tes vertus sont en luy/et tous ceulx qui croyẽt en
autres dieux sont deceuz comme iay este par mon
fol sens: car ie tenoye que le soleil qui donne nour
riture et lumiere a toute humaine creature fust le
droit hoir du dieu souuerain/ et que par ses yeulx
regardast/nourrist et eschauffast toute creature/
et aussi que la lune fust son oeil senestre q̃ de nuyt
par sa simplesse donnast a toute creature moy-
teur et attẽpance contre la chaleur du iour/pour
quoy toute creature peust trouuer repos: mais vo
stre dicte a destruit tous mes folz cuydez. Dame
dist lancien preudhõme/beneist soit le dicte qui de
tenebres vo9 a reduicte a vraye lumiere de clarte.
Or marchõs auant et venez parler au roy Perce

forest qui est maintenãt ceans. Sire dist elle/ie en
treray au temple a vostre cõmandement. Adonc
passa la royne sus le pauemẽt/puis sen vint ou le
preudhõme estoit/et la elle trouua le bõ roy Per
ceforest en oraison: Mais quant il eut recongneu
la sage royne/il en fut tant ioyeulx que plus ne
pouoit/et luy fist grant chere a merueilles: puis
luy demanda comment le roy Gadiffer son tres-
honnore frere le faisoit: elle luy dist q̃l estoit en bõ
point. Apres ces deuises ilz se assirent tous trois
par deuãt lautel: et lors Dardanon demanda a la
royne quelle besongne lamenoit illec. Sire dist el
le Je le vous diray/car ie pẽse biẽ que vous auez
veu la comette qui apparut non pas long temps
sur ces parties/et plus sur le royaulme de la grãt
Bretaigne que autre part: duquel ie scay tout ce
que vous scauez de sa signification/et se vous la
veistes enflammer ce ne fut pas sans veoir les si-
gnes qui y apparurent. Dame respondit Darda
non Je ne le vey poit allumer/mais ie lay depuis
veu par plusieurs fois/et comprins partie de son
malice: si vous prie que me dictes des signes qui
apparurent a son embrasement. Sire dist elle:
puis que ainsi est que vous ne veistes le signe/ ie
vous diray quelz ilz estoient. Car il est vray que
tantost apres que la comette fut embrasee/il en
saillit vne fumee tresmerueilleuse. Adõc elle luy
racompta ainsi comme nous auons declaire cy
deuant comme la fumee se figura en maniere de
cite/et comment elle veit la lune apparãt lung a
lautre part/et la maniere de leur assemblement/
et commẽt la lune mist le mantel deuant la veue
de lhomme quant veit venir les nauires dont les
gens saillirent qui tout destruisirent. En verite
dame dist Dardanon ce signe fut merueilleux/et
moult me poise que ie ne le veis. Or nous dictes
par courtoisie quant vous le veistes tant plaine-
ment quelle exposition vous y mettez. Sire dist
elle Je ny sens ne ny peulx aucunement mettre
bonne exposition/car bien me fut aduis q̃ cestoit
signe de destruction daucun royaulme telle cõme
ceste isle: laq̃lle destruction aduiendra par vne lu-
ne qui est en ceste terre desia venue/au moins el-
le y viendra bien brief/et ce alliera/ ou desia est
alliee a vng des plus nobles hommes de tout le
royaulme: dont ie entens par la lune qui ou si-
gne sapparut et qui getta le mantel au deuãt des
yeulx de lhomme auquel elle cestoit alliee/q̃ celle
lune q̃ doit venir ou maintenãt est venue trahira
son seigneur/se tout le pays et le dieu souuerain
aucunement ny met remede. Dame respondit le
sainct preudhõme: il conuient que la voulente du
dieu soit faicte en especial/et en la vertu/et en la

puissance quil appert aux planettes et aux estoil
les celestielles. Et quant plus my applicque et
plus leur voy getter leurs influences/et faire ce
que leur souuerain leur a commande:tant trou-
ue ie le createur celluy que nous tendõs a dieu sou
uerain a plus grant ¶ Car de sa tresgrande puis-
sance et de son sens il na fin aucunemẽt. Sire por
le dieu souuerain dist la dame:tout ce ay ie trou-
ue raisonnable & fait de main de maistre sans nul
le confusion/ne de tout leur ouurage ne suis en
doubte ¶ Car chascun en droit soy fait naturelle-
ment ce quil doit. ¶ Combien que iaye tresgrande
merueille dung signe que iay veu au ciel depuis
aucun peu de temps ¶ Car ie ne scay dont il viẽt/
ne de quoy/ne qui le gouuerne/ne a qui il est/ne
raison naturelle ne le peult comprendre tant com
me scauoir son estat ¶ Car le signe a ce que ie puis
veoir nest gouuerne/ne en dangier du firmamẽt/
ne daucune creature que dieu ayt faicte:aincois
va le pur air entre les estoilles fichees/et les sept
planettes franchement sans auoir ayde ne aucu
ne doubtance de nulle planettes et estoilles. Et
pource sire preudhõme quen dictes vous. Adonc
respõdit lancien preudhomme et dist en telle ma
niere. Beau tresdoulx sire dieu de qui la puissan
ce est sans nombre vous soyez loue et benist en tou
tes voz oeuures/ ¶ Car quant sens naturel nous
fault et nous sommes sur le desesperer/si auons
nous nostre recours a vous/car la ou sens humain
na pouoir nous vous trouuons trespuissant/ce q̃
la ou nature ne peult ouurer/vostre pouoir florist
et oeuure. Dont il mest aduis se nous voyons au
cune chose aduenir/soit au ciel ou en terre/ou no-
stre sens ne se peult estãdre ne scauoir dõt ce viẽt/
et comment ce peult estre par raison naturelle/
Louer en debuons celluy qui tel pouoir a donne a
ses creatures humaines/& se la chose est telle que
nature ny ayt pouoir/et que raison ne sens hu-
main ne le puissent comprendre:rendre graces en
debuons au souuerain createur. Si mest aduis q̃
de chose qui aduienne esmerueiller ne nous en de
uons/ne de la puissance de celluy q̃ ce fait/en luy
rendant graces. Sire dist lors la royne. Loue en
soit le seigneur qui tout scait & q̃ tout peult/mais
iacoit ce que le signe que iay veu soit impossible a
nature par le pouoir celestiel:si est ce signifiance
daucune chose possible aduenir entre nous pour
aucun bien ¶ Car par la matiere dont le signe est/
passe la clarte du ciel et des estoilles/et si semble
au regarder que le signe detranche vng ranc de
pays pour reconsoler de miel/pour nourrir de sa-
ueur de miel/pour affranchir et racheter:dont ie
tiens que apres linfluence du venin et la tribula-

tion de la comette il viendra vng bien en terre qui
tout leuera/et dont tout lhumain lignage en se-
ra aucunemẽt conforte ¶ Car de tant que le signe
vient de plus hault et de plus grãt seigneur:dau
tant doit estre son occasion plus vertueuse & plus
generale. Ma dame respõdit lancien & bon preu
dhomme, Moult mettez belle signifiance au si-
signe: et encores au vouloir du createur sera il
merueilleux plus que vous ne dictes selon ce que
ie pense et que iay desia veu/si vous requiers tan
dis quil est heure que nous allions vous et moy
en mon estude veoir le signe/car le temps est bel
et cler/et les estoilles belles et reluysans:et illec
lon pourra ouyr lopinion lũg de lautre. Sire dist
la dame hen seroye moult ioyeuse. Adonc se leue
rent le bon roy/la sage dame/et lancien preudhõ-
me:puis se misrent au chemin par vne estroicte
montee qui estoit par dedans le mur du temple.
Si monterent tant quilz vindrent sur vne tour-
nelle ou il y auoit vne roue tournante ou lancien
preudhomme se asseoit quant il estudioit es be-
songnes du ciel. Sur celle tournelle se asseirent le
roy/la dame/et lancien preudhomme. Quant le
preudhomme et la sage dame se furent assie:ilz
encommencerent a regarder vers le ciel/et la vei
rent apparoir le signe dont la dame auoit parle q̃
estoit tant esmerueillable que sens de nature hu-
maine ne le pouoit comprendre:non pourtant si
estoit il tel quil luy estoit bien aduis que la natu-
re fust a ce menee que par le desirer quelle auoit
desire a ce que elle estoit apparente/elle pria a son
createur. Sire fais de moy ce que faire en dois/
car peu puis apprendre/et qui plus est le signe na
uoit facon nulle que bouche humaine sceust dire
ne comparer:mais quelle merueille/car tout es-
toit par dessus nature de plus obscur tirant en
maniere et facon de femme qui de loing la rẽdoit
a grant merueilles/et monstroit a son semblant
que celle nature desiroit destre mise a fin. Mectz
voulentiers la main/mais tãt estoit peu celle ma
tiere en son dangier quelle ne le daignoit regar-
der/ne celle ne losoit approcher:aincois la suiuoit
de loing la ou alloit por veoir a vng coste ou a lau
tre a son vouloir. Tãt estudierent le preudhom-
me et la sage royne a ce merueilleux signe que le
sainct hõme q̃ passoit aage cõmẽca a dire en telle
maniere. Ma dame iay tant regarde en hault q̃
la veue me fault/et porter me conuiẽt nature p̃ auoi
peu dormir/regardez aux signes tãdis q̃ ie dormi
ray vng petit/& quãt vo⁹ nen pourrez plus desueillez
moy. Sire respõdit la dame/il me plaist biẽ. Atãt
lanciẽ preudhõme se coucha sur le roy/& la dame
tandis regarda en hault por scauoir se le signe se

changeroit point/la sage dame regarda tant le signe ou elle ne trouuoit raison aucune que necessite de dormir la surprint tant quelle fut cõtraincte de cliner le chef. Si tost quelle sentit celle necessite de dormir elle bouta le preudhõme/puis dist. Sire esueillez vous ie nen puis plus. Adõc sesueilla le preudhõme/puis dist. Haa dame pourquoy me auez vous esueille. Sire respondit la dame/ie nen puis plus de sommeil: mais quelles nouuelles. Alors prophetisa le sainct preudhõme/et cõmenca a dire. De vierge chere naistra la lueur q̃ nous enluminera/lors ce temps. Atant la royne se coucha q̃ plus nen pouoit de sommeil. Quant la royne qui plus nen pouoit soustenir fut couchee pour dormir/et le sainct hõme esueille il cõmenca a regarder au ciel pour veoir venir le signe qui alloit courant par lair/ puis a lung coste/puis a lautre/ ainsi comme la cerue plaine qui quiert lieu secret pour soy deliurer: mais tãt estoit le signe de haulte matiere que le sainct preudhomme nen scauoit que iuger: car la signifiance passoit sens humain. Tant regarda le preudhõme le signe sans auoir apprins de luy plus que deuant/quil descẽdit par deuers orient/parquoy il en perdit la veue. Adõc cõmenca a toussir lancien preudhõme/et la dame sesueilla/en disant. Il nest viuãt qui ce puisse desseruir. Si tost q̃ lancien preudhõme entendit ces parolles il print a demander pourquoy elle auoit ce dit: mais elle respondit en prophetisant/et dist. Amours lauera de son sang ce q̃ a Eue nostre premiere mere ordoya par amo'^s. Dame dist le preudhomme/dictes moy que vous voulez dire par ces parolles. Sire dist la dame/ce vous diroye voulentiers: mais pource que les parolles que vo' auez dictes deuãt sont cause de mes raisons fault que premier vous declairez pourquoy vous les dictes. Car quant ie vous ouyz dire q̃ vierge chere porteroit la lueur q̃ nous enlumineroit/combien que ie feusse moult trauaillee de veiller & desirãte de dormir/si auoye ie grant desir de scauoir que cestoit a dire/si me direz sil vous plaist qui vous meult a ce dire/puis ie vous diray loccasiõ de mes parolles: car les vostres sont cause des miennes. Dame dist le preudhõme ie le vous diray voulentiers. Dont deuez scauoir q̃ au point q̃ le trauail du sommeil me a cõtraint baisser ma veue en bas/et les membres a dormir/si ne peuz ie oublier le signe que tãt voulentiers ie ay veu/aincois tout en dormãt me stoit aduis q̃ ie le veisse au ciel/& iacoit ce que mes sens de dehors dormoient ceulx de dedans se delectoient en eulx. Certes madame vne moult grãde merueille me vint au deuãt/puissant a dieu et impossible a nous: car moy q̃ en mon dormant regardoye le signe de grant mystere/et de veue haultaine vy plainemẽt q̃ la matiere se transmua premier en si grant clarte que ie q̃ parauant ce regardoye lair/apres ce ie regardoye a si grãt peine que se ieusse regarde au ray du soleil po' luy mesmes trespercer. Car tant estoye agraue en la clarte regardant que ma veue sen espandoit cõme estincelles de feu bruslant. Toutesfois desirer de veoir celle grãt merueille me faisoit endurer a moult grãt peine: mais sans faulte plaisance passoit la grief uete: car apres ie vis celle matiere cõme il me fut aduis soy muer en vng iuste assez plus resplendissant que deuãt. Adõc ie ne le peuz plus regarder: car veue humaine ne le peut endurer: mais bien vey la matiere obscure q̃ de loing le suyuoit/estre tant esbahie que plus ne pouoit/sans faulte muee estoit de sa facon: car appertemẽt mõstroit que cestoit nature a qui le souuerain createur a mis les quatre elemẽs en main pour former toutes creatures humaines et terriennes. Merueilles ouyes quãt si esbahy la vey: car ie la scay & cognois estre maistresse de son mestier comme de faire sẽblable dont ne se esbahist/toutesuoyes en icelluy poĩt elle auoit tourne son viaire: car auoit peur de veoir la clarte/ioyeulx fuz a merueilles/delectãt en regardãt/leger de to' mẽbres/par la vertu du signe tãt regarde. Et pource q̃ a plain ne pouoye regarder ie vis la clarte excellẽte apres tresfort amoindrir et retourner en vne clarte plaisante/doulce/amyable/sensible & passible aux humains. Quãt ie vis ce ie prins a regarder a plain ce q̃ parauant faire ne pouoye. Lors merueilles vis: car ie vis par deuant le iuste q̃ estoit a mon semblant de veoir vne moult belle vierge de quinze ans daage/ce me stoit aduis en blanches vestures q̃ representoient tresgrant purete. Celle noble vierge si estoit enceinte de vif enfant. Si tost q̃ ie vis ce ien euz grant merueilles: car cestoit chose contre nature/et monstra bien lors dame nature q̃ pas nestoit loing que son souuerain ne la mist en deffaulte. Car quant elle peut appercevoir la merueille elle se tourna celle part: mais adonc fut le meschef quãt elle vit lenfant engẽdre sans son sceu ou võtre de vierge: car elle cõmenca tãtost a crier & a destordre ses mains en menãt le plus greigneur dueil du mõde/& moy mesmes qui ce regardoye en auoye grant pitie. Quãt elle eut mene lardeur de son dueil & elle eut pouoir de parler elle print a dire tant hault: Car bien voulsist estre ouye de son souuerain/q̃ a icy ouure/qui a icy este/qui a en mon tresor emble lempraincte a faire ymage dhõme en võtre virginal/trop a meffait/luy ne peult/trouue sera/absconser ne se peult deuãt les yeulx du souuerain createur qui ma mis en ma main/forge/marteaulx/ et estoffes a forger et former a mon vouloir toute

humaine creature qui dedās le ciel est enclose par naturelle engendreure/affin que humaine lignee ne preigne fin. Souuerain createur de qui ie tiēs le fief ie rendceray a vostre hōmage sil nest amende/et cesseray de mon oeuure: car ce faict est digne de mort cōme oeuure contre nature. Sire et maistre auquel rien nest obscur monstrez moy qui ce a fait bien en feray iustice / faictes loy ainsi comme vous fistes de Eue et de Adam qui trespasserent vostre commandement/ de peine pareille doit louurier estre pugny/car par vous est deffendu toute ouurage contre nature/de la vierge ne me plains car telle lay trouuee quelle saillist du ventre de sa mere/vierge en yssit/vierge est aux champ de vif enfant/sans atouchement de moy/q̄ a ce fait. Ce na pas este hōme: car sans moy ne peult elle par homme/vierge demourer ne peult. Aussi ce nont point fait les quatre elemens/ne lung deulx sans lautre: car ie tiēs to9 leurs pouoirs en mes mains enclos qui a ce sont faictz. Ce nont point fait les sept planettes/ne lune appareillee: car deux contraires ne se peuēt accorder ensemble. Createur souuerain/vous me auez faicte maistresse de toute generation/ne nulle autre ne peult ouurer fors moy par vostre cōmandement. Createur souuerain de tout: quant iay a tout aduise ie nay point le sens de scauoir qui en casper fors vous: car vo9 estes souuerain par dessus les loix / si pouez establir & raualler tout/aussi bien pourriez nature humaine continuer sil vous plaisoit par seul regard que par copulation charnel. Dieu tout puissant/ auez vous ce fait(et faire le pouez sans vous desordonner & sans aucune reprouche dautruy cōme tout puissant/en la main duquel est toute humaine creature). Ma chere dame/a ces motz vo9 me esueillastes/si me pesa moult: car voulentiers eusse veu le remenant: mais pource que vous me demandastes quelles nouuelles/ie respondis ce que iauoys veu/puis cōmēcay a dire. De verite mere ystra la lueur qui nous enluminera/& pource que ie vous ay dit pourquoy ie poursuys telles parolles. Raison est que vo9 me dictes cōment amours lauera de son sang le peche Dadam et Eue. Sire respondit la dame/ie suis treesmeue des merueilles de vostre songe/et tellemēt que par ymagination que ie y prens a peine puis retourner a mon propos/et tant ay sollicite mon engin pour mettre a vng celle incarnation que pour vous dōner a entendre toutes les merueilles q̄ iay veues & ouyes vng peu vous conuiēt souffrir: car peu fait de son prouffit qui voit et si nentend/ et qui entend sil ne retient/et pour en auoir aucunemēt bonne souuenance/auoir me conuiēt inductes pour mieulx declairer ce que iay ouy et entēdu affin q̄ il soit plus legier a declairer & demourer en ma memoire & entendemēt. Quant la royne eut aucun peu pense aux merueilles que le saict preudhōme luy auoit dictes / et quelle les eut vng petit enregistrees en sa memoire/elle luy respōdit en telle maniere. Sire maintenāt est il heure q̄ ie vous dye ce que demande mauez. Si est vray q̄ quant me dictes que de vierge chere naistroit la lueur q̄ nous conforteroit ie estoye tāt oppressee de sommeil que aucunement ne vous pouoye respondre. Combien q̄ les parolles me demourerent au cueur/ si me fut aduis en mon dormāt que ie les veoye escriptz deuāt moy. Adōc il me souuint du signe que tant auoys regarde en dressant ma veue vers le ciel pour le veoir/et pource q̄l estoit esuanouy ie ne le vis plus dequoy ie fuz moult troublee. Lors ie baissay ma veue vers terre/& ainsi ie pēsay aucun peu en mon dormāt. Assez tost apres ie reuins a moy/& me fut aduis q̄ iestoye en vne terre moult estrāge. Quāt ie me vis ainsi deuoyee ie cōmencay a regarder entour moy se dauēture ie trouueroye personne qui me sceust adresser. Si men print tant bien q̄ ie vy (non point trop loing de moy) vne fēme/et me fut aduis q̄ autresfois lauoye veue. Avant ie me seis en vne bruyere pres du chemin: car bié mestoit aduis que par la deuoit passer. Et quant elle print a moy approcher ie vis bié quelle estoit moult esploree/cōbien quelle auoit ioyeuse chere / ainsi cōme se elle fust de sa douleur cōfortee/elle estoit belle & ieune: mais elle estoit dung maintien tāt meur et tant apparent de visaige/sage & subtille/que bien sembloit quelle feust nee des le cōmencement du monde. Incontinent q̄ la dame me apperceut elle se destorna de moy cōme toute hōteuse/ pource quelle auoit les yeulx rouges de force quelle auoit plore. Quant ie vis ce ie me dressay/si la prins a suyuir: car ie desiroye moult de parler a elle: mais cōme plus la suiuoye encores plus se hastoit. Voyāt ce ie estachay mes yeulx a ma ceinture / puis me mis au courir/en disant. Dame par courtoysie q̄ ie puisse parler a vo9. Si tost que la dame men ētēdit elle sen alla seoir sur vng mōceau de terre couuert de bruyeres/puis dist. Dame/pource q̄ vous estes fēme ie me arresteray voulentiers. Et quāt ie vins pres delle ie la vis tant sage & subtille dentreprinse quelle estoit bien ymaginee en moy/que elle estoit de haulte venue. Dont luy portay tant dhonneur cōme ie peuz: mais en la saluant & honnorant ie massis vng peu arriere / et au dessoubz delle pour luy porter plus grāt reuerēce. Adonc ie la prins a regarder: mais en la regardant me fut aduis que cestoit la dame q̄ iauoye veue sur yuir le

signe merveilleux au ciel/si en fuz ioyeuse a merveilles: et pource ie diz. Madame ie suis une femme desvoyee de son lieu/ne voꝰ desplaise se ie parle a vous. Dame dist elle dictes moy ce quil vous plaist et ie lescouteray moult voulẽtiers. Adonc ie luy commẽcay a dire. Madame il mest advis q̃ ie vous ay autreffois veue: mais ie nay pas vraie congnoissance de vous. Ce nest point merveille dist la dame: car oncques mais ne feuz veue de humaine creature/ne iamais ne seray: Mais dictes moy ou vous mavez veue. Adonc ie luy dys Madame il mest advis que ie vous ay veue en ceste nuyt devans lair poursuyvir ung merveilleux signe assez doubteusement. Dame dist elle/ vous dictes vray. Or ne vous desplaise dame (dis ie) se ie le vous demande. Il ne me desplaist pas dame (dist elle) Car ie suis Nature/maistresse et ouvriere dessoubz le souverain createur pour cõtinuer generation humaine. Quant ie ouys ce ie en fuz ioyeuse a merveilles: si me prins a humilier envers elle/puis elle me commenca a dire en telle maniere. Dame il me suffist ce que fait en avez/bien vous congnois des dons que ie vous ay faitz de la plus pure/de la plus necte et de la plus subtille matiere dont ie ouvrasse pieca. Et tãt la trouvay bonne et ampable a ouvrer/que voulentiers en eusse fait ung hõme: Mais ie avoye peu de matiere si ne losay tant esprouver/ne eslõger en la force quelle fust habille a ce que deffaulte ne y eust: Mais bien scay que tãt emportastes de la nature a lhomme que vous devez estre cõstante/ sage / subtille et de tresgrant engin/avecques le tresor de memoire. Dame (dis ie) la vostre bonne mercy: quãt telle me feistes: certes dame dist elle lon ne fera ia de mauvaises estoffes bon ouvrage Dame dis ie/plaise voꝰ de me faire aucune declaratiõ de ce tãt merveilleux signe q̃ ie voꝰ veiz suyvir. Dame (dist elle) ie le feray moult voulẽtiers Et pource ie voꝰ advertis que le dieu souverain/ qui de neãt fait toutes choses me dõna ce povoir/ depuis quil eut fait nostre premier pere Adam et Eve/dont toutes creatures humaines sont descẽdues/et q̃l eut cree les premieres bestes/des lors en avant ne povoit riens estre engendre fors par copulation naturelle dont ie suis dame et souveraine: ne aucunement ne peult estre forme sẽblãt de semblable que ce ne soit par moy/par le congie et le povoir que le souverain createur ma donne. Or est advenu depuis aucun peu de temps q̃ ung signe de tãt haulte matiere et si esmerveillable est apparu au ciel/qui est du tout cõtraire a moy. Si tost que ie veiz ce ieuz grant merveille que cestoit a dire/et affin que mon maistre ne me mist en deffaulte/et ne me tenist pour pecheresse et ignorante de ce quil ma commis a faire/ie me approchay du signe: Mais quant ie vins pres/ie trouvay q̃ il nestoit en riens en ma subiection. Toutesfois ie le suyvy moult esbahye de sa grant merveille/ qui venint de telle clarte que regarder aucunemẽt ne le povoie/si en restraigniz ma veue. Assez tost apres fut la chose muee en autre sens: car la clarte amoindrit. Lors veiz que la matiere du signe estoit par devans ung pot ainsi cõme de voirre: poꝛ aucun peu empescher sa clarte. Si ne demoura gueres que sãs mon sceu/ie apperceuz que la matiere estoit transmuee en une vierge enceyncte de vif enfant: et quant ie veiz ceste grant merveille qui tant mestoit cõtraire ie me prins a complaindre moult fort.



Quant ie me fuz tant complainte que en la fin ie ne me peulx tenir q̃ ie nen allasse parler a mõ souverain lequel me appaisa du tout: Car il me dist/ q̃ sur la terre il me vouloit faire ung corps humaĩ ou il absconseroit lamour quil avoit a humaine lignee qui estoit dampnee par le peche de Adam: Car il convenoit que amours lavast de son sang ce peche: Mais que ie men allasse continuer generation ainsi comme acoustume ie avoye/et que ie ne estoye point digne de mettre la main a tant excellent et noble ouvrage/et ie men partys atãt appaisee de mon courroux. Et quant ie ouys ces parolles ie feuz tant ioyeuse que plus ne povoys. Et a mon advis ie ouys dire en mon dormant/q̃l nest personne vivant qui se peust desservir: mais vous me esveillastes/si me le cõvint dire tãt hault q̃ vous louystes: et quant vous me demandastes pourquoy ie avoye ce dit: ie voꝰ respondis de cueꝛ disant. Amours de son sang lavera/ ce que Eve nostre mere ordoya. Or vous ay dit ce que mavez demande: Mais ie ne scay quant ce advienddra. Dame respondit Dardanon. Eureux sera qui a ce temps vivra. Quant lancien preudhõme dardanon et la sage royne eurent racõpte lung a lautre leurs deux visions et ilz les eurent bien accordees/ilz determinerent plainement que le souverain Dieu / visiteroit son peuple dune visitation moult merveilleuse. Et poꝛ ce que la chose est tãt celestielle ilz en laisserent a parler/et en attendirent longuement le vouloir du dieu souverain. Dame dist le sainct preudhomme/trop suis desirãt de vivre iusques a celluy temps: Mais trop me descõforte la pestilence qui doit advenir en ceste terre/que mourir ne my convienne/ Car ie ne pense point quil soit aucune gentilesse qui puisse aucunemẽt preserver personne en tout ce royaul-

me de tel inconuenient. Sire dist la royne/sur ce ay fait pourueance: Car tant ie y ay aduise/q̃ si tost comme ien sceuz la verite/iay trouue vng lieu tãt fort sur la mer/et tant secret seant en la fin du royaulme de Escoce ⁊ enclos de haultes et rõdes mõtaignes/quil nest homme viuant qui par force y peust entrer. Dame dist le preudhomme:et comment y entreroys ie veu que ie ne me puis ayder. Sire dist elle tout a essient/iay fait muer la montaigne au lieu le plus secret iusq̃s aupres de terre et fait telle voye comme pour y passer vng cheual et tant est merueilleuse la voye/que trouuee ne peult estre sans moy/et sachez sire que iay este au lieu qui a bien de plaine terre vne lieue Dangleterre/portant tous biens plus que autres terres: Car la montaigne dont elle est enclose luy tollist tout mauuais vent. Et a son regard par deuers Orient:et sachez quil y a assez pres comme enuiron vigt lieues de mer vne isle enclose de mer ou les quatre elemens sont tant attrempez/et est le lieu sain et si conuenable/que ce vng homme y demouroit il y viuroit tant que il conuoiteroit a mourir par anciennete/et porter le conuiendroit hors de lisle/aincoys quil peust rendre lame. Dame respondit lancien preudhomme: Moult seroye heureux se illecques pouoye auoir aucun peu de maison. Certes sire dist elle/Il y aura moult brief demeure pour nous: et pour aucun de noz amys. Et sachez que ie me trayray celle part au plustost que ie pourray pour lordonner: Mais pource que nous auõs dautre chose a parler/nous cesserons pour le present du roy Perceforest/de la royne fee/et de lancien preudhomme Dardanon/et retournerõs aux Rommains pour deuiser comment ilz determinerent que ilz conquerroyent tout le royaulme de la grant Bretaigne.

Comment les Rommains enuoyerent vers la grant Bretaigne Julius Cesar/a tout grant ost. Comment les Bretõs furent aucunement aduertys de sa venue Et comment le ieune Gadiffer fut a grãt honneur couronne roy de Escoce. De plusieurs aduentures qui luy aduindrẽt touchant lentreprinse des Rommains.

Chapitre.xxvii^e.



A Vraye et ancienne hystoire racompte q̃ quant les Rommains se furẽt repeuplez et refaitz/et quilz se virent fortz ⁊ en bõ estat apres la destructiõ quilz eurent contre Hannibal de cartage/ilz ne finerent de penser comment ilz pourroient conquerre le pays quilz auoient perdu durant le temps de persecution. Sur toutes autres citez ilz auoient grant ennie sur la cite de Nerues pource quelle sestoit si fort deffendue a lencontre deulx. Si firent pourueãce et plante de viures/⁊ recueillerent toute la meilleure cheualerie quilz peurẽt auoir pour enuoyer celle part/dont douze cheualiers furent gouuerneurs: lesquelz auoiẽt espie toutes les contrees pour scauoir comment ilz se pourroient conduire Mais vng ieune prince et cheualier estoit leur souuerain/lequel estoit preux a merueilles/et se nommoit Julius cesar. Et quant leurs besongnes furent prestes ⁊ bien ordonnees/ilz entrerẽt en mer a tout grant planete de nauires:si nagerent tant quilz appercеurẽt le royaulme de la grãt Bretaigne qui leur estoit a la main senestre/dont ilz furent moult ioyeulx. En celle compaignie auoit vng cheualier appelle Luces/lequel auoit des long tẽps ayme la royne de la grant Bretaigne. Celluy Luces sen vint par deuant Julius cesar qui estoit souuerain de leur ost/puis luy commenca a dire en telle maniere. Sire veez cy le pays qui ia pieca fist tant grãt blasme aux Rommains/car ilz les desconfirent ⁊ ne scay pour quelle mesaduenture ce leur aduint/mais se a ceste fois nen est prinse vengeance/a tousiours mais sera reproche a vous et a nostre cite. Luces respondit Julius cesar. Je conseille tresbien que aincois que nous passions oultre q̃ vengeance en soit prinse/et que la terre ⁊ tous les habitans soient mis a la subgection de Romme. Si nagerons pour meshuy au plus pres que nous pourrons/et demain au plus matin nous les assauldrons/puis prendrons terre par force: mais affin que vous sachez cõme il fut sceu en la grant Bretaigne/ie le vous diray. Souuenir vous doit comment cy deuant auons parle dung bon preudhomme marinier qui se nommoit Nabin qui fist moult de bien au pays Dangleterre. Icelluy Nabin estoit alle de vie par mort:mais vng filz auoit q̃ conduisoit les viures pour mener la marchãdise aux marchans de lung royaulme a lautre. Icelluy marinier estoit enuiron vng moys deuãt reuenu du pays de Romme/et incontinent q̃l fut arriue il sen vint par deuant le preux Troylus/

qui pour lors seiournoit en la cite de Royalville/ et a face toute courroucee luy dist. Sire ie voꝰ advertis que les Rommains sont entrez en mer a main armee/et a tresforte puissance/pour venir mener guerre en ces ꝑties/si vous pourvoyez voꝰ et voz hommes sur cela. Quant Troylus entendit ces nouvelles il ne les mist pas a non chaloir/ ains commanda a assembler toute la seigneurie de la cite ⁊ lors il monta a cheval/puis se mist au chemin par devers le chastel du chef/ ou Gadiffer demouroit avecques Flamine sa femme. Si tost comme Troylus luy eust racompte ces nouvelles/il manda toute la chevalerie du royaulme puis alla vers le roy son pere auquel il racompta ces nouvelles/et quant le noble roy le sceut/il en fut moult esbahy: mais la sage royne sa femme le recõforta et dist. Sire ne voꝰ esmerveillez de riẽs il convient quil advienegne ce que le dieu souverain a ordonne/aussi ie nattẽdoye de iour en iour autres nouvelles. Si vous diray Gadiffer beau filz. Car vous irez au chastel du chef/ou la chevalerie du royaulme se doit assembler. Si les recevrez ioyeusement: et les reconforterez et leur dictes q̃ le roy vostre pere sera devers eulx biẽ tost.



ATant se partit le preux Gadiffer ⁊ retourna au chastel du chef. Si trouva grant partie de la chevalerie du royaulme de Escoce/qui desia estoiẽt venuz/puis leur dist que le roy son pere viendroit tantost illec: et que alors ilz auroient conseil /sur ce quil seroit de faire. Lendemain le preux Gadiffer manda le preux Lyonnel qui arriva illecques en peu de iours/et trouva que le roy de Escosse ⁊ la royne face sa compaignie estoient venuz qui le receurent par grant amour. A lendemain le gentil roy tint son parlement au meillieu de toute sa chevalerie/⁊ la royne sa femme estoit assise auprès de luy qui print la parolle sur elle puis dist. Seigneurs qui estes cy assemblez/ Je vous declaire comment nouvelles sont venues/que les Rommains sont arrivez a main armee ⁊ a grosse puissance et viennent ꝑ deca mener guerre/pourveuz de navires: avecques plusieurs habillemẽs pour ce faire. Or ne scavons en quel lieu ilz vouldrõt descendre/⁊ vous scavez que le proverbe dit ainsi/ Homme pourveu/nest iamais deceu. Si est bon que nous ayõs conseil sur noz corps: voz femmes voz enfans ⁊ vostre pays deffendre: car il ya passe vingt ans que ie sceuz par les signes celestiques que la grant bretaigne seroit destruicte / et a cela se sont accordez tous les bons astronomiens. Si vous pourvoyez sur cela/et vault mieulx mourir sur son droit deffendãt que vivre a honte/et pource conseillez vous bien. Apres parla le roy son mary en telle maniere/et dist. Seigneurs preudhommes et chevaliers/ie tiens de avoir este vostre roy plus de cent ans/ si me loue grandement de vous tous/ et se par deffaulte de mal gouverner aucunement avez estez blecez ie voꝰ en requiers mercy Deux raisons me oppressent a faire ce que ie voꝰ diray. Lune si est vieillesse/ et lautre si est ma blesseure que iay soustenue de long tẽps sicõme vous scavez/et ces deux occasiõs me conseillent ⁊ louẽt que ie face Gadiffer mon filz roy descoce en mon lieu: car desormais ie ne suis plus digne de terre tenir ne de guerroyer Et ie tiens que se Gadiffer estoit courõne de mon royaulme et q̃l eust encharge le faix/avec le grant honneur il seroit plus curieux de le deffendre/et vous de le conseiller et ayder/que se il nen feust que vicaire Et pource vous requiers que le recevez a seigneur en mon lieu/et ie luy faitz present de ma courõne. Quant la chevalerie entendit le roy leur seigneur et ilz eurent considere le cas ilz congneurent plainemẽt que le roy disoit verite. Si couronnerent Gadiffer son filz du royaulme descoce/ puis luy firẽt tous hommage cõme a leur droicturier seigneur. Tantost comme le nouveau roy fut courõne et il eut receu les hõmages le roy son pere le cõmanda au dieu souverain/⁊ la royne face aussi qui le mena en tel lieu ou il neut garde des rõmains/ ne tous ceulx de son royaulme ne le virẽt oncques puis. Et Gadiffer le nouveau roy ⁊ le roy Lyõnel son beau frere demourerẽt/lesquelz eurent conseil daller garder les portz de la mer par devers Royalville/et que se les rõmains vouloient descendre en escoce il les convenoit illec venir. Si tost cõme les deux princes furent accordez a cela ilz sadviserent que bon seroit de envoyer par devers Bethides roy de la grant bretaigne et quil fust sur sa garde encontre les rõmains. Adonc le roy Gadiffer fist faire unes lettres et les envoya par ung chevalier au roy Bethides son cousin/⁊ puis assembla tout le sfort de son royaulme /et si manda de ses voisins pour deffendre lentree. Le roy Marones q̃ se nommoit le chevalier au Griffon/a tout ce quil peut avoir de gens. Le roy de Meshangre quon nommoit le chevalier dore/y vint acompaigne de toute la chevalerie de son royaulme. Le roy Lysiens que on nommoit le chevalier aux troys lyons. Le roy Panthonyus quon nommoit le chevalier azure. Le roy Saurus a la blãche estoille. Le roy Pesides de heurtemer: que on nommoit le chevalier aux trois papegaulx. Le roy Orcanꝰ qui portoit le noir Lyon. Et le roy Norgal que on nommoit le chevalier au noir Lyepard: y vindrẽt a tout ce de

gens que peurent auoir. Aussi y vint Pergamon et ses freres a tout grant compaignie de cheualerie. Si tost que le roy de Escosse eut assemble tout son effort tant par prieres que par son commãdement/il eut moult belle armee/ou auoit plante de bonne cheualerie. Si cheuaucherent tant par leurs iournees quilz arriuerent a Royal ville dõt Troylus estoit seigneur: qui auoit grant cheualerie assemble: Mais quant il sceut q̃ le roy Gadiffer son seigneur venoit celle part il alla a lencontre de luy le plus honnorablement quil peut. Et quant ilz se furent entresaluez: le roy Gadiffer luy print a demãder silz auoiẽt aucunes nouuelles de le²s ennemys. Par ma foy sire dist troylus: ie vo⁹ en diray tout ce que ien scay/et est vray que iay eu mes espies en mer grant tẽps a: mais hyer ilz me racompterent que ilz auoient veu au loing si grant plante de nauires q̃ bien y pouoiẽt auoir vingt mille hõmes: Mais bien leur estoit aduis quilz se partirent pour aller en plusieurs lieux: si ne gardent lheure qlz viennent ceste part Troylus respondit le roy Gadiffer. Silz nous viennent veoir nous les receurons au fort des lãces autant roydement comme autresfois nous auons fait. Or allons pour prẽdre le port: tellemẽt quilz ny ayẽt vng pied de terre: aumoins silz ne le conquierẽt a la poincte de la lance/ou au trẽchãt des espees. A ce se accorda la compaignie: car ilz sen vindrent loger sur la marine/tellement que a peine se peurent ilz renger. Or aduint que lune partie de lost des Rommains qui deuoit assaillir par deuers le royaulme de Escoce: approcha tant le pays/quilz virent tout plainement lost de Gadiffer: qui auoit pour pris toute lentree du port/si eurent conseil comment ilz se conduyroient. Adonc leur dist vng ancien cheualier qui auoit este auec lautre armee celle part. Quant les Rommains furent reboutez a lautre fois si comme vous auez ouy. Seigneurs ie veulx bien que vous sachez/q̃ cestuy royaulme est le plus fort de cheualerie qui soit en toutes ces parties/et deuez scauoir q̃ nous ny pouons prendre terre que ce ne soit a grant perte de noz hommes: ce que ie ne conseilleroye nullement a faire. Adonc le cheualier qui estoit conducteur de ceste armee print la parolle et dist. Sire cheualier: on doit tousiours croyre le conseil des anciens: et pource dictes nous ce que est necessite de faire. Sire cheualier ie conseilleroye a demourer icy tout coy/mõstrant tousiours de vouloir arriuer par force: et ainsi les tiendrons au conseil tant que nous scaurons que Julius Cesar aura prins terre a son coste/a quil aura assailly le pays Adonc pourrons partir dicy et aller en port seurement: ainsi seront deceuz ceulx de ceste assemblee qui sont les plus heureux de ce royaulme. Et cõme lancien cheualier leur conseilla les Rõmains le firẽt. Atãt se taist icy lhistoire deulx et de ceulx du royaulme Descoce: puis retourne a parler du messager cheualier qui cheuauchoit de grant randon vers le royaulme de la grant Bretaigne: po² racompter au roy comment Julius Cesar estoit sur mer a main armee/a tout grant nombre de Rommains.

¶ Comment vng messager fut par Gadiffer enuoye a Bethides son cousin. Commẽt la royne Cerces contrefist les lettres ce pendant que le messager dormoit/a comment le cheualier presenta les faulces lettres au roy Bethides.

¶ Chapitre. xxviii^e.



Listoire racompte que tant cheuaucha le cheualier messager par ses io²nees/quil arriua au chastel du franc palais. Et quant il eut mis pied a terre/il mõta en hault. Si luy en print tant mal quil trouua la royne qui luy feist grant chere quant elle sceut qui il estoit/puis luy demãda de ses nouuelles/a il luy en racompta ce que il en scauoit. Et tãt que la royne sceut que le roy de Escosse scauoit comment les Rommains estoient montez sur mer a tout grosse armee: a que ceulx de Escosse se assembloient a grãt effort pour garder les portz. Et commẽt le roy Gadiffer faisoit scauoir au roy Bethides son cousin/quil fust sur sa garde/et pourueu de ses hommes pour garder son royaulme/affin que les Rommains ne y missent pied. Quãt la royne entẽdit ce elle fut moult troublee de ce q̃ le nouueau roy Descosse/scauoit ces nouuelles. Et si tost que le cheualier eut racõpte a la royne ce quelle luy voulut demander/il luy dist en telle maniere. Ma chere dame ie yroye voulentiers au roy pour luy presenter mes lettres/et dire de bouche ce q̃ le roy mon seigneur luy mãde. Sire respondit la royne qui malicieuse estoit/le roy mon cher seigneur nest pas icy: ains est alle a lesbat: Mais il retournera le matin: ce disoit elle pour deceuoir le cheualier. Le cheualier qui de ce ne se donnoit garde/fut content des parlers de la royne/si attendit iusques au lendemain: mais la mauuaise royne le deceut ceste nuyt/Car elle le fist aller en vne chambre ou elle pouoit aller a

son vouloit comme elle fist: Car elle y vint enui
ron la minuyt/& au point que le chevalier se dor
moit le plus fort & luy embla sa boette: puis desta
cha le seel de la lettre sans lempirer: comme subti
le et malicieuse quelle estoit. Adonc elle leut la let
tre/& leut le contenu de ce que le roy de Escoce mã
doit au roy de Angleterre son cousin: comment il
avoit certaines nouvelles que les Rommains es
toient sur mer: a main armee & a grosse puissan
ce: & quilz avoient environ trois legions de bonne
chevalerie: & quil se doubtoit moult que ilz ne ve
nissent pour assaillir leur pays/et quil mandast
gens de tous costez pour garder les portz & les pas
sages de son royaulme: et que cest grant proffit et
honneur de garder son pays et sa terre: et que luy
mesmes avoit assemble ses hõmes pour garder
ses portz et les entrees de son royaulme.

Quant la royne Cerses eut leu ces let
tres: moult luy pesa que le roy Ga
disser estoit advertj de larmee des
Rommains/qui pour lors estoit a une
iournee pres du royaulme de la grant Bretaigne
et devoient prendre terre a toute force dedãs huyt
iours/& nattendoient sinon quilz fussent ung peu
reposez. Adonc elle advisa une tresgrande trahy
son: Car elle commanda incontinent a escripre
unes lettres/et les seella du seel quelle avoit sub
tillemẽt destache sans rompre/de la lettre au roy
descosse: puis les remist en la boette et la recloyst
& remist en son lieu: si se part dillec sans le sceu du
chevalier. Quant vint au lendemain que le che
valier veit que le roy ne venoit point il alla dire a
la royne que sa besongne estoit hastive/et que me
stier avoit de scavoir ou le roy estoit. Sire cheva
lier respondit la royne. Je scay tresbien a ce q̃ ma
vez racompte q̃ mestier seroit q̃l fust icy/& pource
ie le manderay a force de chevaulx: Car voicy le
lieu de tout sõ royaulme po² mieulx assẽbler tou
te sa chevalerie. Si tost que le chevalier entendit
ce/il fut cõtent iusques a ce q̃ le roy fut venu. In
continent q̃ le roy Bethides fut entre au palays
le chevalier messager sen vint p̃ devant luy/puis
le salua de p̃ le roy Gadisser son cousin puis bail
la ses lettres qui estoient moult bien dictees dont
la teneur sensuit en telle maniere. Cher cousin
scavoir vous faiz de certain/que les Rommains
viennent a tout grant ost en cestuy pays pour con
querre la terre/et quilz arriveront en Escosse. Si
vo⁹ prie que me veniez secourir ces lettres veues/
a toute diligence/a tout ce de gens que vous pour
rez avoir et recouvrer en vostre royaulme. Si tost
que le roy eut leu ces lettres/la royne q̃ estoit au
pres de luy/et qui bien scavoit le contenu: luy de
manda de ses nouvelles. Dame dist il vo⁹ le sca
urez: Car il est vray que les Rommains voz pa
rens/nous cuydent asservir & tollir noz terres. Si
envoyent par mer gens pour entrer en nostre roy
aulme a main armee et par force/et doibt avoir & a
voir le premier assault mon cousin de Escosse qui
me mande que ie laille secourir au plustost que il
me sera possible/ce que ie feray a mon povoir.
Quant la dame eut ce entendu elle commenca a
dire en telle maniere. Sire vous doubtez les Rõ
mains: mais cest sans cause: Car ilz ne viennent
pas par deca pour aucunement grever ceste terre
aincoys est po² aller sur les Neruoys/quilz ont de
long temps guerroye. Toutesfoys appartient il
que lon soit tousiours garny/& mandez ce q̃ vous
povez avoir dhommes de guerre et de chevaliers
dicy environ/puis allez p̃ devers le roy vostre cou
sin: et tandis ie manderay tous voz hommes/que
ilz soyent icy sans arrest pour aller garder le port
Car les Rommains trouverõt la si peu de defen
se q̃lz ne tirerõt autre part. Dame respõdit le roy
ien feray ainsi/et vous soyez songneuse de mãder
tous mes gens/sur tout ce quilz peuent meffai
re q̃lz soient sur la mer pour garder & deffendre la
terre du royaulme: aumoins se besoing est. Adõc
le roy manda le preux Alexãdre qui avoit sa seur
pour femme avecques plusieurs autres cheva
liers voisins/tãt q̃l fut luy quarãtiesme de cheva
liers/et puis se mist au chemin par devers Royal
ville ou il y avoit tresbien dix iournees a chevau
cher parmy les forestz. Si tost q̃ la royne veit son
seigneur: affin quelle ne fust du tout reprinse/ el
le manda par lettres au nom de luy la chevalerie
par tout le royaulme de la grant Bretaigne que
ilz fussent appareillez de leurs armes au bout du
moys pour aller garder les portz: Car le roy se
doubtoit des Rommains. Lõg iour leur donna la
dame/veu quil eust este besoing de celle heure que
ilz se fussent trouvez sur les passages et portz.
Mais la tresdesnaturee fẽme/non ayant amour
a son mary/celluy q̃ tant dhonneur luy avoit fait
comme de la faire courõner royne de la grant bre
taigne le voulant inhumainement trahyr hasta
son seigneur de partir et habandonner sa terre: et
puis donna ung iour a ses hommes de venir au
port: affin que les Rõmains eussent prins la ter
re paisiblement: aincois que ceulx du royaulme
fussent assemblez/et ainsi il en advint: Car de
dãs huyt iours/ilz furẽt paisiblemẽt logez a plei
ne terre sans coups ferir/au royaulme de la grãt
Bretaigne. Atãt se taist icy lhistoire deulx tous/et
puis retourne a parler du bon roy Gadisser qui
point ne fut deceu: aincoys fut garny au besoing.

¶ Comment les Rommains arriuerent en la grant Bretaigne: Comment la royne Cerses fut destruicte par fouldre du ciel: De la bataille faicte entre les Bretons et les Rommains au tresgrãt dommage desditz Bretons et de leur destruction.

¶ Chapitre. xxix.



Listoire racompte que depuis que le roy Gadiffer eut sa cheualerie assemblee et il se fut loge sur le riuage de la mer/ou les rõmais pouoient arriuer ⁊ prins terre: sa cheualerie encõmenca a faire grant chere et grant bruyt de tous instrumens/⁊ par especial des cors sarrasinois/q̃ retentissoient sur la marine tellemẽt larmee des Rõmains sen arresta sur la mer/et iecterẽt leurs ancres. Si trouuerent en leur conseil que parmy ceste gent ilz ne prendroient point terre/ et quilz ne pouoient entrer sans grant perte de leurs gẽs et si scauoient par aucuns qui este y auoient que autresfois ilz y furent comme desconfitz/ et conclurent quilz monstreroiẽt a ceulx que Gadiffer auoit sur le riuaige comme vouloir de arriuer/ iusques a ce que Julius Cesar arriueroit sur terre luy et toute son armee/et puis monteroient au port seurement: Car bien scauoient que des ce quilz pourroiẽt auoir doubte de ceulx du pays veu que ilz estoient bien six cheualiers cõtre vng/ et si estoient duytz de combatre: et armez comme a souhayt dont lon ne trouua pas en toute la grãt Bretaigne plus de six cens haulbers. Et tout le remenant nauoit que lescu/le heaulme/ la lance pour iouster/⁊ lespee pour soy deffendre. Ainsi cõment ie vous ay racõpte se maintindrent les Rõmains: car le roy Gadiffer et ses hommes ne attendoient tant de iour comme de nuyt / fors q̃ les Rommains entrassent ou haure maulgre eulx par force de ventz/et auoient bon courage de les receuoir au trencheant des espees/comme leurs ennemys mortelz. Ainsi les tindrẽt les Rõmais au soleil/quilz nattendoient q̃ leur venue par lespace de huyt iours: mais au neufiesme iour vint vne nasselle vaucrant pour espier le maintien de leurs ennemys. Tantost q̃lle fut arriuee le maistre sen vint par deuant le roy Gadiffer et le roy Lyonnel/qui parloient ensẽble de leurs ennemys qui ainsi se estoient arrestez en la mer. Quant lespie vint deuãt eulx/il leur dist. Seigneurs nouuelles vous apporte commẽt les Rõmains sont partis de ce port/et sont arriuez en la grant Bretaigne ⁊ ont prins terre paisiblemẽt. Et sachez q̃l ya au port ou ilz sont descenduz deux fois autant de nefz q̃lz ont eu en cestuy pays. Incõtinẽt q̃ les deux roys eurẽt entẽdu leur espie ilz furẽt moult esbahys: car se tant de gens ont prins terre en la grãt Bretaigne/fort est de descendre le pays. Roy Lyonnel dist le roy Gadiffer Jay grant merueille: cõment ilz peuent estre arriuez si paisiblemẽt Car il ya deux moys q̃ ie feiz scauoir a mon cousin la venue des Rõmains/et q̃l mandast ses hõmes/et q̃l gardast le port quilz ne missent pied a terre/car alors seroit tout le royaulme perdu. Sire respondit le roy Lyonnel Je nen scay que dire fors que ie doubte que le cheualier nayt eu aucun mauuais encõbrier en son chemin. Sire dist Gadiffer Je ne scay comment il en est/mais iamais nauray ioye au cueur tant que ie auray nouuelles commẽt il est a mon cousin. Cest bien raison cher sire dist le roy Lyonnel/et si vous tiendray cõpaignie: car si aucunement auoit a souffrir/nous ny pourrions gaigner: mais ie cõseille que p̃mier saichons certainement se les Rõmains sont partis de ce pays/car se ainsi nestoit trop serions deceuz. A ce saccorderent les deux princes/mais ilz sceurent certainement que les Rõmains descoce estoient partiz/puis auoiẽt prins terre en la grãt Bretaigne/et que desia commencoient a brusler le royaulme/et auoit este veue la flamme du feu. Quant les deux roys sceurent ces tresdolentes nouuelles ilz furent moult troublez: si commanderent tantost a descendre tentes et pauillons et trousser bagages puis aller par deuers le royaulme de la grãt Bretaigne et que tout homme fust appareille pour mõter a cheual. Si tost que tout fut prest/tout homme se mist a cheual par deuers la grant Bretaigne. Or les conduye le dieu souuerain/car lacomplissement de la royne et de ses p̃pheties approchoit de pres/veu que de tout tost ne eschappa de mort que trois cheualiers/sicomme vo⁹ pourrez ouyr cy apres. Toutesuoyes cheuaucherent ilz toute celle iournee ⁊ lautre ensuyuant en approchant la grant Bretaigne/si leur aduint le second iour q̃lz estoient arrestez sur vne moult belle fontaine pour eulx ⁊ leurs cheuaulx refreschir/car mestier en auoient. Ainsi quilz se reposoient a la doulceur de la fontaine: le roy Lyõnel ⁊ le roy Gadiffer estoiẽt a celle heure au bout de la fontaine ⁊ la se deuisoient dune aduẽture q̃ en leur ieune tẽps leur estoit illec aduenu/car sur le grant chemin qui aupres dillecques estoit/les auoit vne fois abatu a la iouste le cheualier dore quilz ne congneurent point a celle rencontre. Si

len remercierent: car il estoit en leur p̄sence. Ainsi que par soulas ilz parloient de ceste adventure ilz se prindrēt a regarder parmy le hault chemin/ Si voyent venir iusques a quarāte chevaliers armez de toutes armes. Et quant ilz les eurent regardez/ilz eurent grant merveilles quelz gens ce pouoient estre/pource q̄lz tenoient le pays a souspesonneux. Tout en telle maniere que les deux roys & la chevalerie qui estoit en leur compaignie eurent merveilles qui les quarante chevaliers estoient: pareillement eurent les quarante chevaliers q̄ suyvoient leur prince illec/moult esbahys dōt tant grande chevalerie pouoit illec venir. Si se doubterent & appareillerēt pour eulx deffendre aumoins se besoing en avoient: mais pource q̄lz ne tenoient point que ce feussent leurs ennemys/ ilz approcherent tant que lune partie recongneut lautre par la congnoissance des escuz. Car le roy Gadiffer recongneut que cestoit Bethides de la grāt Bretaigne son cousin. Si eut grāt merveille et grant doubte de luy/que aucunement ne fust desconfit par les Rōmains. Toutesfois ilz approcherent ensemble/puis se prindrent a entresaluer. Adonc commenca a dire le roy Bethides en telle maniere. Sire cousin ie viens a vostre mādement pour vous ayder se mestier en advient a lencōtre des Rommains/qui se sont hātez de venir sur vo⁹ sicomme māde me avez par voz lettres. Sire cousin respondit Gadiffer/ gardez que vous dictes: car il nest pas ainsi ou nous sommes mauvaisement trahis. Sire dist le roy Bethides/de la trahison ne scay ie riens/mais de la lettre que mavez envoyee close et seellee & a moy presentee par lung de voz chevaliers suis ie tout certain: & que ce soit vray/veez cy le chevalier qui me presenta la lettre que iay gardee iusques a present. Atant il la tira hors de son aulmōniere/ puis la bailla au roy son tresayme cousin. Quant le roy Gadiffer tint la lettre/il la print a lire: dont apperceut pleinemēt la mauvaise trahison: car elle estoit contrefaicte/ et le seel replacque dessus. Lors tire lespee tant dolent q̄ plus nen pouoit/& veult au chevalier trencher la teste/q̄ avoit portee la lettre comme dit est: mais le roy Lyonnel len retint/et dist. Sire deportez vous de cecy/tant que vous sachez pleinement dont la trahison vient. Adonc se refraignit le roy Gadiffer de son entreprinse/puis dist. Tresmauvais et traystre chevalier/ dys moy dont procede ceste trahison: car voicy sept notables roys qui scavent q̄lles lettres ie tay baillees: et lesquelles contenoient que le roy Bethides qui maintenant est icy fust sur sa garde/ et assemblast tout leffort de ses hommes/et se mist sur les portz pour garder q̄

les rōmains ne arrivassent en sa terre/& que moy mesmes faisoye le cas pareil/et q̄ iavoye eu certaines nouvelles de leur venue. Traystre & desloyal dōt me vindrēt ces lectres q̄ le roy mon cousin ma cy baillees/qui font mention q̄ ie luy mādoye que ces lectres veues il me venist ayder/dōt il est deceu et son royaulme ars et destruit. Gentil roy dist le chevalier pour dieu mercy: car ie ne scay a parler de ceste trahisō/ne ie ne cuyde pas q̄ sur le chemin me peust estre faicte celle fraulde. Durant lequel ie nay couche en quelque manoir/ne ou il y eust personne mortelle/fors ou plain des forestz/ avec les bestes sauvages/toute la voye/ aumois ne fut ou chastel du franc palais que ie dormis en la garde de la royne Cerses. Haa dist lors Gadiffer no⁹ sommes to⁹ trahis. O trahyson inhumaine maintenant est advenu la prophetie de la royne ma mere: car elle veit au signe dune comete que la mauvaise lune mist le mātel devāt les yeulx de son seigneur tant que les traystre furēt entrez en la cite/ qui au signe se apparut dont tous furēt destruitz. Ceste mauvaise femme rōmaine est la lune q̄ la teste d̄ vermineux p̄phetisa q̄ le royaulme devoit destruire/& la royne ma mere le disoit bien quāt ie luy en cōptay les nouvelles. Roy Bethides beau cousin dist Gadiffer/ vous/nous et tous ceulx de ceste terre sōmes trahis par vostre mauvaise femme qui vo⁹ a cy envoye/affin q̄ les rōmains peussent entrer en vostre royaulme sans aucune deffence/et desia nous avōs nouvelles cōment les rommains sont entrez en vostre terre sans aucun contredit ne coup ferir/et mettēt au feu & a lespee vostre royaulme/et cela no⁹ cōtraignoit aller par devers vous: car trop avions doubtāce de ce q̄ vous voyez/cestoit de trahison/sans laq̄lle les rōmains pouoient a grāt peine prendre terre q̄ trop ne leur coustast. Or nya plus de remede puis q̄ trahis sōmes et q̄ mourir no⁹ convient. Mieulx vault que nous allions mourir pour deffendre nostre terre & nostre sāg q̄ mourir en fuyāt. Si tost q̄ le roy Gadiffer eut ce dit toute la cōpaignie se accorda a son cōseil/mais cestoit grāt pitie cōme de veoir le povre Bethides q̄ se sentoit & voyoit deceu par sa malle femme: car bien tenoit q̄ ainsi estoit par plusieurs faictz q̄l avoit veu en elle depuis q̄l lavoit prinse a fēme: mais elle le scavoit bien du tout appaiser.

Moult fut dolent le roy Bethides quāt ceste mal adventure luy donna plainement a congnoistre la mauvaistie et trahyson de sa femme que de long temps il avoit souspesonnee / ne iamais ne la deust depuis avoir creue quelle enfanta ung filz ressemblant a Luces le rommain que elle avoit

retenu cõme dit est/dont trop se repentit/mais ces
toit tard: car ses ennemys sont ia entrez a son roy
aulme ꝗ bruslent ⁊ mettent a mort hõmes/fẽmes
⁊ petis enfãs/en epillant tout le pays deuãt eulx
Et quant il peut parler/il dist tout hault. Com
ment beau cousin/scauez vous ꝗ les rõmains ont
prins terre en mon royaulme. Sire dist il/ noꝰ en
auõs eu certaines nouuelles de ceulx qui ont veu
les nauires au port. Par ma foy cher sire/a tard
me repens que ia pieca ie ne creuz le bon cõseil du
roy mon pere: car iappercenz pleinemẽt ꝗ ma des
loyalle femme ma trahy mauuaisemẽt. Cher si
re respõdit le roy Lyõnel/descõforter ny vault/pre
nons courage ⁊ pensons cõme nous pourrõs ven
ger noz terres ⁊ noz seigñries. Adõc ilz se assẽble
rent ⁊ furent daccord ꝗlz se mettroient au chemin
pour aller a lencontre de leurs ennemys. Si che
uaucherent par trois iours entiers ꝗlz neurẽt ꝗl
ques nouuelles de toꝰ costez: mais au quatriesme
iour entrerẽt au royaulme de Cornouaille ou ilz
trouuerẽt le roy Peleus ꝗ estoit desia aduerty cõ
ment les Rõmains estoiẽt entrez au royaulme de
la grãt bretaigne: si auoit ia assemble ses hõmes
pour aller ou le meilleur cõseil luy enseigneroit:
mais quãt il vit ꝗ vng tant grãt ost approchoit/il
fut en grant peur/iusques a ce ꝗl sceut cõment ces
toit le roy Gadiffer ꝗ sen alloit a grãde diligence
cõtre ses ennemys. Alors luy ⁊ tous ses hõmes se
misrẽt en celle cõpaignie: puis se prindrẽt a mar
cher auãt grãt erre. Tãt cheuaucherẽt celle iour
nee ꝗlz entrerẽt au royaulme de Lyõnel. Adõc cõ
mencerẽt a fort cheuaucher le roy Lyõnel ⁊ le roy
Gadiffer/pource ꝗ le grant ost ne pouoit fort che
uaucher: car aller vouloiẽt au chasteau de Lyon
nel pour cõforter Blanche la royne/ et mettre au
chastel garnison: affin ꝗ la bõne dame ne fust au
cunemẽt surprinse: Si trouuerẽt ꝗlle sen estoit al
lee auec la royne face sa mere/ ꝗ lauoit emmenee
toute enceinte ꝗlle estoit/ ⁊ deux petis enfans ꝗlle
auoit. Quãt le roy Lyõnel entẽdit ce/il cõmenca
a plorer de pitie/cõbien ꝗl fut moult ioyeulx quãt
il sceut ꝗlle estoit auec sa mere: car bien pensoit ꝗ
auec sa mere elle nauroit garde. Adonc il cõman
da a ceulx ꝗ le chastel tenoiẽt ꝗlz le deffendissent
iusques a la mort: ⁊ mieulx valloit mourir en def
fendãt son honneur ⁊ sa frãchise/ꝗ viure a honte:
Atãt se misrẽt au chemin par deuers lost qui che
uauchoit bien roidemẽt. Tãt cheuaucherent les
trois nobles princes et toute leur compaignie par
leurs iournees ꝗlz monterẽt sur vne haulte mon
taigne ou passer leur cõuenoit. Lors regarderent
et virẽt en la vallee enuiron a sept lieues pres par
dessus vne riuiere la cite de Traiecte ꝗ estoit ar
dãte a tous costez en feu et en flambe. Quãt celle
compaignie veit ce meschef/ ilz en furẽt dolens a
merueilles: mais ilz ne voulurẽt mõstrer visage
de desconfiture: aincois cõmenca a dire le roy Be
thides. Seigñrs/moult doit auoir le sire le coura
ge aspre ⁊ fier de soy vẽger ꝗ voit son pays ardoir.
Or faisons bõne chere/si deffendons cõme lyons
forcenez le remenãt: car ilz mettrõt tout a feu ⁊ a
lespee/sil nest deffendu: mais ie suis le premier/et
cest raison ꝗ ie y mette le premier la vie. Ainsi ꝗlz
disoiẽt ces parolles/ atãt virẽt ꝗ trois cheualiers
bien mõtez ⁊ armez de toutes armes venoient de
la cite vers eulx: mais quãt ilz virẽt ꝗ par dessus
la mõtaigne auoit tant grosse cõpaignie de gens
darmes/ilz cuiderent ꝗ ce fussent rõmains: mais
ainsi ꝗlz vouloient fuyr ilz congneurẽt par dessus
la montaigne/lenseigne du roy Bethides ꝗ estoit
ventilant au vent. Quãt les trois cheualiers eu
rent recongneue la baniere du roy leur seigñr/ilz
furent ioyeulx a merueilles: si se tournerent ꝑ de
uers la baniere Et lors ꝗlz cõmencerent a appro
cher: adonc le roy Lyõnel les congneut aux escuz/
car cestoit Persides/Lyenor ⁊ tanor ses trois cou
sins. Si leur vint a lencõtre/puis leur print a de
mãder dont ilz venoiẽt ⁊ de leurs nouuelles. Par
ma foy sire dist lung de eulx/noz nouuelles sont
moult piteuses et rẽplies de grãs dueilz: car tout
ou la plus part du royaulme de la grãt bretaigne
est pris ⁊ destruict par les Rõmains ꝗ sont entrez
au pays/leꝗl ilz ont trouue sans resistãce aucune
du roy ne de ses hõmes: car il seneschalle guerroyer
en Escoce: et tãdis on luy art ⁊ met a mort et pille
toute sa terre ⁊ ses hõmes ꝗ riens ne scauoient en
cores de ceste tresdolẽte mesaduẽture. A ces motz
vint le roy Bethides tant dolent ꝗ plus nen pou
oit/ ꝗ demãda quelz gens auoient destruit la cite.
Ha sire dist Persides/vous soyez le tresbien venu
non pourtant cest trop tard: car les rõmains ont
destruit Traiecte et tout le pays: ⁊ nest demoure
en tout le royaulme de port de mer iusques cy que
tout ne soit mis au feu ⁊ a lespee/fors le chastel du
frãc palais Et la doiuẽt venir les ennemys si tost
quilz aurõt tout destruit. Et sachez ꝗ de la cite de
Traiecte nest eschappe hõme ne femme ne petit
enfant fors nous trois/qui nous sommes sauluez
parmy les gens de pied. Si estoit nostre intention
daller mourir auec les autres au chastel du franc
palais: car illec se sont retraitz ceulx ꝗ ont peu es
chapper: mais puis que trouue nous vous auons
nous yrons mourir auec vous. Quãt la noble cõ
paignie sceut ces nouuelles/il ny eut cellay a ꝗ le
sang ne muast du pied iusques au chef: mais poʳ
ce ꝗ lesbahyr ny valloit/ilz eurent conseil de che

uaucher p̄ deuers le frãc palais/ et q̃ mieulx leur estoit q̃lz se teinssent toꝰ ensemble quen plusieurs parties veu q̃lz estoiẽt si peu de gens/et q̃ leurs ennemys estoiẽt six cheualiers contre vng. Adõc ilz tournerent ceste part/⁊ tant cheuaucherẽt q̃ au second iour ilz furẽt venuz a la cheualerie q̇ estoit logee autour du frãc palais/lesquelz cuydoiẽt pour vray auoir la bataille/pensant q̃ ce fussent les rõmains q̇ veinssent sur eulx/dont se misrẽt en ordõnance de bataille:car mieulx aymoiẽt mourir en eulx deffendant q̃ destre occis en la fuyte/ et bien scauoient q̃lz ne pouoiẽt eschapper. Le chef dentre eulx estoit le roy Lucides q̇ en son tẽps estoit nomme le cheualier a lesprevier/⁊ estoit celluy qui les mettoit en ordõnance de bataille : mais en peu de heure ilz cogneurẽt la bãniere du roy leur seigñr q̇ estoit deuãt lost vng arpent de terre/pour rassembler tousiours les fugitifz. Si ne pourriez croyre cõme le roy Bethides ⁊ la cheualerie q̇ la estoit furent ioyeulx quãt ilz veirẽt q̃ le roy leur seigñr venoit celle part a tant grãt cõpaignie/si ny eut celluy a q̇ le cueur ne doublast en toute proesse ⁊ hardement. Si tost q̃ celle cõpaignie sceurẽt q̃ cestoit le roy leur seigñr ilz vindrent toꝰ a lencõtre criant Cher sire dont venez voꝰ/nous sommes toꝰ mors et mauuaisement trahis. Beaulx seigñrs dist le roy/ce poise moy/et ny scay autre cõfort/sinon que ie demoureray auec voꝰ:mais poꝛ dieu dictes noꝰ quelles nouuelles de noz ennemys. Cher sire respondit le roy Bethides/ ilz ont tellement destruit vostre royaulme quil ny a demoure de tout vostre peuple sinon nous q̃ noꝰ sommes icy assemblez et retraictz poꝛ viure le plus longuemẽt q̃ noꝰ pourrons. Et moy mesmes ne sceuz ceste aduẽture iusques a tant q̃ ie vis mon royaulme ardoir/pource fut ma deffaicte cõtre tant de gẽs par ce q̃ iauoye sailly trop soubdainement aux champs. Si me cõbatis a ceulx q̇ bruslerẽt ma cite:mais ie ne me dõnay de garde q̃ ie me trouuay seul en bataille: car tous mes hõmes estoiẽt occis/ aussi ilz estoiẽt tresmal armez/⁊ mes ennemys bien a merueilles Adonc ie cuiday entrer en ma forteresse: mais en moy retournãt ie la vis ardoir en feu ⁊ en flambe et ma femme gesir morte sur le pont/et incontinẽt passa par deuãt moy celluy qui lauoit occie lespee sanglante:mais ie le mis a mort tãtost tãt dolent que plus ne pouoye/puis a course de cheual ie me mis en la forest/⁊ ainsi ie eschappay de leꝛs mains et suis venu icy viure ⁊ descõforter:car ie nay autre chose fors ce q̃ veoir pouez:car voicy tout mon vaillant. Ainsi que le roy Lucides racomptoit au roy de bretaigne sa mesaduẽture/dont il ny auoit en la place tant heureux qui plus haultement se peust louer. La royne Cerses estoit aux fenestres

du palais regardãt a tous costez affin q̃ Luces et le roy des rõmains veinssent celle part/mais quãt elle sceut ⁊ vit son mary venir a si grosse puissance elle fut moult dolente. Dont cõmẽca a maugreer ses dieux pour leur venue:car elle ne pensoit pas quil deust reuenir iusques a tant q̃ le frãc palais fust prins ⁊ saisy des rõmains. Adõc vint vng messagier deuãt elle qui luy vint dire quelle fist bõne chere/et q̃ le roy son seigñr estoit venu en la prayerie a grant cõpaignie dhõmes de guerre pour deffendre son royaulme ⁊ ses amys. Quant la mauuaise femme eut entendu le messagier elle en eut si grãt despit au cueur quelle saisit vng baston de deffence q̇ estoit aupres delle/ puis en ferist le messagier de tel rãdon quelle le gecta mort a ses piedz Adonc saillirẽt auant chãbellans et deux anciẽs cheualiers q̇ moult la blasmerẽt pour ce faict. Et celle qui estoit surmõtee de yre se print ainsi cõme a desesperer. Merueille fut de ceste chose espouẽtable:car ainsi cõme forsenee elle courut vers la fenestre du palais cõme pour saillir du hault a bas Mais vng ancien cheualier q̇ estoit assez pres delle la saisit par le pan derriere de sa robe ⁊ la retint Toutesuoyes ny peust demourer q̃ le peche de la mauuaise femme demourast a pugnir : car si tost quelle tendit la teste et le corps poꝛ saillir hors du palais/fouldre du ciel descẽdit sur elle ⁊ luy couppa la teste ⁊ le corps dõt la fumee sailloit tãt grande q̃ tout le palais fut espris/⁊ elle mesmes cryoit tant hideusement q̃ toute la place debas en retentissoit a lenuiron/dequoy tout lost fut esbahy/et se prindrẽt a regarder en hault. Quãt le roy Bethides/le roy Gadiffer/⁊ le preux Lyonel ⁊ les plus nobles de lost virẽt celle merueille ilz furẽt moult esbahis/et cõmencerẽt a demãder entour eulx q̃ ce pouoit estre:mais il ny auoit celluy q̇ le sceust dire Alors vint vng ancien cheualier deuãt les nobles princes. Sire ie vous viens dire vne espouẽtable merueille:car si tost q̃ le roy nostre cher sire fut arriue a lost en ceste prayerie vng escuyer sen vint deuant la royne pour aucunemẽt la recõforter ⁊ dire nouuelles du roy son seigñr/cõment il estoit venu/lesquelles nouuelles elle receut en grãt impaciẽce/ car elle saisit vne hache q̇ estoit aupres delle et len occist/puis print en soy desesperer/ et voulut saillir p̄ les fenestres du palais en bas:mais ie ne luy vouluz souffrir/aincois la retins/ et lors tumba fouldre du ciel q̃ luy art le corps cõme veoir pouez Encores est la griefuete plus grãde : car quant le filz oyt sa mere ainsi cryer/il courut a elle cõme innocẽt q̃l estoit/ puis lembrassa p̄ les iãbes/en luy demandãt quelle auoit:mais elle cõme fẽme desesperee le print ⁊ lestrãgla/en disant. Bastard ie te occiray ou despit de ton pere Luces q̃ tãt a demoure:

car pour lauancer ie emblay les lectres au messa-
gier du roy Gadiffer/puis en fiz vnes autres con
traires pour eslongner mon seigneur et mary de
cestuy royaulme/qui eust garde toute la terre: car
le feu dont elle est emprinse luy tollist le parler:
veoir povez ou elle ard du feu celestiel. Quant le
roy Bethides et les gentilz hōmes qui la estoient
eurent entendu cōment la mauuaise femme les
auoit ainsi trahis ilz furēt esbahiz de la malle ad-
uenture. Si la laisserent ardoir/ puis entrerēt en
leur propos. Seigñrs princes dist Bethides ayez
mercy de moy: car a ce que ie voy pour moy et par
ma mauuaise femme vous est aduenu ce meschef
Et vrayemēt se ceste malle aduēture pouoit estre
amendee par moy seul receuoir mort ie moccitoye
aincois que amende nen feust prinse/et non pour-
tant si nen eschapperay ie iamais se la bataille es-
toit venue ou faillir ne pourrōs/ie nen espere poīt
aucunement eschapper en vie/se vous ne les puis
occire. Cher sire et cousin dist le roy Gadiffer/ce
poise moy que la besongne est ainsi allee: mais de-
stournee ne peult estre par les ordōnances du dieu
souuerain/si ne vous vueillez desesperer / aincois
faictes bon semblant et confortez voz hōmes: car
se noꝰ ne sommes occis maintenāt/si fault il mou
rir vne autressois/et peu vit celluy q̃ longuement
vit/et puis que au mourir vient/plus noblement
mourrons/ et mieulx vault mourir en deffendāt
nous et nostre pays/et aussi nostre frāchise q̃ mou
rir sur noz lictz. Certes est digne de reprouche.
Toutesuoyes si sommes nous encores en vie/⁊ se
au mourir vient/ie voꝰ prie et requiers a chascun
quil se vende iusques a ce quil peult valloir/telle-
ment quil en soit perpetuelle memoire/et que noz
ennemys ne se puissent aucunement vanter quilz
ayent conquis le pays sans coup ferir: car grant
honte seroit et infame reprouche.



Quant la cheualerie q̃ la estoit eut en-
tēdu le roy Gadiffer/il ny eut cellay
qui neust oublie la moytie de sa dou-
leur/ne plus de regret nauoiēt autre
part / aīcois auoiēt chascun a son endroit le cueur
embrase de soy vaillammēt deffendre. Tādis q̃lz
estoiēt a ce parlemēt vint en lost le roy ycones qui
parauāt auoit este nōme le cheualier au cueur en
serre/⁊ le roy Tors q̃ portoit la fleur de lys. Ces
deux roys sen vindrēt par deuāt le roy Bethides
auec les autres roys ⁊ princes q̃ estoiēt/dont lung
deulx print la parolle/et dist tout hault. Seigñrs
qui estes cy assemblez/ nous deux nous presentōs
deuāt vous cōme deux plus poures roys du mon
de: car voicy tout nostre vaillant/nous nauōs au-
tre chose sinon noz cheuaulx ⁊ noz armes/et chas-
cun vne naureure de deux coups de lances q̃ nous
ont passe parmy le corps: mais tāt ya de bien que
noz playes ne sont point mortelles. Seigneurs res
pondit le preux Lyōnel qui estoit le plus preux de
eulx/peu ya de cheualiers icy q̃ nont gueres plus
grans richesses fors de leurs mēbres q̃lz ont frais
⁊ entiers: mais or noꝰ dictes ou sont noz ennemys
qui telz dōmages nous ont fait. Sire respondit le
cheualier a lesprevier/ilz sont trois batailles q̃
sont nōmees selon lusage de Rōme trois legions/
dont chascune legion tient six mil six cens soldāte
mil et six cheualiers darmes ⁊ de bataille. Si en-
tendz quilz doiuēt icy estre dedās trois iours: car
ilz ne trouuent q̃ ardoir ⁊ piller / et si scauent que
icy est tout le reffuge de ceulx qui leur sont eschap
pez/si vous viendront mettre a exil/et puis passe
ront plus auāt tant q̃lz auront degaste toute ceste
isle: car ilz ont intētion quil ne demourera hōme
ne femme. Sire respondit le roy Lyonnel ce seroit
vne tresmauuaise besongne pour noꝰ: car se ainsi
en aduenoit il noꝰ conuiēdroit trestous mourir/et
puis q̃ ainsi est/ie prie humblemēt a tous et chas-
cun pour le tout quilz se facent achapter iusques
au mourir affin que noz ennemys ne sen peussent
vanter que tout a point. Seigñrs respondit le roy
Gadiffer/ie le verroye de prime face/que noꝰ eus
sions accord ou nous attendrōs voz ennemys: car
mourir nous conuiēt mieulx que fuyr. Adonc ilz
saccorderent tous que de ce lieu ne partiroiēt/veu
que cestoit le lieu ou ilz sestoiēt tousiours resiouys
des le tēps du bon roy Perceforest/et que ilz ne fe-
roient que vne bataille/et q̃lz adresseroiēt le franc
palais/affin que par derriere ne fussent assailliz:
car ilz nestoient q̃ mille cheualiers/et ny auoit en
toute ceste cōpaignie pas plus hault de six cēs che
ualiers garnis de haulbertz/ ⁊ la se deffendroient
tant quil plairoit au dieu souuerain. Quāt ilz se
furent accordez cōment ilz se maintiendroient/ilz
entreprindrēt a faire bōne chere. Si cōmanderēt
que trompes et instrumēs sonnassent pour esueil
ler leur ost. A lendemain se rassemblerent le roy
Bethides/le roy Gadiffer/et le preux Lyōnel/le
roy de Norwegue ⁊ les douze roys qui la vindrēt/
et acomplirent les veux. Si eurent conseil que de
toutes choses qui portoiēt peril ilz nen prendroiēt
a sauuete que deux pour lamour du royaulme et
de la terre. Lune ce fut la courōne dont le bon roy
Perceforest fut courōne/et vng grant liure ou es-
toient mises par escript toutes les aduētures q̃ es
toiēt aduenues ou royaulme de la grāt bretaigne
iusques a celle iournee/et cōment ces deux choses
furent garenties/vous le scaurez cy apres. Quāt
ce fut fait ilz entreprindrent de faire bonne chere

et resiouyr lung lautre : car desia ilz estoient tous
reconfortez de la mort quilz attendoient/ et pour
eulx animer a deffendre. Ung propos couroit en-
tre eulx cõmunement qui disoit en telle maniere
Chantons iouons demain mourrons: cher nous
vendrons. Ainsi que ie vous ay racompte main-
tindrent ioye et feste/et tant sestoient endurcis ql
ne leur estoit de la mort: aincois se assembloiẽt de
la grant vengeance quilz esperoient prendre par
eulx mesmes. Or aduint au tiers iour droit au so
leil levant que une espie leur vint dire quilz feus-
sent sur leur garde/et que leurs ennemys venoiẽt
a effort sur eulx celle part. Si tost quilz sceurent
ce/ilz sarmerent au mieulx quilz peurent. Adõc
monterent a cheual le roy Bethides/ le roy Ga-
disser/le roy Nestor ⁊ tous autres roys/et encom-
mencerent a cheuaucher sur les rencs pour eulx
conforter et donner courage de eulx deffendre. Le
roy Bethides cheuauchoit tout deuant/ et disoit
en telle maniere. Seigneurs cheualiers vueillez
vous bien garder ⁊ deffendre: car le tẽps est venu
pour ce faire. Beaulx seigneurs deffendõs nous
iusques au mourir(disrent les nobles princes)cõ
me lyons forcenez. Tenons nous tous ensemble/
car nauons mestier de nous separer: car noz enne
mys sont trop gens: ⁊ se lung ou plusieurs de noz
gens chet/soyons diligens de le remonter ⁊ aspre-
ment encourager de mettre noz ennemys a mort:
et se les aucuns sont mal armez/quãt ilz verront
leurs aduersaires entrer/ilz les doiuẽt occir soub
dain/ne vous doubtez de riens combien qlz soient
en grãt nombre/si ne viendront ilz pas tous a une
fois sur no⁹: plus en mettrons a fin/moins en re-
uiendra/⁊ qui se trouuera naure ou trauaille si se
tire a part/ et les combatuz laissons reposer tant
quilz se trouueront en point. Nespargnons riches
ne poures/mettons les tous a mort sans pitie: car
q se vouldra employer en aura guerdon es cieulx
Quant le roy eut ce dit/les quinze roys se retrahy
rent dung coste/puis regarderent quilz estoient six
cens cheualiers bien armez: Si ordõnerent quilz
auroient la premiere bataille ⁊ commanderoient
aux autres que incontinẽt quilz verroient qlque
cheualier mort de qlque partie qlz fussent/prins-
sent les armes sans pitie et sans doubte/desirans
de mettre leurs ennemys a fin ⁊ a descõfiture. A-
donc ilz respõdirẽt par cõnestables qlz ne se doub
tassent aucunemẽt de riens/⁊ qlz en feroient ain-
si/⁊ que mort dhõme ne fut oncqs tant cherement
vendue comme la leur seroit: et ne leur estoit de
mort ne de vie/de femme ne denfans/et nauoient
autre desir sinon de courir sus a leurs ennemys/
en eulx deffendãt vertueusemẽt/⁊ saucun regret

ou souhait auoient il seroit employe en confortant
et en soustenãt la querelle du bon roy Perceforest
Et que en sa cõpaignie seroit leur principal refu-
ge et deffence. Adonc le roy Bethides print la pa
rolle/puis cõmenca a dire en telle maniere. Sei-
gneurs soyez a vostre paix : car ie lay mande des
lors que ie vins par deca/quãt ie vis que nous na-
uions point de souuerain/⁊ ne doubte aucunemẽt
en riens que lancien prince sera cy dedãs heure de
nonne. Quant les cheualiers entendirẽt ce ilz fu
rent ioyeulx a merueilles. Si prindrent a dire en
plusieurs lieux/ noz ennemys viẽnent quant bon
leur semblera/nous sommes prestz de les mainte
nant receuoir. Ainsi quilz disoiẽt ces parolles en
regardant vers le ciel/ilz voyent que une grãt fu-
mee estoit en lair: car la cite que lon nõmoit Gre-
goire/apres le nom des gregoys estoit en feu et en
flambe/et ce auoient faict les rõmains qui le feu y
auoient mis. Si tost que les bretons veyrent ce ilz
furent moult dolens/et vouloiẽt aller vers la cite
qui estoit assez pres dillec: car il ny auoit q demye
lieue dangleterre : mais le roy Bethides et ceulx
qui auoient a gouuerner leur deffenditẽt/ et que
tout a temps viendroiẽt a la bataille/ et que grãt
folie seroit silz habandõnoient leur effort veu qlz
nauoient point de recours a la cite/ et que silz se se
paroient ilz seroient occis cõme chiens parmy les
champs ⁊ parmy les boys. De ces motz se conten
ta lost des bretons/et se tindrent illec en ordõnan-
ce tant quilz virent apparoir leurs ennemys par
la chãpaigne qui estoit grande ⁊ large. Adonc les
princes cõmencerent a sonner bussines et cors sar-
rasinoys pour eulx encourager ⁊ resiouyr. Quãt
les rõmains ouyrẽt la noyse et quilz virent lost as
semble aupres du franc palais ilz se cõmencerent
a ordonner du tout: car bien pensoient que lordon-
nãce estoit assemblee du surplus de toute la terre
et qlz nestoient point gens a cõquerre sans batail
ler: mais ilz ne les doubterẽt aucunement veu le
grant nõbre de gens quilz estoient ⁊ bien en point
Toutesuoyes laisserẽt ilz aller deux legions qui
venoient derriere eulx deux grosses lieues dãgle
terre quilz suyuoiẽt/ et trouuerẽt au franc palais
tout le fort de la grãt bretaigne. Quant ilz eurent
ce rencontre ilz ordõnerent de leur bataille. Si de
uez scauoir q Luces estoit chef de ceste legion/leql
par son malice cuydoit iouyr paisiblemẽt du roy-
aulme de la grãt bretaigne apres celle descõfiture:
mais il faillit a son intention si cõme vo⁹ orrez: car
quãt il eut rẽge sa bataille il se mist tout deuãt po[r]
acroistre sa louẽge entre les rõmais: car il vouloit
auoir la pmiere iouste. Alors le roy Bethides mar
cha auãt/puis dist aux gẽtilz hões q estoiẽt auto[r]

de luy. Seigneurs ie congnois que ceste terre est destruicte par ma folie: combien que ce a este cõme innocent. Et pource ie vous remetz ceste premiere iouste/car ie voy icy deuant moy celluy qui par son mauuais malice a trahy le Royaulme. Adonc il picqua son cheual des esperons par laccord des princes alencõtre de Luces qui acouroit cõme homme forsene cõtre luy de tout son pouoir Mais tant il mescheut au traistre que le noble roy luy fist couler le fer de la lãce parmy le cueur/ et le veit incontinent tumber mort par terre: de quoy les Rommains furent moult dolens/et les Bretons ioyeulx a merueilles. Adonc les Rommains pour en prendre vengeance picquerent de toutes partz selon la grandeur du lieu/si furent tellement receuz que a celle premiere venue ilz ny gaignerẽt gueres/aincois en y auoit abatus ⁊ de naurez en tresgrant nombre: mais pource que les requerans vouloient venir au dessus de leurs ennemys/et les Bretons de leur deffendre iusq̃s au mourir. Chascune ptie tira les espees apres les courses de grant ire: et sans doubter les Rommains aises furẽt de ce que le pris auoient eu au iouster. Adonc sans doubtance se ferirent parmy leurs ennemys pour le secours quilz attẽdoient. Les Bretons courroucez p le degast de leur pays quon leur auoit exille/les receurent sans doubtãce: car en receuant la mort ce ne leur estoit q̃ vng droit soulas. Et fut vne merueilleuse besongne a regarder celle bataille entre les sages quant ainsi preux estoient ceulx qui de la mort estoient reconfortez par le petit nombre de gens q̃lz estoient au regard de leurs ennemys/qui par la plante de gens qui si retrouuoient ne deuoient doubter la mort. Et certes nous nauons loisir de ce arguer/ ne den rendre sentence: car nostre matiere est tãt desirante de veoir la conclusion/quil nous cõuiẽt parler du preux Lyonnel/ auquel en cas de receuoir la mort luy estoit embrasemẽt de cueur/vng efforcement de membres/vng desirer de soy vendre tant cheremẽt en soy deffendant/que en la fin il peust dire de ioyeux courage. Or viẽne la mort quant il luy plaist/ie desire a aller auec celluy q̃ me crea: et bien monstroit quil luy en estoit ainsi/ car il auoit lespee tiree par deffaulte despieu luy qui sestoit cher vendu/⁊ alloit ferant sur ses ennemys par telle vertu quil ne monstroit point quil fust Lyonnel du glat le plus preux cheualier de Bretaigne/aincois monstroit que la vaillance de luy et du preux Hector de Troye furent entrees en vng corps estranger pour confondre et mettre a mort au trenchant de lespee les Rommains ses mortelz ennemys. Au coste dextre de luy estoit present le preux Gadiffer qui ne desiroit que la mort/car il ne luy estoit ne de doubte ne de crainte aincois par hardement de courage ⁊ pour surmonter toutes proesses que oncques auoiẽt acheuees il vouloit ressembler le preux Lyonnel son beau frere/car du trenchant de lespee il contraignoit tellement ses ennemys quilz ne se scauoiẽt garentir par leur proesse dont ilz estoient plains et vsitez/aincois vsoient de subtilesses ainsi q̃ silz voulsissent meurdrir les deux vaillans princes pour la doubte quilz auoient deulx/mais venir nen pouoient a bout. Car auec eulx se estoit acõpaigne le cheualier dore q̃ tant leur dõnoit a faire au ferir des espees q̃ leur subtillesse estoit tournee a follie: car tandis quilz entendoient a ferir coups en trahison/il leur faisoit bondir les testes ius des espaules. Terriblement et sans pitie se maintenoient les trois vaillans princes alencontre de leurs ennemys. Et assez pres sur le coste se combatoit le cheualier au griffon que la blanche mule suyuoit/non redoubtant la mort ne attendant mercy par moins forfaire/aincois auoit deuãt les yeulx q̃ toutes les proesses faire luy cõuenoit aincois q̃l eust son hault veu acomply/lequel il voua pour lamour de la pucelle Marmona: car tous en celle austere bataille les vouloit debouter tellemẽt que les Rõmains nemportassent le pris ⁊ q̃l acheuast ses haultes proesses: car si vaillammẽt se maintenoient en la bataille q̃l ne leur estoit riẽs de chair humaine/non plus q̃ de bestes sauluages. Aussi auoit il bien en sa veue q̃ luy en donnoit le courage/car aupres de luy le dieu aux pucelles estoit q̃ oncq̃s ne fut tãt connoiteux des ꝯil. pucelles seruir a gre po[r] son veu acõplir ꝯme il estoit desirãt de ses ennemys detrẽcher sans aucune doubtãce de mort. Et au regard du cheualier aux trois lyons il ne prenoit ce chemin cõbiẽ q̃ apres luy il ny auoit q̃ redire/car de sõ coste po[r] garẽtir les mal armez tãt q̃lz eurẽt ꝯquis des armures sur leurs ennemys. Ce noble prĩce auoit intẽtion de doubler la peine q̃l eut ꝯtre le bossu de suane po[r] son veu acõplir/car il veoit sa derniere entreprise. Si feroit de son espee sur les ennemys si aspremẽt q̃ le sang rõmain faisoit respandre: a lũg trẽchoit le bras dextre ⁊ tout le coste: sãs faulte il auoit biẽ a q̃ prẽdre exẽple/car assez pres estoit le cheualier au cerf Azure q̃ biẽ auoit en memoire le veu q̃l fist alẽcõtre du cheualier a la blãche estoille q̃ tollir luy deuoit son cheual: a la peine q̃ souffrir luy ꝯuint/aincois q̃l sceust ce mettre a fin/car riẽs ne le passoit en ce q̃l auoit entreprins si se mettroit en effect/car tãt se maintenoit cruel ꝯtre les Rõmains q̃lz en estoiẽt to[us] esbahis: le che

ualier nestoit point seul de cõpaignie/car au plus pres
de luy estoit le chevalier a la blãche estoille q̃ pour
avoir occasion daucunement doubler sa prouesse
et la muer en mortelle deffence avoit mis leffort
quil luy convint avoir en ses mẽbres quant il luy
convint acõplir son veu en abatant des chevaulx
les unze chevaliers qui luy furent compaignons
au veu faire/sans faulte sil avoit entreprins de vẽ-
dre sa vie/il le monstroit de fait. Car quant ung
chevalier avoit receu les horions quil ruoit son es-
toit de luy asseur/et se ainsi se vendoit cher il avoit
cause de ce faire: car au dextre coste luy estoit my-
roner le chevalier aux papegaulx q̃ se faisoit va-
loir sans son veu non renoncer et sans plus riens
doubter: car alors voua destre le premier au tour-
noy/et le dernier au faillir/ continuant tousiours
en prouesses faire: mais en telle bataille tãt mor-
telle il doubloit son veu: car les coups que alors il
dõnoit pour acquerre proesses en mortelle hayne
sans avoir repos ne aucun mercy de ses ennemys
Et se aucun mercy en voulsist avoir ne le sceut on
prendre: car au dos le suyvoit le chevalier au noir
lyon/lequel ne estimoit riẽs son veu ne autre vail
lance quil eust oncques faicte/iacoit ce que haulte
proesse feust par luy achevee/comme de remonter
le noble roy Gadiffer par trois fois q̃l seroit aba-
tu: car il detrenchoit tellement ses ennemys que
par sa hayne mortelle nullemẽt ne les supportoit
Auprès de celle destruction se combatoit sans au-
cune misericorde & sans pitie le chevalier au noir
lyepart qui ne monstroit pas que amour de pucel
le luy feist faire tant darmes comme il fist/quant
il voua a desmonter p trois fois loultrepreux Ga
diffes devant toute la compaignie/veu que adonc
ne luy souffisoit pas a desmonter tant seullement
ung chevalier. Car avec ce il luy ostoit la vie du
corps. Et sans faulte au chevalier au cueur enfer
re prenoit exẽple qui iadis voua la partie remet-
tre au dessus/qui par la proesse du chevalier a la
fleur du lys seroit mise au dessoubz: car la proesse
quil fist au grant tournoy luy estoit alors comme
neant/veu le grãt effort quil mettoit a detrencher
ses ennemys. Mais quelle merveille: car de pres
le suyvoit le chevalier a la fleur de lys qui fut cau
se du veu quil fist: car il voua de ayder la premie-
re partie du tournoy qui du pire en avoient/ et de
la mettre au dessus. Celle bataille estoit tãt mor-
telle que bien monstroit a sa partie que le pris en
avoit: car les chevaliers bretons faisoient tant de
mortelles proesses que atant ilz en fussent tantost
venuz au dessus. Assez pres de ce chevalier se cõ-
batoit le chevalier a laigle dor q̃ au tournoy voua
de tenir tant court le roy Perceforest et sa partie q̃

aucunemẽt ne lascheroiẽt la fueillee du preudhõ
me Pergamon dung traict darc/bien avoit le che
valier a sa memoire les triũphantes proesses que
faire luy cõvint: car il monstroit q̃ les proesses q̃
ilz avoiẽt faictes sans hayne seroient doublemẽt
redoublees en mortelle persecution/non pourtãt
si avoit il bien qui len admonestoit: car il avoit a
son dextre coste le chevalier a lesprevier/qui sem-
bloit mieulx forsene sur ses ennemys q̃ autremẽt
en leur decouppãt testes/bras/iãbes/ et en respã-
dãt sang ainsi cõme ce fust eaue. Car aucunemẽt
luy souvenoit que par destraincte damours il a-
voit iadis voue et mis a fin/comment il tint tout
le tournoy dentre Sydrac et tãtalon/le roy Gadif-
fer et ses chevaliers si court/que oncques ne eslon
gnerent la fueillee au bon preudhomme Perga-
mon/quil ne peust plainement avoir de luy con-
gnoissãce. Qui alors eust veu le preux Troylus
et ses trois freres detrẽcher leurs ennemys/ bien
peust plainement dire et scavoir sans demander/
ces quatre chevaliers sont du lignage au bon roy
Priam. Aussi le bon roy Peleus si maintenoit tãt
chevalereusement que bien monstroit que digne
estoit de terre tenir: et oultre qui eust lors veu le
Bossu de suave dont nestoit veu que la teste hors
de la selle et le bras dextre quil avoit long et ner-
veu/le poing gros et quarre dequoy il tenoit les-
pee levee en lair/dont il descoupoit ses ennemys
sans aucune pitie. Si en estoient les ennemys
moult esmerveillez: car ilz ne tenoient point que
ce fust ung homme mortel: aincois ung engin fait
par art pour eulx destruyre: Car ne scavoient p
ou le grever tant estoit p̃sonne contrefaicte: mais
a la verite il avoit tant a besongner a tous costez
quil ne prenoit point de loysir a tenir plaitz/en la
plus puissante bataille ou il peust faire puissan-
tes batailles/vaillances/& mortelles invasions.
Les huyt chevaliers freres aux douze pucelles/
niepces a Pergamon lancien preudhomme/qui
furent cause des douze veux/dõt tãt avez ouy par
ler: Car devant eulx leurs ennemys ne avoient
point de duree/et de vaillant hõme ne appartiẽt
grant louenge. Encores eussiez peu veoir Reme-
nant de ioye: le preux Alexandre / qui monstroit
plainement le hardement avecques les os/ et les
nerfz qui dedans luy estoient qui furent faitz & cõ
posez du trespreux sang du roy Alexandre q̃ con-
quist tout le monde: car il ne trouvoit si puissant
Rommain qui devant luy peust demourer: et tãt
y avoit de preux et vaillãs hommes que ie ne les
pourroye tous nommer ne recommander: Car
chascun y estoit roy & admiral en ses prouesses cõ
me pour sa vie deffendre: dont la pitie & tendreur

estoit adoulcie a merueilles sur leurs ennemys: ainsi comme tous forcenez de ire. Quant les Rōmains veirent loultrageuse deffense des Bretōs qui estoiēt si peu de gens/moult se esmerueillerēt Car ilz veoyent par deuant eulx les aucuns de leurs compaignōs mourir: les autres finer sans bras/ꝛ les autres trainans leurs boyaulx aual la praerie dont ilz estoiēt moult doubtez: Car se aucun secours ne attendissent pieca eussēt tourne le doz. Et toutesuoyes pour le peril de plus perdre/ ilz encommencerent tout sagement a eulx retrayre: et aussi pour tyrer leurs ennemys hors de leur fort: parquoy le secours qlz auroient les peust enclorre. Quant les Bretons virēt leurs ennemys reculler/ilz commencerent a crier en telle maniere. Or auant beaulx seigneurs/ noz aduersaires y lairrōt les vies/ꝛ q alors eust veu les cheualiers mettre pied a terre/puis ꝯme gēs gloutz dhōneur acquerre/despouiller les haulbertz des mortz / et des naurez/et quant ilz se en estoient armez ilz se mettoient en la bataille fraiz et nouueaulx sans plus pitie prendre. La bataille fut terrible/grande/mortelle ꝛ pesante: et illecques ne auoit quelq pitie: Car les Rommains furent de si pres suyuiz/quilz laisserent par les champs plus de trois mille cheualiers/ꝛ les plus sains furēt cōtraintz de habandōner la place voulsissent ou non. Alors fut grāt bruyt et huee des Bretōs. Et au ꝯtraire les Rōmains estoiēt moult esbahys de la pitie de leurs hōmes/Mais ce bruyt ne dura gueres: car tantost apres les Bretōs virent vne legion de Rōmains q vindrent sur eulx fresche ꝛ bien en point qui contraignit les Bretons/fraudez de leur chasse/dont ce retrayrēt en leur fort/affin q par derriere/ilz ne feussent enclos des rommains/qui ne demandoient autre chose. En ceste legion auoit vng conducteur nomme Tarquinus: q estoit preux cheualier/hardy a merueilles. Celluy Tarquinus picqua son cheual p deuers la premiere bataille des Rommains/si trouua quil y auoit bien la moitie de la legion que mortz que naurez dont moult se esmerueilla et non sans cause.


Si tost quil eut ce veu il fist cheuaucher ses hommes par deuers les Bretons qui se estoient retrays/ et se faisoient refreschir de froyde eaue q les hommes de pied leur gettoient parmy leurs personnes pour les refreschir hastiuement/et rauoir leur alaine: ainsi ilz virent leurs ennemys approcher fraiz et nouueaulx: si nestoiēt meuz de pitie/ comme de veoir les femmes qui estoient illecques retraictes a garand: Car les vnes deschiroient leurs chemises et leurs vestures pour lyer et bander les poures naurez. Les autres habandōnoiēt leurs marys et leurs parens/enfans ou amys/et les refreschissoient. En verite cestoit vne terrible chose a ceulx qui ce voyoient/especiallemēt aux deffendans qui ne attendoient que la mort: Car ilz estoient tellemēt enuironnez de leurs ennemys que aucunemēt fuyr ne pouoient ce nestoit fors q entre les mais de leurs mortelz aduersaires / Dōt il aduint que incontinent comme ilz se trouuerēt refreschiz ilz monterent a cheual. Et quant ilz eurent prinses toutes nouuelles lāces ilz tournerēt leurs viaires par deuers leurs ennemys / qui les auoient desia fort approchez. Alors le roy Lyōnel commenca a dire. Seigneurs il ne y a icy mestier daucune faintise. Veez cy noz ennemys qui sont fraiz et nouueaulx/ilz sont fraiz et attrempez/ et nous sommes peu de gens trauaillez et eschauffez de combatre. Allons auant et leur monstrons que noꝰ ne sommes point affollez: Car se maintenant ilz sont bien enuahis/ilz se trouuerōt tous esbahys. Atant il picqua son cheual tout le premier encontre Tarquinus qui accouroit sur luy de grant randon et sentredonnerent si grans horions que les esclatz des lances vondirent en lair Quant le preux Lyonnel se sentit ainsi feru il luy assist le fer de sa lance au dextre quartier de lescu en telle maniere ql luy perca lescu et le haulbert/ et lespaule / si luy conuint trebuscher par terre: Mais il neust garde de mort. A la rescousse des deux cheualiers fut grosse la castille et terrible/ tāt de lune partie comme de lautre: Car les bretons estoient fiers et sans misericorde/ne de leurs vies il ne leur challoit pas dung bouton / fors de eulx vendre au plus cher quilz pourroient. Et de autre part les Rōmains estoient fors et puissans et grant plante de gēs et bien en point/q de leurs ennemys occir ne prenoient pitie: Car de leurs amys trop auoiēt occis. Si se entreoccirēt p mōtz sans prendre hōme a rācon. Longuement dura ceste seconde bataille/et tant que lune partie et lautre en auoient plus que assez: Mais les Bretōs auoient le pire party: Car en la place nen auoit de six mille/qui furent au commencemēt que six cens/que tous ne fussent mors et affollez. Et les Rommains auoient bien perdu enuiron six mille hommes/dont ilz estoient tant dolens que plus ne pouoient. Piteuse estoit la bataille: Car les Bretons rendirent tousiours estat a leurs ennemys: et par especial ceulx qui estoient montez a ladnantage. Et ceulx a pied qui sur cheuaulx ne pouoient plus monter/se mettoient entre les cheuaulx de leurs ennemys/et la se faisoient occire/ ou occioient leurs aduersaires. Tant furent les

Rommains oppressez et forsenez: combien que ilz fussent quatre cens contre sept/quilz estoient las de ferir: et ny auoit si gaillard / qui neust mestier de repos tāt que lune partie et lautre prenoit lair a son pouoir. Et tandis que les deux batailles estoiēt a tel meschef vint Julius Cesar qui estoit souuerain de lost des Rōmains: non pas pour la grant propagation dont il fust venu: Mais pour la haulte proesse qui estoit en luy/et q̄l estoit bien fortune en tous ses faitz: Combien quil nauoit point encores vingt deux ans daage: Mais quāt il sceut par ceulx qui luy vindrēt dire: et puis vit a loeil le meschef & la perte de ses hommes / il fut moult dolent. Si māda a ceulx qui combatuz sestoient quilz se trayssent a part pour auoir place pour passer. Quant les Bretons virent venir la cruelle bataille ou il y auoit bien quatre mil hommes/oncques ne sen muerēt: car autant aymoyēt la mort comme la vie.

ADonc encoururēt les femmes a toute grāt plante de belle clere eaue: po[r] les refreschir. Si tost comme ilz eurent beu et ilz furent refreschis/ilz a uoient les cueurs tant gros/quilz ne sentoient ne mal ne douleur: ne trauail quilz eussent eu. Aincoys monterent sur leurs cheuaulx fraiz et nouueaulx/puis tournerent les viaires par deuers leurs ennemys de cueur hardy. Cestoit biē grāt merueille: car ilz nestoient que six cens contre six mille ou plus. Et cōbien que le ieu fust mal party/toutesfoyes si les doubterent ilz aucunement/ Car ilz se afficherent en leurs estriers/puis brādirent leurs lances pour conquerre leurs ennemys. Le cheualier doze quon nommoit le roy des ious teurs picqua le premier son cheual a lencontre de Julius Cesar: qui desia estoit party de son renc/puis sen vindrēt a lencontre lung de lautre de tel randon que sembloit fouldre du ciel. Celle iouste deuoit bien estre terrible: Car de aduēture les deux roys des cheualiers qui furent au te menant du monde habandonnerent lung lautre: dont aduint que le roy des iousteurs assist la lance la ou il voyt sur lescu de son ennemy. Elle estoit royde et bien ferree/et ne daignoit le boys faillyr ne rōpre: le cheualier estoit puissant/et le cheual bien duyt a la iouste. Or ne doubtez se le frāc cheualier auoit sa lance a souhait. Julius Cesar ne estoit point moins pourueu de courage/de corps/ de cheual/de lance royde et bien ferree/& darmeures le corps assis a souhayt/comme celluy de son ennemy/dont chascun deuoit receuoir la mort prochaine. Alors marcha auant Fortune qui cōduyt les faitz sans mort/non pas quilz ne passassēt le corps oultre en telle maniere q̄ il ny eut cheual qui fust digne de porter les deux coups/ne soustenir le faiz/aincois tōberent a la terre le cueur creue/et le Cheualier doze au plus pres/enferre de vne lance q̄ luy trauersoit le corps de part en part tant que le trōcon apparut a tous les deux costez Ceste iouste fut terrible a merueilles: Car des deux cheualiers ne des deux cheuaulx ne y estoit apparant vie/et fut terrible chose tant a lune partie comme a lautre: Car quant le dommage fut apparāt/Gadiffer le roy de Escoce qui estoit frere aisne au cheualier doze/dune heure tant seullemēt poignit son cheual vers son cher frere: puis mist pied a terre/parquoy le dangier y fut moult grāt/et la mort piteuse: Mais il ny fut pas seul Car quinze roys le suyuirēt pour le rescourre / & son frere aussi. Et sachez q̄ se le cheualier eut entour luy de ses amys / aussi eut Julius Cesar: Car la proesse estoit illecques tant grande que a meschef pouoient les aydans aucun peu prendre leur alaine. Et tant firent a quelque force: q̄ chascun tyra son amy a sa partie: Mais pource ne demouroit point la bataille/que lune partie et lautre ne missent a mort lung lautre. Comment hōmes forsenez Car ilz estoient asseurez a merueilles: Mais le temps le deuoit/selon la disposition diuine qui a ce senclinoit cōme dit est deuant bien au long. La bataille fut moult cruelle et tres mortelle: Car les Rommains pour leurs puissances enuironnerēt leurs ennemys tellement que a to[us] costez ilz auoient la mort prochaine: Mais tant bien se deffendirēt/que en eulx nestoit veue aucune laschette ou doubtance/ Ilz estoient assailliz a tous costez: mais ne pretendoiēt que de leur mort prendre vengeance. Si dura tant la bataille que le soleil print a absconser. Alors estoit remonte le preux Julius Cesar sur son cheual/bande de sa naureure/et de ses armes resaysy sen vint a la bataille a tout grande compaignie de cheualiers. Lors regarde et voyt que de tous ses ennemys ne auoit a cheual que vingt cheualiers: Mais tout ainsi que les chiens suyuent le sanglier quant il iecte la dent contre eulx: pareillement les Rommains suyuoyent les vingt cheualiers qui se lassoient sur eulx: Car apres leurs coupe ne eschappoit homme en vie. Quāt le preux cheualier qui depuis conquist tant de proesse vit que de leurs ennemys nen y auoit que vigt en vie/et quil y auoit tant de vaillans Rommains q̄ a plain cours leur couroient sus/il en eut pitie et despit pour la couardise quil veoit aux Rommains/et pitie pour la haulte cheualerie quil trouuoit es Bretons: car il mastoit mal voulentiers vng vaillant cheua-

lier a mort: et pource dist il en hault et en telle maniere. Seigneurs chevaliers de la grant Bretaigne assez avez monstre vostre grant prouesse/ la force nest pas vostre maintenant le devez cognoistre/ obeyssez a la haultesse romaine et venez sur la terre et ie vo9 quicte le pays. Sire chevalier respondit Lyonnel/ mieulx no9 vault mourir a honneur que vivre a honte sans quelque reproche et sans servage La terre est nostre/ et nous est donnee par le tresexcellent empereur Alexandre: Si la tiendrons et deffendrons franche/ tant que nous aurons es corps vie/ et de la en avant la tienne qui pourra. Quant Julius cesar entendit ces motz/ il tyra ses chevaliers a part et leur dist. A eulx seigneurs comme rebelles quilz sont a la haulteur Romaine. Atant furent assaillys les vingt chevaliers de tous costez/ Mais tant bien se garderent que on ne les povoit deffrocquer. Si tost comme le preux Julius cesar vit ce/ il en eut tresgrant vergongne a son cueur. Si tira bonne espee: Car il estoit assez bien dispose de sa naureure/ puis ferit de toute sa force le roy Bethides sur le comble du heaulme quil navoit pas entier/ si le fendit iusques a la forcelle. Et comme celluy qui ne povoit plus vivre cheut mort par terre. Adonc commenca le bruyt et le cry sur les bretons/ en telle maniere que a celle mortelle occision/ le chevalier a lesprevier/ le chevalier a la fleur du lys/ Troylus accompaigne de ses trois freres furent occis/ et tous les autres mis a pied: mais tantost resurent en point les escus au col et les espees au poing/ dont comme lyons prindrent a eulx deffendre: Car de tous costez ilz estoient assaillys/ les treize roys furent moult riches destre assaillis/ et povres de secours: car a tous costez leurs ennemys lancoyent apres eulx espieux/ iavelines et autres bastons: car tant estoient enclos de chevaliers mors de naureures de coups despee que aucunement ne povoient estre refroydis: mais en dardant fut occis le chevalier au cueur enferre/ et le chevalier au noir lyepard. Quant le remenant vit ce / ilz saillirent tous dung accord hors des mors/ puis coururent sur leurs ennemys tout a pied et en occirent grant nombre de celle poincte/ puis coururent sur eulx et commencerent a occire chevaulx et chevaliers et a faire telle place que il ny avoit si hardy qui les osast aucunement approucher. A celluy point que les dix chevaliers qui demourez estoient/ rendoient esgal aux ennemys. Cestassavoir Lyonnel du glar/ le chevalier dore/ le chevalier au noir lyon/ le chevalier aux trois lyons/ le chevalier a la blanche estoille/ le chevalier au cerf azure/ le chevalier aux trois lyons/ et le chevalier au Daulphin/ quon nommoit dieu aux pucelles/ et plus nen y avoit en vie de six cens chevaliers qui se rencontrerent au commencement: mais tandis quilz avoient couru sur leurs ennemys: Atant yssit ung chevalier de la forest Darnant/ arme de toutes armes et monte moult richement: mais tant avoit la barbe longue quelle luy couvroit toute la poictrine iusques sur larson de sa selle plus blanche que neige. Quant lancien chevalier veit ces dix chevaliers a pieds au meillieu de la prayerie/ et les assaillans traire arriere pour la grande resistance quilz monstroient/ il cognent tantost que les gens cestoient par le[s] entreseignes. Lors picqua lancien chevalier des esperons/ puis brandit la lance quil avoit forte et royde/ dont il vint ferir ung cousin germain a Julius cesar qui estoit preux chevalier/ fort/ puissant et hardy en armes: mais peu luy vallut sa prouesse: car il luy trespercа le cueur de sa lance quil avoit forte et roide tant quil trebuscha mort devant le preux Julius cesar son cousin/ et puis sans arrest tira son espee et fiert a dextre et a senestre tant quil mit a mort quatre des meilleurs chevaliers de lost fors iuli9 qui tant devint courrouce quil ne sceut que dire: mais pource que ayder ne se povoit pour une grande naureure quil avoit eue commenca a crier a ses hommes. Courez sus au vieillard: car trop longuement a vescu. Adonc fut le vieillard chevalier assailly de toutes pars/ mais bien estoit arme et richement monte. Si se deffendoit moult vaillamment au trenchant de lespee comme vaillant prince quil estoit. Si tost que les dix chevaliers qui estoient a pieds et au meillieu de la praerie virent lancien chevalier devant eulx faire tant darmes ilz en furent moult esbahis et cognoistre ne le povoient/ po[ur] lescu quil avoit couvert dune housse. Seigneurs dirent ilz alors lung a lautre/ aydons a cestuy chevalier qui expose sa vie a ladventure pour lamour de nous/ et vendons cher noz charongnes: car mourir no9 convient. Ainsi comme ilz sappareilloient pour combatre/ pour la raison qui estoit aucun peu apparente a cause de la venue du nouveau chevalier/ lequel se print a crier a haulte voix Dueffe a dire beaulx seigneurs ne prenez vo9 point en vous courage a la venue de vostre cousin le roy Perceforest qui vient mourir avec vous/ et en ce dernier testament ne vo9 quiert fors larriereban de la prouesse que par cy devant avez faicte. Lors rompt la ceinture de son escu qui estoit desia fort detrenchee/ si le monstre en appert affin que les vaillans champions le veissent. Quant les chevaliers virent lescu a la lampe dazur/ et quilz eurent entendu les parolles que celluy qui le portoit avoit dictes/ tantost cogneurent pleinement que cestoit le roy perceforest qui estoit venu mourir avec eulx. Adonc ny eut celluy a qui le courage et la force ne revint au double/ en telle maniere quilz oublierent le temps passe/ ne du pays ne le[ur] souvenoit

aincois encommencerent a crier tous ensemble. Bien
soit venu le roy Perceforest nostre souuerain. A-
lors fut la chose moult piteuse a veoir: car parmy
toute la foulle des cheualiers aux ennemys plu-
sieurs femmes passoient iusques aux dix cheua-
liers qui estoient a pied enuironnez des rommains
leurs aduersaires / et deuez scauoir que chascune
auoit vng vaissel plain deaue froyde Mais pour
ce que les cheualiers ne eurent loysir de boyre ne
descouurir leurs visaiges/les femes leur gettoient
leaue parmy les visaiges de leurs heaulmes / et
ilz ouuroient leurs bouches et ainsi ilz receuoient
de leaue ce quilz en pouoient prendre: car a celle heu
re ilz auoient grant faulte deaue/et estoient le plus
fort oppressez. Moult furent a celle heure les vail-
lans champions reconfortez/refreschiz et recoura
gez: mais ce comparerent les femmes: car tantost
furent mises a mort/quelles ne redoubterent gue-
res: car cestoit leur plus grant desir/et les dix che
ualiers qui de tous lez furent assailliz se retindrent
aupres du roy leur seigneur/et la ilz commencerent
a detrencher et decoupper leurs ennemys si mer-
ueilleusement quilz en estoient tous esbahiz. Adonc
Julius cesar escria ses hommes/puis dist. Beaulx
seigneurs ces rebelles trop ont vescu. Mettez pied
a terre/puis tirez les mors arriere affin quon puis
se aduenir a eulx de tous costez. Adonc fut grande
la presse/et le partir douloureux: car a celle assem
blee le cheual du roy Perceforest fut occis soubz
luy/pourquoy le noble prince fut contrainct de tum
ber par terre voulsist ou non: mais acoup il fut en
uironne de ses amys/tant quil fut sur piedz/gar-
ny de son escu et lespee traicte Puis se mist parmy
ses ennemys et encommenca a decouper testes/bras
et iambes/aussi franchement que sil eust encores
este en laage de trente ans. Et oncques pour vng
seul cheualier daage de cent ans ou plus ne fut
veue faire tant de haulte proesse et vaillance.
Grande fut la bataille et perilleuse/et belle la def
fence a tant peu de gens: mais tous ne les greuoient
pas: car les nobles de cueur en auoient pitie/et ne
leur vouloient nuyre/aincois se tirerent arriere/et
presserent les gens/ mesmes Julius cesar qui estoit
tresgentil homme et piteux vers tous ceulx dont il
venoit a son dessus leur print a dire. Seigneurs che
ualiers ayez pitie de vous mesmes et vous mettez
en la voulente des rommains/ie vous feray tous
par deuers eulx rendre dont iamais vous ny aurez
blasme. Sire respondit le roy Perceforest franche-
ment auons tousiours vescu iusques a present/auf
si franchement voulons mourir. Quant Julius
cesar entendit ces motz / aucunement ne les osa
plus deporter Car les rommains auoient vng

vsage que quant vng prince tenant terre ou aucun
autre homme reffusoit de soy mettre en la vou-
lente des Rommains / ilz estoient mis a mort/
et le pays destruyt. Et pource par inobedience
fut lors exillee / et destruycte toute la terre/et la
grant Bretaigne/dequoy ce fut grant dommage et
pitie. Moult fut courrouce Julius Cesar/quant
il vit que les dix cheualiers ne se vouloient rendre
Car il les prisoit moult en proesse et cheualerie/
Mais pour doubte de meffaire il commanda quilz
fussent mis a mort. Adonc marcherent auant ceulx
qui auoient illec perdu leurs parens et amys/comme
leurs peres et freres. Si les assaillirent de tous co-
stez: Car ilz auoient traict a part les mortz et les
naurez. Lors fut la chose piteuse: Car les douze
cheualiers se misrent en vne rondesse doz a doz les
visages deuers leurs ennemys. Atant ilz commen
cerent a rendre estail/et a faire la greigneur deffen
ce que oncques feissent en quelque besongne au-
tant de cheualiers: Car aincois que le premier as-
sault faillist ilz misrent a mort plus de vingt che-
ualiers. Quant les Rommains virent que les bre
tons decouppoient ainsi leurs compaignons il ne
y eut en eulx que courroucer/si saillirent auant com
me irez et reposez quilz estoient et commencerent
a ferir sur les vaillans cheualiers qui estoient moult
naurez/trauaillez et foibles: car le sang leur fail-
loyt de tous membres et a tous costez par les mail
les des haulbertz tant habondamment que au de
hors nauoit aucune couleur que de vermeil. Et
ceulx qui se estoient reposez se prindrent a ferir tant
inhumainement que en peu dheure les cheualiers
ne eurent escu entier/dont aucunement se peussent
couurir. Aux presses des cheualiers piteuses cho
ses furent a veoir: Car oncques tant preux/tant
gentilz et tant recommandez cheualiers ne furent
mis a tel meschef. Car leurs heaulmes gisoient
par quartiers sur leurs espaules/tant quilz ne a-
uoient qui leur chef deffendist fors que vng de haul-
berquerie qui point nestoient toutes saines. Auf-
si auoient les boettes de leurs escus dont les coups
destournoient/dont cestoit pitie: Car les cueurs
aises/dont les parens de ceulx quilz auoient mis
a mort/ruerent sur eulx sans depart: et la se cou-
uroient des remenans de leurs escus au mieulx que
ilz peurent auoir vng coup espargne pour auoir
aucun peu de repos: Car ilz les rendoient tant cu
rieusement/que apres leurs coups ilz ne auoient
mestier de medecin.


Celle mortelle ennahie / fut mis a
mort le cheualier au noir lyon. Le che
ualier aux trois papegaulx/et le che
ualier a la blanche estoille. Adonc de

noit estre le demourant moult dolent se loysir eussent eu/tãt de la perte de leurs terres/de leurs fẽmes et enfans comme de leurs amys et parens. Non pourtant si tost que ilz se virent amoindrys/encores se reconquirent ensemble/ puis prindrent courage autãt que homme mortel au besoing en peult prendre: ¶ Car le roy Perceforest commẽca a dire tout hault/Seigneurs or du bien faire ce remenant que nous auons a viure: mais le dieu souuerain nous attend en sa gloire: car se nul peult auoir merite par la franchise de soy ꝛ de son pays soustenir aucunemẽt ne deurions faillir. Or perseuerons iusques a la fin/si nen aurons nulle reproche. Qui adonc veist les huyt cheualiers exercer le surplus de leurs forces pitie en deuoit auoir. Et cela auoiẽt contre leurs ennemys veu que ilz auoient tant longuement dure. ¶ Car la haultesse de leur courage/et la valeur quilz auoiẽt en leurs personnes qui les membres leur soustenoient en vigueur leur faisoient le sang qui des chefz leur couroit aual/humer a grans traictz tant q̃ leurs ennemys le voyoient plainemẽt/dont maintz vaillans cheualiers les plaignoient a merueilles/ꝛ disoient que oncques telle perte ne fut faicte de tant petit nombre de cheualiers. Et sachez que telle pitie en eurent tous quilz furent prestz de eulx laisser illecq̃s en tel point: Mais quant ilz se furent aucun peu reposez/ilz leur couroient sus/aussi vertueusement quilz auoiẽt fait en toute la iournee/dont ilz occirent en peu dheure deux des meilleurs cheualiers de toute larmee. Alors fut leffroy grant et dirent les rõmains/que trop en auoient souffert. Si coururent sus aux Bretons de toutes pars/ꝛ ruerent sur eulx de toutes leurs forces tant que apres leurs coups/le sang sailloit des testes et des membres aux huyt cheualiers/comme se lon ferist dune verge en vng viuier. ¶ Cruellement furent assailliz les huyt cheualiers a celle mortelle enuahie: ¶ Car pitie qui aucunement de porte les auoit se partit de la place/pource que a celle poincte ilz auoient porte grant dõmage aux Rommains: mais cher leur cousta ce dommage. ¶ Car tous furent naurez ꝛ mutillez/et tant auoiẽt perdu de leur sang/que la force de leurs membres/leur commencoit a faillir/et tant que des huyt/il nen demoura q̃ les quatre en estãt/¶ Car le cheualier au cerf azure tumba mort par terre: pareillement fist le cheualier aux trois lyons/ꝛ le cheualier au Dausphin/et celluy au Griffon eut vne iãbe couppee/ꝛ se mist a genoulx lespee au poing sans escu: ¶ Car le sien gisoit en pieces au champ/toutesfois si auoit il le cueur au ventre si gros/et de tãt haulte valeur que oncques nauoit eu com bien que de tous ses mẽbres il nen auoit pas vng que tous ne fussent blecez/reserue le bras dextre/dont encores se deffendoit.



Quant le gẽtil cheualier se trouua en ce point il ne sen daigna oncq̃s plaindre ne douloir/aincois commenca a dire tout hault par grant courage. Seigneurs Rommains/ie ne suis point encores vostre/combien que gueres ne sen fault/Non pourtant si ne vous pourrez aucunement vanter en vostre pays dauoir conquis ceste terre par menaces ne la cheualerie mise a mort sans grant dõmage/et ces coups cherement les auez acheptez Mais encores vous coustera il. Adonc il haulse lespee dont il fiert vng cheualier moult bien arme/qui estoit filz a vng des conseilliers de romme dont luy trencha tout ius le dextre bras/dont les Rõmains furent moult courroucez: ¶ Car cestoit lung des plus puissans cheualiers de leur ost. Si auoit vng sien cousin pres de luy qui en fut tãt dolent que a peu quil ne forcenoit. Adonc il haulsa son espee/puis en ferit dessus la teste du cheualier qui estoit a genoulx par deuant luy de telle force quil luy pourfendit iusques aux espaules: car il nauoit heaulme ne autre chose qui len garantist ne escu pour soy couurir tellement quil le fist tumber par terre/dont cestoit grant pitie et fut grant dommage du preux cheualier au Griffon: ¶ Car il en estoit petit de tant et si vaillans hommes: et aupres de luy estoit la pitie grande a veoir: et la vertu et proesse de quatre cheualiers ioyeuse a regarder. ¶ Car sans heaulmes/ꝛ sans escus estoiẽt en estant: Le roy perceforest/le roy Lyonnel/le roy Gadiffer ꝛ le cheualier dore son frere roy de Norwegue qui nauoient de entier que les cueurs qui ne stoient plains que de grãt voulente: Mais tãt auoiẽt perdu de leur sang/que de leurs membres aucunement ne se pouoient ayder/toutesfoys tenoient ilz leurs espees nues: tres desirans de cher vendre leurs vies comme ilz firent: car ilz coururent sus a leurs ennemys/de ce qui leur estoit demoure de force qui leur doubla les courages pour lamer dueil quilz eurent de la mort du cheualier au Griffon. Et sachez que a celle derniere vengeance ilz naurerent trois cheualiers des plus puissãs de la place/si q̃ desormais en auant ne peurẽt greuer autruy. Adõc furẽt les quatre cheualiers courus sus de toutes pars. Et la furẽt tellemẽt atournez q̃ tous quatre cheurẽt pasmez lũg auprès de lautre/tellement decouppez/quilz ne auoient mẽbres sains. Quant les quatre cheualiers furent cheuz comme mors: leurs ennemys qui les regardoient et qui auoient pitie de leurs inconueniens

commencerent a dire lung a lautre. Laissons les atant puis quilz sont mors/et allons vers les tentes/et adonc ilz se retrayrent. Si trouverent Julius Cesar qui descendoit aupres du grant Perron qui estoit au meillieu de la place : car il estoit moult travaille pour vne mauvaise navreure q̃ il avoit eue sur le dextre coste/que le chevalier dore luy avoit donnee au iouster comme dit est. Si tost q̃ Julius cesar les vit venir celle part/il leur print a demãder si la mortelle bataille estoit finee ⁊ ilz luy respõdirẽt. Certes sire ouy/a grãscoupz car oncques telz chevaliers ne nasquirẽt de mere cõme ont este les seize derniers/car se le remanant eussent este aussi vaillans/ilz nous eussent mis a mort. Certes sire dist Julius/vous dictes verite Car les Rommains ne receurent oncques telle perte et dommage/pour conquerre tant petit nõbre de gens/si est grant dõmage et pitie quãt ainsi les a convenu occire. Ce temps pendant quilz disoient telz propos vindrẽt torches qui vuyderẽt les tentes pour conduyre lost/Car la nuyt cõmẽcoit a surmonter le iour. Dõt il advint que quãt elles parvindrent iusques a Julius qui estoit au pres du Perron desirant aucunement reposer/il regarde et voyt que au dessus du perron avoit lettres escriptes/qui disoient sicomme autreffois avez ouy. Quant Juli9 eut leu ces vers il eut grãt merveille que cestoit a dire: Mais en pensant se print garde q̃ par adventure il pourroit estre fait pour luy/Car vray estoit q̃l portoit vng escu dor a tout vng aigle noir/vne espee au travers/et luy mesmes se trouvoit assis sur le Perron/son escu au col par necessite de repos avoit Et si scavoit le royaulme tant gaste et destruyt quil ne y scavoit maison/cite ne ville que le feu peust ardoir/q̃ tout ne fust en cendre/ne homme de la terre/femme ne enfant que tous ne fussent mis a mort : aumoins quilz les eussent peu aucunemẽt trouver. Et po^r ceste cause appropria ceste prophetie a luy mesmes: Car il estoit vray: mais du restaurement qui encores devoit venir ne sceut que dire: si sen teut atant: et aussi sa playe luy estoit moult douloureuse. Ce pendant que le preux Julius pensoit a ce que dit est q̃ ceste chose povoit avoir sceue avant la main/ il regarda par devers la forest de Darnant si en voit sortir vne merveilleuse clarte/non pas de torches quil peust appercevoir : Car il ne sceut dont la lumiere venoit/dont moult fut esmerveille et aussi furent tous ceulx de lost: car celle part tournerent les viaires/pour regarder la merveille dont ilz estoiẽt tous esbahys. Or advint q̃ celle clarte cõmenca a approcher la place/ou la bataille avoit este. Adonc ilz virent plainement q̃ par dedans ceste clarte qui estoit tant reflamboyãte avoit quatre chariotz richement couvers ⁊ attelez: mais tresbien sembloit q̃lz fussent environnez dune flambe. Toutesfois les quatre chariotz ne arresterẽt: si vindrẽt au champ ou la destruction avoit este faicte. Et lors veit Julius ⁊ ses gens q̃ plusieurs dames plus blanches q̃ neige descẽdirent des chariotz/puis allerent parmy le champ choisit ⁊ recueillir plusieurs chevaliers q̃lles chargerent sur les quatre chariotz. Et quãt elles eurent ainsi chargez aucuns chevaliers courchãs parmy la place ceulx q̃ bon leur sembla/elles retournerẽt en leurs chariotz: puis se mistrent au chemin par devers la forest/⁊ tant allerent les chariotz q̃lz allerent en la forest. Et lors Julius ⁊ ses hõmes en perdirent la veue. Quãt ceste merveille fut esvanouye de la veue du preux Juli9 et de ses gens/ilz encõmencerẽt a parler en plusie^rs manieres/mais Julius leur en dist ce q̃l en pẽsoit Et surquoy ilz se appaiserẽt: car il leur dist q̃ ce avoit fait la deesse Venus/q̃ au cõmandement de mars le dieu souverain en batailles estoit venue recueillir aucuns vaillans hõmes qui la gisoient mors pour porter autre part Car le pays nestoit point digne davoir si nobles reliquaires. Si tost que ceulx qui estoiẽt entour de Julius ouyrẽt ce/ilz saccorderẽt assez a celle oppinion: si sen appaiserent atant. Adonc fut amene le coursier de Julius cesar : si monta/puis chevaucha iusques a son tref/la ou il se feit desarmer et regarder sa playe qui perilleuse estoit: mais bien luy promisrent les maistres que sil se vouloit garder/ilz le rendroient guery dedans le moys. Et sur ce il respondit/quil croiroit leur cõseil. Et quant ce vint a lendemain/les Rommains allerent au champ ou la bataille avoit este/pour mettre a vng coste tous les mors de leur party. Si trouverẽt q̃ sur le champ avoit gisant iusques a dix mil six cens de leurs hõmes tous mis a mort/dont ilz furẽt tant dolens q̃ plus ne peurẽt. Et quãt Julius sceut la grãde perte/il en fut moult esbahy/car il cõgneut pleinement q̃l ne pourroit assieger la cite de Nervnes a si peu dhõmes cõme il avoit de demourant: Si en fut en grant melencolie pour son honneur: car oncquesmais q̃lque pays ne leur cousta tant a conquerre : mais pource quil ne vouloit retourner vers Rõme a tant peu de cõqueste/⁊ a si grãt perte: il sappẽsa q̃l passeroit la mer/puis yroit en la terre de Gaule/pour la submettre en la domination de Rõme cõme il fist: car quant il fut guery il passa la mer/et arriva en vng pays qui depuis fut nomme la petite Bretaigne/ou avoit vng roy qui estoit appelle Britones/et estoit filz

de Bruthus qui y avant fut enchasse de la grant Bretaigne/ainsi quil est contenu bien au long au troisiesme volume de ces cronicques: mais cestuy Britones se rendit aux Rommains/ quant il vit q̃ a lencontre de leur puissance il ne pourroit aucunement resister. Lors que Brithones se fut rendu aux Rõmains/le preux Julius mãda to⁹ ses chevaliers pour aller guerroyer en sa cõpaignie en la terre de Gaulle/ce que voulentiers il fist. Si assembla envirõ deux mille chevaliers/mais ilz nestoient point armez descus ne de heaulmes/ despees ne de lances. Quãt Julius les vit/il leur commanda a donner les haulbertz/ q̃l avoit gaignez en la grant Bretaigne/de ceulx qui estoient demourez de leurs hommes/dont ilz en sceurẽt a Julius si grant gre/quilz estoient tous contẽs de mourir avecques luy se mestier en estoit. Atant se mist le vaillant Julius cesar au chemin: puis entra en la terre de Gaulle laq̃lle soubmist toute soubz luy/et y acquist grant plante de chevalerie/et beaucoup de ceulx q̃ il avoit laissez navrez en la grant Bretaigne a luy se rẽdirent. Et quãt il se trouva garny de telle chevalerie: dõt il tenoit a mort les cueurs en sa main/il dist a soy mesmes quil ne partiroit de la contree tant quil auroit visite les Nervoys. Si print conseil a ses hommes q̃ luy dirent quil chevauchast hardyement et que ilz ne luy fauldroient pour y mourir tous. Si tost q̃l entendit ce il se mist a chemin/et tant chevaucha que il se logea aupres de la cite de Nerues/et quant les Nervoys sceurent sa venue ilz luy manderent que sil vouloit a la cite nulles molestes et servages quil vuydast le pays: et sen retournast dont il venoit/ou il fust tout certain que le lendemain il auroit la bataille et que plus pres ne luy convenoit approchoit. Incontinẽt que Julius cesar eut ouy lorgueilleux mãdement des Nervoys moult en fut courrouce. Si iura ses dieux/que iamais ne cesseroit tant que mis les auroit a la seigneurie de Romme ou destruictz du tout/et pour certiffier son serment et le faire plus solẽnel/il cõmanda en ce lieu dresser une pierre platte grãde a merveilles/affin q̃ les Nervoys eussent souvenãce de son serment/ et il auroit confusion se aucunement ne lachevoit. Et puis dist aux messagiers Nervoys qui la estoient. Seignrs retournez vers ceulx qui vous ont cy envoyez/si leur dictes tout ce que avez trouve. Atant retournerent les messagiers vers la cite de Nerues/puis racompterẽt aux Nervoys/ce quilz avoient trouve. Si advint que lendemain ceulx de Nerues vindrent en bonne ordonnance de bataille a lencontre de Juli⁹ cesar. Et quant les batailles furent messlees ensemble loccision fut tant grande de lune partie et de lautre quil y mourut plus de vingt mille hõmes mais les Nervoys demourerent au champ et les Rommains furẽt desconfitz. Si se retrayrent par devers leurs tentes/et les Nervoys demourerent sur le champ sans faire chasse pour lobscurite de la nuyt. Quant Julius se vit ainsi banny/et quil eust tant perdu de ses hommes il eut cõseil de soy retrayre du tout/et retourner a rõme querre plus grant force de gens/veu q̃ la cite de Nerues estoit tant forte a conquerre par si peu de gens. Julius qui sage homme estoit/creut conseil/ si neut aucũ repos ne arrest pour acomplir son sermẽt tout au long tant quil fust revenu en ceste place a si grosse puissance que a merveilles. Si advint q̃ maintes batailles eut a lencõtre des Nervoys/et moult y perdit de gens: mais les Nervoys le plus. Et tant que Julius conquist par force la cite/puis la fist toute raser tellement quil ny demoura pierre sur autre. Si tost q̃ Julius Cesar eut destruyt toute la cite de Nerues/il delibera de chevaucher a tout ses gens vers Romme: Car il pensoit de y recevoir grant hõneur pour ceste victoire que les Rommains aymoyent a merveilles. En sa maison avoit ung chevalier quon nommoit Durseau et filz a Dursel: dont bien avez ouy parler cy devant du ieune damoisel qui estoit tant pelu/q̃ les espies de Romme emmenerent de la grant Bretaigne quant ilz y eurent este pour guetter le pays: et ainsi comme il fut marye a Romme. Cestuy Dursel fut son filz aisne/il estoit pelu comme son pere et tresbon chevalier/si requist au preux Julius cesar a qui il estoit parent de par sa mere/q̃l luy dõnast conge de passer la mer iusques a la grant bretaigne dõt son pere estoit natif/pour veoir le pays dont tant avoit ouy parler. Beau nepueu dist Julius il me plaist bien: mais retournez le plustost que vous pourrez: Car vostre mere sera en grãt doubte iusq̃s a vostre venue. Et quant Durseau eut conge il fut moult ioyeulx: si appareilla sa besongne puis se mist a chemin. Atãt se taist icy lhystoire de Julius Cesar/qui se mist a la voye par devers Rõme. Si parle de Durseau qui chevaucha par devers la mer.

¶ Comment Durseau se partit de Julius Cesar/et se mist au chemin de la grãt Bretaigne: Comment il y arriva: ou il trouva ung ancien preudhõme/auquel il se devisa moult longuemẽt: Et de ses adventures.

¶ Chapitre.xxx^e.


Ce fut en may que leste entre et que lyuer & le printemps sont passez/que tous oyseaulx tendent a reffourmer nouvelle generation sẽblables a leurs pareils/que le preux chevalier nõme Durseau/se mist au chemin par devers la grant Bretaigne: la ou il luy convint ressembler loysel/qui pour retrouver son semblable refait son nyd et se appareille par nature haultement. Il congnoist sa femelle tant que en la fin voit son pareil voller dont il a ioye planiere. Et po^r entrer en nostre matiere plus legement / nous doit souvenir du sage q̃ dit/que personne ne se doit trop douloir ne lamenter po^r perte ou pour maladie se aucunemẽt luy vient: Car apres la maladie revient la sante / et apres la perte le gaing/& apres le pleur le ris: qui donne faveur et conseil des biens que dieu nous a prestez: Car qui tousiours auroit bien et prosperite sans avoir mal ou adversite/ne scauroit la valeur du bien. Je dys ce pour la terre de la grãt bretaigne de laquelle nous avons parle en lhistoire precedente de sa trespiteuse destruction/ parquoy les fugitifz se trouverent environnez de tous meschefz/a mal aise et eslongnez de toute lyesse et consolation. Mais sicomme dit le sage: Dieu souverain envoye des persecutions aux hommes/affin quilz cõgnoissent la difference du bien ou du mal & quilz appetent le bien en cõgnoissant celluy duquel il vient et procede. Et du mal aussi pour lesperãce davoir mieulx. Ainsi nous est de la grãt Bretaigne: dont nous avons este troublez en faisant mention de leur destruction/si en rẽdõs graces et louenges au dieu souverain pour la ioye de son restaurement/qui comme de neant remist encores le pays en grant triũphe et honnorable estat Or laissons passer le tẽps de tristesse au vouloir de nostre souverain dieu/en nous resiouyssant en plant de la reformatiõ du pays du tresnoble pays de la grãt Bretaigne/q̃ par les ieunes roys hoirs de ceulx qui sont occis/fust restauree & remise en honneur. Et pour encommencer nostre matiere: Lancienne histoire no^9 declaire que le preux Durseau chevaucha tãt de pays depuis q̃l fut party de Julius Cesar/quil vint au rivage de la mer/ ou il trouva navire qui le porta oultre iusques a la grant Bretaigne: non pas pource que des mariniers le pays fust habite/ne quilz y eussent a besongner/Mais pour largent et prouffit quilz en receurent/tant que ilz furent contens pour leurs vies saulver. Quant Durseau fut mis a terre/ les mariniers entrerent en mer / puis se mistent au chemin/tant quilz vindrent au lieu dont ilz estoient partys/et Durseau monta sur son cheval tout seul/puis pendit son escu a son col/print sa lãce. Et comme desirant de trouver quelque personne qui aucunement luy sceust a dire sil avoit au pays aucunes villes ou gens/qui fussent rassemblez apres leur destruction: car a grant peine pouoit croyre que toute la terre eut este si destruicte/ que aucun ou plusieurs nen fussent eschappez/ pour avoir fruict es forestz. Seul chevaucha le preux Durseau tout celluy iour/sãs trouver personne: aussi fist il tout lyver ensuyuãt. Et sachez que quant il se trouva ainsi en tel desert/il fut cõtrainct de apprendre a manger les chairs crues: Car dame Famine les luy faisoit trouver delectables/il ne trouvoit point de feu pour les cuyre ne creature qui luy adoubast/dõt fut le chevalier esbahy quãt il vit le pays ainsi seul: Car bien tenoit que en toute la terre ny eust homme ne femme vivant: toutesfuoyes il se trouva vng iour sur vne fontaine moult plaisante dont voulente luy print a boire. Si descẽdit de son cheval/& le laissa aller paistre lherbe aval la prayrie. Lors sen va a la fontaine boyre moult esbahy/ pource quil ne trouvoit personne a qui parler. Ainsi comme il estoit a la fontaine et quil avoit beu / il regarde et vit yssir dung buysson vng homme de austere vie/comme il luy fut bien advis selon ses vestures: Car il estoit enveloppe dedans le cuyr dung cerf/tout deschevelle et a nuds piedz/& sans chapperon/fors de ses cheveulx/q̃ luy couvroiẽt tout le doz/et la barbe quil avoit grande espesse et blãche comme neyge/qui luy reposoit iusques sur la poictrine. Toutesfois combien quil luy sembloit destrange habit et dausteré vie/si fut il ioyeulx a merveilles quant il le vit / et par labondance de lyesse quil eut au cueur il luy courut au devant: ainsi comme sil neust veu homme de dix ans par avant/et luy dist ainsi comme sil leust recogneu par le desir qui avoit de parler. Sire vo^9 soyez le bien venu: Car ie desiroye moult de vous arraisonner. Quant lancien homme vit le chevalier arme: ce quil navoit veu de grant temps / il fut autãt ioyeulx ou plus q̃ le preux Durseau de sa venue/et bien luy fut advis q̃ toute lyesse & cõsolation fut ramenee en la cõtree: et par la grãt ioye q̃l en eust au cueur se print a dire en telle maniere Gẽtil chevalier desire a veoir/vo^9 soyez le biẽ venu. Si tost q̃lz se furẽt ainsi entresaluez po^r la grãde lyesse q̃ lung eut de la vene de lautre/il ny eut celluy q̃ ne tenist a estre cõgneu de son cõpaignon p̃ salutz familiers quilz sentrefirent. Lors prindrẽt lũg lautre par les mains cõme freres puis sen võt

asseoir sur le rien de la fontaine. Tantost q̃lz furent illec assis/lung print a regarder lautre pour la grant ioye quilz auoient de celle aduenture/ et pour le desirer que chascun auoit de veoir son semblable. Adonc lancien preudhomme parla ꝛ dist. Sire cheualier oncques tant grant ioye ne euz au cueur que iay a present/de ce que ie vous voy: car ie ne cuidoye point veoir iamais cheualier ne autre personne du mõde Je ay icy demoure au pied de ceste fontaine depuis la destruction de ceste terre/qui fut vingt ans a passez. Et durãt ce temps ie nay veu hõme ne femme/ne iamais ne pensoye de veoir: dont il mest aduenu aucunesfois que ie men troubloye/cõme vne beste qui na aucun sens ne discretion: Et quant ie reuenoye a moy/iecuydoye non scauoir parler: lors croye a pleine voix souuerain dieu createur de tout ayde moy. Et pource quãt ie vous veiz/nayez aucune merueille si ien fuz bien ioyeulx. Sire preudhõme respondit Durseau/ie nen ay point de merueilles: ains cois mesbahys cõment vous auez tant vescu sans auoir consolation daucune personne: car moy qui nay pas encores este vng an entier/ iestoye sur le point de deuenir beste ꝛ perdre mon entẽdement. Par amours sire dist lancien preudhõme/puis q̃ nous sommes assemblez dauẽture: plaise vous me dire dont vous estes/ꝛ quelle aduenture vous ameine en ces desers pays. Sire respondit le cheualier/ie le vous diray: Si vous declaire q̃ ie suis rõmain de par ma mere: ꝛ de par mon pere ie suis de cestuy pays: ꝛ dont ce vient ie vous le diray. Il est bien vray que auant que les Rõmains destruisissent le royaulme/ilz y enuoyerent douze cheualiers pour chascun veoir le pouoir des habitans. Ainsi comme ilz sen retournoient assez pres dung port de mer/ilz trouuerẽt vng ieune damoisel pelu cõme vng ours/dequoy ie le ressemble en ce cas pour la beaulte du corps ꝛ des membres au ieune damoisel/ et pour la grant merueille a regarder du poil dont il estoit vestu. Les douze cheualiers lemmenerent auec eulx en la cite de Rõme/et la le presenterent a lung des plus nobles hõmes de toute Rõme/q̃ en fut moult ioyeulx pour la grãt merueille de luy. Tant seruit le damoisel son seigneur en toutes ses besongnes q̃ tel le trouua que cheualier en feist/ꝛ fut nomme Durseau pour la pelleure de luy. Celluy Durseau sesprouua tant haultemẽt en sa cheualerie quil fut trouue pour lung des plus preux cheualiers de Rõme/ꝛ si fut tenu pour lung des plus puissans de Romme. Quant son seigneur qui estoit consule veit la bonte du cheualier/il luy donna sa fille de laquelle il eut depuis douze filz/desquelz ien suis lainsne/

Durseau mon pere ma dit plusieurs fois quil estoit natif du royaulme de la grant Bretaigne q̃ les Rommains auoient destruit: et si scauoit par vne dame qui lauoit nourry/quil estoit filz de roy Or aduint que Julius Cesar fut esleu des Cõsules de Romme/ que il vint deuant de la cite de Meraes/qui estoit rebelle aux Rommains/et eut commandement de totalement la destruyre/et depuis ce pource q̃l est mon cousin de p ma mere il me donna cõge de venir en ceste terre: et est vray q̃ la cite de Meraes est rasee/et toutes leurs puissances dhommes mistrent a mortelle desconfiture. Et quant lost fut de retour a Romme/ il me souuint de la terre dont mon pere estoit natif/et quil mauoit prie que me trouuasse par dela/ie requis a Julius quil me donnast conge de aller iusques a la grant Bretaigne/et a son gre ie men suis icy venu/ꝛ ay tãt chemine p la terre sans trouuer hõme ne femme/ne petit enfant: q̃ ien ay este moult esbahy ꝛ y cuydoye bien mourir: mais vous me auez tout reconforte quant ie vous ay rencontre. Haa sire cheualier dist le preudhomme: commẽt les Rommains ont destruit cestuy pays ꝛ deshonnore/oncques tant grant pitie ne aduint: Car en tout le remenant du monde/nauoit tãt delectable pays: mais pource q̃ vous dictes estre filz de Durseau que iay autressois congneu/et que vous luy ressemblez tresbien/ie nay pas le cueur si gros a lencontre de vous: Car bien cõgnois que par vostre conseil nous ne sommes poĩt destruictz. Aussi ie tiẽs vostre pere yssu de si bon sang/que iamais hoir qui en yssit/ne fera que tout bien. Sire preudhomme par amours dist Durseau/puis que tãt auez parle de la veue de mon pere/que tant tenez a noble personne/ie vous requiers que me dictes si scauez qui fut le roy qui engẽdra mon pere: car ientens quil fut filz de roy: sicõme il ma dit: mais il ne scet quel roy fut son pere. Et sachez que cest la principalle cause qui ma fait venir en ceste terre / Pource que sur toute riens ie suis desirant de scauoir qui fut son pere et sa mere. Sire Cheualier / dist lancien preudhomme: Je vous certifie que la dame qui nourrit vostre pere fut et encores est ma propre mere/aumoins se elle nest morte/et fusmes nourris ensemble. Et moy qui ne auoye que vng an daage ouy que on luy dist ainsi. Dame ie vous apporte cest enfant a nourrir/si le nourrirez et garderez au mieulx que vous pourrez/Car sachez quil est filz de roy et de royne/et quant il paruiẽdra a laage de vingt ans/sil veult aller en estranges terres laissez le aller Car son heur ne gist point en cestuy pays/cõme elle fist/car au vingtiesme an de son aage/douze Cheualiers

passerent par devant son manoir / a le demande cest / et ainsi Ourseau sen alla avec eulx soy resiouys-sant de son bon gre et voulente. Sire preudhomme dist le bachelier / ces douze chevaliers qui emme-nerent mon pere de ceste terre estoient Romains: car ilz le menerent iusques a la cite de Romme / la ou il a tant fait quil est parvenu a hault honneur: ainsi comme ie vous ay racompte: Mais par a-mours dictes moy en quelle contree vostre mere de-meure: car ie parleroye voulentiers a elle. Cer-tes sire ie ne scay: car le pays est si mescongneu que aucunement ne scay tenir chemin. Sire dist Our-seau / ce poise moy: mais tant vueil ie que vous sa-chez / que iamais nauray repos tant que ie sache qui fut mon grant pere. Sire dist lancien preudhomme dieu vous doint grace den venir en brief a chef: mais au regard de moy ie nen scay plus avant que racompte vous en ay. Si respondit le chevalier / ie suis bien content de vous / et men deporte atant / ius-ques a ce que ie pourray mieulx: Mais dictes moy par courtoisie / tenez vous cestuy pays a si destruit quil ny ait homme ne femme vivant fors vous tant seulement: Sire dist lancien preudhomme / ie tiens le royaulme de la grant Bretaigne destruit de tou-tes gens dhonneur et de renommee: car toutes les villes et chasteaulx de ceste terre sont ars / et les per-sonnes occises fors aucun peu de povres gens qui sen fuyrent par les forestz / qui la vivent comme bes-tes sauvages: mais ie ne tiens pas le royaulme Descoce tant destruit comme cestuy: car le roy en es-toit ung tant bon preudhomme que on nommoit le roy Gadiffer / et la royne sa compaigne une tant sage et honnorable dame / qui se nommoit la royne [illegible] / que ie ne puis croire quelle nait saulve elle et son mary / avec aucuns de ses parens et amys de la terre. Quant Ourseau eust entendu lancien preu-dhomme / il en fut ioyeulx a merveilles: car il pen-sa que seurement povoit trouver le royaulme Descoce qui la seroit [illegible] quil alloit querant. Et quant il se fut reconforte et reposé en la compai-gnie du preudhomme par quatre iours / il luy dist quil se mettroit en la voye par le pays / esperant da-voir expedition sur la besongne. Si sen partit a-tant: puis se mist au chemin sans tenir certaine voye. Car les grans et anciens chemins estoient tant herbuz et pleins de roinsaulx et buyssons quil ny avoit quelque difference. Toutesvoyes chevau-cha le chevalier plusieurs iournees plus ioyeuse-ment que devant navoit fait par lancien preudhom-me qui lavoit [illegible] comme dit est. Maintes iournees chevaucha le [illegible] Ourseau sans trou-ver adventure qui face a racompter. Et tant que ung io[ur] il vint a une forest assez penible a chevau-cher / si que aincois quil en peust yssir / tout luy fail-lit / tant que la endroit demourer luy convint ius-ques au lendemain quil se mist au chemin. Si che-vaucha tant a quelque peine que ce fust / quil yssit de la mauvaise forest qui tant estoit ennuyeuse a chevaucher. Adonc il se trouva en une moult bel-le forest et bonne a chevaucher. Si print a exploi-cter son chemin plus roydement que paravant na-voit fait / tant que ung peu devant vespres il se trou-va sur ung moult beau lieu / ou il y avoit ung pil-lier treshault hors de terre / et autour sieges de pier-res: mais par dessus ces pilliers avoit pourtrai-cture et ymages / dont lung estoit ung ours qui se combatoit a deux chevaliers armez: si avoit tire lung par terre / et lautre tenoit du tout a sa voulen-te pour le mettre a mort. Et a lautre coste avoit deux pucelles qui se monstroient moult esbahyes. Quant Ourseau veit le pillier si bien fait / et au som-met lymage et facon dours combatant a deux che-valiers armez: il eut trop grant merveille que cestoit a dire. Si pensa que la endroit avoit eu iadis ung ours qui avoit couru sus a deux chevaliers pour avoir deux pucelles quilz menoient / dont estoit fait le pillier par souvenance. Si tost comme il eut assez regarde / en baissant la veue il trouva par terre ung fer cueil auquel avoit lettres escriptes / qui disoient en telle maniere: Cy gisent deux chevaliers du li-gnage de Darnant / que le conte Estonne mue en ours a mis a mort / par ce quilz vouloient efforcer deux ieunes pucelles. Tantost que le chevalier eut leu ces motz / il ne sceut que cestoit a dire / dont moult luy pesa: et moult voulentiers leust demande sil eust trouve a qui. Toutesvoyes se pensa il quil le mettroit en memoire pour le demander sil venoit a point: mais pour ce quil ne veit la point son demou-rer / il sadvisa quil se mettroit au chemin pour veoir sil aucunement pourroit trouver personne vivant qui de la queste ladvancast ce que moult desiroit.



Quant le chevalier se fut mis au che-min: il neut gueres chevauche quant il trouva ung Chevalier occis assez nouvellement: mais villainement es-toit deschire ainsi comme de bestes. Si tost comme il veit ce / il eut grant merveille dont il venoit illec / et qui ce avoit fait. Lors regarde entour luy et voit [illegible] marchee en maniere de chemin. Adonc il marcha avant / et voit que cestoit [illegible] Adonc il se mist [illegible] car bien dist quil ne ces-sera de chevaucher tant quil trouvera ceulx qui ont marche par illecques. Ainsi neut pas chevauche gueres loing quant il veit devant luy murailles de maisons destruictes et gastees. Adonc pensa bien que autresfois y avoit eu gens demourans [illegible]

Mais comme il approcha les murailles il commença a sentir vne mauuaise puanteur/non point de aucune charongne:mais destrange corruption. Ainsi comme le cheualier apperceut le lieu gaste lequel estoit tout cloz de grans fossez/sauf que au deuant dung buysson auoit vng serpent moult hydeux qui auoit la panse grande comme vng veau/la teste grosse & herissee/& si auoit la gueulle tant grande comme pour transgloutir la teste dung cheual aussi elle auoit la queue longue a merueilles et aigue comme le fer dune lance/de plusieurs couleurs auoit le corps couloure qui estoit moult bel a veoir: Mais tant puante estoit son alaine que cestoit vne mort a la sentir. Quant le serpent vit le cheual et le cheualier dessus monte/il encommenca a faire grant chere: Car il auoit grant fain:mais pource que auoir aucunement ne le pouoit sans bataille il commenca moult fort a escrier et ouurir la gueulle ou il y auoit plante de dens grans et fors comme ceulx dung sanglier.


Quant Dursean veit le serpent saillir du buysson tant grant et tant cruel/il en fut moult esbahy: Car bien veoyt quil sappareilloit pour loccire:mais pource que honte seroit sil estoit mis a mort sans deffence/il saillit ius de son cheual: car point ne vouloit que la mauuaise beste le mist a mort:et puis embrassa lescu & tira lespee de son fourreau/habille et hardy et le serpent vint sur luy de tant quil peut comme affame de pasture quil estoit:si le cuyda prendre a bonnes dens par le coste:mais le cheualier mist lescu au deuant puis le ferist de toute sa force sur la teste/dequoy peu ou neant le dommagea: Car tant estoit dure quil nen peut entamer que la peau dont le venin saillit ort & puant. Si tost comme le serpent se sentit ainsi attainct/il se commenca tresfort a courroucer & dressa la teste en hault/puis se lance au preux Dursean tant roydement que le preux cheualier ne se sceut couurir quil ne fust attainct. Atant cheut pres de son haulbert et de sa chair aupres de luy et tyre tout a luy de telle force que merueilles: Mesmes son escu print a tirer la ou il auoit fiche lune de ses dens qui estoit grande et ague. Quant Dursean le preux cheualier se trouua ainsi atourne/il en fut moult courrouce & dolent: car tant luy cuysoit la playe comme son eust boute dedans du feu et du vin aigre: & encores nen estoit il point quitte: Car tant tiroit la mauuaise beste son escu par ses dens quelle auoit boutes dedans/que a peu quelle ne luy arrachoit du col: Mais quant le cheualier se vit en tel point/il haulsa lespee/puis en fiert la mauuaise beste sur la crouppe quelle auoit haulte & forte/si luy fist vne grant playe/mais peu luy amoindrit sa force:non pourtant si rompoit elle ses dens a tirer sa teste. Apres ce coup se print a lancer au cheualier et le cuyda deuorer:mais le cheualier mist son escu au deuant/& le mauuais serpent y heurta tant droict et par telle puissance quil conuint le cheualier cheoir sur ses reins par derriere. Toutesuoyes tant rebouta la mauuaise beste quil saillit sus plustost que raison ne donnoit. Lors fiert la beste au trauers de sa queue. Si lattainct entre deux ioinctures et tel coup luy donna du trenchant de lespee quil luy couppa de sa queue la longueur de vne aulne. Si tost que le serpent sentit sa queue accoursee dont le venin de son corps sailloit a effort/il encommenca a siffler et a braire et a iecter par sa gorge la plus grande puanteur du monde:parquoy le cheualier fut tellement atourne que a peu quil ne creuoit:mais pource quil veoit le serpent vng petit desuoye encores le ferit parmy lune des iambes quil nauoit pas longue/de telle vertu quil luy trencha tout ius. Lors chet la mauuaise beste sur vng pied et ne se peult soustenir/dont commenca a braire piteusement: Mais quant le cheualier la veit en ce dangier il en fut bien ioyeulx: Car bien veoit que doresnauant ne le pourroit greuer. Mais pource quil estoit ire sur elle il ne se deporta pas pour tant/veu que la vie ne luy auoit ostee si haulse lespee/puis sen vint vers la maulite beste: si commenca a ferir sur la teste grans & pesans horions. Tandis que le cheualier frappoit sur le serpent/pour le occire/atant il ouyt vne voix qui luy crioit moult aigrement. Sire cheualier deportez vous ou vous tirez arriere ou sinon vous estes mort par le venin de la mauuaise beste/et ne vous doubtez de son fait: Car elle mourra assez tost/viure ne peult longuement. Quant le cheualier entendit la voix/que bien luy sembloit a estre que fust de femme/il se retourna/et vit que cestoit vne dame qui estoit par dedans les murs qui estoient clos de fossez. Adonc il se tira arriere dung pas/puis se mist au chemin par deuers la dame qui la regardoit par dessus la riue: Mais tant luy doubloit sa nauerure que a grant peine sceut aller iusques aux fossez. Et quant il y paruint il luy conuint se asseoir/tellement atourne du venin quil ne pouoit parler: ains se coucha sur lherbe tant estourdy que plus nen pouoit porter: Car la endroit fust mort si ce ne feust la dame qui appelle lauoit. Quant la dame veit le cheualier a tel meschief/elle pensa tantost que ce procedoit par le venin de la mauuaise beste/si hucha deux varletz que elle auoit en son manoir/et leur manda quilz missent la planche par dessus le pont: affin que elle peust

scauoir au cheualier : et ilz le firent. Et la dame tantost passa oultre / et sen vint au cheualier / qui estoit en tel meschief que plus nen pouoit porter. Lors luy print a demander comment il luy estoit. Dame dist le cheualier se ie me meurs par tant peu de mauuaistie / le cueur me creuera de grant et [illegible]. Sire dist elle ne vous desesperez / ains soyes souffrez aucun peu Car puis que si tost suis venue a vous / ie vous gueriray. Lors print a regarder la mauuaistie du cheualier. Si voit que elle estoit toute empoisonnee de venin. Lors hucha son escuyer / si luy commanda a apporter ce que bon luy sembloit comme tresbonne cirurgienne quelle estoit / puis en mist sur la playe du cheualier / et fist vuyder tout le venin hors de la playe qui fist au cheualier recouurer confort auec esperance de garison. Quant le cheualier sentit sa playe aucun peu allegee il en remercya la dame quant tant bien luy auoit secouru : car mort fust du venin au serpent ne fust la visitation de la bonne dame. Sire dist elle franchement vous ay ayde / aussi auez vous moy. Car si vous ne leussiez occis moy et toute ma famille estions mors / et est vray que daventure na que trois iours que cy endroit trouuasmes vng serpent qui de tant pres nous suyuoit / que ie neuz plus de secours que moy et ma mesgnie passasmes cestuy pont par dessus vne planche qui demouree y estoit des la destruction de cestuy royaulme / et encores occist il vng mien cheualier qui se combatoit a luy / ce quil ne peut. Dame respondit Ourseau / ie suis moult ioyeulx de vostre deliurance et de la mienne aussi : car ie ne vis oncques telle mauuaise beste. Sire dist la dame / mauuaise est elle voyrement : car moult feusse ie de sa puanteur et de son venin se vous ne feussiez / dont vous mauez garde : mais moult suis esmerueillee de vous : car tant vous voy pelu dessoubz les draps que ien ay grant merueille. Dame dist le cheualier ce me procede de nature : car mon pere le est encores plus. Et se vous auez merueilles de moy / pareillement ay de vous Car iay cheuauche en ceste terre enuiron neuf moys entiers / ne ny ay encores trouue que vng ancien homme et vous que touls les autres ne sen soient fuys par deuant moy comme bestes sauuages. Si ay grant merueilles de vostre faict / ne dont vous venez en ceste masure sans aucun hostel / ou vous vous puissiez mucier pour la pluye et pour le froit. Sire dist la dame / vous ne dictes pas grant merueilles Mais la cause en est telle : car ie souloye estre dame honnoree / et mariee a grant seigneur / et le maria la guerre de la destruction des Nerviens que les rommains ont exille / tellement quil nen reste [illegible] aucun peu de poures gens qui se fouissent

auant les forestz. La mourut mon seigneur et mary auec tous les cheualiers de la terre qui estoient venuz ayder les Nerviens / et moy retournay seulle et sans mary / ne aucune ayde de gentil homme Et au meillieu de la terre serue aux romains / et chargee de quatre petis enfans / ne sceuz que dire ne que faire comme desconfortee que iestoye. Moult me pensay quel estoit de faire pour le mieulx ou meschief que iestoye. Si en fut la fin telle que ie laissay mon filz aisne en la terre de Nerue / puis men vins en ceste terre dont iestoye natifue : car ie y vouloye vser le remanant de ma vie. Et quant ie descendiz en ceste terre ie la trouuay toute destruicte Et comme celle qui rien nen scauoye fuz a moult grant meschef Car la nef qui my auoit apportee estoit ia retournee / si ne sceuz de quel coste aller. Toutesuoyes ie me aduisay de la plus notable dame / la plus sage et qui mieulx me aymoit qui fust au monde. Si me accorday que de la trouuer feroye diligence en son pays Car tant tenoye de sens en elle / que tant comme elle fut femme viuante son pays nauroit garde. Or suis le venue toute icy / la ou ie la cuydoye trouuer : car icy souloit auoir son manoir et son repaire / et demouray auec elle plusieurs ans en grant honneur et triumphe Car elle estoit dame et royne de la terre / et son seigneur mary estoit appelle le roy Gadiffer. Moult fus dolente quant ie trouuay le lieu destruit / et encores me meschent plus Car ainsi comme ie vous ay racompte celle mauuaise beste me assiegea deuant ce pourpris en telle maniere que y fusse morte de fain se vostre haulte prouesse ne fust / par laquelle elle est mise a mort. Madame dist Ourseau quant vous dictes que demouree auez cy autour / dictes moy que les ymages qui sont sur ce pillier icy deuant signifient. Sire dist elle / ie le vous diray Adonc elle commenca a racompter comment il estoit aduenu au preux Estonne / comment il fut mue en ours / et la cause pourquoy / et aussi comment il deliura les deux pucelles des mauuais cheualiers qui rauir traystreusement les vouloient. Sire dist elle / quant madame la royne eut veue la noble aduenture de lours ainsi que racompte vous ay elle commanda faire ce pillier et les ymages de dessus / affin que le faict feust perpetuel a tousiours mais. Par ma foy dame dist le cheualier se fut vne merueilleuse aduenture. Si suis maintenant moult dolent que ie voy le pays ainsi destruit : car moult y aduenoit de bonnes merueilles ou temps que il estoit en son pouoir / si comme iay ouy dire. Par amours sire dist la dame / dictes moy sil vous plaist dont vous estes / et que vous querez en cestuy pays desert. Dame respondit le cheualier ie le vous di-

ray voulentiers: car par adventure vous ne pourriez avoir aucun scavoir de ce que je vays querant. Si devez scavoir q̃ je suis natif de la noble & puissante cite de Rõme/et filz de la fille dung des conseilliers de la cite: mais comme jay entendu mon pere est natif de cestuy pays sicomme il ma autresfois racõpte/& que ceulx de ce pays le menerent a Romme pour aucunemẽt certiffier par le dict de sa nourrice qui point ne scavoit son nom ne sa terre comment il estoit filz de roy. Car la damoiselle quil luy bailla ne luy voulut dire sinon quelle en fist bonne garde. Adonc il luy racõpta de son estat tout ce qui en estoit/ainsi quil est cõtenu cy dessus. Madame dist lors le chevalier pour la grant habondance de poil dont mon treshõnore pere estoit vestu de sa propre nature/les douze chevaliers lemmenerẽt a Rõme/ou par son bon service a eu la fille dung des souverains consules/ et toute la cite luy fut octroyee par mariage/ par laquelle il en eut depuis douze beaulx filz qui tous sont chevaliers. Or est advenu que les rõmains ont fait une tresgrosse armee pour venir destruyre les Nervoys qui de long temps leur ont este rebelles. De laquelle Julius cesar fut souverain cõducteur et gouverneur/et moy q̃ estoye son cousin de par ma mere vins en ces contrees en sa cõpaignie. Quãt Julius eut fait des Nervoys et de toute la cite sa voulente. Et quãt il se deust mettre au retour po^r retourner par devers Rõme/je luy priay & requis tresaffectueusement quil me donnast conge de venir en cestuy pays po^r veoir aucunemẽt se je pourroye trouver personne q̃ me sceust parler au vray du roy mon grant pere. Car ainsi me commanda Orsseau mon pere quant je me partis de luy de Rõme/et estoit moult dolent luymesmes quil ny povoit venir/pource que aller luy cõvenoit en surie pour mettre le pays et les habitans a la subiection de Rõme. Or suis je venu en ceste terre pour avoir aucunemẽt congnoissance q̃ fut le roy mon grant pere: car je ne tiens point quil vive encores/ et pource madame se vous men scavez a dire aucune chose a la verite je vous en scauroye bon gre. Sire chevalier dist la dame/ jay bien voulentiers entendu a vostre cõpte pa^r lamour de cestuy Orsseau dont maintenãt vous parlez qui est vostre pere/et que vo^s dictes que de cestuy royaulme il fut mene a Romme: car de cellay Orsseau cuyde je bien scavoir aucune chose/se ce que mavez dit est vray. Combien que vous ressemblez aucunemẽt cellay Orsseau/a ce que vous estes pelu par tout le corps sicõme il estoit par deca: car tant veulx je que vous sachez de son estat q̃ je fus celle mesmes qui le porta nourrir a la dame ou les douze chevaliers rõmains le trouverent qui le menerẽt a Rõme/sicõme vous dictes. Mais pource q̃ je ne vouldroye dire chose qui fust a lencontre du vouloir dune haulte dame qui ce me fist faire/je men tairay atant. Haa dame dist le chevalier ne vueillez tant restraindre voz secretz/& me faictes certain se mon pere fut enfant de roy & de royne. Certes sire dist la dame/en ce dire je ne pense point a meffaire: car pour vray il fut filz de roy et de royne. Pour dieu madame dist le chevalier quant descouvrir ne me voulez le nom du roy et de la royne dont mon pere est yssu/ vueillez moy dire par courtoysie aucune personne qui de ce scavoir me peust adresser. Sire dist elle/cela vous feray je bien voulentiers: car se vous povez trouver la royne face elle vo^s en dira certaines nouvelles. Dame par amo^rs dist le chevalier/ en quel pays demoure la royne face. Sire respondit la dame/je nen scay riens: car je suis de nouvel venue en ceste terre/ laq̃lle je trouvoye estre en grant prosperite: mais je lay trouvee tant desolee que jusques a present je nay trouve homme ne femme ne maison en estant. Si tiens la dame autant sage/ que je croy quelle se retrahit a garand en aucun lieu a part & pres dung tẽple tant muce que fort seroit a le trouver. Dame dist le chevalier il ne sera pas tant secret que aucunemẽt ne le doive trouver ou je mourray en la queste. Pource sire chevalier dist la dame/ je vous requiers si la trouvez que me recõmandez a sa bõne grace comme sa petite chamberiere/a telles enseignes que a son mandemẽt je la delivray ung jour de son aniseau. Par ma foy madame dist le chevalier je le feray voulentiers.

Quant le chevalier eut enquis a la dame de la venue de son pere ce q̃l en peut scavoir/il luy dist ainsi. Dame je nay mestier de sejourner/ains me cõvient mettre a chemin: car je nauray jamais guieres de repos q̃ ma queste ne soit faicte. Et pource je vous prie q̃ me dõnez aucune chose pour mettre sur ma navreure: car je ne pourroye tant attẽdre q̃lle fust guerie. Sire dist elle ce feray je voulentiers: mais vo^s feussiez pl^s tost guery au repos. Dame dist le chevalier/je nay point loysir de reposer/ainceois me cõviẽt chevaucher: car ma q̃ste est trop terrible/si tost q̃ la dame eut ẽdit le chevalier elle luy po^rvoit de ce q̃lle sceut q̃ bon luy estoit pour sa playe/puis monta a cheval au conge de la dame q̃ fut moult joyeuse de ce quelle se sentoit delivree du terrible serpent. Si tost q̃ Orsseau se fut mis au chemin il cõmenca fort a penser cõment il pourroit trouver la royne face qui de sa queste scavoit la verite sicõme la dame luy avoit dit. Si chevaucha par

maintes iournees et en maintes contrees comme celluy qui ne scavoit le pays ne les chemins Si en commenca a trouver gens qui se tenoient par les forestz: mais tant estoient sauvages et doubteux quant ilz voyoient le chevalier monte sur son cheval et arme de ses armes quilz cuydoiẽt que feussent les rõmains qui les venissent mettre a mort. Si se mettoient a la fuyte. Et quant le chevalier les appelloit ilz ne vouloiẽt respondre ne aucunement entendre. Et pource cõvenoit Durseau partir de eulx et aller son chemin. Et tant chevaucha le chevalier par ses iournees quil trouva une ville qui point navoit este destruicte Mais quant le chevalier la vit il en fut ioyeulx tant que a merveilles: car de tout le temps cõme il avoit chevauche par le pays il navoit trouve ville/cite ne forteresse q̃ ne fust destruicte. Moult fut ioyeulx le chevalier quant il eut veu la bonne ville/dont print a cheminer celle part: car desirant estoit de veoir le pourquoy il avoit endure maint mesaise ne avoir este en ville maisonnee ne ou il y eust gens demourans. Si chevaucha tant q̃l entra dedans/et trouva que les portes et clostures estoiẽt toutes desrompues: mais il y avoit bonne ville et grande et bien peuplee de gens. Quant ceulx de la ville le virent chevaucher en armes comme chevalier adventureux ilz en furent moult esbahiz: car long temps avoit quilz navoient veu chevaliers estrangiers. Si eurent grãt merveilles dont il venoit et dont il estoit: car quãt les rõmains les destruysirẽt et misrent a mort ilz degasterẽt tellemẽt tout le pays q̃l ne demoura hõme en vie q̃ peust porter armes. Le preux Durseau chevaucha par la cite tant avant quil se retrahit a lhostel sur ung bourgeoys qui le receut ioyeusement: car il desiroit scavoir de ses nouvelles. Et si tost quil fut descendu et desarme son hoste luy mist ung mantel au col/et puis se cõmanda a seoir aupres de luy/et luy demãda dont il estoit et de son estat. Sire respondit Durseau/ie suis ung chevalier estrãgier qui voys querãt une dame dont ie ne puis pas avoir nouvelles a mon premier vouloir. Sire chevalier dist le bourgeois cela pense ie bien Car ceste terre a este tellement destruicte et troublee par les rõmains q̃ lont exillee quil nest dame ne damoiselle dhonneur qui ne se voise mussant et celant par les boys et forestz et par les lieux les plus desvoyez Car tous les gentilz hommes dhonneur qui pouoient valoir aucune chose furent mors et decouppez a la grãt destruction et bataille ou le roy Bethides fut occis: mais par vostre foy/qui est celle dame q̃ vous allez querant. Beaulx hostes respõdit Durseau/ie le vous diray moult voulentiers Car sicomme lon me a donne a entendre elle est appellee la royne fee. En verite sire dist le bourgeoys/de celle dame ay ie bien ouy parler comme de la plus grant dame/et de la plus sage qui soit en cestuy pays: mais on ne scet ou elle se retrayt a la destructiõ de ceste terre. Combien que les aucuns dient quelle emmena avecques elle le roy son seigneur/et les enfans dessoubz aage/desquelz elle estoit grant mere. Si que de la ystra la restitution par laquelle tout le pays sera repeuple et restaure de gentilz hommes et de gẽtilles dames et damoiselles. Sire dist Durseau/voulentiers vous ay escoute: Mais moult me poise que ie ne scay ou elle a son repaire. Sire dist le bourgeoys/ie ne le scay pas/mais nous avõs en ceste ville ung ieune damoiseau qui en est seigneur. Si nest encores en ordre de chevalerie par faulte de gẽtil homme chevalier qui aucunemẽt ladoubast. Or ay ie entẽdu quil se doit mettre en queste pour trouver aucun gentil homme qui le face chevalier. Sire dist Durseau/dictes moy au moins sil vous plaist/commẽt le damoiseau se nõme. Sire dist il/si feray ie moult voulentiers: car vous debvez scavoir quil est nomme Pedracus/et fut filz au conte de Pedrac: Car ainsi est ceste cite nõmee/lequel se appelloit le Tors/et si eust une femme laquelle fut nommee Lyriope. A laq̃lle le tresexcellent roy Alexandre donna ung fief/en la terre de la silve carbonniere/dont il advint que devãt la destruction de cestuy royaulme le cõte acõpaigne de sa femme y alla demourer/et laisserẽt en ceste ville Pedracus leur filz qui navoit point encores ung an. Quant Durseau ouyt ce il pria a son hoste quil le menast veoir Pedracus le damoyseau: car sil luy plaisoit moult voulentiers chevaucheroit en sa cõpaignie. Sire dist le bourgeoys/ie le feray de bon cuer. Atãt se leva le bourgeoys/puis print le chevalier par la main et le emmena en hault au chastel/ou ilz trouverent Pedracus le ieune damoisel/qui ordonnoit de ses besongnes cõme pour soy mettre lendemain au chemin. Lors que Pedracus vit entrer Durseau en la salle en habit de chevalier/il en fut ioyeulx a merveilles: car trespeu en avoit veu en son tẽps/dõt se leva a lencõtre de luy et le bien veigna gracieusement: et apres le fist asseoir en luy requerãt quil luy voulsist dire dõt il venoit/et qui il estoit. Adonc luy dist Durseau q̃l estoit chevalier estrãgier venu en celle terre pour trouver la royne fee/au moins sil se pouoit faire/et que grant mestier avoit de parler a elle pour plusieurs raisons. Or ma dit mon cher hoste/dist il/que voulẽte avez de entrer en queste pour trouver aucun chevalier de haulte venue et preux de son corps qui vous face

chevalier. Si me suis advise q̃ se ma compaignie aucunement vous plaisoit ie men tiẽdroye a bien heureux: car ie suis chevalier estrãgier/ si ne scay tenir chemin en ma queste. Sire chevalier dist Pedracus/ le bourgeoys vous a dit verite. Et au regard de ce que querez avoir ma cõpaignie / ie vo⁹ respons q̃ en moy requerant ne faictes point mon honneur/ veu q̃ ie suis ieune et sain: mais ie vous requiers q̃ ie puisse estre vostre serviteur en ceste queste/ et porter vostre escu ⁊ vostre lance pour aucunemẽt mieulx valoir. Pedracus dist Durseau/ ainsi vo⁹ ouy ie nõmer / iacoit ce que nayez receue lordre de chevalerie/ et que encores soyez escuyer. Si suis ie de tant peu de valeur que en moy servir ne pourriez riens cõquester: mais plaise vous que soyons cõpaignons ensemble. Sire respondit Pedracus il ne se peult faire aucunemẽt que ung escuyer soit cõpaignon a ung chevalier Et si ne sailez hors de la queste que avez entreprinse pour la haulteur de la dame / si seroye tout ioyeulx si iestoye digne de vous servir. Si souffrez que ie vous serve pour mieulx valloir/ ⁊ ie meneray avec moy ung serviteur sur ung roussin qui portera mes armes. Sire respondit Durseau/ tant me plaist vostre compaignie q̃ vostre voulente soit faicte. Ainsi comme vous avez ouy saccorderent Durseau et Pedracus a chevaucher ensemble. Si misrent a lendemain: car Pedracus commanda des le soir trousser tout son harnoys sur ung cheval / puis monterent au plus matin / et se misrent en bonne disposition/ puis saccorderẽt a ce quilz chevaucheroient par devers le royaulme de la grant bretaigne ou la fontaine de chevalerie avoit autresfois regne/ pource que a celle part pouoient en leur advis abreger leur queste. Si chevaucherent plusieurs iournees/ tant quilz arriverẽt es deserts descoce. Adonc souvint a Pedracus du preux Estonne dont iadis avoit ouy recorder tant de biẽs/ si en pensa moult sur ce. Et tout en pensant il advint quilz vindrẽt a la fontaine vermineuse ou le bon conte avoit iadis este meurdry cõme dit est cy devant. Quant Pedracus veit celle fontaine/ il dist ainsi a Durseau. Sire chevalier allons veoir celle fontaine que ie appercoys icy devant si en beurons sil vous plaist: car ne scavons quant nous trouverons eaue. Pedracus dist Durseau il me plaist tresbien. Lors chevaucherent les deux compaignons iusques a la fontaine venimeuse: mais quant ilz parvindrent iusques dessus et quilz virent leaue bouillir hors de terre/ ⁊ les poissons terribles ⁊ espouẽtables a veoir sauteller contremõt ilz en furẽt tous esmerveillez. Toutesfuoyes les prindrent ilz a regarder a grant merveilles. Par ma foy sire dist Durseau a Pedracus/ voicy une espouentable fontaine. Par vostre conscience la veistes vo⁹ oncques. En verite sire dist Pedracus non. Ainsi quilz disoient ces parolles/ ilz escouterent ⁊ ouyrent la voix dung ancien hõme qui leur print a escrier/ en disant. Seigneurs ne touchez a la fontaine. Si tost quilz entendirent ces motz ilz eurent merveilles dont ce venoit/ si se tournerent celle part/ et veirent au dehors dung fort buysson le chef dung ancien homme apparoir/ ⁊ celle part se sont tournez: et Durseau print a parler et dist. Sire preudhõme/ estes vous celluy qui no⁹ a deffendu de toucher a la fontaine. Sire respõdit lancien preudhõme/ ce suis ie voirement: ne pour autre chose ie ne demeure icy/ sinon pour destourner aux passans quilz natouchent a la mauvaise fontaine: car qui en beuvroit tantost mourroit/ pour leaue qui est corrumpue de la vermine qui dedãs se nourrist. Par amours sire preudhõme dist Durseau/ qui vous cõmist a garder la fontaine. Sire dist le preudhõme/ ie lay gardee de pitie/ des lors q̃ le conte Estonne des deserts descoce y fut traystreusement meurdry Et le lieu est tant perilleux que se aucune personne ou beste en boit/ il meurt tantost. Et se aucun homme ou plusieurs y arrestent par aucune adventure lespace dune heure ou environ: iacoit ce quil ne boyve de leaue/ si seroit il mis a mort par aucune male fortune qui luy surviendra: ⁊ pource me tiens ie icy pour destourner le peril aux trespassans. Encores sire chevalier ay ie une autre occasion: Car au temps que les Rommains destruisirent la grant Bretaigne/ la royne face q̃ passa par cy en la compaignie du roy Gadiffer son seigneur et mary qui sen alloit demourer en lisle de vie me cõmanda que ie gardasse bien la fontaine tant q̃ Passelion le preux chevalier y viendroit/ lequel en chasseroit le dyable q̃ empoisonne leaue. Ainsi attendz et attendray le chevalier tãt quil viẽdra ceste part. Haa sire preudhomme dist Durseau/ puis que avez parle de la royne face: dictes moy cõment ie la pourray trouver ne aucunement parler a elle. Par ma foy sire chevalier dist lancien preudhomme/ ie ne vous en scauroye conseiller/ fors tant que vous en ay dit. Et quant elle me eut commande de garder la fontaine iusques a la venue du preux Passelion/ qui fut filz au conte Estonne/ qui ladventure de ceste fontaine acomplira. Je luy demanday ou elle alloit: mais elle me respondit. Je men vois demourer en lisle de vie/ pour aucunement achever les persecutiõs qui doivent advenir sur le royaulme de la grant Bretaigne et sur les terres voisines. Quant ie luy ouys ce dire/ ie luy respondis. Haa

madame que feray ie quãt vous qui estes tant sa-
ge fuyez la persecution et me conseillez a demou-
rer moy q̃ nay pouoir de fuyr. Tantost me respon
dit et dist. Nayes doubte: car ceste fontaine vous
sauuera la vie et tout le pays: car icy endroit faul
dra la fureur des rõmains: mais demourez icy/si
gardez bien que nul ne soit de leau de la fontaine/et
en verras merueilles aduenir aincois que tu meu
res/dõt men dist plusieurs/si en ay lune veue: car
quant les rõmains eurent destruit la grãt Bretai-
gne et la cheualerie mise a mort/ilz se misrẽt a che
min pour destruire les terres voisines: car leur in
tention estoit de raser toute lisle/et de occire tous
les habitãs/sicõme il appert en la terre qui estoit
le mieulx habitee. Ung iour aduint cõme ie me
essayois a lentree de ce buisson sur le midy que ie
vis venir ceste part quatre descouureurs moult
bien montez et armez a merueilles/et eschauffez
de fort cheuaucher. Lors quilz virent la fontaine
ilz ferirent cheuaulx des esperõs/puis se misrent
au retour sans mot dire. Assez tost apres vecy ve-
nir la plusgrãde cheuauchee de cheualiers armez
que ieusse oncquesmais veue. Ceulx qui la fon-
taine auoiẽt trouuee/disoient ainsi au souuerain
de larmee/et ie lentendis bien. Sire or pouez boy-
re: car voicy la fontaine q̃ liurera eaue assez a tout
vostre ost. Adonc mist le cappitaine pied a terre
pour aller iusques a la fontaine. Pareillemẽt fist
toute la cheualerie qui en sa compaignie estoit/et
les garsons a pied prindrẽt les cheuaulx pour me
ner boyre au rieu: car mestier en auoient.



Quant ie vis ce peril apparãt/ie me le-
uay sur piedz/et men vins par deuãt
le souuerain en criant moult haulte-
ment. Sire ne souffrez que vo⁹ ne au-
tre boyue de la fontaine: car mourir vous conuien
droit tantost. Si tost que le noble prince qui estoit
appelle Julius cesar/sicomme ie sceuz depuis en-
tendit mes parolles il sarresta/puis me demanda
que ie vouloye dire. Sire dis ie/ne souffrez que
homme ne cheual boyue de ceste fontaine: car ilz
seroient mors. Preudhõme dist il/est il ainsi. En
verite sire ouy/mais quant il eut entendu ma rai
son/il cõmanda que tout homme se retirast arrie-
re tant q̃ la chose seroit esprouuee. Tantost apres
cõmanda a publier le cry de main en main: mais
tandis quon cryoit chascun se retrahit arriere de
leaue qui est empoisonnee/et nen beuuez ne nen
donnez a boyre a voz cheuaulx. Plante de ieunes
garsons qui couroiẽt tousiours deuant lost/et se-
stoient boutez au rieu de la fontaine qui se couroit
par la forest: mais incontinẽt fut sceu: car ilz mou
roient et creuoiẽt acoup dessoubz les arbres et con
tre les buyssons et boys. Si tost que Julius sceut
ces nouuelles il sen vint au preudhomme/et dist.
Sire preudhõme sauue mauez ma vie et a plante
de ma cheualerie/et si vous en doys tresgrãt guer
don: mais dictes moy dont elle vient a estre tant
venimeuse. Sire dis ie/riens nen scay/fors tant q̃
on dit que aucuns mauuais espritz si tiennẽt qui
ne peuent pis faire aux creatures humaines qui
rien ne scauẽt de ce meschef/qui est tel. Car si tost
quilz boyuent de ceste fontaine ilz en meurent. Et
pour aucunement preseruer les innocens quilz ne
soient mauuaisemẽt deceuz suis ie cy demourãt/
et my suis tenu depuis que le preux Estõne/lung
des preux cheualiers du monde y fut mis a mort
mauuaisement. Et si my tiẽdray tant que le tres-
aduentureux cheualier que lon nõme Passelion
et qui fut filz du gentil conte viendra qui doit sar
ter la fontaine de ce vice. Comment dist Julius/
celluy conte a il eu ung filz lequel ceste fontaine
doit sarter. Sire dis ie ouy/et de fait il vit: car ain
cois quil eust ung an daage il occist celluy q̃ auoit
meurdry son pere a ceste fontaine. Si tost comme
Julius eut entendu mes parolles il en eut grant
merueilles/dont me pria moult que ie luy deisse
la maniere cõme celle vengeance estoit aduenue.
Quant ie vis que Julius estoit tant desirant de le
scauoir ie luy racomptay des le cõmencement cõ-
ment Passelion fut ne/et toutes les merueilles q̃
luy aduindrent/et cõment son pere fut inhumai-
nement meurdry a celle fontaine/et puis ie racom
ptay la maniere de la vengeance/et tout le fait cõ
me il aduint de Passelion. Mais quãt ie luy euz
tout racompte/il tint et ouyt le compte moult vou
lentiers/et men sceut bon gre. Et si tost q̃l eut en-
quis de moy ce q̃ bon luy sembla/et ie luy en respõ
dis ce que ien scauoye/il commanda quon me don
nast or et argent plus que ne voulsisse prendre. Et
qui plus est: car il vouloit que ma demande feust
acomplie du tout a mon vouloir. Voyant la bõne
voulente de ce gentil prince/ie luy respondis q̃ lor
et largent quil me promettoit ne me estoit en va-
leur nomplus que terre. Car se toute la forest qui
estoit deuant moy estoit fin or/si nen prendroye ie
ung grain/plus cher aymeroye la fleur dung cou-
drier. Sire preudhõme dist Julius/vous auez a
moy sauue la vie et a la plus grant partie de mon
ost. Si conuient quil vous en soit aucunement de
mieulx: car si tresgrant courtoysie/ne doit faillir
a guerdon/quant nous mesmes auõs destruit la
plus part de ceste terre. Et encores nous alliõs de
struysant/et sur ce no⁹ auez sauue les vies par vo-
stre simple parolle/la ou plus no⁹ peussiez auoir
greue au taire q̃ toute la cheualerie de ceste terre

neust fait. Si en doit estre le guerdon a vous plus
grant. Sire respondiz ie ne scay quel guerdon me
peussiez faire Car se vous me faisiez seigneur de
ce que tout le ciel enclost/si ne me auriez vous don
ne sinon souffir. Coment sire preudhōme (dist le
preux Julius) vous avez vne merveilleuse oppi-
nion/estes vous tant assouvy quil nest riens quil
vous faille. Sire dist lancien preudhōme il ne me
fault sinon la grace du dieu souverain/si laquelle
vous me povez aucunement faire avoir/vous me
auriez tresbien paye. Adonc me respōdit Julius
que cela nestoit point en son povoir: mais a moy
estoit appareille de faire toutes les courtoysies q̄
estoiēt en sa puissance/ne voulentiers de la ne par
tiroit se aucune chose ne avoys de luy qui me fust
agreable. Quant ieuz esprouve sa bōne voulente
ie fuz tout advise de demāder. Lors luy dis. Sire
puis que tant desirant estes de me faire aucunes
courtoysies/ie demāderoye ce dont vous a gre ser-
ay saucunemēt faire le voulliez. Alors respōd Ju-
lius/et dist. Sire preudhōme demandez hardye-
ment: car ie le feray sil mest possible/sauf mon hō
neur: car ie voy tant de bien en vous que ne me de-
māderez chose qui ne soit proffit cōmun. Sire dis
ie/avoir chose nest ma demande. Or demādez dist
Julius ie le vous octroye. Adonc il luy dit en telle
maniere. Sire/dautant que le don proffite a plus
de gens/dautāt fait il plus a recōmander. Si vo⁹
demande en guerdon de la courtoysie que vous di
ctes que fait vous ay aucunement vous vueillez
oster de vostre cueur lyre et hayne que vo⁹ avez sur
ceste terre Car bien doit souffire de ce que fait en
avez. Si vous vueillez retraire sans plus mal fai
re au pays/et ie vous monstreray comment cest le
proffit cōmun: car se tant de pays qui encores est
a gaster est tant peuple et de povres gens q̄ ia hon-
neur naurez a le destruire/aīcois blasme avec tres
grant perte de voz hōmes/parmy les mauvais de
fers que passer vous conviendra. Si vous suffise
atant et ie vous en requiers en guerdon de vostre
vie. Quāt Julius eut entēdu la requeste du preu
dhōme/la mauvaise felonnie et hayne quil avoit
sur les habitans du pays luy alla estaindre: car il
voyoit que la requeste du bon preudhomme estoit
moult raisonnable/et autant son commun proffit
cōme a celluy de la terre. Adonc il appella son con
seil/et luy conseille il me vint dire moult courtoy-
sement q̄ ma requeste estoit octroyee de tous ceulx
de lost/et luy mesmes la confermoit. Si tost que ie
ouys ce ie fuz moult ioyeulx/dont hūblement len
mercyay/et luy dis que cest octroy me souffisoit
mieulx que sil me eust fait seign̄r de tout le mon-
de. Adonc demouray depuis seullet: car Julius
les cōmanda a trayre par devers la mer pour sail
lir de la terre cōme promis mavoit. Et ie demou-
ray moult ioyeulx de celle bonne adventure/et ay
demoure icy depuis/tant quil ny est venu cheva-
lier fors que vous deux. Et pource ie vous ay ra-
compte dont ie viens icy/et ce qui my est advenu
depuis. Certes preudhōme dist Durseau/adve-
nu vous est lune des belles adventures dont ia-
mais ie ouys racompter. Aussi scay ie de vray que
Julius le preux chevalier est tant noble et cour-
toys que toute gentillesse habōde en luy/et si a le
cueur tant franc et advise quil ne fist oncques ga-
ster pays/ne hōme mettre a mort qui a luy se hu-
miliast/dont ie tiens/et aussi font tous ceulx qui
le congnoissent que oncques par luy de cueur ayse
ne fut prins vengeāce/parquoy il semble de la de-
struction de ceste terre q̄ ce soit pugnition divine.
Sire dist lancien preudhōme/loue en soit le dieu
souverain quant il est content atant: car peu sont
de gens au pays/se la misericorde du souverain
createur nestoit q̄ ne feussent dignes de vil: mais
toutesfuoyes suis ie bien ioyeulx quant ie vous ay
destourne de mort. Sire preudhomme dist Dur-
seau la vostre bonne mercy: mais partir nous con
vient dicy puis q̄ ne povons scavoir de vous plus
certaines nouvelles de la royne face/ne de lisle de
vie/la ou vo⁹ dictes quelle est allee demourer. Si
vous cōmandons a dieu: car iamais naurons le
cueur a repos tant que laurōs trouvee. Seigneurs
dist lancien preudhōme/dieu vo⁹ conduye. Adonc
partirent les deux compaignōs du bon preudhō-
me qui les avoit preservez de mort/puis se misdrent
au chemin parlans de ceste adventure. Par ma
foy sire dist Pedracus/cest ancien preudhōme tāt
nous a parle de ceste adventure quil nest au mon
de chose que ie couvoite tant comme destre cheva-
lier de la main du preux Passelion: car il est mon
cousin de par mon pere/pource q̄l mest advis que
de plus adventureux hōme ne de meilleur cheva-
lier sicōme iay ouy racompter/et aussi comme ie
croy ne pourroye estre fait chevalier. Si ne seray
iamais a mon ayse tant que lauray trouve. Non
pourtant il nest hōme vivāt qui sache quil devint
puis quil eut prins vengeāce de linhumaine mort
du preux cōte Estōne son treshōnore pere. Or che
vauchons donc sire dist Durseau: car sil plaist a
noz dieux no⁹ parviendrōs a chef de nostre queste
Tant chevaucherent les deux compaignōs que
lēdemain a heure de soleil couche ilz se trouverēt
au meillieu de la forest aux merveilles ou iadis
la royne face avoit repaire. Si se devisoiēt a point
et si tost q̄lz trouverent lieu propice a ce ilz misdrēt
pied a terre pour eulx aucun peu reposer: car peu

auoiët fait fors cheuaucher depuis quilz sestoiët partis du preudhõme qui demouroit a la fontaine venimeuse. Si cheminerent tãt que la nuyct surmontoit le iour: et lors trouuerent vne moult belle place ou auoit au meillieu vng chesne a merueilles grant et ramu: et par dessoubz auoit vng moult grant perron de marbre quarre: Mais la nuyt cestoit si fort meslee au iour quilz ne peurët aucunement auoir congnoissance des lettres qui y dessus estoient escriptes. Atant ilz mistrët pied a terre puis mistrent leurs cheuaulx paistre lherbe parmy la place et se coucherët pour dormir/car a merueilles estoient trauaillez. Atant se taist lhistoire pour le present des deux compaignõs: puis retourne a parler de Morgane la faee/pour racõpter aucune partie de ses aduentures.

¶ Comment Morgane la faee se complaignit a zephir: Des mauuaises offenses de Passelion. Comment Passelion coucha auec Morgane la ieune: Et cõment zephir lemporta en la forest aux merueilles & dautres aduentures.

¶ Chapitre. xxxi.


LA Uraye et ancienne hystoire nous fait icy mention que en lisle de zellande iadis fut demourante vne faee qui estoit appellee morgane. Ceste Morgane cy auoit en garde deux enfans qui estoient cousins germains: Car la mere de lung auoit este femme au pere de lautre. Si sentreaymoient moult/et aussi ilz auoient este nourriz ensemble des lors quilz nauoient encores que vng an daage. Si deuez scauoir que des la destruction de la grãt Bretaigne auoit la dame garde ces deux ieunes enfans qui estoient deux ieunes escuyers. Si auoit este et encores estoit moult sõgneuse de les bien garder/car charge luy auoit vng esprit q̃ repairoit es lieux aquatiques: mais iamais nestoit veu que de nuyt. Cellui esperit si auoit repaire autour Morgane la faee des sa ieunesse: car elle estoit malicieuse et subtile & tousiours auoit moult desire a aucunement scauoir des enchantemens et coniurations. Et pource auoit voulẽtiers lesperit demoure depuis a lẽtour elle & luy en auoit apprins grant plante. Cellui esprit se mist vne fois entre les autres deuãt morgane a vng soir ou elle se seoit p dessoubz vng arbre/a lentree de son manoir. Si tost que morgane veit lesperit/elle se print moult durement a parler comme femme quelle estoit moult feulle & impatiẽte quãt ses besongnes ne venoient a son vouloir. Si cõmenca a dire. Par ma foy sire biẽ dois estre curieuse de voz besongnes/quant il ya passe trois iours que ne vous ay veu/& si promistes des auant hyer que vous me apprendriez a faire que vng homme ne se pourroit aucunement partir de moy iusques a mon vouloir. Morgane dist lesperit/ne vous troublez a moy pour certaines besongnes qui me sont suruenues. Certes dist elle/a moy naurez ia paix si ie nen scay la cause. Morgane belle dame dist lesperit. Ce ne vo⁹ puis aucunement dire sans desloyaulte. Toutesfois dist elle/il le me conuient scauoir: car dautant quelle vo⁹ est plus secrette/dautant ay ie plusgrant fain de le scauoir. Morgane dist lesperit. Le sage maîtient que qui descouure conseil qui fait a celer ne est pas digne destre en nulles secrettes besõgnes parquoy conuient que ie vous cele cest affaire: Car seullement par moy estoit sceu dont ien seroye mis a tourment par mes souuerains. Comment dist elle/voulez vous celer le remenãt/quãt a moy qui suis femme auez descouuert si grosses besongnes q̃ vous vouliez celer. Si ne fault plus aller au contraire: besoing est que ie sache celer vostre affaire/qui tant fait a celer. Aucuns maintiẽnent dist lesperit qui se nõmoit zephir/que ie suis sage: mais cellui ne doit estre tenu a sage qui par ses parolles nullemẽt en femme se fie Il ya plus dist elle/car scauoir me le cõuient: ou ie vous troubleray de la chose au monde que mieulx aymez/cest des deux cousins germaĩs q̃ maucz dõnez en garde Quãt zephir se sẽtit menasse des deux ieunes enfãs que bien il auoit charge en sa garde/il se aduisa q̃l lappaiseroit/& luy cõmenca a dire en telle maniere. Morgane belle dame/iayme bien tant les deux ieunes enfans pour lamo^r de leurs peres/que ie vo⁹ diray qui est mon secret: aincoys que aucun mal aduiẽne: car tãt ay ayme le preux conte Estonne que sur tout ie le vouldroye faire/quant de son lignage & sang ie attens a venir vng hoir renomme en prouesse/et en honneur resplamboyãt: car desia scay que le chef des lignages des deux freres le roy Gadiffer & le roy Perceforest estoiẽt en leurs tẽps les plus nobles en ꝓesses et cõduytz de toutes ces parties: & a present ie vouldroie q̃ le chef du lignage destõne fust le plus sage maintenant/cela vous apprendray ie a faire de legier dist Morgane: car voicy Passelion qui est ne a cela. Or continuez son gentre iusques a ce temps/& puis choysissez vne femme q̃ soit ydoine a conceuoir hoir merueilleux et sage. Et enclin



a scauoir charmes et coniurations/et puis regardez le regne des planettes enclin a cela: puis incontinent les mettez coucher ensemble: lors vous aurez voir a vostre voulente. Quant zephir aucunement se fut aduise de ce/dont auoit assez conceu la semblance/ moult en fut ioyeulx: Si en remercya la dame/et lors luy apprint tout ce quelle connoissoit a scauoir denchantemens et coniurations: et tantost apres la dame luy commencea a dire/quelle ne scauoit que faire pour vray des deux iouuenceaulx quil luy auoit baillez en garde: car tant estoient peu arrestez que a grant peine les pouoit garder/ et quelle ne se donnoit de garde quant ilz sen alloient a leur aduenture parmy toutes les clostures quelle auoit faictes par ses enchantemens: et plus se plaignoit de Passelion quelle ne faisoit de Bennucq: car tant estoit despit et ennuyeux quon ne pouoit auoir paix a lhostel: Aincois il faisoit tous desroys/ne ny auoit meschine par leans qui peust durer/ne les varletz auoir ny pouoient aucun repos: car il ne dort iamais en lict/et moy mesmes en ay eu maint ennuy/ depuis que vous le me donnastes a garder. Comment dame dist zephir vous a il fait tant dennuy. Sire ouy/dist la dame/ ie ne vous en scauroye dire la disme: et affin que vous men deliurez/ie vous en diray aucunes.



Vray est que la propre sepmaine que vous le me apportastes/ et quil nauoit gueres auec trois ans: les nourrices de ceans lauoient mis aupres du feu empres son cousin Bennucq/car tresfroit faisoit: Tandis quilz sesbatoient a vng chat qui estoit illecques/les meschines allerent faire leurs besongnes autre part. Or aduint que le chat guerroya Passelion/tant quil luy conuint seigner: mais tantost le mauuais garson le print/ puis le gecta en la chauldiere ou la chair cuysoit au feu: Mais quant la chair fut cuyte les meschines la tirerent: car temps estoit de manger. Celle qui la chair tiroit ne se donna de garde quant elle apporta dehors la chauldiere le chat cuyt Et si tost comme elle veit ce/elle en eut grant horreur/et aussi euz ie et toute nostre mesgnie: si que de la chair qui pour nous estoit cuyte neussions peu manger: ains nous conuint attendre que lon eust cuyt de lautre/et tandis ie demanday qui ce auoit fait. Aupres de Passelion seoit Bennucq qui commencea a dire. Certes sa faict Passelion. Et quant le mauuais garson ouyt que Bennucq lauoit accuse/il haulsa la main: puis en ferit son cousin/en disant. Tiens ta langue Bennucq et garderas ton amy/ou autre fois seras batu. Quant ie veis ce faict/ie saillis auant puis prins Bennucq entre mes bras/si le trouuay eschaude au front/en telle maniere que iamais ne sera heure quil ny appere. Adonc ie le rappaisay au mieulx que ie peuz/et pardonnay a Passelion le faict/pour le bon parler quil auoit dit. Autre fois encores fist il vne tresmauuaise enfance/et dont ie luy sceuz tresmauuais gre/comment que ie ne men peuz tenir de rire Car il nya gueres que faisoit chault a merueilles/et que les nourrices et mesmes de ceans se gisoient de nuyt en leurs chambres/et Bennucq aussi Passelion couchoit auec elles: Mais vous deuez scauoir que Passelion qui est de legier sommeil sesueilla enuiron la mynuyt pour la grant chaleur quil auoit: et apperceut par la lumiere qui estoit en la chambre que ses meschines et nourrices sestoient descouuertes toutes nues/et ainsi se dormoient. Quant il veit ce/incontinent se leua: puis print de la chandelle et va bouter le feu en toutes les femmes qui la estoient/ la ou ilz auoient le plus de poil. Lors fut grande la tempeste delles/et la murmure par la chambre: et moy qui point ne dormoye pour le chault saillis sus moult espouentee/pour lamour des deux ieunes enfans. Si men vins en la chambre/et trouuay quil ny auoit en celle qui ne fust moult empeschee destaindre le feu dentre leurs secretz. Si tost que ie veis ce/ie feuz toute troublee et honteuse de ce faict: combien que ie feuz contraincte den rire/et non sans cause: car ie apperceuz comment Passelion sestoit musse tout nud en vng coing de la chambre/qui les regardoit en riant tant fort que oncques ne men peuz tenir de rire: si pensay que ce auoit il fait. Moult furent les meschines mauuaisement adoubees. Si commencerent a dire quant le feu fut estainct/que oncques nauoit este fait si grant oultrage. Ne vous chaille dist Passelion/ de tant courra mieulx le vent par tout. Et quant ie ouys ce/il me conuint rire par force/et aussi firent elles. Quant ce faict fut passe ie rappaisay la chose Car tant disoit Passelion de risees que les femmes ne se peurent courroucer fors tant quelles disoient que iamais en leur chambre ne coucheroit. Dame dist zephir/ puis que paix en est faicte/ie luy pardonne aussi. Beau sire dist elle/ encores ya autre chose qui moult fait a blasmer: Car vng iour aduint que nous tous de ceans fors Passelion et Bennucq qui gardoient lhostel estions allez assembler du foing pour la pourueance dyuer. Or aduint comme ie sceuz depuis que tandis que Passelion et Bennucq gardoient lhostel/Bennucq qui est le plus tendre dist a son cousin. Passelion iay fain/que mangerons nous. Et il respondit. Mon cousin ie ne scay tant que ma dame reuiendra quon mettra la chair au feu. Au dyable

dist Bennucq/ nous serions auant mors de fain: car encores nest la chair cuyte. Adoncques dist Passelion. Tais toy mon cousin/par lame de mon pere nous mangerons. Lors se part de Bennucq/ puis sen alla en vne estable ou il y auoit douze pourceaulx pour manger de iour en iour: Car il nous conuient chascun iour tuer vne grosse beste/ soit vng beuf/vng cerf ou vng pourceau. Quant Passelion vint au pourcil/ pource quil ne pouoit pis faire a cause de sa petitesse/ il couppa a tous les pourceaulx les oreilles: puis les apporterent en la salle ou ilz auoiẽt allume le feu Et moy qui estoye aux champs auecques ma mesgnie commanday a mon seruiteur quil allast tuer vng pourcel puis mettre au feu par quartiers/ pour manger a nostre venir. Si se mist au chemin: mais quant il vint au pourcil/ il trouua que tous les pourceaulx auoient les oreilles couppees/et saignoiẽt a merueilles. Quant il veit ce/il fut moult esbahy: puis sen vint a la salle pour aucunement scauoir qui ce fait auoit. Si trouua Passelion qui brusloit oreilles au feu: et Bennucq les rostissoit sur les charbons. Si tost quil veit lappareil/il fut esbahy. Si leur dist que trop mal auoient fait/ et leur promist ql les feroit batre a leur dame. Tantost que Passelion entendit le bachelier/ il commencea a frongner des narines / puis print vng baston et queurt sus au varlet / en disant quil le comperroit le premier. Voyant ce Bennucq print vng autre baston et courut ayder a son cousin.

Si tost q̃ le varlet veit ce/ il fut moult esmerueille: car a grant peine peut il eschapper de leurs mains quil ne receust plusieurs coups. Toutesuoyes sen vint il a moy/et me racõpta le faict ainsi quil estoit aduenu. Adonc ie me mis au retour: mais quãt ie vins en la salle/ie trouuay que Passelion et Bennucq mangeoient tout en paix les oreilles de mes pourceaulx tãdis quelles estoient cuytes: Quant ie veis la maniere/ oncques ne me peuz tenir de rire/ combien que ie commencay a dire. Certes Passelion tu es plein de tresmauuaise enfãce: pourquoy as tu couppe les oreilles a mes pourceaulx. Adoncques il me respondit ainsi. Madame/ il vault mieulx que tous voz pourceaulx ayent les oreilles couppees que Bennucq et moy feussions mors de fain. Si tost que ie leuz entẽdu ie me apperceuz quil disoit verite. Lors cõmãday a mon varlet ql allast tuer de la chair/puis la mist au feu: car tẽps en estoit. Madame dist zephir/ par ma foy il nen peult mes sil pourchassoit a manger/quãt il ny auoit aucun qui len administrast.

Beau sire dist la dame tout est bien fait/quant il fait a vostre dit: mais il conuient que ien soye descombree: car encores na pas long temps ql mist a mort lung de mes porchiers par vice de mauuaise enfance: car il sen vint a Bennucq son cousin/ puis luy dist. Cousin tandis que nous sommes seulz ceans/allons cheuaucher/car voulente men est prinse. Surquoy cheuaucherons nous dist Bẽnucq/il ny a ceans cheual ne asne. Je le scay bien dist Passelion / viens auecques moy. Adonc sen allerent tous deux ou Passelion scauoit ses armes si se arma. Ce fait ilz sen allerent en lestable ou les vaches couchoient de nuyt: car la auoit deux ieunes veaux/dont ainsi firent tãt les deux mauuais garsons quilz furẽt montez dessus. Et quãt les deux veaulx se sentirent soubz eulx/ qui cela nauoient aucunement apprins/ilz encommencerẽt vne orde feste: car ilz saillirẽt de lestable: puis entreprindrent a courir aual la court les queues leuees/et de fait il sembloit que tous les dyables les tenissent. En la maison auoit vng varlet que ie auoye commãde a y demourer pour les garder de leurs malles enfances/mais luy qui garde ne sen dõnoit vint hors en la court/et les trouua mõtez sur ces veaux qui couroient par la court / si q̃ ilz sembloiẽt tous enragez/et me donne grãt merueille comment ilz se peurẽt nullement tenir dessus. Quant le varlet vit ce il leur print a crier q̃ ilz descendissent et quilz se pourroient naurer. Adonc Passelion sen vint acourant vers luy et tenoit en sa main en lieu de sa lance vne perche si la baisse et en ferit le varlet en la poictrine en telle maniere quil mourut de ce coup dedans le moys. Et tandis que la feste estoit par nostre court/moy acõpaignee de mes meschines entrasmes dedãs. Alors ie regarday/et vis que Passelion estoit a cheual sur le veau qui couroit parmy la court / et cryoit tout hault. Alarme alarme. Allons au tournoy. Quant ie viz ce ie fuz toute esmerueillee/cõment il pouoit ce faire/mais ie ne me donnay de garde quant ie viz Bennucq et son veau tumbez en la boue au meillieu de la court/en telle maniere quil fut tout barbouille et peu sen fallut que il ne se noya en leaue qui estoit grande. Et tandis Passeliõ estoit sur son veau q̃ couroit p la court & alloit criant quil sembloit mieulx forsene que autrement. Et sachez quil ferit puis lung puis lautre & les abatoit par la court tãt quil ny auoit cellay qui se sceust ou sauuer: & moymesmes me retrays a garãt q̃ dauẽture il ne me rẽcontrast: si fut la fin telle ql cheut & sõ veau en telle maniere q̃ a peu qlne se rõpit le col. Celle belle feste nous fi

rēt alors voz deux damoiseaulx. Dame respōdit zephir/ilz sont desormais grans/ilz ne le feront plus. Certes sire dist elle/encores ferōt pis/car il nya meschine en mon hostel qui ne soit enceincte des oeuures de Passelion/dont ie me dueulx et plaitz/Vo⁹ auez tort dame dist zephir: car cest po² aucunemēt vous recōpenser du varlet ql vo⁹ a occis comme dit auez: et quant il seroit grant il vo⁹ seruiroit. Par la foy que ie vous doibs dist la dame/ie men passe bien a moins: Mais despeschez men et vous ferez courtoysie. Dame respondit zephir aucunement ne vous troublez/car ie le feray briefuement. Quant la dame ce fut doulouree cōme dit est des deux ieunes damoiseaulx a lesperit qui se nommoit zephir/lequel les luy auoit cōmande a garder: elle eut apprins de luy ce quelle auoit desire a scauoir/tant et si longuement quil fut pres du iour. Adonc se partit lesperit: car faire luy cōuenoit po² ce que esblouy estoit de la lueur du soleil. Et la dame demoura moult ioyeuse de ce quelle auoit apprins de lesperit. Ung iour aduint que vne damoiselle qui estoit fille a Morgane la vint veoir: car elle demouroit a lhostel dune damoiselle sa tante/pource que depuis que elle eut quinze ans: sa mere ne voulut quelle demourast auecques elle/pour doubte de Passelion: car il neust point espargnee sa seur/si elle si fust aucunement tumbee en ses mains. Grāde fut la feste a lhostel pour sa venue: Car passe auoit sept ans par auant quelle nauoit este leans. La mere fist a sa fille grant chere. Et quāt ce vint au soir elle la mena reposer en sa chambre qui estoit en vne forte tour par dedans son manoir: pource quelle ne vouloit pas que Passelion la congneust: Car elle estoit belle a merueilles.

Quant chascun fut alle coucher Passelion ne dormit pas: car moult conuoitoit la damoiselle pour sa beaulte Et luy qui tant estoit songneux de venir a chef de ses besongnes quil entreprenoit/delibera quil seroit plustost dyable denfer/que il nen vint a chef: si se leua de son lict comme celluy qui ne pouoit reposer. Et quant il fut vestu il sen vint seoir en la court/puis commenca a regarder contremont la tour et voit que la pucelle estoit a vne fenestre: car dormir ne pouoit po² lamour de Passelion qui tāt luy auoit ressemble bel. Si tost que le iouuēcel leut veue/il fut ainsi comme tout hors du sens tant desiroit aller a elle. Adonc il se print a penser comment il pourroit paruenir a elle. Lors de grant courage se aduanca et print vne perche de fresne/q̄ gisoit parmy terre en la court/puis la dresse cōtre le mur: mais elle ne pouoit attaindre que iusques au meillieu: toutesfuoyes se mist il a ramper la perche amont/tant que Passelion vint au sommet de la perche ou il trouua ql nestoit pas encores a la fenestre a deux estages de hommes pres/Mais estoit si eslongne de la fenestre quil se print a estēdre les bras en hault: a lors il sentit que par dessoubz il estoit leue amont/tāt quil vint a la fenestre/si se lanca dedans la chambre: Mais tant dormoit fort Morgane que oncques ne sen esueilla/et la ieune damoiselle luy vit au deuant/qui luy pria quil ne menast gueres de noyse. Belle dist Passelion/oncques tant peu de bruyt ne fut fait pour si haulte entreprinse/mais que taire vous vueillez: Car tant vous ayme q̄ ie ne puis durer. Sire dist elle aussi faiz ie vous. Tost et a peu de parolles furent accordees les amours de lung et de lautre: car Passelion ne sen scauoit abstenir et tant que morgane sen esueilla/pour cela et pour vne vision q̄ luy estoit aduenue aucun peu deuant en son dormant: Car aucunement luy estoit aduis que Passelion estoit en sa tour gisant auecques sa fille: mais elle ne scauoit par quelle voye il y estoit venu et entre/si estoit tāt dolente q̄lle sen esueilla de grāt angoisse. Moult fut la dame courroucee de celluy songe/dōt se print a penser moult fort/puis dist. Morganette belle fille/dormez vous. Elle qui point ne dormoit faignit de dormir si se teut: Mais la dame qui plus se doubta que sa fille ne cuydast/se leue en son lict/puis se vestit dung mantel/et se met hors du lict: et de fait se mist a la voye p̄ deuers le lict de la fille: mais quant Passelion la sentit venir/il saillit du lict au plus tost quil peut/puis sen alla par deuers la fenestre/mais la dame qui assez estoit malicieuse/sen apperceut incontinent/si encommenca a crier en telle maniere. Haa passelion traistre mauuais. Cest oultrage/ie ne le pourroye aucunement souffrir/mal auez fait dauoir violle ma fille. Adonc respondit Passelion qui estoit monte sur la fenestre et dist. Dame ne vous troublez aucunement a moy/car aduenir deuoit. Haa larron dist elle/cest vne mauuaise aduenue. Et lors respōdit vne voix de coste qui dist a la dame ainsi De le²s fruictz saulldra le plus sage hōme du mōde. Quāt la dame eut ouy ce/elle en fut moult esbahye/Mais toutesfuoyes si nestoit elle pas desistee de son courage: aincoys print vng baston/et courut sus a Passelion qui encores estoit a la fenestre/mais lors q̄lle le pēsa approcher il fut pris et emporte en lair et ne sceut ou/dōt elle se cōmēca a crier haa zephir mauuaise creature vo⁹ mauez deceue/mais ie mē vengeray/car de le² gēre ystra vne fēme q̄ a mort mettra le sage hōme. Aisi cōme

vous auez ouy/fut prophetisee la venue de Mer
lin/auecques ce la faee qui a mort le mist / sicōme
veoir vo⁹ pourrez en lhistoire de Lācelot du lac: q̇
ensuyura ceste: si continuerons nostre matiere tāt
quelle sera mise a fin: Car si tost que Passelion
eust geu auecques la damoiselle dōt tant estoit de
sirant et qui estoit fille a Morgane/q̇ tant souef
uement lauoit nourry ⁊ esleue/il fut porte par ze
phir loing a merueilles du lieu et fut mis en vne
ancienne forest et grande. Et selon que les croni
ques se continuent/ Il fut bien vray que quant
Passelion eut couche aupres de la ieune Mor
gane/que zephir print au meillieu de la fenestre/
il lemporta au meillieu de la forest aux merueil
les/loing de ville ⁊ de gens/si le mist assez doulce
ment dessoubz vng tremble: ce que pas nauoit a
coustume/mais mōlt aymoit le ieune damoiseau
pour lamour de Estonne son pere. Et quant il le
eut mis illec/il sen partit atant sans mot sonner
tant que Passelyon ne scauoit qui porte le y auoit
ne ou il estoit: Car encores estoit tant eschauffe
de son aduenture/et aussi de ce que la vieille le a
uoit voulu ferir/quil ne scauoit qui luy estoit ad
uenu. Et son intention auoit este telle comme de
la gecter par les fenestres de la tour/ sil estoit ba
tu delle: Mais quant il se sentit a plaine terre et
quil vit les grans arbres entour luy: il eut mer
ueilles ou il estoit/combien quil pēsa de non estre
gueres loing de son manoir: il dist a soy mesmes/
quil y iroit querir Bennucq son cousin et apres ce
ilz yroient querans leurs aduentures/⁊ que auec
Morgane sa dame ne vouloit plus demourer/et
quelle estoit trop superbe. A iceulx motz se dressa
le iouuenceau/puis commēca a regarder entour
luy et scauoir se aucunemēt pourroit veoir son re
paire: Mais il ne en aduint pas ainsi: car il en es
toit loing de trois grosses iournees: et toutesfois
se print il a regarder par la forest pour le lieu/ car
point nen cuidoit estre tant eslongne / et sur celle
fiāce il alloit querāt puis a lung puis a lautre le
manoir de Morgane. Toute celle nuyt erra pas
selion par la forest querant la maison ou il auoit
demoure pour emmener Bennucq son cousin a
uecques luy: Car plus ne se vouloit tenir auec
ques Morgane. Et tant alla et vint a pied/ quil
se trouua tāt trauaille que a merueilles: lors luy
cheut tant bien quil se retrouua sur vne fontaine
moult bonne: car grant soif auoit/si beut puis se
coucha sur la riue du sourion et sendormit droict
enuiron laube du iour: mais tāt dormit illec que
le soleil fut leue tout hault. Or deuez scauoir q̄
assez pres y auoit le manoir dune dame q̇ moult
scauoit denchantemens/et par sa subtillite auoit

tellement enclos son lieu: quil nestoit homme vi
uāt q̄ veoir le peust/⁊ ce auoit elle fait po^r le doub
te des Rommains/mais ilz ne furent pas si auāt
celle part. Tandis que Passelion se dormoit sur
la fontaine il yssit du manoir vne ieune pucelle/
de laage de vingt ans/belle a merueilles/q̇ de cou
stume alloit tous les matins lauer son visage au
souuerain sourion de la fontaine/⁊ sachez q̄lle es
toit fille a la dame quon ne pouoit aucunement
veoir. Et la dame fut fille a Corrose q̇ au roy ga
differ fist tant de biens apres ce que le mauuais
porc leut affolle cōme dit est: mais quāt la pucel
le vit Passelion dormir sur la fontaine/elle en fut
moult esmerueillee: car oncq̄s mais hōme estran
gier nauoit veu/et toutesfois nature la subtille/
luy fist desirer a le veoir. Si se aduisa q̄lle le ap
procheroit tant quelle lauroit plainement veu/et
que tandis quil dormoit il ny auoit point de peril
Si marcha auant craintifuement ⁊ sans ce q̄ au
cunement il sesueillast car sil se esueilloit elle a
uroit trop grant peur/et quāt elle vint pres tant
quelle le peut veoir au visage/elle se mist aupres
de luy et le commenca fort a regarder. Lors elle le
vit tant bel/et si bien luy pleut quelle lamoura:
comme ieune quelle estoit et en aage deu. Et com
menca a dire en soymesmes que desormais seroit
la plus eureuse pucelle du monde/se le iouuencel
qui la estoit/se aucunement ne se esueilloit / affin
quelle le peust regarder a son vouloir sans doub
te de luy: Car tant estoit la pucelle iuuencelle et
simple: combien quelle fust doulce et belle: et de
laage de vingt ans/pource que elle nauoit point
apprins de veoir gēs estrangiers/que comment q̄
elle eust enamoure Passelion/si ne eust elle point
eu le hardement de lattēdre sil se fust esueille/ain
cois sen fust tournee criant comme vng serpēt/ et
pource se aduisa des faitz de sa mere: car tantost
retourna en sa maison qui nestoit pas loing/puis
sen vint en vne garderobbe ou sa mere mettoit ses
herbes dont elle faisoit ses experimens/⁊ tant en
auoit apprins/quelle sceut bien trouuer ce q̄ bon
luy fut. Et lors print vne rose: car alors estoiēt en
saison/si mist par dedans herbes de telle nature/
en rendāt flaireur meslee a lodeur de la rose que
tant comme lhomme le fleuroit en son dormant/
iamais ne se esueilloit. Si tost que la pucelle eut
sa chose ordōnee/elle sen vint au ieune Passelion
qui encores dormoit sur la fontaine/ puis luy at
tacha celle rose au plus pres de son nez/affin quil
ne se esueillast ce quelle doubtoit moult. Et lors
quelle en fut aucun peu asseuree elle se assist au
pres de luy/et commēca a le regarder au visage ⁊
luy sembloit moult bel/et tant q̄ en le regardant

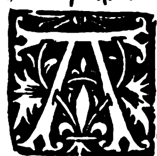
samouroit de plus en plus: mais tant estoit paoureuse et innocente que aucun peu attoucher ne losoit. Et pource dist elle en soy mesmes. Doulx amy cōment vous me semblez bel. Or dormez tout a vostre paix et ie vous regarderay: mais moult me poise que ie nose atoucher vostre main q̄ tant auez blanche & bien faicte: car trop doubte vostre remuer: non pourtant si ne vous veulx ie point blesser/ne aucunement de vous attoucher ne cuyde estre reprise. Tāt fut la ieune pucelle eschauffee de lamour du preux Passelion/que elle se enhardit de prendre le cheualier par la main qui gisoit sur sa poictrine dequoy elle fut tant ioyeuse cōme se elle eust gaigne tout le monde. Ainsi cōme auez ouy se print la damoiselle a soy aduiser en tenant la main du cheualier/et moult bien luy suffisoit: Mais le cheualier dormoit q̄ aucunement esueiller ne se pouoit. Et sachez que quant la damoiselle pensa tant la endroit auoir demoure que plus ne sen osoit retourner a son repaire/en telle maniere cōme auez ouy tint la pucelle le cheualier en dormant/en soy deduysant a le regarder et tastonnant ses mains/celluy iour & la nuyt ensuyuāte et le iour apres iusques enuiron lheure de vespres/quelle le vint veoir cōme celle qui moult le desiroit: Mais elle ny alloit point a son vouloir. Car elle auoit sa mere q̄ auoit perdue la lumiere du mōde: car elle ne veoyt goutte passe auoit cinq ans/si pouoit estre peu sans la conduycte de sa fille/& si se doubtoit aussi que aucun cheualier estrāgier ne suruint qui dehors son enclos la trouuast/et pource la tenoit elle entour elle le plus que elle pouoit/et luy promettoit souuent que se elle vuydoit de son lieu sans son sceu q̄lle loccirroit ne ia ne labsentast sur la deffaulte de sa vie: car se aucun meschief luy aduenoit/tant que trouuee fust par aucun cheualier estrangier/accusee seroit par son cheual/Or sen gardast veu que sa mort y gisoit. Ainsi estoit en doubte la pucelle pour son cheual quelle auoit nourry: car il estoit tout certain quelle nourrissoit le plus beau/et le meilleur cheual de la grant Bretaigne: Mais trop ce doubtoit a ce point que aucunemēt laccusast/dōt moult luy pesoit que nourry lauoit. Toutesfois quant elle se trouua pres du cheualier dormant/elle fut ioyeuse a merueilles: Car tāt laymoit que plus ne pouoit/si le print a regarder/et puis le print par les mains ou merueilleusement se delectoit: car desia estoit comme enhardye. Lors alla dire tout hault. Dormez frere dormez/si vous reposez: car ie ne vous oseroye esueiller. Non pourtant si me est il aduis que mon heur et ma ioye doublement redoubleroit se veoir vous pouoye aller & venir/et que puissiez parler a moy & moy a vous respondre Mais ie redoubte par trop mon cheual/a son malheur lay ie nourry.


Omme dit est se deuisoit la ieune pucelle deuant le cheualier dormant: mais nature ne se pouoit saouler du regard et du tastonner/si tendoit a auoir nouuelle lecon. Si se dolosoit la pucelle de ce que nosoit attendre les parlers amoureux du cheualier/cōbien quelle disoit en soy mesmes. Pourquoy te doubtes tu/de toy ne se pourroit courroucer/tu es pucelle qui ayme de bonne amour/et se ton cheual ne fust/point ne demourasses longuement en cest estat. Moult se demena la pucelle et moult se plaignit de son cheual/et dist quon nourrissoit bien telle beste qui tendoit depuis ennuy/et ainsi luy en estoit aduenu. Mais nature auec ieunesse qui la surmontoit si la fist appuyer sur le cheualier/puis aduenturer de mettre son visage aupres du sien qui grāt bien luy faisoit. Lors comme elle sentit la chaleur du visaige du cheualier/de tant sapprocha elle de plus en plus/et tant que les deux māmelles satoucherent. Adonc bien luy fut aduis quelle estoit en paradis. Si encōmenca a iouyr a son ayse/tant quelle mesme fut prinse de son lax. Car incontinent quelle sentit lodeur de la rose elle sendormit sur le visaige du cheualier/et oncques personne ne sendormit tant doulcemēt quelle fist: mais trop pourront dormir silz nont secours. Tant dormit le cheualier en la cōpaignie de la pucelle que la nuyt fut venue: mais il leur en print si bien que zephir q̄ la endroit suruint dauenture les trouua ainsi dormāt. Et quant il les veit tantost sapperceut de leur subtillesse. Pourquoy il prent la rose & losta de deuant le visaige de Passelion/puis la mist aupres de la bouche de la pucelle q̄l tira de dessus le cheualier tant dormāt Et si tost quil eut ce fait il sen partit atant/si les laissa ester en ce point: mais tantost sesueilla Passelion qui auoit plus dormy que nature ne requeroit. Adonc il saillit sus cōme esbahy quil se trouuoit trop trauaille de dormir. Combien quil ne pēsoit auoir dormy sinon depuis heure de vespres iusques au soir ensuyuāt. Adonc il se print a estendre: car moult se trouua foible: mais en ce faisant il sapperceut au ray de la lune quil y auoit vne pucelle couchee aupres de luy. Si nestoit point tant mal dispose quil ne voulsist scauoir qui elle pouoit estre: car tant la veit blanche/vestue cōme en maniere de faee quil en eut grant merueilles & grant desir de la veoir. Si tost que le cheualier se fut de ce apperceu/il se syet aupres delle/puis voit au viaire que la pucelle auoit blanc/coulouree de ver-

meill que cestoit la plus belle pucelle qui fut oncques veue. Si commencea a dire en soy mesmes que moult estoit heureux de ceste aduenture: puis se pensa que il la baiseroit tout en dormant: car il ne scauoit se aucunement elle si consentiroit a estre esueillee. Adoncques il la baisa sur son visage/et appercoit la rose qui luy empeschoit la bouche. Si la print/puis la gecta au dessus de luy en disant. Rose nassiert sur tant vermeille bouche: et lors la print a baiser plus de cent fois. La pucelle songeoit a celle heure q le cheualier estoit esueille et que tant sestoit appriuoise quilz sentrebaisoient par accord: et toutesuoyes sesueilla elle: mais elle pensoit quelle dormist encores/pource que le cheualier la baisoit si tendremet Et tant se entrebaiserent quelle sapperceut de son fait. Alors elle commencea a crier. Sire cheualier/gardez que vous faictes pour mon cheual qui me accusera. Comment damoiselle dist Passelion/les cheuaulx parlent ilz en cestuy pays. Sire dist elle/aisi le ma dit ma mere/qui bien ma deffendu que ie ne seuffre homme viuat atoucher a moy: car lors elle me mettroit a mort/ne cele ne luy peult estre: car elle maintient que vng cheual/lequel iay nourry cinq ans luy dira se aucunement aduient. Quant le cheualier La trouua si innocente/il luy print a dire. Pucelle ne vous doubtez: car ce sont espouentemens de petis enfans. Haa sire/par le hault dieu ie suis perdue: trop ay demoure/ma mere me meurdrira/n y excusance ny vauldra/pource que le cheual luy dira mon aduenture. Pucelle dist Passelion ne vous doubtez: car se vostre mere scait faire parler les cheuaulx: ie les scay bien faire taire: Menez moy ou le mauuais cheual est: Je luy donneray telle chose a mager que parler ne pourra. Sire dist lors la pucelle/cela voulsroye bien: mais ie ne scay comment y pourrez venir sans le sceu de luy mesmes. Tresbien dist le cheualier/il fait noir/ie me scauray tantost bouter a lestable. A cela sacorda la pucelle qui estoit simple et innocente/et si aymoit le cheualier qui la decevoit. Alors se dressa la pucelle/et le cheualier la print par la main: puis se mist au chemin deuers son manoir/tout deuisant comme gens qui desia sentreaymoient. Le cheualier qui desirant estoit de scauoir en quel lieu la pucelle le menoit/et ou il estoit/commencea a dire en telle maniere. Pucelle coment est vostre nom. Sire dist elle/on me nome Gaudine. Par vostre foy Gaudine dist le cheualier/coment est nomee ceste terre. Sire dist elle/ie ne la scay nommer autrement/sinon que quant ma mere veult aller aucun peu a lair/elle nous prie que nous la menions iouer par la Gaudine. Je voy bien dist

Passelion que nauez gueres hante hors de vostre manoir. Sire dist elle/oncques ne fuz plus auant que ceste fontaine: mais puis que mon nom mauez demande/et que dit le vous ay/raison est que me dictes le vostre. Belle respondit le cheualier/raison est ce voirement/et est vray quon me nome Passelion: et ay este nourry des mon enfance en lisle de zelant/sus vne dame qui ma seulement esleue iusques a la nuyct passee/que ie fuz apporte icy: si ne scay par qui. Et pource que ie ne scay se maintenant suis hors de lisle ou iay este nourry: vous ay ie demade quel pays cest icy. Sire dist elle/tant suis simple et innocente des choses du monde que nullement ne vous en scauroys respondre: pource que ie ne scay sil vous pourroit en aucun cas greuer. Sachez que ie vous trouuay des hier matin dormant sur ceste fontaine: et quat ie vous euz trouue ie fenz toute esbahye: Car ie nauoye oncques en toute ma vie veu cheualier Et toutesuoyes mehardis tant que ie vous allay regarder au visage: Si vous veiz tel que ie vous enamouray a merueilles: mais pource que iestoye tat simple/et doubteuse de vous esueiller que ne perdisse la ioye que iauoye de vous regarder/ie prins vne rose/puis mis dessus herbes come iauoye veu faire a ma mere/puis la mis a vostre bouche affin q ne vous peussiez esueiller. Et lors comencay a auoir ma ioye seure en vous regarder/et atoucher vostre main iusques au iourdhuy enuiron heure de vespres que ie me prins a enhardir/en approuchant vostre visage/tant que amours me fist tumber aux laz que iauoye sur vous tendu: car si tost que ie sentis lodeur de la rose/il me conint dormir aupres de vous: mais ie ne scay qui vous a esueille. Pucelle dist Passelion/bieheureux fut le dormir/et moult me plaist: car oncques ne veiz femme que autant aymasse/ne de vous bonement ne me pourroys deporter: mais menez moy secrettement q ame de ceans ne me voye aller au cheual qui ainsi vous pourroit accuser/si ie vous accolloye amoureusement/ce que tant ie desire a faire. Sire dist elle: quat nul mal ny penseroye/ie le feroye: mais ne vous doubtez de chose q vous voyez tant que vous serez entre en nostre manoir: car ce sont tous enchantemens pour deceuoir les passans Soyez cotete de moy belle dist Passelion: ie iroye en enfer auec vous se besoing estoit: Car auec si doulx enfant ne me pourroit mescheoir. Ainsi q auez ouy allerent Passelion et la pucelle tenant par les mains iusques au manoir. Il estoit iour failly: mais la lune luysoit qui leur donoit lumiere: si que Passelion regarda lheure quil luy fut aduis quil entrast en vne riuiere: mais il estoit de

si grãt courage que peu luy challoit ou il entrast: Si passa parmy la riuiere/auecqs ce trouua vng mauuais et espes air/ qui destournoit la veue a veoir le manoir. Et lors se trouua en vne moult belle court/qui estoit tresbien massõnee a lentour a ce que Passelion peut appercevoir: mais la pucelle le mist assez hastiuemẽt en vne belle estable ou le cheual estoit qui la damoiselle aucunement deuoit accuser: Et sachez que a ce lieu auoit vne lampe ardant qui rendoit clarte a lentour parmy lestable. Quant Passelion veit le cheual si bel/si grãt et si puissant de mẽbres il le conuoita moult Et dist en soy mesmes q̃ iamais de lhostel ne partiroit tant quil auroit le cheual gaigne par q̃lque voye que ce fust. Sire dist lors la pucelle/veez cy le cheual qui me doit accuser se aucun cheualier atouche a moy. Pucelle respondit Passelion/ le cheual est moult bel. Adõc il le ferit de sa paulme sus la croppe: et apres le festoyoit/puis dist. Damoiselle aucunement ne vous doubtez du cheual car il nest pas si villain que dictes: vostre mere ne vous a dit ces parolles fors q̃ pour vous espouenter. Sire dist Gaudine/il est autremẽt que vous ne dictes: car il ya passe cinq ans quil ne hãnist/et se cheualier fait aucune chose enuers moy qui luy desplaise/il hãnira. A cela dist passelion mettray bien remede. Lors tantost print le frain du cheual puis luy met auec la selle quil trouua preste/puis le sangle tresbien/ car esperance auoit de monter dessus apres ce quil auroit acomply son vouloir. Apres il alla a lentour du cheual faisant signes merueilleux/ainsi que sil lenchantast: et puis sen vint a la pucelle qui le regardoit a merueilles/et luy commencea a dire. Belle/ maintenant nauez cause de aucunement doubter du cheual Car iamais de chose que entre vous et moy aduienne le cheual nen fera aucune mention. Sire dist elle/ce me plaist moult: mais fort redoubte madame q̃lle ne soit resueillee: car acoustume a de dormir enuiron le soir: & si est tard: et celle ne me trouuoit a son vouloir ie seroye femme perdue. Damoiselle respondit Passelion/vous dictes bien sans faulte: grant durte seroit de vous a moy et de moy a vous/si ie demouroye/& vo9 alliez vers vostre mere se aincois ne vous accolloye. Sire dist elle ie retourneray assez tost: car longuement ne pourroye demourer. Belle dist le cheualier/ tost est cõsenty vng baiser ou deux donnez a son amy/& si vallent cent marcs de fin or: mais q̃ ne prẽt quãt il peult/ il ne prẽt pas quãt il veult. Atant il prĩt la pucelle entre ses bras/& lestrainct aupres de luy/& puis la cõmenca a amoureusemẽt baiser: car tãt belle la veit que aucunement tenir ne sen peut. Et elle qui estoit innocente/ ieune et tendre/ et en la fleur de ieunesse ne sen sceut deffendre/aincois quant elle en sentit la doulceur qui lattaignit au cueur elle neut aucun pouoir de porter le faix/et le cheualier mesmes en fut tout charge. Si se feirent par accord sur vng tas de verdure pour plus souef porter le faix amoureux.


Ainsi quilz estoiet en ce point la deesse Venus suruint sur eulx qui leur eschauffa les membres depuis la plante du pied iusques au sõmet du chef: car elle getta par dessus eulx son manteau qui estoit fourre de la peau dune beste quon nõme rage Quant les deux amans se trouuerẽt en tel point rien ne leur fut du remanãt de ce monde: car tout fut mis en oubly Mais ne demoura gueres que quant ilz furent esueillez la ou ilz congnoissoient les deduitz damours le mauuais cheual hẽnyt et cõmenca de la en auant a hennir en telle sorte que le manoir cõmenca a retentir. Si tost que Gaudine eut ouy le cheual hẽnir/elle fut moult courroucee et dolente/et dist au cheualier. Haa Passelion vous me auez mauuaisemẽt trahie veu que vous mauez promis que mon cheual se tairoit de vous et de moy/et il ma accusee. Belle dist le cheualier mal est de la ioye dõt ceulx dẽtour nont leur part/ vostre cheual nous a veu mener vie si ioyeuse que en present il en chante. Haa dist Gaudine ie suis morte: car ie cõgnois tresbien la fureur de ma mere. Pucelle dist Passelion vous naurez garde/et luy aydassent tous les ennemys denfer: car nous len garderons bien. Lors ouyrent la dame qui sesueilla au hennir du cheual/ pourquoy elle cõmenca a hucher sa mesgnie comme femme forsenee/et dist. Querez Gaudine ma fille / elle est en mauuaises mains. Quant elle eut ce dit elle cõmenca a faire aucunes coniuratiõs et experimens mauuais & dyaboliques/pour arrester celluy qui de sa fille la troubloit. Ne demoura gueres q̃ vne noyse et vne tourmente inhumaine cõmenca a venir par dessus le manoir de la dame/tant impetueusement quil estoit aduis que tout le manoir deust fondre en abisme / dequoy Gaudine fut tant espouentee quelle ne attendoit que la mort. Si tost comme Passelion la veit ainsi esbahie et effrayee il en fut moult courrouce et dolent: car il aymoit la damoiselle de bõne amour. Atãt il alla ouurir lestable/puis mõte dessus bon cheual & met Gaudine par deuant luy/en disant. Belle/or ne vous doubtez: car ie ne scay tant hardy dyable ne autre creature qui ayt en vous aucun hardemẽt de mettre les mains. Adoncques picqua bon cheual si se mist au meillieu de la court ou la tourmẽte estoit

grãde a merueilles. Quãt Passelion fut au meil
lieu de la court monte sur son cheual la damoisel
le par deuant luy tenant vng gros baston en son
poing dextre: car armeures nauoit encores recou
urees. Il print a regarder entour luy pour veoir
se iamais pourroit congnoistre aucun esprit. A
donc voit venir par deuant luy vne creature/rous
se de couleur/ et vestue dune noyre capette. Si tost
que Passelion la veit/il luy cõmenca a dire en tel
le maniere. Dis moy par ta foy/qui est celluy qui
fait cy celle noyse. Passelion dist il/cest vng vostre
amy. Cõment se fait il nõmer dist le cheualier.
On lappelle dist celluy aucunesfois Roussequeue
Mais par aduenture vous ne le congnoissez pas
a ce nom. Cest voir dist Passeliõ: car ce nest point
nom de preudhõme. Ne vous chaille dist lesprit/
quel q̃l soit/enuers luy ne trouuerez aucune faul
te/si ne vo⁹ doubtez aucunement de ceste tourmen
te: car si tost que les coniuratiõs de la dame serõt
passees ausquelles il nous conuiẽt obeyr/soyez cer
tain que le pis luy en demourra. Tandis que
Passelion parloit a lesprit / il regarde et voit que
lung de ceulx de la cõpaignie auoit la dame char
gee sur son col/et lemportoit parmy lair courant/
si quon ne pouoit entẽdre quelle disoit/ et lors ces
sa la noyse ⁊ impetueuse tourmente. Quant celle
tourmẽte fut faillie la lune print a rẽdre ses rais/
si vindrẽt entour eulx ceulx de la maison q̃ estoiẽt
tous esbahis/puis se rassemblerent ensemble: car
tous sestoient espars de paour: mais Passelion
estoit encores au meillieu de la court monte sur le
coursier tenant la damoiselle entre ses bras a in
tention de partir du lieu et sen aller son chemin.
Quant zephir luy vint au deuant qui luy cõmen
ca a dire. Passelion/descendz ius dessus ton che
ual/puis metz la damoiselle a terre/ et pense de ac
dommer ce lieu ⁊ dassembler les simples gens dicy
entour qui maintenãt sont espars par ceste forest:
car icy sera ne et engendre le principal chef de ton
lignage/qui sera le plus sage hõme de son temps.
Si tost que Passelion eut ce entẽdu il dist en ceste
maniere. Qui es tu q̃ ce me admonneste. Je suis
dist il zephir ton maistre/qui est celluy q̃ ceste tour
mẽte a faicte que on nomme Roussequeue. Ce
suis ie mesmes dist zephir: car les aucuns me nõ
ment ainsi/pource que ie ne suis pas tout noir cõ
me ilz sont. Quant zephir eut ce dit il sen partit
atant: car plus ne pouoit demourer pour le iour q̃
apparoit: mais Passelion demoura tout seul sur
le cheual/et ne scauoit que le zephir estoit deuenu
Se mist ius Gaudine/et puis descẽdit du cheual
quil mist en lestable/puis apres sen vint en la sal
le ou il trouua ceulx de lhostel tous esbahis pour
leur dame qui ainsi estoit emportee et ne scauoiẽt
ou. Si tost que Passeliõ les trouua ainsi effrayez
il les rasseura/⁊ leur promist a estre bon seigneur
Et tant fist encores quilz furẽt moult ioyeulx de
leur dame que ainsi auoiẽt perdue: car ilz trouue
rent que les enchanteurs qui destourboient le ma
noir a estre veu par les estrãgiers estoient faillis:
car on ne le pouoit veoir de tous costez/ et la terre
plaine et ouuye/et en lieu quil sembloit estre illec
vne grosse riuiere courãt qui destournoit a appro
cher le manoir.


Ainsi comme auez ouy gaigna Passe
lion la pucelle Gaudine/ auec le ma
noir qui fut depuis vne tresgrande ci
te sicõme pourrez ouyr cy apres: car
Passelion se print a cheuaucher a lentour par la
cõtree. Si rassembla les gens espars ⁊ les fist her
berger entour son manoir. Dõt il aduint depuis
que Passelion eut vng filz de Gaudine qui eut
nom Morhault/lequel depuis print a femme Hel
lande la fille du filz au roy Lucides que on nõma
en son tẽps le cheualier a lespreuier/qui congneut
Blanche au sercle dor la cousine au bon hermite
Pergamon / et pour lhonneur des nopces la cite
eut a nom Northũberlande pour les noms de lung
et de lautre. Et pour venir au chef dune treshaul
te hystoire deuez scauoir que la cite tant eut de du
ree que de hoir en hoir il y eut vng seigneur q̃ eut
nom Morhault. Ce Morhault eut de sa fẽme vng
filz qui eut nom Morhault comme son pere/ et fut
trespreux cheualier/et si eut vne fille qui sappella
yzeus/laquelle eut en mariage le roy Sãguin dir
lande qui fut de la lignee du roy Gadiffer descoce
Le roy Sanguin engẽdra de sa femme yzaud que
Tristan le preux cheualier ayma tãt/ sicõme sca
uoir pourrez en lhystoire q̃ est faicte de luy. Atant
se taist lhystoire de Passeliõ/si retournerõs a par
ler du ieune Bennucq pour racõpter cõment il se
maintint depuis que zephir eut emporte Passe
lion son cousin.

¶ Comment Bennucq moult courrouce da
uoir perdu Passelion se partit de Morga
ne la faee pour le trouuer/et cõment zephir
sapparut a luy en la forest/⁊ de ses fortunes
et aduentures.

¶ Chapitre.xxxii.


La vraye hy
stoire racõpte que quãt zephir
eut emporte Passelion hors de
la tour ou Morgane luy vou
loit courir sus po⁹ sa fille quel

le cuydoit tant bien garder. La dame cuyda pour vray quil fust tumbe du hault en bas en la court. Si vint regarder a la fenestre: mais quant elle ne lapperceut elle doubta tantost que zephir lavoit emporte/ puis revint a sa fille/ et luy dist. Mauvaise garce/ cōment as tu ose mettre ceans Passelion sans mon sceu. Certes madame dist la fille/ ie ne me peuz aucunement deffendre de luy/ aussi il me promist quil sen yroit tantost: mais que me voulsisse taire/ et se la chose est maintenant advenue ie men garderay une autreffois. Quāt Morgane eut ce entendu elle sen teut atant Mais au lendemain fut la douleur de Bennucq. Il quist son cousin Passelion et le demāda par tout: mais il ne le peut trouver ne en avoit aucunes nouvelles: car Morgane luy celoit/ pource que elle estoit moult ioyeuse de son departement. Et le iouvenceau qui laymoit de bon amour ne sen povoit rapaiser / et de fait le queroit par tout. Adonc vint Morganette a luy secrettement/ et dist. Bennucq ne querez plus Passelion vostre cousin: car zephir lamy de ma mere la emporte ie ne scay ou. Par ma foy dist Bēnucq/ iamais narresteray tant que ie lauray trouve: car sans luy ie ne pourroye nullement vivre. Haa gentil hōme dist Morganette si iamais vous le trouvez/ saluez le moy/ et luy dictes quil ne me oublie pas/ ains me viēne querre: car ie iray par tout ou il me vouldra mener/ pource que desormais ie vivray en tribulation a lentour de ma mere. Damoiselle dist lors Bennucq voulentiers le feray: mais iay grant merveilles cōment ie ystray de ceans sans le sceu de vostre mere. Je vous ayderay dist Morganette. Au tiers iour ensuyvant ung peu devāt le iour advint que ceulx de leans ouyrent cryer une vieille trop merveilleusement / mesmes Morgane se leva de son lict et cōmanda a ses gens scavoir qui cestoit qui ainsi cryoit. Bennucq et Morganette se leverent aussi/ et a tout torches allumees cherchērent toute la maison. Si trouverēt en fin une vieille qui chevauchoit sur la vacherie/ et se plaignoit duremēt de Roussequeue: mais tādis que la mesgnie mettoit ius celle vieille/ Morganette dist a Bennucq quil estoit heure de sen aller. Damoiselle dist lors Bennucq/ aydez moy que ie soye hors des enchantemens de ceans. Adonc dist Morganette/ venez apres moy/ et lors lemmena hors/ puis retourna. Quant Bennucq fut en la forest il en fut moult ioyeulx: car moult convoytoit a trouver son cousin. Si se mist au chemin a diligence/ et rencontra ung pieton. Et quant il le eut apperceu il luy dist Mon amy/ ou allez vous. Je men voys dist Bennucq apres mon cousin q̄ sest party de moy et sans mon sceu. Cōment se nomme il dist le bon hōme Il se nōme Passelion se dist Bennucq. Par ma foy dist le pieton/ il ny a gueres que iay parle a luy Ha sire dist lors Bennucq/ pour dieu enseignez le moy. Voulētiers dist le preudhōme/ or cheminōs Si cheminerēt tant quilz dirent lung a lautre q̄lz estoient travaillez et las. Lors dist le pieton. Bennucq/ ie conseille q̄ icy reposiōs iusques a demain q̄l fera trop meilleur cheminer. Il me plaist bien dist Bennucq. Si se coucherēt. Mais Bennucq qui travaille estoit sendormit/ et le pieton le print sans resveiller cōme bien faire le scavoit et lemporta p̄ les airs sur le bort dune fontaine ou il le mist moult doulcemēt/ puis sen partit/ et Bēnucq sen dormit tant que le soleil fut leve. Au point que le pieton mist Bennucq sur le bort de la fontaine avoit une dame et une siēne fille aux fenestres dung manoir pres dillec/ qui virēt au ray de la lune une aigle qui moult souef mist ius le damoisel: mais bien cuyderent que ce fust enchantement iusques au iour quelles en sceurēt la verite. Quant il fut iour la dame et sa fille vindrent a la fontaine/ et y trouverent le iouvēcel dormant/ et ilz virent quil estoit de belle stature/ entre blanc et brun/ noir de cheveleure/ et la barbe volage. Et lors sembla a la dame que autreffois lavoit veu/ puis dist a sa fille Troyllete. Belle fille vous ne ressemblez point mal ce iouvencel Car combien que plus blanche soyez/ si pourroit on dire q̄ feussiez sa seur. En disant ce la dame veit ung carrel sur la poictrine au damoisel q̄ estoit seelle de cyre iaulne et dune pierre disrael/ et avoit dessus une main qui sembloit quelle voulsist dire. Madame ouvrez et regardez Si ouvrit la dame le carrel/ et veit ce q̄ dedans avoit/ en ymagināt ce q̄ le tout povoit signifier sās lyre: car poīt de lettre ny avoit/ ains y avoit au cōmencemēt ung chevalier yssant dune forest arme et mōte en tresriche painture/ et pour cōgnoissance avoit en son escu ung lyon dor seant en une chaire dargēt tenāt une espee en sa dextre main. Apres y estoit le chevalier passant une eaue a force de cheval dōt ung manoir estoit enclos. Apres y estoit le chevalier seāt aupres dung chastel sa main sur une nasselle/ et devant luy ung hōme destrāge facon q̄ sembloit parler au chevalier en le recōfortāt. Apres y avoit figure cōment lhōme estrāge portoit le chevalier amōt en la tour par une fenestre q̄ estoit au plus hault dicelle tour/ et q̄ donnoit telle clarte en la tour que on y veoit ung lict dedans/ encourtine dor/ dazur/ et fait en painture des plus belles couleurs du monde / et une ieune pucelle noblement painturee. Si estoit le chevalier aux piedz fait de couleurs/ de telle cōtenāce q̄l se desvestoit nud pour

coucher avecq̃s la pucelle/apres y estoit painctu-
re le chevalier sur vng oysel/qui tout arme lem-
portoit en lair:et y estoit le lict renouvelle/⁊ la da
moiselle dormant. Et aupres delle y avoit vng en
fant bel ⁊ ieune qui allaictoit le doy de sa mere. A
lautre lez estoit en paincture vne dame dhonnora
ble reverence/seant sur les piedz du lict/qui sem-
bloit moult esmerveillee de ceste advẽture/car la
damoiseille luy sembloit esveillee par vne areste
que le ieune enfant luy avoit fiche au doy. Apres
il sembloit que la dame eust enveloppe lenfant
et couche sur vne couche/puis vint loysel qui le
Chevalier avoit emporte et lemporta par la fe-
nestre. Apres y estoient paincturees la dame et la
damoiselle/moult esbahyes de ceste adventure/⁊
en la fin pour cõclurre/y estoit paincture vne fon
taine ou gisoit vng iouvencel dormant qui avoit
en vng doy vne verge dor/enrichie dune verde es-
meraulde/et sur la poictrine vng carrel seelle du
ne pierre de ysrael/dont la figure estoit de vne da
moiselle couchante en son lict/allaictee du doy de
vng ieune enfant. Devãt ce damoisel dormant es
toit po[r]traicte vne dame de hault hõneur/aornee
de blanches vestures/et avecques elle vne moult
belle pucelle. Et tenoit la dame en sa main vng
carrel comme se lyre le voulsist. Quant la dame
eut assez regarde la paincture ⁊ pense q̃ ce povoit
signifier elle dist en soymesmes que celle hystoire
estoit faicte pour elle/et pour son mary qui estoit
mort entre les Rommains/en la destruction du
royaulme de la grant Bretaigne: Mais pour la
mour quelle avoit en luy elle commenca a plorer
Et voyant la pucelle sa mere plorer en larmoyãt
luy commenca a dire. Ma dame pourquoy plou-
rez vo[us]. Ma fille dist elle/ceste histoire me rame-
ne a memoire mes anciẽnes douleurs:car la adveñ-
ture de ceste ancienne histoire advint a vostre pe-
re et a moy. Si desire moult scavoir qui est ce iou
vencel pource que ie le cuyde estre frere de vous/
car Mars le dieu des batailles duquel lignage
nous sommes extraictz lẽporta pour sa deite cou
vrir en guyse doysel quant il fut ne/si croy q̃ main
tenant il me le rapporte.


La dame print lors le iouvẽcel par la
main ⁊ y trouva vne verge de fin or/
q̃lle ia pieca avoit dõnee a son mary
⁊ encores eut plus grãt merveille que
pa ravant navoit eu. Si bouta le iouvencel tant
quil se esveilla ⁊ moult esmerveille se leva/ ⁊ feit
a la dame la reverence: Car ne scavoit dont il ve
noit a la fontaine/ne ou estoit son compaignon:
Ains regardoit a tous costez apres luy. Et la
dame luy demanda. Sire que querez vous.
Dame dist il/ie regarde apres vng hõme qui me
devoit mener ou ie trouveroye vng mien cousin:
mais ie ne scay quil est devenu/et ne scay cõment
ie viens sur ceste fontaine. Si vous prie que me di
ctes ou ie suis. Sire dist elle/vous estes en la grãt
bretaigne deserte: mais dictes moy vostre nom et
dont vous estes natif. Madame dist Bẽnucq/se-
lon le rapport de ma nourrice/ie suis nõme Ben-
nucq/et sachez quelle demeure en zelande ou iay
este nourry toute ma vie avec vng damoisel nom-
me Passelion mon cousin germain qui fut filz du
preux conte Estonne/et sa mere fut seur du preux
Troylus de Royalville/et eut a nom Priande.
Ce Troylus fut mon pere/et zelandine fille de
zeland ⁊ seign̄r de zelãde fut ma mere: mais Pas
selion se partit naguères de madame nostre nour
rice sans mon sceu. Si le trouveroye voulentiers:
car sans luy aucunement ne puis durer. Quant
la dame eut entendu le ieune Bennucq elle con-
gneut plainement quil estoit son filz. Adonc ten-
dreur de mere tellemẽt la surmõta quelle le print
en ses bras/en disant. Mon cher filz/mon sang et
ma chair/a bonne heure vous ay ie trouve: car ve
ritablement ie scay que ie suis vostre mere et que
vous estes mon filz. Cõment madame dist Ben
nucq/estes vous doncques zelandine qui fut fem-
me au preux Troylus de Royalville. En verite
beau filz se suis ie sans autre/⁊ celle pucelle est vo
stre seur/et encores ay vng tresbeau filz de laage
de vingt ans qui est vostre frere/et sachez que ceste
hystoire pourtraicte en ce quarrel advint a vostre
pere et a moy/combien quil nest creature vivant
qui en sache parler/fors luy et moy ⁊ vne mienne
tante. Or sont ilz mors to[us] deux/et Mars le dieu
des batailles nostre cousin qui le ayda a achever/
et qui vo[us] porta ou vo[us] fustes nourry/et qui vous
a apporte ou iay eu congnoissance de vous par les
enseignes quil ma transmises. Bennucq fut lors
tant ioyeulx quil se print a honnorer sa dame me-
re/⁊ sa seur. Adonc la mere mena Bẽnucq en son
manoir ou il demoura plusieurs iours en grant
honneur et festoyemens/et vng iour vint Bẽnucq
vers sa mere/et luy dist q̃l ne pourroit plus seiour
ner illec/et quil nauroit iamais plaisir iusques a
tant quil auroit trouve Passelion son cousin: car
ceste nuyt (dist il) me vint en vision q̃ moy et vng
iouvẽcel estions aupres dung perron au meillieu
dune forest/ou vng chevalier nous seignoit noz es
pees/et que Passelion me donnoit lacollee de che-
valerie. Si vous prie chere mere se vous avez ar-
mes et cheval que les me delivrez pour mieulx
exploicter mon chemin: car ie pers icy mon tẽps.
Beau filz dist la dame/ie le feray moult voulen-

tiers. Adonc la dame luy deliura vng haulbert/ vng heaulme et vne espee que Troylus son pere auoit portee en la bataille contre les Romains/auec vng escu moult richement painct des armes du roy Priam de troye/dont il estoit descēdu/puis luy dist ainsi. Beau filz voicy les armes de ton pere/& par especial le haulbert en quoy il fut occis/& lespee dōt il se deffendit iusques a la mort. Maintes bōnes dames se mistrent en aguet sur le soir de la bataille aornees denchantemens pour saulner leurs amys Et ie fuz auec la royne faee qui amena illec le roy Perceforest et Gadiffer son filz/le cheualier doze son frere/& le roy Lyōnel dont plus nen eschappa de cheualiers de nom en vie: Mais ie y trouuay vostre pere mort que ie rapportay/si vous en ay garde le haulbert/lespee & le heaulme Et quāt Benucq veit les armes de son pere/il en fut moult ioyeulx/puis les feit trousser sur vng bon cheual que sa mere luy donna/et print conge: qui luy fut octroye/par tel si quil reuiendroit illec quant il seroit fait cheualier: & il le promist ainsi. Atant il se mist au chemin a tout son arc et ses saiettes pour batailler au besoing. Quant il se partit il print son chemin vers la forest aux merueilles pensant quil luy estoit aduenu/et que le preudhomme qui luy auoit promis faire trouuer Passelion lauoit par son arc mis en chemin: par quoy il delibera de iamais narrester tant quil lauroit trouue. Si cheuaucha plusieurs iours par la forest/et tant que a vng soir il vint a vne champaigne moult belle: mais pource quil estoit trauaille il mist pieds a terre/puis sen vint soubz vng grāt arbre ou il trouua vng perron merueilleux/si se coucha au plus pres. Atāt se taist lhistoire de luy pour parler du ieune Passelion.

Cōment zephir trompa Passelion en plusieurs manieres. Cōment apres ce Passelion fut porte es enfers. Cōment il heurta a la porte. Et des innumerables merueilles quil y trouua.

Chapitre. xxxiii^e.



L'Ancienne histoire nous fait mētion q̄ quāt Passelion eut conquis la belle Gaudine/& quil eut rassemble les gens sauuages qui estoient par la forest entour son manoir/& il eut sur le lieu demoure aucuns iours/il dist a Gaudine q̄l luy cōuenoit aller sur les champs/& quil ne seroit iamais apse tāt quil auroit trouue armeures pour son corps Car cheualier sans armes nest que menasses sans faict. Sire dist elle/allez ou bon vous semble: mais ie vous prie que vous retourniez le plus tost que vous pourrez. Damoiselle dist il/ie le feray voulentiers. Lors monta Passelion sur le cheual que Gaudine auoit nourry/puis se mist au chemin deuers la haulte forest/ou il erra plusieurs iours sans aduenture trouuer. Or luy aduint vng soir q̄l se trouua entre deux mōtaignes moult haultes et ennuyeuses/entre lesquelles auoit vng chemin couuert de pierres et de cailloux cornus tāt terribles que merueilles. Lors se print Passeliō a regarder sil y auoit autre chemin: car grant desir auoit de passer oultre. Si veit sur vng perron vne des belles damoiselles q̄l eut oncques veue. Alors luy cōmencerent a enflamber les veines du cueur/du desir quil auoit de parler a elle: mais tant estoit la voye mauuaise quil ne scauoit cōment paruenir a elle/et pour laguillonnāte ardeur qui luy embrasoit le cueur il mist pieds a terre pour mieulx ramper amont la roche: mais en peu dheure par force de ramper il sentit grāt douleur des piedz et des mains. Si se retourna pour veoir son cheual dont ayder ne se pouoit: mais il veit que vng garson lemmenoit a grāt haste/dont Passelion fut moult esbahy: car il cuydoit q̄ homme ne demourast en si cruel desert. Si cōmenca a crier apres le garson/et dist. Dea Mallebranche ou emmene tu mon cheual. Mallebranche ay ie a nom dist celluy q̄ emmenoit le cheual/ie ne scay qui te la dit: mais ie emmeneray ton cheual/ne iamais ne ten ayderas. Atant sen va son chemin. Quant Passelion veit ce/il fut si dolent quil voulut descendre & poursuyuir son cheual: mais la damoiselle qui seoit sur le perron le destourna Car elle cōmenca a dire. Cōment sire cheualier/bien monstrez que peu vous chault de paruenir a lamour de telle pucelle cōme ie suis/quāt vous qui estes en voye de venir icy doulousez vng cheual de si petite valeur/pensez vous que ie ne vo⁹ en puisse rendre vng aussi bon ou meilleur: Certes si feray: car oncques Gaudine qui vous tint dormāt sur la fontaine nen a pas nourry daussi bon cōme moy/et auec ce ay vnes armes q̄ vallent leur poix de fin or pour vng preux cheualier que iauoye intention de vous donner a vostre bien venue pour vostre trauail: mais tant vous trouue recreant et volantif de desuoyer damoiselles que ie retiens le don. Quant Passelion eut entendu la damoiselle il fut tout honteux. Si respondit pour soy couurir. Damoiselle/ie ne suis point tant nice que ie naye courage/hardement/force/et voulente/auec

grant desir envers vous que le voy tant belle/que de acomplir ce que ieune chevalier est tenu de faire envers ieune pucelle. Si me tenez pour excuse Car point ne plains mon cheval pour la valeur Mais trop est mal a point le chevalier qui a perdu son propre cheval. Sire dist elle/point ne vous tiendray pour excuse tant que voz parolles aurõt semblance de verite: car chevaliers venteurs sont voulentiers de petit faict. Atant elle monte de la roue ou elle estoit sur une plus penible a monter: mais elle sapparut illec de trop plus grãde beaulte que parauant Car autour delle apparut une lumiere q̃ dõnoit splendeur a toute la roe. Voyãt ce Passelion fist tant a quelque peine que ce fust quil parvint aupres delle Mais il navoit doy en sa main dont le sang nen saillist/pour les pierres a quoy il se tenoit pour monter en hault. Toutesfois se la damoiselle luy eust voulu bailler la main il fust tantost aupres delle: mais tant fiere se portoit que ayder ne le vouloit/cõbien quil len prioit disant. Damoiselle par vostre courtoysie/aydez moy de venir a vous: car sans vostre ayde ny puis parvenir. Sire dist la damoiselle/vo⁹ prez scavoir que vostre cheval est devenu/ et puis revenez: car cest vostre plus grant convoitise. Damoiselle dist il/ce cestoit ma plus grant convoitise/ie ne feusse venu iusques icy: mais par courtoysie aydez moy vous approchãt de plus pres. Atant elle tendit la main tant que Passelion fut aupres delle Mais cõme il la cuyda festoyer. Hola sire chevalier dist elle/cy nassiert festoyemẽt/ains attẽdez q̃ soyons a mon hostel. Et certes ne scay cõment descendrõs ceste royde montaigne/combien que ie descendray le mieulx que ie pourray/et pource pensez de vo⁹: mais le chevalier ne se dõna de garde quant il vit la damoiselle au font de la mõtaigne Si pẽsa que cestoit une face/et quil seroit heureux se avoir delle povoit son deduyt. Lors se mist a descẽdre le chevalier/et tant se pena quil fut aupres de la damoiselle/puis luy dist. Damoiselle sil vous plaisoit ie vous feroye compaignie iusques a vostre manoir Sire dist elle/bien me plaist: mais il me convient attẽdre pour chevaucher: car a pied ny pourroye aller pour le chemin pierreux/et pource attendez Sinon trop pourrez demourer/si ne allez vostre voye: car ie ne vouldroye aller a cheval/et vous a pied. Quant Passelion qui eschauffe estoit entendit ce/il dist. Par ma foy dame mal auroye employe ma nourriture se entre mes bras ne vous povoye porter. Atant lembrasse et lemporte par dessus les cailloux cornuz et trenchans quilz estoient. Quant Passelion eut encharge la damoiselle qui pesante estoit/⁊ elle a q̃ ce moult aggreoit se print a pesantir pour plus grever le chevalier. Et tant la porta que a peu quil ne la mettoit ius tant estoit las. Lors commenca a dire la damoiselle. Chevalier prenez courage/vous serez tantost a lhostel. Damoiselle dist il/pour vostre beaulte se doit on aucunement travailler. Adonc appercevt le chevalier ung moult bel hostel dont il fut moult ioyeulx/et a lentree de lhuys estoiẽt deux torches allumees que tenoient deux chamberieres qui entrerent leans. Quant Passelion fut illec arrive/si allerent iusques a la chambre de la dame/puis sen retournerent. Quant Passelion fut en la chãbre seul avec la dame/il pensa que lheure estoit venue de prendre salaire de son travail/et voyant illec ung lict il y gecta la damoiselle dessus: mais il trouva que cestoit la plus layde femme quil eust oncquesmais veue. Atant dist le mauvais esprit qui gisoit sur le lict. Passelion/ie te congnois des que tu fuz engẽdre du preux Estõne ton pere que tant ay ayme/et encores ayme lame de luy Car plus nay de deduyt que en sa compaignie: mais iay grant merveille de toy/quant charnellement veulx habiter a ung dyable. Comment dist Passelion/es tu zephir qui tant de fois as mon pere deceu en son vivant/et maintenãt en guise de femme mas aussi deceu quil ne me demeure orteil en pied/ne doy en main dont le sang ne saille. Encores qui pis est te es fait porter par moy iusques cy pour moy plus ahonter. Si veulx bien que tu saches/que se dyablesse feusses comme tu es dyable iamais ne me eschapperoys sans avoir ton bas rembourre/affin que de moy ne te mocquasses/encores ne te vanteras tu iamais que venge ne men soys a mon povoir. Lors print ung bissac plain de plumes qui gisoit au meillieu de la chambre/et tant en batit le dyable que tout le desrompit/et lardouba tellement q̃ les plumes luy entrerent par tous les cõduitz du visaige/dont zephir fut moult trouble. Si se dessaisist de sa semblance humaine quil avoit prinse pour decevoir Passelion/puis se retrahit en ung coste de la chãbre menãt orde vie. Quant Passelion se fut lasse il veit sur le lict gesir ung corps sans ame desnue de toutes vestures/parquoy il appercevt q̃ cestoit le corps dune femme: mais tant estoit pers et amorty cõme estre devoit que cestoit une horreur a regarder. Moult fut esbahy Passelion: car envys mettoit la main a fẽme par maltalẽt/pourquoy il dist. Haa zephir cõment tu me as fait encourir grant blasme/quant soubz umbre de toy mas fait occire une femme. Adõc dist zephir. Passelion tu ne las pas occise: car ce a fait celluy qui la crea Mais trop me dueil de toy a q̃ ie vouldroye moult de biẽs: car tãt mas vil

lane que hayr ten deuroye. Ne oncques Estonne ton pere tant ne men fist a qui ie fis maint ennuy pour les soulas et deduitz que iauoye en son courroux. Cōment dist Passelion/ cuyde tu que aucunemēt deporter me doye en moy villanāt. Certes non / ains se te tenoye aux mains amender te feroye les iniures q̃ tu as faictes cy deuant a mon pere et a moy. Benoiste soit la dame dist zephir q̃ Passelion te nomma: car oncques plus fier homme ie nacointay. Combien que cause nay de men plaindre: car ce me viēt par mon pourchatz: mais se ne men vēgeoye en temps et en lieu tenu seroye pour nice. Par ma foy dist Passelion / tel cuyde bien venger se blasme qui lon croist. Si menasses tout beau: car ie te pardonne les tromperies que iamais tu me feras dont tu nayes ton payement. Il me souffist dist zephir / et ie te pardonne ceste: car iamais en corps sans ame ne entray pour toy tromper/trop ay este deceu: mais pource que conseiller te veulx a ton prouffit/dis moy q̃ tu quiers Je quiers armes et cheual dist Passeliō que mas faictz perdre pour tes mauuaises deceptiōs. Passelion dist zephir/se ayder me vouloys/ie te cōduyroye ou les armeures de ton pere sōt. Certes dist Passelion / si ce veulx faire / ie te pardonne tout mon maltalent/il me suffist dist zephir. Lors sapparut deuant Passelion en la forme dung ancien hōme vestu dune chappe. Cest bien fait dist Passelion/en tel estat te congnois ie bien: car autresfois ty ay veu. Ce est vray dist zehir: mais allons tost: car tu as ailleurs moult a besongner/⁊ veulx bien que tu saches que deux de tes cousins te quierēt/dont lung est nōme Bennucq/ et lautre Pedracus filz au conte de Pedrac/affin que tu les faces cheualiers/⁊ pource te veulx ie mener ou sont les armes de ton pere: car quant il fut occis/ie les mis pour toy ou elles sont pour les te garder iusques icy. A ces motz se mistrent tous deux au chemin/et vindrent tantost ou zephir les vouloit mener: car tant estoit le lieu desert et horrible de montaignes et de vallees que tres peu de gens y auoiēt encores habite. Il estoit pres de la mer au coste deuers occident/et estoit vng tresfort lieu: car pou y luysoit le soleil pour la haulteur des montaignes Et quant ilz eurent approche le lieu Passelion print a ouyr vne merueilleuse noyse/et pource dist il a zephir. Quelle chose est ce q̃ iay ouy. Ce sont dist il les ames de toutes les creatures mortes depuis que Adam et Eue furēt formez/desquelz ilz sont yssuz. Par ma foy ce dist Passelion/ilz meinent vne orde feste/ne scay qui les meult. Passelion dist zephir ce nest point merueilles: car de telles en ya qui ne sont point a leur ayse. Adonc voit Passelion au ray des estoilles merueilles yssir/cōme dung gouffre qui estoit au pied dune montaigne Car a lung des costez y battoit la mer qui a ce coste estoit froyde ⁊ horrible. Quant Passelion eut ce apperceu il restraignit son alleure / et dist. Comment zephir ou me cuydes tu mener/pour quoy dist zephir doubte tu/tu auras bien cause de te doubter quant tu viēdras au lieu ou ie te veulx mener. Je ne me doubte pas tant dist le cheualier que ie ne voyse bien ou tu yras. Il te conuiēt bien estre plus hardy dist zephir: car aller te fault ou ie ne ose aller/se tu veulx auoir les armes de ton pere Mais passe auāt iusques a celle porte dont tu voy saillir celle fumee / et prens le mail qui pend aupres a vne chayne / si bucque tout beau/ tellement que le portier vienne parler a toy/et lors luy diras qui tu es/⁊ que tu quiers/⁊ son ne fait a ton vouloir reuiens a moy/et ie te conseilleray. Me veulx tu enuoyer dist Passelion ou tu ne ozeroys aller/quesse a dire. Cest pour ton prouffit dist zephir/ va hardiement. Adonc se mist Passelion a chemin/tant quil vint a la porte qui pas ne estoit loing. Lors regarde et voit le maillet dont on appelloit le portier. Si heurta tant q̃ le portier vint a luy/et luy cōmenca a dire. Qui es tu qui heurtes a la porte. Se tu me laisse leās entrer tu le scauras dist le cheualier. Je ne suis pas si fol dist le portier se premier ne scay ton nom. Et ie ne suis pas si meschant dist Passelion que de dire mon nom a vng si meschant que tu es. Mais ouure la porte ⁊ me laisse parler a ton maistre a q̃ de legier ie me nommeray. Haste toy si feras que sage: car trop pat ceste entree. Certes dist le portier tu ny entreras pas. Par ma foy dist Passelion donc feray ie tel bruyt que tous ceulx de leans me orront Atant ferit du maillet a la porte tel coup que toutes les montaignes dentour lentendirent. Puis fiert et refiert/tant que ce sembloit de la noyse vne tempeste. Et quant le portier ouyt ce il fut moult esbahy. Si sen fuyt/et Passelion demoura dehors escoutant se personne du monde viendroit parler a luy. Si neut gueres attendu quil veit a la porte vng grant maistre qui dist. En verite Passelion trop es oultrageux quant si robustement heurtes aux portes denfer/vuyde dicy. Cōment dist Passelion/ay ie tant alle que arriue suis aux parties denfer. Par ma foy ouy dist celluy Car par cy y entreront tous ceulx qui viendront en ces parties. Se il est ainsi dist Passelion/ donc me a bien deceu celluy qui me y enuoye. Il est ainsi dist ce maistre. Et affin que vous en soyez plus certain/ ie vous lairray entrer dedans se il vous plaist. Maistre dist Passelion/ie reffuse celle courtoysie

Lors sen retourne par deuers zephir qui lattẽdoit lequel tresgrande ioye menoit pour sa cõtenance.

Quant Passelion vit zephir/il le print par la capette/ ⁊ par courroux le commẽca a hutiner disant. Fol ⁊ desloyal tu mas deceu sãs cause. Ainsi q̃ Passelion se cuydoit venger de zephir et le villenner/il trouua entre ses mains la peau dũg thoreau tout nouueau escorche/dont il fut fort deceu: car il cuydoit tenir zephir aux mains pour soy vẽger de ses tromperies. Si se print a tenir pour meschant / et zephir qui gueres loing nestoit luy dist ainsi. Passelion saoulle toy de batre ce cuyr puis que venger ne ten puis a moy qui suis moult ioyeulx Car ie te puis tromper comme ie souloye faire ton pere. Si ne ten veulx ie poĩt de courroux/ains te feray venir a ce que sans moy iamais tu ne parviẽdrois Laisse ton maltalent et ten va a lhuys dẽfer/puis y heurte / et dis a celluy qui viendra parler a toy/ que zephir luy mande que mestier auois de parler a ton pere/⁊ quil te porte par dessus le gouffre en la vallee ou on ne sent ne bien ne mal / la trouueras ton pere et tes amys. Je te croyray a ceste foys zephir dist lors le preux Passelion. Quant Passelion eut octroye a zephir de faire son conge il sen alla aux portes denfer/la ou il heurta. Adõc il ouyt le portier qui luy dist. Cesse toy de heurter/puis me dis ce que tu demãdes. Je veulx dist Passelion que tu me emportes par dessus le gouffre en la vallee deffaillante de bien et de mal: car mestier ay de parler a mon pere/et ainsi le te mande zephir que tu le faces. Je scay bien dist lesperit que zephir veult que ie te face / et si te congnoys bien / et recongnois que moult suis tenu enuers toy: car iadis tu me fiz trop grant courtoysie/tandis que ie venoye au ciel. Mais tant est infame entrer les peines infernaulx/que auec eulx ne te oseroye mettre. Et pource va ton chemin/lentree test deffendue. Tandis que lesperit disoit ces parolles a Passelion. Atãt vint vne bouffee de vent celle part: car cestoient dyables qui reuenoient de la grant bretaigne et des terres voisines a grant nombre de ames quilz auoient prinses et pillees/ et venoient acourans en menant tresimpetueuse noyse. Alors fut la porte dẽfer ouuerte/dont ceulx se bouterent dedans sans ordonnance / tellement que Passelion qui a la porte estoit fut boute par terre laydement et par trop dolent. Par deuant la porte furent pour passer plus de cent dyables/ qui de luy se dõnoient garde. Et quant ilz furent passez/le portier qui moult redoubtoit que Passelion nentrast dedãs cloyt la porte: car lhuys estoit de fer. Et quant la noyse fut passee et que Passelion fut reuenu a luy du deffoulemẽt des dyables/ il se releua moult courrouce. En disant q̃ zephir bien scauoit ceste villenie ql auoit receue pour luy Ainsi q̃ Passelion se vengeoit a mauldire: atant luy vint vne ame deuant qui luy dist. Comment Passelion q̃ ta mis ceans? On ne my a pas mis dist il/ains y ay este boute villainemẽt dont ie me dueulx. Non faictes dist lesperit/ mais souffrez: car se lon le scauoit es tenebres toutes les offices cesseroiẽt/ pource q̃ tant estes renõme luxurieux et hastif que tost pourriez auoir esmeu ceans tel bruyt q̃ de legier ne seroit pas abatu/mais pource que iadis me destournastes de pis auoir que encores ie nay / ie vous porteray p̃ dessus les tourmẽs en la vallee ou aucun bien ne aucun mal nest sentu: ⁊ la trouueras ton pere acompaigne de plante de tes amys. Adonc lesleua lesperit en lair: mais quant ilz apperceurent le gouffre infernal/ilz arresterent: car a ce point en sailloit telle fumee que Passelion ne leust aucunement peu endurer. Adonc dist Passelion. Que attendz tu icy que tu ne passes oultre. Je le fais pour biẽ dist lesperit: car enfer est maintenant tant esmeu/ que grief te seroit a passer par dessus la fumee. Par ta foy dist Passelion qui la ainsi esmeu? Cest dist lesperit a cause des ames qui sont tout nouuellemẽt apportees tant que chascune sera auallee selon son poix Quesse a dire dist le cheualier Cest a dire dist lesperit q̃ quant vne ame sort hors de son corps mortel/elle est icy apportee ⁊ gectee en ce trou dont tu voys saillir ceste fumee: ⁊ puis elle deualle en bas selon quelle est chargee de pechez Et tant que le pris de ses meffaitz lavalle plus parfond/de tant elle est plus fort tourmentee. Durant ces parolles la fumee cessa: et lors se mist lesperit a la voye tant que vint sur le trou denfer. Adoncques veit Passelion vne abysme tresespouentable/puis dist a celluy qui le portoit. Cesse ton errer/ tant que tu me ayes dit quelle horriblete cest que maintenant ie voy Car il me semble que ie voy au fons en bas vne figure sans facon que hõme humain aucunement sceust deuiser/⁊ toutesfois est en vie/ mais tant est tourmẽte le corps quil na aucun arrest: ains se deiecte si asprement ⁊ tant/que de luy on ne peult comprendre la facon: car ne scay sil est de chair ou dautre matiere: mais biẽ voy que les esclars que sa peau dõne au rompre espart en tãt de lieux que ne peult escrier. Jay grant peur: car le sang et la gresse q̃ yst de luy gecte tant merueilleuse fumee/q̃ tous les habitans au dessus de luy en sont tourmentez et cruciez/ne il nappert pas q̃ autre tourment soit en enfer/q̃ lardeur qui de luy part: Car elle gecte vne fumee de couleur bise

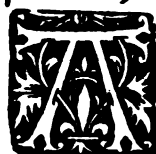
entremeslee/et flamme sulphureuse tãt orde quil
nest metal ne pierre tant soit dure qui ne perdist
son estat. Et auec ce ie la voy pleine de humaines
creatures sans cõgnoissance iusques au sommet/
mais trop mest merueilleuse chose: car ie voy que
de tant quelles sont plus pres de la sentine ou cel-
luy gist/ qui tous les tourmente par lardeur q̃ de
luy yst/dautant sont elles plus tourmẽtees. Cest
raison dist celluy qui le portoit: car de tãt quon se
siet plus pres du feu dautant en sent on plus lar-
deur: car celluy que ie voy en la sentine de ce puãt
enfer est Lucifer/q̃ iadis fut de tant haulte beaul-
te en paradis/quil en monta en tel orgueil quil
voulut estre semblable a son createur souuerain:
ce que aucunement estre ne pouoit: pourquoy luy
et tous ceulx de sa compaignie furent trebuschez
en cest abisme. Par ma foy dist Passelion/il a dõc
bien chãge destat. Tu dis vray dist celluy: car la
recõmandee beaulte quil auoit luy est muee en in-
supetable laydeur: et le delict quil auoit en regar
der son souuerain createur luy est mue en peine
pareille & sans fin/et ceulx que tu voys au dessus
et si prochains de luy sont les cõplices de son mau
uais malice/q̃ sont entremeslez de creatures sans
nombre/ lesquelles sont tourmentees selon leurs
dessertes Et ce sont les ames des hommes et fem
mes trespassez/ depuis que Adam fut forme ius-
ques a present/qui dignes sont de tourmens. Et
les autres ames qui bien se maintindrent en leur
temps sont au val defaillant de bien & de mal/ ou
tantost trouueras ton pere. Adonc luy demanda
Passelion. Dis moy esperit/qui est celle ame as-
sez pres de la sentine/qui tant est tourmentee par
lardeur de Lucifer. Je la congnois aucunement
dist lesperit: Car cest lame du mauuais homme
Darnant lenchanteur/ dont le corps feit tant de
maulx en son viuant/comme tu peulx auoir ouy
racompter au monde: & ceulx dentour luy sont de
son lignage/ qui se consentirent a son malice/ qui
de leurs messaitz souffrent a present peines sans
fin. Ceulx dist Passelion a qui luy & ses compai
gnons messirent a son temps en sont maintenant
bien vengez sans leurs despens: mais va oultre/
car trop ay horreur de veoir tant de diuers tour-
mens. Atant passa oultre en transvolant le lieu
iusques a val defaillãt de bien & de mal/ou il mist
Passelion: puis luy dist. Passelion/ie tay cy ap-
porte a la requeste de zephir: mais plus pour la-
mour de toy: car telle courtoysie me feis au point
que vestu estoye de corps humain/que ie ne plaitz
pas la double peine que souffrir me conuiendra
pour celle aduẽture. Passelion eut lors grãt mer
ueille quelle courtoysie il luy pouoit auoir faicte/
si luy demanda Et lesperit luy respondit. Je le te
diray. Si te dis que Darnant lenchanteur dont
tu as trouue lame en enfer fut mon cousin/et luy
ayday a fournir ses peruerses voulentez: Mais
quant ie sceuz sa mort/ cõment le roy Perceforest
lauoit occis/ie len hays de mauuaise mort & toute
sa cheualerie dont plusieurs en occis de ma main
Si aduint que vng iour ie aguettay sur la fontai
ne venimeuse le preux Estonne ton pere/et loccis
par trahyson/dont ce fut dommage et pitie: puis
men fuys en vng mien chastel/ ou ie me garnis:
car bien pensoye que la mort de tel prince demou-
reroit a grant peine sans estre vengee Et tãt me
garday que ie feis depuis moult de maulx/ tous-
iours en voulente de pis faire: mais tu men desad
uancas/dont ie te scay grant gre: car tu me mis a
mort Et si aucunemẽt en feusse eschappe ie eusse
fait tãt de maulx en peu de temps q̃ ieusse apres
ma mort este prochain au mauuais Lucifer. Dis
moy dist Passelion/ es tu Bruyant sans foy qui
meurdris & mis mon pere a mort Je suis son ame
dist lesperit/qui oncq̃s a ces faictz ne me cõsentis
combien quil men conuiengne faire la penitence.
Par ma foy dist Passelion/ ie en occis le corps:
mais se lame ie ne occisoye lon men deuroit tenir
pour recreant et lasche. Et pource q̃ tenebres ap-
paroissoient illec/ il print vne pierre de gres quil
trouua a ses piedz & la gecta cõtre lesperit/en luy
courãt sus cõme pour loccire. Passelion dist lors
lesperit/tu bas froit fer/tu ne me fais que allege-
ment: car il ny auroit en enfer plus eureuse ame
que moy/se tant peu sentoye de mal que tes coupz
me font/ Laisse ton entreprinse & faiz ce pourquoy
tu es icy venu: car ie men voys. Atant sen retour-
na lesperit: mais Passelion le suyuit en gectãt a-
pres luy la pierre Et tant le suyuit q̃l se bouta au
gouffre denfer. Lors refusa Passelion lentree & se
retira a part/car tãt auoit sentu le chault que ses
cheueulx en estoiẽt esprins. Adonc il se trouua en
tant terribles tenebres quil ne scauoit ou il estoit
Mais a secours luy vint zephir au deuant/ q̃ luy
dist. Passelion dont viens tu icy tant eschauffe: &
Passelion luy respõdit par grãt ire. Par ma foy
mauuaise creature les dyables mont icy apporte
mais ce a este par ton pourchas. Il est vray dist ze
phir: car autremẽt paruenir ne pourroys aux ar
mes de ton pere/pource quil nya que vng chemin
Cest par dessus le gouffre denfer/par ou ie ne puis
aller: car autrement ie te y eusse porte. Tu mẽtz
dist Passelion/mais pour moy contrarier tu me y
as fait porter par celluy qui a meurdry mon pere/
dequoy ie me feusse venge se leusse peu attaindre
et sil ne se fust cache en enfer. Ne te chaille dist ze-

phir/celle vengẽce peu te proffite/tu en es mieulx venge que deuiser ne le scauroie: mais souffre que ie te porte ou les ames de ton pere et de tes amys sont: car il est temps dautre chose exploicter quil te conuiẽt mettre a execution. Si tost que Passelion entendit ce/il luy dist. Fais ce q̃ tu dois/puis que a faire est: car moult ay desir dissir de ces tenebres. Lors print zephir Passeliõ et le porta en vne ysle ou toutes les ames qui estoiẽt dampnees perpetuellement repairoient/et la le mist ius aupres dung lieu/ ouure de pierres a maniere de temple que iadis auoit fonde Barcolan qui fut filz de Sere/lequel fut de la lignee de Japhet filz de Noe. Ce Barcolan par cas dauẽture arriua en Irlande auec ses trois filz/ et auec leurs femmes / dont lung se nommoit Longuynes/lautre Sallonus/ et le tiers Rõturus. Ce Barcolan peupla merueilleusement le pays Dirlande/et luy mesmes composa le lieu ou Passelion fut mis/et sachez que di cellluy Barcolan yssit depuis si grãt lignee q̃ toute yrlãde en fut peuplee: car Barcolan fut preux cheualier a merueilles / et de luy yssirent plante denfans / et de trois que il emmena au pays yssit grant peuple/ pourquoy cestuy Barcolan deuint tant puissant quil ny eut voisin qui se osast prendre a luy par bataille / ains tenoit son pays franc et sans aucun empeschement. Apres ce que Barcolan fut venu en si grant prosperite/ fortune qui se ioue des biens et des honneurs de ce monde le mist en assez peu de temps a neant par batailles quil eut contre les grans: car de la derniere bataille comme dient les hystoires des yrlandoys il nen eschappa que vng seul cheualier nõme Ruans.



Cellluy Ruans cõme les anciẽnes croniques maintiẽnent vesquit iusques au temps sainct Patris/qui est fort a croyre/et fut par luy baptize. Cellluy Ruans racõpta a sainct Patris tous les faitz des gens de nom qui de remembrãnce estoiẽt effacez par trop grande anciẽnete / especiallemẽt par deffaulte descripuains. Toutesuoyes ne sceut ce Ruans tant fuyr la mort/ que a la fin ne luy conuint payer son treu. Cest de laisser la cotte humaine: car en la fin il rendit lame: mais son corps fut veu depuis long temps entier: car il fut porte en vne isle qui est en la mer doccident/vers connachie qui tient au pays dirlande. Ceste ysle est nõmee Aran/ et est cõme dient les hystoires de telle nature q̃ les corps humains sans ame ne peuent pourrir sur la terre/et la fut veu le corps de Ruãs long temps apres / ie ne scay se encores y est pour certaines memoires de luy. En ceste ysle ne sont pas les corps mis en terre / ains sont mis en lair sur nobles pierres/et ainsi ont les Ruãs congnoissance de leurs peres/de leurs meres/ de leurs ancestres Mais pource q̃l nappartient pas a nostre matiere nous nous en tairõs atant iusques a vne autresfois q̃l sera cõuenable den parler. Et Ruãs vesquit cõme lhystoire recorde mil cinq cens ans Toutesfois quant zephir eut mis ius Passelion deuãt le temple que Barcolan auoit fonde/ il luy dist. Passelion/se tant auoys de hardemẽt que tu osasses entrer en ce temple que tu voys par deuãt toy tu y trouueroys les armes de ton pere q̃ ie tay promises et que tant desiroys auoir. Cõment dist Passelion / me tiens tu a si conard q̃ doubtes que aucunemẽt ie ny ose aller. Je ne te tiens pour hardy ne pour conard dist zephir Mais se tu veulx auoir les armes / si les va querre. Cela feray ie bien dist Passelion. Atant il se mist a chemin par deuers lancien tẽple. Tant alla le preux cheualier sans paour que il vint a lhuys du temple qui estoit de moult ancien ouurage. Et lors lieue son poing et se print a ferir tresfort: car bien cuydoit q̃l fust garde daucune creature/cõme il estoit: mais non pas vestue de corps humain. Quant il eut heurte par trois fois de son poing contre lhuys/il ouyt vne voix aupres de luy q̃ luy dist. Qui es tu illec tant hardy cõme de bucquer a cest huys. Cõment dist Passelion/ est lhomme en ce pays tenu hardy quant il heurte en cest huys. Au regard de moy ie ne le tiens point pour hardy dist la voix/ia soit ce que ie laye dit: mais a tresgrant folye: car noyse ny fut faicte dhomme mortel depuis la fondation du lieu quil ne luy en mescheust. Si ten va ton chemin se tu me veulx croyre: car ie doubte q̃l ne ten meschee ains que soyes gueres loing. Je ne scay sil men mesaduiendra dist Passelion: mais ce ne sera de plus loing dicy/ains conuient que ie entre au temple et que ce soit brief/et pource ouures tost ou ie romperay lhuys. Cõment dist la voix/ es tu tant fol et tant oultrageux. Ouy dist Passelion/il conuient que ainsi soit / et ouure ains que ie empire lhuys. Je ne scay dist la voix se tu empireras lhuys: mais tu ny entreras point par force ne autrement: car ie hucheray aussi fol et oultrageux que tu es qui bien gardera lhuys cõtre toy. Meshuy seroient ruses de commeres dist Passelion trop ay attendu. Atant haulse le pied dextre et ferist contre lhuys de telle sorte que toute la vallee en retentist: mais pourtant lhuys ne se bougea. Combien que Passelion ouyt dedãs le temple grant et impetueux tumulte de voix Et bien luy fut aduis quil y eust dedãs le peuple de deux citez esmeu a faire noyses sans entendre aucun mot de leurs parolles tant estoient confuses.

Quant Passelion ouyt ce il deuint plus courrouce q̃ esbahy. Si seslongna ung petit de lhuys/puis se mist au cours de toute sa force/et y vint heurter de tel randon quil rompit les gons des verroux/ et porta lhuys a lenuers par terre/puis entre leãs et voit quil y auoit encores ung huys a rõpre ains quil peust entrer au temple/dont il fut plus courrouce que deuãt Mais tant eut il melencolie des voix qui dedans le temple estoient/qui sembloiẽt yssir de bussines. Si sarresta ung petit pour en sca uoir aucune chose: mais tant estoient les voix confuses que riens nen pouoit entendre. Toutesfois a chef de piece il ouyt une voix/qui par dessus les autres disoit. Appaisez voz voix / et le mareschal qui est garde de ce temple laissez cõuenir de son office. Lors cesserent les voix du temple / et vint le mareschal/qui dist moult robustemẽt. Qui es tu a qui la peine de loutrage est ia iugee. Je suis qui le suis dist le preux Passeliõ. Ouure lhuys & me laisse auoir ce que ie demande / et faitz ta paix a moy/puis le scauras / autrement non. Je ne men quiers ia tant trauailler dist celluy : mais garde toy/car il te conuient estre porte en lisle des mauuais espritz/ou tu seras demain gecte en telle tourmente q̃ iamais nen eschapperas Car mieulx te vaulsist te estre deporte de ton ouurage: mais pour ce que iamais ne vis tant oultrageusement bucquer a lhuys de repos scauroye voulentiers qui tu es/et q̃ ta icy apporte. Par ma foy dist Passelion qui ie suis ne qui ma cy apporte & qui ie quiers ne scauras tant que iaye este dedans le tẽple/& prins ce que y veulx auoir : mais ouure ton huys ains que ie le rompe. Certes dist le mareschal / tu scez a qui tu as a faire/ou est mestier que tu le saches. Lors gueres ne demoura que Passelion fut prins de tous costez & fut porte en une isle toute enuironnee de mors. Sans faulte peu auoit de mer a passer du lieu ou il auoit este prins iusques a lisle ou il fut porte: mais le lieu estoit tel quil nestoit fors de mauuais espritz habite. Et sachez que se aucune personne y suruenoit dauenture ou de fait aduise/il estoit tellement tourmente et entre tant de mauuais espritz que a grãt peine pouoit il eschapper la vie sauue. Et depuis si esprouuerent maintes personnes cõme les hystoires racõptent / dont aucuns depuis ne furent veuz dhõme mortel. Si trouuons aux hystoires anciennes que au temps de sainct Patris/hanta en lisle ou Passelion fut porte/Si fist son purgatoire/pourquoy le lieu fut depuis nõme le purgatoire sainct Patris. Quãt Passelion fut porte en lisle des mauuais espritz/ il fut mis a terre sus une mõtaigne a merueilles haulte. Et lors luy fut dit/loing te conuient estendre ton pied Car dicy te fault heurter au temple se mal faire y veulx. Quant Passelion ouyt ce/il fut moult esbahy: car tenebres estoient ou il estoit Si ne sceut que faire/ ains dist par grãt courroux Trop mest ceste nuyt contraire / en mal iour soit il entre qui ce me pourchasse. Quant il eut ce dit il ouyt venir une bouffee de vent qui soubdainement lenuirõna/tant angoisseux de froidure que tous ses membres luy sembloient tronsonnez de froit/et tant en fut attaint que a peu que le cueur ne luy failloit / et fust mort illec : mais la force du vent le bouta du mont aual / et tant tournoya et roulla ains q̃l paruint au fons q̃l deuint si estourdy quil ne scauoit dont il estoit. Et auec ce furent ses membres tant destrompuz/quil nauoit piedz ne iãbes/bras ne mains/dont aucunemẽt se peust ayder Mais quant il fut ung petit reuenu a luy il se leua sur ses piedz: mais tãt trouua lair hault et esleue entour soy quil ne scauoit en quel lieu aller. Et sa chair luy encõmencoit ia a suer dangoisse/et tant que leaue luy coulloit aual le dos / et sa poictrine si ardãte que la sueur qui en failloit luy sembloit huille bouillant.



Ainsi quil estoit en ce point/ atant arriuerent celle part grant nombre de mauuais espritz/dont lung cõmenca a dire tout hault. Il souffist/leue soit en lair / si en iouerons a nostre guise. Adonc fut prins Passelion & emporte en lair: mais tant luy fut contraire son aduenture quilz se prindrẽt a le gecter des ungs aux autres comme a la pellotte dung mort/et leussent laisse demy mort/ quãt par la vint une autre maniere despritz q̃ pas nestoient de leur secte/dont lung se mist auant/et dist. Seigneurs assez en auez fait. Lors print Passelion et lemporta hors de lisle / puis le mist assez pres du temple ou il auoit este prins Mais quant Passelion se trouua a terre ferme/le cueur luy reuint/si dist a lesprit qui porte lauoit Qui es tu qui saulue mas la vie. Je suis dist lespërit zephir ton amy q̃ iamais au besoing ne te fauldray. Et sachez que ce meschef ne te est aduenu que par ton mauuais orgueil : car trop es esleue/ et plain dorgueil et de villennie qui nõmer ne te veulx/et sil ten meschet aucunement ne ten doys douloir. Si te conseille q̃ dorgueil tu te deliures/ et soyes courtoys de ton parler: car en villaines parolles ne gist gẽtillesse ne prouesse de corps. Et pource que bien scay q̃ ta nature ne peult endurer long seruice/ie men tais atant : mais va au tẽple ou les armes de ton pere sont/& requiers par courtoysie q̃ lon te face entrer & par ce moyen tu pourras aucunemẽt besongner Quãt Passeliõ eut entẽdu zephir il regreut bien

que cestoit verite: Car experimẽt luy en donnoit congnoissance. Si luy dist q̃ ainsi le feroit il. Atãt il sen vint a lhuys du tẽple: mais il le trouua tout ainsi serre quil auoit fait au cõmencement ⁊ pour ce quil estoit doubte/il hucha a lhuys assez courtoisemẽt. Atãt il ouyt vne voix qui dist Qui heurte la. Amys dist Passelion. Puis que cest amys dist la voix/plus de legier y peult entrer: mais il conuient scauoir qui cy vo⁹ a enuoye. Ce vous diray bien dist Passelion: car zephir le ma commãde. Si en vault mieulx ta besongne dist la voix: mais il conuient premier scauoir que tu quiers. Je quiers dist Passelion/dauoir les armes q̃ sont dedans ce temple. Quant la voix ouyt ce/elle se teut aucun peu comme esbahye/puis commenca a dire. Qui es tu qui demãdes a veoir les armes de tant bon cheualier comme fut en son temps le preux Estonne. Je suis dist il Passelion/filz a ce tant preux et vaillant cheualier. Comment dist la voix. Es tu Passelion: certes donc y entreras. Atãt ne se donna Passelion de garde quãt il trouua les huys du tẽple tous ouuers. Si entra leãs/tant quil vint au meillieu du temple: mais telle fut son aduenture quil ne vit ame/et ne trouua a qui parler: aincois il veit vne lumiere en vne aulmoyre qui enluminoit tout le pourpris/et cõbien que Passelion fut moult esbahy: toutesfois affin quil ne fust tenu pour ignorant/il dist tout hault. Ou est celluy qui ma ouuert ce temple. Si ne demoura gueres quil luy sembla quil vit grãt plãte dhommes dedans ce temple: mais il ne sceut a dire de q̃lles vestures ilz estoient vestus/dõt lung deulx vint a luy ⁊ luy dist moult courtoisement. Sire cheualier/estes vo⁹ celluy q̃ ceste nuyt auez tãt vaillammẽt heurte a ce tẽple. Sire dist Passelion. Se ie y ay fait oultrage/on le ma fait biẽ cõparer/et se ce ne vous suffist/ie suis prest de lamẽder a vostre voulente. Sire dist lesperit/benoiste soit iustice qui les oultrageux ramene a raison et a congnoissance de verite: Car trop estiez mal arriue et meschant: mais pardonne vo⁹ soit. Si me dictes commẽt vous estes appelle. Sire dist il/on me nomme Passelion.

Quant lesperit sceut comment il estoit nomme/il luy demãda de quel pays il estoit/et qui son pere fut. Sire dist il/ie suis de la conte des desers descoce: ⁊ comme on ma dit le preux conte Estonne fut mon pere/et ma mere fut nommee Priande/femme du vaillant preux conte Estonne mon pere/et seur au preux Troylus de Royalville. Quant celluy esperit entendit ce/il dist tout hault. Beau filz Passelion/tu soyes le bien venu: car ie suis la ame de ton pere Estonne/qui sur terre te engendra et benoist soit zephir qui tant a trauaille quil ma acomply mon desirer que de toy veoir en esperit ce q̃ ie ne peuz viuant ton corps humain. Quant Passelion sceut que son pere Estonne a qui il parloit/qui bien luy sembla quil le cõgneust combien que iamais ne leust veu/il marcha auãt pour lacoller/mais Estõne ne le souffrit/aincoys luy dist Deporte toy beau filz/car point ne suis de matiere terrestre/que lon me puisse acoller/ne aucunemẽt atoucher/iacoit ce que ie soye par aucun art transmue a ce que me voyz: mais diz moy que tu quiers. Beau pere dist Passelion/zephir ma promis quil me feroit auoir voz armeures qui sõt en ce temple: et puis que trouue vous ay/mestier ne ay den parler a autre q̃ a vous. Certes beau filz dist Estonne zephir dist vray: car luy mesmes les apporta iadis ceans/et me dist que les gardasse iusques a ta venue ⁊ que tu les viendrois querre/il te a tenu promesse dont ie suis moult ioyeulx/si auras les armes: car veoir les pourras pendãs a celle perche/saines et toutes entieres. Moult fut ioyeulx Passelion/quant il vit quil auroit les armeures Destonne son pere/si se trayt celle part puis print le hocqueton/le haulbert et les vestit. Apres il chaussa les chausses de fer/puis ceygnit lespee qui estoit belle et bonne: Mais ains que il mist le heaulme se apparut la plãte dhommes en habit de cheualiers dõt lung marcha auãt/puis dist. Sire Estonne/qui est ce cheualier que vous souffrez armer de voz armes. Troylus beau sire dist Estonne/cest Passelion filz de vostre seur/qui ia pieca vengea ma mort/et q̃ vo⁹ estant au siecle feistes cheualier a layde de Lyonnel du glar/⁊ de Gadiffer Descosse. Aussi y mist les mains le cheualier a la blanche Mulle/le conte de Pedrac/⁊ celluy a la belle Geande/qui sont illecques presens. Quãt Troylus sceut que cestoit Passelion son nepueu quil nauoit veu puis q̃l mist a mort Bruyant sans foy/par tant merueilleuse aduenture cõme ouy auez/moult en fut ioyeulx/et grãt chere luy fist. Aussi fist le Tors son parent. Pareillement le festoyerent les douze cheualiers qui vouerent les treshaultains veux/et tant dautre cheualerie que nommer ne la scauroye: car les ames de toute la cheualerie qui fut mise a mort p̃ les Rommains a la destruction de la grant Bretaigne estoient presentes q̃ luy firent grant chere pource quilz scauoiẽt bien que par luy a layde de zephir toute bretaigne reuiẽdroit encores a son hõneur/et chascun deulx luy requist quil voulsist visiter son royaulme/et le remettre aucunement en estat. Et luy dirent a lors a part certaines ensei-

gnes dont passelion fut depuis creu en leur pays/ de plusieurs comptes qui cy ne sont a recorder / car icy apres auront mieulx leur lieu. Mesmes le Tors son cousin luy pria moult sil pouoit ouyr nouuelles de Lyriope qui iadis fut sa femme/quil la voulsist reconforter et ayder:et se aucunement auoit hoir viuant/il le voulsist exaulcer & mettre a honneur. En celle maniere luy requist Troylus son oncle/car bien scauoit que Bennucq son filz le queroit:si luy pria moult quil se mist a chemin deuers la grant Bretaigne:car il en auoit bon mestier. Beau filz de cy assez tost vous conuient partir. Si vous prie que en la parfin ne ayez creance que a vng seul dieu. Cest au dieu souuerain/qui crea toutes choses:car sachez que trop sont tourmentez ceulx qui meurent en autre creance/& soyez iuste/loyal et preudhomme en tous voz faiz/preux et hardy en toutes droictures/soustenant et desirant de mettre le pays en prosperite /et vous prie que vous croyez zephir de ce quil vous conseillera:car de luy ne vous viendra point de mal. Et se aucunesfois il vous fait aucune tromperie / ne vous en troublez pas : car il na plus de ioye que de aucunement deceuoir son amy/la ou il ne gist ne mort ne affolure. Beau pere dist Passelion: de me courroucer ne me pourroye destourner: Car aucunement ie ne veulx estre deceu / ne trompe/Mais de me venger sur luy me vouldray ie abstenir/et obeyr a tout son bon conseil. Ainsi que il disoit ce il ouyt vng merueilleux bruyt/et tantost se esuanouyrent ceulx de deuant luy/en disant a Passelion/ adieu adieu. Et quant Passelion ouyt ce et quil ne veyt personne entour luy/il fut moult esbahy:car il ne scauoit quil luy estoit aduenu/et ne scauoit sil estoit enchante ou non/pource que tout ce quil auoit veu et ouy luy sembloit songe ou enchantement/toutesuoyes se sentoit il moult ioyeulx veu quil se sentoit arme des armes de Estonne son pere sans aucune deception/non obstant quil faisoit lors obscur au temple/tellement quil ne y veoit goutte. Adonc il fut moult esbahy:car il ne scauoit de quel coste lissue estoit. Atant il vit aucun peu de clarte par lhuys du temple/si se tira celle part et yssit hors du temple tout acoup. Et la trouua deuant luy vng cheual grant et puissant prest pour monter:dont il fut moult ioyeulx. Lors il monta dessus:puis pendit lescu a son col/et print sa lance/mais il ne garda lheure que le cheual commenca a courre comme se tous les dyables lemportoient/pourquoy Passelion comme bien enseigne nauoit autre soing que de bien cheuaucher:car il nauoit loisir de aucunement regarder deuant luy. Et toutesuoyes lemportoit le cheual si tost & royde que en peu dheure il le eut porte plus de six iournees loing de la:& tant que le cheual se arresta deuant vng beau iardin/ou il se print a saulter tellement quil gecta Passelion par terre. Adonc vne voix dist. Passelion/Passelion: saches moy gre de te auoir cy apporte sans aucun mal auoir.



Quant Passelion entendit la voix il congneut bien qui cestoit:si luy commencea a dire. zephir ie ne ten scay aucun gre: car trop durement mas deschargé/que en male sepmaine soyes tu mis. Cest ce que ien dois auoir dist zephir. Lors sen part atant:car il estoit laube du iour. Passelion se releua et se repollit en ses armes. Si neut gueres este longuement en ce point quant il veit venir vng cheualier arme et monte sur vng fort destrier tresrichement en point: mais Passelion se tapist pour veoir la ou il yroit. Si le veit arreste sur lhuys dune moult belle chambre/qui auoit yssue sur le iardin. Atant il le poursuyuit tant a tout son oeil pour scauoir quil estoit de faire/ quil apperceut quil menoit en dextre vng moult beau palefroy/puis descendit le cheualier et atacha son cheual et le palefroy:puis vint heurter a lhuys de la chambre qui luy fut ouuert dune ieune dame qui tous deux entrerent en la chambre. Passelion lors saduisa quil pouoit bien auoir vng bon cheual/puis sen aller sa voye: mais il dist en luy mesmes que a grant laschete luy seroit tourne se dillec partoit sans scauoir la fin de celle aduenture. Si neut gueres attendu quil veit la dame acompaignee du cheualier. Si print le cheualier la dame entre ses bras & la mist sur le palefroy. Et quant Passelion eut ce veu/il ouyt que la dame dist au cheualier. Sire pour le hault dieu hastez vous de monter si allez vostre chemin: car trop ie doubte pour mon mary/ou ie suis femme perdue. Dame dist le cheualier/mettez vous a chemin ie vous suyuray : Mais ie ne veulx point oublier vostre chiennet. Atant se mist la dame a chemin: mais le cheualier retourne a la chambre pour le chiennet qui se dormoit sur le lict. Passelion pourueu lors de soubdain aduis sault auant/puis print le cheual par le frain & monta sus/& se saisist de son escu et de sa lance. Si suyuit la dame qui diligemment sen alloit & le cheualier demoura querant le chiennet: mais la dame qui bien scauoit le chemin regarde derriere & voit le cheualier venir/dont elle fut moult ioyeuse: car elle cuydoit que ce feust son amy: et pource estoit elle tost desirante de estre hors des destroys de son pays/et de son mary. Passelion fut bien ioyeulx quant tant bien monte se trouua/et aussi pource quil voyoit la dame au deuant de luy: Car bien

pensoit scavoir de son estat aucune chose. Si la cōmēca a suyuir tant q̄ la dame le sentit assez pres luy et luy dist. Mastin avez vous vostre chiennet Ouy madame dist Passelion: amoindrissez vostre embleure & me laissez parler a vous. Par ma foy sire dist elle/a peu que non face: car moult voꝰ scez mauvais gre q̄ plus cher aymez daller querre le chiennet/que de moy conduyre hors des destroys de mon mary q̇ de legier me peult aucunement avoir rescousse. Madame dist passelion/ne vous troublez a moy/car ie veulx tousiours estre vostre amy. Certes sire dist elle/iamais iour de ma vie ne sera/quil ne vous soit reproche entre dames & chevaliers: et bien avez monstre q̄ mieulx vostre chiennet aymez que ma personne. Dame dist Passelion/de la reproche me cuyde ie bien laver/ Car quāt le fait du chiennet sera sceu/il me tournera plꝰ a louēge & hōneꝛ q̄ a reproche Haa sire dist la dame voꝰ accroyssez vostre follie: iamais nauray bōne esperāce en vous/car par la deffaulte de mon mary/ie vous avoye esleu et monstre amour en vostre requeste/et tenoye que me aymassiez. Or me doubte q̄ ie ne aye laisse vng meschāt pour vng malostru/si allez vostre chemin: car de vous ne me pourroit bien venir. Dame dist Passelion/ne voꝰ troublez a moy/ains que mieulx ne y ayez la cause. Haa recreant chevalier dist la dame/trop me abuseroye de entendre plus evidente cause: car moult me poyse destre yssue de mon hostel/et vouldroye bien que mon mary se fust aucunement apperceu de ceste adventure: car encores ne le tiens ie point en faitz darmes si lasche/quil ne vous fist comparer vostre entreprinse. Dame dist passelion/or soyez a vostre paix/car par la foy que ie doibs a mon cher pere qui est mort: ie ne cōgnois tant grant chevalier en ce pays que ne luy couppasse la teste/ains que de vous me deportasse si scauriez se recreant suis comme vous dictes.

Quant la dame lentendit moult fut esbahye/car bien luy fut advis q̄ ce nestoit point Mastin son amy/que tant avoit reprouve/non pas par hayne Mais cōme par ialousie: car cest des faitz de dame amoureuse: pource quelle a aussi bien son deduyt a tēcer son amy sans raison/que en dit de parolles ioyeuses. Et ainsi estoit il de la dame: car moult desplaist a amye quant elle voyt amy mal requerant. Et pource que elle se doubta/elle commenca a regarder par derriere elle/Car ia estoit le iour tresclер/si voyt bien que cestoit le cheval de Mastin: Mais lescu estoit de autre congnoissance dont elle fut moult esbahye. Et pource que elle tenoit que ce fust Mastin/elle commenca a dire. Dōt voꝰ vient cest escu/et ou est vostre chiennet. Madame dist Passeliō ie ne sers point a porter chiēs: mais ses armes ay des ce que ie fuz fait premierement chevalier/si ne vous troublez/ains faictes de moy vostre amoureux Car failly avez au chevalier au chiēnet. La dame fut lors moult courroucee et dolente: car elle aymoit Mastin de bon amour/et pource quelle se veit deceue elle cōmenca tendrement a plorer/et dist. Haa lasse mal heureuse/cōme es tu maintenant perdue qui as ainsi eslongne ton amy/et ne scez comment. Haa Mastin faulx chevalier/ayme de moy dessus toꝰ autres/ou estes vous / par quelle voye estes vous deceu/par ce chevalier estrangier / trahy vous a/ bien le scay: mais se recouvrir povez cheval/bien scay que cher luy sera vēdu pour lamour de moy. Tandis comme elle disoit ces parolles/elle se retourna et voit venir Mastin a course de cheval/dont elle fut moult ioyeuse/puis dist a Passelion Sire descēdez de vostre cheval: car voicy mon amy qui vient moult courrouce / et scay bien que se devant luy aucunement ne vous humiliez voꝰ estes mort. Dame dist Passelion/chevalier a chiennet ne doit estre tant yre quil ne sappaise de legier. Alors survint Mastin q̇ escria a Passelion/ et dist. Faulx chevalier/vous y lairrez le cheval et la dame. Or vous gardez de moy: car venu estes a la iouste. Et quāt Passelion entēdit ce/il ne fut oncques si ioyeulx Car il desiroit moult la iouste. Lors picqua bon cheval / et va ferir Mastin par dessus lescu de telle sorte quil porta maistre & cheval tout a vng mont par terre/et au retour de son poindre il trouve que le chevalier estoit sur piedz lespee traicte/ puis reprenoit son escu: car il vouloit recouvrer son honneur/si dist. Sire chevalier se abbatu me avez a la iouste cest de vostre heurt: mais ne vous eslongnez se tant de hardemēt avez ains a lespee deffendez vostre honneur pour le cheval que mavez prins: car recouvrer le me convient Et Passelion transmue de yre pour ces parolles mist pied a terre/et court sus au chevalier Mais la dame descendit acoup et se mist entre deux/disant. Ce nest pas lusage q̄ chevaliers emmeinēt dames oultre leur voulente. Si ne veulx point q̄ entre vous ait bataille pour moy: mais sur moy vous en mettez/affin que ie voise paisiblement avec celluy q̇ me plaist le mieulx. Par ma foy madame dist Mastin ie le feray voulentiers. Grāt mercy sire dist la dame Et vous sire chevalier dist elle a Passelion que ferez vous? Madame dist il fol est lhōme qui de son mantel se met en arbitre: car de legier a la moytie perdue. Madame dist Passelion/en la deffaulte de ce chevalier qui alla querre vostre chiennet/tandis quil vous devoit

garder/ie prins le faix de vous conduyre/car bien vous ouyz dire a vostre monter. Mastin puis q̃ vous retournez pour mon chiennet/ hastez vous pour mon mary ou vous me auez perdue. Quāt ie entēdis ce/moy qui estoye muce saillys sur son destrier/⁊ vo⁹ suyuis a diligēce pour vo⁹ garder ⁊ deffendre pourquoy ie ne ꝯgnois cheualier viuāt qui de vostre corps me doyue dessaisir/q̃l ne le cō-pare/ou que ie ny laisse la vie. Comment dist la dame oultrageux cheualier/ me cuydez vous a-uoir par force. Madame dist Passelion. Ce ne dis ie pas: Mais tant veulx que vous sachez/q̃ ie ne scay tant hardy homme que de vous aucunement me face tort/et pource ma dame dist il/reti-rez vo⁹ a pt/si nous laissez cōuenir ꝑ armes. Vo⁹ gaignerez donc dist la dame/est vostre intētion de moy emmener oultre mon gre Madame dist passelion. Tel reffuse au premier iour vng marche q̃ au second le octroye. Pource le dis que se a pre-sent le venir auecques moy vous est contraire: ie espere que le matin il vous plaira/et ne vous souciez: mais tirez vo⁹ arriere/⁊ si nous laissez cōue-nir. Quāt la dame ouyt ce elle fut mōlt troublee car elle aymoit moult Mastin/et pource dist. Sire cheualier/bataille naurez a Mastin mon amy non pas que ie ne tiēne bien que de vous se deffendroit: mais ie ne pourroye nullement veoir que a ma cause il se ꝯbatist. Mastin dist passelion/ laissons la fēme parler/si mettons a fin ce pourquoy nous sommes icy venus. Atant il tyre lespee qui fut a Estōne/et courut sus a Mastin/et lattaint sur le cōble de lescu: dont il estoit couuert tel coup quil en fendit vne grant partie/⁊ auecques ce fut Mastin si charge du coup quil luy conuint age-nouiller. Quant la dame vit ce/elle commenca a crier/et par grāt amour se lanse entre deux ⁊ dist que plus ny aura feru coup quelle ne doiue rece-uoir/voyāt les cheualiers quilz ne se pouoiēt nullement combatre pour lempeschemēt de la dame q̃lz redoubtoiēt a naurer/trop en furent courrou-cez/mesmes mastin q̃ aīsi auoit este feru sās coup rēdre. Moult fut la dame desirāte de la bataille destourner/⁊ moult requist a Passelion q̃l se voulsist gecter sur elle/comme faisoit Mastin: mais oncques nen peut finer: car aucunement ne vou-loit mettre a ses piedz ce quil tenoit a ses mains. Comment dist la dame: cuydez vous donc auoir le cheualier vaincu/⁊ se vaincu le auez moy auoir a vostre voulēte. Dame dist Passelion/ a le vaincre et de vostre amo² auoir/ne me doubtez de riēs car iamais ne me eschappera tāt que ie lauray occis ou vous viendrez paisiblement auecques moy Voyant la dame le cheualier tant obstine en son oppinion/elle en fut toute esbahye/et pour paour de son mary auecques la doubte de son amy / elle cōmenca a dire. Par ma foy sire cheualier: si vo⁹ ne faictes ce que ie vous diray/ie vous tiēdray le plus oultrageux cheualier/qui oncques esperon chaussa: mais que Mastin loctroye/car se partir vous voulez de ceste bataille/ie vous auray en cō-uenant que men iray de mon gre auecques vous meshuy ⁊ demain/iusques enuiron heure de nonne que nous serons a la fontaine de la cheuroye/ moyennant que ce temps pendant ne me ferez aucunement force de mon corps/et que nous a celle heure arriuez a la fontaine/et que Mastin y soit venu ie me tireray au meillieu de vous deux comme celle qui pourray paisiblement traire enuers celluy qui mieulx me plaira: et lautre sen yra son chemin sans dire que tort luy soit fait / et respon-dez sire cheualier dist la dame/vous suffise de vostre proesse. Dame dist passelion/parlez a mastin Mastin cher amy dist la dame/tant vous ay ay-me et ayme encores/que pour iouyr vous de moy iay laisse mon mary: or vous est mescheu par vostre negligence: mais pour la grant amour que ie ay en vous ie ne pourroye veoir ne souffrir / que ceste mesaduēture soit amendee par bataille. Si vous requiers que ceste proesse telle comme ie lay deuisee vous vueillez consentir/et ne vous doub-tez de moy: car pour moy laisser tuer les mēbres du corps/dedans le terme ne vous feray faulte.

Madame dist Mastin/sil vo⁹ plaisoit plus cher aymeroye a deffendre vostre honneur au trenchāt de lespee. Comment mon amy dist la dame / me tenez vous pour tant fresle. Madame ⁊ mamye dist Mastin/ie vous ay trouuee tant bonne ⁊ loy-alle quil me plaist bien que alliez auecques le che-ualier/mais quil iure a tenir sa promesse. Amy dist elle/grant mercy. Lors se tourna vers Passelion/puis print a dire. Sire accordez vous ce que iay en termes mis. Dame dist il/celluy q̃ ne peult besongner en telz termes/doit estre tenu pour re-creant/si le vous octroye et promectz sur ma che-ualerie. Tirez vous donc dist elle lung arriere de lautre/et reboutez voz espees/puis allons nostre chemin. Atāt se tirerent ilz arriere/et Passelion monta sur son cheual/puis dist. Mastin ie vous faitz ceste courtoysie: car bien me plaist q̃ aydiez la dame a monter/affin que luy priez quelle vous soit loyalle. Il me plaist bien dist mastin. Adonc il mist la dame sur son palefroy/et luy dist ce quil luy pleut. Et elle luy promist de garder son corps sain ⁊ bon po² luy. Atāt se taist lystoire de mastin qui se part de samye moult dolent. Si retourne a parler de Passelion et de la dame/pour racom-

pter comment ilz se maintindrent ensemble ce terme durant.

¶ Comment Passelion emmena vne dame par laccord de son amy / a la fontaine cheuroye. Commêt son mary la poursuyuit: Comment Passelion en iouyt: & des deulses quilz eurent ensemble.

¶ Chapitre. xxxiiii.



Listoire nous racompte que quant Mastin se fut party de la dame tât dolent que plus ne pouoit: combien quelle leust asseure q̃ du cheualier se partiroit a son hõneur. Passelion regarda la dame au visage / et la vit merueilleusement belle / dont il fut moult ioyeulx / si luy dist. Madame cheuauchons vous et moy la matinee est belle et clere / et me faictes aucun peu de bonne chere. Bonne chere ne vous puis faire dist la dame / car vostre force me fait voulente sans plaisance de aller auecques vous. Dame dist Passelion de legier vous pouez conforter / le terme est court que debuez estre auecques moy: & la seurte grande de moy a vous: si ne puis veoir / que ne deuiez faire bonne chere de cueur et de voulente: car en lespace que deuez estre auecques moy vous pourrez aucunement congnoistre se ie vaulx riens. Et se vous me trouuez lasche & peu sachant / couard et mal requerât / follie vous seroit auoir soucy de moy se vostre amy veulx estre / et de tât deurez vostre amy mieulx aymer: et se vo⁹ trouuez en moy le contraire / et que ie vous plaise / en tous temps auez vous dabuenture ou trayre vo⁹ pouez a icelluy qui mieulx vo⁹ plaira / par les vertus de noz pactes et conuenances si que en ce fait ne pouez estre aucunemêt deceue. Sire dist la dame / la substance de voz parlers se extend moult auât: gardez que ne meffaictes sur les conuenances q̃ sont entre nous: car de riens ne vous quiers a essayer Dame dist Passelion / bien scay que ne vo⁹ puis faire force / et affin que ne meffface vous requiers que me dictes quelle chose est force sur femmes. Sire dist elle: homme ne peult acheuer ses folz desirs sur femme / oultre son gre que ce ne soit force. Je le pense bien dist il: mais ie vous requiers dictes moy commêt celle force sera sceue. Car femmes de leur nature sont de telle cõdition / quelles reffusent souuent plusieurs choses de parolles / q̃ elles vouldroiêt que lon tolist. Sire dist elle / a la deffense serpêtine / et aux parolles veues / mieulx pourrez veoir son gre. Dame dist le cheualier biê me auez declaire ce que ie vous ay demande. Si prie amours et la deesse ven⁹ que de telle cruaulte nous vueille garder. Sire dist elle / forte chose est de me faire autre que ie ne suis / gardez vo⁹ de meffaire. Dame dist il / apprés manez iusques la ou ie dois cheuaucher. Si me garderez du remanant. Tandis que Passelion et la dame se deuisoient ainsi / atant voyent vng cheualier arme et monte a souhayt qui trauersoit la forest et cryoyt haultement. Cheualier vo⁹ menez a vostre malheur la dame / laisser la vous conuient. Quant Passelion ouyt ce il regarde celle part et voyt q̃l estoit appelle de la iouste / et la dame qui le regarda & cõgneut tâtost que cestoit son mary en fut moult esbahye: car moult doubtoit sa cheualerie pource q̃ preux le scauoit. Si dist a Passelion. Sire cheualier / si ie puis ie vous en deliureray sans auoir bataille: car se aucunement auoit victoire sur vous il me occiroit. Dame dist Passelion / Je ne suis point le cheualier au chiennet: Taisez vous: car pour vo⁹ riens ne feroye. Lors picque bon cheual contre le mary de la dame qui sur luy venoit courre. Si sentredonnerent coups perilleux: car passelion receut tel coup sur lescu q̃l fut perce de part en autre / si pres du coste senestre / que les coups sentirent le fer a nud dont le sang luy deualla iusques es esperons / mais tant estoit preux que il ne daigna flechir si conuint le boys rompre / ne de son entreprise aucunemêt ne se desroya: ains attaingnit le cheualier au meillieu de son escu tant angoisseusement quil luy perca les ays / dont luy fist vne grant playe en lespaulle. Le coup fut si pesant / combien que le cheualier fust preux quil ne le peut soustenir: ains tumba a terre si rudemêt quil se rompit la dextre iambe / et Passelion passa oultre / qui de ce peu eut cure. Quât Passelion eut son poindre fourny il retourna en tirât lespee puis dist. Or sus gent cheualier deffendez vostre honneur a lespee: car a la iouste vous est mescheu et quant labbatu eut passe son angoisse / commenca a dire. Sire cheualier pour ceste fois vous emporterez lhõneur: tant au iouster comme a lespee car iay la iambe rompue / si ne me puis bouger / ie estoye naguer es courrouce pour ma femme q̃ vo⁹ emmenez oultre mon gre: mais a present le mal me double / veu que iay la iambe rõpue. Sire dist Passelion / Oultre vostre gre peult ce bien estre: mais non pas oultre le gre delle: car bien veulx que vous sachez que ie lay rescousse & gaignee sur vng cheualier q̃ huy matin len deuoit mener / ne scay ou. Et sâs faulte tant y eut daccord a la prie

re de la dame quelle doit huy et demain iusques a
nonne venir avecques moy paisiblemẽt. Et a cel
le heure moy et le chevalier qui se nõme Mastin
devons estre a la fontaine de la chevroye/et la p
laccord de nous troys se doit la dame trayre auql
choysir elle vouldra de nous deux qui mieulx luy
plaira. Quant le mary entendit ce il fut moult es
bahy/et puis dist tout courrouce. Lhõme est bien
fortune qui est sorty de mauvaise femme. Certes
sire ouy dist le chevalier: car devez scavoir que de-
dans lan que ie leuz espousee/il me mesadvint de
ung porc que ie chassoye la ou il se arresta il ferist
de sa dent mon cheval tant quil tumba mort par
terre: Mais ce ne luy fut pas suffisance: car au
cheoir il recouvra sur moy et me navra angoisseu
sement en mes genitoires/dont ay este en peril de
mort. Et tant que mon cirurgien qui de moy pre-
noit garde/me deffendit sur toutes riens que de-
vant lan ie natouchasse a ma fẽme: et se ainsi me
advenoit iamais ma playe ne gueriroit. Or sera
lan acomply dedans trois iours/et bien scavoit el
le mon advẽture: car iestoye guery/mais vo9 me
avez ralongne ma peine. Sire dist passeliõ/ce poi
se moy: mais ainsi va de la guerre/se lung y pert
lautre y gaigne. Sire dist le mary/la perte en ay-
me mieulx: car la tresmauvaise femme que prin
se avez en garde ne a voulu attendre que ie fusse
guery: ains a enamoure ung autre que moy et na
peu attendre deux iours: dont iay rompu la iam-
be: parquoy ie dys que lhomme est bien fortune q̃
a mauvaise femme a espouse. Tãdis que le ma
ry disoit ces parolles deux siens escuyers vindrẽt
la qui furent tres dolens de veoir leur seignr ain-
si blece: mais Passelion print lors conge de luy et
sen partit atant: car il avoit ailleurs a besongner
La dame estoit lors ia eslõgnee de luy le quart du
ne lieue/affin quelle se peust sauver en la forest/se
daventure son mary eust eu la victoire: mais quãt
elle vit Passelion venir comme ioyeuse lattendit
pour scavoir de ses nouvelles/et Passelion quãt
il fut aupres delle luy dist. Vostre mary a la iam
be rõpue dõt il me poise. Sire dist elle aussi faict il
a moy/mais se vous me eussiez creue ia ne eust eu
mal ne vous aussi. Dame dist Passelion: il vault
mieulx mescheoir en aucunes entreprises q̃ croy-
re femmes en to9 leurs ditz/si picquez vostre che-
min. Adonc ilz se misrent a la voye parmy la fo-
rest tant quilz eurẽt chemine quatre lieues: atãt
ilz trouverẽt une belle fontaine. Sire dist lors la
dame: bon seroit de descendre a celle fontaine tant
q̃ ie eusse prins garde a vostre playe: car bien voy
que vous estes navre. Madame dist Passelion:
il est vray: mais il ny a chose dont il faille parler.
Sire dist elle/il peult bien estre: toutesfoyes il cõ-
vient y prendre garde. Atant ilz descendirent a la
fontaine. Apres quilz furent descenduz/la damoi
selle commencea a desarmer le chevalier/et print
garde a sa navreure/et trouva quelle nestoit põt
perilleuse: toutesfois la convint il lyer et bander.
Et la dame qui aucune chose en scavoit lappareil
la comme elle sceut que bon estoit. Car peu estoit
en ce temps aucunes dames dhonneur qui se con-
gnoissoient en navreures: mais quãt elle eut ap-
pareille le chevalier/ilz sassirent sur la fontaine
pour reposer ung petit. Et quant Passelion q̃ leu
ne veit la dame tant belle et tant gente/il se com-
mencea a eschauffer/puis luy dist. Madame le
lieu est icy entour moult bel/plaisant et secret: ce q̃
appartient aux vrays amys/mais sans faulte te-
nu mavez huy si rude parler que maintenant ne
scay que dire/non pourtant si veulx ie bien desser
vir vostre amour. Atãt il embrassa la dame/puis
la cõmencea a festoyer. Quant la dame veit ce el-
le dist. Sire gardez vous: ne faulsez aucunement
vostre promesse. Dame dist Passelion/tant me a-
vez apprins que bien congnois deffense serpẽtine
et parolle venimeuse/dont dieu nous gard que en
ceste place ne vienne. Sans faulte ie ne scay com-
ment il leur advint: car ie ny fuz pas: Mais tant
me dit lescripture ou ie prins ma matiere q̃lz de-
mourerent au lieu deslors iusques au lendemain
sans noise et sans assemblee de cõmun/que oncqs
ne leur souvint de boire ne manger: Toutesfoys
quant ilz virent lendemain le soleil/Passelion cõ
mencea a dire. Madame vous scavez q̃ au iour-
dhuy a heure de nonne il nous convient estre a la
fontaine de la chevroye. Sire dist elle/bien scay le
chemin: nous avons iour encores assez/couchez
vous ung petit en mon giron et vous reposez: car
peu avez ennuyt dormy. Madame dist il/point
ne vouldroye q̃ pour nostre demeure Mastin fust
mal content de nous/cest vostre amy. Si len voul-
droye de tant plus survenir a gre. Sire dist elle/il
nest pas si dãgereux/et sil nest a sa paix si convient
il quil la acquiere. Quant Passelion ouyt ce/il
veit bien que la dame navoit point le plus bel de
la chasse: si demoura tant par le consentement de
la dame quilz se misrent au chemin devers la fon
taine chevroye. Mais en chevauchant luy dist la
dame. Sire que me donnerez vous/et ie vous tien
dray a amy quant nous serons devant Mastin.
Dame dist il/ia nadviengne que iaye lamour de
vous par aucun veu ou promesse/ne autre dame
aussi: mais se voyez que ie le vaille/si me retenez/
et ie vous en scauray gre. Et quãt la dame enten-
dit ce/elle veit quil nestoit point des chevaliers

quon meine deux a deux a la foyre ou au marche/ toutesfuoyes luy dist elle. Sire/puis q̃ autre chose ne puis auoir de vo9/ie feray alors ce q̃l me plaira mieulx. Dame dist il/cela me plaist mieulx. En telles deuises errerẽt tant q̃lz virẽt de loing la fontaine/ꝛ virẽt q̃ Mastin estoit ia venu: car il seoit a la fontaine moult pẽsif/ la main soubz le mẽton Dame cõmenca a dire Passelion/ Mastin siet a la fontaine tresdolent pour nostre longue demouree. Non dist la dame pour nostre demouree: mais pour son chienet a q̃ il ne dõna q̃ mãger au depar tir. Dame dist Passeliõ/icy viẽt a point le prouerbe q̃ lon dit/pour bien fait court froit/ainsi en prẽt il a ce cheualier: car en retournãt pour le chiẽnet/ il vo9 cuydoit aucunemẽt a gre seruir: mais il en est maintenãt mocque ꝛ gabe. Sire dist elle/cheualier amant par amours et desirant dauoir samye doit auoir soing de cõplaire sans tarder/veu q̃l en tient le corps ꝛ lame. Passelion cõmenca lors a rire/puis se tira aupres delle/ ꝛ le print a acoller/en disant. Madame a vous peult on apprendre: car bien scauez q̃ cheualier de valeur est tenu de faire Sire dist elle deportez vo9 po² Mastin mon amy qui vous voit. Haa dame dist il/ encores est ce devant mon marche iusques a la fontaine. Et se ie ne craignoye deffence de serpent / encores feisse ie autre chose. Sire dist elle/ce dictes vo9/non pourtant si me conuiẽt il retourner pour mes gãs qui me sont tõbez/non pas loing dicy. Lors se mist au au retour. Dame dist Passelion/vous nyrez pas seulle tant q̃ vous soyez a mon cõduit. Si cheuaucherent tant q̃lz arriuerent soubz vng couldre/ou la dame retrouua ses gãs. Dame dist Passelion merueilles ay dont voz gans viẽnent soubz ce couldre/veu que ne laudes approche de plus pres. Sire dist la dame les gans sont legiers ꝛ le vent est fort qui les ya portez. Atant elle descẽdit de son palle froy pour prẽdre ses gãs/et Passelion apres pour luy ayder: car honte seroit de demourer a cheual.



Tant la dame eut ses gãs rescoux a layde de Passelion. Et cõbien que de ce me taise si remonterẽt ilz a cheual/ puis se misrẽt au chemin vers la fontaine ou estoit Mastin. Adõc la dame le salua et dist. Mastin amy biẽ soyez venu. Dame dist Mastin ꝛ vo9/bien se droit ya. Madame dist Passeliõ a la respõce de Mastin ie mappercoy q̃l ne se tiẽt pas biẽ paye de la retournee q̃ nagueres feismes. Sire dist elle ce ne cuyde ie pas / et sil est ainsi sur moy en mettez la besõgne: car sil hõgne ie le payeray tellemẽt quil ne scaura q̃ respõdre/ꝛ a ce ouuray ma besõgne preste po² scauoir p̃ polles ce q̃lle voit apparãt de Mastin par son maintien/elle cõmẽca a dire. Mastin q̃lle chere. Madame dist il bõne selon le tẽps passe: mais q̃ mayez este loyalle en ceste cheuauchee. Sire dit elle soyez tout adõne a paix/car tãt a fait le cheualier enuers moy q̃ ie men loue grãdement: car il a bien tenu son sermẽt. Dame dist mastin ce q̃ ay veu on ne voit/ne veoir ne deust: mais ie vo9 veiz nagueres retourner q̃ me donna mauuais souspeson. Mastin dist elle/a mon deptir retournastes pour mon chiẽnet ꝛ moy a mõ reuenir retournay po² mes gãs/si vo9 suffise atãt. Madame dist mastin il cõuiẽt biẽ q̃l soit puis q̃l vo9 plaist. A ces motz virẽt venir vne lictiere cheuaucheresse q̃ deux cheuaulx portoiẽt surquoy vng cheualier q̃ bien sẽbloit naure estoit/ et le suyuoiẽt deux escuyers/dõt aduint q̃ quãt il arriua a la fontaine/il dist. Entre vous deux seigñrs ꝛ cõpaignõs dieu vo9 gard. Cõmẽt sire dist Passelion/dictes vous q̃ nous sõmes cõpaignõs. Aisi le dis ie dist le cheualier/ꝛ ie suis le tiers: car no9 trois nauõs q̃vne femme/ꝛ moy q̃ premier les poursay en euz la p̃miere cõgnoissance: ꝛ cõme iay entendu mastin q̃ est icy en a eu la secõde: et vous beau sire estes le tiers q̃ le ramenez a plain parc/ pour aller au mieulx q̃ bon luy semblera de vous deux/ꝛ moy q̃ suis le tiers viẽs veoir sil men pourroit quoy q̃l fust achoisir aucune chose. Certes sire dist Passelion/vo9 ne dictes poit grãt merueille/sil loist que lle voyse auq̃l quil luy plaira le mieulx. Atãt il dist a la dame q̃lle sen allast auec celluy q̃ mieulx luy plairoit. Sire dist elle puis q̃ la chose est a ce tournee il me le cõuient faire. Si dist a son mary q̃ gisoit sur la lictiere. Meleal beau sire vous estes en mon aduis mal content sur moy/ pource q̃ iayme autre que vous/et que ie me suis follement enuers ceulx maintenue. Dieu ꝛ eulx le scauent q̃ non suis/fors de parolles/et les en appelle a tesmoignage de ce que fait en ay/nen ayez aucunement merueille/ forte chose est a ieune de porter faulte de mary pour vng an entier. Apres ce elle dist a son amy. Mastin/mastin ayme vous ay lespace de demy an et vous moy Et tant q̃l apparut que hier matin a laube du iour vous me veinstes querre a mon manoir pour aller auecques vous/ꝛ moy qui ny peuz obuier yssis de ma chambre sans le sceu de mon mary: Et lors me meistes sur vng palefroy/puis me commandastes mettre au chemin/car retourner vouliez pour mon chiennet. Quant ientendis ce/ieuz mauuaise souspecon de vo9/qui toute seule me laissiez pour la connoitise du chiennet/ dont gueres ne me stoit. Or me pouruoye dieu de cõpaignie: car ce cheualier icy mõta sur vostre cheual/ꝛ me print a garder en vostre deffaulte/ combien q̃ pour vray ie cuydoye

que ce fust vous sans faulte: toutesfois quãt vous fustes venu pour moy recouurer/ le cheualier me calenga bien & franchemẽt: car a la iouste il vous abatit vous & vostre cheual: auec ce a lespee il vo9 eust conquis/ se entre deux ne me feusse boutee/et feiz tant q̃ laccord dentre nous fut/que ie cheuaucheroye desslors iusques a ceste heure auec luy/par tel si q̃ en ce terme ne me deuroit faire force: ce q̃l a tenu Et est la fin de nostre aduẽture telle que ie puis aller auec lequel que ie veulx de vous deux paisiblemẽt & sans debat/mais iay autresfois ouy dire: qui le bien laisse & le mal prent/il fait follie a escient/pource le dis Mastin: car ie men veulx traire par deuers ce scheualier/veu que en ce voyage ie lay trouue tant courtoys/tant hõneste/tãt preux/ et tant hardy/tant fier & constant cõtre blandissemens de femmes q̃l en faict a craindre & a aymer/ et enuers toutes estre tenu pour hõme: si allez vostre voye: car ie men voys auec luy. Passelion lors se cõmencea a soubzrire/en disãt. Madame grãt mercy de vostre courtoysie/ mais tãt veulx ie que vous sachez de mes besongnes/q̃ ie suis cheualier errant: & ay orendroit entreprins vng affaire quil me cõuient mettre a fin/ou amour faillir/et honneur perdre/& me cõuiẽt ce iour cheuaucher quarante lieues Dangleterre/si congnois bien que ce nest point iournee de femme: mais vous vo9 traitez par deuers vostre mary vostre amy/& ie le vo9 loue: A dieu vous cõmand & a toute la cõpaignie. Lors picque Passelion bon cheual des esperõs/et se boute en la forest sans plus mot dire: Mais la dame voyãt ceste aduẽture fut si dolente que plus nen pouoit/et Mastin & le mary furẽt moult ioyeulx/& non sans cause Mais pource q̃lle ne vouloit q̃ Mastin & son mary apperceussent son courroux/ elle cõmencea a dire prõptement. Mastin mon amy/ne tenez ia q̃ ie men voulsisse aller auec le cheualier: car ia scauoye de ses besõgnes/mais ie lay dit par soulas/et pour veoir q̃lle chere vous en ferez. Si ay bien veu a vostre contenãce/et voy que me aymez de bon amour: & aussi fais ie vous Si mõtons & allons nostre voye/vser le remanant de nostre vie ioyeusement. Dame dist Mastin/ie vous ay iusques a p̃sent aymee loyaulmẽt: mais puis q̃ ie vous ay esprouuee/iamais a vo9 nauray foy ne p̃messe: & pource suyuez vostre mary. Atãt il monte a cheual/puis se mist au chemin/et la dame demoura cõfuse & duremẽt esbahye. Adõc parla le mary & dist. Camistre/ie vous ay a fẽme prinse pour le bien q̃ iay trouue en vous: mais ie vous voy trop tendre/si allez ou bon vous semble: car de vous nay q̃ faire/veu que ainsi vous estes gouuernee Ce nonobstant toutesfois suyuit la dame son seignr oultre son gre: combien quil luy deffendoit quelle ne allast apres luy: Mais elle q̃ ne scauoit auq̃l coste tourner le suyuoit tousiours en pourmet tãt de son meffait amẽde. Atãt se taist lhistoire de eulx to9/& retourne a parler de Passelion pour racõpter de ses aduẽtures/& cõmẽt il luy aduint depuis quil fut party de la dame dont auons parle.

Cõmẽt Passelion trouua le pas des trois riuieres/ ou il fut abatu par trois fois a la iouste. Comment il trouua Pedracus et Durseau: et cõment il trouua aussi Benucq/et de leurs aduentures et deuises.

Chapitre.xxxv.



Lhistoire dit q̃ apres q̃ Passelion fut party de la dame/il cheuaucha tant quil vint en la forest aux merueilles Et lors luy cõmencea le cueur a resiouyr/ car la forest estoit moult delectable a passer. Si dist a luy mesmes q̃l luy ennuyoit fort quãt il ne trouuoit ou aucunemẽt peust sa force esprouuer/car il nauoit encores trouue homme mortel q̃ par force luy eust fait perdre ses estriers: mais atant il va rencõtrer vng hõme ancien vestu dune peau de cerf/& luy demanda cõment celle forest estoit nõmee. Si luy dist lancien preudhõme q̃ les anciens la nõmoient la forest aux merueilles Et est celle dist il ou ia pieca demouroit la royne face Sire dist Passelion/puis q̃lle est ainsi nõmee par le sens de tant haulte et triumphante royne/ il ne peult estre q̃l ny ait encore des merueilles. Si dist lancien preudhõme. Se vous tenez le chemin ou vous estes ains q̃l soit minuyt/ vous trouuerez le pas aux trois riuieres/& ne le passerez sans trouuer aduẽture. Preudhomme dist Passelion/cest tout ce q̃ ie demãde. Lors print conge du preudhõme/& se mist au chemin. Moult fut ioyeulx Passelion quãt il sceut q̃ en ce iour il trouueroit aduẽture. Si se cõmencea a haster/car moult desirant estoit de aucunemẽt se trouuer en ce pas. Atãt enuiron heure de vespres il veit deuãt luy trois riuieres q̃ croisoient le chemin/& nestoiẽt point le trait dũg arc lune arriere de lautre/mais quant il vint a la premiere/il y trouua vng pont comme pour y passer de frõc deux hõmes a cheual. Si pensa de passer le põt/pour veoir sil trouueroit aucune aduẽture: mais soubdainemẽt se va vng pont leuer deuãt luy/qui luy couppa le chemin: puis il ouyt sonner vng cor qui tenoit a vng ymage darain sur vng pillier seãt au pied du pied du pont. Et quãt passeliõ eut veu la merueille il en fut tout esbahy

car il ne voyoit personne. Si ny eut gueres attẽdu quãt il vit venir vng chevalier arme tresrichemẽt dunes armes toutes noyres q̃ escria Passelion/ et dist. Gẽt chevalier le põt ne peulz passer si aurez iouste a moy. Sire respõdit Passeliõ/ de ce suis ie bien tenaulx. Lors picque bon cheval des esperõs [le] chevalier q̃ de force sur luy venoit/ et sentredõnerẽt tel coup q̃ toute la place en retẽtit: mais tant mal en vint a Passelion q̃l tumba par terre tant estõne q̃ la sueur luy saillit de tous ses membres: mais son ardãt courage le remist sur piedz. Alors vistemẽt et moult courrouce tira lespee pour vẽger son blasme: mais il ne vit autour de luy hõme ne riviere/ fors la chãpaigne vuye/ dont trop se tint deceu: car il ne scavoit q̃ le chevalier estoit devenu/ cõbien q̃ environ vng traict darc il veit vne autre riviere/ sur laquelle avoit vng pont. Quãt Passelion vit le pont & la riviere/ il sapẽsa q̃l yroit celle part: car bien se pourroit estre le chevalier retrait la endroit. Si monta a cheval/ et feit tant q̃l arriva sur la riviere. Lors y trouva vng ymage de cuyvre faicte par art. Si dist a Passelion quãt il fut devãt le chevalier/ q̃ quiers tu. Passelion fut moult esbahy de cest ymage qui ainsi parloit/ non obstant il luy respõdit/ et dist. Je quiers vng chevalier q̃ ma maintenãt abatu a la iouste. Celluy ne verras meshuy dist lymage. Si ne te conseille point de mõter sur ce pont: car tãtost en viendroit vng autre a q̃ il te conviendroit iouster. Cest dist dist Passelion ce q̃ ie quiers. Adõc il se mist sur le pont/ dõt il luy advint ainsi cõme au premier põt luy estoit advenu: car le pont luy fut leve Puis ouyt sõner vng cor qui sa venue annõca parmy la chãpaigne/ dont il advint q̃ vng chevalier arme de toutes armes luy vint au devãt/ si cuyda Passelion que ce fust celluy q̃ abatu lavoit/ et q̃l avoit prins autres armeures pour soy desguiser Mais Passelion q̃ aucunemẽt se cuyda vẽger ressembla celluy qui veult venger sa honte & il la croist Car tellement se rencontrerẽt que Passelion fut porte par terre/ dont il fut tant dolent q̃l cuyda enrager Mais quant il cuyda recourre a lespee il ny trouva poit le chevalier/ si dist en luy mesmes. Je me doys maintenãt bien hayr/ quãt par deux fois ay este abatu tãt villainemẽt. Trop a tẽps me suis plaint de ne trouver contre q̃ esprouver ma force. Or me puis appaiser: car biẽ ay trouve q̃ de mon corps a la terre paree. Ainsi quil disoit ce/ il voit le loing dung traict darc la tierce riviere/ et le pont par dessus/ a ce luy fist dire. Ainsi ne seray abatu a la iouste cõme iay este. Lors monta a cheval Passelion/ puis se mist a chemin vers la riviere moult courrouce quil navoit lance pour iouster. Si neut

gueres etre quil trouva au pied du põt deux lances fichees en terre. Si se tira celle part/ puis print celle qui mieulx luy pleut/ et dist en luy mesmes quil monteroit sur le pont/ a veoir sil luy viẽdroit qui le pas luy deffendroit Mais quãt son cheval eut prins terre pour marcher avãt sur le põt/ vng cor q̃ tenoit vng ymage darain cõmenca fort a sonner. Adõc vit lors Passelion venir vng chevalier: mais oncques ne sceut dõt il yssit Toutesfois estoit il prest de la iouste/ et avoit vng escu dor sans mettre enseigne. Atant luy dist Passelion. Gentil chevalier/ prenez celle lance & venez a moy iouster si me laissez vẽger aucun peu ma hõte: car abatu me avez au iourdhuy par deux fois cõme le croy/ tacoit ce q̃ autres armes avez portees. Adonc respõdit le chevalier. Beau sire ce ne suis ie pas: car meilleurs chevaliers sont ceulx qui abatu vous ont que moy/ si que de legier sur moy vẽger vous pourrez/ non pas q̃ tant y ayez dhõneur. Toutesfois gardez vous de moy: car pour iouster suis ie cy venu. Lors picquerẽt sans plus mot dire/ et se dõt si grãs coups entredõner que toute la place en resonna: mais tãt en print mal a Passelion que luy et son cheval furent portez a lenvers par terre.

Quant Passelion se sentit tant roydemẽt abatu/ il fut tout esbahy/ et eut grãt merveilles ou il sestoit trouve: car il ne cuydoit au monde chevalier q̃ de coup de lance leust peu desmõter. Si ne pourriez croyre quil eut grãt desir de scavoir au chevalier aucun peu de son estat. Lors se leva vistemẽt car doubte avoit de perdre le chevalier ains quil peust parler a luy. Si le vit parfournir son poindre. Atant par grãt lyesse luy escrya & dist. Franc chevalier ne ten vas sãs parler a moy. Lors mõta a cheval & sen vint a lencontre du chevalier/ puis luy cõmenca a dire. Sire ne me tenez a recreãt/ ie ne vous appelle de la bataille pour ma honte venger: car ce nest pas doubte ne conardise que iayez mais tant convoyte a scavoir aucũs pointz de voz secretz que ie entreoublye la hõte que iay maintenant receue. Sire dist le chevalier/ se aucunemẽt avez temps pour parler a moy/ cest la plus grãde grace q̃ ia piecza fut faicte en ce pays Cõbien que cest raison que aucunemẽt grace vous soit faicte/ se de droit portez les armes q̃ en vostre escu sont pourtraictes. Sire dist Passeliõ/ ie les enchargeay des que premierement fuz fait chevalier/ et les porteray toute ma vie si plus fort q̃ moy ne les me tollist. Na pas grãt tẽps dist le chevalier que vous les enchargeastes/ a lapparence de vostre aage. Sire dist Passelion/ il ya espoir plus grant temps q̃ ne pensez. Or me dictes sire sil vous plaist dist le chevalier qui vous fist chevalier. Sire dist Passelion/

ce furent huyt des meilleurs chevaliers du mōde dōt lung fut le roy Marones/au daulphin/le conte de Pedrac/le chevalier a la belle geāde/Troylus de Royalville/le chevalier doze/Gadiffer son frere/et le roy Lyonnel qui me dōna lacolee. Sire dist le chevalier/ce sera contre nature se faillez a estre preudhōme. Cest vray dist Passelion: mais iay icy mauvaisemēt cōmence. Sire dist le chevalier Se a present avez oultre vostre gre este abatu a la iouste/ne sensuit pas q̄ ne deviez estre trespreudhōme en chevalerie: car iay veu abatre a la iouste pour le coup dung petit chevalier le roy Lyonnel qui vous dōna lacolee/qui fut le meilleur chevalier du monde Car quāt chevalier de moindre pris est bien affiche sus puissant cheval/pourveu de roide lance: mais quil ayt la maniere de soy involuer cōtre la pesāteur du coup ne sera chevalier si puissant se il nest ruse en recevāt le coup quil ne luy conviēgne cheoir: car le coup quil recoit vient dung sens/et au recevoir fault vng autre. Ne cuydez pas sire chevalier quil y ait grāt sens a coups de lances a vne fois dōner et recevoir/si a par ma foy Car quant le chevalier a mis tout son advis a cōduyre son cheval/et emporter ses armes/et en son coup bien asseoir pour sauver son hōneur/les eschine & ses nerfz enroidissent devers le fer/pour le coup soustenir & son ennemy grever Et encores est il deceu se aucunement ne se scet adviser ou il sera attaint Car en tel lieu pourra estre bien attaint quil se verra verse. Et quāt il est poinct vng petit sur le travers/il ne scet sa force myppartir pour le coup donner a lung des costez. Et pour recevoir a lautre/il conviēt cheoir ou pis recevoir. Par ma foy sire dist Passeliō/tant men avez a ceste fois apprins q̄ a tousiours suis vostre chevalier. Or vo9 prie par amours q̄ me dictes aucun peu de vostre estat/et de ceste adventure quon nōme le pas des trois rivieres/et par ainsi vous me aurez servy agreablement. Sire dist il quant il viēdra vng chevalier qui tous trois nous abatra a cestuy la fera dit/et a nul autre. Et bien scavons que cestuy qui ceste adventure acōplira sera celluy de qui lignee ystra/le tiers tressage q̄ doit remettre en honneur toute la grant bretaigne. Meschant cōme ie suis dist Passelion a ceste adventure ay failly. Cela avez vo9 pour ceste fois dist le chevalier: mais cōme ie pense/encores y pourrez aucunement recouvrer: car mieulx vous vient que ne cuydez/et pensez que lon vous nomme Passelion. Vous dictes vray dist Passelion/ie ne scay qui le vous a dit. Je le scay bien dist le chevalier. Atant il sesvanouyt/tellement que Passelion ne sceut quil estoit devenu/et ny veit point de riviere/fors plaine terre/pourquoy il dist que tout ce ql avoit veu estoit enchantement fors le blasme quil avoit receu: mais tant luy avoit le chevalier apprins la iouste q̄ iamais nen seroit deceu: car bien se appercevoit de sa deffaulte pour les ditz du chevalier. Lors mōte sur son cheval/et cōmenca autour luy a regarder mais il ne veit ou il peust celle nuyt herberger. Si se mist a chemin/puis erra tout le chemin dung tour sans trouver aucune adventure quil arriva sur le soir a lhostel dune anciēne dame qui moult le receut hōnorablement/pource quil estoit chevalier: car peu veu en avoit depuis la destruction de la grant bretaigne: mais lendemain le chevalier se partit au conge de la dame/& se mist au chemin parmy la forest pour scavoir sil pourroit trouver le pas aux trois rivieres: car moult estoit trouble quāt ainsi avoit failly a achever ladvēture: mais a ce se apperceut que mauvaisement peult lhōme estre maistre de son mestier devant ql ayt la main mise a loeuvre. Ainsi estoit de luy: car de son mestier avoit ouy parler: mais peu avoit il mis la main a loeuvre/et toutesfois tant y advisa ql apperceut que bien congnoissoit sa deffaulte/et delibera q̄ se iamais il venoit ou sa force convint monstrer/bien se cuyderoit venger de son contraire. Moult chevaucha celluy iour le chevalier sans adventure trouver/tant que la nuyt luy convint gesir en la forest: mais tantost sesveilla: car belle fut la matinee. Si se mist au chemin/tant que environ soleil levant il se trouva soubz vng moult beau chesne ou y avoit vng merveilleux perron/ouquel estoit escripte grāde narration bien faicte et couchee par rime/qui disoit en telle maniere.

¶ Ace perron de grande renommee
Doresnavant sera faicte assemblee
Par deux trespreux chevaliers doultrepasse
Du menu peuple espars en mainte place.
¶ Parquoy sera bretaigne la deserte
Par les rommains/reduicte et recouverte.
¶ Alors sera le peuple bestial
Par le trespas de lautre belial
Destruict/remis. Et ystront de leurs creux
Maintz exillez chevaliers fors et preux.
¶ Car des forestz laisseront les entrailles
Dont sensuyvront merveilleuses batailles.
¶ Puis est venu/cil qui accollera
Deux escuyers/que chevaliers sera
Par eulx sera bretaigne tant grevee
Remise sus/reduicte et relevee.



Quant Passelion eut ce leu il entendit aucunement leur signifiāce: mais il sesmerveilla moult ou les deux chevaliers ou escuyers estoient qui de-

noient restaurer la grant bretaigne. Sur ce point
sesueilla Pedracus qui auoit celle nuyt geu pres
ce perron en la compaignie de Durseau le cheua-
lier rõmain. Et quant il fut esueille/il se leua en
son estant / dont fut moult esbahy quant il veit le
cheualier q̃ se melencolyoit de la lettre du perron:
mais Passelion qui pensoit ou il peust les deux es
cuyers trouuer leua sa veue dauẽture/ et voit Pe
dracus qui a merueilles le regardoit/dont il fut
moult ioyeulx: car il pensoit de luy scauoir que la
lettre contenoit. Si luy cõmenca a dire. Sire var-
let qui me regardez/qui estes vous. Sire dist Pe-
dracus/ie suis de la cite de Pedrac/qui me suis a-
compaigne auec vng cheualier estrãgier pour al-
ler acheuer vne nostre entreprinse. Par amours
varlet dist Passelion/dictes moy quelle besongne
vo9 auez emprinse. Sire dist il voulentiers le vo9
diray pour scauoir se vous me scauriez adresser.
Si vo9 dis que suis filz au Tors conte de Pedrac
a qui dieu pardoint/ꝛ qui fut cousin a Estonne le
preux cõte des deserts descoce. Or est aduenu que
les rõmains ont tellemẽt destruit ce pays quil ny
est demoure gentil hõme ne autre / fors vng petit
de poures gens qui se sauuerẽt par les forestz. Si
ay a six iournees pres dicy vne cite q̃ mest demou-
ree de mon pere et de ma mere qui pas ne fut de-
struicte/et les bonnes gens de ma cite mont instã-
ment requis de prendre lordre de cheualerie pour
le pays exaulcer. Je me pẽsay que bon seroit: car
en mon pays sont apparans plante de iennes es-
cuyers qui sont bien taillez dune fois estre cheua-
liers dhõneur/de force/et de hardemẽt. Si me dis
posay daller querre en estrange terre aucun peu
de cheualiers/et de bõne venue qui cheualier me
feroient. Atant ie me acõpaignay en ma cite/mes
mes dung cheualier estrãgier que lon nõme Dur
seau. Si auons cheuauche ensẽble plusieurs iour
nees/pendant lesquelles iay trouue q̃ ma dit nou-
uelles dung myen cousin nomme Passelion au-
quel tout mon desir sencline que de luy ie soye fait
cheualier: car il me semble que de meilleur ne de
plus prochain de luy a moy ne puis receuoir lor-
dre de cheualerie. Or le voys querant. Si ferez
courtoysie se men dictes aucune chose se vous en
scauez parler. Et quant Passelion entendit Pe-
dracus qui son cousin se disoit il en fut ioyeulx a
merueilles: car il le veoit fort appaissant. Adonc
il respondit et dist sans soy faire congnoistre. Sire
varlet que querez vous autre cheualier pour vo9
adouber que celluy qui est en vostre compaignie.
Sire dist Pedracus. Bien euz voulente de len
prier. Mais quant ie entendis que il ne scauoit
qui estoit son grant pere et sa grant mere/ie men

departis: et a este la cause qui men a destourne:
Si voys querant le preux Passelion mon cher
cousin qui cheualier me fera de sa main. Tan-
tost que ilz eurent dictes ces parolles/ilz virent
aupres de eulx leuer vng iouuencel bien taille de
tous membres/dont ilz eurent grant merueilles/
car de luy ne scauoiẽt ilz riens: mais quãt Passe-
lion le veit au visage/il congneut que cestoit Bẽ-
nucq son cousin. Si descẽdit le plus tost quil peut
puis osta son heaulme ꝛ dist. Bẽnucq beau cousin
vous soyez le bien trouue: car vous estes au iour-
dhuy la personne que ie desire le plus a veoir. Et
quant Bẽnucq veit le cheualier que tant aymoit
il lembrassa/ puis commencea a dire. Passelion
beau cousin a bon heur vo9 ay trouue. Pedracus
fut fort esbahy quãt il veit la cõgnoissance du che
ualier et du damoisel/ et plus eut de merueilles
quãt il ouyt nommer Passelion. Si tint sa queste
pour acheuee. Adonc sentrefirẽt les deux cousins
grãt feste: car ilz sentreaymoiẽt moult. Atant dist
Passelion. Bẽnucq beau sire dont venez vous en
ceste terre. Sire dist il/cest par grãt aduẽture/car
quãt vous fustes party de nostre nourrice/ien fuz
moult marry: aussi fut la belle Morganette/qui
par les cõuenances que scauez me requist q̃ vous
saluasse de par elle quant ie parleroye a vous. Si
me mist hors des enchantemẽs de sa mere/ꝛ tout
ce q̃l me aduint depuis ie le vous diray. Lors luy
racõpta toutes ses aduentures cõme ouyes les a-
uez cy deuãt racõpter: ꝛ suis a merueilles ioyeux
de ce q̃ ie vous ay trouue: si vous salue de par mor
ganette/qui de par moy vous prie que ne loubliez
pas/ains lallez querre: car vo9 la trouuerez preste
pour la mener ou bon vous semblera. Beau cou-
sin dist Passelion/dieu gard la damoiselle: mais
ie veulx que vous sachez que nostre assemblee est
bonne: car iay icy trouue vng mien cousin filz au
conte de Pedrac qui se nõme Pedracus le q̃l mal
loit querant pour estre de ma main cheualier: ce
luy feray quãt il luy plaira. Sire dist Pedracus/
ie le vous requiers des maintenãt: car ie suis gar
ny de tout ce q̃l conuient a cheualier. Par ma foy
cousin dist Passelion/ ie le feray voulentiers: car
ainsi le commande lescripture de ce perron. Lors
vint Bẽnucq ꝛ dist. Cher cousin/ie vo9 requiers
faictes moy cheualier auec luy: car ie suis pour-
ueu de tout. Certes dist Passelion / ie le feray
moult voulentiers. Or appareillez voz armes:
car ie men veulx deliurer. Tandis que Passe-
lion sestoit deuise a ses deux cousins Durseau ces
toit esueille q̃ auoit veu la cõgnoissance des trois
cousins/si les vint saluer. Passelion et Bennucq
le receurent moult courtoisemẽt. Adonc leur dist

Pedracus de son estat ce quil en sceut. Quant tous quatre se furent entreaccointez / et que les deux damoiseaulx eurent apportees leurs armes sur le perron / Passelion appella Durseau et dist. Sire chevalier voicy deux miens cousins qui me requierent que ie les face chevaliers: et ien suis prest. Si vous prie que me aydez: Car tant ay ouy dire de vous de bien / quil nen pourroit que de mieulx valoir. Sire dist Durseau / de moy peuent ilz peu amender: mais toutesfoyes leur ayderay ie a vestir leurs armes. Adonc̄q Durseau leur vestit leurs haulbertz / et leur chaussa leurs esperons / et ceignit leurs espees: Puis vint Passelion qui donna premier a Bennucq lacollee / puis luy dist. Chevalier soyez ou nom de dieu souverain / preux / hardy et loyal et en tous voz faitz: puis donna lacollee a Pedrac⁹ en disant tel mot ou semblable. Et quāt ilz furent faitz chevaliers / la ioye fut tresgrande entre eulx. Lors se prindrēt a deviser des metres que trouvez avoient en escript sur le perron / q̄ faisoient mention de leurs assemblees. Seigñrs dist lors Passelion / trop grief dommage ont les Rommains fait en ce royaulme: car ilz ne ont laisse chevalier en vie / cite / ville / chastel / ne bourg que tout nayent demolly et mis par terre / et ont tout le cōmun exille / fors vng peu de povres gens qui dadventure se saulverent parmy les forestz: et eulx et leurs generations sont tant sauvages devenuz q̄ tresenuys osent attendre vng chevalier / non pourtant convient il quilz soyent rassemblez: si regardons cōment chascun endroit de soy en pourra faire son debvoir.. Sire / au regard de moy iay vne queste entreprinse pour trouver la royne faee / qui comme ientendz me peult aucunement ouvrir de ce que ie quiers: car nulle rien tant ne desire que de scavoir de quelle lignee mon pere est venu: et ce ne puis scavoir tant que iaye trouve la royne faee qui cōme ientendz se tient en lisle de vie: et ce me convient premierement achever: ains que aucunement puisse entendre a autre chose / mais se aucun de vous me scavoit plus avāt conseiller / grāt gre le vo⁹ en scauroye. Sire dist Passelion / vostre queste est la plus haulte et la plus souveraine que chevalier peult entreprendre Car se la dame vit encores / de par elle pourra si bon conseil yssir que pour recouvrer la grant Bretaigne: Si loue que ce soit entre nous la souveraine queste: ia sache q̄ ne scavons ou elle se tient. Or nous departons affin que chascun voise la ou il pourra mieulx exploicter de celle besongne. Mais pource que de tout nous ne povons parler a vne fois / nous nous tairōs pour ceste fois deulx quatre / fors du preux Durseau duquel nous parlerōs premierement.

¶ Cōment Durseau le preux et vaillant chevalier se mist en queste pour trouver la sage royne faee. Cōment il arriva en Italie a lhostel de la royne Flamine. Et comment elle le conseilla sur son entreprinse / et de ses adventures.

¶ Chapitre. xxxvi.



La vraye hystoire nous racompte que quāt Durseau fut accointe de Passelion / de Bennucq et de Pedracus il print conge de eulx / et se mist au chemin tout seul / moult desirant de trouver la royne faee pour scavoir de q̄l lignage il estoit extraict. Si chevaucha maintes iournees ou il exploicta petitement / tant estoit le pays mal garny de peuple quil ne trouvoit qui a sa demande luy peust respondre. Toutesfois dadventure luy advint vng iour quil estoit sur la mer devers ytalie que la il trouva vne petite villette / ou plante de menues gens demouroient / qui pas navoient este destruitz des Rommains / et au meillieu de la ville avoit vng chastel de peu de valeur. Quant Durseau le veit / il sappensa quil yroit celle part: car la devoient les plus sages de la ville demouret / et q̄ leans scavoit sil y avoit seigneur ou non Si feit tant q̄l vint a lentree du chastel / ou il trouva vng homme vestu de assez povres vestemens / auquel il demanda qui demouroit au chastel. Et il luy respondit que la dame a qui la ville estoit y demouroit. Quāt Durseau ouyt ce / il luy pria q̄l le fist parler a elle. Que luy diray ie dist le varlet qui vous estes. Tu luy diras dist Durseau q̄ cest vng chevalier estrangier. Sire dist le varlet / ie le feray voulentiers. Si sen va atant vers la dame / puis luy dist que vng chevalier estrangier estoit a la porte qui voulentiers parleroit a elle. La dame fut adonc esbahye: car elle navoit veu chevalier depuis la destruction du royaulme de la grāt bretaigne: mais pource quelle desiroit scavoir sil estoit vestu et habille cōme estoient ceulx quelle avoit autresfois veuz / elle dist. Varlet va et le faitz venir amont. Atant le preudhōme vint au chevalier / et luy dist. Sire il plaist a madame que vous veniez parler a elle. De celle response fut moult ioyeulx Durseau. Si descendit au meillieu de la court / puis mōta en la salle ou la dame lattēdoit Et lors a la venue du chevalier elle se fit soustenir p deux de ses damoiselles: car moult estoit ancienne / puis biē veigna le chevalier / et dist q̄ bien estoit ioyeuse de sa venue / po^r ce q̄ grāt tēps avoit q̄ che-

ualier navoit veu. Dame dist Ourseau / le dieu
souuerain vo9 garde de mal. Sire dist elle/aĩsi soit
il de vous. Or vous seez aupres de moy/et me cõ-
ptez de voz nouuelles: car vostre venue me semble
vng autre siecle. Ourseau demanda lors a la da-
me pourquoy elle sesmerueilloit de luy qui estoit
cheualier. Sire dist elle/nen ayez merueilles: car
ie cuidoye que au monde navoit cheualier veu que
si nettement fut destruicte toute la cheualerie de
ceste terre par les Rõmains en la bataille deuant
le franc palais/ que lon nen sauua que quatre en
vie/dõt le bon roy Perceforest fut lung/le bon roy
Lyonnel fut lautre. Le tiers Gadiffer second roy
descoce/et le quatriesme estoit Nestor roy de Nort-
wegue. Ces quatre eschapperent par le sens de
la sage royne face. Si ne deuez aucunement estre
esbahy se de vous ay merueilles: car lors ne stoient
les cheualiers si peluz comme vous estes. Dame
dist Ourseau de ma peluete ne vous esbahissez:
car ce me vient de la nature de mon pere. Sire ce
dist elle bien peult estre: mais or me dictes q̄ vous
estes/et que vous querez. Dame dist Ourseau/ie
quiers la royne face. Et vealx bien que vous sa-
chez que ie suis filz dune gentil dame royne/et filz
de son mary q̄ fait moult a recõmander/et moult
le recõmandasse si bien sonnast en ma bouche. Si
ma il dit quil est filz de roy regnant en ceste terre/
et y fut nourry. Combien q̄l ne sceut oncques qui
estoit le roy son pere/ne la royne sa mere: car tant
vint pelu sur terre que le roy et sa mere len hayrẽt
et le desuoya sa mere tant secrettement q̄ oncques
ne fut sceu. Dont il aduint na pas vng an que les
rõmains enuoyerent sur ceulx de Neruees armee/
et y furẽt vng an. Car Julius cesar a qui ie suis
parent/et qui souuerain estoit de lost my amena.
Et lors q̄l fut au dessus de ses ennemys/il se mist
au retour. Adõc me souuint de Ourseau mon pe-
re qui au departir de Rõme me cõmanda passer
en la grãt bretaigne pour enquerre du roy son pe-
re dont il neut aucune cõgnoissance. Si ay enquis
en ceste terre lespace dung an: mais peu en ay ap-
prins/fors tant que vne ancienne dame q̄ iay trou
uee en la forest aux merueilles/me dist ia pieca/q̄
se ie pouoye trouuer la royne face elle me adresse-
roit de ma queste/et tant entendis delle quelle fut
celle mesmes qui emporta mon pere Ourseau es
deserts au cõmandement de la royne/affin que ia-
mais ne fust veu en ceste terre/et lors luy ditz puis
que tant en scauoit q̄ elle me pouoit bien dire qui
estoit mon grant pere: mais dire ne le me voulut:
car trop lauoit receu en secret / et que iamais par
elle ne seroit sceu: mais tant me pria q̄ se trouuer
pouoye la sage royne que a elle la recõmandasse/
par telle enseigne que de Ourseau luy souuint.
Par ma foy dist la dame/ce me fait si grant mal/
que de la royne et de son mary/ie croy assez legie-
rement que soyez de leur sang. Et pource q̄ vou-
lentiers embrasseroye vostre queste/ Vray est que
vng peu apres la destruction du royaulme de la
grant Bretaigne/ceans vint vne ancienne dame
qui menoit sur vne lictiere vng cheualier mort/q̄
estoit son mary. Si luy demãday ie tant de son es-
tat/quelle me dist que son mary menoit mort sur
la lictiere/et estoit Gadiffer filz au bon roy mes-
haigne/et a la sage royne que vous querez/et que
elle auoit este fille au roy de la royde montaigne:
qui fina comme dit est au tiers volume. Adonc el
le me dist que au pays navoit ame demourant/
mais tant aymoit le pays a cause de sa nourritu-
re que retourner y vouloit po[2] le pays repeupler.
Si scay bien que se trouuer aucunemẽt pouez ces
te dame vous abbregerez vostre queste. Certes
moult scet la dame des secretz de la sage royne.
Haa dist le cheualier/puis q̄ aucune chose en sca-
uez/parachevez de le dire: affin q̄ ie sache le pays
ou la dame est allee demourer. Sire dist elle/il est
tout enclos de mer/et tãt sont les nauires destruy
ctes que ie ne scay comment aller y pourrez. Da-
me dist Ourseau/si scauoir pouoye ou elle monta
en mer celle part yroye veoir se trouuer pourroye
q̄ nauire menseignast. Sire dist elle elle monta en
mer au chastel de heurtemer q̄ fut iadis au roy
palides/q̄ en son tẽps fut nõme le cheualier aux
Papegaulx. Et a dicy iusques la enuiron deux
iournees de cheual. Dame dist ourseau/la vostre
bonne mercy: car tant me auez auãce de ma ques
te/que a tout iamais seray vostre cheualier. Sire
dist elle/grant mercy/mais humblement vous re
quiers/que faictes cheualier vng iouuencel que
iay a filz: car ia est il en aage/et a voulẽte/et si est
yssu de bon estoc/car il fut filz a Blanor q̄ fut luy
huytiesme de freres/et eurent douze seurs dont le
gentil hermite Pergamon fut le grãt pere. Ces
tuy Blanor fut mon mary/et mon pere fut Tha
lamon seigneur de la haulte forest descoce: q̄ bien
fut pourueu en la court du bon roy Gadiffer / et
de la sage royne que maintenant vous querez.
Madame dist lors Ourseau/ie vouldroye bien
estre tel de proesse et de lignage que de moy peust
mieulx valoir/combien que ie feray vostre plaisir
Sire dist elle/ie vous tiẽs pour de plus grosse ve-
nue que ne cuydez/dõt ie tiens mon enfant a bien
heureux/sil est de vostre main cheualier. Lors fut
mande le iouuencel qui estoit fort et puissant / et
se nommoit Blanor cõme son pere. La le fist our-
seau cheualier a la requeste de sa mere. Cestuy

Blanor commenca lors a chevaucher et a querir adventures. Et sachez que la grāt Bretaigne estoit pour lors si nue de chevaliers que Blanor fut nomme le premier chevalier pource ql fut le premier veu en la grant Bretaigne/comme il est racompte cy apres. Et quant Durseau eut fait chevalier Blanor il se partit de la dame et de Blanor/qui luy pria tresaffectueusemēt ql luy pleust faire compaignie/mais Durseau luy dist que sa queste estoit tant dangereuse quil ny osoit adiouster compaignie: mais sil plaisoit au dieu souverain quil leust mise a fin/et apres aucunement le rencontrast/lors luy plairoit sa cōpaignie plus q dung autre. Atant se partit Durseau de Blanor et de sa mere: puis se tira vers la marine: car desirant estoit de trouver le chastel de Heurtemer. Si chevaucha ce iour z lendemain iusques environ soleil couchant. Adonc il vit le chastel devāt luy dont il fut moult ioyeulx/ et pource quil ne scavoit se cestoit Heurtemer il le demāda a vng garson qui gardoit le bestial quil luy dist que cestoit il vrayemēt/pourquoy il hasta son erre: tāt ql entra en la ville puis se logea chez vng bourgeoys/qui luy fist grant feste/pource que en la cite ne avoit veu chevalier depuis la destructiō de la grāt Bretaigne/ou tous furent occis/si fut tātost sceu au chastel/car lung le disoit a lautre et tāt q chascun acourut pour le veoir comme si se fust vne chose sauvage: car navoit en toute la cite deux hommes/qui eussent veu chevaliers/si tenoiēt que cestoit vne merveilleuse chose/dont il advint que les ignorans cuydoient que tous chevaliers fussent peluz comme Durseau estoit. Or advint q au chastel fut sceu comment au bourg estoit vng chevalier descendu et ne scavoit on de quelle terre il estoit. En ce tēps gouvernoit le chastel vne dame que on nommoit Camille/qui fut femme au bon roy Pakides de Heurtemer/qui fut nomme en son temps le chevalier aux papegaulx.

Celle dame estoit moult enceite de son mary / avoit vng ieune filz nomme Pallides comme son pere/avec vne belle fille nommee Camille comme sa mere. La dame fut tres esmerveillee quāt elle ouyt parler du chevalier/car elle tenoit que il ny eust chevalier en toute la grāt Bretaigne/si envoya au bourg deux escuyers pour amener le chevalier devant elle. Ces escuyers vindrent a lhostel du bourgeoys et trouverent comment tout le peuple du bourg y estoit assēble pour veoir le chevalier dont tous eurēt grant merveilles si les cōmanderent a tirer a part/et lors vindrent saluer le chevalier de p leur dame la royne Camille/et luy disrēt que a la priere de la royne il luy pleust venir parler a elle au chastel. Seigneurs dist Ourseau/ie le feray moult voulentiers. Lors desarmerent le chevalier/z son hoste luy fournist de robbe et de mantel/puis monterent a cheval/et se misrent en voye par devers le chastel. Le peuple eut grant merveille de Durseau qui estoit ainsi pelu et Durseau acompaigne de son hoste/firent tant quilz arriverēt au chastel: mais la royne comme celle qui estoit appellee de maladie luy vint au devant au mieulx comme elle peut. Et quant Durseau le sceut incontinēt mist pieds a terre puis luy alla a lencontre et luy commēca a dire en ceste maniere. Madame vous faictes oultrage quāt po[ur] vng poure chevalier comme moy vous abandonnez vostre chambre. Sire dist elle/autant de franchise et dhōneur recoyt le chevalier poure en recevāt lacollee cōme le riche/la richesse du chevalier ne doit estre sinon au cueur: et celluy q la mieulx aorne de proesse/dhonneur z de loyaulte doit estre tenu le plus riche/si que generallement chascun et chascune de quelque estat ql soit est tenu de honnorer les chevaliers. Dame dist Durseau/de telles richesses ie desire avoir le cueur pourveu/car trop mieulx laymeroye que tout lor du monde.

Sire dist elle/chascun a franche voulente en luy de prendre le bien ou le mal. Or nous doint dieu faire pourveance de tout le meilleur: mais dictes moy de quel pays vo[us] estes et que vous allez querant. Dame dist Durseau/ ie suis de Romme de par ma mere/mais de par mon pere ie tiens a estre de la grant Bretaigne/z si le voys querant pour aucunement en scavoir la verite. Adonc luy racōpta aucune partie de son estat/et la cause de sa venue. Et quant la dame sceut quil queroit la royne Face/pour scavoir a parler de ses predecesseurs et quil desiroit de passer en Irlande pour parler a la royne Flamine/elle luy dist. Certes sire ie seroye bien ioyeuse se ie pouoye trouver navire qui vous y peust porter: mais tant a este marchandise aneantie en ce pays que ie ne scay navire qui y voyse. Dame dist Durseau ce poise moy/car iay entendu que la royne Flamine monta icy en mer quāt elle alla en Irlande. Sire dist elle/il est vray mais bien ay peu pense a celle besongne depuis/dont ne sceuz que la royne devint: mais vous parlerez a Pallides z a Camille mes enfans/z lors quilz furēt venuz elle dist. Mes enfans tresgrāt hōneur nous a fait le dieu souverain/quāt il no[us] a maintenant envoye ce dont avions tant de faulte: cestoit de chevalier: mais la mercy dieu veoir en povez vng: si luy faictes tout lhonneur q vous pourrez/car ne scay se plus y en a en toute la grāt Bretaigne. Dame dist Durseau/ne tenez point

le pays a si desnue: car tout nouuellement y est ve
nu vng cheualier nomme passelion/filz au preux
Estonne/qui en ma presence fist vng cheualier nō
me Bennucq/qui fut filz a Troylus de Royal
ville/⁊ vng autre nomme Pedracus/ qui fut filz
au Tors de Pedrac/⁊ moy mesmes fiz cheualier
na pas trois iours vng damoysel nomme Blanor
qui fut filz de Blanor/et du lignage Pergamon
lancien hermite. Si que le pays nest pas si desnue
quil ny ayt des cheualiers/et y a plante de bonne
estoffe pour en faire des autres/et par ainsi se rē
plira le pays de bonne cheualerie/qui par fortu
ne en est ainsi desnue. Atant vint auant le ieune
Pallides et dist. Sire cheualier comme ie entens
vous vouldriez trouuer vne nef pour aller en Ir
lande/et ma mere requiert que ie voꝰ ayde: mais
ains q̄ ie le face voꝰ me ferez cheualier / aumoins
sil vous plaist/et puis tant feray q̄ vous serez me
ne en Irlāde. Certes beau sire dist ourseau ie le
feray moult voulētiers. Si en fut telle ladu ēture
quil fist Pallides cheualier / a grant honneur et
triumphe/puis ne cessa Pallides tant quil eut
trouue nauire et marinier: mais plus dūg moys
conuint Ourseau seiourner ains q̄ la nauire fust
appareillee/Car ne auoit couru nauire par mer
grant temps par auant: mais ce tēps pēdant ad
uint que Ourseau et la belle Camille sen amou
rerent lung de lautre/tellement que oncques de
puis lamour ne sen deffist: car ains que Ourseau
se partist ilz eurent ensemble certaines conuenā
ces: car Camille promist a Ourseau q̄ sa queste
finee/et luy retourne deuers elle/elle luy garde
roit son amoᷣ ⁊ son corps/ꝯme a lhōme q̄ mieulx
aymoit au monde. Sur ces ꝯuenāces entra Our
seau en mer/auec le marinier: si nagerent tāt q̄lz
arriuerēt en lisle ou iadis auoit este la royde mō
taigne. Adonc requist le cheualier au marinier q̄
il voulsist attendre par huyt iours entiers / ⁊ que
a ce iour il reuiendroit vers luy se mort/prison ou
maladie ne len destournoit: et le marinier luy pro
mist a la requeste de la ieune Camille/qui moult
en estoit ioyeuse/laquelle auoit ioye en son cueur
de aymer cheualier: ce quelle auoit conuoyte des
son enfance. Atāt se mist Ourseau en la chāpai
gne ou nauoit voye ne sentier: car peu auoit este
hantee/toutesuoyes erra il tant quil vint en vne
forest assez bonne a cheuaucher/ou il chemina tāt
que le iour luy faillit/si descēdit puis mist paistre
sō cheual ⁊ se coucha soubz vng arbre ou il dormit
iusques a lēdemain bien matin quil se mist a che
min/et tant chemina quil trouua vng tēple bel ⁊
grant/dont il fut moult ioyeulx: car bien pensa q̄
il y auoit gens au pays: si se hasta tant quil vint
descendre a la porte/puis entra et trouua le lieu
moult simple ⁊ deuot: ⁊ y auoit au meillieu vne tō
be qui luy venoit iusques au nōbril/moult riche/
et bien aornee dont il eut grāt merueille: car il pē
sa q̄lle estoit faicte de q̄lq̄ autre ꝑsonne. Lors mar
cha auāt ⁊ vit au ray du soleil q̄ la tōbe estoit cou
uerte dune lame richemēt aornee/⁊ autour auoit
escript comme autresfois auez ouy. Et donnoit le
script a entendre que soubz la tombe gisoit la bon
ne royne Fanora qui fut femme au mauuais roy
aroes de la royde mōtaigne/⁊ mere a la royne fla
mine/femme a Gadiffer le second roy Descosse.
Les lettres encores donnoient a ꝯgnoistre a Our
seau la cruelle vengeance que le dieu souuerain
print sur Aroes et son pays: dont moult se esmer
ueilla: car commenca a dire en soymesmes que la
gisoit grāt histoire en peu de vers: ⁊ moult tenoit
de hault affaire la dame qui illec gisoit. Atant se
part le cheualier du tombeau pour regarder par
tout le temple / si trouua au chef vne aulmoyre
moult richement aornee au meillieu de laquelle
pendoit vne lāpe ardant/⁊ au dessoubz auoit vng
tableau ou estoient escriptz metres qui disoient.

¶ Soit fait honneur a ce sainct lieu/
Ou lon adore le hault dieu
Souuerain. Car il nous enseigne/
De par le bon roy de Bretaigne
Perceforest/qui le fist faire
A congnoistre vng dieu par mistere:
Et que ceulx sont trop vicieulx
Qui croyent estre plusieurs dieux
Adorez donc cy: car simplesse
Fait/qui le mal pour le bien laisse.



Uāt Ourseau eut leu ces vers/il pē
sa q̄ aucunement meffaire ne pouoit
qui adoroit le dieu souuerain/cōbien
que a Romme nen estoit aucune nou
uelle: Car fol est celluy qui sert le varlet/et lais
se le seigneur souuerain. Lors luy print deuotion/
si se mist a genoulx deuant la lumiere/ et pria au
dieu souuerain quil le voulsist adresser de sa ques
te. Sa deuotion finee/il cōmenca a regarder laul
moyre/⁊ la lampe qui dedans ardoit/puis dist en
soymesmes/que moult estoit le lieu sainct ⁊ plain
de deuotion/⁊ tant regarda Ourseau les ordōnā
ces du temple q̄ le soleil se print a absconser/mais
tant luy plaisoit que partir ne sen pouoit. Or luy
aduint que en soy esmerueillant du temple/il vit
entrer vne dame de grant honneur/⁊ de meur aa
ge/acompaignee de deux iouuēceaulx auecques
deux damoiselles. Ceste dame eut grāt merueil
le du cheualier/p ce quelle nauoit veu cheualier
depuis la destruction de la grant Bretaigne: car

tellement furent alors destruytz que ung seul ne en demoura/ et se aucuns en eschapperēt si ne sceut on quilz devindrent: parquoy la dame sen esmerveilla de cestuy/ et toutesfoyes marcha elle avāt/ car ioyeuse fut a merveilles de la venue du chevalier/ et luy qui estoit appareille de saluer la dame/ luy dōna le bon soir. Sire dist la dame vous soyez le bien venu: si vous requiers que me dictes de quel pays vous estes. Dame dist il: ie me tiens a estre de ce pays de par mon pere: et pource q̄ scavoir voulez de mon estat/ aucun peu vous en toucheray. Dame dist il/ pource que scavoir le voulez et que iay mestier de vostre conseil/ ie vous advertis que ains que les Rommains destruysissent la grant Bretaigne/ ilz y envoyerent secrettement douze chevaliers/ pour aucunement scavoir de q̄l couste elle seroit plus legiere a entamer. A leur departir de ce pays ilz trouverent par dessus la mer/ ung iouvenceau de laage denviron vingt ans/ de telle nature que tout estoit vestu de poil/ car tant avoit le corps pelu/ quil en estoit nōme Ourseau. Et quant les douze chevaliers le virent tel/ ilz le prindrent et lemmenerent en la cite de Rōme par le conge dune dame qui le gouvernoit/ et qui leur dist quilz le voulsissent nourrir le plus honnorablement quilz pourroient: car il estoit filz de roy et de royne/ et ilz luy promisrent de le faire: ce que ilz tindrent bien: car il eut depuis a femme la fille a lung des grans seigneurs de Romme. Celluy Ourseau se maintint tant bien es affaires rommaines/ quil fut moult ayme et honnore/ et eut de sa femme douze filz tous chevaliers/ desquelz ie suis laisne. Or ont les Rommains envoye sur les Nervoys grande armee en laquelle ie vins: car parēt estoye au gouverneur de lost/ qui se nōmoit Julius Cesar. Apres la subiection de Nerves/ ie prins conge a Julius Cesar/ de venir iusques a ceste terre: car mō pere mavoit tresexpressemēt recommande/ que a mon retour par dela/ aucunement ie luy sceusse a dire qui fut son pere et sa mere. Or ay ie erre en plusieurs lieux par la grant Bretaigne pour acomplir ma queste/ mais tāt en ay apprins que personne fors la royne Face ne my peult addresser/ mais se aucunement luy plaisoit/ men diroit de bōnes nouvelles. Sire dist la dame q̄ vous a dit ces parolles. Dame ce dist Ourseau ce a este une ancienne dame/ qui perdit son mary en la destruction des nervoys: car elle estoit dame de la silve carbōniere: mais par la destruction du pays elle passa la mer et sen vint en la grant Bretaigne: ou elle cuyda trouver le pays en bon estat. Haa sire dist elle: ie congnoys bien la dame: Car on la nomme Lyriope du chastel Malle branche/ lune des bonnes dames du monde: mais par vostre foy vous a elle dit que la royne Face scavra aucune chose de vostre queste. Certes madame ouy dist Ourseau/ et qui plus est: elle ma dit que ce fut elle mesmes qui lemporta es desers/ affin quil ne fust recongneu. Alors ie luy dis/ puis quelle avoit ainsi porte lenfant/ elle scavoit bien dont il venoit Mais elle me respondit quelle nen diroit plus: car trop le tenoit en secret/ et que ie quisse la royne Face qui en scavoit toute la verite. Quant ie veiz que plus ne men disoit: ie luy requis quelle me dist ou la royne demouroit Et elle me dist quelle estoit en lisle de vie: mais ne scavoit ou cestoit. Atant me partis delle/ et tant erray que ie trouvay une dame qui me dist/ que se aucunement pouoye aller en yrlande/ ou iadis fut le royaulme de la roche montaigne: ie trouveroye au pays Flamine la royne Descoce qui fut femme au preux Gadiffer filz au bon roy Gadiffer: Car celle dame me scauroit bien addresser sus ma queste. Ma chere dame dist Ourseau/ dit vous ay qui ie suis/ et que ie quiers: Si vous prie que menseignez la bōne dame que tant iay quis: car bien cuyde estre en son pays. Sire dist la dame/ vous mavez racompte droictes merveilles: mais pource que conseiller vous puis/ et que me le requerez: Je vous dis que ie suis Flamine/ qui fut iadis femme au meilleur des meilleurs/ le bon roy Gadiffer descoce/ filz au bon roy Gadiffer le mehaigne/ et a la noble dame la royne Face que vous querez.



Quant Ourseau entendit ce oncques tant ioyeulx ne fut/ car il cuydoit avoir finee sa queste/ et pource commēca a dire. Ha ha chere dame pour le souverain dieu qui ceans ce fait adoncrt conseillez moy et vo⁹ me ferez courtoisie/ car trop est dolent lhomme qui a honneur/ quāt il na en congnoissance le lieu dont il est venu. Sire dist elle/ sil plaist a celluy qui tout scet/ vous le scaurez briefvement/ Mais pour le present aucunemēt ne le povez scavoir: Car sachez de certain que ie ne scay le chemin de lisle/ iacoit ce que ie y ay este: Car ie y ay demeure durant la tempeste de la grant Bretaigne. Dame dist Ourseau aucune chose scauroye de vous se il vous plaisoit plus avant que ie ne scay. Sire dist elle/ ie en suis toute desirante/ si croy selon ce que ie scay de la saige Royne/ ains que aucun viengne de la ou elle est: Il convient que soit ung damoysel qui ne peult estre chevalier sil ne lest de la main dung chevalier qui soit

yssu du bõ roy mehaigne ⁊ de la royne face/dõt on nen scet au monde nul vivant. Atant vous diz q̃ telle est la merveille de tous les enfãs masles qui sont yssus des enfans du roy et de la royne/q̃l nest Chevalier vivant/qui acollee de chevalier leur peust donner/ne le bras lever pour ce faire. Si vo⁹ conseille pour plus seurement/⁊ le plus briefvement achever vostre queste/que retourniez en la grant Bretaigne/et querez ce damoisel: car bien scay quil quiert par tout qui aucunement chevalier le face. Dame dist ourseau cest vne grãt merveille sil est ainsi comme vous dictes. Sire dist elle/soyez en tout certain: car il est aĩsi ⁊ bien le croy pource que a ce point estoye en la maison du bon roy mehaigne/aussi y estoit le sainct preudhõme Dardanon/qui continuellement se tenoit devãt son sainct relicquaire/en humblement priant au dieu souverain que sa vengeãce fust aornee de misericorde/quant la sage royne revint de la destruction de la grant Bretaigne ou toute la chevalerie de la terre et des isles voisines furent occis et mis a mort: mais vous devez scavoir que oncq̃s plus piteuse chose ne fut veue/cõme de sa revenue car elle tout devant seoyt au fronc du chariot ⁊ en son giron gisoit le roy Gadiffer son mary/et son filz quelle aymoit tendremẽt par dessus tous hõmes. Au plus pres delle gisoit le noble roy Perceforest: mais il navoit dẽtier fors la parolle. Ap̃s elle seoyt la royne Nerones/qui par sa grant vigueur fut nommee cueur dacier qui tenoit entre ses bras son mary Nestor/quon nommoit le chevalier dore/q̃ roy estoit de Norwegue. La royne blanche seoyt aupres/qui tenoit entre ses bras le miroer ⁊ le tresor de toute proesse ⁊ de toute chevalerie/laquelle tant nettement alors il avoit despẽdue en cas de toute necessite: q̃l ne luy en estoit demoure q̃ la bourse plate ⁊ vuyde/cestoit lyõnel du glar roy de Lyõnoys/q̃ navoit tenant ensemble ne nerf ne veyne par ou la force la prouesse/⁊ toute la chevalerie luy estoit du corps tant nettement departie entre ses ennemys que rien ne luy en estoit demoure: aĩsi se gisoit entre les bras de sa femme desnue de tout ayde de membres. Apres venoit encores vng autre chariot/sur lequel estoient vnze chevaliers sans ame/et ceulx estoient les vnze chevaliers q̃ vouerent les veux en lhostel de Pergamon lancien preudhomme/et acomplirent au fort tournoy entre Sidrac et Tantalon/⁊ les douze chevaliers qui furent appellez le daulphin en la forest Darnãt: car les pucelles de la forest le retindrẽt comme vng precieux relicquaire cõme si elles disoiẽt entre leurs destroitz reclains ⁊ regretz pour elles desconforter/le dieu aux desirers nous demourra: car de marys nous pourvoyera/et no⁹ le servirons. Quant moy qui estoye tant enceinte cõme sur mes iours/pourquoy ie ne fuz pas a la bataille/vis venir telle piteuse voyture/et ie vis la bonne royne qui avoit mon mary couchant en son giron/ie cheuz tãtost pasmee. Mais la royne qui ce veit me fist tãtost mettre vng annel au doy/dont il advint que tantost me levay/et ne me fut de personne q̃ fust navree ou affollee/ains les ayday a mettre ius des charrettes selon mon povoir sans aucune douleur de cueur. Si est vray q̃ plus grant pitie ne peult estre veue que de les veoir sur couches gesir par la sale Car se la sage royne ny eust mis remede par sa subtillite/ie croy quil ny avoit personne en lhostel qui ne feust de pitie mort Mais tant avoit fait la dame quil ny avoit homme ne femme qui eust dueil au cueur/ains avoit ce fait par charite ⁊ ardant desir de eulx ayder selon leur necessite/dõt ce fut pitie a veoir le bon ancien roy Perceforest/que la royne cõmanda a devestir tout nud/fors de petis draps. Certes ce fut grant pitie a veoir: Car de prime face il y avoit douze playes au chef/dont lune estoit telle q̃ a peu q̃ la cervelle nen failloit/et si avoit laisse le poing dextre au champ/⁊ le bras senestre estoit tel abonde que en trois lieux il ne tenoit fors q̃ a vng nerf/et si luy failloiẽt les boyaulx du ventre en quatre lieux. Du dextre pied estoit affolle: car il nestoit demoure a coupper ne nerf ne veine. La eut le noble prince bons cirurgiẽs: car il fut recousu ⁊ toutes ses playes mises en bon point Si avant q̃ medecine naturelle se peut estendre. Quãt le gentil prince fut bien couche/la royne vint a luy/et luy dist. Sire cõment vous est il. Dame dist il ie voys mourir. Si ne mest de riens fors quil me conviẽt mourir ains que la prophetie de vous et du sainct preudhõme Dardanon soit advenue: car ie croy que personne ne vivra adonc/que mieulx ne luy en soit: car trop estoit la chose celestielle. Sire dist elle tant de vaillans hõmes sont mors des le commencement du monde/et mourront ains quil advienne/quil nen est nõbre/fors en la sapience du souverain dieu. Pensez vous quilz doivent estre perduz. Pensez vous quilz ne doivẽt sentir les tenebres ou ilz sont/la doulceur et consolation de la merveilleuse vision du dieu souverain. Par ma foy si feront/ains seront les pervers visitez/si ne vous en souciez/non pourtãt se vous povez aucunement endurer la peine/ie vous feray porter en lisle de vie/ou nul ne peult iamais mourir se il ne se fait porter hors. Adonc respondit le roy/et dist. Gẽtil dame ie vous requiers que la soye porte/et que la aye mãsion/si feray la endroit mon povoir

desir/auant viure que nature le pourra souffrir.

QUant la bonne royne ouyt la voulente du roy/elle luy promist lieu & maison en lisle de vie/mais alors estoit la pitie grãde: car sur vne couche gisoit mon mary tout nud/& q̃ eust voulu dire q̃ce feust vng corps dhomme qui la couchoit/bien leust premieremẽt cõneu regarder: car mieulx sembloit pieces de chair assemblees q̃ se nature leust fait: il nauoit corps ne membres ou ne pendissent pieces de chair deschirees au trenchãt des espees/ ne aucunement en luy nauoit congnoissance: pourquoy lon pourroit demander qui tenoit ensemble lame et le corps fors le grant sens de la royne/par ses subtilz electuaires. Toutesuoyes la sage royne cõme bonne cyrurgienne remist & recousit chascune piece en son lieu. Et tant fist que le gentilhõme vesquit qui la vit & la congneut/et quãt il leut veue de sa parolle commẽca a dire a la royne qui par deuãt luy tenoit lenfant. Ma chere mere faictes que ie puisse baiser mon enfant / ains que ie meure. Quant la royne ouyt ce/le cueur luy restraignit a merueilles: car a ce triste baiser du pere au filz les playes de son visage se prindrẽt a seigner dont lenfant eut tout le visage ensanglante Quant le noble prince eut baise son enfant/& que il vit que il auoit le visage si vermeil/il dist tout hault. Sanguin beau filz/Dieu te face preudhõme. Lors se leua la royne puis print lenfant & lemporta: car bien veoyt que le cue² du pere estoit ratendry a le veoir/& que ses playes sestoiẽt creuees pour la grant angoisse que il auoit a lenfant. La royne recommanda lenfant a la royne blanche/ puis retourna hastiuemẽt vers son filz: car en tel point le trouua q̃l rendit lame au dieu souuerain Ainsi mourut Gadiffer son filz/ et mon mary le roy Descosse/et nomma son filz qui est cy deuant Sanguin/pource quil auoit le visage de son sang rouge. Encores ay ie vng filz aisne q̃ est en la grãt Bretaigne/lequel au plaisir de dieu tiẽdra la terre de son pere. Sire cheualier dist la dame/il nest cueur dhomme tant dur/qui aucunement ne ayt eu pitie du roy de Norwegue que lon nommoit le cheualier doze: car quant vint a le remuer & la royne sa mere auecques cueur dacier sa femme leurent desarme/ilz trouuerent que le fer de la lance auecques deux poictes du boys/estoient au corps du cheualier: et ce coup luy auoit donne Julius cesar/et auoit le chef fendu tant parfond/q̃ son haulbert estoit tout decouppe si que la ceruelle en sailloit. Celle playe lya la royne sa mere/pour le reconforter/et luy soustenir la vie tant que nature le pourroit souffrir apres elle luy banderent ses playes dont elles ne scauoient le nombre. Donc elle pẽsa moult quil estoit de faire du tronsson de de la lance/et nous pareillement qui estions presentes: iacoit ce quil y eust de bonnes maistresses si fusmes dvng accord que ia ne seroit si tost le boys hors du corps au cheualier q̃l ne mourroit / mais a demourer mourir luy conuenoit de pire mort. Quant la sage royne vit son enfant en tel point/elle fut tresdolente: toutesuoyes elle fist vng tel electuaire/q̃ quant le cheualier leut dedans le corps le fer luy saillit hors de la playe: mais alors conuint le cheualier mourir: car ce tant peu de sang q̃l auoit au tour du cueur/luy yssit hors du corps par la playe. Lors ny eut eut fors que courroucer en la royne/qui print le fer de la lance gisant a terre/et commenca a dire de cueur dolent. Rommains mauuaises gens/plusieurs royaulmes et contrees auez destruitz & mains hommes mis a mort/et au regard de moy ie men plains po² mes deux enfans et po² mes autres amys/et par especial ie me plains de Julius Cesar qui a este souuerain de ceste armee/et qui de ce fer a mon cher filz occis. Or viue autant quil peult: car de ce fer mourir luy conuiẽt: ces parolles finees / elle mist le fer en lieu sequestre / puis sen alla par deuers Lyonnel/qui auoit sa fille espousee/et no⁹ q̃ estiõs auec luy/cestassauoir la royne Blanche/la royne Nerones et moy qui employe mestoye a desarmer le preux cheualier Lyonnel/leq̃l auoit peu de sãg car tãt auoit le chef desnue de cuyr/et de cheueleure que tout estoit emporte iusques au test/& estoit entasme en quatre lieux/iusques au cerueau/piteuse chose estoit de si vaillans cheualiers: car le droit bras dont il fist tant de proesse / auoit laisse aux champs/et en son ventre auoit telle ouuerture/que la moitie de ses boyaulx estoiẽt demourez sur le champ. Quant la royne veit la perte sans recouurer trop luy trouua a grief/mais elle nosa le cheualier plaindre ains le print a cõforter. Dame dist le cheualier ie ne seroye dequoy me desconforter: car ie suis yssu de tãt terrible bataille sans yssir villennye de ma bouche/combien que le morsel estoit trop gros/a tant petite conduycte: Car lamour estoit au deuant pour garder la voye & encores est qui dit quelle ne partira du corps que lame nen soit departie: et quelle aura franc sans seruitude daucun Rommain. Maintenant facent les Rommains des bestes mues leurs serfz: car ilz ont failly aux cheualiers. Or vueille dieu p̃dre les frãches ames/puis les mette en son sainct repos. Et quant il eut ce dit: du corps luy partit lame. Quant la royne vit que le cheualier estoit mort elle en fut moult dolente: Mais pour venir

a la conclusion de ce pourquoy ie vous ay ceste piteuse adventure racomptee. Alors que mon cher mary fut mort/ et que lancien roy Gadiffer sceut la mort de ces deux enfans/et avec la totalle occision de la chevalerie de Bretaigne/et des contrees voisines qui fut telle quil ny demoura chevalier en vie/le noble roy commenca a dire en la presence de Dardanon lancien preudhomme/et le bon roy Perceforest son frere/et aussi de la bonne royne sa femme/et de nous trois dames/en ceste maniere tout hault. Haa terre tresnoble/de quelle nullite et malheur estes vous maintenant venue comme de cheoir de si hault en bas. Haa treschere fille qui ferez au tẽps advenir chevaliers de voz enfans telz quilz en pourront conquerre leur heritage/et deffendre se aucuns estrãgiers leur vouloient tollir/et le commun peuple rassembler/et cõmettre vng parquoy ilz peussent restaurer les citez qui maintenãt sont destruictes trop ne doubte que iamais ne soient chevaliers de aussi bonne main cõme de nostre lignee. Lors dist la sage royne au roy son seigneur. Sire vous ne dictes pas merveilles: car meschef seroit se tant noble semence estoit empiree par mauvaise benissiõ. Si soyez a vostre paix: car hoir yssu de vostre sang ne recevra acollee de chevalier/ne chevalier ne sera qui pourra lever le bras pour ce faire/sil nest de vostre generation. Haa dame dist le roy/tous ceulx qui de moy sont venuz sont occis. Sire dist elle non sont. Si vo9 requiers que convenir en laissez a la secrete pourveance du dieu souverain. Dame dist il a la pourveance de si hault seigneur me vueil ie bien attendre. Si metz/moy/mon frere/lancien preudhomme Dardanon et tous noz remanans en sa pourveance/que luy qui tout feist et forma vueille avoir en sa bõne et saincte garde. Pource le vous ay dit sire chevalier que ie scay bien que ia hoir yssu du noble roy Mehaigne ne recevroit acollee de chevalier sil nest du sang a celluy roy/et pour le trouver celluy sen est ia mis en queste/lyssue de son lignage/ et tiens que maintenãt soit en la grant Bretaigne. Et si aucunement scavoir voulez la fin de vostre queste/querez le damoisel: car cest celluy qui peult vostre entreprinse abreger/et qui plus est/ie vous bailleray ces deux ieunes damoyseaulx qui sont mes filz/affin que quãt trouve aurez le damoysel/et vous scaurez qui le chevalier sera/vous requerrez a celluy chevalier que il face chevaliers ces deux ieunes damoyseaulx. Dame dist Durseau/moult mavez apprins & conforte/et tresgrant hõneur me faictes qui voz deux filz me dõnez en garde/quant vous ne scavez qui

ie suis. Sire dist la dame/il est vray que pas bien ne scay qui vous estes: mais ie vous sens entre en tant noble queste quil ne peult estre que ne soyez de meilleure vertue que ne cuyde. Et pource vous ose ie hardyemẽt bailler mes enfans. Atant la dame appella son filz Utran/& luy dist. Utran beau filz/& vous Sanguin/vous yrez avec ce chevalier en la grant Bretaigne tant que vous sachez quil aura fait chevalier le damoysel/qui doit estre chef du lignage au bon roy Gadiffer le mehaigne. Et quãt vous serez devenu chevalier de sa main: car aucunement ne le povez estre daultre/et vo9 mon filz Sãguin qui estes ma vie ou ma mort/ie vous commande sur la chevalerie que vous recevrez du chevalier que tantost vous retournez devers moy: car ceste terre ne pourroit estre longuement sans seigneur qui iournellement croist en multipliant de peuple. Sachez que quãt ie vins en ceste terre/ie ne amenay que cent cinquante personnes tant hommes comme femmes/et ie scay pour certain que au iourdhuy lon trouveroit mille hommes aydans pour deffendre le pays encontre tous leurs ennemys. Dame dist le ieune damoyseau/ie le feray ainsi comme le mavez commande.

insi que avez ouy trouva Durseau Flamine la bõne royne Descoce qui fut sa queste le cõseilla/et pource que elle scavoit aucune chose en ses besongnes plus avant que aucunement dire ne vouloit luy chargea elle ses deux filz/affin q̃ chevaliers feussent faictz/avecques le chef du bon roy Mehaigne/puis dist. Sire chevalier/ains que partiez/voyez/besoing est que vous venez en une mienne cite que iay estoree depuis que ie arrivay en ceste terre. Dame ce feray ie voulentiers dist Durseau. Lors print la dame par la main/puis yssirent du temple. Atant la dame monta sur son pallefroy/et Durseau a cheval/puis se mist au chemin avecques la dame. Si luy demanda qui fut celle bonne dame/et ce terrible roy dont la tombe fait mention ou meillieu du temple. Sire dist la dame/ce fut ma mere/et le roy mon pere Mais affin que aucunement en sachez lhystoire/ie vous en racompteray tresvoulentiers. Adonc elle luy declaira tout au long en la forme et maniere comme il est declaire au troisiesme volume de ces presentes croniques/tant que ilz arriverent en une cite que la dame avoit nouvellement fondee/et lavoit nommee comme elle Flamine. Dame dist lors Durseau/qui la cite avoit

T

moult regarde par dehors. Qui a fonde celle tant belle cite. Sire dist elle/elle a este fondee depuis la destruction de la grant bretaigne. Et toutesuoyes y amenay ie aucunes gens espars : mais tant est depuis multipliee que au iourdhuy elle est bien peuplee de bonnes gens. Tant cheuaucha la dame quelle vint aupres dung sien chastel qui seoit au meillieu de la cite/ou elle fist au preux Durseal tout lhonneur que elle peut/ tant que en la fin il print conge delle Car desirant estoit de scauoir plus a plain de son estat. Et la bonne dame voulentiers le luy donna/puis luy recomanda Ytran et Sanguin ses deux filz. Et quant Durseau se fut party de la bonne Flamine/il se mist au chemin en la compaignie de Ytran et de Sanguin. Si cheuaucherent tant que au huytiesme iour ilz vindrent au port ou Durseau auoit laisse la nef. Si monterent en mer : car ilz auoient vent a souhait/et tant nagerent quilz arriuerent a Hurtemer. Si ne pourriez croyre le grant honneur que la royne Camille fist a Durseau quant elle le veit. Et aussi fist Palides que il auoit nouuellement fait cheualier Mais par dessus tous bienveigna la ieune Camille/et luy fist feste tresamoureusement. Atant se taist lhystoire du preux Durseau et de la ieune Camille pour aucunement racompter de Passelion/et de ses deux cousins Bennucq/et le noble Pedracus/qui demourerent au perron quant Durseau se partit de leur compaignie.

¶ Comment Passelion et ses deux cousins Bennucq & Pedracus trouuerent le damoisel merueilleux quilz ne peurent faire cheualier. Coment Pedracus se partit deulx/comment il trouua sa mere en la maison penitẽciere/et daultres plusieurs aduẽtures quil trouua.

¶ Chapitre. xxxvi.



La tresanciẽne hystoire racompte que quant Durseau se fut party de Passelion/les trois cousins se aduiserent quilz se tiendroient ensemble tant quilz trouueroient aucun chemin qui les departiroient. Or aduint comme ilz se deuisoient pour eulx mettre au chemin que ilz virent venir au trauers de la forest vng damoisel tresbien monte/et monstroit bien a son semblant que aucune chose deuoit valoir Car grant estoit/brun et fort membru/combien que ieune fust : et le suyuoit vng garson qui sur vng roussin auoit trousse les armes pour vng cheualier. Atant dist Passelion a ses cousins. Seigneurs attendons vng petit: car icy vient vng damoysel a diligence/et semble quil vueille parler a nous. Et tandis quilz arresterent le iouuencel vint deuant eulx/puis leur dist moult courtoysement. Seigneurs cheualiers le bon iour vous soit donne. Sire escuyer dist Passelion/dieu vous gard/vous plaist il aucune chose que nous puissions. Sire dist lescuyer ouy : car humblement vous prie que me faictes cheualier. Certes beau sire dist Passelion/ie le feray voulentiers Mais affin que ie sache qui ie auray adoube/ie vous requiers que me dictes qui vous estes. Certes vostre requeste nest deue a dire fors a celluy qui me donnera lacollee de cheualier/si faictes tant que iaye receue lacollee/apres vous diray partie de mon estat. Quant Passelion entendit ce ilz descendirent/et aussi firent Pedracus et Bennucq/mesmes le damoisel mist pied a terre:car ia auoit son garson mises ses armes sur le perron/dont aduint que Bennucq et Pedracus vestirent le haulbert au damoysel/puis luy misrent les esperons et ceignirent lespee. Et lors vint auant Passelion pour donner lacollee au damoisel Mais quant il deut loffice faire il ne peut aucunemẽt leuer le bras/dont il fut moult esmerueille. Toutesfois print il a soy efforcer et a mettre peine quil peust au damoyseau donner lacollee: mais tant ne se sceut efforcer quil peust leuer le bras pour ce faire dont il fut moult esbahy/et non sans cause.



Quant Passelion veit que son efforcer ne luy proffitoit/il dist a Bennucq et a Pedracus. Seigneurs lung de vous doibt lacollee a ce damoisel et le face cheualier : car au regard de moy ie ne puis riens faire. Sire dist Bennucq/qui pensoit que Passelion fist ce pour le plus honnorer/nous ne le ferons point tant q̃ vous soyez present: mais abregez vous Car le damoysel nattend autre chose. Bennucq soyez tout certain q̃ aucunement nen ay le pouoir/ne scay que cest a dire : car a ce faire ne puis leuer

le bras / et pource faictes loffice. Lors vint auant Bennucq pour luy donner lacollee : mais il ne peut dont il fut moult esbahy/et dist. Passelion se franchement ne pouez donner lacollee au damoisel/aussi ne fais ie/dont ne scay que penser. Quāt Pedracus ouyt ce il eut grant merueilles que ce estoit a dire. Et pource que il pensoit que le damoisel auoit si longuement le col baisse il luy cuyda venir donner lacollee : mais oncques ne peut leuer le bras en aucune maniere. Et pour faire honneur a lescuyer a qui la deffaulte nestoit il luy commenca a dire. Sire damoisel leuez vous : car point ne sommes dignes de vous faire cheualier. Le damoisel lors se leua / puis se dessist de ses armes quil liura a son garson. Si se mist au chemin en disant. Adieu seigneurs/autrepart voys querre qui cheualier me face / et les trois cheualiers demourerēt en la place tous confus sans dire mot iusques en fin que Passelion commenca a dire. Seigneurs que dictes vous de ceste aduenture. Sire dirent ilz tant est estrange que nen scauons que dire. Par ma foy dist Passelion/se la chose ne veisse tant plainement / ie diroye que ce seroit enchantement. Sire dist Pedracus / se cest songe/il est trop merueilleux Car en iours de ma vie ne fuz plus esmerueille. Autāt vous en ditz respondit Bennucq : car moult en suis esbahy. Quant les cheualiers assez se furent esmerueillez de ceste aduenture ilz monterent a cheual/ et se mistrent a chemin en parlant de ceste aduenture/tant que le chemin eulx departit. Lors dist Passelion. Seigneurs voicy deux voyes deuant nous/ il est mestier que lung de nous sen voyse ou il luy plaist: car nostre exploict nest point de cheuaucher ensemble. Sire dist Pedracus/vous dictes vray. Si vous prie que ie puisse auoir ce premier departement Car mestier auroye de exploicter sus mes besongnes / et vous cheuaucherez auec Bennucq tant que il vous plaira. Beau cousin dist Passelion/bien me plaist. Si vous commandōs a dieu. A ces motz entra Pedracus au chemin moult ioyeulx de ce quil se trouua seul en la forest. Si sa pensa quil yroit a Pedracus la cite pour racompter aux bonnes gens comme il luy estoit bien aduenu / et puis yroit querre aduentures tant quil auroit trouue femme de bonne venue/ dont luy et sa terre aucunement peussent estre honnorez. Si erra plusieurs iours en la forest aux merueilles sans trouuer homme ne femme pour le chemin luy enseigner Mais vng iour il vint sur vne fontaine / ou il descendit. Atant il commenca a sentir vne fumee qui luy resiouyt le cueur / pource

que il cuydoit que la aupres feussent gens demourans. Lors regarde et voit pres la fontaine vne demeure tout de nouuel restauree sur vieilles murailles: & comme il cuydoit aller celle part il veit yssir vne ancienne dame de moult bel affaire/et deuant elle auoit vng iouuencel de prime barbe/ auec deux pucelles aagees de enuiron vingt ans/qui faisoient a la dame compaignie.



Quant Pedracus les veit venir/il pensa de la demourer/faignant que delles ne sceust riens/comme il fist:tant que la dame vint sur la fontaine / et quelle le veit : dont elle fut moult esmerueillee : Car depuis la destruction du pays elle nauoit veu cheualier: non pourtant elle le salua le plus courtoisemēt quelle peut. Et le cheualier luy rendit le salut/comme bien le sceut faire. Alors commencea a dire la dame. Sire dont estes vous/qui cy endroit estes venu: Car ie tenoye quil ny eust en ce pays fors vng cheualier qui est destrange terre/lequel me deliura nagueres dung serpent qui meust estranglee auecques mes gens ne feust sa prouesse qui men deliura. Dame dist il/ bien lay veu:mais quelles armes porte il. Sire dist elle/il porte vng escu dor a vng ours dazur. Dame dist il/iay cheuauche plusieurs foys en sa compaignie. Sire dist elle/ dieu le gard ou quil soit : car tourner luy doit a tresgrant prouesse la mort du serpent/dont il me deliura: mais dictes moy par courtoysie/ dont vous estes. Dame dist il/ie suis de la cite de Pedracus. Quant la dame ouyt parler de la cite de Pedracus/les lermes luy vindrēt aux yeulx de pitie: Mais affin quelle mist fin a son pleur/ elle dist sans monstrer poincture daucun dueil. Par vostre courtoysie sire cheualier / plaise vous moy dire qui furent voz pere et mere Dame dist le cheualier/telz furent mon pere et ma mere que bien doyuent estre ramentuz par tout Et plus les louasse silz sonnassent aussi bien en ma bouche comme en autre: car le Tors conte de pedrac fut mon pere/& Lyriope du chastel mallebranche fut ma mere/qui fut dame de la sylue carbonniere : mais des auant la destruction de ce royaulme ilz passerent en la silue. Si ne scay commēt il leur est/dieu les gard: mais puis que suis cheualier bien brief passeray la mer pour scauoir comment ilz font. Quant la dame entendit quil estoit filz du Tors conte de Pedrac qui mort estoit/ne se peut aucunement tenir que eaue du cueur ne montast aux yeulx/& quelle ne plourast moult tendrement: si que tous ceulx qui la es

toiẽt sen appercenrent. Et quãt elle veit que me-
stier ny auoit celee/elle dist en plorant. Pedracus
beau filz vo⁹ nauez mestier de passer la mer pour
trouuer le gentil homme Car encores ny a pas
vng an quil fut occis deuant Nerues/et veis vo-
stre mere dolente et exillee/qui cuyda venir a ga-
rand en ceste terre: mais plus la trouuee destrui-
cte que celle de dela. Si venez et me confortez: car
ie suis celle qui vous portay en mes costez neuf
moys entiers par lengendrement du preux conte
de Pedrac. Quant le cheualier entendit ce/il sar-
resta comme homme estonne sans memoire Car
la dame qui sa mere estoit/il nauoit veue puis ql
eut vng an daage. Si nestoit point merueilles se
delle nauoit aucunement congnoissance Toutes-
uoyes luy ratendrit le cueur tant quil cõmencea
a dire. Madame est il ainsi que vous soyez ma
mere. Beau filz dist elle/il est ainsi: car bien le
scay par voz parlers ⁊ par mes entrailles qui aux
vostres sont tant affinees/ que la secrette amour
naturelle ne se peult celer. Ces parolles par a-
mour naturelle entamerẽt le cueur du cheualier/
si que sans mot dire il accolla sa mere ⁊ la festoya
Et quant ilz eurent longuement congneu lung
et lermoye des yeulx/ilz se seyrent sus la fontaine
Et la luy demanda la dame commẽt il luy auoit
este puis quil auoit eu sens et congnoissance/⁊ cõ-
ment la cite de Pedracus se maintenoit. Ma che-
re dame dist Pedracus/la cite se maintient bien
selon les aduentures passees: car les Rommains
furent iusques a la cite/mais les bourgeois furẽt
si aduisez quilz vindrent a Julius cesar le chef de
lost Rommain et luy crierent mercy: car ilz vou-
loient estre a sa voulente/cõme ceulx qui nauoiẽt
seigneur fors moy/qui nauoys encores que deux
ans daage: Et de faict me porterent par deuant
luy/affin que aucunemẽt eust pitie de moy: mais
luy comme homme gentil de courage quil estoit/
eut pitie de moy: et me rendit la vie/la ville et la
terre/dont ay este depuis nourry en la cite Mais
auant hier vint a mon hostel le cheualier qui por-
te Lourseau dõt parle mauez/qui estoit en queste
pour trouuer la royne faee. Et moy desirãt destre
cheualier de la main dung preudhõme me acom-
paignay auec luy pour trouuer qui me adoubast
Si trouuasmes vng iour Passelion mon cousin/
qui me feit cheualier auec Benucq filz au preux
Troylus de royaluille. Ainsi no⁹ deux feusmes
adoubez de sa main. Cõment mon filz dist la da-
me/dictes vous que Passelion filz au conte Estõ-
ne est en ceste terre. Certes madame dist il ouy:
car na pas huyt iours ql me feit cheualier: mais
ie me partis seul de leur compaignie pour aller

aorner la conte de Pedrac de cheualerie/⁊ puis ie
querray femme de haulte extraction pour auoir
hoir et lignee/dont le pays soit en apres honnore/
prise et redoubte. Beau filz dist elle/vostre inten-
tion est bõne: mais ie vous prie que ne prenez fem-
me q̃ ne soit du lignage au bon roy Gadiffer des-
coce/si ne pourrez messaire. Encores vous prie q̃
faciez cheualiers voz deux freres/dont lung se nõ-
me Pedrac ⁊ lautre Thorex/pource quilz pour-
trayent a vostre pere. Madame dist Pedracus/
voulentiers. Atant furẽt leurs armes apportees
puis les fist Pedracus cheualiers a grãt ioye/car
Lyriope ⁊ Thorette leurs seurs firẽt la plus grã-
de chere du monde a leur frere Pedracus. Adonc
la dame retourna en son manoir/ou la feste fut
grãde par trois iours entiers. Au tiers iour vint
Pedracus a sa mere/et luy pria moult quelle sen
vint demourer en la cite de pedracus: car la seroit
plus hõnorablement et plus a sa voulente de tou-
tes choses. Beau filz dist la dame/de ceste maison
ne partiray/car cest la maison penitenciere ou ia-
dis vostre pere et moy feismes cy nostre penitence
Cõme autresfois auez ouy racompter. Si men
plaist moult le lieu/aussi il est biẽ pourueu de ame
de venoison/et de la forest belle ⁊ delectable/pour-
quoy ie y demourray encores/iusques a ce que ia-
uray mariez mes deux filles Et si voul droye bien
scauoir a qui/et sachez que mieulx garder ne les
puis ne estre dame delles que destre hors du mon-
de. Car on dit que ce que on ne voit au cueur ne
deult. Madame dist Pedracus vostre bon plaisir
soit fait: mais par amours ie vous requiers que
mes deux ieunes freres viẽnent auec moy. Il me
plaist bien dist la dame que Thorex vostre mais-
ne voise auec vous/mais Pedracus nous demou-
rera/qui nous gardera: et croy quil apprẽdra par
deca autant de cheualerie comme en vostre pays.
Dame dist Pedracus/puis quil vous plaist aussi
pareillement fait il a moy: mais humblemẽt vo⁹
prie sil vous plaist aucune chose que nespargnez
nul messagier/car vous laurez appareille. Beau
filz dist elle/ie ne le refuse pas: car plusieurs cho-
ses me font mestier/et ay intention de demander
tant que vng peu mieulx soye logee. Et quãt Pe-
dracus et Thorex eurent prins conge de leur me-
re et de leurs seurs/ ilz monterent a cheual et se
mistrent a chemin par deuers Pedracus. Si che-
uaucherent tout le iour par la forest aux merueil-
les sans aduenture trouuer: et coucherent illec la
nuyt Et lendemain au matin ilz se mistrẽt au che-
min Mais ainsi quilz se deuisoient ensemble/ilz
virent venir au trauers de la forest vng cheualier
qui portoit vng escu vermeil a troys testes/lequel

les escrya / et dist. Seigneurs cheualiers selon la coustume ancienne/ie vous appelle de la iouste. Quant les deux freres entendirent ce ilz sarresterent/puis dist Pedracus a Thorex. Frere ce cheualier estrãge nous appelle de la iouste selon lancienne coustume. Ce que refuser ne luy pouons sans blasme puis que sommes haytiez. Frere dist Thorex/benoist soit le cheualier: car de grãt gentillesse luy vient/et si vous prie que iaye la premiere iouste pour moy aucunement esprouuer. Frere dist Pedracus/ie le vous octroye. Lors il ny eut plus darrest que Thorex picque son cheual a lencontre du cheualier. Puis sentredõnerent si grãs coups es lumieres des heaulmes quilz rompirẽt leurs lances iusques es poings / et porterẽt leurs heaulmes par terre/puis passerent oultre ioinctz en leurs armes comme preux que ilz estoient. Et lors le cheualier estrangier apres son poindre vint a Pedracus/et luy commenca a dire. Sire cheualier iay ma lance rompue cõme vous voyez: mais pource ne demourra pas q̃ ne deuions iouster vo⁹ et moy: car tantost auray recouuert lance. Atant il saillit dessus son cheual / puis print son espee et couppa vng playon de fresne selon lestoc/& ladouba/puis luy mist le fer de sa lance rompue/et monta a cheual/ en disant a Pedracus. Or vous gardez de moy sire cheualier: car ie vous appelle de la iouste. Pedracus picqua lors son cheual a lencontre de luy/et sentredõnerent telz coups parmy leurs escuz quilz sentreporterẽt tous deux emmy la place Mais ilz remonterent vistemẽt: car nul mal nauoient/fors Pedracus qui auoit le cueur entame de courroux / entrelarde de vergongne/si dist. Sire cheualier abatus no⁹ sommes a la iouste / or nous essayons a lespee pour scauoir lequel est le meilleur cheualier de nous deux. Sire dist le cheualier/il me plaist bien: mais sil vous plaist si scauray ains vostre nom/ et vo⁹ scaurez le mien Car negligent est le cheualier errant qui ne scet a q̃l a affaire. Sire dist Pedracus cela me plaist bien: car bien veulx que sachez que ie suis nõme Pedracus/et mon frere Thorex/et fut nostre pere le Tors conte de Pedrac. Sire dist le cheualier si en deuez de mieulx valoir: car tant fut vostre pere de grant renom a ce que iay ouy racõpter a ma mere que ennuy auroye a ferir contre vous en cas de hayne. Si vous dis que lon me nomme en mon pays Blanor/le premier cheualier apres la destruction de ce pays: car vng cheualier estrangier me donna lacolee que lon nomme Durseau / pource q̃l est pelu/et mon pere fut nõme Blanor nepueu au bon ancien preudhomme Pergamon.


Quant Pedracus entendit quil estoit du lignage Pergamon lancien hermite/il luy dist. Sire/honte seroit se aucunement failliez a estre preudhõme: car vous venez de bon estoc. Si ne plains pas tant ma cheute que parauant Mais pour aucune chose apprẽdre me desire esprouuer cõtre vous a lespee. Apres ces motz ilz commencerent a ruer coups si merueilleux lung sur lautre que en peu dheure se naurerent iusques au sang Mais durant lestour arriua sur eulx vng damoyseau monte sur vng bon coursier qui les print a regarder moult voulentiers / pource que magistrallement sentreaccointoient au trenchant des espees: mais a chef de piece il leur cõmenca a dire en ceste maniere. Seigneurs cheualiers laissez vostre bataille: car assez auez approuue vostre proesse. Si me faictes cheualier ie vous en prie. Les deux cheualiers a ces motz eslongnerent lung lautre/ et misrent pied a terre. Aussi fist le damoyseau / qui fist appareiller ses armes par son varlet. Atant marcherent auant Pedracus/Blanor & Thorex qui luy vestirent ses armes/puis luy demanderẽt duquel de eulx il vouloit receuoir lordre de cheualerie. Il ny a celluy de vous dist le damoyseau duquel ne me tiendroye a bien heureux: mais puis quil vient a ce / bien me plaist que Pedracus me donne lacolee. Sire dist Pedracus voulentiers le feray et de bon courage. Atant vint auant Pedracus pour dõner au damoyseau lacolee: mais il ne peut le bras leuer pour ce faire/ dont il fut plus esbahy que se cornes luy creussent / si luy dist. Sire damoyseau ne vous desplaise: car ie nen puis venir a chef. Adonc cuyda Blanor ce acõplir / mais ce fut pour neãt: car il ne peut leuer le bras/pourquoy commenca a dire. Sire damoyseau querez vng autre: car digne ne suis pour ce faire. Atant vint auant Thorex qui en cuyda auoir lhõneur: mais aussi peu y fist q̃ les autres dõt il fut moult esbahy. Lors se desarma le damoisel / puis monta a cheual/ et cõmãda les trois cheualiers a dieu qui demourerent tous honteux pour leur deffaulte/dont Blanor commẽca a dire. Seigneurs que auons nous en noz bras que ne auons eu pouoir de faire cheualier ce ieune damoisel. Par ma foy dist Pedracus ie ne scay: car iamais neuz le bras si a deliure ne tant haytie que iay a present. En verite dist Thorex/ie ne croy point que ce ne soit enchantement. Quelque chose que ce soit dist Blanor elle a moy moult honteuse Mais ie ne me cesseray iusques a tant que ie auray attaint le bacheler pour scauoir aucun peu de son estat.

Atant il print conge des deux freres/ puis commenca a suyuir le damoisel/ et Pedracus auec son frere demourerent moult esbahiz de ceste aducture. Si se misrent a chemin vers la cite de Pedrac/et errerent tant quilz vindrent sur la fontaine venimeuse/ou lancien preudhomme leur vint dire quilz sen gardassent de boyre: car leaue estoit mortelle. Pedracus recogneut lancien preudhomme: car autreffois lauoit veu. Si luy dist que puis quil se partit de luy/en la compaignie Dourseau/il auoit veu Passelion qui par son dit deuoit la fontaine gaster/ et le dyable qui lenuenimoit chasser hors. Haa gentil cheualier dist lancien preudhomme/est il ainsi que vous auez veu Passelion qui ladueuture de ceste fontaine doit mettre a fin. Certes sire ouy dist Pedracus: car luy mesmes ma fait cheualier Le preudhomme fut moult ioyeulx de ses bonnes nouuelles/si dist a Pedracus. Sire cheualier grandement mauez reconforte: car la mort de iour en iour me menasse. Si seroye ioyeulx se ceste aduenture pouoit aucunement estre acheuee deuant ma mort. Sire dist Pedracus il ne demourera point gueres longuement: car il quiert par tout aduentures. Celle nuyt demoura Pedracus auec lancien preudhomme iusques au lendemain quil se mist a chemin auec son frere/ et tant firent quilz vindrent a Pedracus/ou la ioye fut grande pour leur venue Car ains quil fust vng moys ilz firent plus de cinquante cheualiers/ des ieunes escuyers du pays qui tous le desiroient estre. Et quant Pedracus et Thorex eurent assez seiourne en la cite ilz se misrent au chemin pour trouuer aduentures. Atant se taist lhystoire pour le present de eulx/ et retourne a parler de Passelion et de Bennucq son cousin.

Comment Passelion et Bennucq son cousin trouuerent a vne fontaine le preux cheualier Blanor/auec lequel ilz iousterent / et comment Bennucq fut abatu. Comment le preux Passelion sen vengea/ et des deuises quilz eurent ensemble.

Chapitre.xxxviii.



Lancienne hystoire nous racompte que Passelion dist a Bennucq apres ce que Pedracus se fut party de eulx deux. Beau cousin / quel chemin vous plaist il tenir. Sire dist Bennucq/la ou il vous plaira le mieulx/ tant que aduenture nous departira. Bien me plaist dist Passelion. Lors se misrent au chemin tout deuisans du damoisel quilz ne peurent adouber/tant quilz trouuerent vng cheualier qui au rien dune fontaine lauoit ses mains / lequel quant il les veit monta sur son cheual / puis les appella de la iouste selon lancienne coustume. Les deux gentilz cheualiers priserent moult celluy qui les appelloit / pource que il ramentenoit la coustume des anciens. Et pource pria Bennucq a Passelion quil eust la premiere iouste/et Passelion luy octroya/parquoy il vint attaindre le cheualier en son escu de tel randon quil rompit la lance iusques aux poings/ mais tant luy mescheut que lautre lenuersa en la place puis parfist son poindre sans perdre estriefz. Passelion fut lors moult courrouce: Car il aymoit mieulx mourir que Bennucq ne fust venge. Si escria le cheualier quil se gardast. Lors sen vindrent entredonner telz coups que la forest en retentit/et eut Passelion le heaulme emporte/ et le front entame iusques au sang/combien quil ne bougea de la selle: mais tellement attaignit son iousteur quil le porta luy et son cheual en vng mont. Lors fut Passelion aucun peu appaise de son courroux: mais encores plus le fut quant il vit que le cheualier ne se pouoit releuer pour son cheual qui luy gisoit sur la cuisse Car il ouyt comment il crioit a Bennucq. Sire cheualier qui estes a cheual descendez si tirez mon coursier arriere tant que me puisse leuer: mais pource que le sang du nez et du front de Passelion luy deualloit parmy la bouche/il dist a Bennucq moult felonneusement. Comment ayderez vous celluy qui ma ainsi naure. Et moy dist le cheualier abatu / comment tiendroye le gentillesse en cheualier qui tient courroux et felonnie en faict darmes pour mieulx valloir. Quant Passelion lentendit il fut moult esbahy/ tant que felonnie luy cheut toute. Si descendit luy mesmes en disant. Sire cheualier/grant mercy de vostre parler: car moult ma valu et vauldra. Si vous ayderay de bon cueur. Et fist tant que le cheualier fut releue/qui le remercya courtoysement. Sire dist Passelion/a moy nafiert mercy: mais a vous gist le pardon de ma laschete. Sire dist le cheualier entre nous nappartient felonnie ne aucun faict dont il conuiengne requerre pardon: mais qui mieulx scet/mieulx dit a son compaignon / nous ne sommes en ceste terre que vng peu de cheualiers/parquoy ne doit auoir entre nous discord ne aucune hayne. Et se dauenture lung naure lautre par faict darmes / le naure doibt guerdon a son naureur. Si vous aduertis de mon cheoir que bien auez monstre auquel coste ie me doys le mieulx garder en tel faict/ et se vous auez le nez escou

che il ne peult challoir: Car par ainsi vous de-
viendrez dur et robuste/mal du mestier sert quil
ny appere. Moult tint Passelion le chevalier a
preudhomme pour ses parlers & motz/desirãt de
scavoir qui il estoit: si luy commenca a dire. Sire
chevalier moult mavez apprins dõt ie vous scay
grãt gre: mais moult desire scavoir qui vo9 estes/
pource que mieulx en vauldroye. Certes sire dist
le chevalier Blanor qui fut frere aux huyt che-
valiers & aux douze pucelles: po2quoy les deux
furẽt iadis vouez fut mõ pere & ma mere fut fille
au preux Thalamon Descosse/et suis nomme
Blanor le premier chevalier/pource que ie feuz
fait le p̃mier chevalier au pais ou iay este nourry
Si me adouba vng chevalier estrãgier nõme our
seau q̃ quiert la royne faee Adõc luy firẽt grãt fes
te Passelyon et Bennucq/quãt ilz sceurent sa ve
nue: Mais Blanor desirant trouver adventure
print cõge deulx/et se mist en la forest. Passelyon
et Bennucq a lautre coste se misrent au chemin/
tant quilz trouverent vng grant chemin qui par
toit en deux. Lors dist Bennucq. Sire cousin voy
cy vng chemin qui se part en deux: & me semble q̃
se trop longuement nous sommes ensemble/que
noz deux exploitz ne seroient que vng: et pource
adieu vous commans/Car ie voys en ma beson
gne. Sire dist Passelion/allez adieu/et acquerez
tousiours bonne fame & renommee en proesse.
Quant Bennucq fut party de Passelion/il print
a chevaucher suyvant son chemin/Car il estoit
moult desirant de veoir sa dame & mere. Si passa
ce iour sans trouver advẽture: mais lendemain
il chevaucha au travers de la forest aux merveil
les/tant que a heure de prime il rencontra quatre
escuyers qui portoiẽt chascun les armes dũg che-
valier: car ilz ne queroiẽt fors que vng chevalier
les adoubast: si saluerent Bennucq et luy requi-
rent quil les fist chevaliers. Adonc fut Bennucq
moult esbahy: car il luy souvint du damoisel q̃l
ne sceut faire chevalier/dont leur print a dire.
Seigñrs damoiseaulx tirez oultre: car bien trou
verez ailleurs aucun chevalier qui vous adou-
bera/si dist lung. Long tẽps avõs erre pour trou-
ver le chevalier estrangier/car bien cuydiõs que
en ce pays navoit nul chevalier q̃ luy: mais puis
que trouve vous avons/faictes nous chevaliers
que tourne ne vous soit a deffault. Bennucq qui
doubtoit que ainsi nen advint quil avoit fait du
damoisel quil ne peut faire chevalier/se pensa q̃l
feroit de rechef lessay se aucunemẽt les pourroit
adouber cõme il fist: mais tous les adouba sans
empeschement/dont il fut moult ioyeulx/puis
leur demanda leurs noms. Et le premier luy dist

quil estoit de la cite de Pergamon/filz de Perga
mon qui fut pere aux douze damoiselles: pour-
quoy les deux furent vouez. Et cestuy cy aupres
de moy dist il est mon frere/et se nomme Paris.
Haa seigneurs dist Bennucq: il nya pas encores
trois iours que ie viz vng vostre cousin germain
lequel se nomme Blanor premier chevalier/qui
fut filz de Blanor vostre oncle. De ces nouvelles
furent moult ioyeulx les deux chevaliers/si dis-
rent q̃lz ne fineroient tant quilz lauroiẽt trouve.
Et pource remercierẽt Bẽnucq de sa peine/puis
se misrent au chemin. Apres leur depart/aux au
tres deux demãderẽt dõt ilz estoient. Adonc leur
commenca a dire lung/quil estoit filz au roy Mor
gal/qui fut nomme le chevalier au noir Lyepard
et quil se nommoit Morgal comme luy/& mon cõ
paignon fut filz au roy Orcan9/qui fut nomme
en son temps le chevalier au noir Lyon/et se nom
me Orcanus comme son pere.



Seigneurs dist lors Bennucq/vous
estes tous parẽs ensemble. Vous di-
ctes vray sire dist lung deulx/Mais
puis que sõmes chevaliers/no9 par-
tirons lũg de lautre pour querre adventures/cõ-
bien que sil vous plaist nous vous ferons compai
gnie. Beaulx seigneurs dist Bennucq/de ce nest
mestier/ie men iray mon chemin et vous le vostre
soyez preudhõmes et loyaulx/si en vauldrez mi-
eulx. Atant il se partit deulx/et chevaucha sans
trouver adventure/iusques au tiers iour ensuy-
vant/quil se trouva sur vne moult belle praerie
ou y avoit plante de bestial/& de gẽs: Mais quãt
ilz le virent/tous commencerent a crier. Fuyons
fuyons/voycy les Rommains/dont Bennucq eut
grãt merveilles: mais tant les sceut poursuyvyr
quil nen peut consuyvir vng seul: tãt ilz se boute
rent en fondrieres ou leur forteresse estoit/et ou
Bennucq nosa nullement approcher/dont il fut
moult courrouce & dolẽt: mais il appercent de co
ste deulx deux anciens hommes qui pour leur aa
ge ne pouoient courir/si vint a eulx et leur dist. Sei
gneurs nayez peur des rommains/car retournez
sont en leur pays passe a vingt ans: mais parlez a
moy. Atant disrent les deux preudhommes. Gẽ
til chevalier nayez merveilles saucunemẽt doub
tons les Rommains/car nous deux scavons bien
le mal quilz ont fait en ce pays. Seigneurs dist
Bennucq/celle tẽpeste maintenant est passee/& le
bon tẽps est venu: ne plaignõs ceulx q̃ adõc mou
rurẽt/ne doulourons les chasteaulx ne les villes
destruictes. Ce seroit pour neãt/mais employõs
nous ioyeusement a repeupler le pays: si vo9 prie
que alliez vers ce peuple leur dire quilz viennent

vers moy si leur edifieray vne cite / et leur seray bon seigñr. De ce furent moult ioyeulx les deux anciens preudhommes/et luy distent quilz yroiẽt parler au peuple esbahy/comme ilz firent: car tellement asseurerent le peuple esbahy / quilz vindrent a Bẽnucq/lequel fit tant que en peu dheure ilz furent tous asseurez de luy/en telle facon et maniere q̃lz le suyuirent par tout/dont Bennucq fut moult ioyeulx. Si demanda aux anciens ou il faisoit le plus plantureux demourer. Si luy distrent que a vng lieu pres dillecqs sur la riuiere auoit vne plaine haulte & bien assise/a tous costez habondance de boys/et de prayeries/de moult belles riuieres/ et de terre tresffertille qui les vouldra labourer. Et sachez que pres dune fontaine demeure vne ancienne dame/qui la a fait vng manoir/pour le lieu delectable quelle ya trouue. Par ma foy dist Bẽnucq/ie loue que nous alliõs celle part pour aduiser le lieu/assez tost dung vouloir se accorderent. Lors commanderent que le cõmun peuple demourast pour garder le bestial tãt que on les manderoit/mais ce fut pour neãt: car ilz distrent quilz suyuroient leur seigneur. A grãt compaignie cheuaucha Bennucq vne lieue Dangleterre/tant quil vint dessus le lieu ou voulente auoient de la cite fonder/ce q̃ vint a Bennucq cõme a souhayt: car il trouua la fontaine ou il fut mis par zephir quant il lapporta de zelande en la grant Bretaigne: et assez pres estoit le manoir de de zelandine sa mere qui estoit a lisle de hautel. Adonc regardant a merueilles le cheualier acompaigne du peuple qui le suyuoit: mais tantost elle congneut lescu vermeil: au Lyon dor/que le preux Troylus auoit porte en son viuant/qui estoit mary de la dame/et pere du cheualier cõme dit auõs deuant. Atant congneut la dame que cestoit Bẽnucq son filz qui reuenoit cheualier/& amenoit ce peuple: si ne pourriez croyre la ioye quilz sentrefirent en leurs congnoissãces: mais apres leurs entre festoyemens Bẽnucq print la parolle/puis racõpta a sa mere comment il luy estoit aduenu depuis quil partit delle: et comment il auoit ce peuple trouue es marescages par dessus la riuiere/ Mais pource que longue chose seroit et peu proffitable a racompter par membres comment Bennucq et ce peuple se maintint/ie vous en parleray en gros: car le peuple qui estoit venu a Bennucq se arresta la au droit & assembla/et par le cõseil de Bennucq & zelandine sa mere: ilz ordõnerẽt rues & chemins pour aller des vngs aux autres/& massonnerent selon quilz sceurent et peurent/tãt que dedans aucun peu de temps il y eut vne grande cite/& fut nommee Bẽnucq sur le nom de leur seigneur/qui demoura auecqs eulx vng an entier/ ains quil se partist pour eulx amaisonner & ordõner/et donner loy et iustice pour aucunemẽt eulx garder en droit. Et quant il eut ainsi toutes ses besongnes ordonnees/il sappensa quil se mettroit en queste pour trouuer Passelion. Si mõta a cheual arme de toutes armes / puis se mist au chemin Mais icy se taira lhistoire de luy pour le present/et parlera de Durseau pour racompter partie de ses aduentures.

Comment Durseau arriua a Hurtemer ou il enamoura la ieune Camille. Commẽt il sen partit auec Pallides & les deux filz de la royne Flamine. Comment il eut nouuelles du damoyseau fac/ et de ses aduentures.

Chapitre. xxxix^e.



LE pays de la grand Bretaigne se remist sus peu a peu / q̃ plus de vingt ans auoit este en grant pourete. Et pour racompter partie de la restauration de cestuy pays/nous racompte icy lhistoire/que quãt Durseau fut arriue au chastel de Hurtemer: Et quant Camille la royne & Pallides son filz le sceurent/ilz firent grant feste de sa venue: et dessus tous la ieune Camille: car elle laymoit de bonne amour: et Durseau ne laymoit pas moins: Si fut la ioye grande entre eulx/dont aucunement aduint/ que pour lamour de la pucelle Durseau demoura au chastel plusieurs iours et estoiẽt souuẽt en leur priue pour leurs amours affier Et tant que Durseau eut sur sa creance en conuenant/ que ia si tost nauroit sa queste acheuee quil ne retournast vers elle/& iamais nauroit autre femme quelle/tant quelle viuroit. Moult saffierent les deux amans de fors lyens qui ne falsoient a trespasser/ cõme aucunement orrez cy apres: mais a la parfin sen partit Durseau au gre de Camille et de toute la compaignie/ et Pallides print conge de la royne sa mere/et de Camille sa seur: puis se mist au chemin auecques Durseau. Quant Durseau & Pallides se virent partis de Hurtemer/ilz cõmencerent a cheminer deuers la grant Bretaigne/et cheuaucherent maintes iournees sans trouuer aduentures: mais vng iour ilz se trouuerẽt sur vne fontaine/ou ilz rencõtrerent deux cheualiers q̃ illec sesbahissoiẽt dune

aduenture que leur estoit suruenue. Si saillirent
sus quãt ilz les virent/et cõmencerent a dire. Sei
gneurs que vous plaist il. Il nous plaist dist Our
seau auoir le deduyt de celle fontaine cõme vous
auez eu / et ouyr de voz nouuelles sil vous plaist.
Sire dist il ce nous plaist bien : mais ne vous des-
plaise quant si rudement auons a vous parle : car
tant auons este esbahiz dune nostre aduẽture que
tous en estions trauaillez. Sire dist Ourseau en
nous nya point de desplaisir pour chose que nous
ayez dit ne fait : mais que dire vous vueillez quel-
le besongne vo⁹ a tant esbahiz. Sire dist lung/vou
lentiers le vous dirons / assauoir se aucunement
vous seroit aduenu cõme a nous. Atant misrent
pied a terre Ourseau ⁊ Pallides/puis se asseirẽt
les deux cheualiers/dont lung print a dire. Sei-
gneurs nagueres cõme nous estions descenduz a
ceste fontaine il nous suruint vng iouuencel puis-
sant de son ieune aage/qui no⁹ requist que cheua-
lier le voulsissions faire/ce que point ne luy auõs
refuse : mais quant nous leusmes arme / telle fut
nostre aduẽture/que nul de no⁹ deux neut pouoir
de leuer le bras pour luy dõner lacolee. Et quant
le damoisel veit ce il se fist desarmer par son varlet
puis mõta a cheual/et se partit de nous en disant
Seigneurs a dieu vous command/et ce est la cau
se de nostre esbahissement. Quant Ourseau ouyt
le compte du cheualier / il luy souuint de la royne
Flamine/qui luy auoit dit/ que pour sa queste abre
ger il quist vng damoisel qui estoit chef du ligna-
ge au bon roy Gadiffer mehaingne qui ne pouoit
estre cheualier / fors par la main dung cheualier
du sang du noble roy Mehaingne/pourquoy il dist
Haa gentil cheualier/dictes moy a quelle part le
damoisel est tourne. Par ma foy dist il / il tourna
parmy ceste haulte forest loing vne grosse lieue dã
gleterre. Seigneurs dist Ourseau/ ce poise moy/
de tant que mestier est que ie le treuue. Et a dieu
vous cõmand : car ie men voys apres luy. Atant il
picque son cheual des esperons et roidemẽt pour-
suyuit le damoisel. Si le suyuit Palides. Ainsi er
ra Oursean et sa compaignie maintes iournees
sans trouuer le damoisel. Combien que souuent
rencontroient ceulx qui veu lauoient. Or aduint
vng iour que Ourseau et Palides cheuauchoiẽt
parmy vne moult belle forest / deuisant les vngs
aux autres de ce que tant auoiẽt erre sans aduen
tures trouuer Mais pource que forte chose est de
tousiours errer parmy bois ⁊ taillis sans coupper
aucun estoc aduint a Ourseau ⁊ a Palides quilz
se trouuerent entre deux forestz a vne moult belle
place/ et couroit a lung des costez vne riuiere qui
depuis fut nommee vmbre.


Uant ces deux cheualiers virent la
champaigne tant belle/ilz commẽce
rent a regarder dune part et dautre/
tant quilz virent vng cheualier seãt
a vng lez moult delectable/et emmanchoit le fer
de sa lance a vne branche de fresne/tandis que son
cheual paissoit lherbe/parquoy il commenca a di
re a Pallides. Regardez sire cheualier/il appert
bien que ceste terre nest point si bien pourueue de
maistres qui sachent faire lãces comme est la ter-
re Rommaine/quant il conuient maintenant ce
cheualier emmãcher sa lance. Sire dist Pallides
trop fut la terre inhumainement destruicte : si ne
est pas de merueilles se les ouuriers sont enchas-
sez. Quant il disoit ces parolles le cheualier qui
sa lance enferroit lapperceut si fit tant q̃l fut mõ-
te a cheual puis les escria ⁊ dist. Seigneurs affin
dentretenir lancienne coustume / ie vous appelle
de la iouste : mais quant pallides ouyt ce/il cõmẽ
ca a dire a Ourseau quil luy octroyast la premie-
re iouste. Bien me plaist dist Ourseau. Lors sap
pareilla Pallides puis sen alla cõtre le cheualier
qui luy venoit de toute sa force/et sentredonnerẽt
moult de pesans coups : Mais tant estoit pesan-
te la cõtrepartie de Pallides/quil conuint Palli
des tumber par terre/dõt ourseau en fut moult ioy
eulx. Si se mist en courroy pour la iouste. Et lors
escria au cheualier ⁊ dist. Se abatu auez mõ cõpai
gnon pource mestier est que ie le venge/ au moins
que luy face compaignie. Or vous gardez de moy
A ces motz sen vindrent les deux compaignons
lung contre lautre a poincte des esperõs/puis sen
vont entreferir de telle force que il ny eut si puis-
sant cheual qui ne fust contrainct de asseoir sur
son derriere : car tãt estoient les cheualiers preux
que moult enuys cheoyẽt du cheual : toutesuoyes
en mescheut il tant au preux Oursean quil tum
ba p terre ⁊ son iousteur demoura en selle ⁊ sõ che
ual se releua a tout luy : car moult estoit puissant
Tantost que Ourseau se vit abatu/il saillit sus
le plus vistement quil peut/puis remonta a che-
ual/et Pallides q̃ estoit remonte sen vint deuers
luy ⁊ luy dist. Sire ourseau q̃ ferõs de ce cheualier
q̃ ainsi a la iouste no⁹ a abatuz. Pallides dist our
seau/nous le yrons remercier de ce que tant a fait
auecques nous : car bien nous a monstre que me-
stier ne nous est nous enorgueillir veu nostre che
ualerie/mais penser de nous amẽder : car bon me
stier nous en auons/non pourtant conuient il que
le cheualier soit oultre preux qui a luy se pourroit
deffendre : car tãt congnois a ses armes quãt bien
lay regarde/que cest le plus preux qui en ceste ter
re soit : car cest Passelion filz au preux conte Estõ

ne. Bien le congnois au lyon & au chevalier seant au dessus. Lors picque bon coursier/et luy va au devant. Puis luy commenca a dire. Sire chevalier abbatu nous avez/mais moult nous en tiendrons heureux se vous estes celluy que vostre escu monstre. Sire dist le chevalier/mon escu ne represente fors moy/qui le porte de mon droit. Doncques dist Ourseau scay ie pour certain que vous estes Passelion des desers. Sire dist il/ce suis ie voyrement Mais qui estes vous:car ie ne vous congnois pour vostre escu que ie voy couvert. Sire dist Ourseau a qui que ie me celasse/a vous ie me feray congnoistre:car sachez que ie suis ourseau le mescongneu et qui pour le scavoir voys querant la royne face Et quant Passelion entendit que cestoit Ourseau qui luy avoit ayde a faire chevalier Bennucq et Pedracus ses deux cousins/il osta son heaulme puis le courut embrasser & faire la greigneur chere du monde. Et quant assez se furent entrefestoyez Passelion se print a demander a Ourseau/comment il luy estoit advenu depuis quil sestoit party de luy. Sire dist Ourseau/ie le vous diray voulentiers. Atant luy racompta toutes ses adventures puis luy dist. Sire ie me esmerveille de ce que la royne Flamine dit que en la grant Bretaigne ya ung escuyer qui sera principal chef du lignage au bon roy Gadiffer mehaigne/qui est tel quil ne trouve chevalier qui luy peust donner lacollee/ce que ie croy envys:mais puis que ie suis revenu en ceste terre/iay trouve deux chevaliers qui de ce faire sestoient entremis/qui me distrent quilz nen estoient peu venir a chef/dont ie fuz plus asseure de ceste adventure:car la royne Flamine me dist que cestoit celluy par qui ie viendroye a chef de ma queste/et que feisse tant que le trouvasse/et quant ie scauroye le chevalier qui lauroit adoube par celluy mesmes feisse adouber ses deux filz qui cy sont:car par autres aucunement ne le peuent estre. Comment Ourseau ce dist Passelion/vous dist la royne Flamine que ce damoisel dont parle mavez ne peult estre chevalier/fors par ung chevalier du sang au bon roy gadiffer mehaigne. Certes sire dist ourseau/il est vray ce que ie vous en ay dit: Car les hoirs masles qui sont yssus de ses enfans ne peuvent estre faitz chevaliers par autre. Par ma foy dist Passelion/dont scay ie bien que ie ne suis point de son lignage:car esprouve me suis pour cuyder faire le damoisel chevalier: Mais pouoir nen avoye/et aussi neut Bennucq/et Pedracus qui presens estoient: Mais quant Ourseau entendit ce moult en fut esmerveille: Car ce luy sembloit la plus nouvelle chose quil eust oncques sceue: car trop luy touchoit/pource que aucunement ne le pouoit trouver pour sa queste achever. Sire dist Passelion de son trouver ie vous diray/il ne a arrest en nul lieu:car il quiert par tout qui chevalier le face/si que trouver ne le pourrez/au moins ce nest par fortune & nya fors lescuyer par la forest: Car quant vous en cuyderez estre le plus loing/lors sera ce que vous en orrez aucunement nouvelles: mais dictes moy qui sont ces ieunes escuyers que ie voy cy presens. Sire dist ourseau ilz sont filz au ieune Gadiffer Descoce:qui fut filz au bon roy mehaigne: & Flamine la royne de Irlande en est mere/qui les me a recommandez affin que chevaliers les face faire par la main de celluy dont avons ouy parler:car comme elle dist/dautre ne peuent estre faitz chevaliers. Ce sont grans merveilles dist Passelion:mais ie loue que chevauchons ensemble tant que adventure nous departira. Ainsi le firent ilz:car tous ensemble se misrent au chemin devers le royaulme de la grant Bretaigne/mais neurent point longuement erre quant ilz virent venir ung chevalier qui portoit ung escu vermeil a tout trois testes sarrasines. Je congnois bien le chevalier dist Passelion/car cest Blanor le premier chevalier. Sire dist Ourseau/il est vray bien le dois congnoistre/Car ie le feiz chevalier. Sire dist Passelion vous y employastes bien vostre peine/car cest ung des preux qui soit au iourdhuy veu en ce pays/et qui plus a veu de son temps. Et quant Blanor les vit venir/il congneut bien Ourseau et Passelion a leurs armes/puis dist a Passelion. Sire chevalier a vous peult on aucunement apprendre. Je vous requiers la iouste dune lance/pour ma lecon retenir/& ce ie tiens ce me sera honneur. Or pouez veoir sire dist Passelion a Ourseau la prouesse de ce chevalier que homme ne peult eschapper de ses mains qui ne vueille iouster/mais ie iousteray a luy pour son vouloir acomplir/iacoit ce que le bon nen aye. Lors picque bon cheval contre le chevalier/et se vont donner de merveilleux coups/car tant bien assist Blanor son coup quil deshaulma le chef a Passelion/non pas sans en recevoir guerdon/car tant estoit preux le chevalier au chef desarme/quil enversa Blanor par terre/par les sangles de son cheval qui rompirent/& emporta la selle entre ses iambes.

Si tost que le chevalier se trouva par terre/il remonta sus a chef de piece/puis commenca a dire. Sire chevalier la vostre bonne mercy/quant abbatu mavez:car en vous en est lhonneur/& aux simples le blasme/pour moy excuser. Non pourtant si ne puis ie avoir aucunement blasme/car le chevalier est trop preux qui par devant voyt coups donner

et demeure en selle. Sire dist Passelion vous me pourrez bien trop louer/car il ne me va point cõme vous dictes: mais moult me poise/que les sangles de vostre selle sont rompues/car fort est de en trouuer des autres en ceste terre. Sire dist le cheualier/necessite fait trouuer le fer/& necessite ma fait trouuer sangles/dautre maniere q̃ de chãure car faire les scay de cuyr de chair dõt le cheualier estoit bien pourueu: car il en auoit qui nestoient point encores cõroyees/fors du soleil qui auoit le cuyr endurcy/et de ce cuyr le cheualier sangla la selle de son cheual puis monta sus/& vint a Durseau qui cheualier lauoit fait/auq̃l il fist la greigneur chere quil peut/& Durseau luy en fist autant & puis luy demãda dont il venoit & sil scauoit nulles nouuelles du damoisel quon ne pouoit faire cheualier. Sire dist Blanor a ce que me demãdez vous respõdray: car ie veulx que vous sachez quil ny a pas encores huyt iours que ie parlay a luy/& me essayay pour le faire cheualier: mais tãt me fut fortune contraire que ie nen peuz venir a chef. Toutesfois ne feuz cõtent que ne luy demãdasse qui il estoit/& a quoy il tenoit que moy ne autres tant de bons cheualiers qui sestoient essayez pour le adouber nen pouoient venir a chef/mais il ne men voulut rien dire fors que cestoit chose ou il y auoit grant mistere & qui faisoit a celer / tant que celluy viendroit qui pouoir auroit de le faire cheualier. Adonc luy demanday sil congnoissoit celluy qui pouoir en auoit/il me respondit que sil le cognoissoit il nẽ fist pas priere a autruy en vain Lors luy demanday sil scauoit se le cheualier q̃ le deuoit adouber estoit au pays ou non/mais il me dist que bien il tenoit q̃ il y fust & quil sestoit mis en queste pour le trouuer. Adõc luy requis que ie luy peusse faire compaignie/mais il me dist que sa besongne estoit toute autre que ne cuydoie/& q̃ il ne se pouoit faire/& sur ces motz il se partit de moy. Moult euz mon entendement occupe en pẽsãt se bon seroit que ie le suyuisse / mais affin que lon ne me tenist pour irraisonnable/ie euz aduis que en celle iournee ne me trayroye vers son chemin. Si prins autre voye a telle heure/q̃ ie trouuay vne riuiere que tant costoyay/que ie trouuay vne cite nouuellement estoree quon nommoit Bẽnucq/& apres le seigneur qui lauoit fõdee/qui me fist tresgrant chere pour lamour de Passelion a qui il est cousin. Et apres que ie luy euz cõpte du damoisel/il me promist que dedans huyt iours il partiroit dillec/pour trouuer le damoisel. Sire dist Passelion/est il ainsi que mon cousin Bennucq a depuis vng an estoffe vne cite en ce pays. Certes sire dist Blanor ouy/et est bien peuplee de bõnes gens. En verite dist Passelion/ien suis bien ioyeulx/car grãt biẽ seroit se le pays estoit restaure de villes & chasteaulx Sire dist Blanor/il ne tiẽt fors que les menues gens/q̇ se tiennent es forestz eussent capitaine pour les conduyre: car maintenant sont asseurez des Rommains & de tous autres qui ont a parler a eulx. Sire dist Passelion/on dit que vous estes le cheualier q̇ plus a de compaignie & qui mieulx scait/& qui plus a veu. Or me dictes combien il y peult bien auoir de menu peuple parmy les forestz. Sire dist Blanor/si iauoye bon loisir bien en nõmeroye par leurs noms iusques a soixante. Et auecques ce en ya plante de ieunes & de noble sang/q̇ fort desirent estre cheualiers sil fust qui les adoubast. Vng iour passe ie me enquis a vng des anciens preudhommes de ceste forest/assauoir comment lon pourroit trouuer armeures pour la deffaulte q̇ en est en ce pays Lequel ne fist respõse que plus en y auoit que lon ne cuydoit/Car en la forest Darnant auoit grãt nombre de ieunes damoiselles q̇ moult desiroient auoir a marys cheualiers & quil ny auoit celle q̃ ne fust garnye des armeures pour armer vng cheualier. Par ma foy sire dist Passelion/ce poise moy que ie nay pieca sceu les nouuelles / Mais iamais nauray repos tant q̃ ie scauray quelz gẽs y repaire. Or regardons comment nous ferõs en ceste besongne. Sire dist Durseau/chascun de nous a desir de y aller/& pource ordõnez en a vostre vouloir. Seigneurs dist Passelion/ie nay point acoustume de cheuaucher en compaignie/si vous commande a dieu. Adonc se mist a chemin/et Blanor Durseau & Pallides demourerent ensemble tant que aduẽture les departiroit. Si se misrent a chemin deuisant de passelion & de ses faitz plusieurs iours sans trouuer aduenture digne de memoire Mais vng iour quilz erroient sur vng mont a lysue dune forest/au pied de laquelle couroit vne riuiere qui tantost fut comme vmbre/& virent dung coste vne grande praerie ou auoit assemblee grãt plãte de menu peuple entre leq̃l auoit vne moult belle pucelle/aagee de vingt ans & estoit vestue dune cotte myspartie de blancs & noirs aigneaulx/et sembloit que ce peuple fissent a celle pucelle hommage daucune chose pourquoy les cheualiers sarresterent/& cõme ilz les regardoient le peuple les apperceut tous armez/dont il fut moult ioyeulx comme vous orrez cy apres. Esbahys furent pource que la plus part nauoiẽt oncques veu cheualier arme: si sen voulurent fuyr: Mais entre eulx auoit vng ancien hõme/de haulte stature / qui les rataignit/puis commẽca a monter le mont. Lors dist Durseau a ses compaignõs. Seigneurs des-

cendons a pied/car bien me semble q̃ ce preudhõ-
me vient devers nous.



TAndis quilz se descendirent lancien preudhõme les vint saluer/puis leur dist. Seigneurs a vous suis envoye p ce menu peuple sans chef/que maintenant veniez en ceste praerie/& pour vo⁹ dire ma legation. Sachez que apres la destruction de la grant Bretaigne les Rommains destruisirẽt ce pays qui fut nomme Cornubye/tellement que il ne demoura fors ung peu de menu peuple qui se retirerent entre montaignes et forestz. Et au regard des gentilz hommes tout fut occis devãt le frãc palais/Mais environ ung an apres celle tẽpeste/moy & autres q̃ tapis estiõs es forestz/ainsi comme le sang se voulut renouveller veinsmes en plain champ. Si feuz premier qui apperceut ung homme et une femme dont ie feuz moult esbahy/et aussi furẽt ilz de moy cõme ceulx qui ne sceusmes rien lung de lautre/toutesfois leur demãday quelles nouvelles de leurs ennemys/mais ne en scavoient que dire. Atãt nous trouvasmes en celle praerie q̃ ains quil fust demy an/nous fusmes bien soixante que hommes que femmes/dont la merveille fut telle que lũg par lautre nous sceusmes que homme navoit congneu sa femme naturellement depuis la destruction du pays/tant estoient refroydiz p la doubte des Rõmains/mais depuis que raisonnables fusmes tellement nous resiouysmes que nature se commẽca reschauffer en nous si que en peu de tẽps il ny eut femme daage qui ne fust enceincte/et depuis ceste heure a este tãt maintenue ceste coustume que ce peuple est creu comme veoir povez. Si ny a pas ung an que ung chevalier nous dist que les Rommains nestoient plus au pays: ains y estoient arrivez deux chevaliers de hault honneur qui tout le pays relieveroient/car ia faisoient chevaliers tous ceulx qui dignes en estoient/& ung peu apres le depart du chevalier ce menu peuple se print a adviser q̃ ilz faisoiẽt a blasmer pource q̃lz estoient sans chef Si prindrẽt a regarder sil y avoit en leur cõpaignie aucun homme qui fust digne de seigneurie entre eulx/dont il advint que nous trouvasmes entre eulx la fille du roy Peleon q̃ fut en son temps roy et seigñr de nostre pays & de la ptie devãt sa destruction. Quant nous trouvasmes la pucelle no⁹ en fismes grãt feste & ordõnasmes de la garder moult honnorablement tant q̃ dieu nous envoyeroit mary gentil homme pour elle: et suffisant a estre nostre seigneur. Surce comme nouvelles couroiẽt/nostre damoiselle aucunement asceu que en la forest Darnãt a ung tẽple ou lon adore le dieu aux desirees des pucelles qui acomplist leurs desirs quant devotement le reclament. Atant nostre damoiselle adressa telle creãce en la vertu de ce dieu que devant nous tous elle dist/quelle vouloit visiter le temple/affin que ce souverain dieu la voulsist reconforter de son desirer/q̃ estoit davoir a mary homme preux & de bon sang. Or est elle maintenant revenue de ce pelerinage/et pource luy font feste tout ce peuple/comme veoir le voulez: mais vostre venue les a espouentez/pource q̃ la destruction de leurs parens et amys leur pend encores devãt les yeulx. Sire dist Dursean/nous ne leur voulons que tout bien: Mais sil plaisoit au peuple voulentiers yrions scavoir a la pucelle de ses nouvelles. Sire dist lancien preudhomme/ie leur yray dire vostre intẽtion par le pays/et puis pourrez venir. Atant le preudhomme sen alla/puis retourna devers les chevaliers/et leur commencea a dire. Seigñrs venir povez franchement scavoir des nouvelles de la damoiselle. Alors descẽdirent les trois chevaliers du mont: puis osterent leurs heaulmes & se misrẽt au chemin avec lãcien preudhomme. Si furent moult resiouyz de leur menu peuple q̃ leur firent voye iusques a leur damoiselle. Alors les chevaliers saluerent la damoiselle/& elle leur dist moult courtoisemẽt quilz fussent les bien venuz. Pucelle dist Dursean/nous sommes trois chevaliers errãs qui querons adventures. Or avõs entendu q̃ vous avez este au temple du dieu aux desirees en la forest Darnãt/pour avoir cõfort sur aucunes de voz besongnes. Si scavriõs voulẽtiers des nouvelles du pays: car au regard de moy ie vois querant ung ieune escuyer qui ne trouve chevalier q̃ adouber le peust. Sire dist la damoiselle/a ce q̃ vous me demandez ie vous respondray: car sachez vrayemẽt que iay este au temple du dieu aux desirees/pour avoir cõfort sur ung desirer q̃ iay eu au cueur puis aucun peu de tẽps/mais tant veulx ie q̃ vous sachez que ce tẽple est bel a merveilles: car le gentil dieu au temps quil regnoit au monde fut nõme le chevalier au daulphin/& est sur son chastel en chair & en os/arme de ses armes/fors du chef vermeil & coulour visage/tel q̃ les pucelles le servent au tẽple tenant a bien quil soit en vie et encores point nest monte au ciel avec les dieux pour lamour q̃l a aux pucelles desconseillees. Damoiselle dist Dursean/celluy dieu que vous clamez daulphin/cõme peult il estre en chair & en os. Seigñrs dist la pucelle/ie ne scay sil luy plaist ainsi/car il est enclos en une tour de cristal rõde tresnoblemẽt aornee/& la siet en une chaire arme cõme ie vo⁹ ay dit/tenãt lespee au poing reposante sur son dextre genouil/et pmy le cristal

laborẽt les pucelles q̃ sont ayde reqrans. Or me
dictes damoiselle dist oursseau y peuẽt les hõmes
aller. Nul hõme sil nest cheualier ny peult entrer
dist elle. Damoiselle dist oursean ie voꝰ prie q̃ voꝰ
me dictes de voz aduẽtures sil voꝰ plaist/sauf vo-
stre hõneur. Sire dist elle voulẽtiers: car sachez q̃
ce peuple icy ma esleue pour regner sur eulx a cau-
se du lieu dont suis nee et yssue: Car fille suis au
roy peleus qui iadis fut roy de Cornouaille. Or
ay cõsidere que vng peuple gouuerne de femmes
na aucun pouoir de longuement durer en paix/
parquoy ie me appensay que ie iroye visiter le tẽ-
ple/affin quil me pourueust daucun preudhom-
me preux et hardy/qui sire fust de moy ⁊ de ce peu-
ple/qui voulentiers sr rassembleroit soubz aucun
chef qui les gardast: Mais quant ie vins au
temple ie y trouuay plante de pucelles/besongnã-
tes toutes attendans layde de dieu qui toutes es-
toient de noble sang extraictes desirans auoir sei-
gneurs selõ leurs venues/pour reformer le pays
et la terre. Moy doncques qui assez pareil desir
auoye/priay au dieu quil me voulsist ayder com-
me il fist iadis les douze pucelles du lignage de
Pergamon lãcien preudhomme au fort tournoy
dentre Sidrac ⁊ Tantalon. Et sachez que quãt
le dieu a este ou aucunement est oppresse par les
pucelles / si fort que par pitie conforter en veult
les aucunes/on le voyt mouuoir dedãs sa tour de
cristal. Adonc tiennent les pucelles quelles serõt
confortees la nuyct ensuyuant comme ie fuz: car
quant ie euz seruy au temple vng moys ⁊ ie vins
au iour dernier/ le dieu commenca a faire signes
de son espee. Adonc toutes les pucelles commen-
cerent a dire a haulte voix. Dieu des desirers sou-
uerain cõforteur aux pucelles esleuees / seez voꝰ
au siege plꝰ haultain/aupres du dieu souuerain
et ces louenges finees toutes commencerẽt a fai-
re grant ioye. Si attendismes le soir que le dieu
auoit acoustume dacheuer plusieurs desirs a ses
plus prochaines amyes dont il aduint au depar-
tement du iour. Adonc cõmenca a dire le dieu du-
ne voix sauoureuse en telle maniere. O mes doul-
ces pucelles/iay pense de voꝰ: car bien voy que na-
ture vous monstre ⁊ vous maistrie par lardeur
de ieunesse/et voꝰ a les cueurs rẽplys de desirers
raisonnables. Souffrez vng peu: Car tantost a-
urez voz desirs rẽplys et ayderez au pays restau-
rer de noble lignage. Et vous dache retournerez
en vostre pays/si prenez le premier cheualier qui
vous requerra de mariage Si tost que le dieu des
pucelles eut ce dit/il se teut atant/⁊ lors fut grã-
de entrer nous la tumulte de louenge/car ne y a-

uoit celle qui neust le cueur couuert de ioye. Et
moy oyant que sur toutes le dieu mauoit par sa
grace nõmee par mon nom en moy cõfortant/me
partys ioyeuse de sa presence ⁊ men vins icy/ou ie
attendray en bon espoir la visitation de mõ dieu.

ous debuez scauoir que tandis que
la pucelle Dache racompta son com-
pte/⁊ que chascun sen esmerueilloit/
Pallides de Heurtemer la regarda
moult ententifuement/⁊ tant merueilleusement
belle luy sembla que par force damour il dist ain-
si sans autre conseil. Pucelle de haulte beaulte ⁊
de noble venue/a ce que ientens le dieu des pucel-
les vous conseille que ne reffusiez le premier che-
ualier qui vous requerra de mariage: Mais pour
la doubte q̃ vng autre ne se aduance vous requer-
re/moy qui desire vous auoir a femme vous sup-
plie par vostre humilite que ma petitesse voꝰ suf-
fise/affin que de moy faciez vostre mary. La pucel-
le fut lors toute honteuse/parquoy le preux Our-
seau luy dist. Pucelle/ne soyez aucunement doub-
teuse de obeyr a la requeste du cheualier: car il est
de si haulte venue quil fut filz au roy Pallides de
Heurtemer: qui fut iadis nõme le cheualier aux
Papegaulx. Quant la pucelle entendit ce / elle
fut plus ioyeuse que deuant. Si commenca a dire
assez craintifuement. Sire ie feray ce q̃ mon peu-
ple me conseillera. Adonc respondit le peuple qui
desiroit auoir chef et seigneur. Pucelle/prenez le
cheualier si serons gouuernez de lignee royalle.
Seigneurs dist la pucelle/puis quil vous vient a
plaisir ie loctroye. Grande fut lors la ioye par la
praerie/Car le preux Pallides print la pucelle
a femme selon lancienne coustume de adonc / qui
nestoit autre/que. Je te veulx/⁊ aussi fais ie toy.
Je veulx bien que vous sachez que les nopces ne
furent point trop orgueilleuses de boyre ne de mã-
ger/de salles ne de chãbres painctes de couleurs/
ne de lictz encourtinez ne couuers de draps dor ne
de soye: Car tout premierement aux nopces ny
eut faulte que de pain / ne dautre breuuage que
deaue/et la chãbre ou la mariee gisoit celle nuyct
ne fut que de rains Daiglentiers et de Rosiers/
tous chargez de roses/ qui ne fut pas a blasmer/
et la plume du lict et les linceux furent de pou-
lieul et de Muguet / et de toutes herbes amou-
reuses / dont les deux amans se deuoient bien
resiouyr comme ilz firent plus que ne feroit a pre-
sent vng roy entre ses draps dor et de soye. Ainsi
furent faictes les nopces de Pallides de Heur-
temer: et de Dache de Cornouaille / et furent
ensemble tout lan ensuyuant en grande paix et

amendement Car ilz restaurerent le royaulme de Cornouaille/ et fonderent la vne cite qui fut depuis nōmee Tynerail. Mais pource que dautres choses auons a parler/ nous laisserons leur histoire: puis commēcerons a parler de Durseau et de Blanor/ qui se mistrent a chemin vers Bretaigne/et arriuerēt au soir sur vne fontaine pour reposer: mais vne pucelle passa par deuant eulx acompaignee de deux damoiselles bien montees Lors dist Blanor a Durseau. Sire demourez icy auecques noz escuyers/ et ie yray veoir ceste pucelle qui la passe/qui de nous ne se donne garde. Sire dist il/ or vous deliurez/puis retournez icy. Ainsi cōme Blanor deust mettre le pied a lestrier son cheual se print a hannir/tellement que la pucelle ne lapperceut: car elle de randon sen fuyt au trauers de la forest: mais Blanor qui veit ce espe ronna son cheual et la poursuyuit moult roydement. Atant Durseau monta a cheual et suyuit Blanor/de paour quil ne sceust aucunement retourner/et le suyuirent Sanguin et Dtran: et sachez que tant suyuit Blanor la pucelle quelle entra en vne riuiere/ et Blanor apres sans aucune doubte. Adonc cuyda Durseau quil fust noye/ et fut moult dolent pour lamour du cheualier. Et quant il ne veit vne grant piece apres la pucelle ne Blanor & nauoit nulles nouuelles/il se descendit la endroit: car tard estoit en la nuyt: si y demoura iusques au lendemain quil se mist en la queste de Blanor/ mais en tout le iour ne peut trouuer riuiere/ne persōne nulle a qui il eust peu demander nouuelles de eulx/ dont trop se tint a deceu. Lors sadnisa que se la chose estoit encores plus grande/si luy conuiendroit il prendre paciēce: et que bon nestoit que pource cessast de son entreprinse/dont il se mist tantost a chemin par deuers midy comme dit luy estoit/ pour aller a la grant Bretaigne. Atant se taist maintenant lhistoire de luy/puis retourne a parler du preux cheualier Passelion/ pour racompter partie de ses aduentures.

Cōment Passelion par vng soir rencontra vng baing ou se baignoiēt deux ieunes pucelles. Comment zephir le trompa. Et cōment il fut porte en vng nid daigle entre les faons/et de ses aduentures.

Chapitre .xl.



Pour racompter partie des aduentures de Passelion/ nous fait lancienne histoire mention/ que depuis il se partit de Durseau/de Blanor & de Pallides/il se mist a chemin vers la grāt Bretaigne/pour scauoir comme le ieune damoysel seroit fait cheualier/dont luy ne autre ne pouoient venir a chef. Or luy aduint sur vng soir quil faisoit moult obscur/ et il queroit lieu pour soy retraire celle nuyt/si sentit fumee & air de gēs et de villes. Adoncques il fut moult ioyeulx: car plus de huyt iours auoit erre sans trouuer homme ne femme/ bourg ne maison: Toutesfois a lair quil sentit tant approcha vne ville dont pres estoit quil ouyt vng coq chanter/dequoy il fut ioyeulx/ et tant feit quil veit lumiere: Si tira celle part/ et tant suyuit Passelion celle lumiere quil veit lentree dune maison: si descendit/ puis lya son cheual a lentree/& entra en la court: & luy sembla pleinement quil veit au meillieu dung pre/ soubz vng palmier vne tinette pleine deaue chaulde/et deux ieunes pucelles dedās qui se baignoient a tresgrant ioye/et nauoient fors vne meschine qui les seruoit de tout. Quant Passelion veit ceste aduenture/luy qui estoit chault de sa nature dist que pour riens ne laisseroit quil ne sen allast desduyre auecques les deux pucelles/& se mieulx il pouoit impetrer moult heureux seroit. Si feit tant quil vint a lentree. Et lors luy vint au deuant celle qui les seruoit/puis luy dist. Arriere sire cheualier/ vous nestes pas bien courtoys qui venez sur ces deux ieunes pucelles qui sont icy a leur priuaulte. Damoyselle dist Passelion/ ne men tenez a tant villain que vous dictes: car encores nay fait chose qui a villennie puisse tourner pour moy. Sire dist la meschine: si auez: Car vous les auez veues nues en leurs baingz. Par ma foy belle fille dist il/ de ce peuent elles peu moins valoir. Car moy qui riens nen scauoye/ les tiens a plus belles que ne cuydoye: si vous prie au surplus que ie puisse aller plus auant: car tres voulentiers les seruiroye. Sire dist elle/ cest fort a impetrer: car nullement ne le feroye/trop seroye tencee. Si ferez damoyselle dist Passelion affin que ie soye vostre cheualier. Par ma foy dist elle/ vous me pourrez tant promettre que ien feray mon pouoir. Damoyselle dist Passelion/ne vous doubtez de moy: car la telle chose ne me scauriez de

mander que ie ne le face/aumoins sil me est possible. Or vous diray ie comment vous ferez dist elle: Car ie vous conseille de aller derriere ces rosiers pour vous desvestir tout nud en chemise/puis entrez dedans la tine: Car iamais par priere ny entrerez/et tandis les iray aucunement advertir de vostre venue: affin que trop ne sen espouentent. Atant sen alla Passelion desarmer en ung recoy/puis en regardant les pucelles tāt luy sembloiēt belles/quil ne sen peust oncques tenir quil ne dist. Pucelles ne ayez paour et ne vo⁹ desplaise se ie me viens avecques vous baigner. Et lors sās plus mot dire il se bouta en la tine: mais quant il fut dedans toute la lumiere commencea a faillir/si que Passelion ne veit goutte entour luy: ains se trouva en la plus orde pissine que il eust iamais sentue/Car toute lordure dune grāt vacherie avecques toute la merde du fumier saccumulerent la endroit. Et quant Passelion se trouva en ceste puanteur/il commencea a cryer harau.



CE tempe pendant que Passelion estoit en celle ordure iusques au col/et que pour lobscurite de la nuyct il ne scavoit duquel bout vuyder: Une ieune dame pres de illecques couchoit en une sienne chambre qui de ce riens ne scavoit: Mais pour lord service que menoit Passelion elle se esveilla et escouta quelle chose se estoit qui ainsi se debatoit. Et pour encores mieulx ouyr celle noyse elle vestit sa chemise/puis sen vint aux fenestres/si ouyt Passelion comme hōme forsene qui commenca a dire ainsi. Haa zephir mauvaise creature/a ce tourmēt inhumain mas amene q̄ mauldit soyes tu par tous tes membres. Et tandis que Passelion mauldissoit zephir/il veit apparoir lumiere p devāt luy/telle quil veit plainement lordure en quoy il estoit dont encores fut plus courrouce que devant/puis dist. Haa reffus de la compaignie aux dieux/tu ne pourroys bien faire: Car se ie te pouoye tenir ie ten payeroye au double. Atant se apparut par devant luy lune des belles damoiselles/et des mieulx aornees que iamais il eust veue qui luy commenca a dire. Passelion oultrageux sur tous hommes que demādes tu a zephir et pourquoy le mauldis tu. Mauldits toy et ta luxure/qui te fist saillir sans conge du baing des deux ieunes pucelles/cuydes tu q̄ Venus la deesse peust souffrir tel oultrage sans pugnir. Et se endurer le vouloit si ne lendureroit point zephir qui te ayme moult combien que tu le blasmes.

Comment (dist Passelion) se es tu mue en semblance de pucelle pour refraindre mon ire/et toy appaiser a moy. Ja ne le cuydes: car iamais entre toy et moy naura paix tant que ie men seray venge. Si ie suis zephir dist la damoiselle/et que muee me suis en semblance de femme/ce nest pas pour toy espouenter: Et se fie me suis en toy/et ay ce fait pour moy solacier en voyant ton courroux ainsi feiz ie de ton pere: Mais a ce que tu dis que paix ny aura entre toy et moy iusques a ce que tu en soyes venge. Saches que avant ton vengemēt et dedans huyt iours/tu me requerras dayde/en pardōnant ce que tu dis que ie tay fait/et habandonnant que toutesfois ie face de toy mon vouloir A ces motz sesvanouyt zephir tant subitement q̄ Passelion ne sceut quil devint/et luy faillit la lumiere/tellement quil ne voyoit goutte/non plus quen ung four/dont il fut moult esbahy. Lors a grant peine se tira du bourbier Passelion/puis sen vint dessoubz la fenestre de la chambre a la damoyselle dont parle vous ay/et qui encores lescoutoit pour en scavoir la fin.



QUant Passelion se trouva ainsi attourne/il se commencea a nommer meschant et malheureux homme/quant ainsi se trouvoit deceu: et ne scavoit ou il estoit. Atant parla la damoiselle et dist. Par ma foy Passelion/ie suis moult ioyeuse que vous estes deceu. Or est maintenant approuvee la faulsete de vous/quant si pres de moy et de mon hostel/qui est a vostre commandement/eussiez mis a perfection doeuvre vostre mauvaise voulente/se trouve eussiez ce que cuydiez estre vray. Si vous declaire que Morganette vous salue sans amour: Car mieulx peult quen vous. Mais pour ce que riens du vostre ne veult/elle vous a ceans envoye une fille/qui na gueres avecques ung an. Encores y a il autres nouvelles qui me asseurent de vostre faulsete: car hier de iour me vint une femme messagiere/qui ceās vous cuyda trouver/mais en vostre deffaulte elle me dist que vous disse a vostre venue q̄ Canistre que vous conquestastes sur le chevalier au chiennet/comme le plus ennemy du chevalier et le moins amant femmes vous salue plus de cent fois/et vous envoye ung filz que vous en elle engendrastes/par telles enseignes que vous retournastes avec elle pour avoir ses gandz q̄lle gecta a essient dessoubz la coultre. Et moy dicy endroit vous salue dung ieune filz/qui encores na que deux moys/dont la semence me chargeastes a vo-

stre departie. Ainsi me convient estre nourrice de troys enfans par vous engendrez: Mais par le pouoir du dieu souverain/ ie vous laitray avoir tant froit ains que lhuys vous ouvre que talent ne aurez de desnoyer aucunement les dames/ ia soyt ce que point nauriez suffisance de toutes les femmes de ce pays. Et quant Passelion eut entẽdu la dame qui ainsi lavoit reprins/ il sceut tantost que cestoit Gaudine que le cheval accusa/ si eut grant merveilles dõt il venoit la/ Mais par destresse luy convint faire de necessite vertu/ Car il dist en sa fumee. Certes Gaudine/ ie ne suis pas tant coulpable de ce que sus me mettez/ q̃ vo⁹ cuydez/ ⁊ se aucune chose en est/ ce a este sur mon corps deffendant. Haa faulx et mauvais/ vous faillez a dire vray: Car nullemẽt croyre ne vous puis/ et de telles denrees non plus que le chat a la souris/ bien me mesadvint quant ie vous trouvay a la fontaine dormant. Je voys bien dist Passelion que vous estes troublee: Mais se auprès de vous estoye ie cuyderoye tantost avoir fait ma paix. Entre vo⁹ et moy dist Gaudine na ne paix ne guerre a faire: Mais allez vostre chemin. Et Passelion a qui les dens martelloiẽt de froit/ dist par grant courroux. Ou vous me lairrez ceans/ ou ie men iray sans revenir. A celle response se refraignit Gaudine de son parler: Car sa departie nullement ne vouloit/ ⁊ pource commenca elle a dire. Je voy bien quil me fault ruer le manche apres la congnee/ en esperance daucunement tout ravoir. Ainsi feray ie en vous: Car perdue cuyde avoir la peine que ie y ay mise en acquerãt vostre amour/ que plusieurs femmes me ont ravye/ mais pour restaurer celle perte/ ie vous ouvreray lhuys. Atant elle vint ouvrir lhuys/ ⁊ passelion entra leans moult puãt de lordure du bourbier: Mais Gaudine qui moult laymoit fist tãt quil fut nettoye/ et puis se tira vers Gaudine/ et fist tant que tout luy fut pardonne ains quil fust iour.

Lendemain gaudine luy apporta son filz quil regarda moult voulentiers et le baisa plusieurs fois/ puis demãda a Gaudine comment il estoit nõme. Sire dist elle ie lay nõme Norhault. Cestoit a dire au patoys de adoncques accusement de cheval. Comment Gaudine dist il. Lavez vous nõme Norhault pource que vostre cheval hannyt a vostre deduyt. Ouy certes sire dist elle: Car iamais neuz si grant paour destre accusee. Atãt la dame luy manda querir vne fille de telle aage ou environ q̃ Morganette luy avoit envoyee: mais quant Passelion la vit il demanda a Gaudine qui estoit mere de lẽfant. Sire dist elle. Vous len gendrastes a Morganette/ en telles enseignes q̃ vous habandõnastes son lict plustost que ne voulsissiez/ pour la doubte de Morgane sa mere ⁊ que zephir vous emporta de la fenestre qui au departir, dist a sa mere/ quelle y eust sa paix/ et que du gendre de vous deux ystroit le plus sage homme de son temps. Et elle comme femme iree respondit/ que de sa fille apres ystroit vne femme qui ce sage homme destruyroit. Et affin que la ꝓphetie nen soit aucunement empeschee elle vous envoye vostre fille/ et en faictes ce que bon vous sẽble. Gaudine dist Passelion/ ie vo⁹ prie que faciez nourrir ceste fille Car de son sang ystra apres nostre tẽps vng homme qui par son sens mettra la grant Bretaigne en tant noble estat/ q̃ oncques ne fut plus. Lors envoya Gaudine la fille a sa nourrice/ puis fist apporter vng filz/ que Canistre avoit envoye a Passelion/ comme avez ouy cy dessus: Mais le chevalier sen passa assez legierement: fors tant quil pria a Gaudine quelle fist nourrir cest enfant qui fut depuis bon chevalier/ ⁊ fut nõme Esconhasus. Cest a dire a nostre lãgage/ filz de la reffusee/ pource quelle fut reffusee de Passelion/ de Mastin ⁊ de son mary comme il est declaire cy devant. Quãt ceste chose fut passee passelion alla veoir la ville qui moult estoit repeuplee et amendee: Mais quant il eut este illecq̃s trois moys/ il print conge de Gaudine et luy dist quil luy convenoit aller a la grant Bretaigne. Si se mist au chemin/ et erra quatre iours entiers sans trouver adventures. Mais au quatriesme iour comme a soleil couchant/ il se trouva sur vne fontaine tresmerveilleuse/ Car elle estoit venymeuse. Illecques descendit Passelion/ et mist pasturer son cheval/ et tant avoit le cheval soif quil se bouta au rieu/ Mais il neut pas si tost beu q̃l tomba mort devant Passelion qui moult en fut esbahy/ et le commenca moult fort a plaindre. Atant vng ancien preudhomme qui louyt luy escrya en disant. Haa gentil chevalier garde toy de boire a celle fontaine: Car tant est venymeuse q̃ mourir ten conviendroit. Lors se tourna Passelion devers lancien preudhomme/ et luy commencea a dire. Sire bon mestier ay que ie men garde car mon cheval est mort: Mais dictes moy dont ce venin vient. Sire dist lancien preudhomme. Lon dit que le dyable est dedans qui tout corrõpt: mesmes les poissons sont envenymez cõme veoir povez. Atant regarde Passelion en la fontaine/ ⁊ voit les poissons tant estranges que merveilles.

Sire dist lancien homme. Allez vostre voye : car
se longuement estes a ceste fontaine/il vous mes-
cherra : Car ainsi en est advenu a aucuns au-
tres. Si ne scay quil men advien dra dist Passe-
lion/Mais dicy nen partiray/si scauray quil me
pourra advenir. Haa chevalier dist lancien hom
me si ferez/Car plusieurs si sont mis en adven-
ture cõme vous: mais mors y sont. Jadis y mou
rut le conte Estonne des desers/que Bruyãt sans
foy meurdrit traistreusement.

Quant Passelion entendit que son pe
re avoit este illecques meurdry & que
cestoit la fõtaine venimeuse il en eut
grant despit/pource dist il tout hault
que iamais dillec ne se departiroit tant quil eust
desconfit le dyable qui ainsi meurdrissoit les bes-
tes & les gens qui de celle eaue beuuoiẽt/et q̃ par
ung sien maistre avoit fait meurdrir son pere / si
en prendroit vengeance/& lors dist au preudhom-
me q̃l se gardast de luy empescher son entreprinse
Car pour luy ne pour autre ne sen partiroit. Si
re dist lancien homme. Dieu vous en doint venir
a meilleure fin que les autres: car oncques persõ
ne dist il/nen veiz eschapper. Tant sera ce plus
grant hõneur a moy dist Passelion/se le lieu puis
affranchir. Sire dist lancien preudhomme/Il est
ainsi. Or vo⁹ en doint le dieu souverain le pouoir
et la force. Atant se teut le preudhomme/ Mais
Passelion se siet sur le bort de la fontaine moult
dolent de la mort de son pere/& de son cheval quil
avoit perdu/Mais il neut gueres la este quant
laer venimeulx de la fontaine fist le chevalier a-
matir. Si que lancien preudhomme qui de loing
le regardoit/& qui de luy soing avoit/luy escria &
dist. Haa chevalier tu mourras illec se tu ne es
mieulx advise de ta vie garder: Car p telle voye
fut meurdry le conte Estõne. Adõc Passelion ys-
sit de son entroncquement/et regardant entour-
luy vit venir deux chevaliers bien armez & mon-
tez/q̃ les lances baissees venoient de randon pour
ferir Passelion par trahyson/Mais le chevalier
qui les voit venir par le sueil du preudhomme/se
leva puis print son escu et sa lance quil trouva &
se trait p devers lũg deulx & le darda par telle ver
tu quil le froissa parmy le senestre coste/et labba-
tit ius de son cheval/Mais lautre attaignit Pas
selion en lescu/tellement quil labbatit a terre: et
Passelion comme preux et legier quil estoit se re-
leva incontinent/puis tira bonne espee pour se re
venger contre ses ennemys. Quant celluy qui
Passelion eut abatu eut parfait son poindre il es-
cria le chevalier & dist. Certes faulx & mauvais
chevalier vo⁹ y mourrez: car mal occistes nostre
pere Bruyant. Atant il assaillit Passelion a les-
pee/mais Passelion desmarcha en sa venue/puis
luy dõna tel coup despee quil luy couppa le bras
dextre/et mesmes de ce coup il luy couppa le mai
stre nerf du col au cheval/dont trebuscha a tout
son maistre en la fontaine. Si ne pourriez croyre
le grant cyffler qui fut en leaue de la fontaine ve
nimeuse des mauvaises bestes qui tout courant
vindrent au chevalier et au cheval/qui en peu de
heure fut devore. Et quãt Passelion veit ceste ad
venture il se tourna vers le chevalier enferre qui
releve estoit pour soy deffendre: mais tel coup luy
donna Passelion sur le comble de son heaulme q̃
il le pourfendit iusques aux dẽs/ & lors le mist en
la fontaine ou il fut tantost devore de la vermine
Atant se assit Passelion sur le bort de la fontaine
en esperance de y demourer iusques au lẽdemain
Adonc parla lancien homme et dist. Haa gentil
chevalier ne vous arrestez sur ceste fontaine/& ne
vous boutez en adventure pour aucun peu de bõ
ne fortune. Se ces deux meurdriers avez occis/q̃
filz estoient a Bruyant/et qui se faignoient estre
chevaliers mais non estoient fors pour meurdrir
Passelion filz du conte Estonne qui est de nouvel
venu en la grãt Bretaigne. Ilz ont failly dist pas
selion/car iamais a chef nen viendront/Mais de
icy ne me partiray tant que le lieu auray delivre
du dyable. Quant lancien preudhomme enten-
dit ce/il se doubta que ce ne fust Passelion qui de
voit achever ladventure de la fontaine/si deman
da au chevalier son nom/Mais le chevalier luy
respondit quil ne scauroit plus avant de son estat
tant quil auroit veille la nuyct sur la fontaine.
Atãt il se teut et fist silence/& le chevalier se print
a ymaginer comment il pourroit franchir la fon
taine. Atant furẽt la Lune et les estoilles couver
tes comme dune fumee faicte contre nature / qui
la sespandit tellement que Passelion ne vit plus
cõme sil eust les yeulx clos/& pource il se mist sur
sa garde a toutes adventures.

Le chevalier estant sur sa garde/ouyt
par la forest la plus grant noyse com
me tempeste qui de plus en plus ap-
prochoit la fontaine/et qui soubdai-
nement environna le chevalier. Adonc cõmenca
la fontaine a mener tel bruyt quil estoit advis q̃
tout le monde deust fondre en ce lieu : Mais le
chevalier qui le plus asseure estoit de son temps/
voyant telle tempeste estre dyabolicque / et non
naturelle / et sans veoir creature nulle autour
de luy / se print a cryer tout hault/et dist ainsi.

Seigneurs dyables pourquoy tempestez vous lair
et les arbres de celle forest/& les oyseaulx qui pour
reposer se sont couchez sur les branches La sauua
gine & lherbe dont elle vit:laissez tout ce & vous ve
nez a moy combatre. Et quant il eut ce dit/il ne
demoura gueres apres ce/quil fut pris & ne sceut
de qui/puis emporte parmy la tempeste:combien
loing que ce fust lhistoire nen fait aucune mētion
fors tant quelle suppose que ce fut en la profonde
mōtaigne/pource quil luy aduint quil se trouua
en peu dheure sur le nyd dune Aigle / ou y auoit
quatre faons. Et comment il racompta depuis/
le nyd seoyt sur le plus hault sappin quil eust ia-
mais veu/& sur la plus haulte montaigne de la cō
tree. Le cheualier ne veit lors personne autour de
luy fors les faons de laigle/qui se prindrēt a cryer
tellement que leur pere et mere vindrent comme
forsenez pour la doubte de leurs faons/& assailly-
rent le cheualier aux aelles/au bec/et aux ongles
tant que bon mestier luy fut de se tenir aux bran
ches:affin quil ne tumbast en la vallee/& encores
luy aduit pis:car tous les oyseaulx qui la entour
repairoiēt saillirēt hors de leurs nydz/pour peur
de perdre leurs faons/& vindrent au cry des Ai-
gles a Passelion & le tirerēt & debatirent merueil
leusement tant quil en fut en grant peril: Car
hault seoit sur foible siege/redoubtant le dur tre-
buschement/& fut tellemēt penche que iamais en
vie ne cuydoit eschapper/Mais zephir y vint a
tout grant compaignie de mauuais espritz qui
menoient telle tourmente par la forest / que les
oyseaulx se tirerent a sauuement de paour/& lais-
serēt Passelion en tel danger quil ne attendoit
fors que lheure quil tombast en terre / Car le
vent dautre part si fort menoit les branches sur
quoy il estoit quil nattendoit que la mort. Atant
zephir auecques sa routte vint deuant luy menāt
tres inhumain bruyt/& luy fist telle peur quil cuy
da mourir. Lors dist zephir a vng sien cōpaignon
Compains regarde vng merueilleux oyseau il-
lec couuāt. Merueilleux est il voyrement dist il/
car il est arme comme vng cheualier. Adonc luy
print celluy a escryer cōme pour le chasser du nyd
mais Passelion ne respondit mot. Quant lespe-
rit veit ce il print a secourre larbre comme pour le
hocher ius/& lors fust le Cheualier tumbe sur la
roche sil ne se fust tenu a vne branche:car lors na
uoit a luy aucun orgueil/non plus quen lenfant
nouueau ne. Et zephir qui ce vit commenca a di-
re. Regardez. Par ma foy cest vng homme: Car
veez cy les bras & les piedz/ ie neusse iamais cuy-
de que en ce pays les cheualiers couuassent/& cō-
uiēt quil nous dye qui il est ou nous le trebusche-
rons en bas. Et pource luy dist zephir. Qui es tu
qui maintenāt faiz icy le couueur? Passelion qui
a nommer se redoubtoit pour le reproche que rece
uoir en pouoit se teut. Adonc dist le cōpaignon de
zephir. Par ma foy cestuy est plus malotru & che
tif que celluy que ie vis lautre iour baigner au fu
mier. Bien croy q̃ se zephir estoit icy il en auroit
bon ris. Adonc dist zephir/ cheualier couueur/dis
moy qui tu es. Quāt Passelion ouyt parler de ze
phir le cueur luy print a reuenir Car puis que ce
venoit au fort/plus cher auoit de eschapper par le
moyen de zephir q̃ mourir a telle honte : car bien
pensoit que sil estoit present mourir ne le lairroit
aucunement/ et pource dist il. Seign̄rs/ie ne scay
qui vous estes:mais se zephir estoit present/ie res
pondroye. Adonc luy respondit lesperit. Certes
sire et nous le manderons pour scauoir de vostre
gre qui cy vous met couuer. Alors vint zephir/et
dist. Seigneurs que vous plaist il. zephir dist les-
prit/ trouue auons icy vng cheualier couuant / et
luy auons demande q̃ le meult de ce faire veu que
ce nest point office de cheualier Mais il nous dit
que se vous estiez present quil respōdroit a noz de-
mandes/et pource demādez luy qui le meult. Sei
gneurs vous scauez que pas de tous ne suis ayme
et que iay debat a Passelion qui ma menasse. Si
vouldroye bien estre asseure du cheualier / ains q̃
la chose allast plus auāt:car en moult daguetz se
peult mettre le cheualier pour soy vēger/mesmes
Passelion qui gueres ne chemine que de nuyt se
pourroit estre icy mis pour moy agueter/ou aucun
pour luy. Si vous prie que iaye asseurance/ ains
que pis en viēgne:car ie y doubte trahyson. Adōc
parla lesperit q̃ pres de zephir estoit/et dist. zephir
peu deuez doubter cestuy:car vng peu de vent le se
roit tomber / parquoy vous en seriez asseure. Et
puis dist au cheualier. Maistre couueur/voulez
vous asseurer zephir qui de vous demande asseu
rance. Adōc dist Passelion. zephir bien vous pouez
de moy gaber:mais atant vous suffise:car bien sca
uez que ne vous puis greuer/et scay bien que me-
stier est de moy a vous nommer. Si vous prie que
quant aurez assez de moy ioue quil vous suffise:
car orendroit ie me retrouue en tel dangier q̃ pour
riens ne me oseroye courroucer. Passelion dist ze-
phir/il me semble a voz parlers que vous cuydez
que ie vous aye cy mis. Or tenez pour vray q̃ non
ay/ains a ce fait le dyable de la fontaine venimeu
se/non pourtāt se vous me voulez pardōner vostre
maltalent & prier daucune chose/ ie feray pour vous.
zephir dist Passelion/ bien voy que ie suis venu a
ce que me dictes quāt ie dis q̃ iamais paix a moy
nauriez tant q̃ ie me seroye vēge de vous/et ie vous

pardonne mon maltalent/ vous habandonne mon corps/ affin q me vueillez porter a la fontaine venimeuse/et que ie me puisse venger du mauuais dyable q tel blasme ma fait. Passelion dist zephir grant mercy/puis q mauez pardonne vostre mal talent/ et ie feray vostre priere: car ie vous reporteray au lieu ou ie vous apprendray parolles de tel le vertu/que le dyable ne vo9 pourra mouuoir du lieu. Atant emporta zephir le cheualier sur la fontaine/et luy apprint aucunes coniurations/qui donnees estoiet encotre le dyable: puis se partit de luy subitement/et Passelion demoura a la fontaine: et si ny eut gueres este quat il veit la fontaine fort tourmenter et yssir vng poisson q la teste auoit de serpent/pieds de griffon/queue descorpion: et estoit grat a merueilles. Adonc pensa bien le cheualier que cestoit le dyable qui venoit sur luy pour mal faire: car il venoit vers luy a gueule bee le cuydat englouti: mais il le porta par terre/puis le print par les mailles du haulbert et le comencea a trayner vers la fontaine: Et Passelion luy bouta lespee en la gorge si auant ql eschappa/puis luy dist Dien auat te combatre a moy: car il conuient que tu mocces ou q tu partes de ceste fontaine. Certes dist le dyable/de mon heritage po[r] toy ne men partiray: ains te porteray en tel lieu q en ce pays iamais nentreras. De ce te garderay ie dist Passelion: car ie te deffendz de la cognoissance de ton createur/que toy ne ta secte ne me portes ailleurs que icy. Alors le mauuais yssit du poisson q mort estoit et se bouta en la fontaine/puis en yssit mue en vng thorel/et comencea a braire horriblement sur le cheualier/mais Passelion le vint verser en la place a tout son espee que oncqs puis ne sen releua/car il luy couppa piedz et iambes/puis dist au dyable que sil ne se rendoit a luy il le charmeroit tellemet que iamais hors de celle charongne ne se partiroit. Le mauuais dyable eut de ce grat peur destre la enclos: si dist a Passelion. Certes ie redoubte plus tes parlers que ton glaiue/pour ce faire me conuiet ce q tu veulx. De ce fut moult ioyeulx Passelion: si comencea a dire. Je veulx que tu prenes tout le venin de celle fontaine/puis ten voises a tout hors du royaulme Descoce sans iamais y retourner. Je le feray dist lors le dyable: mais ce poise moy. Or ten deliures dist passelion/ car ton demourer mennuye. Alors yssit le mauuais esperit hors du thorel/puis entra en la fontaine/dot telle fut la merueille/que vne noise sen gendra en celle fontaine/ quil sembloit que tout deust perir Car lancien preudhome ne cuyda iamais mieulx mourir/ q tout le fait de Passelion auoit regarde. Celle tourmete dura iusques au tiiii[e]. volu.

tour: et le cheualier q lappy cestoit contre le trocq dung grant chesne/pour la tourmente vint auat: et trouua lancien preudhomme a genoulx/ priat dieu quil eust mercy de son ame. Si le hucha et luy dist. Preudhome/coment vous va. Lancien preudhome voyant Passelion ql cuydoit mort se leua/ puis dist. Haa cheualier de haulte estoffe/coment estes vo9 eschappe de celle tant perilleuse nuyt/ne coment estes vo9 deliure des dyables q ont ennuyt couru. Sire dist Passelion /ie le vous diray. Atat luy compta comme il fut porte au nid de laigle: puis rapporte a la fontaine/coment le dyable vint cobatre a luy en guise dung poisson merueilleux/ et vne autre fois en guise dung thoreau/et les conuenances qui furet entre luy et le dyable. Et croy dist Passelion quil sest party a la tourmente que ouye auos. Si vous prie que allions veoir en quel point est la fontaine. Sire dist lancien preudhomme/ moult le conuoite a veoir: mais trop en redoubte la voye. Venez dist le cheualier/ vous naurez garde. Adonc ilz allerent a la fontaine quilz ne trouuerent au lieu ou elle souloit estre: car les dyables auoient emporte vng mont de terre qui y estoit a lung des costez / plein de grans arbres et loing du traict de trois archiers / dont ilz eurent grant merueilles: car tout estoit tant aualle que leaue de la fontaine sespadoit par la vallee. Et sachez que le lieu fut depuis nomme lestang Helan le gros. Et come racompte lhistoire/apres ce que Joseph darimathie fut venu en la grant Bretaigne pour prescher le nom du vray crucifix/ Josephus son filz qui la garde auoit du sainct Graal alla preschant par le pays a tresgrat compaignie de chrestiens de son lignage/le nom et la loy de Jesuchrist Et tant erra quil vint a vne cite qui lors estoit destruicte par les Sesnes/ qui vng peu par auant estoient entrez au pays/et auoient ceste cite exillee. Je vous racompte cecy pource que Josephus et sa compaignie se y trouuerent dauēture Mais si peu y auoit de gens quilz ny trouuerent que manger/ si sen partirent familleux et erreret vne iournee entiere parmy la forest. Ceste cite fut de son temps nōmee Deserte la cite/et fut au conte Estonne. Tant errerent Josephus et sa compaignie quilz arriuerent sur la fontaine dont no9 auons parle/et la sarresterent Car les plusieurs ne pouoient plus aller de fain. Adonc les comanda Josephus le bon euesque seoir en ordre pour auoit la grace du sainct Graal/q estoit telle a layde du souuerain crucifix/ que tous ceulx qui le veoient: mais quilz fussent en vraye foy/ estoient remplis de toutes les viandes quilz conuoytoient a vser.



R aduint q̃ quant Josephus eut fait porter le sainct vaissel par les tables par vng sien nepueu filz de sa seur q̃ tant estoit preudhomme/que sa virginite auoit voue a dieu: Et par la saincteté de luy Josephus luy auoit baille en garde le saict graal Cestuy sainct hõme estoit nõme Helan le gros. Quant celluy Helan eut porte le sainct vaissel p̃my les tables/peu en y eut qui de telle grace feussent remplis pour leurs pechez. Si aduint quilz se prindrent a murmurer/et dire a Josephus quil fist tant q̃lz eussent a manger/car plus ne pouoiẽt endurer. Adonc leur print Josephus a prescher/& a dire cõment cestoit par leurs pechez: mais pour ce quil ne vouloit quilz deffaillissent par faulte de viandes/il leur cõmanda quilz allassent pescher en lestang/et quilz nestoient pas dignes destre repeuz de la grace du vaissel. Atant se leuerent les plusieurs/& allerent pescher en lestang: mais oncques riens prendre ne peurent. Adonc dist Josephus. Seigneurs maintenant est apparu le peu de foy q̃ vous auez a vostre createur: puis se tourna vers Helan son nepueu/et luy dist. Beau nepueu allez pescher en lestãg pour auoir des viures a ce peuple qui nest point de tant bõne vie comme il deust. Adonc entra Helan en lestang/et y print vng grant poisson/puis yssit hors a tout/& cõmanda seoir tous ceulx qui estoient aggrauez de fain/ puis pria Helan dieu quil voulsist multiplier le poisson/si que le peuple aucunemẽt en peust estre reconforte pour celle fois. Sa priere acomplie / il cõmencea a seruir de ce poisson par tout/& dieu le multiplia tellemẽt quilz en eurent tous a demourance. Et quãt le peuple veit le miracle que dieu auoit fait par Helan/ilz le nommerent depuis le roy pescheur/cõme lhistoire le met plus a plain.

Moult furent esmerueillez Passelion et lancien preudhomme de ce que la fontaine sespãdoit par toute la vallee/& que la terre et les arbres estoient arrachez et portez au val parfond/& que en la fontaine napparoissoit poisson ne aucune beste venimeuse. Si neurent gueres la este que leaue de la fontaine deuint aussi clere que argẽt. Ainsi quilz parloient de la fontaine/vng garson amena illec vng destrier/q̃ sans mot dire se mist en la fontaine & abreuua son cheual/& encores luy mesmes en beut. Et quant il eut ce fait il saillit hors sain et haittie a tout son cheual. Quãt Passelion & lancien preudhõme veirent ce/ilz dirent bien que la fontaine estoit purgee: mais en parlant de la fontaine vng autre garson vint vers Passelion a cheual/& luy dist. Sire la damoiselle q̃ vo9 suyuistes a pied et que portastes par dessus la grauelle vo9 enuoye ce cheual/q̃ pour lamo9 delle laissastes au pied du rocher/ puis se partit tant soubdainemẽt quilz ne sceurent quil deuint/dont ilz furẽt moult esbahis. Atant Passelion recongneut que cestoit le cheual qui auoit accuse Gaudine/si pensa bien que zephir luy enuoyoit Car luy mesmes cestoit mue en forme de damoiselle po9 le deceuoir. Quãt lancien preudhõme eut veu celle aduẽture/atant luy souuint de ce que la sage royne luy auoit dit/ et pource dist il a Passelion. Sire cheualier selon les parlers de la sage royne/et les aduẽtures q̃ cy vous sont aduenues/ie tiens q̃ vous soyez Passelion filz au conte Estonne qui cy endroit mourut/ et se ainsi est/ie vous prie que le me dictes. Preudhomme dist Passelion/ce suis ie vrayement/filz au conte Estonne. Gentil cheualier dist il/vous soyez le bien venu: car long temps vous ay attendu. Or auez acomply ladueuture de ceste fontaine qui par prouesse vo9 estoit deue dõt ie suis moult ioyeulx: car maint homme ay de mort garenty depuis que ie vous ay attẽdu. Sire dist le cheualier Qui est la royne qui telz parlers vous a dit. Sire dist il/ce fut la royne faee femme au bon roy Gadiffer mehaigne descoce. Par ma foy dist le cheualier/ce fut vne tresvaillant dame / et est encores si elle vit. Sire dist lancien preudhõme/oncques dame ne sceut tant de choses obscures cõme elle. Sire dist le cheualier ien ay ouy dire par tout le royaulme beaucoup de biens/et cõgnois bien vng cheualier qui porte vng ours en son escu qui moult la desire trouuer. Sire dist lancien preudhomme/ce cheualier ay ie bien veu: car il fust mort icy se ie ne feusse/et vng cheualier vostre cousin qui estoit en sa compaignie. Sire dist Passelion ie le cõgnois: car il se nõme Pedracus: mais dictes moy vostre nom ou intẽtion: car plus icy ne veulx demourer puis q̃ iay acheue mon entreprinse. Sire dist lancien preudhõme ie seruiray icy le dieu souuerain/ et ie men iray a vostre cõge dist Passelion: car ailleurs ay affaire. Atant se mist a chemin vers la grant bretaigne/et chemina plusieurs iours sans aduentures trouuer/tant quil rencõtra deux cheualiers qui se deuisoient dune aduenture: mais tant estoient ententifz de racompter leurs aduentures q̃lz ne se donnerent garde de Passelion qui ailleurs auoit occupation. Et tant approcherent lung de lautre quilz neurent espace fors de saluer lung lautre. Et pource quilz se congneurent ilz se firent grant feste: car les deux estoient Pedracus et Thorex son frere qui tiroient vers la grãt bretaigne pour trouuer le damoisel merueilleux.

Moult sentrefirent grant chere les trois cheualiers/et Passelion leur demanda ou ilz alloiẽt/et

dont ilz venoiēt. Sire dist Pedracus nous vendos de Pedrac/ et allons en la grant bretaigne veoir qui acomplira ladventure du damoysel merveilleux: mais nous sommes vng peu trop esbahiz: car hier matin nous arrivasmes au pas des trois rivieres/ ou par trois fois avons este abatuz de trois chevaliers/et ne scavons quilz sont: car trop soubdainemēt de nous se departirēt. Quāt Passelion les entendit/ il leur pria par amours quilz luy enseignassēt le chemin: car autresfois y avoit este abatu et sen vouloit aucunemēt venger. Sire dist Pedracus/ qui tiendroit le chemin dont nous venons/il viendroit au lieu. Or allez vostre chemin dist Passelion: car ie vous suyvray au plus tost que ie pourray. Adonc se partit Passelion de ses cousins / puis tira de randon vers le pas des trois rivieres/et tāt erra quil se trouva le soir sur vne moult belle place/ou il trouva les trois rivieres dont il fut moult ioyeulx. Si fist tāt quil vint au pōt de la premiere: mais si tost quil fut dessus/ vng cor sonna tantost / puis se leva vng pont qui luy tollut la voye. Adonc se tourna Passelion/et voit venir vng chevalier qui luy dist ql se gardast/ parquoy il sen vint a luy de force/et va a son iousteur dōner tel coup que il le porta parmy la champaigne dont il fut moult ioyeulx. Et au retour de son poindre fut il moult esbahy: car il ne sceut que devint le chevalier. Lors sen alla Passelion au second pont/ et monta sus: Mais vng ymage qui la estoit sonna vng cor tant hault que le pont se leva/et sapparut vng chevalier a la place qui commenca a dire a Passelion. Gent chevalier vous ne passerez point sans iouste/mettez vo9 en point: car ie suis prest. Atant se retourne Passelion / et de telle force va attaindre son iousteur ql luy rompit sangles et poitral/et len versa emmy la place: mais au retour de son poīdre plus fut esbahy que devant: car il ne vit le chevalier / pont ne riviere/ et luy sembloit tout enchantemēt. Toutesfois il se mist a chemin vers le tiers pont: mais il apperceut en la place vng fort destroit hault esleve/ꝛ au dessus seoit vne damoiselle de haulte beaulte/et tenoit en sa main dextre vng annel de telle vertu ql nestoit hōme vivant/que se la damoiselle luy boutoit au doy quil ne la suyvist par tout sans avoir aucune souvenāce daultruy. Adonc la salua Passelion et luy demanda pourquoy elle tenoit ainsi lannel. Sire dist elle pour vous guerdonner/au moins se le tiers chevalier abatez. Damoiselle dist Passelion / ie vouldroye bien estre aussi heureux que conquester le peusse. Sire dist elle il nest que vng chevalier qui conquerre le peult ꝛ se dieu vous en dōne heur/bien me plaist: mais allez faire vostre pouoir de passer le pont: car la scaurez vostre adventure. A ces motz sen vint Passelion au pont qui se leva contre luy/mesmes vne statue darain sonna vng cor si haultement que vng chevalier sapparut en la place/qui sans deffence vint cōtre Passelion la lance baissee Mais telle fut son advēture que Passelion le porta par terre a tout son cheval. Puis retourne de son poindre/ et voit que la damoiselle vouloit mōter sur vng palefroy Mais affin quil ne la perdist/il vint a elle / puis luy dist. Damoiselle se gaigne ay lannel/ ie vous prie que ie laye et que compaignie vous face iusques a vostre hostel. Sire dist elle de vostre cōpaignie nay que faire: mais lannel ne vous quiers reffuser. Lors luy bailla lannel ql mist en son doy/ et tandis Passelion ne sceut que la damoiselle devint/combien que quant il eut lannel au doy il enamoura la damoiselle/tant quil ne luy souvint de rien qui fust au monde sinon delle. Si suyvit les pas de la dame tant quil fut noyre nuyt/et trouva lors vne riviere qui luy couppoit le chemin dōt il fut trescourrouce et dolent Mais il appercuet a lautre lez de leaue vne lumiere que vne damoiselle tenoit en sa main / et luy pria que celle nuyt le voulsist herberger. Adōc fist la damoyselle en telle maniere que Passelion trouva vng pont devāt luy/puis luy commenca a dire. Sire chevalier venez avant/si aurez hostel. Lors passe le pont/puis se trouva en vng manoir ou il fut moult honnorablement receu. Quant il entra en la sale il trouva les tables mises et trois chevaliers de meur aage qui le bienveignerēt haultement/ et Passelion se humilia vers eulx. Atant yssit dune chambre vne damoiselle de hault honneur acōpaignee de deux chamberieres qui receut Passelion grandement Et si tost quil eut veu celle q luy avoit baille lanneau luy doubla lamour de son regard: car beau estoit/ieune ꝛ hardy/ꝛ bien sestoit pourveu ce iour devant elle Mais affin que vous sachez qui elle estoit et pourquoy elle aymoit le chevalier ains quelle leust veu ie le vous diray.



Vous avez bien ouy parler cy devant quel chevalier fut le roy Marones de lestrange marche qui fut nōme le chevalier au griffon ou a la blanche mulle. Ce Marones eut de sa fēme Marmona vng filz nomme Marones comme son pere / avec vne fille nōmee Marmona comme sa mere. Le pere de ses enfans fut lung des huyt chevaliers qui la queste entreprindrēt de la vengeance Estonne/ et fut present aux merveilles q y advindrēt de Passelion en sa ieunesse. Si racōpta depuis a sa femme cōment a Passelion filz a Estonne il estoit ad

nenu. Or aduint apres la destruction de la grant bretaigne q̃ nouuelles coururent par le pays comment Passelion qui tant noblemẽt auoit este fait cheualier estoit venu en la contree et quil auoit ia fait plusieurs cheualiers. Et ces nouuelles vindrent en la congnoissance de la royne Marmona qui estoit en son royaulme. Et pource quil luy souuenoit du temps passe elle racompta a son filz ⁊ a sa fille ladventure de Passelion dont la renõmee couroit tant grãde/pourquoy son filz iura que iamais nauroit repos/si seroit cheualier de sa main Puis se partit pour le trouuer: mais a ce point ne lauoit encores le iouuencel trouue dedãs le moys de sa departie q̃ la royne sa mere mourut. Sa fille qui estoit en fleur de ieunesse demoura seulle/et luy print aucunement a souuenir de ce Passelion que sa mere auoit tant loue en son viuant. Celle bonne renõmee la fist tellemẽt enamourer Passelion q̃ nul autre ne vouloit a mary. Celle noble pucelle scauoit merueilles denchantemẽs Si pensa quelle approcheroit la grãt bretaigne/et la establiroit aucune aduenture par sa science qui seroit de renõmee/et se le cheualier estoit si preux cõme sa mere disoit il se trayroit celle part. Si vint en escoce/ou elle fist le pas de trois riuieres ou Passelion fut prins cõme ouy auez. Quant Passelion eut la pucelle regardee qui tel honneur luy auoit fait il congneut tãtost que cestoit celle qui lannel dor luy auoit presẽte. Si fut esprins de son amour plus par enchantemẽt que par amour naturelle: car il ne scauoit gueres aymer vne femme: mais quant la damoyselle le vit amoureux delle/moult en fut ioyeuse. Si le print par la main/et dist. Sire cheualier faictes bõne chere: car a meilleur hostel estes que ne cuydez. Pucelle voyrement dist il suis ie a bon hostel/puis que ma venue vo⁹ plaist A ces motz ilz allerent soupper/et mist Marmona grant peine a seruir le cheualier: car a heureuse se tenoit de le tenir a son vouloir. Et tãt fist Passelion celle nuyt auec Marmona quelle perdit le nom de pucelle Et ainsi demoura Passelion plusieurs iours que toutes les nuytz il couchoit auec samye quil aymoit par amours/et de iour il alloit chasser et soy deduyre par la forest/puis reuenoit a lhostel ou il estoit bien venu et cher tenu. Et sachez q̃ de Marmona sa femme yssirent plusieurs hoirs/dont gentre gẽdre de laisne filz yssit depuis le roy Claudas de la deserte/qui guerroya le roy Ban de Bennucq/comme il appert par lhystoire de Lancelot du lac. Mais atant se taist lhystoire a parler de Passelion/et retourne a parler du damoisel aduentureux pour racompter comment il fut fait cheualier.

Cõment le damoisel merueilleux cheuauchoit parmy le pays sans point trouuer cheualier qui aucunement le peust adouber. Cõment il arriua au temple du dieu aux pucelles/et de la voix quil y ouyt/et comment il y coucha.

Chapitre. xlie.



Rãt temps fut deserte la grant Bretaigne par les rõmains cõme au long auez ouy parler Mais a la venue de Passelion ⁊ Dourseau qui commencerent a faire nouueaulx cheualiers des filz des gentilz hõmes qui mors estoient/dont la renõmee cõmenca a courir par le peuple exille qui pour la doubte des rõmains se tenoient es forestz/les plus anciens diceulx firent tant deuers les ieunes quilz yssirent en plusieurs lieux des forestz/puis vindrent querre ⁊ chercher les terres et les masures ou leurs peres et meres habitoiẽt/et par ladresse des anciens ilz cõmencerent a sortir des buissons ⁊ des ronces q̇ creues y estoiẽt grans et drues. Mesmes les ieunes pucelles extraictes de noble sang commencerent a edifier manoir en lieux secretz et delectables/et rien tãt ne desiroiẽt que destre alliees a gentilz hõmes cheualiers dõt estoit adõcques grant cherte: car contre vingt pucelles nestoient pas sept cheualiers/dont bien heureuses estoient celles qui en estoiẽt pourueues/et faisoient par leurs ars deceuances pour aucunement tenir les cheualiers qui par leurs destroitz passoient. Encores estoit ce du moins: car grant estoit le priuilege au dieu des desirers quon ne rencõtroit que pucelles par les chemins. Certes en ce tẽps estoit merueilleusemẽt petit leur secours: mais tresgrant leur deffault Pourquoy il cõuint que cõmun fust le secours Mais pour retourner a nostre matiere lhistoire nous racompte que a ce point erra par la grãt bretaigne le damoisel merueilleux/pource que nul cheualier ne le pouoit adouber Mais vng iour le damoisel cheuauchoit parmy vne forest ou il faisoit moult deduysãt: car cestoit au moys Dauril a vng matin enuiron soleil leuãt: Si fist a son cheual sentir lesperon pour scauoir q̇l pourroit auoir en luy: mais tant fier le trouua q̇l luy fist faire plus de cent saulx: car a ce il se scauoit bien conduire. Vne ieune pucelle le regardoit en espiãt se aucunemẽt le pourroit attraire a son manoir dont elle nestoit pas loing. La pucelle veit voulentiers le damoisel: mais de tãt luy

despleut quil nestoit point chevalier/toutesfois sa beaulte la cōtraignit a ce que elle sapparut a luy moult richemēt en point selon le temps de adonc/ et aornee de tresgrant beaulte: car elle estoit plus blanche que neige/droicte et bien taillee de tous membres/la face blanche/muee de vermeil/les yeulx vers ⁊ rians/avec simple regard q̇ sa beaulte doubloit. Quant le damoysel la veit tant belle il mist pied a terre pour la hōnorer/puis dist. Pucelle/dieu vous gard. Damoisel dist elle vo⁹ soyez le bien venu en noz methes. Or nous dictes par courtoysie de quelle part vous estes. Pucelle dist il ie suis de ces parties et quiers qui chevalier me face. Certes dist elle vous avez droit: car mieulx vous siet desormais estre chevalier que escuyer: Mais pour vous advertir se octroyer me voulez ung don/ie vous pourvoyeray de chevalier qui a ma requeste vous adoubera. Pucelle dist il/de ce vous scauroye bon gre. La pucelle fut lors moult ioyeuse/si dist. Sire or attendez ung petit: car tantost vous feray venir chevalier cōme elle fist: car en peu dheure elle revint avec ung sien frere que Pedracus avoit fait chevalier Et le damoisel luy dist apres la reverence faicte. Sire chevalier/or vous prie ie que me vueillez adouber: car iay tout ce qui mest besoing. Jen suis content dist le chevalier affin que vostre premiere lance soit sur moy esprouvee. Atant sarma le ieune damoisel/et le chevalier leva le bras pour luy donner lacollee: mais pour tout lor du monde ne le povoit avaller/dont elle fut moult esbahye: car il avoit le bras hault lance et estendu sans avoir puissance de lavaller/ pourquoy sa seur commenca a dire. Sire delivrez vous/trop luy tenez le chef enclin. Belle dist il/ce poise moy: mais amender ne le puis/ne scay dont ce viēt. Quant le damoyseau entēdit ce qui de tel le verge avoit autresfois este batu il se leva/puis dist. Pucelle les faultes de ce chevalier aneantissent les convenances qui sont entre moy et vous. Atant il rendit ses armes a son varlet/puis mōta a cheval/et dist. Pucelle/et vous chevalier/adieu vous cōmand/car iamais repos nauray tant que ie seray chevalier. Lors fut la pucelle deceue: car bien cuydoit de son amour iouyr. Et moult fut le chevalier esbahy quil ne povoit dōner lacollee au damoisel/dont sa seur luy demāda a quoy il tenoit Par ma foy seur ie ne scay: car pour riens ie ne usse avalle mon bras/et pource adieu vous dis: car ie le suyvray tant que ie scauray a quoy il tient. Atant sen part/et la pucelle retourna moult troublee devers son manoir. Et le damoysel chevauchoit moult desplaisant/pource quil ne trouvoit chevalier qui adouber le peust: mais tant erra q̇l entra en la grant bretaigne/ou il chevaucha plusieurs iours/et trouva plusieurs villages qui se restauroient. Et le peuple exille dont partie qui encores vivoit/se y retrayoit peu a peu sur leurs lieux/et se rasseuroient de la paour quilz avoient eue des Rommains: Car plusieurs chevaliers/ qui de nouvel estoient adoubez/comme ouy avez cōmencerēt a errer par les estrāges terres/⁊ quāt ilz trouvoyent peuple esgare par les boys/tāt faisoient entre eulx quilz se retrayoiēt sur les lieux ou pavant avoient demoure ⁊ radouberent leurs manoirs/mesmes le royaulme de Bretaigne se repeuploit fort par villes ⁊ par chasteaulx. Moult estoit ioyeulx le damoisel quant il trouvoit villes et chasteaulx par les lieux ou il se trouvoit/dont il advint que ung soir il print logis en lhostel dune ancienne dame qui des le temps du roy Perceforest avoit regne ⁊ estoit dame dune ville ou elle demouroit adonc: Car elle y avoit retrait et ramene ce tant peu de gens qui estoient eschappez de mort/lesquelz restauroient et remassonnoient le²s lieux. Celle dame receut le damoisel moult ioyeusement ⁊ luy demāda de son estat/⁊ il luy en dist tant quelle sceut quil alloit querant ung chevalier qui ladoubast: Mais quant elle sceut que il ne trouvoit chevalier qui le sceust adouber/elle pensa tātost que cestoit lescuyer que plusieurs chevaliers queroient en ceste terre/ Car puis deux iours dist elle aucuns chevaliers ont passe par cy qui queroiēt ung escuyer que nul ne scet adouber Et a au iourdhuy huyt iours que ung chevalier fut ceans qui le queroit/et me dist que nouvelles couroiēt quil se devoit trayre devers Bretaigne. Par amours dame dist il/Sil vous plaist dictes moy q̇ le chevalier est. Certes dist elle ie ne scay/fors quil se fait nōmer Durseau/⁊ porte en son escu ung Durs sans autre enseigne. Par ma foy ce chevalier ay ie a cōgnoistre/et a veoir moult le desire/car moult de biens en ay ouy racōpter: mais dictes moy par amours quel chemin il tient: car voulētiers le trouveroye Damoisel dist elle/ains quil se partist de moy/il se enquist moult de ceste terre/mais ie luy en parlay comme celle qui veue lavoye en ma ieunesse en tant triumphant estat/ que fort est a croyre a ceulx q̇ oncques ne le virēt. Et quant il me eut ouy racompter la tresgrande valeur du tresnoble roy Perceforest et de toute sa chevalerie: avecques la noblesse du franc palais/ et des merveilles qui pour lors y advenoiēt il me dist quil se trayroit celle part. Chere dame dist il mōstrez moy le chemin pour trouver le chevalier et veoir les grans merveilles qui y sont. Sire dist elle le chemin fust aucunemēt bon a tenir/ne fust

le peuple ygnorant q point ne congnoist les lieux destruictz. Toutesuoyes se vous tenez le chemin vers soleil couchant vous trouuerez le lieu ou le franc palais a este : car tant y trouuerez danciennes murailles que bien congnoistrez q la endroit fut assis le noble palais. Dame dist il adieu vous cõmand: car ie men voys celle part. Si se mist au chemin/ et tant chemina quil se trouua en la ioyeuse forest Darnant/ et de loing apperceut vng temple. Si tira celle part : mais quãt il vint a lentree il veit dedãs bien vingt pucelles a genoulx deuãt vng ymage merueilleux. Car cestoit le corps du cheualier arme/ fors du viaire quil auoit descouuert/ charnu et vermeil/ ne scay par quel art. Car sans ame estoit le corps. Toutesuoyes chantoiẽt elles tous dung accord vng lay/ tant doulcement quil sembloit quelles deussent le ciel trespercer. Quant le damoysel eut ouy le lay qui moult fort recõmandoit le cheualier en corps sans ame/ quelles nõmoient en leur lay le souuerain dieu des desirers aux pucelles/ et recordoient tous ses faictz qui tant estoient cheualereux que cestoit grant deduyt a ouyr/ il en fut ioyeulx a merueilles : car tant de biens en cheualerie y auoit quil nest hõme tendant a honneur se il leust ouy qui nen vallust mieulx tous les iours de sa vie. Mais pour veoir le tendre desirer quelles auoiẽt en leur lay chãter si quil pleust au dieu des desirers/ le damoysel se tint tout coy dont bien luy vint: car il veit apres le lay fine/ que vne espee de treshaulte valeur fut mise ou poing dextre de lymage: mais il ne sceut dõt ce vint/ fors tant cõme il veit que toutes les pucelles en furent toutes esbahyes pour doubte que aucunement le dieu ne fust courrouce. La nuyt commenca lors a surmonter le iour/ et fist au temple brun : car il ny auoit fors vne lampe q tousiours ardoit par deuant lautel/ et lors ouyrent vne voix qui commenca a dire ainsi.

Voyez la bonne espee qui cy est en presence
Dont sera releuee bretaigne a suffisance
Leurs desirs compliront pucelles tant habilles
Car desormais seront restaurez champs et villes
Et celle qui pourra ceste espee ores prendre
Plus heureuse sera que onc ne fut Alexandre.

Moult sesmerueillerent de celle voix qui telles parolles auoit prononcees le damoysel et les pucelles. Et pource quilz cuyderent que la voix deust autre chose dire ilz se teurent grant piece: mais ce fut pour neant: car oncques puis la voix ne parla. Adonc descendit le damoisel de son cheual/ puis len chargea a son varlet/ et se coucha sur vng arbre pour soy reposer : car grant partie de la nuyt estoit ia passee iusques lendemain au matin quil se mist au chemin. Atant se taist lhistoire de luy/ et retourne a parler du preux Durseau/ pour racompter aucune partie de ses aduentures.

Cõment le vaillant cheualier Durseau se mist au chemin vers le frãc palais. Cõment il trouua le perron tresmerueilleux. Et cõment il y trouua lettres escriptes qui moult luy donnerent a penser. Et cõment a ce point luy aduindrent plusieurs aduentures.

Chapitre. xlii.



Ancieñe hystoire nous racompte que quãt Durseau veit q Blanor estoit entre en la riuiere apres la pucelle/ et il veit que lung ne lautre ne reuenoit: il tint pour certain quilz estoient mors/ dont moult luy pesa: car il auoit fait Blanor cheualier/ mais pource quil veit que pour luy pouoit valloit le plaindre/ il dist a Ytran et a Sanguin. Allons nostre chemin/ car pour vray Blanor est mort/ dont il me poise: mais non estoit comme vous orrez cy apres. Adonc se mist au chemin Durseau pour trouuer le damoisel aduẽtureux: et tant erra q a vng soir il se herbergea en lhostel dune moult ancienne dame ou le damoisel auoit couche la nuyt de deuãt: Si en fut moult ioyeulx car de bref bien trouuer le cuidoit puis que si pres en estoit. Moult fut Durseau ioyeulx de ceste aduenture: pourquoy il se leua lendemain bien matin/ et au cõge de la dame il se mist au chemin vers la grant Bretaigne/ et tant cheuaucherent quilz vindrent a vng soir gesir sur vne fontaine: Mais Durseau pour vng songe quil fist ouquel luy sembla que par vng matin il sesbatoit parmy vne forest/ ou il trouua vng menestrel iouãt vng lay sur vne harpe/ qui faisoit mention de Pergamon lancien hermite/ et des veux aux douze cheualiers cõme cy deuãt lauez ouy en lhistoire/ et pour la grãt merueille ql en eut il sesueilla/ et trouua le soleil la hault mõte qui gectoit ses raiz parmy les fueilles des arbres/ et abatoit la rousee dont lherbe estoit baignee pour la moyteur de la nuyt. Quant Durseau sentit la doulce matinee/ et les oyseaulx qui se deduysoient a chanter par la forest/ tout le cueur luy esiouyt. Et lors luy souuint du songe quil auoit songe: mais en y pensant vint a la source de la fontaine qui gueres loing nestoit de luy/ pour lauer ses mains/ et y ouyt vng hõme ou vne femme qui accordoit vne harpe/ et commencea a iouer

le lay qu'auoit songe/dont il fut moult esmerueille. Mais quant le lay fut fine Ourseau sen alla vers le lieu dont le son venoit/& y trouua vng menestrier prest de iouer vng autre lay. Ourseau fut moult ioyeulx de veoir le menestrier:car point nen auoit veu depuis son partement de Rome:si le salua. Quant le menestrier veit le cheualier arme qui le saluoit/ce quil nauoit point veu depuis la destruction du pays: Il fut si ioyeulx q'l ne sceut quil luy estoit aduenu. Si sen vint embrasser la iambe du cheualier/et luy baisa le pied:dont Ourseau eut tresgrant merueilles. Si le leua sus piedz & luy commencea a dire. Certes gentil menestrier/trop estes courtois:mais dictes moy dont vous estes/& dont vous venez maintenant a ceste fontaine. Sire dist il/voulentiers: car sachez q̄ ie suis de ceste terre/& filz au roy des menestriers du bon roy perceforest/ mais mon pere qui se nomme Pastionnet ne peult dune maladie ressourdre/q̄ luy print des la destruction de la grant Bretaigne/a cause des gentilz hommes qui occis y furent. Et pource quil a ouy dire quen ce pays repairent aucuns cheualiers qui de nouuel y sont venus/il en est tant ioyeulx quil encommence a guarir/si ma enuoye pour scauoir aucunes choses sur aucuns songes qui me sont venuz au deuant/& la cause pourquoy ie suis icy venu/ie le vous diray: Car depuis la destruction du pays/iay tousiours demoure en ces parties/pource que icy repairoient tous les gentilz hommes qui regnoient du tempe du roy Perceforest. Or vueil ie q̄ vous sachez que depuis vng an me sont venues plusieurs visions q̄ en mon dormant me monstroient la restauration de ceste terre: mais il men vint la nuyt passee vne telle q'l me sembloit que mon pere me dist ainsi. Filz Gallopin laisse ton somme/si ten va a tout ta herpe en la forest Darnant/et la recorde les laiz du temps passe que ie tay appris en ta ieunesse:pourquoy recorder tu puisses les proesses des anciens preudhommes deuant la destruction de Bretaigne/le temps en est venu. Quant ientendis ce ie fuz moult ioyeux:car ie pensoye q̄ menestriers estoient a honneur. Lors mesueillay de la ioye q̄ ien euz:si me leuay & accorday ma harpe/puis men vins vers ceste fontaine ou commencay a iouer le lay de lhermite/ainsi que mon pere le me commanda. Or vous estes venu sur moy dont suis moult ioyeulx Car depuis la destruction de bretaigne ie nauoye veu cheualiers Et puis q̄ dieu ma au iourdhuy enuoye si grant encontre q̄ de vous/iespere de mon songe auoir bonne fin. A bonne fin viendra il si dieu plaist dist ourseau car bien vueil q̄ tu saches Gallopin q̄ par la vertu dune vision q̄ en ceste nuyt me vint au deuant/ Je suis icy venu:car me sembloit que ie me esbatoye parmy la forest ou nous sommes/et trouuay vng menestrier lez vne fontaine iouant vng lay/comme iay fait/et pource me suis leue/& ay tant fait que trouue tay en acomplissant mon songe/si te prie que auecques moy tu vueilles cheuaucher pour moy asseurer de ce que ie vois querant. Sire dist il/ie le feray voulentiers. Atant se leua Gallopin/& se mist a chemin auecques Ourseau son maistre/et vindrent vers Utran & Sanguin/qui sesueillerent puis monterent & sen allerent. Ourseau demanda a Gallopin sil le scauroit mener ou le franc palais auoit este. Sire dist Gallopin ouy:car le roy Perceforest my donna mon nom/a cause de ma petitesse. Si errerent tout deuisans des merueilles qui aduindrent au franc palays/et de la cheualerie qui y repairoit au temps du roy Perceforest/Car Gallopin le scauoit bien racompter/tant quilz yssirent hors de la forest Darnant/& entrerent en la champaigne/q̄ duroit deux lieues iusques au franc palais. Adonc dist Gallopin. Celle forest dont yssus nous sommes/se nomme la forest darnant/et ceste champaigne dure iusq̄s au lieu ou le franc palais fut assis. Et sachez q̄ maintes ioustes robustes:& maint fort tournoy y ont este faitz/mesmes la destruction de la bonne cheualerie qui y fut faicte par les Romains. Comment Gallopin dist Ourseau/fust donc icy la derniere bataille faicte/ou les Bretons furent desconfitz. Certes sire dist Gallopin ouy/et fut a lyssue de celle forest lentree du roy Brethon/quant il emprint sur eulx tant haulte entreprinse que de faire voye & faire percer les forestz ou personne parauant nauoit ose entrer/mais luy mesmes y entra et perca tous les fors/parquoy desl ors en auant il fut nomme Perceforest. Atant il luy va racompter partie des grans merueilles qui luy aduindrent contre Darnant & son lignage/dont Ourseau moult sesmerueilla comme le corps dung homme peult ce acheuer. Ainsi parlans tant cheuaucherent q̄lz arriuerent deuant les murailles du franc palais. Adonc dist Gallopin. Sire/or pouez vous veoir le remenant du plus beau palais q̄ fut en la grant bretaigne:ou tant de bonne cheualerie repairoit pour la bonte & valeur du tresgentil prince le roy perceforest Moult regarda a grans merueilles le preux ourseau lentreprinse du franc palais/& moult le plaignit/et sceut mauuais gre aux Rommains q̄ ainsi lauoient destruict. Et lors apperceurent venir vng cheualier arme de toutes armes/si ne pourriez croyre comme lung fut ioyeulx de lautre/car plusieurs iours auoient erre sans rencontrer cheualier ne autre/pource appellerent ilz lung lautre de la iouste

& tellement coururent lung contre laultre de leurs lances quilz se porterent par terre & leurs cheuaulx aussi. Les deux cheualiers se releuerent/ puis tirerent bonnes espees/ mais quant Ourseau eut la congnoissance de son iousteur il congneut q̃ cestoit Bennucq dont fut ioyeulx a merueilles/ si dist. Sire cheualier ains que plus en facyons ie vous prie q̃ vous me dictes se vo⁹ estes celluy que vostre escu represente. Sire dist le Cheualier ainsi veulx ie scauoir de vous/car vostre escu monstre que vous estes ourseau le rõmain/ & au regard de moy dist ourseau ie tiẽs que soyez Bennucq cousin a Passelion. Sire dist Bennucq il est ainsi. Adonc sentrefirent ilz merueilleuse chere puis demanderẽt lung a laultre quilz alloient querãt. Sire dist ourseau ie quiers vng escuyer qui se nomme le damoisel merueilleux/car iay entẽdu quil ne se trouue homme ql luy peust lacollee donner/ mais ientẽs quil trouuerra en la grant bretaigne qui ladoubera. Et pource que voulentiers le scauroye/ a ceste aduẽture me suis trait p deca/car trop me peult cest escuyer de ma queste aduãcer. Par ma foy sire dist Bennucq cest la propre cause qui ma faict icy venir/ Mais hier matin en mon chemin trouuay vne damoiselle cheuauchãt q̃ de mon estat me demanda. Si luy dis que queroye le damoisel fae Et elle me dist quil seroit fait cheualier assez pres du lieu ou souloit estre le franc palays/ & que bien eureux seroient les cheualiers qui seroient a son aduenture/ & me dist que bien estoye au chemin/ mais que me gardasse des pucelles de ceste terre/ car tant conuoitoient les cheualiers errans/ quelles les encloyoiẽt en leurs manoirs p leur art/ Et que vne en y auoit qui le preux Passelion tenoit enserre en ses destroitz/ car ne pouoit estre a ceste aduenture saucunemẽt secouru nestoit daultruy que de homme viuãt. Quant ie lentendis ien fus fort trouble. Si luy demãday saucunemẽt ne len pourroye deliurer/ mais elle me dist/que nul fors zephir ne len pourroit ayder dont fort dolent fus. Lors luy demanday se elle scauoit point sil seroit deliure/elle me dist que ouy/mais ne scauoit quãt & quelle sen alloit aux guetz meurdriz pour trouuer zephir/car il se tient es lieux aquaticq̃s puis se partit de moy/ & ie men vins celle part/ mais moult me poise du cheualier qui est ainsi detenu Sire dist ourseau/si fait il a moy/mais ie tiẽs que zephir ne le laissera longuemẽt en ce point. Ainsi quilz deuisoient du preux Passelion/ilz virent venir vng cheualier a tout troys papegaulx en son escu/ Lors dist ourseau veez cy vng cheualier q̃ iay adoube ia pieca a hurtemer/ & se nomme Pallides/& est preux & hardy de son corps/ & dauenture est marie a vne ieune dame q̃ fut fille au roy peleus de cornouaille. Atant il luy compta laduenture comme ouy auez cy deuant. Sire dist Bennucq puis que telle congnoissance de luy auez ie me deporteray de luy demander la iouste. Atant sur eulx suruint pallides & le salua. Sire cheualiers dirent les compaignons vous soyez les tresbien venuz/ descendez si nous direz de voz nouuelles. Adonc va descendre Pallides/ mais quant il veit ourseau q̃ cheualier lauoit fait vous ne pourriez croyre la grant chere quil luy fist. Lors luy demanda ourseau dont il venoit. Sire dist Pallides ie viens de nostre pays/ mais telles nouuelles y sont deuant nulle qui doiuent aduenir en ce pays & chascun en parle/mesmement vne voix ma annõce de nuyt ou ie gisoye lez ma femme q̃ poĩt nest digne destre nõme cheualier q̃ ne sera ceste sepmaine au desert palays/ car vng damoysel fae y sera fait cheualier. Adonc dis a celle voix/ estes vous homme ou femme qui telles nouuelles me annõcez. Je suis dist il celluy qui mectray bretaigne en plus grãd honneur & triũphe quelle na este/mais se iamais hõneur voulez auoir soyez leans dedãs huyt iours. Or le tay dit/car ceulx qui y seront: seront nõmez racine du restauremẽt de cestuy pays Atant se partit/ & ma femme qui ce auoit ouy me dist que trop auroye le cueur failly saucunement nestoye participãt a tant grand honneur. Atant me leuay/puis me mis en chemin/ & ay tant erre que trouue vo⁹ ay. Or me dictes se loig sommes du lieu. Non dist ourseau/car veoir pouez la muraille. Certes dist Bennucq ie loue q̃ allions veoir ceste place ains que la nuyt suruienne. Adonc se misrent a la voye/mais quant ilz eurent bien regarde la destruction du palays demolly/moult le plaignirent/ & moult tindrẽt a preudhõme le roy perceforest q̃ le fist faire. Atant se partit pour aller veoir vne assemblee de menu peuple qui vne cite restauroient que Perceforest auoit fondee a lhonneur du roy Alexandre qui furent moult ioyeulx de leur venue/mais les troys cheualiers quãt ilz eurẽt veu la maniere de faire/ilz sen ptirẽt & sen allerent veoir la praerie ou la bataille auoit este.



Tout ce iour ne firẽt que regarder la noblesse du palais tout a lentour/tãt que sur le soir ilz approcherent le palays. Lors trouuerent vng merueilleux Perron/que iadis enuoya la royne Flanora de la roydde montaigne par son art/ pour couronner dessus le roy Perceforest/ et ce fut le perrõ q̃ la royne fare par son art fist oster de son lieu/ et asseoir ou il estoit/sur lequel depuis se assyst Laigle noir: qui tant espouenta le noble Roy

Perceforest aux nopces de Bethides son filz/ & fut mesmes le perron qui demonstroit la destruction du pays/ et ou Julius Cesar reposa apres la prophetie acomplye. Si tost q̃ les cheualiers eurent trouue le perron ilz le regarderent a merueilles pour la grandeur de luy/ mais plus grãs merueilles eurent de plusieurs vers qui estoient escriptz dessus de blãche couleur sur noire pierre. Et signifioient en substance que si grandes merueilles deuoient aduenir a ce perron que oncques ne en furent veues de pareilles. Et que par vaillante cheualerie seroit dedãs le perron si merueilleusemẽt sacquee & affichee vne espee dacier que homme viuant ne len pourroit oster fors vng qui sera du lignage au roy mehaigne/ par lequel la grant bretaigne sera a si grant hõneur remise & remontee/ quelle en ce oultre passera tout autre pays et contree. Quant les trois cheualiers eurent leuz ces vers/ moult sesmerueillerent: Car ilz ne peurẽt aucunement entendre dont ce pouoit venir. Et fort leur sembloit que Durseau fust le cheualier/ et eurent grant merueilles qui ce roy estoit dõt le chef de son lignage deuoit acõplir telles merueilles. La nuyct les fist atant retourner vers la muraille du palais pour y reposer: si descendirent de leurs cheuaulx quilz mistrẽt paistre en la praerie puis entrerent entre les murailles du palais ou ilz trouuerent vng beau iardin / car ce auoit este iadis le iardin a la royne Idorus de la grant bretaigne femme au roy pceforest. En ce vergier entrerent les trois cheualiers puis se coucherent au pres dune masure: mais vng petit apres minuyt comme ilz estoient au premier somme vne tempeste sourdit entre la forest Darnant & le palais tãt grande que les trois cheualiers sesueillerẽt & eurent grant merueille de celle noyse. Lors commenca a dire Benucq. Voyez vous point ce que ie voy. Sire distrent ilz/ ouy. Car il nous semble que hors de ceste muraille ayt la greigneur bataille q̃ oncques fust/ si allons veoir que ce peult estre. Atant se leuerent et grimperent amont vng mur pour regarder en la praerie ou ilz ne virẽt riens/ mais ouyrent la greigneur noise du monde. Longuemẽt dura ceste bataille / Mais quãt elle fut finee les trois cheualiers retournerent ou deuant auoient geu. Adonc dist Durseau. Bennucq & vous Pallides/ nous sommes venus icy pour aucunes merueilles qui aduenir y doiuent / mais ne scauons en quel endroit / si regardons quel chemin nous tiendrons le matin. Par ma foy dist Bennucq ie ne scay: et lors ouyrẽt ilz vne voix aupres deulx qui leur dist. Si desirans estes de venir acõplir les merueilles/ ne vous mouuez dicy entour/ et tous les cheualiers qui viendront icy pour veoir la merueille retenez les/ car la chose sera merueilleuse. Atãt cessa la voix/ & les cheualiers demourerent moult esbahys des polles quilz auoiẽt ouyes ou ilz saccorderent q̃ de la endroit ilz ne se departiroient tant quilz scauroient se la voix auoit dit la verite. Atant se taira icy lhystoire de eulx tous pour parler du preux Passelion/ & racõpter comment il eschappa de lenchãtement de Marmona qui ia estoit toute enceynte de ses oeuures.

¶ Cõment Passelion se partit de Marmona/ & trouua zephir q̃ apres plusieurs maulx a luy faitz le conseilla sur ses besongnes/ cõment alayde de deux ses cõpaignons il mist a mort six cheualiers.

¶ Chapitre. xliii^e.



Ancienne histoyre recite / que bien vray fut ainsi que auez ouy que Passelion estoit retenu par les enchãtemẽs de la belle marmona tãt quil auoit du tout oublye son entreprinse ne aucunemẽt ne luy souuenoit du temps passe ains mettoit toute sa cure a secourir sampe. Vng iour se leua biẽ mati le cheualier/ car voulẽte le priit de chasser/ si dist a Marmona. Belle moult est plaisante la matinee qui me donne voulẽte daller chasser la sauuagine/ si vous prie aydez moy a arme. r Voulẽtiers sire dist elle/ mais ie me doubte que ne vous meschee / car trop estes chault sur vostre chasse. Belle dist il tousiours ne peult on es chãbres croupir si ne vous souciez. Atãt arme Marmona le cheualier d telle heure q̃lle ne le veit oncq̃s puis Lors mõta Passeliõ a cheual puis se mist au chemi acõpaigne de sampe/ mais quant il se trouua en la forest il se tyra la ou il cuydoit plus tost trouuer chasse/ & trouua a vne fontaine plante de cerfz & biches mais lon dit que grant plãte na saueur/ & pource eut il de ceste plante desplaisance/ lors tyra oultre pour trouuer ieunes cheureaulx quil auoit a sa dame promis/ si erra tant quil fut heure de nõne mais lors eut il luy & sõ cheual volẽte de boire/ car las estoiẽt tous deux/ & luy en vint si biẽ q̃l encõtra vne fõtaine si descẽdit/ & la mist paistre son cheual puis se seyt sur la fõtaine ou il se refreschit / puys se coucha pour soy reposer mais il regarda a costiere & vit vne cheure a tout son cheurot la plus belle se luy sẽbloit q̃l vit iamais. Adonc il se leua puis monta a cheual & sen alla apres tout bellement mais tant plus lapprochoit tãt plus faisoit le cheuriot les saultz menuz/ & se deduisoit au suyuir sa

mere qui sen couroit de randon. Lors se hasta Pas
selion / mais plus se hastoit plus exploictoit le
cheuriot de son train. Voyant ce le cheualier / il se
mist a la chasse de randon cōme pour grosse beste
et la chieure garnie de son faon se misrent au fuyr
pour eulx garentir. Ainsi dura la chasse forte et
ennuyeuse iusques sur le soir que Passelion & son
cheual furent moult trauaillez / & la chieure & son
faon se tirerent vers vng ruyseau pour eulx saul-
uer. Passelion la poursuyuit / & tant fist quil mist
la chieure et le faon en la plaine forest / tellement
atournee des ronces & espines que le sang leur de
ualloit tout au long des cuisses. Tant maintint
le cheualier la chasse que la chieure et son faon en
trerent en vne merueilleuse eaue / lente et enfon-
dree ou ilz se bouterēt: & Passelion q congnoissoit
les lieux effondrez se vint mettre vng peu au des-
sus tāt quil les auroit mis hors du fort: mais son
cheual q auoit soif oultre mesure ne le voulut souf
frir: ains print le frain aux dens et se bouta en la
bourbe iusques aux arsons tāt que Passelion fut
aux boues iusques a my iambes. Atant parla la
chieure & luy commencea a dire. Passelion auoir
huy me vouloys: mais ne mangera ia tampe de
mon nourrisson. Lors fut le cheualier moult esba
hy et dist. Cōment es tu dyable qui te es mue en
chieure. Qui que ie soye dist la chieure si te voy ie
la ou ie te vouloye veoir. Par ma foy dist il / ce poi
se moy / mieulx aymerois estre a plaine terre pour
moy venger de toy. A cela as tu failly dist la chie-
ure: car ains que tu en partes mercy me crieras /
aduise toy sans longuemēt penser. Comment es
tu illec dist il q tant mas meffait / & encores veulx
que ie te crie mercy. Je ne tay riēs meffait dist la
chieure / ains estoye venue pour ton bien quant tu
entreprins la chose po^r moy. A tort me approchay
de toy dist Passelion / car tu es zephir la mauuai-
se creature q tant de maulx mas fait. Ce suis ie
dist la chieure / plus tay fait de bien q de mal / ains
malheureux fusse a ta leuee / car tu perdisses hon
neur en cheualerie se ie ne fusse / mais oste lannel
que maintenāt as au doy / puis le gecte en leaue:
si percevras cōme il te est pour le present. Atant
gecta Passelion lannel en la fange: si reuint a sa
memoire / et eut grāt merueille dōt il venoit ainsi
deceu: car il luy souuint du damoysel qui deuoit
estre cheualier en la grant Bretaigne: si cōmen-
cea a dire. Haa zephir ie suis deceu / dont ay perdu
ladueture du mōde que iay desire le plus a veoir.
Elle nest encores acompliedist zephir: car pour la
mour de toy lay retardee huyt iours: et si bien es-
toye de moy / ie te mettroye hors de celle fange / et
yroys veoir ladueture qui se fera bien tost. zephir
dist Passelion / ie te prie q dicy me vueilles gecter
et me monstres le chemin de la grant Bretaigne /
si me seruiras a gre. Grāt mercy beau sire ce dist
zephir / quant tant men daignes dire: ie le feray.
Lors ne garda le cheualier lheure quant il se trou
ua a plaine terre: et zephir empres luy a tout sa
noire capette: Si luy dist. En tel habit te cōgnois
et pour moy tromper te transmues en autre ma-
niere: mais endurer conuient de celluy dont lon a
besoing. Sire ie te prie dis moy quel chemin ie tiē
dray. Tu ten yras dist zephir toute celle haulte
forest / sans dormir iusques au matin: affin que
Marmona ne te trouue / q te quiert par la forest:
et demain au soir tu auras cōpaignie de deux che
ualiers / qui sont tenuz des deux gentilz damoisel
les des forestz. Mauldictes soient elles dist Pas
selion a zephir. Non soyent dist zephir: car il est ne
cessite q ainsi soit pour le pays aucunemēt repeu-
pler de noble generation. Atant se partit zephir /
et Passelion se mist au chemin parmy la forest cō
me zephir luy auoit dit / et cheuaucha toute celle
nuyt pour la doubte de Marmona: et sur le iour
il se coucha soubz vng arbre tant quil se fut aucun
peu repose / et mōta a cheual: puis se mist au che-
min grant alleure / tant ql cheuaucha ce iour qua
rante lieues Dāgleterre: mais vne aduēture luy
aduint Car ainsi cōme il descendoit dung tertre
il veit en la vallee vne fontaine / et sur icelle seoiēt
deux cheualiers qui de leaue se consoloiēt. Alors
dist Passeliō par soy mesmes. Jay trouue zephir
mēteur / car promis mauoit deux cheualiers a cō-
paignons / & maintenāt ie les voy boire a celle fon-
taine. Sur ce pendant descendit Passelion en la
vallee tant ql vint a la fontaine ou ces deux che-
ualiers estoiēt q de sa veue furent esbahis: car pie
ca nauoiēt veu cheualier / mais ilz congneurent a
lescu q cestoit Passelion: si luy firent la plus grāt
chere du monde. Seigñrs dist il / q estes vous qui
telle chere me faictes. Sire dist lung / no^9 sommes
les deux filz du cōte de Pedrac / pedrac^9 & thorax
et allons vers la grāt Bretaigne veoir acōplir la
merueille du damoisel aduētureux / combien que
hier nous estions mauuaisemēt desuoyez: car de-
ceuz estiōs par les mauuais artz des deux damoi
selles / q plus dung moys nous ont tenuz en leurs
destroitz / mais zephir qui vous salue plus de cent
fois nous a deliurez / & nous promist q vous nous
trouueriez a celle fontaine. Sire dist Passelion /
beneist soyez vous de beneisson que receuoir peult
celluy q le salut enuoye. Ores me dictes q ferons
nous. Sire dist Pedracus nous yrōs vers bretai-
gne: car tard est dy estre. Lors se mirēt au chemin
et tant firent qlz arriuerent le soir a Bennucq / q

estoit nouuellement restauree ⁊ se logerent le soir
auec zelandine la bõne dame q̃ leur fit grãt chere
⁊ ꝑ especial a passelion pour lamour de son oncle
Troylus/q̃ estoit son mary. Atãt luy demãda la
dame sil scauoit nouuelles de Bennucq son filz.
Par ma foy dist il/il ya vng an q̃ ie ne le vis/mais
ie croy q̃l est en la grãt Bretaigne ou bien tost doi
uẽt aduenir les greigneurs merueilles du monde:
car le damoisel merueilleux y doit venir pour estre
cheualier. Bien en ay ouy parler se dist elle: car il
ny a pas huyt iours q̃l geut ceãs cõme ientẽdis a
son ꝑler: car il me dist q̃l queroit vng cheualier q̃
luy peust dõner lordre de cheualerie. Lõg tẽps ꝑ-
lerẽt la dame ⁊ passelion du damoisel/mais vous
deuez scauoir q̃ tãdis thorex estoit assiz lez la seur
de Bẽnucq Troylette/et tãt parlerent ensemble
quilz sentreaymerent de bõne amour/⁊ tellemẽt
q̃lz se iouerent ensemble selon le mariage q̃ adonc
estoit: Mais nous nous tairons de eulx ⁊ parle-
rons de nostre matiere: car tant se deuiserent en-
semble Passelion et la dame q̃l fut tẽps de repo-
ser. Si furẽt menez coucher iusques a lendemain
q̃lz sen partirent au congé de la dame/⁊ tant firẽt
q̃lz entrerent en la forest Darnant iusques sur la
riuiere qui puis fut nommee sombre/ou grãt peu
ple sestoit assemble pour restaurer vne cite/ mais
tres duremẽt estoient troublez/car sur eulx vou-
loient donner six cheualiers estrangiers q̃lz ne cõ
gnoissoiẽt encores ⁊ tenoiẽt q̃ ce fussent Rõmains
qui encores fussent venus pour eulx destruire / et
ceulx disoient q̃lz estoient du sang de Darnãt len
chanteur a qui le pays souloit estre. Quãt Pas-
selion ⁊ ses compaignons entẽdirent la complain
te du peuple/ilz en furent moult dolens/ mesmes
Passelion q̃ des sa ieunesse congnoissoit la mali-
cieuse trahison qui estoit au lignage du peruers
Bruyãt il en fut moult courrouce/Car bien luy
souuint de la mort de son pere. Si dist aux bonnes
gens. Ou sont les traistres q̃ sont du lignage dar
nant: ⁊ q̃ en celle forest veulent faire du hault as-
sis. Sire dist il/nous vous les mõstrerons. Atant
les menerent en la tourbe du peuple. Quãt Pas
selion vit les six cheualiers q̃ tenoiẽt le peuple en
leur subiection/il leur dist tout hault. Qui estes
vous seigneurs q̃ sedaysez ce peuple ⁊ releuez le mau
uais malice Darnãt le mauuais traistre. Mais
qui estes vous dist lung deulx / qui mal dictes du
preux Darnant qui nostre chef estoit/de par qui
nous faisons ceste besongne ꝑ succession. Certes
dist passeliõ/il ne te sera point cele: car saches q̃
nous sommes yssus du bon sang des preudhõmes
cheualiers q̃ ont destruict ton mauuais lignage/
et q̃ reuestirõs le pays ⁊ toute la terre en hõneur/
iiii^e. Volu.

et q̃ mettrõs chefz et seigneurs sur le cõmun peuple
de bon sens pour les entretenir en paix ⁊ en frãchi-
se cõme leurs peres firẽt. Atãt cõmencerẽt a dire
les six cheualiers cõme ꝑ desdaing. Par ma foy
sire ce poise moy q̃ le roy Hortex de la petite bretai
gne nostre chef ne vous a aucunemẽt ouy ce ꝓferer
cõbien q̃ tãt en ferõs q̃ de son sang iamais ne mes
direz: car de tãt q̃ en auez dit vous cõuient mourir.
Au mourir dist Passelion seroit le dernier metz/
mais ie cuyde q̃ vous mourrez les ꝓmiers. Si tira
lespee q̃ fut a son pere Estonne/puis en dõna a ce-
stuy sur le heaulme tel coup q̃l le pourfẽdit iusq̃s
aux dẽtz. Alors tirerẽt les autres leurs espees et
coururẽt sus a Passelion q̃ tant estoit preux q̃ en
peu dheure en occist les quatre/⁊ ses deux compai
gnõs les deux autres. Quãt les six cheualiers fu
rẽt occis tout le peuple en fut moult ioyeux: si sen
vindrẽt gecter aux piedz de Passelion ⁊ de ses cõ-
paignõs/les remerciãt de leur bõne ayde. Et pas
selion leur dist q̃lz ne se doubtassẽt de ce mauuais
lignage/car sur eulx nauoient domination ne sei-
gneurie: mais se entre eulx auoit aucũ damoisel de
bon sang/ilz le enuoyassent pour le faire cheualier/
⁊ pour le deffendre tãt q̃lz y auroiẽt pẽse ou q̃ sur
ce auroiẽt cõseil. Atãt sauancerẽt les anciẽs ⁊ dis
rẽt q̃ entre eulx y auoit vng damoisel filz a sones/
q̃ fut filz de Bellinãt du glar/ leq̃l auoit este pere
du preux Lyõnel du glar roy de lyõnoys. Ce da-
moisel amenerẽt ilz deuãt Passelion q̃ le iugea se
lon sa corporãce q̃l seroit preux cheualier: et pource
quil auoit voulente destre cheualier luy demãda
son nom. Sire dist il ie suis nõme Pernehã/⁊ fut
mon pere Sones frere au preux Lyõnel du glar.
Certes dist passelion vous deuriez estre preux veu
voz mẽbres ⁊ le lignage dõt vous estes yssu/dõt suis
moult ioyeulx quãt cheualier vous puis faire. A-
tãt fist le damoisel cheualier ⁊ plusieurs autres q̃
de noble sang estoiẽt yssuz/⁊ leur bailla les armes
des six cheualiers occis. Quãt pernehan fut fait
cheualier/passelion luy bailla charge du peuple q̃
desirãt estoit de soy retraire a vng lieu affin q̃l les
gardast cõtre le mauuais lignage de darnãt ⁊ tous
ceulx q̃ mal leur vouldroiẽt/⁊ il leur dist q̃l le feroit
Celluy iour demoura passelion ⁊ ses cõpaignõs
auec ꝑnehan et le peuple q̃ la estoit assẽble: mais
le lendemain se partirẽt/⁊ tãt firẽt q̃ sur le soir ilz
entrerẽt en la plaine qui estoit deuãt le palais de-
struit/ou ilz sarresterẽt celle nuyt: mais enuiron
minuyt se leua soubdainemẽt vne tẽpeste terrible
Quãt passelion ouyt la noise q̃ sẽbloit estre batail
le il se leua/⁊ tira son espee: car tant pres estoit de
luy q̃ sil eust veu ꝑsonne il eust biẽ feru sur eulx/⁊
lors sesueillerẽt Pedracus ⁊ Thorex q̃ se leuerẽt

vistement: Car bien cuydoient estre au meillieu dung tournoy ou dune bataille mortelle: Mais quant ilz virent Passelion en point pour soy def-fendre/ilz luy demanderent dont ceste noyse ve-noit/ Je ne scay dist passelion: car ie ne voy ame. Quant Passelion qui estoit de trop grant coura-ge/plus impatient que ses compaignons / veit q̄ la tempeste ne cessoit/il cōmenca a dire tout hault Qui estes vo⁹ qui vous cōbatez icy/ estes vo⁹ dya-bles ou gens humains. Laissez vous veoir/si ay-derons la moindre partie: Mais quant il eut ce dit il sentit quon ruoit sur luy et ses compaignōs si grans coups que tous en estoient chargez/et p̄ necessite les cōuint couurir de leurs escus & eulx deffendre/mais ce fut pour neant: Car tātost fu-rent si trauaillez que le plus fort deulx tous eut beaucoup a faire de soy aucunement soustenir. Lors dist passelion. Comment traistres no⁹ vain-crez vous par telle laschete qui ne vous osez mon-strer/de paour que nous ne nous deffendons con-tre vous. Alors parla lung et commenca a dire. A lung donne lon du pain/et lautre laisse lon al-ler. Qui es tu qui veoir nous veulx. Qui ie suis dist Passelion/vng cheualier desireux dacquerre honneur/aumoins se ie scauoye sur qui: Car fe-ruz nous auez/& ne scauons sur qui ferir par def-faulte de lumiere. Comme ie tay dit dist la voix A lung dit lon son secret a lautre non. Tel pour-roye tu estre/q̄ ie te diroye la cause de nostre tour-noyement/& qui nous sommes/& tel que ia p̄ moy ne le scauras. Pour vray dist Passelion/se digne suis de le scauoir ie te diray qui ie suis. Et pource sache que ie suis filz au conte Estōne. Or me dys autant de ton estat cōme ie tay dit du mien. Cer-tes dist la voix/pour lamour de toy & de ton pere ie te le diray. Saches que nous qui icy tournoyōs sommes les ames des cheualiers de la grant Bre-taigne/et des isles voisines/qui repairoient en la court du bon roy Perceforest deuāt la destruction du pays. Par amours dist Passelion / qui fustes vo⁹ en vostre viuāt. Je fuz dist celle voix en mon temps nomme le cheualier au Griffon/ Mais mon droict nom fut marones de lestrāge marche/ q̄ print a fēme marmona niepce au bon hermite pgamō. Or me dictes sire dist passeliō pourquoy auez vous feru sur nous. Je my fyoye dist la voix combien que ie ny feroye pas seul/ Car tous les freres de Marmona y feroyent/et pource que tu as engendre en ma fille vng hoir masle/dont il ys-tra vng lignage terrible & de mauuaise foy. Je ne en puis mais dist Passelion. Je le scay bien dist la voix/autrement tu fusses mort ou crucie sans guerison. Or iayme mieulx ainsi dist Passelion Mais dictes moy/ferez vous longuemēt de nuyt tel seruice en ceste plaine. Tant dist la voix que vng damoisel du lignage perceforest sera fait che-ualier par merueilleuse aduenture & q̄ ce mesme iour establira vng tournoy en ceste place/par lequel nous laisserōs nostre entreprinse de nuyct & ceulx la la maintiendront de iour a certains termes. Atant la voix se partit et la noyse commenca a cesser. Certes les trois cheualiers furent moult ioyeulx de la nuyct qui estoit faillye/et moult se merueillerēt des parolles que lesperit leur auoit dit. Adonc demanda Pedracus a Passelion/se il estoit vray quil eust engendre vif hoir masle en la fille de ce cheualier qui dit luy auoit. Par ma foy dist Passelion/il est vray que la fille de ce cheua-lier me mist au doy vng annel dont elle me detint a force & ou elle me tenoit enchāte Elle mesme me dist quelle estoit fille au roy Marones de lestran-ge marche: Mais ie ne scay sen elle ay engendre hoir masle/fors ce que celle voix men a dit. Sire dist pedracus: ie tiens ce a grant merueille/& les propos quil nous a dit/& non sans cause. Moult parlerent les trois cheualiers des merueilles q̄lz auoient ouyes/tant quilz sendormirent iusques a lendemain au matin quilz se misrēt au chemin pour trouuer ladventure quilz alloient querant/ et quant vint enuiron nonne/ilz trouuerent vng perron que Dursean trouua & dont cy deuant a-uons parle/Mais grant merueille eurent de la lettre dessus escripte/car le sens nen pouoient nul-lement entendre. Seigneurs dist passelion/iespe-re p̄ ceste merueille/veoir cy entour aucune mer-ueilleuse besōgne. Si cheuauchōs vers le mur q̄ ie voy / car bien semble q̄ iadis y ayt eu edifice. Celle pt allerēt les trois chāpiōs dōt regardoient a merueilles lexperience du lieu ou iadis y auoit eu edifice. Ainsi q̄lz cheuauchoiēt auto⁹ des mu-railles/ilz virent venir iusques a six cheualiers armez. Si dist Passelion/ Cheuauchons hors de ces destroictz & allons scauoir qui sont ces cheua-liers/mais ains quilz furent au plain/les six che-ualiers leur furent a lencontre. Adonc dist Pas-selion. Seigneurs cheualiers qui estes vous q̄ estes cy venus. Sire dist lung nous sommes cheualiers estrangiers qui querons vne merueille a veoir/q̄ en ce pays doit estre veue. Par amours dist Passe-lion q̄lle est elle. Sire dist il/la premiere nouuelle no⁹ en vint dung luyton q̄ repaire de nuyt es lieux aquatiques de nostre pays/q̄ nous dit vng soir ou no⁹ estiōs assēblez en vng nostre manoi... la destructiō de ce pays. Seigneurs ... icy cōme recreās/leuez vous ... Bretaigne: car la terre ...

ture/ & la terre dont voꝰ parlez reviendra en plus grant honneur & triumphe q̃lle iamais na este. Quant nous qui congnoissions assez le luyton entendismes sa raison/lung de nous respondit pour tous et dist. Par ta foy Ruffin/est il vray de ce que tu dis. Adonc dist le luyton/ ie le vous certifie par mon createur. Et quant il eut ainsi iure nous le creusmes: car na este mensonger sur son serment. Si nous meismes a chemin desirans de ceste adventure trouver. Et tant chevauchasmes q̃ nous sommes cy venuz/ si pensons que cy autour doive advenir la merveille par le dit dung ancien preudhõme hermite qui demeure en ceste forest/lequel moult scet des obscures choses: car il dist que en ce moys ou nous sommes se doit espandre la graine qui le pays repeuplera. Or sõmes cy retraitz par son cõseil pour attendre la merveille: mais sil voꝰ plaist/ puis que tant scavez de nostre estat/dictes nous q̃ vous estes/et de vostre estat/et ie voꝰ diray qui ie suis: car ie suis nomme Pergamon/et mon frere qui cy est se nomme Paris/et sommes yssus du lignage au noble hermite Pergamon/et aussi sont ces trois nobles chevaliers. Seigneurs dist Passelion/ soyez les bien venuz: car aucunesfois ay ouy parler de vous et de vostre lignage/ et tant veulx ie que vous sachez q̃ par telle occasion sommes nous venuz icy contre vous qui avez este desirans de veoir le fait. Si suis nõme Passelion/et le chevalier Pedracus/ et lautre Thorex q̃ sont freres germains. Si chevaucherent ensemble la entour/tant q̃lz trouverent une villete qui de nouvel estoit restauree ou ilz trouverẽt iusques a quarante chevaliers qui tous queroient a veoir ceste adventure/et Passelion eut grãt merveille dont tant en veoit/ et bien sceut a lung q̃ lautre avoit fait chevalier/depuis que luy mesmes fist chevalier Bennucq et Pedracus. Si enquist et demanda fort sil scavoit nouvelles de Bennucq. La avoit ung chevalier qui le iour de devant lavoit veu en la compaignie de deux chevaliers: mais peu arresterent: car tousiours chevauchoient la entour.



Quant Passelion ouyt ce il se mist au chemin pour le trouver/ et lencontra q̃l chevauchoit avec Pallides: mais la chere quilz se entrefirent est increable. Lors luy demanda Passelion que Ourseau estoit devenu. Je le vous diray dist Bennucq: car la premiere nuyt que geusmes au lieu ou souloit estre le franc palais/ [illegible]mes la greigneur noyse du monde: mais [illegible]ee environ minuyt une [illegible] [illegible]/et dist [illegible] [illegible]eray [illegible] [illegible] t se l[illegible]

et print cõge de noꝰ/puis se mist au chemin: mais oncques puis nen ouysmes nouvelles. Par ma foy dist Passelion/ie le verroye voulentiers: car ie me loue de sa cõpaignie et bon chevalier lay trouve. Certes sire dist Bennucq/aussi avons nous. Ainsi quilz parloient ensemble/ la chevalerie qui la entour estoit sen alloient veoir/ pource que les chevaliers faisoient mention que ung ours seroit dessus ung chevalier qui seroit la merveilleuse adventure. Passelion & Bennucq tirerent avec eulx celle part/tant que ilz vindrent au perron. La dist chascun la siẽne/en exposant les vers. Mais ainsi quilz se devisoient/ung ancien homme vint au meillieu de eulx/et commenca a dire. Seigneurs faictes silence et oyez que ie vous diray. Atant sassembla la chevalerie pour ouyr ce que il diroit Et alors se leva le chevalier / puis dist. Seignrs qui cy estes assemblez pour neant vous esmerveillez/ souffrez ung petit: car en peu dheure verrez advenir la plus grant partie de ceste advẽture. Atant sen partit tant subtillement quilz ne sceurẽt quil devint/et fut toute la compaignie esbahie: mais Passelion qui estoit plus courageux deulx dist. Seigneurs ne vous esbahissez/grãt merveille advint de la destruction de ce royaulme/et grãt merveilles advienđrõt a le remettre a hõneur. Quãt il eut ce dit plusieurs luy respondirẽt. Sire vous dictes vray/si ne partirons de ceste place tant que veu aurons se lancien preudhõme nous a dit verite. Tandis quilz se devisoient de ceste advẽture/ ilz virent yssir de la forest Darnãt le preux Ourseau/et avec luy ung chevalier qui sen vindrẽt en leur compaignie. Si ne pourriez croyre la grant feste que luy firent tous ceulx q̃ le congnoissoient Et Bennucq luy demanda ou il avoit este depuis quil estoit de luy party. Sire dist il/ie le voꝰ diray Car il nya pas deux moys q̃ moy et Blanor chevauchasmes en ceste forest pour venir en ceste terre. Si poursuyvit Blanor une damoiselle quil vit pour scavoir de son estat: mais tãt fort erroit que ten euz tost la veue perdue. Si les poursuyvitz de randon/affin q̃ Blanor ne me perdist. Mais tant chevaucherent quil me sembla que la damoiselle entra en une riviere et Blanor apres / et ne [illegible] quilz devindrent dont ie fuz moult dolent Car cuydoye Blanor noye. Lors me sembla que [illegible] ne rescousse ny avoit / pourquoy ie men [illegible] que ie vous trouvay comme vous scavez. [illegible] nez vous bien cõment une voix me [illegible] que me partis de vous / et comment ie [illegible] apres. Quant ie vins en la chãpaigne [illegible] homme vestu dung vestement [illegible] nais en allant me dist. Sayes [illegible] et

viens delivrer ton chevalier. Quant ie ouyz ce ie euz grant merveille q̃ estoit ce mien chevalier. Si le suyuis tant quil entra en la forest/⁊ moy apres: mais lors ne sceuz quil me advint/ne quātz iours ie le suyuis/fors que a vng soir il sarresta q̃ ie leuz rattains/si me dist. Va chevalier sans moy iusqs a vne fontaine que tu en ce val trouveras/ou trouveras vng chevalier q̃ a son col a vne boursette de soye/faitz tant que tu la couppes: car cest Blanor que tu quiers que ia pieca tu perdis en suyuāt la damoiselle/quāt il saillit en la riviere: car elle la tenu ⁊ tient encores par enchantemēs si vertueux que ne le puis approcher/⁊ pour ceste cause te suis venu querre. Quāt il me eut ce dit/ie luy demanday se ie le esveilleroye apres ce que luy auroye la bource ostee/et il me dist que ouy: mais que ieusse gecte la bourse en leaue: car la gisoit tout enchantement. Si tost quil me eut ce dit/il sesvanouyt de moy sans plus parler/⁊ moy esmerveille de sa departie me mis au chemin tant que ie vis la fontaine ⁊ le chevalier dormāt aupres. Et quant ie vins a luy ie mis pied a terre/puis vins querir la bource que ie trouvay gisant sur sa poictrine. Si tiray mon espee et couppay le pendant/puis gettay la bourse en la fontaine. Adonc se plaignit le chevalier cōme sil yssist dung pesant somme. Et en celle plainte il sesveilla/et quant il fut esveille il se leva sur ses piedz tout arme q̃l estoit fors du heaulme. Lors le regarday au viaire/et congneuz que cestoit Blanor q̃ cestoit perdu en la riviere/et luy mesmes me recongneut/si nous entrefismes grāt feste. Adonc luy demanday ou il avoit este: mais il me dist quil avoit tousiours este sus vne damoiselle quil avoit servie: mais ne scavoit que advenu luy estoit/pourquoy il me pria que le menasse hors du chemin pour la doubte de la damoiselle: car plus ne vouloit demourer avec elle/et ie luy dis q̃l montast sur mon cheval: mais tant avons fait que familleux sōmes icy venuz. Par ma foy sire dist Passelion/vostre adventure est merveilleuse: mais allez vous repaistre a vne ville qui est assez pres dicy/et retournez tost: car icy attendōs pour veoir merveilles/ainsi cōme le chevalier le dist. Ourseau ⁊ son cōpaignon le firent. Mais icy se taist lhystoire de eulx tous/et retourne a parler du damoyseau adventureux pour racompter aucune partie de ses adventures.

Cōment le damoisel merveilleux trouva le pont a lespee q̃l passa legieremēt/et comment il trouva vng chevalier nōme Pernehan/auquel il requist lordre de chevalerie/et de leurs devises et adventures.

Chapitre. xliiii.



Pour poursuyure nostre empainse et amener a fin/nous fait lhystoire mention que depuis que le damoisel adventureux se fut party du temple au dieu des desirers il se mist au chemin/et erra maintes iournees pour trouver chevalier qui ladoubast. Mais vng iour a heure de vespres cōme il chevauchoit moult dolent quil ne trouvoit chevalier qui lacolee luy peust bailler il entra en vne moult belle praerie ou traversoit vne tresbelle riviere. Lors dist le damoisel a son varlet/allons veoir ceste riviere sil ya ne pont ne bastel ou nous peussiōs passer. Sire dist le varlet il nya que bien. Alors celle part sadresserent/tant q̃lz vindrēt a la riviere ou ilz trouverēt leaue large et fort courāt. Moult regarda le iouvēcel la riviere amont ⁊ aval: mais il ny veit ne pōt ne planche ou peust passer. Si regarde tant q̃l trouva lettres escriptes et insculpees en vng pillier de pierre q̃ disoient ainsi.

Sage fut la dame faee
Qui trouva le pont a lespee
Vng damoyseau y passera
Qui pucelles confortera
Et damoyselles. Or advienne
Et plaise a dieu que tost il vienne
Car alors viendront a honneur
Les damoyselles de valleur
Lors sera sus chevalerie
Qui long temps a este perie.

Quāt le damoysel eut ces vers leuz il dist a son varlet q̃l vouloit passer le pont. Cōment sire dist il/le pont est du taillant dune espee/et q̃ auroit les piedz dacier si seroiēt ilz detrēchez. Je ne scay dist le damoisel q̃l en adviēdra: mais puis que vng damoisel y doit passer ie y passeray se ie puis/et se ie meurs icy reportez mes armes a ma mere quelle en face son vouloir. Atant descendit le damoysel qui garny estoit sur ceste advēture/puis entra sur le pont/et a lautre lez il trouva vng autre pillier ou pendoit vng cor dyvoire/et y avoit lettres escriptes au dessus qui disoient en ceste maniere.

Damoysel filz de haulte dame
Va ten sonner ce cor et clame
Si hault que sachons la nouvelle
De ta venue et ta merveille
Par qui bretaigne restauree
Sera qui tant est desolee.

QUant le damoysel eut leues ces lettres/il va sōner le cor tāt hault q̃ toute la riviere en retentit/et en advint vne grāt merveille: car le damoisel en peu dheure ouyt sonner cors

en plus de dix lieux par la forest/et le varlet q̃ par avant vit le pont trenchant cōme vne espee/le vit comme vne planche tant large quil passa tout oultre/et mena a son maistre son cheval/puis monta sus et se mist au chemin. Et tant erra de nuyt & de iour quil vint a la fontaine ou iadis Perceforest iousta premier a Darnant lenchāteur/ou il trouva vng chevalier nōme Pernehan quil salua / et luy dist q̃l le fist chevalier. Voulentiers dist Pernehan: mais se croyre me voulez/ie vous meneray ou sont plusieurs chevaliers meilleurs q̃ ie ne suis/si prendrez lequel quil vous plaira. Sire dist le damoisel/bien me plaist de vostre main: car ie en ayme autant estre chevalier cōme dung empereur/ et autant en povez faire que luy/la richesse/ la povrete / le bien / le mal des personnes nen empire point/les parolles ne se perdēt point/ains rentrēt en leurs vertus/ quiconques tient lesmeraulde el le namoindrist de sa force. Damoisel dist Pernehan / tant men avez dit que iamais doubteux ne seray de cheoir en villanye: car hōme destat qui acquiert folye ne peult faillir a reproche/si suis prest de vous faire chevalier. Adōc sarma le damoisel. Tandis quil sarmoit/il vit venir de la forest plusieurs damoiselles richement atournees selon le temps de lors/et disoient. Sire damoisel/ souffrez que nous venions iusques a vous/et il le fist. Adōc lune cōmenca a dire. Sire damoysel par courtoysie vueillez nous dire se vo⁹ estes celluy qui a passe le pont a lespee / et qui sonnastes le cor dyvoyre. Certes damoiselle ce puis ie bien avoir fait telle chose par ygnorance q̃ ie nen ay point souvenance Sire dist elle se vous lavez fait ne le celez pas: car oncques tant grant hōneur nadvint a iouvencel ne a qui les dames et damoiselles tant doivēt dhōneur: car par luy reviēdra en Bretaigne toute ioye et toute chevalerie. Pucelle dist il/ie ne scay homme qui tant ait mestier dacquerre honneur q̃ moy Si que ie vouldroye bien estre tel cōme de ce avoir acomply. Sire dist elle le celer ny vault/combien que force aucunemēt ne vous ferons: car sans vo⁹ congnoistre le scaurons no⁹ bien/vous en estes en espreuve. Et pource que nous tenons q̃ ce soit vo⁹ nous vous ferons tout lhōneur q̃ nous pourrons Atant se tirent a part/puis tirerēt hors dune malle tous les vestemēs dung chevalier nouveau qui estoient faictz paravant bien vng an estoient comme vous orrez cy apres Mais pour scavoir partie de leur intention elles habillerent le damoysel de leurs vestemēs. Adōc dist lune/pour abreger no⁹ ne sōmes gueres deceues. Atant luy vestirent son hacqueton et son haulbert / puis ses esperons luy chausserent et luy ceignirēt lespee: car souffrir ne vouloient q̃ le chevalier y mist la main/puis commencerent a dire. Sire chevalier ce povons nous faire de nostre droit / lacollee appartient a vous. Damoiselle dist le chevalier/ie loctroye tresbien/ et ie la luy donneray. Lors luy voulut donner la collee/mais il ne peut pour nulle riens lever son bras/dont il fut moult honteux. Si commenca a dire. Gētil damoisel ne vo⁹ desplaise se par mon peche demourez a estre chevalier: car digne nen suis nullement/mais autruy le fera: car bien congnois que vous estes damoisel adventureux / et nous scavōs de certain dist lune des damoiselles que cest le damoisel qui a passe le pont a lespee/et a sonne le cor de ioye/dont nous sommes ioyeuses Atant se taist lhistoire deulx/et retourne a parler du temple au dieu des desirers.

Commēt les pucelles du temple au dieu des desirers se misrent au chemin pour aller veoir le perron merveilleux. Et cōmet elles trouverent le damoisel fae/& de aucunes adventures.

Chapitre. xlv.



LA vraye hystoire nous racompte que quāt les pucelles qui servoient au tēple du dieu des desirers/eurent ouyes les parolles de leur dieu/ moult en furent esmerveillees/si se teurent pour ouyr sil diroit plus riens: Mais la nuyct ne lēdemain il ne parla plus/et la nuyt seconde encores recommencerent a prier pour impetrer leurs desirs tant quelles ouyrent soubdainemēt le cor ainsi comme dune verge/dont se teurent comme muses & puis ouyrent vne voix qui commenca a dire Demain a heure de nōne trouvera chascun son desirer au perron merveilleux. Les pucelles furent moult ioyeuses de ces nouvelles / combien que il pesoit a aucunes quelles ne scavoient ou le perron estoit/toutesfois se misrēt elles au chemin tant q̃lles vindrent sur le damoisel adventureux et sur les damoiselles / et sur Pernehan / qui esbahy estoit de son adventure dont a brief parler elles enquirent la cause de leur assemblee/et celles qui le iouvencel festoyoient leur en distrēt ce q̃lles en scavoient. Et quant les pucelles du temple entendirent comme par ce iouvencel Bretaigne seroit restauree elles luy disrent cōmēt le dieu leur avoit dit/que lendemain a heure de nōne chascune des pucelles trouveroit leur desir au Perron

merueilleux/pourquoy elles vouloient aller celle part. Damoisel nous vous ferons compaignie. Certes dist le damoisel/bien me plaist/& vo⁹ mercye de lhonneur q̃ vous me faictes. Adonc en grãt ioye elles se misrent au chemin Mais cy se taist vng peu lhystoire de eulx tous et toutes/pour parler de la cheualerie qui attendoit la merueille deuant le perron merueilleux.

¶ Comment le damoisel aduentureux arriua acompaigne des pucelles au perron. Comment le vaillant Darsean le fist cheualier. Comment la feste commẽca entre la cheualerie.

¶ Chapitre.xvi^e.



La vraye hystoire no⁹ fait mẽtion q̃ moult estoient les cheualiers entẽtifz a regarder se personne leur apporteroit nulles nouuelles des aduentures quilz attendoiẽt a veoir. Si virent en lheure yssir de la forest grant plante de damoiselles noblement en point/et au meillieu dicelles auoit vng cheualier arme/et aupres de luy vng damoisel/dont il eut merueilles. Lors cõmenca a dire Passelion. Seigneurs tenons nous coyement: car ces pucelles ne viennent pas sans mistere. Atant se teurent/et tant les approcherent les pucelles quilz ouyrent Pernehan qui leur cryoit. Seigneurs cheualiers pour lamour de la cõpaignie/ie vous demãde la iouste. Et Passelion qui estoit le plus aduentureux leur dist/vous laurez a moy pour lamour des pucelles. Atant sen vindrent de randon lung contre lautre/et emporterent leurs heaulmes par terre/puis passerẽt oultre les viaires ensanglantez/dont les pucelles eurent grant ioye: car peu auoient veu iouster en leur temps/et Pernehan reuint de son poindre a Passeliõ & luy dist. Sire ne vo⁹ desplaise se iay demãde la iouste: car belle amye ay q̃ men a donne le courage & hardement. Puis que ainsi est dist Passelion hardyement pouez entreprẽdre: car tost sera tout acheue Lors luy dist le damoiseau aduentureux. Sire mainte iournee ay ceste terre routtee po^r trouuer qui cheualier me face/si vous prie que vous me adoubez/voulentiers dist Passelion. Adõc descendit le damoisel/et le voulurẽt armer les aucuns: mais vne pucelle luy dist. Seigneurs selon le sort des dames des forestz/souffrir ne pouons que autre y mette la main que nous/et Passelion luy demanda quel sort les dames des forestz auoient fait sur le damoysel. Seigneurs dist elle de prime face/vous scauez bien comment les Rommains destruysirent la ce pays. Damoyselle dist Passelion bien en auons ouy parler. Sire dist elle/et apres la destruction les gentilz dames qui fuyes estoient es forestz pour sauuer leurs vies quant se oserent apparoir/& quelles scauoient que les Rõmains estoient retournez/elles allerent veoir la destruction/qui tant fut piteuse quil ny eut viuãt qui aucunement le sceust regarder/dont elles furent a tresgrant meschef. Si rentrerent es forestz ou elles commencerent a plaindre et tendrement plourer le tẽps passe. Vne fois sassemblerent les sages pour consoler lung lautre/et parlerent du tẽps aduenir qui trop pouoit estre diuers a elles & a leurs filles Car si fort estoit le noble sang destruit/que le lignage Darnant se pouoit encores bien reuenir en regne/dont elles furent pis q̃ mortes. Entre elles auoit vne gentil dame nommee Sarra qui deux ieunes filles auoit/lune de huyt ans/& lautre plus ieune. La bonne dame regarda ses deux ieunes filles cõme femme desconfortee: si se print a plourer/puis dist. Haa belles filles cõme ie plaingz voz beaultez quãt ie recorde le tẽps aduenir. Si ayme mieulx que la mort vous aduance que mises soyez en telles villitez de seruages/comme furent iadis les femmes quãt le periers Darnant regnoit. Et quãt elle eut ce dit/encores se print plus fort a plourer: mais vng peu apres elle reprint cueur et commencea a dire. Les pleurs ne me peuent ayder: mais se ie sceuz oncques de nigromance/a ceste fois me esprouueray/et se mon sort tesmoigne le destourner du pays et de mes filles/ie hasteray leur mort: mieulx vault quelles soyent deuant le dieu souuerain nectes et blanches que ordoyees soyent pour le mauuais lignage de Darnant/si y mettray remede. Celle dame gecta son sort/mais elle trouua que le lignage nauoit gueres de pouoir/et viendroit vng cheualier qui tous les mettroit a mort/dont elle fut moult ioyeuse/et en baisant ses filles leur dist. Mes cheres enfans/iauoys hier voulente de vous occire/non par hayne: ains par amour Mais au iourdhuy ne le feray pour tout le monde: car au plaisir de dieu souuerain de vous ystra vne noble lignee. De ces merueilles furent moult ioyeuses les damoyselles des forestz/et requirent a la sage Sarra faire apparoir vng pont sur la riuiere de Sombre/qui nauoit de large le trenchant dune espee: & a chascun lez du pont y auoit vng pillier ou auoit lettres escriptes/qui disoient comme vous auez ouy. Or vint le damoisel ceste sepmaine au pont/qui se nomme le põt de lespee. Et si tost quil

veit la lettre/et quil en eut prins le sens/ il passa
oultre le pont: puis sonna le cor de lautre pillier:
pourquoy sa venue fut sceue es lieux ou il estoit
desire. Car chascune dame auoit sur son manoir
vng ymage a tout vng cor qui deuoit sonner si tost
que celluy du pont auroit sonne comme il fist. Et
quant ouysmes sonner les cors bien sceusmes que
le damoisel estoit venu. Si nous mismes au che-
min/et tant fismes que nous le trouuasmes a la
fontaine Darnāt ou vng cheualier le deuoit adou
ber: mais nous qui auions vestures a orner le che
ualier/de telle vertu que autre que celluy qui con
fort nous auoit apporte ne pouoit vestir les veste-
mens les luy vestismes/et luy furent bien apoint/
dont nous en fismes ioye: car nous requismes au
cheualier quil luy donnast lors lacollee/ ce quil ne
peut nullemēt/dont il fut moult honteux. Si dist
au ieune damoisel ql vint au perron merueilleux.
Car il y trouueroit toute la cheualerie de bretai-
gne qui la attendoiēt vne merueilleuse aduentu-
re qui la deuoit aduenir. Quant le damoisel len-
tendit/il dist ql yroit voirement. Or le pouez vous
veoir deuāt vous que les pucelles ont amene. Et
quant Passelion & les autres entendirēt ce il leur
cheut au cueur q̄ cestoit le damoisel aduentureux
que les autres nauoiēt sceu faire cheualier/et dōt
la lettre du perron prophetisoit/ si en furēt moult
esbahis. Et encores le furēt ilz plus: car il requist
a Passelion quil ladoubast: mais Passelion cuy-
dant quil nen fust digne luy cuyda dōner lacollee:
mais ne peut le bras leuer. Si en fut moult esba-
hy et courrouce/si dist. Sire damoysel iay vergon-
gne que adouber ne vous puis. Or querez qui le
face: car par deux fois ay failly. Certes sire dist
il se vergōgne en auez aussi ay ie; car trop me poi-
se dauoir trauaille tant de personnes a ce: mais ie
prie aux cheualiers qui cy sont ql ne leur desplai-
se tant qlz auront essaye se aucun deulx me pour-
roit aucunement adouber par le plaisir du dieu
souuerain: car ie tiens q̄ mieulx soit ma deffaul-
te que daultruy. Damoisel dist Passeliō il nya cel
luy qui voulentiers ne se doiue essayer pour veoir
la merueille. Lors vint auant Bennucq qui lacol
lee luy voult donner: mais aucunement nen peut
venir a chef/dont il fut moult hōteux. Atant plu-
sieurs y essayerent qui tous faillirēt a la merueil
le acomplir. Et pour abreger tous ceulx qui la es
toient y faillirent/dont ilz furēt tant esbahis que
peu y en auoit de parlans/mesmes les damoisel-
les baisserēt leurs chefz enclins par esbahissemēs
Le damoisel a lautre lez en estoit tout hōteux: car
il se vouloit desarmer et aller son chemin/ quant
Passelion vit venir deuers la ville deux cheua-
liers qui pour besoing y estoiēt allez. Si dirent au
damoysel qui desarmer se vouloit. Haa damoysel
puis que tant auez souffert attendez encores vng
petit: car ie voy venir deux cheualiers qui ny ont
point essaye comme nous auons fait. Le damoy-
seau voyant les deux cheualiers venir se deporta
de son entreprinse. Mais quant ilz furent venuz
Passelion leur dist. Seigneurs grāt merueilles no⁹
sont aduenues tandis que nauez cy este: car sur
nous est venu le damoysel sae en la cōpaignie des
pucelles/et nous a requis que le faciōs cheualier:
mais nul de no⁹ na aucun pouoir de ce faire dont
moult sommes esbahis. Or sen fust alle confuz ce
ne fust vostre venue: car aincois a fiance en vous.
Si faictes tant que par lung de vous sa requeste
soit acomplie/et la ioye entre nous reuiengne. A-
donc sauanca Blanor et cuyde leuer la paulme
pour luy dōner lacollee: mais toute sa force en eut
perdue. Si fut toute la cōpaignie confuse/ et tant
que chascun disoit que cestoit pour neant/et que
nul nestoit digne de ce faire. Toutesfois dirent
les aucuns au dernier cheualier quil vint auant/
affin que nul de ceste faulte se peust escondupre.
Adonc le cheualier qui se doubtoit de soy mettre
en telle espreuue marcha auant/et le damoisel le-
ua le chef cōme il auoit fait aux autres. Lors lie-
ue le cheualier le bras/et fiert le damoysel sur le
col/en disant. Cheualier soyez preudhōme/ har-
dy et cheualeureux. Et quant le cheualier se sen-
tit cheualier il se leua/et acolla le cheualier qui la-
uoit fait/puis dist. Cher cousin soyez le bien venu
long temps vo⁹ ay quis/or vous ay trouue/ iacoit
que ie ne vous congnoisse que de veue/ne vo⁹ moy
Si scay bien q̄ vostre pere fut frere au preux Ga
disser filz au roy Mehaingne/et engendre en la
sage royne pour son sang/ et nomme la royne faee
par vne faee/celle fut mere a vostre pere. Et quāt
le cheualier qui la estoit veit ceste aduēture acom
plie par Ourseau le rommain moult sen esmer-
ueilloit. Et plus encores quant le nouueau cheua
lier le nommoit son cousin/et tesmoignoit son pe-
re estre frere a Gadisser filz du roy Mehaingne
et de la royne faee. Et pource print a dire Passe-
lion en ceste maniere. Sire cheualier moult auōs
desire vostre venue pour les propheties que en a-
uons ouyes/et encores sommes moult ioyeulx da-
uoir veu acomplir vostre cheualerie dont aucune-
ment nauons peu venir a chef: mais nous vous
prions que plus amplement vous vueillez declai
rer vostre estat. Sire dist le cheualier/ie le feray
voulentiers. Et lors commenca a dire ainsi. Sei-
gneurs plusieurs fois auez ouy racōpter de la de-
struction de ce royaulme dont iay aucun mestier

de le renouueller/ ains daultres choses vous feray sage. Lors leur racompta la complaincte que fist le roy Mehaingne de la destruction du royaulme auec la destruction de son pere et de ses enfans/et que yssus de son sang ne seroient faitz cheualiers de tant bonne main comme estoit leur pere. Et pource vous diray la respōce de la sage royne qui luy respondit. Sire soyez a vostre paix: car ilz seront faictz cheualiers de celluy qui naistra de vostre filz/ne autre ne luy pourra donner lacollee/ pourquoy le bon roy se appaisa. Ung an ou enuiron apres ceste besongne la sage royne dist a Blanche sa fille qui fut femme au preux Lyonnel du glat quelle se retirast vers son royaulme pour rassembler si peu de menu peuple qui estoit fuy par les forestz/pour restaurer Lyonnoys/et pour nourrir et apprendre ses enfans qui estoient ieunes/ce que elle fist a son pouoir Puis appella Flamine qui fut femme a son filz Gadiffer roy Descoce/et luy dist. Belle fille/vous prez en Flandres qui fut a vostre pere/ et menerez auec vous voz deux ieunes enfans/Utran et Sanguin/et Gallafar laisne me demourra: car de luy me veulx entremettre. Et se il vient vng cheualier estrange nomme Durseau en vostre royaulme pour parler a vous/ respondez luy sur ce quil demandera en telle maniere. Sire cheualier/en la grant bretaigne a presentement regnant vng damoysel qui va querant vng cheualier qui ait pouoir de ladouber Car il ne trouuera cheualier qui lacollee luy puisse donner/aumois sil ne luy est cousin germain ou plus pres. Celluy luy dira les nouuelles de ce quil luy demandera. Et quant ce luy aurez dit/vous luy requerrez quil vueille auec luy mener Utran et Sanguin voz deux filz. Et lors quil aura trouue le damoysel qui en celle iournee sera fait cheualier/il luy requerra quil face cheualier Utran et Sanguin. Et quant ie fuz en aage de estre cheualier ma grant mere me dist. Gallafar mon filz/ temps est que soyez cheualier/et pour le deuenir aller vous conuient au royaulme de la grant bretaigne/si requerrez a tous les cheualiers que vous rencontrerez quilz vous facent cheualiers/et silz y faillent/desarmez vous/et vous mettez en chemin querant vng autre/tant que trouuerez celluy qui cheualier vous fera/puis nommez le vostre cousin: car il est filz de vostre grant pere: Si le conseillez et aydez a ce quil va querāt. Or ay trouue qui cheualier ma fait/et scay de vray que il est appelle Durseau selon ce que madame la royne ma dit. Quant Durseau ouyt le compte du cheualier nouueau qui se nommoit Gallafar il fut a merueilles esbahy de lyesse de cueur/pource quil auoit acomply laduenture du damoyseau/et par dessus tant de vaillans hommes il lauoit fait cheualier et quil le entēdit estre de tant noble lignee. Si dist au ieune cheualier Gallafar. De bouche de cheualier ne doit yssir mēsonge/et pource vous prie que plus clerement me dictes de quel lignage ie suis en ce pays. Sire cousin dist Gallafar/ si de ma bouche yssoit mensonge/ie perdroye la beneisson du roy Mehaingne vostre grant frere et le mien: car au departir ie allay prendre conge de luy/et luy requis sa beneisson/et il me respondit. Gallafar beau nepueu/ie vouldroye estre si bien du dieu souuerain que beneisson vous peusse donner deuant la mort/la beneisson a le filz aisne/ pource viens moy baiser si auras ma beneisson. Si me mis a deux genoulx deuant luy/et en larmoyant me baisa/puis dist. Filz ie te dōne ma beneisson a layde du dieu souuerain/pource en ton cueur soys doresenauant constant et loyal/et en ta bouche courtoysie et verite/et en tes mains iustice et largesse/si croistra ta louenge/pource le vous dis sire cousin que fol seroye de perdre la beneisson de tant vaillant et honnore homme. Si vous afferme par verite ce que racompte vous ay/et se plus certain en voulez estre/ie le vous feray dire a madame la royne quant il vous plaira. Gallafar dist Durseau ceste courtoysie ne refuseray pas Mais puis que ainsi est/ie vous prie de par vostre mere la royne Flamine que faciez cheualiers Utran et Sāguin voz deux freres qui cy sont: car elle ma dit que daultruy aucunement ne le peuent estre. Sire dist Gallafar/ie le feray voulentiers: mais vous en adouberez lung pour veoir et pour esprouuer la merueille de vostre grāt mere. Adōc marcherent auāt les deux damoyseaulx q̄ moult se humilierent deuāt leur aisne frere/et plusieurs cheualiers sappareillerent pour eulx armer. Et quant ilz furent armez Gallafar requist a plusieurs quilz dōnassent lacollee a ses freres: mais il ny eut celluy qui faire le peust/dont ilz eurent grant merueilles/et dirent. Nous ny auons quelque pouoir. Seigneurs dist Gallafar/que vrais soient les parlers de la sage royne/quelle dist au roy Mehaingne son mary/vous le verrez a present. Lors lieue la main/et donne a Utran son frere lacollee/et puis dist a Durseau quil adoubast Sāguin son autre frere. Gallafar dist Durseau voulentiers le feray. Lors leua Durseau la paulme et donna a Sanguin lacollee.

Quant les deux damoyseaulx furent cheualiers/la cheualerie fut moult esbahie que pouoir nen auoient Mais pource quilz nen scauoiēt destourner

la cause ilz en laisserēt le parler/puis commencerent a faire grāt chere / tant pour les damoiselles que pour le damoysel adventureux dont ladventure estoit acomplie. Si deuez scauoir que les cheualiers furent si longuemēt auec les pucelles en ioye et en deduyt quilz ne scauoient qui leur estoit aduenu. Et quant vint vers vespres ilz menerent les pucelles en vne villette q̄ le peuple auoit nouuellement fondee/ et la par accord ilz trouuerēt a manger de ce dont ilz viuoiēt/cestoit de venoison. Si mangerent ensemble a grant lyesse et a souffisance: car gloutonnye ny auoit lieu / le feu ne luy auoit pas tollu sa naturelle challeur et saueur/ le boyre nestoit point tel q̄l amenast a villanie/ ains estoit fontaine belle et clere quilz aymoient pour leur soif estaindre. Ainsi beurent et mangerēt ensemble les cheualiers ⁊ les pucelles sur lherbe en lieu de nappe de lin sās orgueil ne aucune enuye/ vniz et esgaulx quant aux richesses du monde: car lors la terre/et ce quelle portoit/ estoit cōmun a tous. Adonc nauoient entre eulx or ne argent/ vaisselle ne vestures plus riches que de layne/telle que les brebis laportoient/non pas tissue: mais lassee par subtillete de femme. Apres le manger ilz commencerent a caroller tant quilz se coucherent sur lherbe paree de fleurs. Mais enuiron mi nuyt en la praerie commenca la noyse telle que auoit acoustume/ et esueilla Gallafar Passelion/ et Ourseau. Atant demanda Gallafar quelle tempeste cestoit. Ce sont dist Passelion les ames des preudhommes qui moururent en la destruction de ce pays comme ilz mont dit: car ilz ont depuis quilz furent occis controuue les tournoys de nuyt cy endroit en la deffaulte des cheualiers viuans/ et continueront tant quil y aura cheualier en ceste terre qui leurs tournoys recommencerōt. Par ma foy dist Gallafar/ cest vne grāt merueille: mais il me semble que se nous souffrons aux ames de noz peres auoir telle peine en nostre deffaulte/veu que nous sommes pourueuz de sante et de belles pucelles/tourne no⁹ deust estre a grāt recreādise. Or faisons pour le mieulx a ce matin vng tournoy deuant les pucelles qui cy sont en deliurant les ames de noz peres. Par ma foy dist Passelion ie laccorde.

insi comme ouy auez entreprindrent le tournoy Gallafar et Passelion: car ilz dirent lendemain aux cheualiers qui la empres seoient par deuāt le perrō merueilleux q̄l y auroit aupres vng tournoy a lhonneur des pucelles q̄ leur estoient suruenues. Quant les cheualiers ⁊ les pucelles le sceurent moult en furent ioyeuses/ et se prindrent les pucelles a parer les cheualiers chascun celluy q̄ mieulx luy plaisoit/⁊ leur faisoiēt des chappeletz de fleurs: et pour les cheuaulx aussi tant que les cheualiers sen tenoiēt a tres iolis/plus que leurs predecesseurs nauoiēt fait iadis dor/dargent ⁊ de draps de soye. Et quant les plus anciens du commun de la ville ouyrent ce/ ilz en furēt moult ioyeulx: car bien leur sembloit quilz estoient venuz de mort a vie. Lors se esmeurent tous hommes et femmes/et vindrent au lieu ou le tournoy deuoit estre/puis firent fueillees a lhōneur du tournoy ⁊ pour les pucelles. Illec auoit vng hōme qui des le tēps du roy Perceforest auoit este hault menestrier ⁊ auoit vne harpe/qui cōmencea a iouer de grant lyesse/ puis se print a cryer a haulte voix. Bien soit venu q̄ cy a ramene ioye ⁊ soulas. Bien soit venue la cheualerie q̄ le pays remettra en hōneur. Seigneurs employez vous en bien faisant/ il ny a si fort que du cōmencer. Or sus seigñrs regardez les pucelles pleines de hōnorables beaultez q̄ se presentent de vous parer de parures plus gayes et amoureuses q̄ de fin or ne de paintures. Or sus seigneurs/esueillez proesse qui tant a dormy. Par ma foy seigneurs se voulez estre preux il vous cōuient enamourer. Or sus seigñrs/yssez de ignorance et entrez en bonne simplesse. Or sus seigneurs/hantez les armes ⁊ la cheualerie/dont le pays a iadis este si renōme. Or sus seigneurs/ ayez en memoire les grans faitz darmes que voz peres misrent iadis a fin ⁊ a leur hōneur. Or sus seigneurs/mettez la main a loeuure la ou nature vous a fait habilles. Or sus seigneurs en forgeāt deuient on fabrice. Or sus seigneurs/ esmouuez vous: car il en est meshuy temps. Quant les cheualiers qui estoient espars/comme ceulx qui peu scauoient que cestoit dacquerre honneur entendirent le menestrier qui bien sceut recorder ce dont iadis auoit este mestier moult en furent resiouys et leur sembloit grant chose de ces parolles/cōme ceulx qui gueres ne scauoient q̄ cestoit dvng preux cheualier/et ce leur donna partie a congnoistre auec ce q̄ nature les y enclinoit. Si se leuerent vistement et coururent aux armes/ et les pucelles apres portās leurs chappeaulx/dont chascune para le sien/⁊ le menestrier souuent sollicitoit sa besongne/⁊ alloit de renc en renc disant. Exploictez vous seigñrs/car le temps sen va/proesse est tainte de trop de couuerture: or de la mettre en lair/si luy reuiendra le cueur. Arriere pucelles/meshuy ne vault voz doulx parlers/ qui les escoute peult bien estre trop souuent adoulcy. A ces motz mon

terent cheualiers a tous lez/ tant parez de fleurs
que cestoit deduyt a veoir les pucelles qui sestoiēt
retraictes par deuers les fueillees pour veoir la
maniere du tournoy/ce quelles nauoiēt point ap-
prins a veoir: car trop redoubterent la fierte des
cheualiers ⁊ des cheuaulx quant ce vint au mon-
ter. Moult fut la feste belle a veoir sans symonie
car il ny auoit celluy qui sceust chasser son aduan
tage: toutesfois ilz se retirerent par deuers le per
ron merueilleux/au conseil de leur herault q̃ leur
enseignoit la maniere ⁊ vsage q̃l auoit iadis veue
Et quāt furent deuant les fueillees aux pucelles
a lenseignemēt de leur herault q̃ les introduisoit
ilz cōmencerent a faire vng chappeliz non pareil/
car ilz estoient plus de soixante cheualiers qui fe-
roiēt lung sur lautre de toute leur force sans cher
cher ne auoir regard a subtillesse: car homme ne
scauoit auquel lez on pouoit plus son cōpaignon
greuer ou soy deffendre. Ainsi cōmencea le tour-
noy de la cheualerie qui oncq̃s nauoit tournoye:
mais qui faisoit prouesses ou non Passelion estoit
le plus preux ⁊ qui dōnoit les plus grans horions:
Et quant il eut vng peu apprins le mestier/ il ne
trouuoit cheualier q̃l ne ruast par terre fust aux
bras ou autremēt/et Gallafar si prenoit tāt bien
que a merueilles/mesmes Gallopin le herault q̃
bien scauoit le mieulx faisant/et qui plus gente-
ment se portoit cōmencea a dire tout hault. Auāt
Gallafar gentil cheualier/estendez amōt ce bras
dautant que le coup viendra de hault/et tant sera
il plus puissant. Leuez vous sur voz estriers pour
auoir plus grāt vollee. Ainsi crioit le herault des
vngs aux autres pour leur dōner courage. Dur
sean se maintint si bien quil ny eut q̃ reprendre: et
aussi faisoit Bennucq. Et en general tant bien se
pourmenerent q̃l ny eut celluy qui neust grace en
uers les pucelles / et qui ne trouuast aucune qui
bien ne voulsist q̃l le requist daymer: mais quant
le herault veit que prins fut/il se print a sonner la
bussine/et a sonner la retraicte: car tēps en estoit.
Si se partit du tournoy atāt: mais qui veit pucel
les descendre de leurs hourdz pour ayder les che-
ualiers a desarmer / bien peust dire que les plu-
sieurs auoient les cueurs enamourez. A grant
ioye et a grant soulas furent les cheualiers desar
mez/lauez ⁊ festoyez au rieu de la fontaine qui en
plusieurs lieux couroient. Et quant ilz furēt ap-
pareillez la ioye commencea entre eulx grande et
merueilleuse. Adonc suruint sur eulx le dieu da-
mours qui long temps estoit demoure en sa tour
enferme ⁊ oyseux Mais adonc vint repos/cōme
apres ce iour vint grant peine Car il couroit des
vngs aux autres/de pucelles en pucelles bouter
le feu amoureux et espandre les cueurs/dont
maintz preudhōmes cheualiers furent puis en-
gendrez qui Bretaigne pourplanterent de bonne
cheualerie/tant quelle fust depuis veue/iacoit ce
quelle fust puis par plusieurs fois destruicte: tou
tesfois demoura tousiours la bonne semence/ cō-
me vous orrez cy apres. Certes quant leur con-
uint deduitz ilz se prindrēt les plusieurs a appel-
ler ⁊ a querre les gens secretz: mais les gētilz da-
moiselles les menoient en leurs manoirs la ou ilz
restaurerent villes ⁊ chasteaulx/dont la terre fut
depuis en grāt honneur. Atant se taist pour le pre
sent lhistoire de la cōmune feste/⁊ retourne a par-
ler du preux Gallafar/de Ytran/de Sanguin et
du preux Dursean.

¶ Comment les deux cheualiers Ytran et Sāguin prindrent a fēmes les deux filles du conte de Pedracq. Cōment Dursean trouua Gaudine sa dame/⁊ cōment Gallafar luy enseigna le chemin pour trouuer la royne faee.

¶ Chapitre. xlvii.



Ancienne et
vraye histoire racompte q̃ quāt
le tournoy de la feste dont ie vo
ay parle fut passe/⁊ que les ieu
nes cheualiers ⁊ les pucelles se
prindrent a espandre par prez ⁊ par les iardins/et
traire deux a deux par les manoirs/ainsi que a-
mours les apparioit/ dont maintes villes furent
depuis restaurees et maintz chasteaulx fondez.
Les quatre cheualiers seulz demourerēt ensem
ble: cest assauoir Gallafar/Ytran/Sanguin et
Dursean. Ces quatre cheualiers sassemblerent
deuāt le perron merueilleux/⁊ la tindrēt leur cō-
seil. Si parla premier Dursean ⁊ dist a gallafar.
Beau cousin ie vous ay fait cheualier par dessus
toute la cheualerie qui cy a este/non mye par ma
prouesse/mais par la vertu de ce q̃ me auez dit que
cheualier ne pouez estre sil nestoit du sang au bon
roy mehaingne/⁊ pource tesmoigne q̃l fut pere de
Dursean qui mēgendra. Si vous requiers pour
dieu ⁊ par courtoysie que me aydiez tant que iaye
parle a la royne nostre grant mere. Sire dist Gal
lafar/de ce q̃ vous requerez suis ie tout prest/ car
la royne mesme me pria ia pieca q̃ ie vous meisse
en la voye: mais il vous cōuiendra passer la mer/
puis aller en vne ysle ou elle repaire/⁊ ie vous me
neray iusques a la mer/⁊ puis men yray veoir ma
mere q̃ ie cōnoise moult a veoir: mais ie vous re

quiers q̃ soye cy de au iourdhuy en vng an au perron merueilleux/et ie vous prometz q̃ ie my trouueray pour vous y trouuer/se mort ou maladie ne mempesche. A ce saccorderẽt ilz/puis se misrẽt au chemin vers la mer. Plusieurs iours errerẽt les quatre cheualiers ains q̃ arriuer au parc Mais vng iour quilz trouuerẽt vne fontaine en la forest aux merueilles/vng cheualier arme ⁊ son cheual lez luy/qui se leua / puis monta/ et les escria de la iouste/en disant. Seigñrs cheualiers/vous ne passerez sans iouster. Sire dist Gallafar/nous ne demandõs autre chose. Et lors dist Sãguin le plus ieune. Gallafar cher frere/ie vous requiers ceste premiere iouste. Sanguin dist il/ie le vo⁹ octroye. Lors sappareilla Sãguin/ et vint sur le cheualier qui venoit cõme tempeste / et se dõnerent tel coup quilz rompirent leurs lances: mais Sanguin fut rẽuerse par terre. Atãt se retrahit le cheualier de la fontaine en son lieu: mais Gallafar fut moult dolent de son frere q̃ estoit abatu/⁊ lors luy requist Durseau q̃l eust la seconde iouste. Sire dist Gallafar il me plaist bien. Adõc picqua Durseau contre le cheualier q̃ pres estoit/et sentrerencõtrerent tellement que Durseau fut porte par terre. Lors vint Ytran/ puis dist q̃l vengeroit la honte de ses compaignons/ou il seroit de leur cõpaignie cõme il fut: car il fut abatu voulsist ou non. Voyãt Gallafar a terre ses trois cõpaignons il en fut moult dolent: mais sur lesperãce de les venger il dist au cheualier. Certes sire moult estes preux/mais se mon pouoir ne faisoye de venger mes cõpaignons a honte me seroit tourne. Si vous gardez de moy: car se ie puis ie les vengeray. Lors sen vont entredonner telz coups que la forest en retentist: mais Gallafar luy mist la lance a lescu/tellement quil le porta emmy la place/ puis parfist son poindre. Et au retour le cheualier nestoit point encores releue. Si mist pied a terre/et luy demanda cõment luy estoit/et il luy dist. Jay este estourdy au cheoir autre mal nay ie: mais grant mercy de vostre iouste: car bien auez monstre que meilleur cheualier estes que moy. Sire dist Gallafar/ce nest pas par ma bõne cheualerie/ ains par ma fortune qui a ce coup fait pour moy. Tandis quilz disoient ce ilz virent venir vers eulx vne dame de hault hõneur auec deux ieunes pucelles / pourquoy ilz osterent leurs heaulmes pour la saluer/et demanderẽt au cheualier qui elle estoit. Se dist il ma mere ⁊ deux myennes seurs. Atant vint la dame qui dist. Seigneurs vous soyez les bien venuz: car vous auez monstre a mon filz aucun tour de cheualerie. Sire dist Durseau a moy na il riens apprins: mais aux autres qui sont preux/bien a monstre quil est preux de son corps. Sire dist elle ie vous prie que entre vous prenez meshuy patience de mon hostel et nous vous ferons tout lhõneur que nous pourrons. Dame dist Durseau / honneur nous pouez faire plus que ne le vallons. Sire dist elle vous dictes vostre courtoysie: mais doncques venez preudhommes cheualiers ⁊ dignes dhonneur. Dame dist Durseau a celle grace nous ayme le dieu souuerain/et nous yrons voulentiers. Atãt les mena la dame en son hostel ou ilz se desarmerent / puis dist la dame. Seigneurs puis q̃ meshuy estes en mon hostel / raison veult que ie sache cõment lon vous nõme/et aucun peu de vostre estat Mais ie vous diray premier qui ie suis affin q̃ aucun mal ny pensiez Car sachez que toute ma ieunesse iay demoure auec la sage royne faee/⁊ le roy son mary quon nõme le roy Mehaingne/qui me marierẽt au cõte de Pedrac/leq̃l mourut ɔtre les rõmains a la destruction de Nerues/duquel iay trois filz et deux filles/ dont lung se nõme Pedracus/lautre Pedrac/et le tiers Thorex/laisne ⁊ le puisne sont en la cite de Pedrac/et le moyen a iouste cõtre vo⁹ Lune de mes filles se nõme Lyriope/et lautre Thorette/⁊ moy mesmes suis nommee Lyriope du chastel malebrãche. Ainsi scauez vous q̃ ie suis se ouy en auez parler. Dame dist Durseau/ie vous congnois pour celle au monde q̃ ie doye le mieulx aymer: car mort feusse se ne feussiez q̃ me sauuastes vie en la plaine en Topilla. Atant la dame le regarda et congneut q̃ cestoit Durseau q̃ la deliura du serpẽt/si dist. Sire vous soyez le bien venu: car vous no⁹ sauuastes du serpẽt q̃ vo⁹ tuastes: mais par amours dictes moy saucune chose auez exploicte sur la besongne dont vous me parlastes. Certes dame dist il/ie le vo⁹ diray. Lors luy cõpta toutes ses aduẽtures depuis le cõmencemẽt iusques a la fin: mais quant Lyriope sceut quelle auoit en son hostel les trois filz de Gadiffer le ieune roy descoce / et le filz de Durseau q̃ fut filz a la royne faee/elle en fut tant ioyeuse quelle en remercya le dieu souuerain q̃ tel honneur luy auoit fait. Elle leur fist telle chere q̃ ennuy seroit a le recorder / et puis cõmẽca a dire a Durseau. Certes sire des le premier q̃ vous vis et q̃ me distes partie de vostre estat bien congneuz a vostre pellute q̃ filz estiez de celluy Durseau q̃ ie portay es deserts q̃ estoit tant pellu q̃ la royne faee sa mere en eut vergõgne. Si me le cõmanda desuoyer/⁊ q̃l deuint puis vo⁹ mauez bien racõpte/⁊ ie vo⁹ en croy. Entre plusieurs autres demandes Durseau demanda a Lyriope pour quoy elle nalloit demourer a pedrac. Sire dist elle/ie le vo⁹ diray. Adõc elle luy racõpta la hayne q̃ la royne faee eut sur le Tors son mary. Cõ-

ment elle le mua en vng thoreau pour faire son a/ mende/ cõment elle luy fist faire en la maison pe/ nitenciere/et que pour lamour de la sage dame et son mary elle y vouloit demourer toute sa vie.

Quant les cheualiers ouyrent ce compte quilz na voiẽt iamais ouy moult sen esmerueillerẽt: mais la bonne dame les resiouyt et leur fist la meilleu/ re chere du mõde/et leur requist quilz voulsissent demourer vng moys leãs & elle en seroit moult hõ noree. Madame dist Durseau/quãt est a moy ia mais nauray repos tãt que iauray trouue la roy/ ne face. Adonc dist Gallafar. Dame il nous en conuient aller chascun en sa besongne / aumoins dist elle demourez cy quatre iours pour lamour de moy. Dame dist Gallafar/ ie loctroye/aumoins sil plaist a mes compaignons/et les autres luy ac corderent / dont la dame moult les remercya. Si leur fist moult grant chere. Et durant ces quatre iours Otran & Lyriope/Sanguin & Thorette par naturelle inspiration senamourerent lung de lau tre/dont la dame fut moult ioyeuse. Car elle leur donna tel bruuage que oncques depuis ne sen peu rent partir. Car au quatriesme iour Durseau et Gallafar se vindrent mettre au chemin. Mais Otran et Sanguin dirent q̃lz demourroient/dont Durseau print la parolle / et dist. Sanguin beau sire/se icy demourez/vous me ferez mensonger en uers la royne Flamine vostre mere/et vous aussi Car nous luy promismes retourner vers elle in/ continent que cheualier seriez/ ie vous semons en tenir vostre promesse. Sire dist Thorette ia pour moy ne sera cheualier mensongier : car auec luy men iray. La dame saccorda a ce moult ioyeuse de lassemblee/dont la fin fut que le preux Otran de/ moura auec la bonne Lyriope/ et espousa la ieune Lyriope/et Durseau/Gallafar/Sãguin et Tho rette se misrent au chemin par deuers la mer.

Ainsi comme auez ouy maria Lyriope ses deux filles/dont Otran demoura auec elle/& Sanguin auec Thorette sen allerent auec Durseau & Galla far/qui ce iour tant cheuaucherent que a heure de vespres ilz arriuerẽt a vne fontaine ou ilz trouue rent vne damoiselle & vng escuyer: mais elle recon gneut Durseau/dont elle eut si grant ioye quelle ne peut parler/ ains sestend comme mente de ioye Alors la regarda Durseau et cõgneut que cestoit Camille la seur de Pallides de hurtemer/ la fẽ/ me au monde que mieulx aymoit/qui luy cõmen ca a dire. Damoiselle dieu vous doint bon iour. Et lors la vint acoller estroictemẽt/et dist. Tres/ chere amye / vous soyez la tresbien venue / dictes moy dont maintenant venez cy. Sire dist elle/desi rer qui me vint par deffaulte de loyaulte me fist partir de mon pays et aller en la grant bretaigne pour celluy trouuer q̃ point ne ma este si loyal cõ/ me il deust: mais trop tard y vins: car ia estoit las semblee departie/dõt moult fuz dolente. Si prins la voye au dieu des pucelles/qui ma respõdu que men retournasse au pays/et q̃ mon desir sacompli roit sur le chemin. Or ay tant alle q̃ vous ay trou ue. Belle dist il tenez vous aumoins vostre desir acomply. Certes ouy dist elle se aymee suis de cel luy q̃ iay trouue. Par ma foy dame dist Durseau cestes mon: car autre fẽme nayme au monde que vous. Gen mercye dist elle le dieu quil ma tenu pa rolle. Adonc fut grãde entre eulx la feste / puis se mist au chemin/ et luy racompta Durseau toute son aduenture et / cõment il vouloit aller vers sa grant mere la royne face. Sire dist elle/ie cuidoye que vous deussiez traire a repos: mais vous auez entreprins autre queste. Chere amye dist il/vous me y ayderez se besoing est: car aller me conuient: mais au retour ne me partiray de vous fors a vo/ stre voulente. Si cheuaucherẽt a grant ioye/tant quilz arriuerent a Hurtemer/ou grant chere leur fut faicte pour la venue de Camille leur damoi/ sel qui mesmes les festoya haultemẽt pour lamour de Durseau quelle aymoit cordiallemẽt et bien.

Quant vint au quatriesme iour Durseau dist a Gallafar. Sire promis mauez de conseiller pour venir ou est la royne nostre grant mere/ si vous prie que my aydez. Cher cousin dist il/ ien suis tout prest/si vous conuiendra passer la plus grant isle dirlande/et la prez veoir ma mere. Vous y trouue rez vng lac q̃ contiẽt deux isles/ lune plus grande que lautre/ et en la moindre ne peult femme habi ter/et en lautre vous trouuerez nouuelles de vostre grant mere/si me recõmanderez a elle / et respon/ dez a ce quelle vous demãdera. Atant Gallafar et Sanguin vindrent prendre conge de Camille pour aller veoir Flamine leur mere. Seigneurs dist Camille a dieu vous command/puis que cy plus ne vous plaist demourer. Si les conuoya ius ques a la riue de la mer / et Durseau aussi q̃ pria moult a Gallafar quil luy saluast la royne sa me re. Cousin dist il/voulentiers le feray. Et atant ilz esquipperent en la haulte mer / et arriuerent au second iour en yrlande / puis monterent a che/ ual Gallafar / Sanguin et Thorette / qui ne fi/ nerent de cheuaucher / tant que ilz arriuerent en vne ville que leur grant mere auoit fondee. Si ne pourriez croyre la chere que leur mere la roy/ ne leur fist/ en especial a Gallafar quelle nauoit veu de long temps qui luy demanda de son estat: mais il luy racompta tout ce que aduenu luy es/

toit depuis que il se partit delle / et noublya pas a dire comment il fut hostelle en lhostel de la bonne Lyriope qui moult se recõmandoit a elle. Et a luy racompter la mort de son mary. Adonc dist la royne a Thorette comme ioyeuse quelle auoit Sanguin que tant elle aymoit. Pucelle la vostre bonne mercy qui me auez ramene mon filz Sanguin: car tant a gre men auez seruy que royne vous feray de ceste terre / en prenant mon filz Sanguin a mary. Ainsi vint la region Dirlande en la main de Sanguin / dont le pays alla tant dhoir en hoir que roy en fut Sanguin qui print a femme la fille au roy de Northomberlande / et eut de sa femme vng filz nomme Mehons / et vne fille nommee Bellande. Celle Bellande espousa Sanguin le roy qui en eut vne fille nommee yseult / qui tant ayma Tristan le preux cheualier / dont lhystoire en est tresbelle / la en pourrez scauoir la verite: Mais pour venir a nostre matiere / quãt les nopces et le couronnemẽt de Sanguin et de Thorette fut passe Gallafar print conge a la royne sa mere / puis reuint en la grãt bretaigne. Atant se taist icy lhystoire de luy po² parler du preux Durseau et racompter partie de ses aduentures.

¶ Comment zephir emporta Durseau en Mõmonie / comment il chemina tant quil trouua la royne faee. Comme la royne le mena veoir son grant pere et le roy Perceforest / et des deuises quilz eurẽt ensemble.

¶ Chapitre. xlviii^e.



Anciẽne hystoire nous racompte que quãt Gallafar / Sanguin et Thorette furẽt partis de Hurtemer Camille dist a Durseau. Sire vous scauez que sans moy ne pouez auoir passage po² aller acheuer vostre queste / pource le ditz que long tẽps auons ayme lung lautre / si est mon intention que ia la mer ne passerez tant que ie seray seure de vous. Amye dist il / mandez voz hommes / si verrez q̃ pour vous feray. Atant elle manda les meilleurs de la cite / ausquelz elle se conseilla / et ilz luy dirent / puis que sa mere estoit morte que bien heureux seroit dauoir le seigneur quelle aymoit si parfaictemẽt. Adõc dist Durseau. Seigneurs / moult ioyeulx seroye se Camille prẽdre me vouloit a mary / si luy priez que faire le vueille / et elle dist q̃ bien luy plaisoit. Ainsi fut Camille asseuree de Durseau qui tẽdoit a passer la mer pour aller veoir la royne faee: si dist a Camille quelle luy fist auoir voiture / ⁊ elle le feit: si q̃ Durseau monta lendemain en mer / ⁊ tant nagea quil descendit en yrlande. Adonc il se mit au chemin tant que sur le soir il entra en vne villette q̃ se nõmoit bourghelan / et enquist a son hoste de la terre de Mõmonie. Et son hoste luy dist que celle terre seoit en la fin Dyrlande deuers bize / et q̃ cestoit vne terre sauuage et perilleuse a cheuaucher / qui ne tient bien le chemin habite. Adonc il luy enseigna les chemins / les villes et les chasteaulx quil trouueroit Si se mist lendemain au chemin / ⁊ tãt erra ql̃ vint a vng lac qui departoit la terre Dyrlande et celle de Mõmonie. Tant costoya Durseau le lac pour trouuer passage: ql̃ vint enuiron iour faillant a vng marescage ou il trouua six hõmes sans vestures q̃ vng cerf auoient abatu / et le mangeoient comme chiens ou loups / lesquelz senfuyrent quant ilz le veirent venir / dont Durseau fut moult esbahy Si mist pied a terre aupres dung grant chesne / pour reposer iusques lendemain au matin. Moult se melencolyoit le cheualier de ce quil ne trouuoit a qui parler. Et lors sapparut a luy vne figure qui luy dist pource ql̃ auoit son espee traicte pour soy deffendre. Reboute ton espee / puis me dis que tu quiers en terre si estrange. Je quiers dist il pont ou batel q̃ oultre ce me puisse porter. Tu as beau dormir dist la figure: car iamais tu nen trouueras Je passeray p autre pays dist ourseau. Ou veulx tu aller dist la figure. En mommonie dist Durseau / et de la en lisle de vie. Tu quiers dist la figure la royne faee. Il est vray dist Durseau. Se tu me veulx faire vng message a la sage royne dist la figure ie te feray mettre oultre: mais rapporte moy la responce. Tresvoulentiers dist Durseau. La royne dist la figure te congnoistra tantost p naturelle inclination / ⁊ si aura grãt merueilles dont tu viens si tost: car pour acquerre sa grace iay aduance de huyt iours sans son sceu. Si luy diras q̃ zephir ta fait passer le lac et quil se recõmande a elle / et quil luy prie quelle luy enuoye ceste bourse pleine dair oriental prinse en lisle de vie / et plein ce vaissel deaue de vie / auec trois pommes de cher fruict: ⁊ ie feray par droicte ligne le chef de son lignage le plus preux / le plus puissant et renomme du monde de son temps. Or fais bien ma besongne: Car demain a soleil leuant tu te trouueras en Mõmonie / et la viendra ta besongne cõme a voulente. Atant se partit zephir / et Durseau demoura seul qui cuydoit estre morque: mais tant estoit las quil sendormit iusques au lendemain quil se trouua a vng lieu plus delicieux / que la ou il se coucha le soir:

Si tint a vray ce q̃ zephir luy auoit dit. Lors remply de ioye il monta a cheual/et erra plus de deux iours sans trouuer homme ne femme. Au troisiesme iour voulente de manger le contraignit soy retraire sur vne motte assez haulte quil veit pour regarder saucunemẽt verroit ville ne bourg pour soy repaistre Mais quant il vint hault il apperceut au val sus vne eaue ainsi comme vne fueillee faicte de main dhomme/dont il fut ioyeulx/ et descendit celle part/tant quil vint leans trouuer vng ancien homme vestu a la guise de bretaigne: lors luy dist. Sire preudhõme de nostre dieu soyez benist. Lãcien preudhõme fut moult esbahy dont le cheualier venoit illec: car puis dix ans q̃l auoit illec demoure il nauoit veu hõme ne femme: mais il le bienveigna/et luy demanda dont il venoit/et qui il estoit. Je viens dist Ourseau de la grãt bretaigne / et suis cheualier estrangier. Quant a ce pays/vous estes estrangier dist le preudhomme: mais a moy non: car vo⁹ venez de la terre ou ie fuz ne. Sire dist Ourseau / dont venez vous icy tant loing de toutes gens. Sire dist lancien preudhomme/ le pays na pas tousiours este si seul Car les geans de Saxonne destruyrẽt ce pays na pas cinq ans/ tellement q̃l ny demoura sinon peu de gens qui se tiẽnent es forestz de ceste terre vers bise. Et quant a moy ie vins en ceste terre auec vne gentil dame des deuant la destruction de bretaigne. Or est aduenu q̃ madame me commanda lautre hier que ie venisse icy demourer pour attendre la venue dung cheualier qui doit icy venir: car mestier est que aucunemẽt ie ladresse ou la dame la royne demeure/si nay gueres a arrester icy: car dhuy en huyt iours il sera icy ou madame fauldra a son intention/ce que ie ne cuyde point. Par amours sire preudhomme dist Ourseau/vueillez moy dire par courtoysie qui celle dame est qui vous a cy enuoye pour garder le cheualier. Sire dist il/ la dame et le seigneur bien se peuent nommer: car cest le roy Mehaingne ⁊ sa femme la royne face. Haa gentil homme dist Ourseau / ce roy et celle royne voys querant / si vous prie que enseigner me les vueillez. Sire dist lancien preudhõme/ se attẽdre voulez huyt iours/tant que le cheualier soit venu/ voulentiers vous ayderay. Preudhõme dist Ourseau/cõment se nõme le cheualier que vous attendez. Il est nõme Ourseau dist il/ et ma dit la royne que il est pellu oultre le commun vsage dhomme. Sire dist Ourseau/ ce suis ie mesmes q̃ vous attendez. Ce ne puis ie croyre dist le preudhomme/iacoit ce que moult soyez pelu Car madame ne ment point en ces choses. Par amours sire dist Ourseau / se croyre ne me voulez/enseignez moy vers ou la dame demeure/et ie feray mon pouoir de la trouuer/puis que entendre ny voulez dist lancien preudhõme/suyuez ce lac tousiours trenchãt la bise par trois iours. Si approcherez son manoir sans la trouuer/⁊ de la en auãt vous eslongnerez Or faictes vostre plaisir. Sire dist ourseau de tãt vous rẽdz mercy. Sans faulte Ourseau oublya lors la famine q̃ lauoit oppresse/⁊ moult ioyeulx se mist au chemin. Si cheuaucha trois iours entiers au long du lac/sans riens trouuer. Si pẽsa quil pourroit bien encores venir vne iournee sans gueres eslõgner le manoir/si cheuaucha iusques au soir en eslongnant le lac. Lors trouua vne biere/⁊ a lentree auoit vng lieu moult beau/ comme pour querre recreation au serain. Lors quil vit ce beau lieu il entra leans et voyt au meillieu vng arbre vestu de merueilleuse escorce / ⁊ de couleur tres sanguine/et estoiẽt les fueilles de choses vertes: Car les nerfz des fueilles estoient dung autre vert/luysant comme esmeraulde. Entre ces fueilles auoit plãte de fruict ⁊ force de põmes iaunes ⁊ luysans ainsi ꝯme fin or/dõt ourseau moult sesmerueilla. Si vint a cheual soubz larbre pour mieulx le regarder/et au troncq trouua pendant a vne chaine dargẽt vng moult riche coustel/dõt le manche estoit de fine esmeraulde/mais ny osa toucher/ains se print a regarder le fruict / ⁊ mist la main a lune: mais il nen sceut rõpre la queue. Adõc il print le coutel et en couppa la queue a la pomme. Et quant il la cuyda manger/il la trouua tãt dure quelle estoit a maniere de pierres precieuses luysans comme esmeraul des / dont il fut moult esbahy. Moult regarda Ourseau la pomme/qui tant estoit changee entre ses mains/mais soubdainement vne voix luy dist. Mal courtois par lardeur de gloutõnie auez la põme si en pourrez manger. Lors voit Ourseau vne petite fontaine sourdant dune pierre de cristal cauee/semee sur toutes manieres de pierres precieuses q̃ par icelle luysoient. Encores estoit le deduyt plus grãt a veoir/car la ou leaue clere sourdoit ꝑ entre deux terres elle venoit de tel rãdon en la forest q̃lle faisoit de la granelle dont toute la moindre estoiẽt rubis saphir ou esmeraulde ou autre pierre de vertu ou de diuerses couleurs/entreheurter ⁊ fourbirer les vnes contre les autres tãt fort q̃ lon en oyoit le son melodieux.



Ourseau sesmerueilla moult de la noblesse de celle fõtaine/mais pour les pleres de la voix esprouuer il iecta la põme en la fõtaine/⁊ au retirer la trouua pleine de telle doulceur q̃ sur la terre nauoit la pareille dont cestoit chose esmerueillable/car q̃de

la põme qui alloit nature estoit en luy soustenue de boire & de manger par deux iours. Atant en gousta Ourseau. Et quant la doulceur luy en vint au cueur/il se trouua tant cõforte que iamais ne fut mieulx a son aise. Si se prĩt a en garder pour son besoing/puis se tourna pour cuyder aller sa voye/ mais pour nulle riens il ne sceut yssir hors de larbre que larbre ne le suyuist/dont il fut moult esbahy. Lors luy cõmenca a dire la voix/conuoyteux de nature humaine prẽs de la pomme ce quil ten fault & laisse le demourant/puis ten pourras retourner. Quãt il ouyt ce il fut moult esbahy/car ce quil auoit fait nestoit point par mauuaise couuoitise/ains que pour penser de viure. Adonc il alla ioindre la queue de la pomme ou trẽchee lauoit/et tãtost se rẽdist a larbre de sa nature. Cest chose merueilleuse dist Ourseau/car la põme diuisee iay qui peau leuee et entamee se cõmence a remplir et deuenir semblable a ses compaignes: mais pource que le soleil retiroit sa clarte/il sapẽsa de soy mettre au chemin pour retourner deuers le preudhõme qui adresser le deuoit de sa queste: mais quant il vint deuers son cheual il fut tout trãsmue de son sens/car bien luy sembla que lancien hõme a qui il auoit parle menast son cheual par le frain/ne scauoit quelle part/luy qui nauoit souuenance que du present print a suyuir son cheual/tant q̇l entra ce luy sembla en vne salle. Lors il ne sceut que deuint lhõme ne son cheual: mais il veit au meillieu vng hõme q̇ tenoit en sa main vne verge de cõmandise/qui luy dist. Sire cheualier que querez vous icy. Preudhõme dist Ourseau pour trouuer la royne face. Grãt chose querez dist lancien preudhõme: mais qui estes vous qui la demandez. Je suis dist il cheualier estrangier/natif de la bonne cite de Romme/ mais mon pere cõme iay entendu fut de la grant Bretaigne & filz du bon roy mehaigne & de la sage royne face Je cuyde que vous estes deceu dist lancien hõme/ car le roy neut que deux filz qui furent occis des Rõmains: mais ie vous diray. Attendez icy tant que aduenture vous vienne: mieulx ne vous scauroye cõseiller. Et lors se partit lancien preudhõme/mais Ourseau ny eut gueres este quãt il veit venir deux escuyers portans nappes et bisacs en leurs bras/auec plusieurs garsons qui misrẽt les tables a la maniere de Bretaigne/dont il fut bien ioyeulx Puis veit venir en la salle vne dame ancienne de grãde reuerence/car deux cheualiers de meur aage la adestroient honnorablement/ et la suyuoient plusieurs cheualiers & damoiselles. Atant lancien homme qui auoit parle a Ourseau luy dist. Dame ceãs est venu vng cheualier estrãge. Adonc elle se tourna vers le cheualier q̇ a layde des deux escuyers estoit desarme/& luy dist. Sire cheualier vous soyez le bien venu: or venez lauer. Madame dist il/vostre mercy: puis le print par la main & le fist lauer auec elle/ puis le mena seoir aupres delle/et fut seruy par ceulx qui a ce cõmis estoiẽt/mesmes la dame fist porter a Ourseau moult grant honneur/et apres luy dist. Sire cheualier voꝰ soyez le bien venu: mais dictes moy qui vous estes/& quelle cause vous amene en ceste terre. Dame dist Ourseau la vostre bonne mercy de lhõneur que vous mauez fait: mais pour vous declairer ce que ie quiers: Vray est que natif suis de Rõme/et fut ma mere rõmaine. Et combien q̃ ie soye de peu de valleur par ma faulte: si suis ie parẽt au preux Julius cesar/qui a present est des plus grans de Rõme: et de par mon pere ne scay pas bien dont ie suis/fors tãt que bien scay que en sa ieunesse il fut amene a Rõme de la grant Bretaigne. Ceulx qui le y amenerent estoient cheualiers de bon lignage/& furent enuoyez en Bretaigne cõme explorateurs/pour aduiser cõment lon pourroit mieulx le pays soubzmettre a la domination Rõmaine. Ceulx qui lamenerent le presenterent a vng senateur de Rõme/q̇ le tint moult cher/& le nomma Ourseau pour sa pellure/& luy feit depuis ce tẽps si bon seruice/que le senateur le fist cheualier/ et plus en luy se fioit quen tous les autres du mõde/a cause de la beaulte/et tant le trouua bon en toutes experiences q̇l luy donna a femme vne sienne fille/ de laquelle il eut douze beaulx filz tous cheualiers & preudhommes dont ien suis lung. Or aduint trois ans a que Julius cesar fut enuoye a Nerue pour la soubzmettre a la cite de Romme & men vins auec luy: mais au departir Ourseau mon pere qui estoit esleu pour aller sur les Indiens me requist que ie veinsse en la grant Bretaigne/ enquerre de quel lignage il estoit/ car du pays natif estoit. Et quãt Nerues fut destruicte/ ie prins conge de Julius cesar/et men vins en Bretaigne q̃ ie trouuay destruicte / mais tant erray que ie trouuay vng preudhomme qui me demanda que ie queroye Et tant luy en dis q̇l sceut que iestoye filz dung hõme du pays nomme Ourseau: Mais il me dist quil auoit este nourry auec ledit ourseau/et que sa mere mesmes lauoit nourry/& me dist cõment les Rõmains le trouuerent/& cõment ilz requirent a sa mere quelle leur laissast Ourseau pour lemener au pays. Sachez madame quil me respondit que sa mere leur dist en plorãt. Seigneurs ie le feray puis q̇l luy plaist Mais ie vous aduertis q̇l est filz de roy et de royne/et pour sa pelure sa mere ne voulut quil fust re

congneu si le menuoya/et celle qui le me apporta me commanda que se aucun preudhomme le requeroit a mener en estrange terre que ie leur recommandasse/et q son heur ne gisoit point en ce pays Ma dame quant ie sceuz nouuelles de mon pere ie feuz plus ioyeulx que deuāt. Si me mis au chemin/et tant feiz par mes iournees que vne dame ie trouuay a qui ie racomptay ma besongne. Et sachez pource que iestoye pelu comme mon pere/elle dist quelle mesmes auoit porte mon pere a la dame dont ie vous ay parle/et que vray estoit que celluy Dursean estoit filz de roy et de royne. Adonc ie luy requis par grant amour quelle me voulsist ce roy nommer/mais elle me dist que ce ne feroit elle pas: car ne scauoit sil plaisoit a la royne q estoit sa dame/et lors ie luy priay quelle me voulsist dire cōmēt ien pourroys aucunemēt auoir cognoissāce. Elle me respōdit que se trouuer ie pouoye la royne faee/elle men scauroit bien a dire verite/et que se ie la trouuoye que ie luy disse que Lyriope son ancelle se recōmandoit bien a elle/cōme fēme esgaree de mary et de pays par les Rommains q sa terre ont destruicte. Adonc ie me partis delle/si cheuauchay tant tousiours suyuāt ma queste que ie men allay en lisle de Irlande / deuers la royne Flamine a qui ie comptay ma qste: mais elle me dist que en la grāt Bretaigne estoit venu de nouuel vng damoisel q queroit estre cheualier : mais ne pouoit trouuer qui lacollee luy donnast. Si retournasse en Bretaigne/et tant errasse que ieusse troue le damoisel/et quil me scauroit bien adresser de ma queste. Encores fist elle plus car elle me dist. Sire ie vous chargeray de deux miens filz/dont laisne se nomme Utran et lautre Sanguin. Si vous prie que quant vous aurez le damoisel troue/et vous verrez quil vous priera de le faire cheualier faictes le / et quant il sera fait cheualier vous luy requerrez quil face ces deux damoiseaulx cheualiers: car luy ne ses deux damoiseaulx ne peuent estre faitz cheualiers q par vng cheualier du sāg au bon roy mehaigne. Ma dame ie men partis atant les deux escuyers auec moy/puis retournay en la grant Bretaigne. Et tant erray que ie entray en la deserte Bretaigne/ou moult de cheualiers se assemblerēt pour veoir la merueille du damoisel merueilleux/auql nul ne pouoit dōner lacollee de cheualerie. Vng io[r] ie vins ou to[9] estoiēt assēblez deuāt vng perron merueilleux: car la deuoiēt aduenir les merueilles/q le damoisel vint a grant compaignie de pucelles puis requist aux cheualiers quilz le voulsissent adouber. En peine sen misrent : mais a chef nen peurent venir. Et ie qui dauenture estoye autre part venus a ce point quil se deuoit partir sans estre cheualier/si fuz appelle/et fut telle mon aduenture q ie luy donnay lacollee/et il tantost me vint acoller et dist. Cher cousin vous soyez le bien venu: car de la main dautruy ne pouoye estre cheualier. Je comme esmerueille luy prins a demāder que cestoit a dire. Adonc il me compta deuāt tous que sō pere estoit filz du roy mehaigne/et que telle estoit la destinee des hoirs masles du bō roy q cheualiers ne peust estre/fors de la main de ceulx de son sang et dist deuant tous que filz estoit daucun sien oncle.



Quāt ie veiz ce ien fuz moult ioyeulx: mais toutesfois me souuit des deux damoiseaulx que iauoye amenez/et q estoient ses freres selon leur dict. Si luy requis de par la royne sa mere/ql les fist cheualiers. Grant feste leur feit quant il les cogneut et puis commenca a dire deuāt tous. Seigneurs pour approuuer quil nest cheualier sil nest du sāg du roy mehaigne/q peust faire cheualiers de son gente. Or vous essaiez saucunement pourrez ces deux damoiseaulx adouber. Telle fut laduenture quil ny eust celluy qui lacollee leur peust donner/adonc il me dist. Cher cousin/or faictes cheualier Utran/pour veoir se vous estes de celluy lignage. Je passay auant/et se iz la mercy a dieu de vng damoisel vng cheualier. Et le cheualier nōme Gallafar fist Sanguin cheualier/dōt moult se esmerueilla la cheualerie q la estoit/peu de tēps apres ie requis a Gallafar quil me voulsist ayder a trouuer la royne faee/et il me dist que si feroit il. Si nous mismes au chemin tant que daduenture nous no[9] trouuasmes en lhostel de la bōne dame Lyriope/qui a presēt demeure en la maison penitenciere. Et sachez que de dās trois iours que nous y seiournasmes a sa priere. Utran et sanguin enamourerēt deux siennes filles/dōt Utran eut laisnee qui se nōmoit Lyriope/et sanguin eut lautre qui se appelloit Lorette que Sanguin emmena auecqs sa mere/et Utran demoura au pays Et sachez que ie me partis de Gallafar au chastel de Heurtemer: Car il se mist en mer auecqs son frere po[r] aller veoir la royne sa mere. Et moy a lautre lez me mis en mer par deuers Irlande/pour aller en lisle de vie comme Gallafar me enseigna. Quant ie vins a terre/tant cheuauchay p le pays que ie vins aupres dung lac qui departoit la terre de Mommonie et de Irlande ou iestoye. Lors fuz tout esbahy: car ne scauoye comment ie pourroye eschapper : si me couchay au soir soubz vng arbre/et lors sapparut a moy zephir q me demanda que ie queroye: Mais ie luy diz la verite

Je scay bien (dist il auant la main) que tu quiers. Mais se faire me vouloye a la royne vng messa-ge/ie te mettroye oultre le lac auant le iour / et ie luy dictz que ie le feroye voulentiers. Lors me dist tout ce quil vouloit mander. Et sachez que lendemain ie me trouuay en Mommonie/mõ cheual aupres de moy/si erray tãt que trouuay soubz vne montaigne vng ancien preudhõme seant en vne fueillee qui me dist quil attendoit au chef de huyt iours la venue dung cheualier nõme Dursean/ car la royne face luy auoit commande. Quant ie ouys ce/ien feuz moult ioyeulx si luy dis que ce estoys ie/et q̃ a ma pelluete le pouoit plainement veoir: Mais il me dist que ce ne pourroit il croyre/pource que venu estoye huyt iours deuãt: car la royne estoit veritable en ces choses. A cõclusion ie me partis de luy/⁊ tant erray q̃ ie trouuay vng arbre trop merueilleux. Lors luy dist quel et comment il suyuit son cheual/que lancien preudhomme emmenoit. Or suis en vostre hostel la vostre bonne mercy/qui plus dhõneur me faictes que ie ne vaulx desirãt venir a chef de ma queste qui seroit ma souueraine ioye. Quant la dame ouyt le cõpte du cheualier/elle clina le chef/puis le cõmẽca a regarder au viaire: Mais quant elle le veyt pellu elle se print a larmoyer comme femme quelle estoit: Mais elle fina son pleur puis dist. Sire cheualier/puis que vous scauez de quelle lignee vous estes/et que pour autre chose scauoir nestes venu en Angleterre/q̃ nestes vous retourne vers Romme. Ce roy et celle royne que vous querez/ sont par aduenture mors/ou tant anciens que de duyt nest de les veoir. Haa ma dame dist oursean vous scauez mieulx que voꝰ ne dictes/car il nest homme vsant de raison qui ne soit tousiours enclin et desirant de veoir pere ⁊ mere. Et moy qui oncques ne les veiz comment me partiroye sans les veoir/ie ne pourroye/ains mest cõmence a fremir le corps/puis que ientray ceans par naturelle inclination/et par sentement sans congnoissance de veue comme fait le gentil cheualier quant il doit venir par deuãt son seigneur par cremeur amoureuse cõmence a fremir sans doubtãce de villennye. Et pource que ie tiens sans plus que iapproche tousiours le lieu dõt ie suis/mest cremeur amoureuse entree au corps/⁊ desir au cueur de le veoir: car de leur acherissement ne me doubte ie pas. Quãt la dame eut ouy le cheualier ainsi parler/ sens acquis neut aucun pouoir contre amour naturelle/dont commenca a dire en tendrement pleurãt. Haa chair de ma chair/⁊ enfant de mon enfant/amoꝛ de grãt mere trop ne se peult en moy plus celer/trop ya este. Beau filz voꝰ soyez le bien venu/moult ma seruy a gre le sage zephir/q̇ mon desir ma haste de huyt iours. Beau filz voycy vostre grant mere. Lors eut le cueur Dursean si attendry quil ne peut parler: Mais ilz sentrefirent vne piteuse ioye ⁊ moins que humaine nature ne voulsist: car sens acquis vouloit tousioꝛs seigneurier. Or scay ie assez beau filz (dist elle) par vostre compte de Dursean mon filz comment il luy est aduenu depuis quil se partit de Bretaigne: mais ne cuydez pas que par hayne le misse hors de moy ains par grant amour: car quant il fut ne ie sceuz que son heur ne gisoit point en Bretaigne: Car mesaduenture luy feust aduenue pour luy et pour ses amys: si lenuoyay loing de moy / affin que aucunement ne fust congneu / car honte fust a moy ⁊ a son pere: mais biẽ scauoye que le cours celestiel saccordoit en estranges terres le mettre a hõneur comme il a fait. Madame dist Dursean il est bien venu par sa bonne conduycte: car tenu a este pour lung des preux de Romme. Et pource fut il enuoye en Inde par commandement/⁊ fut gouuerneur de deux legions / pour mettre le roy Panulf/et le roy Clarnaran qui rebelles estoiẽt aux Rommains: Mais tant y a fait le preudhomme quil les a occis/et mis tout le pays en la seigneurie Rommaine dont a son entrer a Romme luy fut fait le triũphe / cest le plusgrant honneur quon peult faire a cheualier.


Eau filz dist elle ce me plaist moult: et voulentiers le veisse/ Mais na aucun mestier en ce pays: Car Fortune luy seroit contraire/si me suffist de maintenant veoir son enfant: Mais dictes moy/ est il vray que Utran ⁊ Sanguin ayent prins a fẽme les deux filles de Lyriope. Certes madame ouy dist il. Jen suis moult ioyeuse dist la dame/ ne du bon ꝯte son mary ne pourroit yssir fors bon fruict. Mais ores me dictes q̃ zephir demãde poꝛ son seruice. Madame dist oursean il vous prie q̃ luy enuoyez plaine ceste bource de lait Oriental/ prins en lisle de vie/⁊ plain ce baril deaue viue/⁊ troys põmes de cher fruict/ꝑ tel sy q̇l fera le chef de vostre lignage le plus puissant du mõde en son temps. Haa ce dist la dame ie voy bien a quoy il tend/il a prepare de pieca de faire naistre vng hõme du lignage Estonne qui soit sage en toutes cõiurations/prophete es choses futures pour exaulcer de nostre lignage le chef/il nattend que la constellation soit propice a ce Car cellay homme que il fera tournera tout son sens en bonnes oeuures puis remettra la grant Bretaigne en honneur q̇ aura encores moult a souffrir par ceulx de Saxõne de iour en iour multipliant en ꝓsperite. Par

ma foy madame dist Ourseau/ie ne scay que Saxonnoys feroient en bretaigne: car tout y est destruict et ny a pas plus de soixante chevaliers. Beau filz dist elle/dedans dix ans sera tout le pays restaure de villes & de chasteaulx/& lors par bonne renommee du pays les Saxonnoys engendreront envye dont vng an apres se commencera la guerre tant mortelle que nostre lignage ne sera saulve / sinon par le feminin genre. Et tant destranges seigneurs la gouverneront que la langue en sera toute corrumpue. Mais ores me dictes comment vous ayderez a venger voz oncles que Julius Cesar a fait inhumainement detrencher en ceste terre: car oncques telle horreur ne fut veue/& pource que espace auez de aduiser quelle responce conuient a celle demande/ie vous donne iour tant que vous ayez veu les poures corps qui les playes receurent aincois que les ames sen partissent/& iacoit quil y ayt environ quinze ans que la bataille fut/si vous feray ie veoir les corps de mes deux filz / aussi nouueaulx que le premier iour quilz rendirent les ames. Et sachez que ilz sont auecques douze des meilleurs chevaliers qui furent en leurs temps dont Lyonnel du glat qui ma fille espousa en estoit le chef:& pource les ay gardez que aucun preudhomme les veist qui par pitie se en tremettroit deulx venger. Madame dist Ourseau ie suis a vostre commandement. Beau filz dist elle/ainsi le tiens ie/& aincois que mener vous face en lisle ou les corps gisent:ie vous menneray veoir vostre grant sire/& son frere le roy Perceforest / qui viuent a grant peine par leur meshain & vieillesse qui les menasse tous les iours de mort/que grant temps a fut aduenue silz nestoient en lisle ou elle nose entrer aincois les attend a lisle quilz yssent hors par force/car vieillesse luy a promis quelle les batra tant que en fin ilz crieront mercy/& quilz soyent boutez hors lisle parquoy la mort les peust mettre en lieu de repos. Ainsi parla la royne faee a ourseau son filz/et sachez quelle fut moult ioyeuse de sa venue/si le retint tant entour elle quil luy pleut/& quil luy sembla que temps estoit daller vers le roy meshaigne/si sappeilla vng iour pour aller en lisle de vie/& se fist mettre en vne lictiere: car aucunement ne pouoit chevaucher:et Ourseau auec deux chevaliers & deux damoiselles luy firent compaignie/& tant errerent quilz arriuerent sur vng bras de mer qui departoit lisle de vie & de mormonie/illec entrerent & en vne nef/& tant firent quilz arriuerent au port de lisle. Lors descendirent & tant cheminerent quilz trouuerent vne chappelle que la royne faee auoit fait fonder a lhonneur du dieu aduenir. Atant dist elle a ourseau. Beau filz ce temple cy nest pas fonde en lhonneur daucun ydolle / dont les personnes sont deceuz/aincois est fonde en lhonneur du dieu souuerain qui est tant hault & puissant/que sens humain ne le scauroit estimer/& attendons de iour en iour sa visitation/qui tant haultaine sera que monstree sera au doy. Si vous prie que vous laissiez toutes folles creances aincois que entriez ou sainct lieu/affin quil ne vous mesaduiengne. Madame dist il/ie croy fermement au dieu du soleil qui est le souuerain & le plus puissant des Romains. Beau filz dist elle/mauuaisement estes deceu:car le soleil na aucun pouoir fors ce que le dieu souuerain qui le fist et forma luy en donne. Ma dame dist il/tout le meilleur et le plus fort veulx croire. Croyez donc dist la dame desormais en celluy qui est/et ne pourrez meffaire: car les autres ne sont fors creatures a celluy dieu/et nont pouoir fors ce que de luy vient. Ma dame dist Ourseau/ie le feray. Atant entra la dame au temple/& vint deuant lautel que la lampe enluminoit:et au plus pres estoit le ioyel que le roy Perceforest fist faire/quant il bastist en la grant Bretaigne le temple au dieu souuerain. La royne fist lors ses oraisons deuotement/puis se retourna & voit Ourseau enferre dune lance parmy les cuysses/& atache au pauement dont elle fut moult esbahye/combien quelle pensa bien pourquoy cestoit/si commenca a dire. Haa incredule & plein de tresmauuaise foy/maintenant peulx tu veoir la vertu de ton dieu. Que ne pries tu au soleil/a la lune/et a tous les dieux de Romme quilz te viennent ayder la ou tu es emprisonne au temple de leur dieu souuerain/dieu tout puissant qui les fist & crea. Ma dame ce dist ourseau/ainsi lay ie fait:mais de tant suis plus aggraue/si men repens de ce que ien ay fait: car bien voy quilz nont pouoir sur le dieu que vous adorez/& les ay en ce fait tellement esprouuez/que en eulx iamais nauray fiance: Mais priez pour moy au dieu souuerain quil me vueille deferrer: car doresenauant veulx ie croire en luy. Certes beau filz dist elle / ie ne suis pas digne a prier pour vous/combien que ien feray mon pouoir: mais ie acquerray aincois layde de plus sainctes personnes que ie ne suis. Adonc entra la dame en vng guischet qui ouuroit sur vng iardin/ou estoient le roy Mehaingne et son frere le roy Perceforest/& lancien preudhomme Dardanon qui parloient ensemble de la visitation du dieu souuerain:mais quant ilz virent la royne/ilz la saluerent:puis luy demanderent de ses nouuelles. Seigneur dist la dame/nouuelles vous apporte: car Gallafar mon filz est chevalier/ce quil ne pouoit estre sinon de la main dung chevalier yssu du sang au roy gadiffer mon seigneur. Atant dist le roy mehaigne. Madame iay grant merueilles de ses parolles car ie ne pense auoir eu enfant que de vous & tous sont occis

fil est ainsi si meshahys comment ce peult estre. Cher sire dist elle/tout ce ie tiẽs a verite: Mais il vous peult bien souuenir que la piece vous demourastes a lhostel de Durse la face/⁊ apres vostre meshain du porc/⁊ vo⁹ doit souuenir/que lors ioyes en eurent les deux contes Estonne ⁊ le tors de Pedrac/pource que par eulx vous fut le porc perilleux enseigne/dõt il aduint vne nuyt q̃ Estõne fut porte par zephir au pre q̃ estoit aupres de la chambre aux pucelles/mais quant ie le ouys parler a Blanche ma fille ⁊ a Priande ien euz despit et merueilles dont il venoit. Si le menay p mon art en vng hourt/⁊ puis me leuay dillec/puis mẽ allay en la chãbre aux pucelles ⁊ les ostay de le⁹s opinions: Car ou elles cuydoient que ce fust estõne elles trouuerẽt que cestoit vng hours/si men reuins coucher aupres vous/qui me demandastes dont ie venoye/Mais en celant laduenture ie me accointay de vous tellement que a ce point ie conceuz vng filz de vo⁹/dont au terme ie me deliuray mais telle fut laduenture que lẽfant vint sur terre pelu comme vng ours/par la melencolye que ie auoys en le concepuant sur Estonne que ie auoye mue en ours par mon subtil art. Quant ie veiz lenfant tel il mẽnuya/⁊ lors ie trouuay quil estoit en telle ꝯstellation ne q̃ se aucunemẽt demouroit en la grant Bretaigne iusques en laage de trente ans/q̃l cõuiendroit q̃ tout son lignage eust honte ⁊ deshonneur/⁊ se daduenture il estoit mene en estrãge terre/il paruiendroit encores a grãt honneur/⁊ po² la chose mener a bõne fin/ie lennoyay secrettemẽt en vng desert sur la mer/ou auoit vne dame qui auoit vng ieune enfant q̃ le print en garde. Atant leur racõpta cõment il aduint a celluy Durseau q̃ les Rommains emmenerent. Cher sire/or est venu icy Durseau filz a vostre filz/qui a fait cheualier Gallafar vostre nepueu: Mais tant luy est mesaduenu par sa folle creãce q̃ la vẽgeãce dune lãce la enferre deuãt lautel. Si vous priẽt to⁹ trois q̃ priez au dieu souuerain q̃l ayt de luy mercy: car il se repẽt de sa follye. Et quant le roy Gadiffer eut ouy le cõpte de la royne sa fẽme il en eut tresgrant merueille/⁊ pource se tourna il deuers lancien preudhomme Dardanon ⁊ luy req̃st q̃l priast po² son moyen filz. Sire dist lãcien preudhõme/moult luy pouez ayder mieulx que moy/mais prions ensemble pour sa deliurance. Atant ilz allerent au temple ou ilz trouuerent le cheualier/et lors luy dist Dardanon que il auoit mal fait dentrer au temple par folle creance: car plus grant despit ne peult on faire au dieu souuerain/que de luy desobeyr. Et pource luy pria que il adorast le createur/qui de riens forma tout le monde/et quil seroit deferre sans main mettre. Sire dist Durseau de cueur ⁊ de voulente lay laisse/et a bonne cause: car a ceste foys ay bien esprouue que deceuz sont to⁹ ceulx qui croyent en autre/ et moy mesmes en suis myrouer et espreuue. Si croy en celluy createur plus fermement q̃ deuant Et vo⁹ prie par pitie que au dieu souuerain priez pour moy. Sire dist Dardanon/tresvoulentiers le feray. Atant luy et le roy Gadiffer commencerent a faire leurs prieres/tant q̃ le dieu souuerain leur monstra par miracle sa puissance: car il deliura le Cheualier sain et entier qui rendit graces au dieu souuerain de sa deliurãce/puis en remercya le preudhomme/et le roy Gadiffer/lequel le bienveigna/ et luy dist que gueres nauoit quil ne cuydoit point que Durseau fust son filz. Et Durseau cõgnoissant par son parler q̃ cestoit son grãt pere/il se getta par humilite a ses piedz Mais le roy le fist leuer/puis le mena deuers le roy Perceforest qui nullemẽt ne se pouoit mouuoir. Lors se asseirent tous autour de luy. Adõc dist le roy Mehaingne. Cher frere/voicy vostre nepueu/filz de vng mien filz/duquel ne scauoye nagueres nouuelles. Adonc luy cõpta toute la maniere de sa venue cõme ouy lauez. Alors dist le roy Perceforest Beau nepueu/vous soyez le bien venu/combien que de mort hayr deuroye tous ceulx de Romme: mais ie en remetz la vengeance sur le dieu souuerain duquel ie attendz la visitation a tel trauail comme il scet. Cher sire dist Durseau pour chere mercy/ne vueillez auoir le cueur gros sur moy/ pource q̃ dung coste ie suis du sang des rõmains: car le sang que iay prins de la na aucune enuye de par deca. Beau nepueu dist le roy Perceforest/se les rõmains expillerent la grant Bretaigne/ vanter ne se peuent fors de la victoire Car tellement se porterent les bretons que tous y moururent/fors moy qui ne viz q̃ par emprunt comme vous voyez Adonc il descouurit ses playes/et luy monstra la pitie que les rõmains eurent de luy en la bataille Lors veit Durseau le bon roy tel atourne quil nest homme viuant tant ait dur cueur qui nen eust pitie: car tant estoient nouuelles ses playes cõme le premier iour quil les receut/fors tant quilz ne saignoient plus. Atant fut Durseau moult esmerueille cõment il auoit la vie au corps: car il auoit au chef dures playes ouuertes/et vermeilles comme roses/et auoit le dextre bras sans poing/le senestre couppe en trois lieux/si auant que le plus fort ne tenoit que a vng nerf/et luy apparoient ses entrailles en quatre lieux/et estoit affolle du dextre pied. Moult eut Durseau le cueur gros quãt il veit le roy Perceforest ainsi detrẽche/ et sen fust

vou lentiers venge sil eust sceu a qui : car il monstroit bien que courrouce en estoit. Adonc luy dist la royne. Beau filz ne vous mouuez : Car ie vo⁹ monstreray p̃mier voz deux oncles : & puis les vengez se bon vous semble. Madame dist Durseau ja dieu ne plaise que tel exces demeure sans vengeance. Sire dist Dardanon/la constellation diuine en a ordõne. Sire dist ourseau/de cest oultrage voul droye bien estre le pugnisseur/car trop me desplaist.



APres ces parolles le roy Perceforest dist/Beau filz en la terre dont vous venez/qui son amy y receuoit a lye chere & le menoit veoir or/argẽt/pierres precieuses/belles dames : beaulx cheuaulx/chasses/volleries & tous deduictz terriens deffaillans/excellens boyres & mangiers ne se louerent amy de amy. Pource le vous dictz beau nepueu : que tout ce deffault cy endroit/Car nulles richesses ny ont lieu : ne delicieux boyres ou mangiers ny ont mestier : car le createur a cy endroit les quatre elemens mis si daccord : que les vngs ne guerroyẽt les autres/ains sont paisibles ensemble cõme le vent auecq̃s la nue/dont nous qui sommes icy auons lair tant attrempe & de telle substance/que peu nous est mestier de manger : & se manger voulõs le fruict de cest isle est tant vertueulx que dune pomme auons assez pour vng moys. Sire dist Durseau/ceste isle est de grãt valeur/cest grãt dommage quelle nest habitee. Beau nepueu dist le roy la nature de lisle est contraire a ieunesse/ et pource ny vient nul demourer. Atãt mena la royne Durseau vers la fontaine/dont ceulx qui la demouroiẽt beuuoient vne fois lan/dõt elle emplist le baril de zephir : puis se mist sur la mer vers Orient/et tant fist que la bourse de zephir fut plaine de lair q̃ la au droit estoit et de la sen vint au cher fruict qui estoit de la facon dune pierre vermeille par dehors comme escarlate/ & de telle vertu que pour en mãger trois fois par an mestier nauoiẽt de plus. Ceste pourueance faicte la dame retourna en Mommonie ou son manoir estoit : et Durseau luy demãda pourquoy elle ne demouroit en lisle de vie. Pource dist elle que lisle nest profitable a ceulx qui ont a besongner au monde. Or y ay ie a besongner pour mes enfans / parquoy demourer ny pourroie : mais iay aucune chose a mettre a fin a Romme : affin q̃ soyez plus a courage de lacheuer/ie veulx ains que le vous dye que alliez en vne isle pres dicy/ou rien ne trait a pourriture ie y ay porte voz deux oncles Gadiffer & Nestor auecques vnze des cheualiers q̃ vouerent les veux au couronnement du roy Gadiffer vostre grant sire. Et quant veu les aurez/ie vous diray ce que exploicter vous conuiendra pour moy. Dame dist Durseau ie feray vostre commandement Grant mercy dist la dame : mais il vous conuiẽt aller au lieu ou zephir vous mist & luy presẽterez ce quil ma requis/& si luy prierez de par moy/que il vous porte en lisle ou il porta mes deux enfans tant que veu les aurez/ et puis quil vous rapporte en Mõmonie. Adonc reuenez vers moy : et ie vous diray pourquoy ie vous ay la enuoye. Madame dist il voulẽtiers. Atãt il se mist au chemin mais cy se taist lhistoire de la royne / pour parler de Durseau/& pour racompter partie de ses aduẽtures qui luy aduindrent.

¶ Cõment zephir sapparut a Durseau/& le porta en lisle ou gisoient les corps de ses parens/que les Rommains auoiẽt occis en la bataille/comment il les veit tous mors/et puis retourna en la grant Bretaigne.

¶ Chapitre .xliv^e^.



LAncienne histoire fait mention que tant erra Durseau/quil vint ou zephir lauoit mis/& ia estoit la nuyt pesante/si se coucha & sendormit/& lors vint zephir qui lesueilla & luy dist. Durseau as tu fait ce que ie commanday a la royne face. Qui es tu dist Durseau ? Je suis zephir dist il. Certes zephir dist le cheualier / ton message ay acõply : Car voycy de laer oriental ta bourse plaine/& plain ton baril deaue viue : auecques troys põmes de cher fruict : Mais la royne te prie que tu me portes en lisle ou tu portas ses deux filz : ie le feray dist zephir. Monte sur moy. Adõc mõta ourseau sur luy & zephir lẽporta en lisle/puis luy dist q̃l alloit q̃rre sõ cheual. Tãtost reuint zephir qui luy dist. Durseau cheuauche iusques a vng mont que tu trouueras demain deuant midy/et au sõmet tu trouueras ton lignage : mais retourne icy/si te porteray ou ie tay prins Je le feray dist Durseau. Lors se partit zephir & Durseau attendit le iour/puis monta a cheual/& tãt erra quil arriua a nonne au mont/dont le rocher estoit dallebastre/Mais pour le lieu qui estoit assez plaisãt il demoura au pied de la roche/tãt que le soleil cõmenca a retraire ses raiz. Adõc il veit saillir des creux de la roche grant plante de vermine blancs comme neyge/qui couroient par la praerie pour prendre pasture/& rãpoient les arbres pour pren/

dre les menuz oyselets en dormãt. Adonc se retra-
hit Durseau sus vng perrõ de allebastre iusques
au lendemain quil mõta au sommet ou auoit vne
grant place. Adõc il trouua ou meillieu vng lieu
fait de pierre / hault de terre trois piedz / en lon-
gueur trente piedz/et en largeur douze/qui tout
dalbastre estoit. En ce lieu q̃ estoit tout dalbastre
gisoient quinze cheualiers moult piteusemẽt des
membrez/dõt au chef gisoit le ieune Gadisser des
coce/qui tant auoit de playes q̃ en luy nauoit con-
gnoissance / fors par lettres q̃ sur luy escriptes es-
toient/et disoient. Cy gist le corps du ieune Ga-
disser descoce/et ainsi estoit escript le nom de chas-
cun cheualier dessus leurs chefz. Apres gisoit Ne
stor roy de Norwegue. Apres gisoit Bethides roy
de la grant bretaigne. Lors cõgneut Durseau les
cheualiers par les intitulations que cestoient ses
trois cousins/dont en luy engẽdra mortelle hayne
sur ceulx qui ce auoient fait. Et quant il veit Ne-
stor son oncle qui estoit feru dune lance parmy le
corps/si que la coree luy en failloit/il luy souuint
de Julius cesar: car il auoit ouy aucunement dire
quilz auoiẽt iouste ensemble en la bataille/ et que
Julius auoit naure a mort Nestor. Si fut telle-
ment yre sur Julius quil dist quil vengeroit cest
oultrage/ au moins sil pouoit. Apres gisoit le roy
Lyonnel/et apres en suyuãt gisoient les douze che
ualiers qui les haultains veux vouerent/excepte
lang: car le douziesme gisoit en la forest Darnãt
comme dit est. Quant Durseau les eut assez re-
gardez/plaintz et lamentez il sen reuint au lieu ou
zephir lauoit mis Et puis enuiron deux heures
en la nuyt zephir le vint querre/et lemporta en mõ
monie/et luy dist quil retournast deuers la bonne
royne/puis sen partit / et Durseau tant chemina
quil vint a larbre q̃ portoit les põmes esmerueil-
lables ou vng ancien preudhõme sapparut a luy
qui sans mot dire print Durseau par le frain de
son cheual et lemmena en vne moult belle court.
Atant deux escuyers le firent descendre et lemme
nerent en vne salle ou la royne fave luy vint au de-
uant et le bienveigna/puis luy demanda sil auoit
veu son lignage. Madame dist il/ie lay veu/et la
plus piteuse chose du monde et qui plus requiert
vengeance du martyre en eulx cõmis. Beau filz
dist elle/a vous me plaintz de Julius cesar dessus
tous du coup de lance quil dõna a Nestor mon filz
Car ia ne fust mort neust este ce coup seullement/
pource me plaintz de ceste playe car bien scay quil
la donna / et des autres ne me scay cõment plain-
dre/combien que ien seray vengee. Madame dist
Durseau/ie vous prometz cõme cheualier que ia
mais ne fineray tant q̃l sera occis/ou par moy ou
par autres. Beau nepueu dist elle / quant ie vis
mourir mon filz Nestor par ceste playe/ ie prins le
fer/et cõmencay a dire. Or viue Julius tant quil
pourra: car de ce fer mourir le conuiendra. Si vo9
prie beau filz que ne soye tenue mẽsongiere et que
par ce fer soit venge vostre lignage / et le gardez
bien: car a Rõme porter le vous conuiendra. Lors
me saluerez mon cher filz vostre treshõnore pere/
et luy direz de par moy quil mette peine a venger
son lignage : car ie veulx que Julius meure de ce
fer. Beau filz dist elle vous en yrez/et tant ferez q̃
trouuerez Gallafar / et luy direz quil ne preigne
femme fors celle q̃ ostera lespee de la main du dieu
aux desirers. Madame dist Durseau ie le feray
voulentiers. Tous les parlers q̃ furent entre la
royne fave et Durseau ne scay ie point recorder:
mais deux iours apres se partit Durseau/et tant
erra que a vng soir il vint au lieu ou zephir lauoit
mis quant il lapporta en Mõmonie/et la sendor-
mit: mais zephir le print en dormãt/puis lempor-
ta soubz larbre ou il lauoit prins/et sen partit atãt
Et lendemain Durseau regardãt autour de luy
recõgneut bien le lieu/dont sceut bien quil y auoit
este apporte/si en remercya celluy qui ce luy auoit
fait/puis se mist au chemin / et tant fist quil arri-
ua a Northõbellam/ ou il trouua nauire pour pas
ser en la grant bretaigne. Si se mist dedãs/et tant
nagea quil arriua au pont quon nõmoit gos ma-
gos/a cause dung geant ainsi nõme/qui y fut get-
te par vng cheualier nõme Cornens/sur q̃ Cor-
mille print premier son nom Et dillec en estoit de
nouuel seigneur messire Pallides de Hartemer
a cause de sa fẽme Dache fille au roy Peleon. La
demanda Durseau ou Pallides estoit : mais on
luy dist quil estoit en vne cite q̃ tout nouuellement
faisoit restaurer / et qui puis fut nominee en leur
langage Tantagol/cest a dire reste de royaulme.
Tant erra le preux Durseau quil trouua Palli
des et sa femme qui le receurent moult hõnorable
ment: car ia scauoient cõment il auoit fiance Ca
mille la seur Pallides/ et pource lappella Palli-
des frere. Durseau demoura auec Pallides tout
lyuer: mais quãt ce vint au printemps Durseau
dist a Pallides q̃ voulẽtiers yroit vers Hartemer
pour veoir Camille sa femme. Si menerẽt le len
demain les deux cheualiers/ et tãt cheuaucherẽt
quilz arriuerẽt a vne belle fontaine/ou ilz trouue
rent plãte de ieunes cheureaulx/si en tuerẽt deux
et en mangerẽt apres que le sang fut hors presse.
Et tandis quilz soustenoiẽt nature ilz virẽt venir
vne ieune dame auec deux escuyers et deux damoi
selles/et vng menestrier q̃ portoit vne harpe: mais
qui me demãderoit q̃ la dame estoit/ ie diroye que

cestoit Camille sa femme Durseau. Adonc se le
uerent les cheualiers et luy allerent au deuant/
mais la chere que Camille leur fist nest a racom
pter/et leur dist quelle cuydoit que Durseau leust
oublyee/et que pour ce elle se estoit mise en queste
pour le trouuer. Mais Pallides luy cõpta la ma
niere cõment il estoit venu vers luy/et cõment ilz
sestoiẽt mis a chemin pour aller vers elle. Et Dur
seau luy dist. Chere amye/a tort vous doubtez de
moy: car ma voulente nest de vous faire villennie
Atant Pallides les mena en la cite: mais en entrãt
Gallopin leur iona le lay de Pergamon moult
gentement. Et quãt il fut fine Gallopin se teut/
et Pallides dist que bien se deuoit hair et quil ne
valloit de sa personne tant que lung des douze che
ualiers/veu que yssu estoit de lung et de lune des
niepces dont le lay faisoit mẽtion. Sire dist Dur
seau/se vous les auiez veuz cõme iay/encores les
loueriez vous plus: car tant sont fiers a regarder
la ou ilz sont tous deschirez que cest vne horrible
chose/et nest tant hardy qui ne les doubtast aucu
nement pour les fieres contenances quilz font.
Par ma foy sire dist Pallides/a bonne heure fu
rent ilz nez/et a grant hõneur darmes vesquirẽt/
et en tresgrant proesse de deffence moururent. Et
moy qui suis yssu de lung ne vaulx ne ne quiers
rien. Sire dist Gallopin/encores est il bien tẽps.
Et pour mieulx exaulcer cheualerie vous a tous
gentilz hõmes compter vne merueilleuse aduen
ture qui aduenir doit en la grant Bretaigne a ce
may prochain: car le dieu des desirers a eu depuis
deux ans vne espee en sa main deptre/et ne la
peult pucelle oster/fors vne qui nest encores appa
rue/et celle q̃ luy ostera sera bien heureuse/et pour
ce vous annonce ceste aduẽture: car tous les preu
dhommes de ceste terre y seront. Or vous com
mande a dieu: car iay ailleurs a faire. Lors se par
tit Gallopin/et laissa Durseau Pallides et Ca
mille sur la fontaine ou ilz sestoient retraictz. A
donc dist Pallides que son intention nestoit point
de faillir a ceste aduenture/et Durseau luy dist q̃l
luy feroit compaignie/et viendra auec nous dist il
Camille pour veoir le pays. Or nous mettons
doncques au chemin dist Pallides: car assez auez
repose. Atant ilz se misrẽt a chemin/et tant firent
quilz vindrent a Tantagol ou Camille fut re
ceue hõnorablement de dache/qui moult ioyeuse
fut de sa venue. Illec vindrẽt a Pallides plusieurs
escuyers pour estre adoubez/et le gentil hõme les
fist cheualiers le plus hõnorablement quil peut:
mais peu seiournerent au pays les deux cheua
liers: car ilz allerent vers la grant bretaigne auec
leurs femmes. Mais cy se taist lhystoire de eulx
toy/et retourne a parler du preux cheualier Gal
lafar qui passa la mer/tantost que Sanguin eut
prins a femme la belle Thorette.

¶ Cõment Gallafar apres les nopces fai
ctes de son frere Sãguin se partit de la roy
ne Flamine sa mere. Cõment il passa la
mer et arriua au temple de la deesse des son
ges/et des visions quil y eut en dormant.

¶ Chapitre.l.



Hystoire ra
compte que quãt la royne Fla
mine eut marie Sanguin son
filz a la belle Torette et quel
le leut fait seigñr de sa terre/le
preux Gallafar print conge de la royne sa mere:
puis entra en mer/et tant fist q̃l arriua en la grãt
bretaigne/puis se mist au chemin vers le perron
merueilleux pource que souuent il songeoit quil
y estoit/et que moult de merueilles y voyoit assez
a sa voulente. Si trouua le cheualier plusieurs
escuyers quil fist cheualiers/et tant exploicta son
chemin quil arriua en la forest Darnant a vng
soir/et coucha celle nuyt soubz vng arbre: et lende
main il vint ou souloit estre le chasteau Verueil
que plusieurs ouuriers restauroient/et la il trou
ua vng escuyer qui ioyeusement le receut/auquel
il demãda a qui la place estoit: mais lescuyer dist
que cestoit a vne damoiselle qui estoit allee au tẽ
ple du dieu aux pucelles et fut filz a Remanãt de
ioye. Certes dist Gallafar/ien ay bien ouy par
ler/car il eut a femme la fille au roy Perceforest.
Sire dist lescuyer/vous dictes vray. Or me dictes
sire dist Gallafar pourquoy est vostre dame al
lee en ce tẽple. Sire dist il/pour lamour dung son
ge/car puis vng moys luy a semble en son dormãt
que vng ancien homme vestu dune noire capette
venoit et luy disoit. Plaines seront les pucelles
des forestz de grant neante/et faillir doiuent a gen
tilz mariages et a honneur qui fauldront au tem
ple du dieu es pucelles/car le premier iour dauril
aduiendront des nouuelles qui moult seront a no
ter/pource y est sa pucelle allee/car ny a que huyt
iours iusques au iour/et ny a gueres que Pausto
net le menestrier luy vint dire q̃ bien tost aduien
droit vne grant merueille au perron merueil
leux/parquoy elle y veult estre. Certes dist gal
lafar/elle a raison: car iamais nauray repos tant
que ie y soye. Le lendemain au matin Gallafar
print conge de lescuyer/et tãt erra q̃ au troisiesme

iour il monta vne mõtaigne ou il trouua vng tem
ple:mais clos estoit. Si hurta tant que vng hom
me luy vint dire/qui esse la. Ce suis ie dist Gal
lafar. Que vous plaist il dist lancien homme. Je
veulx scauoir dist Gallafar quel dieu on adore
ceans. Atant lhuys fut ouuert/et dist le bon hom
me. Si voulez scauoir quel dieu on adore ceās. Si
re on adore la deesse des songes. Par ma foy dist
Gallafar cest vne folle deesse. Ne vous en gabez
pas dist le varlet:car elle est de grant merite/et ne
vous conseille point dētrer ceans ains que ne fai
ctes paix a elle. Sire dist Gallafar/oncques puis
ne osay parler delle que le roy Perceforest en son
temps ne souffroit adorer que le dieu souuerain.
Sire dist le varlet/le roy Perceforest adoroit a sa
deuotion:mais apres sa mort vne dame nommee
Sarra qui moult sage estoit dōnoit repos aux pu
celles de leurs songes en son viuant/tellemēt que
apres sa mort les pucelles lont nommee la deesse
des songes/et luy ont fait ce temple ou elles lado
roient:car personne ne veille vne nuyt en ce tēple
que ains que le iour en son dormant ne luy vienne
declaration de son songe se deuāt a songe/ou sinon
il songera aucune chose du tēps aduenir/dont sur
ce pourueoir se pourra. Varlet dist Gallafar/biē
scay que le roy Perceforest ayma moult ceste da
me en son temps: mais on ne doit pas legieremēt
croyre si haulte aduēture cōme dune femme mor
telle tenir a deesse/cōbien que ceste nuyt demour
ray ceans pour scauoir aucun point de sa vertu.
Atant entre Gallafar au temple/et le varlet luy
dōna a boire & a manger/puis le laissa illec:mais
tant ne sceut le cheualier veiller q̃ sommeil ne le
surprint. Il sendormit/& songea vng merueilleux
songe q̃ luy vint a grant plaisance dont il se esmer
ueilla:mais moult luy vint a desplaisance quil ses
toit esueille. Si ne demoura gueres q̃l ne sendor
mit. Lors luy sēbla q̃ la deesse Sarra luy vint au
deuāt en habit moult hōneste/et le nōma par son
nom/puis lemmena sur vne tāt haulte mōtaigne
dont il pouoit veoir le pays de bretaigne/puis luy
dist. Gallafar/regarde/retiēs & metz a memoire
ce q̃ veoir pourras a lentour de toy. Atant sen partit
de Gallafar/& demoura esbahy des merueilles q̃l
voyoit par la grāt bretaigne. Et iacoit ce q̃l fust es
bahy si ne laissa il oncq̃s a regarder de to⁹ costez &
a noter en son cueur toutes les merueilles q̃ appa
roiēt par le pays: car tāt y veit de merueilles q̃ de
paour il sesueilla. Si dist q̃ iamais nauroit repos
tāt q̃l trouueroit aucune persōne q̃ luy dist lexpo
sition du songe. Atāt vint le varlet q̃ tant le regar
doit/et luy dist. Sire q̃ dictes vous de la deesse des
songes. Certes varlet dist Gallafar/iay trouue
ce que men auez dit: car iay ceste nuyt songe par
deux fois. Et sachez q̃l ny a songe q̃ ne porte grant
mistere. Si men vray a vostre congé: car ie ne pre
tendz dauoir gueres de repos tant q̃ ien sache lex
position. Atant print Gallafar son cheual/puis
mōta sus & se mist au chemin/& tant fist q̃ au troi
siesme iour il trouua q̃l estoit a la fontaine Dar
nant/a laq̃lle il cōgneut quil nestoit gueres loing
du perron merueilleux:& pource se renforca il de
son erre/tant q̃l vint au lieu ou le franc palais a
uoit este/et la il demoura la nuyt contre vng mur
pour soy reposer la nuyt/mais quant il fut endor
my/il luy sembla q̃ en ce mur auoit vne aulmoire
bien ouuree/et quen icelle auoit vne couronne dor
richemēt aornee de pierres precieuses/& aupres es
toit vng liure de pied et demy en carrure/et dune
paulme en espesseur/moult gentemēt relye & cou
uert de drap dor. Et quāt Gallafar sesueilla il es
toit iour/si print a regarder autour de luy: mais
aucune apparence de son songe ne veit: si le tint a
fable/pourquoy il se mist au chemin deuers le per
ron:& quāt il y arriua il y trouua lettres q̃ disoiēt
ainsi en substance/q̃ le premier iour de may ensuy
uant sera en ce perron sacquee lespee q̃ ne pourra
estre ostee fors par vng chef du lignage au bon roy
Perceforest/leq̃l par son fier vasselage len tirera
hors/ne oncq̃s roy ne fut si puissant en Bretaigne
Car des Rōmains prendra la vengeance/& sera
maistre & seign̄r de toute Gaule & de toute Ger
manie. Quant Gallafar eut leu ces vers/il fut
moult esbahy & pensa moult q̃ celluy seroit qui se
roit de tāt haulte puissance: si dist en luy mesmes
que nullemēt nesloingneroit le pays/car il vouloit
estre a celle merueilleuse aduenture. Adonc il se
mist a chemin tant q̃l vint a vne villette tout nou
uellement restauree q̃ pres de la estoit/mais a len
tree il rencōtra Orcanus qui fut filz du cheualier
au noir lyon. Les deux cheualiers se recōgneurēt
et se firent grant chere lung a lautre/puis deman
derent de leurs aduentures. Sire dist Orcanus/
depuis q̃ ie suis faict cheualier/ie me suis acointe
dune ieune dame q̃ iay prins a femme/& auōs de
puis fait vng manoir ou nous sommes retraictz:
mais dictes moy q̃ auez vo⁹ depuis fait. Sire dist
gallafar/iay depuis este chez la royne ma mere:&
vo⁹ aduertis q̃ mes deux freres Utran & sanguin
ont prinses a fēmes lyriope & thorette/les deux fil
les du cōte de pedrac. Lors luy cōpta ses aduentu
res/mesmes le songe q̃l auoit songe pres du mur
du frāc palais. Certes sire dist Orcan⁹ autrefois
ay dormy en ce lieu: mais en dormāt me sēbloit q̃
vng anciē hōme me venoit dire q̃ au plus pres de
moy auoit le plus noble tresor du royaulme:mais

peu de foy y adiousteray. Atant laisserent a parler du songe/⁊ luy demãda Gallafar des nouvelles. Sire dist Orcanus selon le tesmoignage du lieu ⁊ du perron merveilleux doit cy advenir le premier iour de may une merveilleuse adventure/⁊ pour y estre me tiens en ceste villette. Sire dist Gallafar/pource que le iour approche ie me tiendray cy autour. Mais cy se taist lhystoire deulx pour parler du preux Passelion.

Comment Passelion trouva en la forest Darnant la tumbe dudit Darnãt. Comment les mauvais esperitz lemporterẽt en exil. Et cõment il secourut la royne de Norwegue contre ses ennemys.

Chapitre.li^e.



R dit lhistoire cy endroit que quant Gallafar fut fait chevalier ⁊ le preux Ourseau/et que le tournoy fut passe/ou maintes pucelles sen amourerent des chevaliers: Passelion getta son amour sus lune des belles pucelles de la compaignie nõmee Cichora fille de lune des quarãte damoiselles q̃ tant dayde ⁊ confort firent au bon roy Alexandre/⁊ au roy Perceforest devant le chastel Mallebranche sur le mont ardant: cõme il est cõtenu au premier volume. Celle cychora requist a Passelion de son amour par maniere de signes: mais Passelion q̃ bien congnoissoit telles manieres luy dist. Pucelle bien vous congnois montez dessus vostre palefroy/⁊ ie vous cõduiray devers vostre maison: car cest mon chemin. Sire dist elle bien me plaist/⁊ ie vous feray en mon hostel tout lhõneur que ie pourray. Ainsi se mistrẽt a chemin les deux amans/tant quilz entrerent en la forest Darnant/et adõc requist Passelion la pucelle de son amour. Et elle luy promist/par cõdition quil la print a fẽme/⁊ ainsi devisans de leurs amours tant errerent quilz trouverent une place ou avoit ung sercueil moult merveilleux/car il ardoit par dedans tant que la flamme ⁊ la fumee sailloient hors par plusieurs pertuys qui estoient a lentour dont il eut grãt merveille: si dist a Cychora. Belle allons veoir celle tumbe. Sire dist elle/bien me plaist. Si approcherent tant la tumbe quilz virẽt lettres dessus/ qui disoient en telle maniere. Cy gist Darnant lenchanteur que le roy Perceforest mist ia pieca a mort. Et quãt Passelion entendit ce/il luy souvint q̃l avoit autresfois ouy dire/que Gloriande lavoit la enterre/⁊ q̃ par ses enchantemens avoit le corps de feu esprins: mais tãt pvoit la tũbe quil luy cõvint se traire arriere. Si sesloignerent tãt q̃lz trouverẽt ung perron ou avoit lettres escriptes q̃ disoiẽt ainsi. Bien est chevalerie perdue quãt il nest chevalier tant hardy q̃ vienne iouster a malaquin q̃ garde de nuyt la tũbe Darnant. Quãt Passelion eut leu ces lettres/il dist a sa dame. Belle trouver vous convient lieu pour meshuy reposer: car il en est temps. Sire dist elle/bien me plaist. Atãt ilz quirẽt tant q̃lz trouverẽt ung moult beau lieu ou ilz descendirent/⁊ puis se mistrent soubz ung chesne/ou le rossignol chantoit pour lamour de samye quil veoyt prochaine. Ja commencerent a parler les deux amans lung a lautre de motz amoureux ⁊ plaisans/⁊ se trouverent en fin tant uniz/que ce que lung requeroit lautre lottroyoit. Ainsi dormirent ilz celle nuyct la endroit tant que le Rossignol les fist lever/et q̃ ilz se mistrẽt a chemin. Passelion qui avoit en memoire la iouste de Mallaquin/voulsist bien estre delivre de sa compaigne a son hõneur: car veiller vouloit la nuyct prochaine au tombeau/⁊ iouster a Mallaquin. Si se print a dire. Belle seroit il hõneste que doresnavant geussiez seulle avecq̃s ung homme dedans les boys. Sire dist elle/se me avez a celle fois deceue/une autre fois seray plus subtille de moy garder. Si fauldrez a courtoysie ce gyetes men gabez: Car en tel dãgier estes cõme devãt. Belle dist il/ne vo⁹ troublez a moy: car ie ne le dys fors que par soulas. Sire dist elle/non fais ie. Ainsi devisans tant firent quilz vindrent a ung chastel qui estoit en ung val/et trouverẽt que ceulx de la ville rendoient grant peine pour le restaurer: Car cestoit le chastel de Darnant/que Perceforest donna a Gloriande/apres quil eut occis Darnant. De celle Gloriande demoura une fille que Norgal filz du chevalier au noir lyepard/avoit de nouvel prins a femme. Si ne pourriez croyre la grant chere quilz firent a Passelion ⁊ Cychora: Car la dame estoit nommee Gloriande comme sa mere/Mais Passelion q̃ avoit le cue² au tũbeau/sappareilla quãt il vit le soir/dont ceulx de lhostel eurent grãt merveilles/mesmes Cychora luy vint dire. Sire que pretendez vous faire q̃ a ceste heure voulez partir. Souviengne vous comment vous mavez promis que vostre femme seray/ne faictes pas comme ceulx qui les pucelles desdaignent quant leur voulente en ont faict. Belle dist il/ne vous courroucez/car iay orendroit a faire une mienne besongne/quil cõvient mettre a fin. Si reviendray le matin se ie puis a mon delivre. Or a dieu vous command. Atant se mist au chemin/⁊ Cychora ne le vit dedans lan apres: Car tant erra quil se trouva a

la tombe. Si regarda apres Malaquin qui de la iouste se plaignoit: mais il ny trouua personne/ et pource quil vit q̃l estoit ia nuyt/ il dist tout hault. Malaquin ou es tu/ ie te veulx liurer la iouste. Passelion oyant vne voix de loing qui ce luy dist dont moult fut esbahy. Attens ie viẽs/ tout a tẽps viendras tu a la iouste. A ce mot se mist le cheualier en point: car ne scauoit a q̃ il auoit a faire. Et tandis il ouyt venir au trauers de la forest la greigneur noyse du monde/ puis ne se donna de garde quãt il veit la place toute aornee de cheualiers armez tous noirs cõme meure dõt il fut tout esbahy Puis choisit de loing vng noir cheualier grant a merueille q̃ venoit de la forest monte sur vng noir cheual moult orgueilleusement. Et quant il veit Passelion il luy dist/ qui es tu qui demãdes la iouste a Mallaquin gardien de la tũbe Darnãt. Je suis le filz Estõne/ et suis nõme Passelion. Voire dist celluy Malaquin es tu celluy Passelion qui chassa mon cousin de la fontaine venimeuse ou il demouroit/ mal te es cy trouue: car ien prendray vengeance. Comment dist Passelion/ es tu du lignage de celluy mauuais dyable q̃ mon pere ayda a meurdrir. Or te gardes de moy: car tu nas plus grãt ennemy q̃ moy: mais dis moy qui estoit ce dyable qui ainsi auoit corrõpue la fontaine. Je te dis dist lesperit que ce fut vng mien cousin qui empoisonna leaue pour faire mourir tous ceulx qui de leaue beuroiẽt/ et quant aucun sen gardoit il leur pourchassoit quelque soubdaine aduẽture Or te gardes Car ie te porteray a dix iournees loing dicy. Atant Passelion sans paour se mist en point pour iouster: mais il ouyt vne terrible noyse et cryoient les mauuais esperitz/ vengeance infernale/ dieu des tenebres sur noz ennemys. De ceste noyse ne fut Passelion gueres esbahy/ ains vint roydemẽt sus Malaquin: mais il fut prins & esleue en lair/ et fut emporte cõme fouldre bruyant et cryant cõme tonnoirre. Nous auons occis le pere/ pareillement ferõs nous du filz. Au point que les dyables qui Passelion emportoiẽt disoient ces parolles ilz passerent par dessus le chastel Darnãt/ en disant. Veez cy Passelion qui a occis Bruyant nostre cousin. Norgal et sa femme auec Cychora estoient aux fenestres de la tour & parloiẽt de Passelion: mais quant ilz ouyrẽt la tourmẽte qui tost fut passee et les parlers que les dyables disoiẽt de Passeliõ ilz en furẽt moult esbahis/ mesmes Cychora en eut grãt paour. Par ma foy dist Norgal/ iay grant merueilles de ceste tourmente qui est cy passee/ et des parlers que iay ouy en lair. Ne me croyez iamais dist Gloriãde sil nalla hier au soir iouster a malaquin/ si luy en est mescheu. Les dyables lemporterẽt en peu dheure dix io^rnees loing: mais enuiron minuyt ilz passerẽt par dessus vne grant roche Et tandis alloit enuiron la roche vne compaignie de mauuais espritz/ dõt leur maistre vint au deuãt de ceulx qui Passelion emportoiẽt et leur demãda ou ilz le portoiẽt. Adonc dist Malaquin/ nous lemportons en exil: car luy & ses ancestres ont destruit nostre lignage. Lors demanda lesprit a Malaquin qui le cheualier estoit. Cest dist il Passelion le filz a Estonne conte des desers Bien en ay ouy parler ce dist lesprit/ si faictes mal de tant loing lemporter: car de luy doit yssir ou est yssue lignee qui sera prouffitable a lencõtre de lenfant qui doit estre ne en Bethleem dõt les secretz denfer ne scauent a parler. Si vous conseille que le laissez sur ceste roche ains que pis en ayez.



Quãt Malaquin ouyt ce il le mist sus la roche/ puis sen partit/ et Passeliõ demoura toute la nuyt sur le rocq moult dolent de sa mesaduẽture. Et lendemain au matin il descendit au mieulx quil peut: mais tant estoit trauaille quant il vint embas que plus nen pouoit. Si se coucha en vng fort buisson puis sendormit: mais a son resueiller il ouyt aupres de luy vne damoiselle qui se complaignoit & disoit. Haa gentille dame & royne de hault hõneur/ cõme ores suis dolente quãt ie vous sens en tel põit. Haa fortune mal seure/ borgne & aueugle a vser de raison/ mal fust de nature celle qui te forma quãt elle te fist si nue de sens et de veue que tu ne scez a q̃ tu tolz ne dõnes. Tu tolz aux preudhommes/ et dõnes aux mauuais. Le fol metz en chaire/ le sage au fumier/ le dur et mal entendant tu metz a la pourtraicture et aux subtillitez/ et le subtil et ingenieux metz en la charrue charier les pierres & les cailloux/ & ce par meschẽace tu adresses daucun mettre a sa nature/ si sera il en autre maniere mal fortune: car ia ne se pourra cheuir/ ains sera tous les iours de sa vie chetif. Haa male dame & de pute nature/ pourquoy veulx tu verser madame du mont aual/ aduise toy/ conseille toy a scauoir se tu faiz bien. Malheureuse et meschãte Pourquoy veulx tu la realle dame deshonnorer/ neãt te vault: car le dieu souuerain ne le pourroit endurer. Quant Passelion eut la damoiselle entendue/ il commenca a dire. Damoiselle restraignez vostre complaincte tant q̃ iaye parle a vous. Qui estes vous dist elle. Je suis dist il vng cheualier q̃ mauuais espritz ont apporte sur ceste roche. Adonc luy dist la damoiselle/ se vous estes vng cheualier estrangier/ ie suis vne dame desconseillee/ combien que pour moy gueres ne men soit: mais pour vne dame que ie ay seruye des mon enfance

qui a este royne de ceste terre iusques a present: mais vng puissant hōme de son royaulme la veult maintenant desheriter par la plus merueilleuse aduenture dont homme iamais ouyt parler Car madame apres la destruction de la grant bretaigne ou le roy son mary fut occis alla demourer en sō royaulme auec deux damoiseaulx et vne moult belle fille qui luy demourerēt de son mary. Or est ainsi que les gentilz hōmes de son royaulme luy vindrent dire na pas demy an q̇lz vouloient auoir vng roy/et que laisne de ses filz estoit bien en point destre cheualier/et assez homme discret pour gouuerner le royaulme. Quant la dame ouyt la bonne voulente de ses hōmes elle leur enseigna iour pour ce faire en la cite de Burlannehan qui estoit la maistresse cite du pays. Et quāt tout fut assemble au iour a ce constitue/vng puissant cheualier du royaulme vint auant pour lacollee donner au filz de la dame: mais oncques pour ce faire ne peut leuer le bras/dont toute la cōpaignie fut forment esbahie. Atant vint vng autre pour ce faire: mais luy ne vng autre nen peurent venir a chef dont furent plus esbahis que deuant. Si ordōnerent que lon adoubast son puisne frere: mais ce fut pour neant/dont la royne dāgoisse fremissoit. Lors dist vng ancien hōme. Seigneurs pour scauoir se cest par nostre peche ou le leur esprouuōs nous a faire les autres cheualiers. A ces motz commencerent aux autres/et sans empeschement les adouberēt Pourquoy tous les gentilz hommes tindrēt que ces deux enfans nestoiēt point engendrez du bon roy leur seigneur Mais aucuns arguoiēt contre les autres pour sa bonte. Et la dame voyant le debat de eulx toute confuse se retrayt en son chastel. Or a tant fait vng gentil hōme du royaulme par luy et par ses amys q̄ toute la cheualerie du pays le venoient couronner a roy / et ont assiege la royne pour auoir a force la courōne: Or suis yssue secrettement pour aller au royaulme de lestrange marche dont la dame est Car elle fut fille du roy Nero/et eut vng frere nomme Marones qui eut vng filz aussi nomme Marones/auquel ie voys querre secours pour sa tante Nerones qui est maintenant assiegee en son royaulme de Nortwegue. Quant Passelion entēdit quil estoit en Nortwegue il fut moult esbahy: mais il demanda a la dame comment le mary de ceste royne se nōmoit. Sire dist elle/il fut nomme en son temps le cheualier dore: mais son nom estoit Nestor/et fut filz du bon roy Mehaingne. Haa dist Passelion/ie voy bien cōment il en va: car se fortune ma este contraire ce a este pour fauoriser ceste dame: car iamais de ceste terre ne me partiray tant que ie lauray remise en sa franchise. Si vous prie damoiselle que nalliez plus auant/et me conduysez ou chastel auec la dame. Sire dist elle/bien me plaist: mais dictes moy qui vous estes affin que en vous aye plus de fiance. Damoiselle dist il / ie suis nomme Passelion. Par ma foy sire dist elle/bien vous cōgnois de tel le renommee que sans nulle doubte scaurez venir a chef de ceste besongne. A ces motz tant errerent a la couuerte quilz vindrēt enuiron iour faillant empres le chastel/puis illec se tapirent. Et quant il fut temps ilz yssirent de leur repostal / et tirerēt vers vne faulce poterne: mais ilz y trouuerēt quatre cheualiers qui le passage gardoiēt/et qui prindrent la damoyselle/et la vouloiēt amener a Garganon leur seigneur: mais Passelion leur dist. Seigneurs laissez la damoiselle et parlez a moy. Cōment disent ceulx estes vous de sa partie. Ouy dist Passelion/si la laissez aller. Atant fut prins Passelion/et luy dist lung. Or venez deuers Garganon gratieusement Car tel pourrez estre q̇l aura mercy de vous. Passelion qui peu pouoit souffrir de son ennemy dōna tel coup de poing a celluy qui le tenoit quil lenuersa a terre / puis tira lespee/et en ferist vng autre tellement que la teste luy tumba aux piedz. Les autres assaillirent Passelion de fier courage Mais lasseure cheualier leur liura deffence/en telle maniere quil occist les deux des trois/et le quart q̇ fuyr vouloit fut en tel point mis quil y laissa le bras senestre. Atant luy pardonna Passelion son maltalent/ et luy commenca a dire en telle maniere. Or ten va deuers Garganon et luy ditz quil a fait folye dauoir assiege la royne Nerones pour la desheriter. Quāt il eut ce dit il sen vint a la damoiselle qui tout auoit veu/et luy dist. Damoiselle iay au iourdhuy vaincu les ennemys de la royne. Sire dist elle / beneist soit le pere qui vous engēdra/et la mere qui vous porta Et lors le print par la main / et lemmena a la posterne q̇ leur fut ouuerte: mais il ouyt vne tumulte derriere / si luy dist. Damoiselle attendez moy icy ou entrez leans/car iespere auoir nouuelles du mauuais traystre Garganon/et ne vous doubtez le cheualier au bras couppe auoit fait son messaige/tandis que Passelion tiroit vers la posterne. Mais quant Garganon ouyt son rapport/cōme forsene de courroux il enuoya douze cheualiers apres pour le prendre/et ce fut la tumulte q̄ Passelion ouyt. Ces douze cheualiers trouuerēt Passelion deuāt la posterne garny de ses armes/si luy commencerēt a dire. Sire cheualier mourir vous conuient ou obeir a Garganon. Seigneurs dist il ne lung ne lautre ne me aduiendra se ie puis. Atant il commenca la bataille/ et donna tel coup

au premier que il luy couppa le poing dont il te-noit lespee / dont ses compaignons furent moult courroucez. Si le voulurent venger Mais ce fut a leur dommage / Car en peu despace Passelion en occist troys / et ne donna enuye a ses ennemys de son bien faire / tellement que ilz assaillyrent le cheualier asseure / & le nauterent en plusieurs lieux / Mais tant bien se couurit et garda que a-pres la longue messlee des douze / il nen demoura que six. Et quant les cheualiers se virent ainsi a-moindriz / ilz penserent que la fuytte ny valoit / si reprindrent courage / puis assaillirēt Passelion asprémēt comme chiens rabiz / lequel vigoureuse-ment se deffendit / et attaignit celluy qui plus ay-grement le suyuoit de telle sorte quil luy couppa la teste ius des espaulles / puis se mist entre eulx / et en pourfendit vng autre iusques aux dens. Et tant bien si prouua quil mist les quatre en fuytte mais de tāt pres les poursuyuit quil couppa aux trois les testes / & le quart il laissa aller / pource ql auoit vng bras couppe / puis sen vint a la poster-ne. Adonc luy dist la damoiselle. Sire vous soyez le bien venu / entrez au chastel : car assez en auez fait.



Tant entra Passelion / puis fist la posterne fermer / & la damoiselle lem-mena vers la royne / puis luy cōmen-ca a dire. Madame voycy vostre mes-sagiere qui deuoit passer la mer pour vostre mes-sage faire : mais iay trouue en mon chemin ce che-ualier qui ma fait retourner : Car aucuns espe-ritz mauuais sont icy apporte / puis luy commen-ca a racompter comment il sestoit porte contre les cheualiers de Garganon : Mais quant la royne sceut ceste aduenture / & qui le cheualier estoit / el-le bien veigna treshonnorablement / & luy compta son infortune tout au long / & le cheualier luy dist. Madame ne vous desconfortez / Car espoir vo⁹ sera Fortune plus propice de cy en auant que elle ne vous fust oncques contraire. Adonc luy demā-da la dame po² quoy cestoit que les cheualiers du pays ne pouoyēt adouber ses filz. Madame dist Passelion / cest pource quilz sont du sang au bon roy mehaigne. Atant luy compta toute lhistoire / comme cy deuant lauez ouye. Comment le roy Gadiffer se cōplaignit a la royne faee de ses filz qui nestoient point cheualiers / & comment la roy-ne luy respondit / & en ce recordant / la bonne dame cōgneut quil disoit vray : Car presente auoit este a ces parlers / mais oublye les auoit si commēcea a dire. Ha gentil cheualier / bien mauez confortee qui mauez ramentu ce q̄ iauoye mis en oubliāce / car bien me souuiēt des parlers / que la royne ma dame dist ia pieca / lesquelz me osteront de villen-nie / enuers ceulx de ce pays qui dyent que mes en-fans ne sont du sāg de mon mary. Dame dist pas-selion vous dictes vray : car vng cheualier nōme Durseau est venu en la grant Bretaigne. Adōc luy commenca a racompter de quelle lignee il es-toit / et comment il lauoit adoube Gallafar que nul autre ne pouoit aucunement adouber : puis dist aīsi. Madame ce celluy Durseau / Dtran ou Sanguin estoiēt icy / sans aucuns empeschemēs seroient voz deux enfans cheualiers. Sire ce dist elle / bien le voul droye pour le monstrer a ceulx de ceste terre qui destruyre me veullēt & dient q̄ mes enfans sont illegitimes. Lors vindrent auant les deux filz Nestor / et Nero / qui bien veignerent pas-selion / et le desarmerent virent bel homme & grāt dont leur firent la plus grant chere quilz peurēt / puis commanderent a couurir les tables / & hōno-rablement le seruirent : car la dame luy porta tres grant hōneur. Apres souper / Passelion fut me-ne coucher : car mestier auoit de repos : mais pour le printemps les reynes qui la doulceur du serain sentoient / menoient tel bruyt quelles tollirent au cheualier le repos : car grāt plante en auoit au vi-uier qui sa chambre enuironnoit / & Passelion qui se tournoit / et retournoit en son lict / & qui pour el-les dormir aucunemēt ne pouoit les print a maul dire : car voulentiers eust repose / mais nullemēt ne pouoit pour elles. Et pource q̄lles luy auoient tollu la voulente de dormir / il occupa ses sens au-tre part : car il luy alla souuenir de la damoiselle messagiere / qui la amene lauoit / & qui tant estoit belle ql se tenoit a meschāt que requise ne lauoit de son amour tandis quil cheminoit seul auec-ques elle. Apres quelle leut trouue / & mesmes quāt el-le le mena coucher. Ha meschāt dist il. Elle te tiē-dra a lasche / quāt oncques mot ne luy touchas ce que oncques ne te aduint / & se aucunement les da-mes le scauoient elles te monstreroient au doy / et diroient. Voyla le ieune cheualier q̄ tant a eu ieu-ne damoiselle compaigne par boys & par buyssōs et qui oncques nent tāt de valeur / comme de la re-querre daymer. Cōme Passelion se doulousoit vne damoiselle luy dist. Passelion vous plaist il aucune chose? Qui estes vous dist Passelion / Je suis dist elle Marchas la messagiere q̄ ay soing de vous / pource que vous vo⁹ plaignez. Par ma foy damoiselle dist il. Ce sont les reynes de ce vi-uier qui ne me laissēt point dormyr. Ce nest poīt merueille dist elle : Car le temps leur enseigne / Mais trop mesmerueille que si ieune homme / si tost q̄ert le repos. De ceste response fut Passelion moult honteux / mais il respondit et dist. Damoi

selle/Mal de lhomme qui ne prent somme/si me tenez pour excuse/& puis que de moy auez telle cō passion/ouurez lhuys de ma chābre & venez deui-ser a moy/tāt que ces reynes ayent leur parlemēt fine. Sire dist elle/tant vous ay paisiblemēt trouue/que seurement y puis entrer. Et quant elle entra elle dist. Sire venue ie suis sur vostre fiance: Mais pource quil ny a point ceans de lumiere/ien voys querre. Damoiselle dist il/cy na mestier de feu: Mais venez auant & me dictes comment il vous est. Sire dist elle/a loysir nous deuiserōs/mais la ioye en est moīdre ou la veue na sō deduyt Damoiselle dist il/vo⁹ dictes vray/exploictez vo⁹ de la besongne. Atant sen tourna la damoiselle/& tantost reuint sans lumiere/car point nen auoit trouue/puis dist. Passelion trop me suis refroy-die/ouurez vostre couuerture & me reschauffez/et Passelion moult ioyeulx ouurit sa couuerture/mais elle luy rua telle quātite deaue & de reynes sur luy tant quil en fust tout couuert/dont il feist telle noise quil esueilla tous ceulx du chastel: car ilz cuydoient les ennemys en la place: dont ilz se leuerent/et vindrent embastonnez vers la place veoir la noyse. La royne moult espouentee enuoya la damoiselle auecques trois pucelles veoir que cestoit/et elles vindrent a tout lumiere entrer en la chambre du cheualier auecques la mesgnie de leans/et trouuerent Passelion cōme forcene & enuironne deaue et de reines sans nombre. Les da-moiselles & la royne/Nestor et Nero vindrent illec et trouuerēt Passelion cōme les autres. Lors luy dist Nestor. Sire dont vient ceste vermine a lentour vous. Filz de roy/ce dyable de zephir le ma fait/& en mauuaise sapience soit il entre. Quel zephir dist Nestor. Cest vng mauuais dyable quen enfer soit il trebusche. Par ma foy dist le gentil Nestor/ne scay se aucunement lauez desseruy: mais il vo⁹ a fait tresgrant villenie. Certes dist Passelion/ie ne scay a quelle cause il a ce faict. Et ie le scay bien dist lesperit qui monte estoit sur le comble de la tour. Haa malle branche dist Passelion/es tu la q̄ mas fait tāt de blasme. Passelion dist zephir pardonne moy ton mal talent: & ie te feray auoir Ortran le filz Gadiffer descoce q̄ fera cheualiers les deux filz de ceās/a la confusion de tous ceulx du pays. Se tu le faisoys pour moy dist passelion ie te le pardonneroys tantost. Tu lauras dist ze-phir. Lors se partit zephir/et les damoiselles net-toyerent la chābre tandis q̄ Passelion se deuisoit a Nestor & a Nero: mais zephir vint q̄ mist Ortran arme de toutes armes a lentree de la chābre/puis sen partit. Et Ortran a la clarte entra en la chābre et cōmencea a dire. Passelion/ou estes vous. Et Passelion qui au parler le recōgneut luy vint au deuāt/en disant. Ortran bien soyez venu: car bien a besongner auez en ce pays cōme dit zephir. Lors dist Ortran. Nagueres me prit a lentree de la maison penitenciere ou ie deuoye entrer. Atant luy racompta Passelion ou il estoit/et ladueuture de la royne Netones/& de ses deux cousins/& de luy mesmes/comment il auoit este apporte par les mau-uais esprits/dont Ortran eut grant merueilles/et dist. Passelion beau sire/bon fait aduenir de ze-phir: mais ayons conseil comment nous mettrōs ceste besongne a fin. Sire dist Passelion/comme ceulx de lost demain se maintiēdront nous aurōs conseil: car ilz sont maintenant yrez pour aucuns de leurs hommes qui sont occis.



A Ce mot saccorderēt les deux cheualiers: & lors vindrent festoyer Ortran/Nestor et Nero ses cousins/puis lemmenerent de la chābre a la royne qui fut moult esbahye cōment ilz estoiēt tant soubdainement venuz leās. Et Ortran luy en cōpta la maniere. Adonc le bienveigna & luy fist grant chere: puis luy cōpta tout son affaire au long: & apres ce cōmanda mener reposer son nepueu: mais de passelion nous conuient parler qui encores rongeoit son frain pour le blasme que zephir luy auoit fait Car a mocque se tenoit quant aucunement venger ne sen pouoit. Lors parla la damoiselle qui estoit deuant luy/& luy cōmencea a dire pource que murmurer le voyoit. Sire cheualier a quoy pēsez vous. Damoiselle dist il/ie pense aux deceptions que zephir ma fait: car vous en estes principallement cause: si me plaintz de vous a vous mesmes Cōment en suis ie cause dist elle/quāt riens nen scay. Je le vous diray dist il. Lors luy racōpta cōment il sestoit tenu pour recreant cheualier/veu que tant auoit chemine auec elle sans luy requerre son amour: Et puis luy dist comme zephir sur ces parolles estoit venu heurter a lhuys/& de poīt en point comme aduenu luy estoit. Sire dist elle/de folle entreprinse folle fin/& pource oubliez tout car de meschante aduenture ne peult on trop peu parler: allez coucher/et ne pensez meshuy que au repos/car les folles pensees font entreprendre les folles besongnes. Damoiselle dist Passelion/trop seroye lasche se ainsi vous en alliez: mais faictes courtoysie & me tenez compaignie/affin q̄ mieulx oublye ma mesaduenture. Sire dist elle/ne requerez point mon deshōneur: mais refraignez vostre entreprinse/& tirez au repos. Atant elle se mist au chemin pour vuyder la chābre/mais passelion la retint p vng bras/si cōmēca a dire assez rudemēt

Vous ne vous en irez point ainsi/ou telle noise feray que zephir nous mettra tous deux en vng cercle/puis nous portera sur les montz de bon châp/ la naurons garde destre aucunemêt ouys. Si tost q̃ la damoiselle ouyt ce/elle pensa en soy q̃ cest hôme estoit forsene. Lors se retraict de legier: car insuffisance luy aydoit/& dist. Estes vous fol. Par ma foy dist Passelion ouy/ aumoins en ce cas/ mais seez vous aupres de moy/& me dictes comment il vous est. Adonc se asseit le damoisel aupres de luy & commencerent a parler de plusieurs faitz amoureux/tant que a merueilles ilz furent prins ensemble: mais quât Passelion deust iouyr de son plus grant plaisir/zephir vint heurter a lhuys fort & royde/puis dist. Or sus Passelion. Si te arme: Car Garganon et dix siens cheualiers sont entrez en ce chastel subtillemêt si secourray a toy. Quât Passelion eut ce ouy il fut moult esbahy & la damoiselle trop plus: Car elle saillit sus comme fortunee de paour pour la royne/puis yssit de la châbre au plustost q̃lle peut/ & passelion se vestit de son haulbert/& se arma de son escu & espee/puis saillit de la chambre/pour soy deffendre des ennemys: mais quant il vint a la court/ il ne vit ne ouyt homme du monde. Atât il se tint trop deceu/par ce commẽca a se plaindre de zephir: car bien pẽsa q̃ ce auoit fait. Si le print a mauldire/& a soy lamenter de sa mesaduenture. Atât se taist lhistoire de luy pour parler de Garganon qui en sa tente est et pleure son dommage.

¶Comment Passelion/le preux Gallafar et Dtran desconfirent le mauuais Garganon/& tous ses lignages/qui auoient assiege la royne de Norwegue. Et comment le vaillant Passelion sen retourna coucher auecques sa dame.

¶Chapitre.lii^e.



Lhystoire qui est moult anciẽne nous fait icy mention q̃ quant les douze cheualiers furent desconfitz côme dit est/& que le treizeisme q̃ eut le poing couppe fut eschappe des mains de passelion/il se mist a chemin tant que il vint a Garganon et commenca a luy dire. Sire malva la besongne: car le cheualier occis a mes douze cõpaignôs et couppe ma main/& meust occis ne feust que les nouuelles vous apportasse. Garganon comme enrage de grant ire demanda/ quest le cheualier deuenu. Il est entre au chastel dist le cheualier. Lors dist Garganon. Beaulx seigñrs il conuient venger mon dômage ou accroistre/si vous armez secrettement: car entrer vueil au chasteau tandis quilz dormiront. Lors fist Garganon escheller la place: car ceulx de dedans dormoiẽt tous pour la seurete de Passelion. Puis monta Garganon a tout dix des plus puissans cheualiers de tout son ost. Mais quât il fut hault/il cômanda que tous cheualiers môtassent. Et tandis que Garganon acõpaigne de ses dix cheualiers attendoient plus grant fiâce. Passelion se plaignoit en la court de zephir qui empescher luy vouloit son deduyt. Si ouyt aucunement rumeur de gens. Lors regarde et voit cheualiers sur les murs. Adonc tout coyement il se tira côtre vng mur/ et ouyt que Garganon disoit. Allez embas pour vous renger selon le mur en lombre quon ne vous voye/ et iattendray cy le demeurât de mes hômes si yrons occire tous ceulx du chasteau. Quant Passelion ouyt ce il en fut moult ioyeulx pensant que sur eulx il vengeroit son dueil. Si deuez scauoir que tout ainsi q̃lz deualoient Passelion leur couppoit les testes/ si doulcement que les autres ne sen appercevoient point. Si aduint quil trẽcha aux dix cheualiers les testes sans le sceu de Garganon: mais bien luy sembla q̃ en ce ne pourroit auoir hõneur tant quil lairroit cy descẽdre le demourât/ et puis tous les assauldroit. Adonc se mussa Passelion/tant q̃ enuiron vingt cheualiers furent au bas/ et Garganon leur dist. Or ne faisons nul bruyt: car nous sommes bien trente contre vng cheualier estrangier Mais pource quil ne veit point les dix cheualiers qui estoient premier descenduz/il enuoya vers la descendue / et lors cheut le messagier parmy les mors. Si esleua grât bruyt/ et tant q̃ Garganon et les autres y vindrent qui les mors trouuerent/et demanderent tout bas qui ce auoit fait. Lors vint auât Passelion/et cômenca a dire/moy mesmes qui tous vous occiray. Adonc les assaillit tant asprement q̃l en occist deux. Adonc escrya ses gens Garganon/disant qui occire le pourroit seroit a iamais son amy. Et lors fut Passelion assailly de toutes pars: mais il adossa le mur/ et se couuroit de son escu/ et auec ce de ses bras se departoiẽt coups si pesans que nul ne les receuoit sans mort ou affolure. Lors dist Garganon. Côment seigneurs dure il encores. A ces motz sen renforcerent les cheualiers/ et firent telle noyse q̃lz esueillerent le guet/lesquelz cômencerent a crier/ trahy trahy. A ce cry se leuerent tous ceulx du chastel/ mesmes Dtran vint a la meslee: mais Passelion en auoit lors que mors q̃ affollez plus de dix/par-

quoy Garganon lescria de mort/ et Passelion se rendit si estonne dung coup quil cuida tomber a terre: mais vigoureux estoit le chevalier et preux/si vint assaillir passelion qui bien se couvroit de ses coups/car de ce faire estoit il maistre Toutesfois eut il assez a faire: car Garganon estoit vaillant hõme/mais Utran se vint bouter entre deux ruãt sur ses ennemys destoc et de taille/et tellement si prouua que a sa venue il en occist trois & fist ses ennemys retourner cõtre luy. Si laisserent Garganon leur seigneur cõbatre cõtre Passelion/ mais certes tant les mena la proesse & vaillance du noble Utran/quil ny eut celluy qui ne fust mort ou affolle/et donna honte a Passelion de son bien faire/et tellement le encouragea quil reprint courage/& assaillit Garganon si vigoureusement quil luy couppa le dextre bras/et fut le chevalier si affolle que pour le sang qui en yssoit il tõba par terre/en disant. Chevalier tu mas navre a mort. Adoncques vint la mesgnie du chastel a lentour de eulx garnis de torches allumees & trouverent iusques a trente chevaliers que mors que navrez: si en furent moult ioyeulx/mesmes la royne en eut grant ioye Car cestoient ceulx qui plus luy grevoient/ atant que ceste adventure fut passee les mors furent laissez gesir/et ceulx q̃ estoiẽt navrez furent mis en prison dont lendemain peu furent trouvez en vie/& lors vindrent les damoiselles q̃ servoient a la royne qui menerent Passelion et Utrã desarmer & visiter ses playes/mais ilz trouverent quil navoit garde de mort ne daffoleure/ et quãt ilz virent ce ilz en furent ioyeulx a merveilles. Atant les deux iouvenceaulx menerent reposer les deux chevaliers/combien que Maruchas & les trois damoiselles compaignerent Passelion: Mais tant veulx ie que vous sachez que se Passelion avoit este dur cheant de ses amours p̃ zephir puis luy en cheut a sõ vouloir: & de la en avant neut cause de aucunement len gaber. Atãt nous tairons vng peu de luy et de ceulx du chastel/pour parler de ceulx qui au siege estoient demourez.

Comment apres la destruction de Garganon les habitans du pays se rendirẽt en la voulente de la royne. Comment les deux filz a la royne furent faitz chevaliers par Utran/& comment Nestor laisne fut courõne a grant triumphe & a grant ioye.

Chapitre. liiii.



Ancienne histoire dit que quãt ceulx du siege sceurent la desconfiture de Garganon et de son lignage/ qui si ennuys le avoiẽt par crainte de la venue des deux preux chevaliers Passelion et Utran/ilz commencerent a cesser de leurs entreprinses/& disoiẽt que a bon droict estoit quãt mescheu estoit au chef/ lors vint en place vng vocable/qui commenca a dire. A qui il meschet/ chascun luy mesoffre: Car ceulx qui disoiẽt par avant Garganon a droict/disoiẽt lors quil avoit tresmauvaise cause/ & saccorderẽt tous q̃lz yroiẽt crier mercy a la royne leur dame comme ilz firẽt. Car lendemain ilz se misrent a chemin et nudz piedz tenans leurs espees par les poinctes tant q̃ ilz vindrent aux portes crier mercy. Et quant ceulx de leans les virent ainsi humiliez/ilz le nõcerent a la royne/qui en remercya son dieu souverain/puis manda Utran et Passelion pour scavoir comment elle en feroit/ si luy distrent quelle commandast a ouvrir la porte/& q̃lz demandoiẽt mercy: & quant ceulx de leans les virent ainsi humiliez. Atant entra la dame en son palais/et fut assise en son q̃seil destroit/passeliõ & Utran ladextroient/& ses deux filz a ses piedz/lors fut la porte ouverte/& entrerent en la salle ceulx qui demandoiẽt mercy/mais pour la matiere abreger a mercy fut receu pmy vraye repentance & amende a la voulente de la bonne dame & de son conseil. Apres ce Utran se leua & dist devant tous qui la estoient la cause pourquoy lon ne pouoit faire les iouvenceaulx chevaliers/et pour mõstrer quil estoit ainsi les adouba devant tous. Adõc par le commun accord Nestor le plus aisne fut couronne a grant ioye roy de Norwegue/& luy firent hommage les gentilz hõmes comme il appartenoit/ Mais navons loysir de racompter toute lhystoire/fors que celluy yver demourerent Utran et Passelion/ et au printemps Nero dist q̃ par sa bonne foy il vouloit aller veoir ses cousins. Si se misrent to⁹ trois en mer au conge de la dame/et tant nagerent q̃lz arriverent au royaulme de lestrange marche ou ilz descendirent & monterent a cheual/puis se misrent au chemin et ouyrent dire que la royne estoit morte/& que Nerones son filz estoit alle en la grãt Bretaigne pour devenir chevalier et sa seur marmona estoit allee apres. Quãt Passelion ouyt ce il luy souvint que cestoit celle Marmona qui tenu lavoit par ses mauvais enchantemẽs. Si dist a ses compaignons. Seigneurs/allons en la grãt Bretaigne pour scavoir comment le pays se gou

nerue. Atant ilz cheuaucherent si longuement q ilz arriuerent a Pedrac ou ilz trouuerent Pedracus qui leur fist grant chere: car Ortran auoit espouse sa seur/puis leur demãda de leurs nouuelles/ & Passelion leur compta autant que cy deuãt en auez ouy/puis luy dist cõme la royne Merones auoit vne moult belle fille aussi nõmee Merones/ et luy pource que allier ne se vouloit fors a vne fille qui fust du sang au noble roy mehaigne: & quãt Pedracus ouyt ce il commẽca a dire que iamais nauroit aucun repos tant quil lauroit a femme/ puis dist a Nero. Sire ce a ce me voulez ayder/ ie seray a tousiours vostre cheualier. Jen feray de bon cueur mon deuoir dist Nero. Atãt entra panstonet le roy des menestriers en la salle/puis leur nonca vne merueilleuse aduenture qui deuoit estre au perron merueilleux comme vous auez ouy Et lors saccorderent a ce/q ia ny fauldroiẽt: mais Pedracus dist. Seigneurs vous scauez que ains que le iour viengne/ Nero et moy serons bien reuenus de Norwegue/se il luy plaisoit men ayder a ce qlle ma promis. Sire dist nero/bien me plaist Mais ie prie a Passelion et a Ortran / quil nous attendent cy/car assez reuiendrons par temps. Par ma foy dist Passelion/sil plaist a Ortran no9 vous ferons compaignie. Je loctroye dist Ortran/ si menerons ma cousine veoir laduenture auecq̃s nous. A ce se accorderent les quatre cheualiers: Mais sur eulx vint vng ieune damoisel qui les salua puis dist. Seigneurs vueillez moy dire se icy est entre vous le cheualier nomme Passelion Adonc dist Passelion/ie suis celluy que demãdez Dictes moy quil vous plaist/& qui vous estes. Sire dist le iouuencel/ie suis appelle Merones filz au cheualier qui iadis porta le surnom de la blanche mulle/& qui fut roy du royaulme de lestrange marche. Si vous prie que me vueillez faire cheualier au lieu ou mes armes sont. Damoiselle dist Passelion: ie me tiens a bien heureux quant de moy daignez estre cheualier Si feray ioyeusemẽt vostre queste/& me faiz fort pour Neron vostre cousin qui est cy. Adonc ilz se firent entrecongnoistre et puis firent la plusgrant chere a ce quilz auoiẽt entreprins/et pource que faillir ne vouloient aux merueilles qui aduenir deuoient le premier iour de may au perron merueilleux/ilz saccorderẽt qlz sen iroient le lendemain au plus matin cõme ilz firent. Cest assauoir nero/Ortran & Pedracus/& sen allerent au royaulme de Norwegue/ou ilz firent tant que Pedrac9 eut a femme la belle Merones/ql emmena en la cite de pedrac. Atant se taist icy lhistoire deulx to9/puis retourne a pler de passeliõ po² racõpter cõmẽt il fist marones cheualier.

Commẽt Passelion apres ce quil eut fait cheualier marones/se mist au chemĩ vers le perron merueilleux auecques ledit marones et Marmona sa seur/et cõme il leur aduint quant ilz furent venuz/et de plusieurs aduentures.

Chapitre.liiii[e].



Lancienne histoire no9 racompte que ce mesme iour que Nero/Ortran & Pedrac9 se mistrẽt au chemin po² aller a Norwegue / Passelion et Merones se mistrent au chemin/& cheuaucherẽt ce io² assez roydement. Et Passelion en errant demãda a marones en quel pays il vouloit receuoir lordre de cheualerie. Sire dist le damoisel/ cest a vng lieu q vne miẽne seur a fait depuis trois ans et se nomme le pas aux trois riuieres / lequel ou iay tournoye dauẽture na pas vng moys/& me cõseilla ma seur pour plustost vous trouuer/que ie laissasse en sa maison mes armes/puis me dist/ quant trouue vous auroye que ie vous amenasse leans pour me faire Cheualier. Lors congneut Passelion / que cestoit celle Marmona qui lauoit tenu oultre son gre en son manoir/pour lanel que zephir luy fist gecter en la fange. Alors se doubta et vray estoit qlle neust retenu les armes de marones pour le rauoir en ses destroitz. Si pẽsa moult a ceste chose. Adonc luy demanda marones a quoy il pensoit. Sire dist passelion/ie le vo9 diray: car bien ie veulx q vous sachez que ia piecа ie acheuay laduẽture des trois riuieres/parquoy ie conquis vostre seur que iay enamouree/Mais tant me plains delle/quelle me tint si longuemẽt par son mauuais art: que perdu eusse partie de mon honneur ne fust zephir qui men deliura: car failly eusse a la noble aduenture de Gallafar. Si ay peur qlle ayt retenu voz armes pour moy emprisonner comme deuant/combien que ce non obstant si acheueray ie ma promesse enuers vous Sire dist Marones/moult ioyeulx suis que ma seur est paruenue a tant hault honneur: Mais ie vous prometz que iamais en lhostel nentrerõs sans sa promesse que iamais ne vous tiendra oultre vostre gre par son mauuais art ne autrement Certes sire dist Passelion/se de ce estoye asseure moult me auriez a gre seruy. Or men laissez conuenir dist le damoiseau/car ien feray tout a point et ainsi ilz arriuerent au pas des trois riuieres. Marones dist lors a Passelion quil demourast

illecques tant quil revint/puis fist tât quil entra en lhostel/et dist a sa seur ce dequoy Passelion se plaignoit delle/et quant elle sceut que Passelion sestoit apperceu de son art/elle pria a son frere ql amenast Passelion po² faire la paix delle envers luy: et que iamais navoit garde/ains allast et venist a son vouloir. A ces motz vint marones a passelion et lasseura de ce dont il estoit en doubte/ par quoy ilz sen allerent vers Marmona / qui grant chere leur fist. Puis requist pardon a Passelion/ en luy promettât que iamais ne iecteroit ses artz sur luy/puis luy requist quil la voulsist mener a la feste ou il devoit aller. Illec demoura Passelion tant quil fut tempe de partir. Adonc il adouba marones/puis se mistrêt au chemin tous trois et tant firent que a ung midy ilz arriverent a la place ou le franc palais avoit este. Si firent tant quilz vindrent au perron dont se esmerveillerent moult de la lettre quilz y trouverent escripte/lors dist Passelion. Certes bien sont de pure nature les damoiselles qui encloient les Chevaliers en leurs manoirs par leurs mauvais ars/ parquoy ilz perdent los et pris/et aussi la venue de tât fieres adventures. Sire dist Marmona / ce coup me touche/mais pour dieu mercy/et nayez merveilles se oultre vostre gre avez aucunesfois este deceu en plaisance/Car pucelle venue de bon sang voulentiers samoure de chevalier de bône venue Or en est il si peu/que plusieurs delles ont retinues les chevaliers pour reformer sens/honneur et gentillesse. Si nayez merveilles de ce que fait vo⁹ ay et ne vous en portez ia si gros:car iamais si grât marche nen aurez:mais le têps le doit. Et ie vo⁹ promectz iacoit ce que grant marche en ayez eu: iamais de moy naurez soulas tât que par destresse ma cause aurez en sang muee. Ce dist elle se mist au chemin devers la forest/dont Passelion fut moult esbahy et dist a Marones. Sire qui me ne vostre seur ne ou va elle. Certes sire dist Marones/ne qui la mene ne ou elle va ie ne scay: cest une folle laissôs la aller. Sire dist Passelion non pas folle: Mais sage a merveilles. Si nauray iamais repos tât que lauray rataincte. Atât la suyvit/mais elle se mist en la forest tellemêt quil fut an et iour sans la pouoir trouver/et tât en souffrit de doule²s q ce fut merveilles:mais amours q le grevoiêt le desvestit tellemêt que travail et peine ne luy estoient riens. Et quant marones vit Passelion suyvir sa seur/il en fut moult esbahy:mais en ce pensant ung chevalier le vint escrier disant. Sire chevalier gardez vo⁹ de moy:car iouster vo⁹ côviêt. De ce fut marones moult ioyeulx:si vint côtre le chevalier qui fut le premier a qui il avoit iouste/et si bien luy advint quil porta le chevalier par terre:toutesfois estoit il preux/car cestoit blanor le premier chevalier q grant chere feit a Marones quant il sceut que cestoit le filz du bon chevalier au Griffon. Atant se taist lhistoire de eulx tous pour le present/et retourne a parler de Bennucq le preux et noble chevalier.

Côment Bennucq par lenhortement de zephir se mist au chemin vers lassemblee a lesperuier/dont il emporta lhonneur:et côment il eut lannel merveilleux/ puis vint a la fontaine sanceresse/et des merveilles ql y veit.

Chapitre.lve.



Raison est que lon parle de Bénucq ladventureux chevalier: car tant fut de haulte lignee et si preux en tous ses faictz/que pas ne fait a oublier Et pource nous dit lhistoire q quant la feste fut passee de la chevalerie de Gallasar/et q chascun se allia a la pucelle q mieulx aymoit/Bénucq saccointa de la fille a la deesse des songes q moult estoit belle/et qui au chevalier requist sa conduicte tant quelle fust en son manoir. Si se mistrêt a chemin/et tant errerent ensemble amoureusemêt qlz arriverent au manoir de la pucelle/ou Bennucq fut receu hônorablement:et tât y demoura que la damoiselle Sarra peut par raison estre dame clamee:car nature feit apparoir en elle ses oeuvres/ parquoy le chevalier sapensa de la mener a Bennucq sa cite pour la faire dame de toute la terre: mais le lendemain il alla chasser ung grant cerf quil trouva tant que la nuyt le surprint a une fontaine ou il se asseit/mais ne se donna garde quant il ouyt une voix qui luy demanda. Bennucq que penses tu. Atant veit Bénucq la figure dung hôme seant sur ung arbre aupres de luy/qui luy dist de rechef. Que penses tu. Mais qui es tu/qui me demande a quoy ie pense. Je suis zephir dist la figure. Comment dist Bennucq/es tu zephir qui tant aymas Estonne. Ouy dist il/mais dis moy a quoy tu penses. Atant luy dist Bennucq/quil pensoit de mener lendemain Sarra a Bennucq pour la faire dame de la terre. Tu es mal côseille dist zephir/dame de plus noble venue y côvient avoir Mais ne retourne plus devers Sarra/ains ten va:car tu as fait ce que devois. Quelle part men

tray dist Bẽnucq. Repose toy icy ceste nuyt dist zephir/demain tu retrouueras tes armes/lieue toy et ten armeras/puis ten yras costoyãt le rieu: car les aduẽtures que tu trouueras te appartiẽnẽt.



A Ces motz se partit zephir/et Bennucq demoura qui sendormit pource quil estoit trauaille iusques lendemain quil trouua ses armes dont il se arma/puis se mist au chemin que zephir luy auoit dit et tant cheuaucha que vng iour enuiron heure de nonne il entra en vne plaine moult belle et delectable/si que son cheual commenca a hannir si hault/que vne vallee qui estoit aupres de la en retentist & luy respondirẽt plusieurs cheuaulx Mais quant Bẽnucq ouyt son cheual mener tel bruyt et les autres qui au sien respondirent/il regarda a costiere ou les cheuaulx estoient & veit de loing deux damoiselles montees sur deux noirs pallefroys: Mais les damoiselles estoient blanches de chair & de vestemens. Si tost que Bẽnucq veit les damoiselles qui moult estoient belles/le cueur luy commenca a resiouyr/et se pensa que a honte luy tourneroit sil nalloit celle part/lors picque tenant son frain/& les damoiselles a lencõtre de luy. Atant osta Bennucq son heaulme/puis le pendit a larcon de sa selle/& comme courtoys & hõneste salua les damoiselles et elles courtoysemẽt luy rendirent son salut/comme celles qui le scauoient bien faire/puis luy distrẽt. Sire cheualier vous soyez le bien venu: car merueilles eusmes orendroit/quãt nous ouysmes vostre cheual mener tel bruyt: car tous ceulx de lassemblee ou noꝰ estions prindrent a respondre contre son hannyssement/et pour en scauoir la verite sommes noꝰ yssues de leur compaignie/sil vous plaist voꝰ viendrez auecques noꝰ veoir lassemblee de lespreuier gentil. Damoiselles dist il/voz voulentez soient faictes: mais sil vous plaist dictes moy quelle est lassemblee que vous nommez lespreuier gentil. Sire dist lune/les gentilz hommes de ce pays poᷣ haulser cheualerie/ont puis vng an & demy encõmence vne iouste sur vne fontaine pres dicy qui se continue quattre fois lan. Or vint a la premiere iouste vng espreuier volant au dessus des ioustes en lair/tãt que celluy qui le pris auoit gaigne fut assis en chaire. Lors vint lespreuier descendre sur son heaulme attendãt sa proye/puis il fist gorge et sen volle. Et ainsi a il fait a chascunes ioustes/parquoy fut nommee lassemblee a lespreuier gẽtil/& pource sil vous plaist vous y viendrez. Damoiselle dist Bennucq/moult bien me plaist. Atant se mist au chemin tant quilz arriuerẽt en la place la ou estoit Blanor le premier cheualier qui auoit eu le pris a la derniere iouste/& y estoit Pergamon/Paris/Norgal/Orcanꝰ/Pedracꝰ/Thorex/Pernehan/& grãt plante dautres cheualiers Moult regarda Bennucq lassemblee/tant quil recongneut les cheualiers que nommez vous ay/et veit que celluy de son ranc demouroit liurant iouste fut abatu/& celluy qui labbatoit se mettoit en son lieu: Mais sur tous les cheualiers Blanor faisoit le mieulx/& pource commenca a dire a celle qui amene lauoit. Damoiselle pour lamour de vous aucun peu me veulx esprouuer cõme les autres. La dame oyãt ce luy bailla vne lãce: puis lennuoya au renc: mais quant son tour vint il mist sa lance en larrest magistrallement: & sen vint de randon contre Blanor qui tenoit encores renc/et qui plusieurs en auoit abbatuz/mais tant luy en mescheut a ce point que Bennucq lemporta a terre/dont Blanor eut honte/pour lamour dune pucelle qui estoit en la place/& Bennucq se tira en le starge quil auoit cõquis sur Blanor/pour liurer estal a ceulx qui iouster vouldroient a luy/noblement a son honneur continua Bennucq la iouste/tout iusques au soir. Adonc luy vindrent dire les cheualiers et les dames quil auoit gaigne le pris puis le firent aller sur la fontaine ou il fut assis au fort destroit a ce ordonne a grant ioye et hõneᷣ et lors descendit sur son heaulme lespreuier pourueu dune allouette quil pluma puis la vint lauer en la fontaine et en fist sa gorge. Et quant la teste deust croquiner vne verge dor a vne verde esmeraulde cheut dauenture en la main de Bẽnucq car lallouette lauoit autour son col des qlle estoit en vie. Adõc sen volla lespreuier & bennucq cloyt sa main a tout la verge ymaginãt a la regarder a loysir. Lors vint vne pucelle a Bẽnucq/& luy pria q̃ pour la nuyt il voulsist venir en son manoir poᷣ estre festoye de la cheualerie/cõme il estoit de coustume a cil qui le pris emportoit. Pucelle dist Bẽnucq ie le veulx bien. Celle pucelle estoit fille au cheualier au cerf azure: et estoit nommee Andromatha cõme sa mere/et fut depuis le pays nommee sorreloys comme voꝰ orrez cy apres. Quãt Bẽnucq et toute la cheualerie furent venus a lhostel de la dame vous ne pourriez croyre comment il fut receu triumphamment/& Bennucq conuoyteux de regarder la verge q̃ lespreuier luy auoit fait cheoir en sa main/se tira a part et la trouua moult belle et riche/et y auoit lettres qui disoiẽt ainsi. Prens a femme q̇ doy peult en moy: Mais tãdis que plusieurs autres pucelles le guettoiẽt/se aduãca Andromatha et luy vint dire. Sire cheualier faictes bõne chere: car voulẽtiers voꝰ voiẽt

les pucelles dicy autour/& moymesmes suis moult ioyeuse de vostre venue. Damoiselle dist il/beneistes soyent les damoiselles et vous au double: car ce vient de vostre bonte. Atant print la pucelle le chevalier/et lemmena a vng preel/ puis luy dist. Sire sil vous plaist dictes moy vostre nom/& dont vous estes. Pucelle dist Bennucq/ie suis dune cite seãt entre Albanie & la grant Bretaigne/& suis nõme Bennucq. Bennucq dist elle/vous soyez le tresbien venu: Mais ores me dictes quelle chose vous regardez maintenãt tant affectueusement. Pucelle dist il/ceste verge dor que iayme bien. Et lors luy monstra: Mais quãt elle leut bien regardee elle dist a Bẽnucq. Sire/tiendrez vous ce que devisèrent les lettres de ceste verge. Damoiselle dist il/mon intention nest point daller au cõtraire Lors fut la pucelle moult ioyeuse. Si la vint mettre en son doy/mais nullemẽt ny peut entrer dont sa ioye mua en dueil: toutesfois pour faindre son intention dist elle que follie a elle estoit de mettre la verge en son doy: car honte seroit se aucunemẽt iestoye refusee dist elle. Damoiselle dist Bẽnucq qui ia auoit apperceu la vertu de la verge/se mettre le y povez biẽ me plaist: car heureux seroye de cheoir en tant hault mariage. Sire dist elle pour soy couurir/la vostre bonne mercy: car iay amy q̃ ie ne quiers faulser/puis sen revint a ses compaignons qui luy demanderẽt de ses nouuelles/& elle leur compta toute son aduenture. Les pucelles furent moult esbahyes de ces nouuelles/ toutesfois elles distrent que iamais nauroient repos tãt que essayees se seroient a la verge/et firent tant a Bennucq puis lune puis lautre quelles sesprouuerent a la verge/ mais toutes sen partirent confuses/dont par despit disoiẽt lune a lautre. Voyez le chevalier a lannel fae/ trop conuient celle estre de hault affaire qui ioyra de son amour/& tant le distrent de lune a lautre que renõmee le porta par tout: car le chevalier ne passoit en lieu que les dames ou damoiselles ne dissẽt lune a lautre Voyez la le chevalier a lannel fae. Mais pour a nostre matiere revenir Bennucq fut celle nuyt hõnorablemẽt festoye des chevaliers & des pucelles pour leur honneur saulver. Et lendemain Bennucq print cõge cõme les autres a Andromatha/ mais elle luy print a dire. Sire dieu vous doint trouuer pucelle qui ait le doy apoint. Damoiselle dist il/ ainsi soit il. Et lors il se mist au chemin costoyant le soleil/et chevaucha ainsi trois iours sans trouuer aduenture: mais tant chevaucha pensant de la vertu de sa verge quil veit a loree dung boys pucelles et iouvenceaulx qui gardoiẽt bestes domestiques/et entre elles avoit vne pucelle qui dist. Cõpaignes ne me croyez plus si ce nest icy le chevalier a lannel fae. Et quant Bennucq lentendit il eut grant merueilles qui ce la mouuoit a dire. Si luy demãda qui a ce la mouuoit. Sire dist elle madame ma dit que le chevalier a lannel fae portoit en son escu vng lyon seant en chaire comme vous. Pucelle dist il/ ou est lhostel de madame. Sire dist elle/suyuez ceste riuiere si le trouuerez. Atant le chevalier suyuit tant la riuiere q̃l trouua lhostel de la dame/& veit devant vng grãt chesne sur lequel seoit vne moult belle dame aagee de environ quarante ans qui luy commencea a dire. Sire chevalier a lannel fae vous soyez le bien venu. Quant Bennucq lentendit il eut grant merueilles dont il venoit estre congneu celle part/toutesfois pour son hõneur il rendit a la dame son salut puis dist. Madame moult mesmerueille dõt si auant vous vient a scauoir de mon estat/car iamais ne vous veis. Sire dist elle/renõmee et voz armes me dõnent de vous congnoissance/car bien scay que vous estes cellny qui portez lannel ou dame ne pucelle ne peult mettre le doy/dont a maintes pucelles ay ouy parler. Madame dist Bennucq/a hõneur viẽnent toutes pucelles de gentil sang/quant si bien leur souuiẽt de moy. Sire dist elle/si dames ou pucelles ont aucune souuenance de vous/vo⁹ en devez estre plus propre & plus chevaleureux: car leurs souuenirs tournẽt plus sur amoureuse ialousie que sur hayne quelles ayẽt a vous/car sur ce que lon a voulente nest souuenãce mais sur ce que lon craint a perdre. Dame dist Bennucq/benoiste soyez vous quant ainsi mavez appaise de ce qui me nuysoit. Sire dist elle/se fortune tend a vous exalter/tandis q̃ avez loz & pris en chevalerie & en honneur: si ne pourriez si hault tendre que ne le vueille/mais dictes moy se vostre oppinion est telle que davoir femme devant que ayez trouue celle a qui vostre annel sera apoint. Certes madame ouy dist Bẽnucq. Sire dist elle en riant/vous navez pas voue chastete iusques a la venue de celle: mais dictes moy dont cest annel vous vient. Madame dist il/ce vous diray le voulentiers. Adonc luy racompta Bennucq tout au long/et commẽt il en vsa depuis. Certes sire dist elle/belle en est laduenture: mais ie croy q̃ lachevement en sera plus bel/& selon vostre compte aucunement me souuient dune aduenture q̃ me advint le iour de lassemblee de lespreuier. Car ainsi comme ialloye veoir mon chastel qui siet autour du mont aux faees/vng damoisel de prime barbe grant & bien taille de tous membres et richement monte sapparut a moy et me salua courtoisemẽt/ et puis me demanda se point veu navoye vng es-

peruier par la champaigne faisant gorge dung oyselet/Et ie luy dys que point faire gorge ne la noye veu Mais trenchant lair par la grant roydeur de son vol le veiz passer/ & emportoit vne alouette/ comme ientendys au cry/il me dist lors. Madame la vostre bonne mercy/ et a dieu vous command: car iay perdu ma queste. Atant il se partit de moy tant roydement que en peu dheure ie perdis la veue de luy.

Ce temps pendant que la dame comptoit ce a Sennucq/la nuyt qui estoit prochaine ramena les pasteurs & pastourelles des champs/& tout leur bestail menans melodieux deduyt de cornetz/fluteaulx/muses et flageolz pour la doulceur du serain dont Sennucq se resiouyt et dist. Madame moult me plaist la melodie de ces pasteurs qui viennent icy deuant. Sire dist elle/si fait il a moy. Si descendez puis venez seoir aupres de moy & regardez toute leur contenance/ et leur venue qui moult vous plaira comme ie croy. Lors descendit Sennucq & se asseyt aupres de la dame escoutant le deduyt des pasteurs/& tantost apres passerent deuant eulx deux ieunes pucellettes de laage de douze ans a tout vng tropeau daigneaulx q chantoient si bien que cestoit vng deduyt a les ouyr/dont Sennucq en recongneut lune: car cestoit celle qui lauoit appelle le cheualier a lannel fae/si le dist a la dame. Sire dist elle: la ieune fille est de sang royal: Car elle est fille a la fille du cheualier a la blanche estoille. Apres elle vindrent plusieurs bergiers a tout leurs moutons menans tel bruyt de leurs flageolz et bussines/que vng cueur courrouce sen fust tout resiouy. Apres venoit vng tropeau de brebis conduyct par plusieurs pastoureaulx qui a leurs instrumens festoyoient latrempance du serain tant ioyeusement que Sennucq dist a la dame que iamais nauoit ouy chose/qui tant luy pleust. Sire dist elle ce mest vng merueilleux soulas tous les soirs. Certes madame dist Sennucq/il est bel & ioyeulx & sans aucune villennye. Adonc se leua la dame/puis print le cheualier par la main/& moult le festoya & resiouyt. Et tant se pleurent lung a lautre/que la dame demoura mere/q moult conuoytoit a auoir hoir de gentil homme comme fille dung preux cheualier du royaulme Descoce que lon nomma Thelamon. Quant ce vint le lendemain que la dame fut leuee/le cheualier arme et en point il requist a son hostesse quelle le mist en la voye/ pour aller en la praerie ou la ieune damoiselle luy vint au deuant/pour auoir nouuelles de son esperuier Sire dist la dame/ie le feray voulentiers. Adonc le cheualier monta a cheual/puis la dame sur son palefroy/ si se misrent a chemin ensemble tant que ilz vindrent a lentree de la champaigne qui estoit grande a merueille: Car elle auoit en longueur six lieues & en largeur trois. Si costoyoit vne tres haulte montaigne pourplantee de haulx arbres. Lors luy enseigna la dame la maniere de la champaigne/et comment il pourroit cheuaucher pour errer sa grandeur / puis print conge et sen partit atant.

Quant la dame se fut au chemin mise vers son hostel/Sennucq commencea a cheuaucher vers la champaigne/q luy sembloit tant belle que a merueilles: mais tant exploicta quil vint au pied de la montaigne: si veit par dedans les bestes sauuages prendre leurs pastures/entre lesquelles auoit cheurotz rampez sur rochiers tant perilleusement ql luy estoit aduis q dheure a autre ilz deussent trebuscher/dont fort sesmerueilla: et tant costoya celle montaigne/& pource quil ne trouua par ou passer ne monter le mont par sa roideur que il retourna au lieu ou premier auoit veu les chieures / et la luy vint voulente de cheuaucher oultre pour veoir lautre coste de la montaigne/si feit tant quil trouua la fin telle que lautre sans trouuer voye ne sentier pour monter amont la montaigne. A celle heure il estoit sus le soir/& pour eslongner la mer qui batoit la autour celle nuyt/a cause des ventz il retourna si auant quil trouua plante de cerfz et autres sauuagines a vne fontaine/q toutes sen fuyrent/fors vng cerf a cornes ramues qui ne se daigna partir/ ains print a corner en leaue tant qlle fut comme toute troublee/ dont Sennucq se courroucea et dist. Haa beste sauuage/comment tu es peu courtoise de troubler ceste eaue quant assez en as beu: certes ce te vient de grant rudesse. Le cerf nonobstant son parler ne laissa le corner. Comment dist Sennucq ne te deporteras tu point: Il conuient que tu lamendes. Lors darda sa lance apres/et le cerf mist ses cornes au deuant du coup tellement que le fer de la lance rompit sans le greuer/ dont Sennucq fut tant courrouce que plus nen pouoit. Si tira lespee pour soy venger/ mais le cerf sen fuyt vers la forest/ et Sennucq picque son cheual pour le suyuir: mais au passer le rieu de la fontaine son cheual trebuscha/tellement quil rompit sangles et poitral. Moult fut Sennucq yre quant en ce point se trouua/Si commencea a douloir sa mesaduenture: Mais il ne fut gueres ainsi que il veit venir plusieurs pastoureaulx qui portoient des peaulx daigneaulx de diuerses cou-

leurs/et quant ilz vindrent a la fontaine/ilz saluerent le chevalier & Bennucq leur demanda ou ilz alloient. Sire dist lung: nous sommes venus ou nous voulions estre: Car vous querez qui vostre selle reface/& si querez ce que nous querons. Bergier dist Bennucq/dictes moy plus clerement ce q vous querez. Sire dist le bergier/vous & nous sõmes venus a la fontaine faueresse/ou ceulx de ce pays apportent au soir leurs instrumẽs de fer rõpuz/soient cousteaux/poinssons ou autres instrumens de fer: & les treuvent lendemain au matin bien rapointez. Or scavõs no9 bien q les boucles de voz sangles sont rompues/& se refaire les voulez/faictes cõme nous: Car chascun de no9 laira icy son instrument de fer rompu soit houllette ou autre chose/puis yrons reposer au boys iusqs au matin que tout trouverons refait & rapoincte Comment bergier dist Bennucq/est il ainsi cõme tu le dys. Sire dist le bergier / a lesprouver le scaurez: Mais il convient que chevalier y laisse en guerdon lanneau de son doy/comme nous qui sommes bergiers/y laissõs pour loyer les peaulx de noz aigneaulx. Et ce lannel nest apoint a la faueresse pour son doy/le chevalier le remporte frãc et quicte de guerdon.



Quant Bennucq entendit ce/il demãda au bergier ou demouroit celle faueresse. Sire dist le bergier elle demeure en celle montaigne/ou habite une face de tresgrant noblesse/Mais pource que la nuyct survenoit Bennucq et les bergiers se retrayrẽt en la forest pour reposer. Si ny eurẽt gueres este/quilz virent deux varletz a tout chascun une torche allumee/et les suyvoit une dame de hault hõneur/adextree de deux iouvenceaulx de prime barbe. Et apres elle venoient deux pucelles/tant belles que a merveilles/a nudz chefz & tenant lug lautre p les mains/& chantoiẽt tãt doulcement que cestoit melodieuse chose a les ouyr. Deux damoiselles suyuãs apres portãs sur le's bras deux chapperons de soye. Et estoit ceste compaignie aornee de vestures plus blanches que neige/qui sen allerent deduysans par la praerie/et a chef de piece sadressa lung des varletz devers les pasteurs & dist. Seigneurs pasteurs/se aucun de vous a instrumens si vienne a madame. Sire dist lung iay deux flageolz. Or viens avecques moy dist celluy. Atant se leva le bergier/& sen alla iusques a la compaignie ou il commenca a iouer de ses flageolz. Et lors que les deux escuyers avecques les deux pucelles alloient aux sons des flageolz si bien que lon ne pourroit mieulx/cõme ilz menoient ainsi la dame. Lung des escuyers vint en dãsant passer p devãt les autres pasteurs q estoient avecques Bennucq/puis leur commenca a dire. Seigne's pasteurs venez faire a ces pucelles aucun peu de soulas/& ilz dirent que voulentiers le feroient. Atant se leverent & se misrent a la dance/mesmes Bennucq print lune des pucelles par la main. Et ainsi en dansant ilz retournerent au pied de la montaigne/ou estoit lancienne dame/qui leur fist la reverence: Mais telle fut leur advẽture/que tantost apres ilz sen retournerent seulz/et sans lumiere/dõt moult furent esbahys: toutesuoyes ilz retournerẽt vers la forest dõt ilz estoiẽt partys/& illec cõmencerent a deviser de leur advẽture/mesmes Bennucq nen scavoit q dire tãt en estoit esbahy. Moult parlerẽt entre eulx de leur adventure tant qlz sendormirent iusques au iour: mais Bẽnucq ne povoit dormir tãt avoit le cueur occupe de ce ql avoit veu/si se leva & tãt se pourmena p la praerie ql vint a la fontaine ou leurs choses avoient mis pour refaire/& regarde si ne veit nulle des bagues quil y avoit mis pour refaire: mesmes son cheval aucunement ne peut trouver dont il fut moult esbahy: lors se mist par la praerie pour le chercher/puis a ung lez puis a lautre tant ql se retrouva a la fontaine/& tantost sapparut illecqs une damoiselle & ung varlet chargez de bagues. Adõc se tira Bẽnucq arriere pour veoir le's fin/si veit q les bagues des pasteurs estoient faictes/mais le fer de sa lance ne sa selle nestoient point raportez/dont il eut merveilles. Et quant la dame sen cuyda aller Bẽnucq luy dist. Damoiselle sil vous plaist parlez a moy/Lors retourna la damoiselle & luy demãda Bẽnucq pourquoy elle navoit point rapporte ses choses cõme les autres. Sire pource q louvrier est de son loyer digne. Si vous advertys que des q chevalerie recõmenca a multiplier en Bretaigne/madame q lon nõme Blanche la face fist tant quelle eut ouvriers en fer/pour servir tous ceulx q mestier en auroiẽt: car biẽ scavoit q grãt deffaulte en avoit au pays/& po' louvrage q chascũ emporte/il est tenu de rẽdre loyer & par especial les chevaliers luy doiuẽt envoyer leur annel: mais ne pẽsez point q les retiẽne: car oncqs nul nen retint/ains leur envoye. Chere damoiselle dist Bẽnucq ceste acoustumance ne veulx ie pas rõpre/mais tant ayme mon annel/q pas voulentiers ne le oseroye porter en dessus de moy que present ne feusse. Si vous prie que vueilliez estre moyen entre madame et moy. Sire dist elle ie suis certaine q madame ne veult que raison: Mais venez avecques moy si feray pour vous ce q ie pourray. Atãt se remisrẽt a chemin tãt q Bẽnucq ouyt feures & marteaulx

resonnans sur enclumes / et veit de merueilleuses choses: car oncques nauoit veu ne alle le chemin que la dame le menoit. Lors vint a luy la damoiselle et luy commenca a dire. Sire cheualier nayez trop grand merueilles de ce que vous voyez: car encores nauez vous pas tout veu: mais vous yrez chez le feure ou vous trouuerez vostre cheual selle / et le fer de vostre lance radoube: et tandis ie men iray parler a madame touchant vostre queste. Adonc sen alla Bennucq chez le feure / et retrouua ses choses prestes. Si monta a cheual / puis sen alla esbatre au long dung buysson attendant la damoiselle: Mais en costoyant vne montaigne il y trouua le lieu tant delectable quil cuydoit estre en paradis si en oublya tout le remenant du monde / et tant erra Bennucq autour de celle plaisante place quil trouua la forge du maistre feure. Si fut telle son aduenture quil ny trouua personne et pour ce il se mist au chemin au trauers de la plaine. Et tant cheuaucha quil trouua vne fontaine assise au plus plaisant lieu de tout le monde: et y auoit vng pillier dore de fin or: auquel pendoit vng moult bel cor dyuoire quil sonna haultement / puis se print a regarder vng prean deduysant qui enuironnoit la fontaine de tous costez: car dedans y auoit vne table de marbre assise sur quatre pilliers de pierre / conuerte dune tresblanche nappe de lin et dessus auoit quatre pains de froment / et en vng plat dung quartier de cheureot de presse / confit en espices et de lez ce plat y auoit vng pot plain de boire especial / et pource quil auoit fain il luy sembloit quil deuoit estre tenu pour lasche / sil ne mangoit et beuuoit tant quil auroit la viande deuant luy. Bennucq voyant la table mise / laua au lac de la fontaine ses mains et trouua deuant luy vne nappe pendant mais ne scauoit qui la tenoit toutesfoys essuya il ses mains / puis alla manger et boyre a son vouloir / et ce fait il tournoya autour de luy pour veoir sil ny demouroit personne: mais il vit vng temple moult merueilleux et bel / il estoit lors sur le soleil couche si se traist celle part / et voyt sur lautel entre deux chandeliers vne pucelle seant sur vne chaire de fin or aornee de draps royaulx / et sur son chef auoit vng chappellet de fin or et de pierres precieuses.

Trop fut Bennucq esbahy de la beaulte de celle pucelle: car il doubta que ce ne fust aucun enchantement: Mais vng peu fut reconforte: car il veit plainement quelle osta vne estincelle de son viaire dont le corps luy commenca a trembler de ioye. Si la regarda de plus en plus / et tant que en tel point longuement durer ne pouoit: sans deuenir serf a amours Lors vng escuyer tenant vne verge blanche / vint deuant la pucelle et dist ainsi tout hault. Qui la mour de la pucelle veult auoir: face tant que elle ayt vng annel apoint de son doy: et de ces parolles fut Bennucq esbahy. Si neust gueres a ce pense / quant il veit venir plusieurs cheualiers ordonneement qui lung apres lautre venoient et tendoient chascun son annel et liuroit a chascun son maistre doy: mais nul deulx nauoit annel apoinct / adonc sen retournoient en vne autre place tous confus. Bennucq vint comme tout desue de ialousie: car peur auoit que aucun nacomplist ceste aduenture: Mais lessay cessa et fut la pucelle emmenee. Lors Bennucq ne sceut ou / dont il fut moult esbahy: Car le temple sesuanouyt et ny demoura que la plaine toute vuyde / si se tint a deceu quant il vit la chose ainsi aduancee. Adonc il se commenca a plaindre. Helas / ce qui est passe nest pas a aduenir. Amours ayez aucunement mercy de moy: car trop te suis a ce point infortune. Ha ha plaisir qui me doys reconseiller / que ne me viens tu dire a quelle fin ceste chose tournera. Establys puis et ordonner sur moy: Mais a mon gre conuient que la chose voyse / quant a femme prendre: Car ou que mon anneau viengne apoint / ne auray fors celle a qui amours ma asseure.

Moult se doulousa Bennucq Car amours a ce le contraignoit: toutesfois il retourna a la fontaine ou il auoit prins le cerf deuant sa refection. Si trouua son cheual sans autre chose. Lors monta sus / et employa sa tournee a chercher sil trouueroit personne pour luy conseiller / mais ce fut pour neant. Si dist. Haa Amours qui sur tous as puissance / bien te doy regracier quant de moy il te souuient / a toy me rends faire le me conuient / si te prie fais moy grace / en mes maulx allegeance / et au moins puis que le iour mest contraire / fais moy de nuyct scauoir si deceu suis. Car compaignon ne vouldroye estre a Narcisus qui mist son temps en soy mesmes aymer / par la deceuance de son regard / et pource se la belle dont suis en doubtance est femme comme vne autre / ie ne vous requiers fors espoir de mercy: et pource me vueillez esprouuer a scauoir se aucunement suis digne de receuoir telle grace. En disant ces parlers cheuauchoit Bennucq parmy vng vergier / et la surmontoit la nuyt le iour. Adonc commenca a apparoir deuant Bennucq le commencement dune salle / et comme la nuyct plus venoit / de tant plus sappaissoit la salle. Bennucq comme esbahy se arresta quant il veit ce / puis voyt damoiselles et escuyers faire grans appareilz de sieges / dedans la salle. Apres ce / Bennucq ne regarda lheure que il voyt la plus belle pucelle du monde / que deux escuyers

emmenoient seoir sur vng moult riche siege et la servoient deux pucelles/q se asseirent lune a vng coste/et lautre a lautre sur vng siege non pas si hault que elle.



Quant Bennucq qui estoit au dehors de la salle sur son cheual veit cest arroy/tantost cogneut que cestoit la pucelle quil auoit veue la nuyct de deuant/et dont il estoit tat amoureux. Et lamour luy en saisist lors tous ses membres/si quil luy conuint appuyer sur larcon de sa selle/comme sil eust eu aucune deffaulte de cueur/et comme il estoit en ce point/il ouyt vng escuyer qui dist tout hault. Entre vous cheualiers qui auez courage de receuoir lamour de celle pucelle venez acheuer ladue ture. Quant Bennucq ouyt ce il se leua et vit la pucelle enuironee de dames et de cheualiers/puis veit passer plusieurs bacheliers q lung apres lautre sen alloient vers la pucelle et mettoient leurs anneaulx en lespreuue/dont Bennucq commenca a trembler de courroux et de ialouzie. Longuement dura ceste entreprinse/tant que le cheual de Bennucq se print a effrayer/lors se leua sur ses piedz de derriere/et Bennucq qui garde ne sen donoit cheut a terre et le cheual sen fuyt/Bennucq se releua vistement/affin ql ne fust apperceu/adonc il ouyt vng escuyer dedas la salle q dist. Seigneurs il se fault delivrer/cest au io^r dhuy la derniere iournee/celle trespasse sans acomplissemet iamais ny ayez aucun espoir. De ces parolles fut Bennucq moult esbahy/si se mist au chemin deuers la pucelle/et come paoureux de faillyr vint presenter son annel a la pucelle disant. Belle essayez cest annel sil vous est apoint: Car se ainsi est/plus heureux cheualier na en ce monde/et sinon ie suis mort. Atat la pucelle luy tendit le doy et le cheualier luy mist lannel/qui tat fut apoint comme sil fust fait a souhayt/et quant Bennucq veit sa bonne fortune le cueur luy ouurit de ioye. Si le print seoir voulsist ou non/et cliner son viaire comme pasme/et tant fut en ce point q le cueur luy reuint/si eut honte de soy ainsi maintenir/deuant celle dot tat dhonneur attendoit. Lors se lieue et ne trouue ne salle ne psonne entour luy pourquoy il se asseit a terre tellement atourne ql sembloit mieulx forsene que autre/puis commenca a dire. Fy de fortune/fy damours mondaine/fy du monde/car tout est faulx et qui plus le croyt/plus se trouue deceu. Bien doit estre exemple aux chetifz et malheureux/ce dit il se teut vne piece/puis recommeca a dire ainsi. De deux maulx pareilz fait bon euiter le pire: Mais cest folye qui lieu a demade/et se dist ne leusse le cueur me fust creue. Haa fol malheureux oultrecuyde que ie suis/dot me venoit le hardemet que de cuyder paruenir a lamour de tant triuphante et aornee pucelle. Certes digne nen suis: toutesfois que puis ie dire a la verite quil mest aduenu/et legierement croiroye q feusse deceu se mon annel ne feust demoure. Haa amours/mal dit ay sur vous/mercy vous en crie car se par vng peu de forcenerie ay dit enuers vous oultrage/ce ma fait dire loyaulte amoureuse Et quil soit vray/a vous men tiens a garand. Haa fleur de toute beaulte/a vostre grace me recomande. Ainsi que Bennucq mettoit fin a sa complaincte/vne damoiselle luy vint deuant qui luy commencea a dire. Comment sire cheualier dormez vous/moult vous ay quis: or vous ay trouue. Adonc se leua Bennucq/et congneut que cestoit la damoiselle qui auoit apporte les instrumens des pastours/et qui amene lauoit en ce lieu fae/qui luy dist assez piteusement. Damoiselle vous soyez la bien venue/desirer de vous veoir ma fait cuyder q trop auez demoure. Sire dist elle demoure ay le voirement/pource que ne demourastes au lieu ou te vous laissay: Mais dictes moy coment il vous est. Damoiselle dist il/ie suis esmeu comme vng simple home/et qui peu ay veu/et moins retenu. Si nest pas merueille quant fortune a souffert q ie me soye arriue en lieu de si grant heur. Il mest aduis que ce soit paradis/si en suis esbahy. Sire dist elle ne vous troublez: mais venez amender/car celle vous mande/et ne veult q en doubte soyez de vostre annel. Quat Bennucq entendit ce/il dist Ma damoiselle beneiste soit vostre dame/quant elle ma daigne mander. A ces motz ilz se misrent a chemin tant quilz vindret ou la dame estoit/qui blanche la faee se nomoit. Adonc la salua Bennucq moult humblemet. Sire dist elle vous soyez le bien venu. Or me dictes de qlle marche vous estes/et comment on vous nomme. Ma dame dist il/ie suis dune marche seant entre le royaulme de la grant Bretaigne et celluy Descoce/et suis nome Bennucq: car mon pere fut Troylus de royaluille/et ma mere zellandine. Par ma foy sire dist il/il conuiet doncques que Passelion soit vostre cousin. Si vous prie que me dictes de son estat et de ses aduentures: car moult desire en scauoir aucune chose a cause de sa merueilleuse venue. Ma dame dist Bennucq/voulentiers vous en parleray. Lors luy compta de ses faitz depuis quil demoura auecques Morgane la faee/dot la dame en eut bon ris. Atant il luy copta de ses aduentures et de plusieurs autres cheualiers/que dire ensemble conuenoit iusques a ce q Passelion se mist au chemin auec Marones et Marmona

sa seur pour venir en Bretaigne. De ce compte fut la dame moult ioyeuse/et en remercya Bennucq. Si luy cõmenca a dire. Bennucq beau sire/veoir povez cõment pour le loyer de vostre fer de lance estes tenu de me rẽdre vostre annel en guerdon/et pource appareillez vostre annel: car sil est apoint pour acomplir ladventure il me demourra/ou sinon vous le rẽporterez. Madame dist Bẽnucq: mais quil ne vous desplaise de faire suis mal ayse. Cõment dist elle ne avez vous pas annel au doy. Madame dist il/quãt ie entray en ce pourpris ie en avoye vng que mieulx aymoye q̃ autre: mais il est depuis alle hors de ma possession. Cõment dist la dame/lavez vous donne ou perdu. Madame dist il/tant en ay fait quil me suffist selon ladventure: car iespere que mieulx men viendra que encores na fait. Je me esmerveille de vous orendroit dist elle/quant avãt le coup estes oblige vers moy/parmy la grace que en attendez/et puis lavez allone/si mest advis que ce nest point fait de chevalier se autre chose ny a que ie ne sache. Chere dame ie ne me plains de persõne/et si me veulx excuser. Lors luy compta son advẽture ainsi que advenue luy estoit en ces deux nuytz precedẽtes/ce que la dame escouta voulentiers/puis luy demanda sil congnoistroit bien la pucelle a q̃ au doy il mist lannel. Certes dame dist Bennucq ouy. Atant la dame fist venir devãt elle toutes les pucelles de leans lune apres lautre: car leans nen avoit que trois. Et quãt la troisiesme fut venue/et Bennucq la veit/il se trouva tout change de couleur & de maniere. Adõc dist la dame. Sire ne vo9 esbahissez de riẽs: car se ne trouvez la pucelle qui ait vostre annel ie vous en rendray vng autre: car ie ne veulx pas q̃ cause ayez de vous aucunement plaindre de moy. Madame dist Bennucq/ce nest pas mon intention: mais voicy la pucelle en qui au doy mon anneau fut apoint/et de ce appelle a tesmoing ceste pucelle q̃ est empres delle. Lors demãda la dame a la pucelle sil estoit ainsi/et la pucelle dist. Madame/que la chose soit vraye veoir le povez: car encores est lannel au doy de ma seur Lyonnette. Lyõnette dist la dame monstrez vostre doy/et la pucelle tendit la main/& la dame en osta lannel/puis dist. Sire cõgnoissez vous cest annel. Madame dist Bẽnucq/il fut iadis mien. Or me dictes dist elle dont il vous vient/voulentiers madame dist il. Adonc il luy racompta ladvẽture de lespreuve comme ouy lavez cy dessus/puis dist. Madame sil vous plaist lysez les lettres qui environnent lannel: mais elle qui ia en scavoit la verite luy dist. Sire chevalier ie voy bien que vous avez acomply ladventure de ceans/si ne veulx envers vous mon estat plus celer. Et sachez que ie suis Blanche fille au bon roy Mehaingne & femme au preux Lyonnel roy de Lyõnoys: mais la royne saee ma mere prevoyãt le futur peril en Bretaigne qui devoit advenir par la destruction/elle se mist en ce lieu a garãd avec son mary et le bon hermite Dardanon et ses reliquaires au temple du dieu souverain/puis my fist venir a tout mes enfans/aussi fist elle les deux roynes Flamine & Nesoree et leurs enfans: car cestoient les deux femmes de mes deux freres Gadiffer et Nestor.


Quant elle eut mis en ce secret lieu ce que elle aymoit le mieulx a sauver/puis elle sen va/et retint de la bataille aucuns de ses amys pour avoir conseil daller demourer en lisle de vie attendãt la vocation divine/le roy mon pere & le roy Perceforest mon oncle avec le sainct homme Dardanon/et ie demourray icy a son commandement. Si me dist que bien gardasse Lyõnette ma fille: car delle devoit yssir grant lignage/et quelle neust mary fors le chevalier qui auroit apoint cestuy annel a son doy: car celluy seul luy seroit propice. Quant ma fille fut en aage ie le fis approuver/si trouvay q̃l nestoit annel en qui son doy peust entrer. Adonc ie establis ceste coustume dont vous estes heureux si octroye ladventure a ma fille. Alors fut Bẽnucq plus ioyeulx que iamais navoit este/si en remercya la dame. Bennucq dist elle soyez preudhõme/large et courtoys/aymez iustice et loyaulte/et destruysez les vices/aymez vostre femme en cueur/et la tenez chere que par raison soyez son seigneur et gratieux envers elle si aurez bonne femme. Atant elle dist a Lyonnette sa fille/veez cy le chevalier que promis vous ay/aymez le et le tenez cher/craignez le & le servez a vostre povoir iamais mal ne vous en viendra/puis dist a Bẽnucq/soyez bon chef a ma fille: car ie la vous donne. Et puis dist a sa fille Lyonnette/soyez envers le chevalier amyable/debonnaire et serviable: car cest vostre chef et vostre refuge/a luy vous donne/et de vous me desmetz. Madame dist la pucelle en plorãt/ie feray vostre plaisir. Atant cõmenca la ioye grande par leans pour exaulcer les nouvelles nopces/mesmes Lyonnel et Gadifferus les deux freres a la mariee convoyerent Bennucq hõnorablement et luy firent la plusgrant chere du monde. Ainsi espousa Bẽnucq femme/telle que le bon zephir luy avoit promis/duquel sang le bon roy Ban de Benoicq yssit/qui fut pere au trespreux Lancelot du Lac/duquel les prouesses florirent ou temps du roy Arthus. Bennucq et sa femme demourerent vne espace de temps avec Blanche qui les endoctrina

Or aduint vng soir que la dame sen alla a lesbat
sur la fontaine faueresse/ou elle trouua le mene-
strier Paustõnet qui iouoit et chantoit sur la har-
pe le lay de complaincte que fist le preux Lyonnel
quãt il eut perdu son bien/son escu/et son chef aux
crins dorez/dont la dame cõmenca a plorer en son
cueur pour lamour du temps passe: Et quant le
menestrier eut fine son lay elle le salua/et le mene-
strier se leua et se humilia enuers elle. Lors luy de-
manda la dame dont il estoit/et ou il alloit. Ma
dame dist il/ie suis de la grant Bretaigne/et voys
annoncer vne assemblee qui doit estre au perron
merueilleux le premier iour de may. Cest bien
fait dist la dame: mais or me dictes/ya il plãte de
cheualiers en Bretaigne. Certes ma dame dist
il ouy: mais defaulte ont darmeures: car nya pas
vingt cheualiers armez/de tous les cheualiers q̃
ie scay. Certes dist elle ce poise: mais pource que
ien ay en mon tresor vous noncerez a celle assem-
blee du perron vne feste generalle q̃ sera de moys
en moys ensuyuant dicy en auant/sur la fontaine
aux pastoureaulx ou tous cheualiers et escuyers
sans armes se pourront trouuer/ne nul autre le
pris emportera qui ne sera tel/que les armes plei
nes et suffisantes pour vng cheualier arme et la
maniere de les seruir sera a lescrime: car a ce iour
ilz trouuerõt a la fontaine les armes dung cheua
lier/et deux escuz et deux espees/pour monstrer
leurs vaillances a lescremie/et celluy qui mieulx
se portera aura les armes pour le pris. La secõde
iournee sera le tournoy des cheualiers armez dõt
celluy qui emportera lhonneur aura vne rose ver
meille pour mettre sur son escu/et en souuenance
de son bien fait. Encores y aura il plus/que q̃ par
son effort pourra cõtinuer la huee pour vng an/il
aura a la fin Blanche la pucelle et de royalle li-
gnee/seant sur blanche mulle: et vous Bennucq
beau filz qui tant auez este entour de moy q̃ bien
scauez que cest de mariage/a lassemblee du perrõ
ne deuez faillir/si menez Lyõnette en vostre pays
et multipliez en remplissant la terre cõme iay fait
Puis dist a ses filz Lyonnel et Gadifferus. Mes
enfans/temps est que aillez querre voz aduentu-
res/si soyez preudhõmes. A ces motz elle se esua-
nouyt/tellement quil ny eut celluy qui sceust q̃lle
estoit deuenue/et deuint le plus prine de eulx si es-
trange du lieu cõme si iamais ny eust este: toutes-
fois chascun trouua vng bon cheual aupres de luy/
dont ilz furẽt moult esmerueillez. Seigneurs dist
lors Lyõnel ne nous attẽdons plus a doulceur de
mere/espãnyes sõmes/mais pẽsons dacq̃rre hõne²
p bien faire et si mõtõs a cheual/puis no⁹ trairõs
vers le perron merueilleux. Lors dist Paustõnet
cest bien dit: mais ie remercye la bonne dame qui
de cheual ma pourueu. Atant il monta sus: mais
le cheual le porta oultre son gre sur la montaigne
tellement que les autres en perdirent la veue. Si
lattendirẽt tant quil reuint/et leur dist. Seignrs
oncques naduint a cheualier tant belle aduẽture
en si peu despace cõme il mest aduenu: car ie viz
de paradis/et tant puis tesmoigner que oncques
es iours de ma vie ne vis plus belle pucelle que cel
le qui sera donnee au cheualier qui acomplira les
douze tournoys de la feste a la fõtaine aux pastou
reaulx. Cõment dist Bennucq las tu veue. Sire
dist il ouy: car mon cheual oultre mon gre ma por
te en vng droit paradis. Et la dame qui parla a
moy a la fontaine me vint arrester mon cheual et
me monstra la plus belle pucelle que iamais che-
ualier verra/puis me dist. Paustonnet le pris de
nostre feste est il bel: mais ie luy respõdis. Mada
me/il me semble que nature a prins plaisance a la
faire/et ny scauroit que amender. Apres que elle
meut ce dit/mon cheual print son cours/tant quil
ma rapporte icy. Certes Paustõnet dist Bẽnucq
il nest cheualier en Bretaigne qui ne feust bien pa-
re de vostre aduenture: mais or me dis que tu de-
manderas. Sil plaist dist le menestrier a ces deux
damoiselles/ie seray leur varlet. Bien no⁹ plaist
dist Lyonnel. Atant ilz se misrẽt au chemin/et che
uaucherent plusieurs iournees sans aduenture
trouuer. Vng iour leur aduint quilz cheuauche-
rent moult ioyeusement Si veirent de loing plan
te de gens qui restauroient vne cite/mesmes vng
chasteau q̃lz faisoient radouber de murs et de por
tes. Et quant ilz vindrent iusques aux bons hom
mes Bennucq cõmenca a dire. Seigneurs a qui
estes vous/et a qui est ceste cite. Sire dist le plus
ancien/nous ne scauons a qui elle est pour le pre-
sent: mais iadis elle fut au preux Lyõnel du glat
et fut nõmee le royaulme de lyonnoys: mais vne
ancienne dame qui moult scet des choses futures
passa vng an nous cõmanda de restaurer ceste cite
et que ains quelle seroit refaicte que aurions sei-
gneur du sang du preux Lyonnel. Si attendõs en
la restaurant le seigneur a qui nous serons. Sei-
gneurs dist Bennucq/la dame ne vous mentit de
riens: car voicy deux ieunes damoiseaulx et vne
dame qui sont engendrez de Lyonnel et de la royne
Blanche fille au bon roy Mehaingne Puis prin
drent Lyonnel par le frain et luy distrẽt. Seigneur
faictes grant chere: car ce damoisel nomme Lyon
nel doit estre le chef de ce royaulme. Quãt le peu-
ple entendit ce ilz se assemblerent tous autour de
leur ieune seignr/et luy firent la plus grant chere
quilz peurent: et demoura Lyõnel et sa compaigne

la par huyt iours/pour ordonner de la ville et du chastel. Adonc leur dist Bennucq. Seigneurs par fournissez les restauremens/et vous amassez en la ville: car vostre seigneur sen yra recevoir lordre de chevalerie au perron merveilleux/puis sen viendra tenir avec vous pour vous gouverner et garder. Adonc se misrent les ouvriers a louvrage plus ioyeusement que devant/et puis Bennucq et sa compaignie se misrent a la voye/et tant firent quilz arriverent a ung soir a Bennucq/ou ilz furent receuz honnorablement. En especial la bonne dame zelandine fist grant chere a Lyonnette quant elle sceut de quel lignage elle estoit. Et tant layma la dame que envys la laissoit eslongner delle: mais Bennucq lemmena veoir la feste du perron merveilleux/et print sa seur zelandine pour faire compaignie a sa femme/puis se misrent au chemin devers la grant bretaigne a grant ioye/et sachez que en chevauchant Lyonnel et zelandine sentreaymerent/si que lung ne peut laisser lautre/dont Lyonel leut depuis espousee comme vous orrez cy apres: mais laisser le nous convient en ce point: car parler nous fault du preux Passelion/lequel amours menoit a sa voulente par boys et par forestz.

¶ Comment le preux Passelion se mist en la poursuyte de sa dame Marmona/et comment il sen complaignoit a luy mesmes/et comment il en ouyt nouvelles/et de ce quil leur advint a tous deux.

¶ Chapitre. vi^e.



Lancienne histoire nous racompte que quant Passelion veit que Marmona se eslongnoit par courroux/dont paravant peu luy estoit Mais amours fait aucunesfois enamourer et desirer une personne plus que une autre pour nouveau dangier. Ainsi advint il au preux Passelion: Car le dangier nouvel que la dame luy monstra/luy fist tendrement gouster les deduitz passez/comme le familleux la viande: car amours laguillonnoit si aygrement que en luy navoit ne sens ne advis/pour quoy il entra en la forest Darnant apres Marmona qui entree y estoit: mais il la perdit pource que elle tint ung autre chemin. Si se clama mal heureux/et dist que au monde navoit chevalier plus meschant que luy. Haa malheureux et chetif dist il/ou vas tu/ne coment as tu ta nature changee si soubdainement/qui est telle que oncques femme naymas/apres avoir eues tes voulentez oncques a amours ne fuz subiect/fors que a present/fy de toy/quant tu te es tant abaisse que de toy pour amours mourir. Fy de toy et fy damours/retourne et laisse aller Marmona. En disant ces motz ung chevalier le vint escrier de la iouste/et Passelion luy alla a lencontre de telle sorte quil se trouva renverse a terre. Et lautre chevalier apres son poindre reprint le fer de sa lance qui estoit rompue/et sans plus faire sen alla son chemin sans parler a Passelion qui gisoit a terre moult courrouce: car il remonta/puis dist/que par son bon dieu sil attaint le chevalier il le mettroit a mort/pource que oncques chevalier ne labatit que aussi ne fust abatu. Si le poursuyvit: mais il print les pas dung autre cheval qui avoit de nouvel illec passe/et tant celle routte suyvit que sa fureur fut hors de son cueur/et que le iour luy faillit. Adonc il descendit a ung buisson pour celle nuyt reposer. Or orrez des adventures que aucunesfois adviennent merveilleuses: car Marmona ung peu devant sestoit illec arrestee/pource que travaillee estoit/comme elle mesme recorda: mais partie sen estoit moult courroucee davoir fait tel maltalent au chevalier/disant que elle retourneroit vers le perron merveilleux pour au chevalier offrir amende a son vouloir: mais non fist: car elle vint reposer celle nuyt au buisson dont partie sestoit/ains que Passelion y arrivast/ou elle fist plusieurs regretz touchant le maltalent quelle avoit eu sans cause au chevalier quelle aymoit sur toute riens. Et quant elle eut finee sa lamentation/atant y arriva Passelion/disant ainsi. Haa meschant et malheureux chevalier que test il advenu/a la malheure tes leve huy matin quant eslongne te trouves de celle au monde que tu devrois le mieulx aymer/est ce par orgueil/qui te mist au cueur telle oultrecuydance/comme daller despiter amours. Atant il recorda les mauvais reprouches quil avoit dit sur amours et sur Marmona tout au long. Et quant il eut tout dit/la belle Marmona estoit a lautre part qui tout avoit escoute Si sceut certainement que cestoit Passelion qui ainsi cestoit lamente. Adonc luy revint le cueur que tant avoit eu tourmente que a peu quil nestoit deffailly. Lors dist a elle mesmes. Or peulx tu veoir coment amour est doulce et piteuse comme le chevalier tesmoigne/quant elle ta pourveue de medecine/ou tu avoys desservy langueur sans fin. Or es tu en voye de languir a tourment/et le chevalier aussi qui nest moins de meschef queryes que toy: car lune guerison ne peult sans lautre/va a luy/et luy crye mercy de ta hastivete/femme se doit tousiours humilier/aussi elle doit

aller vers le chevalier pour le cõmandement du dieu damours qui ne peult veoir discention entre amans/ ia luy estoit le cueur saisy par amours et ses ministres pour a la dame dõner courage/ quãt franchise luy vint dire. Dame/ faictes ce q̃ le dieu damours vous cõmande: car grant hõneur sera a vous de vous humilier premieremẽt devãt le chevalier: car on dit cõmunement/ qui se humilie est exaulse/ et bel est lexaulsemẽt qui vient par humilite. Adonc parla Plaisance/ puis cõmenca a dire Madame ne souffrez debat entre vous et le chevalier/ souviengne voꝰ de sa beaulte/ il nen est nul si bien adresse de corps ne de membres en toute la grant Bretaigne/ et si est gentil et preux/ pacifiez a luy: car mieulx ne povez. Lors vint le bon souvenir qui dist pour donner courage a la dame. Haa gentil dame/ souviẽgne vous que le chevalier conquist le pas des trois rivieres/ que vous avez estably pour le attraire/ et comment il vous suyvit en voz destroitz pour avoir lannel q̃l avoit desservy. Souviengne vous cõment il revint depuis avec Marones vostre frere/ entre vous et luy en paix.

Apres cestuy marcha avãt pitie q̃ vint dire a la dame. Cõment belle dame/ ne vous esmeuvent les belles doctrines que vous avez devant les yeulx/ a faire paix a vous mesmes ⁊ aux chevaliers. Recordez de chef en chef les enhortemẽs damours/ et puis vous souviẽgne de la repentance q̃ le chevalier a/ marchez avãt/ cest merveille cõme le cueur vous dure quil ne fond tout en pleurs. Adõc saillit sus la dame soubdainemẽt en larmes cõme la rosee sur les branches: mais le prince de discorde lennemy mortel du dieu damours/ cestoit orgueil qui traystreusement la guettoit se lassa au cueur de la dame a tout plante de sa secte/ puis appelle quatre de ses souldars/ dont lung estoit impatiẽce lautre yre/ le tiers desdaing/ et le quart estoit dangier/ qui luy dist. Seigneurs le plus bel en est nostre quãt saisiz sõmes du chastel/ meshuy amours naura povoir/ ⁊ puis dist a la dame Trop es malheureuse qui si peu te prises/ tu veulx requerre a ce chevalier q̃l te pardõne/ et luy mesmes ta mesfait/ ce nest pas lusage de femmes dominer/ et qui bien se doivent deporter de prier ne de suyvir/ peu te prisera se la sienne demeure/ attens quil viẽgne apres toy. Quãt orgueil eut ce dit/ impatiẽce luy dist ainsi. Bien te tiens pour chetive et malheureuse quant tu prens en patience les villanies et les oultrages quil ta dit/ pour ung peu de repentãce qui est maintenant en luy/ ce q̃ tout nouvel luy sera demain se huy luy estoit pardõne. Moult le doys tenir en subiection quant le voys repentant/ demoure/ tiens toy fiere si en seras plus prisee. Atant saillist avant yre qui dist. Par ma foy tu es oultrageuse/ quant tu veulx aller cryer mercy a celluy qui quant il viendra a toy a coultres et a genoulx/ et en plorant cryer mercy du cueur tu luy devrois ferir du poing sur les dentz/ apres le cueur preux et despiteux si seras creue ⁊ servie/ puis sen voise repentant. Apres vint desdaing froussant des narines/ et dist. Moult doys avoir au cueur grant despit quant luy mesmes dist quil nest homme vivant q̃ contraigne femme a aymer tant que iusques a venir aux secretz deduitz. Peu te prises. Tiens toy fiere et cruelle cõme il ta este fier et cruel/ et seroit encores se aucunemẽt venoit au dessus de toy. Dis moy dont te vient ceste humilite/ veulx tu estre nõne ou recluse/ quant a autruy veulx amender ce que a toy doit estre amẽde/ souviẽgne toy que oncques de luy ne peuz avoir beau ieu ne beau ris/ fors par force. Et se a present voys a luy/ iacoit ce q̃l se plaigne/ iamais de toy ne tiendra compte/ ains te tiendra soubz verge. Tiens toy fiere/ il viẽdra a toy/ si te prisera plus/ et doubtera a te courcer. Et apres vint dangier qui ne se peut taire/ ains commenca a dire. Femme pourquoy te humilies tu/ tu peulx plainement ouyr q̃l desire apres toy/ et quil nest riens quil ne fist pour avoir ta benivolence. Tiẽs toy fiere/ desdaigneuse/ yreuse/ impatiẽte. Apres le cueur plain dorgueil et ce le te fera humble/ subiect et craintif/ si iouyras de luy a ton vouloir. Quant Marmona eut entendues ces parolles/ elle se rassist/ disant que par sa bõne foy ia tant ne se humilieroit/ que pour luy cryer nullement mercy/ et que ains seroit son blancq signe mis en sang que sa paix fust faicte/ parquoy ⁊ affin quelle nen fust apperceue elle sen alla reposer ailleurs iusq̃s au iour/ et laissa Passelion pres le buysson triste et dolent/ qui sendormit par force de melencolye tant que il fust iour. Atant il monta a cheval/ et se mist au chemin parmy la forest pour trouver la belle Marmona. Si chevaucha deux iours sans trouver adventures a grans regretz et complainctes/ tant que au soir il se arresta pres de ung rocher/ et comme il cuydoit reposer/ il ouyt une femme plaindre au dessus de luy/ qui disoit. Haa dieu damours que tu es puissant: car a toy resister ie ne puis/ par moy lay ie bien esprouve Car bien me souvient que autresfois me enseignas ce que a faire avoye sur une hastivete qui ia pieca me estoit advenue envers lhomme au monde que ie doys le mieulx aymer. Haa malheureuse femme/ comme a ce point auray le cueur garny de bon conseil quant

franchise me vint dire que ie monstrasse la gentillesse dont iestoye extraicte / plaisance mesmes me faisoit ymaginer quelle la persõne estoit pour qui franchise me admõnestoit de faire ce que amours me requeroit / mesmes souuenir me ramena la valeur du cheualier / puis me prins a sauourer la repentance du cheualier. Haa femme desnaturee / pourquoy souffres tu sur ce bon conseil estre ouyz orgueil et ses compaignons qui croit tout ce quilz te disent & le tout as mis en oeuure: car la ou mon amy et moy estions contre vne oppinion ensemble et que parler pouoye a luy en le confortant / ie euz le cueur tant endurcy par lenhortement dorgueil et ses gens q̃ ie ne daignay parler a luy / ains mesloingnay par ma mauuaistie. Haa Passeliõ mon cher amy prens vengeance de la plus cruelle femme dont iamais hõme ouyt parler: car telle suis / non obstant requiers ta misericorde en ce cas: car trop me repẽs de mon meffait. Et se ie scauoye ou tu feusses / fust vne lieue a la rõde ainsi maist dieu ie vous iroye querre a couttes et a genoulx. Atãt se teut. Quant Passelion eut entẽdu les parlers de la dame il cõgneut que cestoit Marmona dont moult se esmerueilla: car selon son aduis elle auoit sa plainte ouye. Atant amours q̃ trouua son cueur variant entra dedans / et luy dist. Cõment Passelion / nentends tu pas q̃ elle sur toutes riẽs desire ta grace / pacifie auec elle / il est temps ou iamais / elle est pres de toy / espoir plus que iamais ne Sarra si te aura plus cher. Adõc frãchise print le cheualier par le cueur / et luy dist. Certes sire / celluy ne doit estre nõme gentil qui souffre dame ou damoiselle estre a tel meschef pour lamour de luy. Vous dictes vray dist Plaisance qui la estoit / le cheualier doit regarder la courtoysie et les honneurs quil a trouuez en elle / et le sang de sa progenie. Sire dist souuenir qui vint auant. Bien luy doit auec tout ce souuenir des deduitz et soulas ql a trouue en elle et peult encores trouuer en la dame / et le meschef quil voit quelle souffre pour lamour de luy. Pitie ne oublya pas a dire au cheualier. Certes sire celluy qui a le cueur dur encontre la dame qui tant piteusement se cõplaint nest pas digne dauoir deduyt de dames / ne mercy receuoir delles / si le requiers. Et a ces motz fut Passelion tout meu daller prier mercy a la belle Marmona: mais orgueil qui ne dort soubdainement se vint lancer au cueur du cheualier a tout ses soudars / q̃ plus descõseilla le cheualier ql nauoit fait la dame / et le troubla enuers la dame tellemẽt ql se tint a meschãt de tant suyuir vne femme q̃ bien ayse sera de venir apres luy pour sa paix receuoir Atant il monta a cheual / et se mist de rãdon a chemin vers le perron merueilleux / & Marmona demoura qui de tout riens ne scauoit dolente & courroucee en soy mesmes par lorgueil qui tant en son cueur auoit seiourne. Si eut cõseil de soy mesmes quelle sen ira deuers le dieu des desirers aux pucelles / pour estre conseillee sur sa mesaduenture. Atant se taist lhistoire de eulx deux: & retourne a parler du preux Durseau et de Pallides / Dache et de Camille.

¶ Cõment Durseau Pallides & leurs femmes se mistrent au chemin vers le Perron Comment Camille acoucha en chemin des songes que Durseau songea au tẽple de la deesse des songes. Comment il trouua Passelion et de leurs aduentures.

¶ Capitre. vii^e.



Ancienne et vraye hystoire racõpte q̃ quãt Durseau & Pallides / Camille / et Dache leurs deux femmes / se furẽt mises au chemin pour aller au perron merueilleux / ilz cheuaucherent tãt sans aduenture trouuer quilz arriuerẽt en la forest Darnant et que a vng soir ilz arriuerent sur vne moult belle fontaine ou ilz descendirent. Or aduint que Camille qui enceinte estoit moult fort commenca a trauailler / tant quil conuint les deux cheualiers et vng varlet q̃lz auoiẽt partir de la. Lesquelz tant firent quilz trouuerẽt vng chastel seant sur vng marescage / si demanderẽt au portier a q̃ la place estoit. Seigneurs dist celluy / cest a vne damoiselle q̃ est fille a la deesse des songes. Atant ilz descendirent et se firent mener p le portier au donion ou ilz trouuerent la damoiselle / et apres la reuerẽce faicte ilz luy compterẽt leurs besongnes qui assez piteuses estoiẽt. Quãt la dame eut ouy la relatiõ des cheualiers elle fist tant que Camille fut amenee en lune de ses chãbres ou elle se deliura dũg beau filz: et tãtis q̃ elle gent elle descouurit a Sarra sõ hostesse ses secretz et dist a Sarra. Ma chere damoiselle la cause de ma soubdaine deliurance est pource que ourseau mon mary apres laduẽture du perron / doit aller vers Romme dont ie nespere sa reuenue. Par ma foy Camille dist Sarra / faulse occasion celluy trouua qui son chien batit. Folz sont les hommes car quãt ilz ont fait des dames / iamais nen veullent ouyr parler. Non obstant faictes bonne chere Car ie ayderay a destourner son entreprise pour

le despit dung chevalier qui ma deceue villainement Car quant ie feuz enceinte de vif enfant/il me planta en faulsant sa pmesse. Haa Sarra dist Camille/qui fut ce traystre. Certes camille dist Sarra/celer ne le vous veulx: car ce fut vng chevalier nomme Bennucq. Tandis quelles devisoient ensemble/Dursean & Pallides estoient allez chasser/et tant chasserent quilz trouverent le temple de la deesse des songes/et le varlet q le gardoit/qui leur compta la vertu de la deesse. Adonc dist Dursean a Pallides ql veilleroit celle nuyct au tẽple/pour veoir se la deesse luy feroit scavoir a quelle fin viendroit la vengeance de ses oncles. Sire dist Pallides/ie vous attẽdray. Ceste nuyt sendormit Dursean au temple/et luy advint environ minuyt en songeant quil luy sembloit quil fust a Rõme en vng chasteau qui estoit a vng sien frere/regardant vers vng puissant chasteau qui seoit en Romme ou Julius cesar demouroit. Si veit Julius descendre & aller vers le capitolle/ou se trouverent les senateurs qui avoient la cite a gouverner. La entra Julius cesar/mais tantost apres le veit rapporter mort: mesmes vng sien frere luy vint dire. Or sommes nous vẽgez de celluy qui a occis noz oncles et noz cousins. Tant fut ioyeulx Dursean de ceste adventure quil sesveilla/puis se retourna sur lautre coste et sendormit/ & lors songea ql estoit a vne forest sur vng si hault pin que peur avoit de cheoir/et veit embas douze larrons q ouvroient vng coffre/ou ilz trouverent le fer dune lance/si le coupperent en douze pieces/ et emporta chascun la sienne. Lors sembla a Dursean que cestoit le fer que la royne faee luy avoit commande porter a Rõme/et quil avoit baille en garde a Camille sa femme/& de peur quil ne fust emble. Il sesveilla et yssit du temple/puis ordonna de son retourner/mais que le iour fust revenu/ Et lors zephir sapparut a luy/ quil luy dist. Dursean/a quoy penses tu. Et Dursean luy dist: car bien il le recongneut quil avoit grãt mestier de luy et de son conseil. Lors luy va compter ses songes/& aussi comment il se doubtoit que le fer ne luy fust robbe. Voirement te est il robbe dist zephir/& te diray cõment Car comme fol tu as dit a ta femme ce que du fer as affaire/et pour aucunement destourner ta departie par le conseil dautruy ay envoye le fer en vne ville de nouvel restauree seant assez pres du franc palais erpille/& la ya vng fevre qui pmis a den faire douze esguilles a couldre en soye. Quãt oursean ouyt ce/il fut moult courrouce & veult sa fẽme deshõnorer du corps. Ne te courrouces dist zephir/ains ten va au fevre/si prens les douze grains q tu trouveras faictz et les metz en lieu seur/et soyes certain que Julius mourra par ces grains: mais ne retourne pas vers ta femme: car elle te feroit ennuy/ains ten va vers Romme apres la feste du perron merveilleux: car tẽps en est/& ne feras iamais fortune cõtre Julius que vne nuyt et vng iour/et si eschappes ce pas/son nom et sa puissance croistra de belle mort. Et au partement de sa bõne fortune les fenestres de son de son palais feront tel bruyt a clorre et a ouvrir que toute romme en sera esbahie/ et lendemain il yra au capitolle pour scavoir aux maistres quel signe ce pourra estre/et se a lentree sa bonne fortune se sueille q en son poing dormira tousiours sera pour luy/sinon il est mort. Dis moy dist Dursean quesse a dire q sa bonne fortune demourra en son poing/tu le scauras bien. Alors dist zephir: mais fais ce que ie tay dit. Atant sen partit/& Dursean monta a cheval/ et se mist au chemin sans parler a Pallides/affin quil ne lempeschast/et tant erra que a vng soir il vint reposer a vng tẽple ou il entra/et trouva plante de pucelles/et par devãt lautel avoit vne femme a genoulx: mais ne sceut selle estoit pucelle ou dame/ po^r ce quelle estoit abaissee de son chef et de son visaige.



A Ce temps estoit la difference des pucelles aux dames que les pucelles avoient tousiours le chef nud/fors de leurs cheveulx. Les dames avoient bendeaulx qui leur alloient par dessoubz le menton/ et leur alloient a lentour du chef et parmy le front. Et pource quil ne pouoit veoir le chef il ne pouoit iuger se elle estoit dame ou pucelle. Si demoura a lentree pour en veoir la fin. Et tant pria celle dame le dieu qui la estoit adore que le dieu en tremblant vne espee luy dist. Tu cuydes impetrer sur vmbre de pucelle ou tu as fait coulpe/ va et faitz penitence de ton meffait/et soubdainemẽt Dursean la veit muer en serfue/et yssir du temple toute meschante dont il fut moult esbahy/ et aussi furent les pucelles qui la estoient: car lune qui estoit comme souveraine des autres dist. Or vous mes cõpaignes qui sommes icy/venez pour servir nostre dieu et pour impetrer grace et mercys/ bien devons regarder ce que nous requerõs/ et se telles sommes que devons entendre: car vers avons plainemẽt la vengeance de nostre dieu sur la damoiselle qui faulx luy donnoit a entendre/et tant est trouble de ceste adventure que ie ne scay cõment il sera rappaise/si loue que nostre lay soit chante et double en la louenge de luy/ affin quil nous soit debonnaire et propice. A ce saccorderent les pucelles/qui estoient en nombre quarãte/dont les vingt se misrent en renc de lune part/& les au-

tres Vingt a lautre rent. Si commencerent toutes a chanter le lay faisant mention du noble roy Perceforest/ Gadiffer et leurs compaignons/ par lesquelz ledit temple avoit este cree et fait. Quant les pucelles eurent leur lay chante/ elles se misrent a genoulx devant leur dieu/ et tantost apres parla une voix qui leur dist. Pucelles/ le dieu des desirers a receu en gre vostre priere Et luy plaist que vous toutes lune apres lautre viengne devãt luy Car de lespee que tant a tenue en ses mains il se veult delivrer pour les adventures achever qui par elles doivent estre a fin mises Car ceans est celle qui digne est de la porter au lieu ou les adventures adviendront. Et affin que chascune de vous se parte de ceans bien payee/ vous suyurez celle qui lespee me ostera du poing iusques au perron merveilleux: car la aurez tous voz desirs acõplis. Atant sen allerent lune apres lautre faisant la reverence au dieu/ tant que en la fin y vint une pucelle de tresnoble sang/ a laquelle le dieu des desirers mist son espee devant toutes en la main/ disant. Bien heureuse pucelle vaten au perron merveilleux/ et faitz de ceste espee ce que fortune tenseignera. Ces motz finez les pucelles yssirẽt toutes du temple a grant ioye/ et hõnorerent grandement la pucelle/ puis retournerent en leurs manoirs pour elles parer & pour aller vers le perron merveilleux. Quant Dursean eut ce veu et ouy il eut grant merveilles/ toutesfois demoura il en ce temple iusques au iour quil se mist au chemin/ et tant erra quil vint sur une fontaine/ ou il trouva Passelion qui le salua moult courtoysement: mais mot ne sonna: car autre part estoiẽt ses sens occupez/ et avoit ses yeulx fichez en la fontaine par force de penser. Tandis que Passelion continuoit ses pẽsees/ lors leurs deux chevaulx se prindrent a mener grant bruyt: car lung ruoit sur lautre/ tellement que Dursean ne les pouoit aucunement departir/ et tant sentrebatirent que Passelion les ouyt. Si se retourne/ et voit le chevalier q̃ se debatoit aux deux chevaulx/ et bien congneut que cestoit Dursean/ si luy alla ayder/ puis luy fist grant chere/ et se rasseirẽt a la fontaine. Lors compterẽt lung a lautre leurs advẽtures/ et dist Dursean a Passelion comment il avoit este deceu par Camille. Sire dist Passelion/ saucunemẽt avez este troublé par femme/ aussi suis ie. Atant luy alla cõpter tout le faict de Marmona & de luy/ puis monterẽt a cheval/ et tant firent q̃ la nuyt les mena a une place environnee de forestz/ & ou meillieu avoit vng pin moult hault et vng autel dessoubz/ et aupres de ce pin estoiẽt deux chevaulx merveilleux a regarder: car ilz avoiẽt les testes coupees/ sur lesquelz estoient deux chevaliers armez sans testes. De ceste adventure furent les deux chevaliers assez esmerveillez Et quant assez les eurent regardez ilz tirerent vers le pin/ et trouverent sus lettres escriptes qui disoient en telle maniere. Ne doit estre nõme chevalier/ qui cest autel ne garde une nuyt pour veoir les merveilles qui y adviennent. Les deux chevaliers descendirent pour garder lautel la nuyt qui ia estoit venue/ et tantost apres veirẽt venir devant eulx vng hõme vestu de noire capete q̃ passa oultre/ puis retourna/ et dist. Passelion & vous Dursean/ a folye beez/ et a folye vous tournera se dicy ne vous partez Car se y demourez iusques a minuyt vous serez portez en tel lieu que iamais nen retournerez. Quant Passelion entendit ce/ il dist. Qui es tu qui ce nous conseille. Je suis zephir ton amy dist celluy/ qui tous deux vo^9 conseille: car deshõnorez serez se y demourez par les espritz mauvais du lignage Darnant Si allez vostre chemin tant q̃ este ayez au perron merveilleux/ car nest hõme digne destre chevalier qui y fauldra/ et atãt il se partit deulx/ et les deux chevaliers par le cõseil de zephir se misrẽt au chemin tant q̃lz furent en la forest ou ilz geurent iusques au lendemain q̃lz monterẽt a cheval. Et tãt chevaucherent q̃lz trouverẽt aupres du pillier de marbre deux lances fichees en terre/ et sur le sommet de chascune avoit la teste dung chevalier nouvellemẽt coupee/ puis regarderẽt & virẽt vng perron de marbre/ ou avoit lettres escriptes q̃ disoiẽt en telle maniere. O tu chevalier trespassant qui quiers ioustes et tournoye & estranges advẽtures pour acquerre hõneur ne passe oultre/ cy gis vne nuyt et veille po^r veoir les merveilles q̃ y adviennent Car tu y verras rasseoir ces deux chefz sur leurs corps a qui ilz furẽt/ et les verras devãt toy montez et armez pour la iouste/ si iousteras se aucun hardemẽt en as. Or est a veoir que tu feras. Ces lettres leues/ les deux chevaliers pour demourer la nuyt la endroit se retrahirẽt vers le pillier/ ou ilz trouverẽt lettres escriptes qui disoient Si coupperẽt en leur ieunesse le roy Mehaingne et le Tors de pedrac les chefz de deux chevaliers du lignage Darnãt pour leur meffait. Ainsi comme ilz lysoient ces lettres ilz virent venir de loing vng hõme de meur aage qui leur dist. Seigneurs mal vous souvient de zephir qui hier au soir vous deffendit larrest de telles decevances. Allez vous en quãt dicy: car se trouvez y estes a minuyt/ mauvais espritz vous emporteront en tel lieu que iamais nen retournerez. Atãt se esvanouyt le preudhomme dont les deux chevaliers furent moult esbahis. Si disrent lung a lautre que mal estoit la

endroit demourer. Lors se boulerẽt en la forest ius ques au matin q̊lz se misrent au chemin. Et tant cheuaucherent quilz trouuerẽt vng grant chesne au meillieu dune place enuironne de forest. A ce chesne apparoist vng cheualier arme/enferre dune lance parmy le corps/et au dessoubz gisoit vng autre cheualier enferre dune lance pareillement/ dont la lance entroit bien deux piedz en terre. De ceste merueille furẽt Durseau ⁊ Passeliõ moult esbahis: mais pource q̃ la chose leur sembloit nouuelle ilz tirerẽt la lance qui tenoit le cheualier enferre a larbre: mais oncques ne la peurent auoir/ dont plus esbahis furent que deuant. Si passerẽt oultre et trouuerent vng perron/ou auoit lettres escriptes qui disoient en telle maniere. Or tu cheualier q̊ ces deux cheualiers regarde/ne les tiens pour mors Car se tu as hardement de veiller iusques a minuyt icy/tu les verras en point de iouster. Et se a eulx ioustes/de noble aduenture te pourras bien vanter. Ces lettres leues Passelion dist. Je ne scay quil men aduiendra: mais ie demourray icy tant que iauray veu ladueuture. Sire dist Durseau/ie vous feray compaignie. Et comme ilz se cuyderent tirer arriere pour descendre/ilz trouuerent vng pillier ou estoient lettres escriptes/qui disoient ainsi.

¶ Jadis fut vne dame tressage
Trespassant par cestuy passage
Allant veoir son loyal amy
Quelle ne voyoit a demy
Vray est que prinse fut par force
Par ces deux cheualiers. Mais pour ce
Peche pugnir tout dune trousse
Par deux cheualiers fut restousse
Regarde cheualier errant
Est la vengeance suffisant.

Quant ilz eurent entẽduz ces vers/ilz disrent que belle vengeãce en auoient prins les deux cheualiers/et que belle aduenture trouuerẽt/dont ilz ouyrent vne voix qui leur dist. Seigneurs cheualiers se lamẽde vous semble petite/et cueur aurez de lamender/soyez cy a lheure de minuyt/vous les aurez presens/si les tiens la seconde foys. Dea dist Passelion/ou es tu qui ce nous dis? Ou es tu qui ce nous prometz? La voix se teut atant et plus ne respondit/et Passelion tout courrouce dist a Durseau q̃l demourroit celle nuyt tant q̃l auroit veu se les deux cheualiers reuiẽdroiẽt en vie. La endroit demourerẽt les deux cheualiers tant que la nuyt fut venue/⁊ lors apperceurẽt les deux cheualiers enferrez/montez sur deux cheuaulx qui leur disrent. Ou sont les deux Cheualiers qui doiuent sur nous faire lamende suffisante/⁊ Passelion cõme tout courrouce dist. Nous sommes cy/trop fut loultrage grãt/⁊ pour ce gardez vous: car nous vous asseurõs de la secõde mort. Atãt sen vindrẽt de force passelion et oursenu cõtre ces deux autres. Si trouuerent leurs deux lãces fichees en deux chesnes/⁊ cheurent par terre/lors se releuerent moult esbahys/cuydãs trouuer leurs ennemys: Mais ame ny trouuerent/⁊ adoncq̃s vne voix leur dist. Malheureux cheualiers qui monstrez voz folies contre les arbres/q̊ aucunemẽt venger ne sen peurẽt. mieulx vous vaulsist auoir creu le conseil de zephir q̃ auoir gaigne ceste reproche. Et pource partez vous dicy cõme cõseille vous est: car a honneur fauldrez se vous nestes au perron merueilleux. Atant retournerent les deux cheualiers pour auoir leurs lances: Mais ce feut pour neant/et lors leur commenca a dire vne voix. Seigneurs vous perdez voz peines: car ne les aurez iusques au retour/Mais ores est vuyde ce lieu. Quãt ilz ouyrent ce/ilz sen partirent moult courroucez/et tãt routterẽt la forest celle nuyt/q̊lz geurẽt soubz vng arbre iusques au lendemain quilz prindrẽt chemin deuers le perron merueilleux/et tant firent quilz vindrent a la fontaine Darnant. Lors dist Passelion/ie cõgnois bien celle fontaine: car autreffois y ay este/et moy aussi dist Durseau: Car nous ne sommes pas loing du Perron merueilleux. Allõs nous aucun peu refreschir/puis trons celle part. Adonc descendirent les deux cheualiers/⁊ allerent sur la fontaine. Mais atant se taist lhistoire pour le present de eulx/⁊ retourne a parler de la cheualerie et noble compaignie qui estoit au perron merueilleux.

¶ Cõment toute la cheualerie de la grant Bretaigne se assembla au perron merueilleux/pour veoir les merueilles q̊ y deuoiẽt aduenir. Comment chascun sesprouua a ladueuture dont a chef nen peurẽt venir. Et comment Gallafar lacheua.

¶ Capitre. viii[e].

Ancĩẽne hystoire nous racompte que trois iours deuant ladueture du perron merueilleux a vng matin/estoit Gallafar/filz du preux Gadiffer et vng autre cheualier nomme Orca-

nus dont Orcanus print son nom/et estoit du fort
lignage de Pergamon lancien hermite/⁊ filz du
preux chevalier au noir Lion. Ces deux cheva-
liers vng matin sestoiẽt armez pour aller esbatre
Si estoient venus par devers le perron en parlãt
des merveilles qui advenues y estoient. Lors vi-
rent venir vng chevalier noblemẽt monte et acou
stre. Orcanus dist lors. Gallafar/cõgnoissez vo⁹
ce chevalier qui vient icy. Sire dist Orcanus cest
vng mien cousin qui se nõme Blanor/le premier
chevalier/⁊ ainsi quilz parloient de Blanor/ilz vi
rẽt de loĩg venir vng autre chevalier bien en poĩt
q̃ portoit vng escu dor a vng Griffon vermeil. Si
re dist lors Orcan⁹ ⁊ celluy q̃ viẽt apres porte les
armes q̃ furẽt au chevalier a la blanche mulle/
qui fut roy de lestrange marche. Ainsi quilz par-
loient deulx ilz virent Blanor ⁊ lautre qui sappa
reilloiẽt de la iouste/⁊ sentredõnoient telz coupz/
que leurs coups resonnoiẽt parmy la forest: mais
telle fut ladventure de celluy au Griffon/que il
porta par terre Blanor/puis luy ramena son che
val ou Blanor remonta. Ces deux iousteurs es
toient cousins germains/dont ilz sentrefirẽt grãt
feste quant ilz se furent entrecõgneuz: mais quãt
Gallafar et Orcanus virent ce ilz tirerent celle
part/et firẽt grãt chere a celluy au Griffon quãt
ilz sceurent q̃ il estoit/et luy demanderent de ses
nouvelles et celluy leur en compta ce quil en sca-
voit. Atãt Gallafar demãda a Marones/q̃ pas
selion estoit devenu. Sire dist il/ie le vous diray.
Alors leur cõpta il toute lhistoire de Passelion/⁊
de Marmona/comme cy devãt lavez ouye. Sire
dist lors Gallafar/ce poise moy se passelion a au
tre chose q̃ bien: Car cest le chef de nous tous. Si
re dist marones/ce sont amo^rs q̃ aĩsi le demainẽt.
Ce pendãt quilz se devisoient ilz virẽt venir vng
chevalier acompaigne de deux ieunes escuyers ⁊
vne ieune damoiselle avecques vne pucelle. Et
quant ilz furent pres deulx ilz congneurent que
cestoit Bennucq. Si luy allerent au devãt et luy
firẽt grãt chere. Adonc luy alla compter Galla-
far ladventure qui luy estoit advenue depuis q̃l
ne lavoit veu/ainsi comme lhistoire le vous a dit
cy devant. Sire dist Bẽnucq/ien suis moult ioy-
eulx: puis leur compta cõment il avoit eu en ma
riage sa cousine Lionnelle/⁊ comment Blanche/
luy avoit charge les deux escuyers ces filz q̃ la es-
toiẽt/Lionnel/⁊ gadisser⁹/Gallafar fit tresgrant
chere ⁊ hõneur a ses deux cousins/mais ilz virent
lors venir vng chevalier ⁊ vne dame ⁊ avec eulx
vng escuyer et vne damoiselle cestoit Pallides de
Heurtemer/et sa femme Dache de Cornovail-
le/ausquelz ilz firent grant chere: Car Palli-

des leur dist/q̃ Durseau avoit sa queste acõplie ⁊
quil avoit parle au roy Mehaigne/au roy Perce
forest/et a la royne face ⁊ a Dardanon lancien her
mite/qui luy avoiẽt fait grãt chere. De ceste nou
velle fut Gallafar moult ioyeulx. Atant luy cõ-
menca a compter Pallides cõment sa seur Ca-
mille estoit acouchee dung filz/et cõment il avoit
perdu Durseau au tẽple des pucelles. Ainsi que
ce cõpte duroit il vit venir trois chevaliers et vne
dame a tout leur mesgnie/Gallafar y congneut
Ortran son frere/auquel il fist la plusgrant chere
du monde. Sire frere dist Ortran deportez vous de
moy conioupr: mais faictes chere a mon compai-
gnon et a la dame: car enfãs sont de Nestor vostre
oncle roy de Norwegue/et se nomme le chevalier
Nero/et la dame Nerones/et est femme a Pedra-
cus que vous voyez devant vous. Moult grant
chere se entrefist lors le lignage du bon roy Me-
haingne q̃ la estoit assemble/puis se retrahist en
la ville/qui nestoit point loing de la attendans la
merveille q̃ au tiers iour devoit advenir. Et len-
demain au matin/Gallafar/Ortran/Nero/Lyon
nel et Gadisserus monterent a cheval ⁊ allerent
iouer par la praerie pour temps passer. Si entre-
rent en la forest tant avant quilz vindrẽt a la fon-
taine Darnant ou ilz trouverẽt deux chevaliers
quilz congneurẽt en venue: car cestoiẽt Passelion
et Durseau/ausquelz Gallafar ⁊ sa compaignie
firent grant hõneur et reverence/puis demanda
des nouvelles a Durseau de la royne face/⁊ Dur
seau luy cõpta tout ce q̃ advenu luy estoit/et avec
ce luy dist tout bas cõment la royne face se recom
mandoit en especial a luy plus de cent foys/⁊ quil
ne print femme fors celle q̃ des mains au dieu des
desirers ostera lespee: Car celle luy estoit seulle
deue. Cõment sire dist Gallafar congnoistray ie
la pucelle. Sire dist Durseau/la royne me dist tãt
de ses secretz que lespee fut au bon roy Mehain-
gne/et que croyre le peult devant q̃l sera advenu:
car elle sera mise en tel lieu quelle nen ystra iusq̃s
a tant que len ostera le chef de nostre lignage/qui
sera le souverain de ses parties/parquoy vo⁹ pour
rez scavoir qui est la pucelle. Haa sire dist Galla-
far/vous mavez ramentu deux songes que ie son
geay lautre hier au tẽple de la deesse des songes:
Car il me sembla que iestoye au perron merveil-
leux/auq̃l pendoiẽt a deux chaines deux dragõs/
lung blanc et lautre rouge qui volloiẽt en lair tel-
lement que nul nosoit demourer en la place. Et a-
donc me vint au devant vne pucelle tenant vne es
pee en sa main qui me dist. Sire chevalier/se tant
avez de hardement/prenez ceste espee et allez cou
per la chayne a quoy ces deux dragons tiennent.

Adonc me sembla que ie prins lespee ⁊ en couppay les crocqs a quoy les chaines pendoient: mais tãt parfond entra le coup au perron que ie ne peuz ravoir lespee / et la pucelle print les dragons et les chaines ⁊ paisiblement les emmena vers la forest Et pour scavoir qui la pucelle estoit/ie la suyvis: mais ie mesveillay ⁊ faillit mon songe Et pource le vous compte quil sapproprie au mandemẽt de la sage royne faee. Sire dist Durseau vous dictes bien: Mais puis que ramẽtu me avez de la deesse des songes/compter vous veulx vng songe qui en ce temple me vint nagueres. Lors luy va compter la vision quil avoit eue du fer de la lance que la royne faee luy avoit baille pour porter a Romme: cõme cy devant lavons declaire au long. Sire cousin dist Gallafar/ certes iay veu forger les greffes dont me parlez/parquoy ie vous mercye: ie vous meneray sur le feure qui les a. Lors firent tant qlz vindrent chez louvrier/ou ilz trouverent vne damoiselle qui estoit venue querre les greffes/et les tenoit en ses mains. Durseau print les greffes de la damoiselle quil congneut/et luy dist. Va/puis dis a ta dame quelle a failly a son intention/et bien saches quelle fera sa penitence de cest oultrage. Et lors se partit la damoiselle/ puis retourna Durseau moult ioyeulx vers la compaignie de son lignage/qui tous se misrẽt aux chãps le lendemain pour les merveilles qui ce iour devoient advenir. Ce iour Gallafar adouba Lyõnel ⁊ Gadiffer a grãt ioye/puis firent les ioustes encõmencer: car les deux nouveaulx chevaliers vouloient iouster a tous venans/⁊ si bien sesprouverent que nul ne les peut porter par terre / dont les heraulx cryoient. Restaure est le roy des iousteurs le chevalier dore/qui oncqs de coup de lance ne fut abatu/ q le cheval ne mourust dessoubz luy. Et quant ce vint a heure de basse nonne/ les ioustes faillirent/mais la chevalerie fut moult esbahye que encores navoiẽt veu la merveille quilz attendoiẽt a veoir: toutesfois ilz furent tant la endroit quilz veirent yssir vng ancien hõme de la forest Darnant qui leur vint dire. Seigñrs ne vous ennuyez: car tantost verrez ce que desirez. Atãt il se partit. Mais ilz veirent venir par dessus la forest deux dragons vollans / lung rouge et lautre blanc/qui telle clarte gecterent que toute la place en flamboyoit. Toute lassemblee fut moult esbahye de leur venue / car vng chevalier noblement monte les conduysoit/ qui en sa main tenoit vng annel moult gros ⁊ grant a merveilles/a quoy tenoient deux chaines dõt les deux dragons estoiẽt lyez: ⁊ ainsi les amena iusques au perron ou il atacha lannel a vng crocq q y estoit/puis sen retourna le chevalier en la forest/dont yssirent vne grande compaignie de pucelles q avoient grant merveille q la chevalerie sesbahyssoit des dragõs/car informees estoient de celle adventure. Si se retrahirent dune part pour faire ce q encharge leur estoit/et comme elles vouldrent approcher elles ne peurent/pour les dragons qui les empeschoient / tant que sur ceste besongne se miscent au conseil/ ⁊ puis lune delles se mist sur vng palefroy/passer devant la chevalerie qui de ceste adventure sesbahyssoit disant. Cõment seigneurs vous ne dictes mot: il semble que ne soyez yssus de bon sang/et q tous honneurs et deduytz de ieunesse sont partis de vous. Sortez de voz admirations ⁊ allez deferrer au trenchant des espees ces dragons q empeschent aux ieunes pucelles a veoir le perron Car qui de vous les defera acomplira ceste adventure A ces parolles Passelion ladventureux picqua bon cheval vers le perron pour coupper la chaine Mais quãt il eut feru vng coup lung des dragõs luy vint livrer tel assault q de la le convint partir malgre luy: puis sen vint a lassemblee ⁊ cõmenca a dire. Seigneurs digne ne suis dacõplir ceste adventure vng autre si espreuve. Apres Passelion sen alla Pallides soy esprouver lespee traicte / mais ainsi luy en advint cõme a Passelion/Pedracus ⁊ ses deux freres. Pedracus ⁊ Thorex pareillement si essayerent a peu de conquestz/car ilz blesserent leurs espees. Durseau/Gadifferus ⁊ Lyõnel avec Nero bien cuyderent que lung deulx aucunement deust acomplir ladventure: mais ce fut pour neant: car cõme les autres sen retournerent. Adonc tous les autres se misrẽt a lespreuve lung apres lautre/mais tous y faillirẽt. A ce point parloit Gallafar a ses deux cousines Lyõnelle et Nerones quant Passelion ⁊ plusieurs autres chevaliers luy vindrent dire. Sire vous estes le plus adventureux de nous tous/et vous convieẽt aller veoir se ceste adventure pourrez nullement acomplir. Seigneurs dist Gallafar/ cõment le feroys ie quãt vous tous y avez failly/ nonobstant ie me yray esprouver. Atant comme il devoit monter a cheval/son varlet luy vint dire. Sire mal est advenu/car vng hõme ne scay quel a tire a force vostre espee hors du fourreau / et lemporte malgre moy devãt la forest. Adõc dist Gallafar de cueur courrouce. Seigñrs ie suis le plus malheureux de tous: car sans espreuve ay perdue mon espee/ et les autres ont toutes perduz leurs espees a lesprouve/si ne scay cõment ien pourray recouvrer. Si envoya vers la ville / mais oncques nul nen trouva/ dont toute la compaignie fut moult esmerveillee. Lors dist Lyonnelle. Maintenant est

aueree la prophetie de la royne minuere : car elle dist que en la grant Bretaigne aduiendroit telle heure que les cheualiers du pays ne fineroiēt dune espee. Cousine dist Gallafar/ il me semble que maintenant lheure est venue. Mais iamais nauray repos tant que ie scauray q̄ a prinse la mienne. Lors se mist au chemin de tel randon que on en perdit tost la veue/ dont la compaignie fut troublee. Atant son frere Orian le suyuit/ disant quil luy tiendroit compaignie. Et ainsi que la compaignie se esmerueilloit de la soubdaine departie de Gallafar ilz virent yssir de la forest la plus belle pucelle et la mieulx aornee du monde/ qui tenoit en sa main vne moult triumphāte espee/ celle sen vint deuant la compaignie/ et dist. Seigneurs ie vous prie que me vueillez desliurer des dragons. Dame dist Passelion essayez nous y sommes to⁹ lung apres lautre a la requeste de ces pucelles que voyez: mais nous y auons to⁹ perdues noz espees si que de quoy nauons dacomplir vostre requeste. Seigneurs dist elle/ prenez ceste espee/ puis en couppez les chaines/ et ienuoyeray les dragons en tel lieu quilz ne seront veuz tant que le chef du lignage Estonne y monstrera sa science. Oyant Passelion la prophetie de son lignage vint a la damoiselle pour prendre lespee : mais ne leust empoignee non plus que le plus gros chesne du royaulme/ dont il fut moult esbahy/ et commenca a dire. Pucelle ie ne suis digne dacheuer ce ne autre chose/ pource querez qui vostre queste aucunemēt peust acomplir. Lors sen vint la pucelle a Durseau et luy rēdist lespee: mais le cheualier ne la peut empoigner. Adonc sen partit la pucelle/ et sen vint aux autres de renc en renc lung apres lautre/ et leur presenta lespee : mais il ny eut cheualier qui la peust enclorre en son poing/ dont la pucelle fut courroucee/ si dist. Trop mesmerueille quil ny a cheualier en ceste place qui peust ceste aduenture acomplir/ toutesfois ne se passera le iour sans acōplissement: car les dieux mentiroient/ ce que faire ne se peult. Atant se taist lhystoire de la pucelle pour parler de Gallafar/ et cōment il luy aduint.

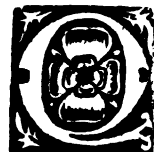
¶ Comment Gallafar le noble et vaillant cheualier acheua laduenture du Perron merueilleux deuāt toute la cheualerie qui la estoit. Et comment le menestrier Passionnet annōcea la feste de la fontaine aux pastoureaulx.

¶ Chapitre. lix^e.



Anciēne hystoire racōpte que quant Gallafar fut party de lassēblee po^r trouuer celluy q̄ emportoit son espee/ il entra en la forest/ et tāt y erra quil vint a vng fort buisson/ ou il ouyt vne voix qui luy dist. Cheualier sans espee/ ou vas tu si vistement : car cheualier sans espee/ nest que femme sans quenoille. Atant se retourna Gallafar et voit le chef dung ancien homme apparoir hors du buisson moult hideusemēt a regarder/ si luy dist. Teste renfrongnee que veulx tu. Je ne veulx q̄ ton bien dist la teste : car tu quiers ce que ne trouueras iamais/ ton espee est perdue/ autre ten fault trouuer : car tu ne es digne de la porter/ pource quelle fut a ton tayon le roy Mehaingne/ et au roy Gadiffer ton pere. Pourquoy ne suis ie digne de la garder se dist Gallafar/ ne doit elle aller dhoir en hoir. Il nen yra pas ainsi dist la teste : car ia elle est mise en main sequestre iusques a la venue dune maniere de gens q̄ par mer viendront a ceste terre qui prescherōt vne nouuelle loy quilz vouldrōt exaulcer en ce pays par trois choses/ cest par parolles/ par miracles/ et par force/ et saches que adōc aura au royaulme de Norgalles vng roy q̄ sera appelle Crudel/ et sera du lignage au bon cheualier q̄ porta le noir liepard. Celluy ne vouldra obeir a le^r^s preschemēs/ aīns fauldra a bataille cōtre eulx/ et aura en sō aide vng cheualier de ton lignage/ trespreux a q̄ tō espee sera baillee/ affin q̄ la secte en soit pl^9 endōmagee: car griefuemēt en naurera la gent de ceste loy estrāge/ iacoit ce q̄l aura victoire en fin: mais telle sera laduēture q̄l ne sera guery de ses playes tant q̄ le chef du lignage de Benuc/ qui yssira de ta cousine la viendra visiter. Ce chef sera tel cheualier q̄l passera to⁹ ceulx de Bretaigne/ et finerōt to⁹ enchātemens et coniurations. Celluy roy q̄ sera naure de ton espee sera nōme le roy mehaigne/ po^r ce q̄ garir il ne scaura de ses playes/ et saches q̄ le roy Mehaingne ton grant sire mourra en telle annee/ et en cel an cōmencera le nom du roy nomme le nouuel Mehaingne par leq̄l aduiendra maintes belles aduētures. Encores veulx q̄ tu saches q̄ par ton espee aduiēdra vne autre merueilleuse aduēture : car le cheualier de ton lignage qui iouyra a ce tēps de ton espee/ sera chastellain de Rochefort. Et en ce chastel entrera le chef de celle gent pour noncer la nouuelle loy/ et luy sera de grāt vertu: car a ses prieres il ressuscitera le seigneur du chastel/ lequel Lyonnel roy de Lyonnoys conquist au royaulme de lestrange marche/ et si guerira son frere de sa puante mesellerie.

En celle iournee adviendra que quant le chastellain qui sera de ton lignage orra dire que la gent qui prescheront la nouvelle loy seront entrez au chastel il en sera tant courrouce que de ton espee mesmes il en yra navrer es cuysses celluy souverain qui aura ressuscite son seigneur. Adonc lespee se rompra dont les pieces seront gardees comme vnes relicques / et demourront toutes pures de sang vermeil iusques a la venue du preux chevalier qui ystra du sang au bon roy Mehaingne et de Bennucq. Et a la venue de celluy chevalier les pieces de ceste espee ressouldront quant il les mettra ensemble a la recommãdation du bon roy Mehaingne ton ayeul. Or ne la quiers plus: car pour ce mettre a fin test elle desuoyee. Adonc le preux Gallafar dist / puis que tant scez des obscures choses / dis moy la signifiãce du chevalier qui atacha les deux dragons au perron merveilleux Ce te diray ie bien dist la teste Car saches que du sang au bon roy Mehaingne et du tien ystra vng chevalier de si haulte valleur quil surmontera en proesse / en largesse et en honneur tous les princes de son temps Car le chevalier q̇ les deux dragons mena en represente la figure. Et les armes pourquoy il estoit sans espee / et pourquoy il atacha les deux dragõs au perron. Je le te diray: car a la recõmandation du vaillant roy et du bon roy Mehaingne duq̃l sang tu es extraict / celluy roy qui sera chef de leur lignage naura pouoir destre roy de la grant Bretaigne / fors par les merveilles qui adviendront de lespee du gentil roy Perceforest: car au iourdhuy elle sera fichee dedans le perron comme la lettre dessus escripte devise / ne tiree nen sera devant que le chef de cestuy lignage len tirera / par lacomplissement de ceste adventure sera roy de la grant Bretaigne / et conquerra maint pays au trenchant de celle espee. Or tay ie dit (dist la teste) ce que mas demande / si te loue de retourner pour veoir comment celle adventure sera au iourdhuy achevee. Et a ces motz Gallafar ne sceut que celle teste devint dont moult sesmerveilla / puis retourna vers lassemblee esmerveille que nul de eulx ne pouoit aucunement empoigner lespee que la pucelle tenoit. Mesmes Gallafar de loing avoit veu toute lhystoire: car pour la veoir il sestoit arreste a loree du boys / ou il demanda a vng garson qui la passa quelle estoit ladventure quil veoit / et le garson luy compta toute lhystoire Et tant en parla Gallafar que la pucelle a tout lespee qui moult troublee se estoit partie de la compaignie ouyt le cher compte quil faisoit au chevalier / si dist tout hault. Comment beau dieu fauldra au iourdhuy ceste adventure dachever dont toute Bretaigne doit revenir en honneur et triumphãte haultesse. Oyant ce Gallafar sen vint a la pucelle / et dist. Pucelle moult me semblez troublee / avez vous chose que aucun dung chevalier peust achever. Sire dist elle / ie ne scay que le cueur dung chevalier feroit: car le dieux de celle assemblee ou le corps de deux cens chevaliers nen peuent a chef venir / dont tant courroucee suis que plus nen puis: car il convient au iourdhuy q̃ le dieu des desirees faille a sa promesse pour la deffaulte de la nouvelle chevalerie de la grant bretaigne / au cõmandemẽt duquel iavoye apporte ceste espee / affin q̃lz delivrassent le pays des dragons: Mais nul de eulx aucunement ne la scet empoigner. Si men voys plaindre au dieu de eulx tous Et atant elle se bouta en la forest.



Quant Gallafar qui ne sestoit encores point essaye veit la pucelle partir de la il la suyvit tant q̃l la rataint / puis luy dist. Pucelle refrenez vostre allure / si parlez a moy: car peche seroit de vous plaindre des chevaliers de la grant Bretaigne / veu que tous nont pas este en lespreuve de vostre espee. Sire dist elle / ie ne tiens chevalier nul sil nest a ceste assemblee. Pucelle dist il iay este a lassemblee cõme les autres / combien que a vostre espee ie ne me suis essaye / parquoy navez cause de faire plainte sur moy. Sire dist elle / de quel lignage estes vous qui ne vous estes encores essaye. Je suis dist Gallafar du lignage au bon roy Mehaingne. La pucelle a ces motz le print a regarder / et voyant quil estoit tant bien adresse de tous membres / elle pensa que bien devroit aucune chose valoir. Sire sur esperance de vostre bon heur / ie retourneray / affin que ma complaincte ne face en vain. Adonc elle retourna avec le chevalier qui moult luy demanda ou elle avoit prins lespee / et elle dist que homme ne le scauroit fors celluy qui ladventure acomplira: mais dist elle venez avec moy au perron merveilleux et me delivrez des deux dragons au trenchant de mon espee / et ie feray lors vostre queste. Pucelle dist il / vous dictes bien Car se ie fauls a cecy digne ne suis dautre chose scavoir. Atant ilz entrerent en la plaine et firent veux de lassemblee qui estoit au perron qui en furẽt ioyeulx et esmerveillez / pource quilz ne congnoissoiẽt le chevalier qui son escu avoit [illegible] de la [illegible]. Et quant le chevalier et la pucelle vindrent a lassemblee / la pucelle luy commenca a dire devant tous. Sire a vostre requeste suis retournee / esperãt que a ceste fois devez sauver lhonneur des chevaliers de bretaigne. Si vous requiers que au trenchant de lespee me alliez delivrer ces deux dragõs qui empes

cheualt lassemblee. Lors lieue le bras et tend lespee au cheualier/tant que tous ceulx q̃ la estoiẽt le virent plainemẽt/& le cheualier tẽd la dextre main & prent lespee comme celluy a qui elle estoit deue. La pucelle qui moult estoit ioyeuse de ceste aduẽture/de lye courage vint dire au cheualier. Sire lesperer que la besõgne va bien/deliurez moy des deux dragons/si me aurez asseuree. Adõc picqua le cheualier son cheual des esperons & sen va p̃ devers le perron grãt alleure lespee nue en sa main dextre: Mais quant les dragons le virent venir ilz menerent trop plus grant fierte quilz nauoiẽt fait par deuant: Car ilz descendirent sur luy de tel randon/quilz luy firent voller le heaulme ius du chief/et labbatirent ius de son cheual. Non obstant ce gallafar sen vint dõner tel coup au crocq dõt les chaines estoiẽt attachees/quil en ferra son espee deux pied dedãs le perrõ. Et alors lascherẽt les chaines que la pucelle print & puis sen alla de randon en la forest. La cheualerie se approcha du perron esmerueillee de ceste aduenture/& recueillit chascun son espee: Mais Gallafar ne pouoit nullement rauoir la sienne/quil auoit embarree au perron. Adoncil demanda la pucelle qui lespee luy auoit baillee/Mais on luy dit quelle estoit ia entree en la forest a tout les deux dragons: dont il fut moult courrouce: car desirant estoit de parler a elle/si se mist a la poursuyure: mais il estoit lors comme sur le soir: & moult estoit doulx le serain/parquoy commencerent dancer & caroller les cheualiers/les dames et les pucelles/q̃ au perron estoiẽt. La fut faicte mainte accointise/sãs couuertise ne trahison/ains pour plaisance & amour naturelle/dont maintz preudhommes & vaillans dames furent puis engendrez/qui remplirent le pays.



Tant carolla la compaignie/quil fut pres du iour/et que chascun desiroit le repos. Lors demanderent Peran/Dursean et plusieurs autres/apres Gallafar: Mais esperans quil fust en la cõpaignie ilz se misrent a reposer iusques au iour q̃lz se leuerent/& que aucuns sesprouuerent a tirer lespee du perron: mais cestoit pour neãt: Car encores ne stoit celluy ne qui len tirera par dehors. Adonc demanderent Dursean et aucuns de son lignage ou Gallafar estoit: Mais nul ne luy en sceut dire nouuelles/fors vne pucelle qui luy dist quil suyuoit la pucelle aux deux Dragons/dont moult furent esbahys/toutesuoyes ce iour la furent maintes nopces faictes: Mais les souueraines furent de Lionnel/filz au roy Lionnel de Lionnoys/& de Troyle/& des seurs a Benucq. Lors monta Paustonnet sur le perron et dist. Seigneurs souuiengne vous de voz peres q̃ aymerẽt mieulx mourir en leurs franchises/que viure en seruage Soyez preux comment ilz furent/& mettez peine dauenement les ressembler: Car vous estes les estoffes & les antes/dont le fruict ystra par lequel Bretaigne sera restauree/pource le vous dys seigneurs que ceste aduẽture qui en partie est acheuee/pourroit au temps aduenir au pays/seigneur et roy de tant haulte valleur que oncques le pays ne la cheualerie/ne furent en si grande renõmee quil sera a ce temps. Si loue q̃ cest hõneur promis a vous & a voz successeurs soit au iourdhuy celebre dung tournoy/parquoy ceulx de qui semence doit yssir tant excellent prince se introissent en pesses darmes: car de tãt que la chose est de plus longue main commencee de bonne estoffe/de tant doit estre plus solute en perfection. Aux parolles de Paustonnet qui furent moult recommandees/les cheualiers crierẽt les ioustes par les hostelz. Lors se retrahist chascũ vers la cite/iusques a basse nõne/que le tournoy deuoit estre/& que heraulx commencerent a crier. Or sus cheualiers/allez tournoyer il est temps/le derrain sera tenu pour faintif. Adonc commencerẽt a yssir de la ville ceulx qui presens estoient/& premier Passelion Peran & Marones/montez & en point bien gentement/& apres Dursean/Lionnel/Gadifferus et Nero. Ces sept auoient esperance de faire aucune prouesse au tournoy. Lors vint Benucq/Pallides/Petromus/Pedrac/& Thorez/qui ioyeusement ensuyuoient les autres. Et Blanor/Pergamon/Paris & Dicanus/vindrent pareillement. Adõc les suyuirent enuiron deux cẽs cheualiers/tant quilz vindrent en la place. Lors se baillerent par bendes partie/mais Paustonnet les destourna disant q̃ le tournoy estoit cõmun/& q̃ chascun fist du mieulx quil pourroit. A ces parolles appella chascun son compaignon de la iouste/& commẽcerent le tournoy fort & puissant/mais nul ne passoit Passelion en force ne autrement: combien q̃ Liõnel le ieune cheualier/qui iamais nauoit veu ioustes ne tournoys/se porta tant vaillamment q̃ chascun disoit quil ressembloit son pere du glar. Pareillement se porterent bien Gadifferus & Nero. Aucuns cheualiers a ce tournoy moururẽt ou furent affollez/par ce que si bien nestoient armez comme les autres & qui autant desiroient acquerre honneur en cheualerie/comme les mieulx armez/dont deceuz se trouuerent. Apres le tournoy les mortz furent ensepueliz honnorablemẽt/& les nauurez furent visitez/qui commencerent a faire grant chere auec les haraulx au son des instrumẽs

Si furent les tables mises dont se seyst chascun se lon son estat. Lors vindrent cinq pucelles moult belles vestues de chemises blanches/dont lune te noit ung chappellet de fleurs/et le vint presenter a Passelio disant. Sire chevalier tant bien lavez au iourdhuy fait/que par laccord de celle compai gnie vous aurez le chappeau pour le pris. Pucel le dist Passelion. Bien vouldroye estre tel que de pouoir desservir lhonneur que la compaignie me fait. Ce non obstant puis quil leur plaist/ien re ceveray lhõneur. Adõc la pucelle luy mist le chap pel sur le chef. Atant le bãcquet dura en ioye pla niere/que chascun se print a resiouyr. Adonc Pau stonnet q la chevalerie introduysoit selon les an ciens statutz dont bien luy souvenoit commencea a dire en telle maniere. Seigneurs et vous dames Cest grant bien et prouffit pour le cõmun/quãt le pays est en paix/Mais pays sans chef/nest q nef de voirre plaine de ieunes gens en mer sans voyl le et sans gouvernail: Car tant cõme le beau tẽps leur dure/bien leur semble quilz doivẽt ainsi tous iours durer/ Mais moult esbahys se treuvent/ quant Fortune les conduyt et quilz se trouvẽt en perilz mortelz. Pour vous le dys seigneurs affin que sillec nayez en Fortune/pourtãt. Saucunemẽt vous est a present doulce et propice: car le Roy grãt compaignie de bons chevaliers. Mais cest dom mage que navez ung chef pour vous rallier. Si lone que tant faictes q souverain ayez pour vous pourveyr et gouverner le pays/Car sans ce lõgue ment ne pouez vivre en paix/et pource assemblez vous/et ayez conseil sans envye ne convoytise de eslire le souverain a roy quelcun qui le vaille: car a user du temps advenir comme usé avez du tẽps passe/au pays ne a vous ne pourroit bien venir: ains vous et tout le peuple/serez cõme brebis sans pasteur qui fuyent devant le loup/aussi tost en la mer que en autre lieu sain. Quant la chevalerie entendit Paustonnet/moult le louerẽt/ si sassem blerẽt autour du perron/et lors Passelion q estoit sage et discret/commenca a dire. Seigneurs regar dõs a nous ce le roy Perceforest a de sa char hoir vivant/Car nest raison que hoir soit aucunemẽt desherite de Bretaigne / pourtant quil soit digne de terre tenir. Sire dist Ourseau/vo⁹ dictes bien Mais iay ouy dire que le noble roy neut que ung filz et une fille. Le filz fut roy apres le gentil prin ce son pere et fut nomme Bethides/qui mourut sãs hoir a la destruction du pays. Et sil avoit hoir vivant/si seroit il de tãt mauvais sang de par la mere/que aucunement ne me pourroye accorder quil regnast. Sa fille eut a nom Bethzyne et eut a mary Remanãt de ioye qui fut du sang au no ble roy Alexandre/de celluy ne pourroit yssir fors sens/largesse/prouesse et hõneur: qui de celle bran che pourroit avoir greffe pour enter en ceste ter re/ne pourroit yssir fors bon fruict. Adonc saccor derent tous les chevaliers qui la estoient/que lon demandast aux anciens q la fille au bon roy Per ceforest devint apres la destruction du pays. Si manderent Paustonnet pour scavoir a luy sil en scavoit q̃lque nouvelle/veu quil estoit de ce tẽps. Quant Paustõnet fut venu/et quil sceut que lon luy vouloit/il cõmencea a dire. Seigneurs de cel le dame ie vous parleray: car son mary fut filz a la belle sibille/dame du chastel vermeil: Mais il fut occis a la destructiõ du pays. De ce chevalier demoura une fille q la mere nourrist doulcement grãt temps/puis mourut: mais de la fille certes ie nen scauroye aucunement parler/fors tant que loueroye/et prolonger ceste election iusques a ung an/et ce temps pendant aucun chevalier entrepren dra la queste sur luy pour en scavoir la verite/et sur ce quil trouvera vo⁹ aurez conseil: car ce pour ra estre que en telle adventure ne doive advenir quelque cas/pour monstrer quil est digne de rece voir la courõne. A ce saccorderent tous. Lors vint avant Lyõnel qui entreprint la queste sur luy de trouver la pucelle qui estoit sa cousine. Atant se partit le chevalier/et tous sen vindrent devers les dames qui les attendoient/pour estre dancees et carollees. Car feste des femmes sans hommes et dhommes sans femmes est de nulle plaisance. Et quant elles les veirent venir/elles se leverent encontre eulx en riant/et print chascun la sienne et encommencerent les carolles en grant deduyt tant que la nuyt fut venue et quilz estoient lassez Si se assirẽt a lentour parmy la praerie qui estoit verde et souef flairãt comme en son premier prin temps/et la vespre estoit doulce/moiste et souefue/cle re et delectable pour la lueur de la lune. La estoit assis la mant lez lamye: la pouoient chascun dire sans doubte de mesdisans leurs plaisirs: la iouo rẽt ensemble a plusieurs ieux moult delectables/ tant que Paustonnet veit quil estoit heure; si dist devãt tous. Seigneurs il nest deduyt qui ne preñ gne fin: mais pource que ie ne veulx q vous vous departiez sans esperãce de nouvel deduyt. Je vo⁹ annonce une noble feste et soulas de faict dames chevalereux/q sera dhuy en ung moys a la fon taine aux pastoureaulx. La maniere de la feste si vous racompteray / sauf lamendement de Nestu nus/de Lyonnel et de Gadiffernus. Ces trois chevaliers furent a la feste restaurer. Car une no ble dame de treshaulte valleur nommee Blãche la face linstitua en telle maniere/et par deffaulte

darmeures qui sont en la grāt Bretaigne/elle a or-
donne que tous cheualiers et escuyers qui seront
a celle iournee deffaillās de haulbertz et declines
seront de celle feste/et trouuerōt deuant la fontai-
ne pendant a vng arbre les armes dung cheualier
qui seront donnees pour le pris/et gaignees en tel
le maniere que ie vous diray Car ces cheualiers
qui vouldront ce pris gaigner trouuerōt sur la fon
taine deux escuz auec deux espees/ et la passeront
auant deux cheualiers telz quilz seront esleuz: si
prendra chascun lespee et lescu / et yront ensemble
a lespreuue trois estourds / dōt celluy qui mieulx
sesprouuera demourera en la place tant quil trou
uera meilleur que luy/et ainsi monstrera chascun
sa proesse/dont le mieulx faisant aura les armes
pour le pris/et lendemain sera le tournoy des che
ualiers qui se y trouueront. Et celluy qui le pris
emportera sera mis en souuenance Car sil peult
surmonter les vnze tournoys ensuyuans & empor
ter la huee/il aura au chef de lan po^r le pris Blan
che pucelle de gentille lignee / montee sus mulle
blanche. Pourtce seignrs vous annōce ceste doub-
te/vous donnant a entendre que il ne sera pas te-
nu pour cheualier qui sa valleur ny esprouuera:
car en lestat de ieunesse lhōme quiert ce quil trou-
ue en vieillesse/et sen ieunesse est recreant et fain-
tif il se trouue en vieillesse de pouure renōmee. Et
le riche se trouue enuironne damys pour sa bonne
renommee / pource es fables des anciens est plus
prisee la formis que le grillon: car la formis pour-
chasse leste sa pourueance pour son yuer/et le gril
lon ne fait que chanter leste durāt/ et lyuer sen va
mourant de fain. Seigneurs ayez regard a ceste
exemple/acquerez en vostre ieunesse los et pris en
cheualerie / sens et discretion pour acquerre terre
dont en paix viurez en vostre dernier aage Car
trop est vil tenu mendiāt en vieillesse. Si ne vo^9
endormez en voz paresseux desirers: mais acque-
rez honneur et los en armes par prouesse / lieu et
pourueance/par sens & discretion /pour demourer
en paix en vieillesse. La feste que ie vous ay non-
cee sera noble / passez vous en brief du deduyt des
dames: car fol est qui si endort/il nourrist recrean-
dise et paresse/puis que lhōme a fait semence ap-
parante/il a bien huyt moys despace pour acquer
re tout honneur/ia nen sera blasme ne tenu a vil:
mais mieulx ayme au retour de sa queste. Quāt
la cheualerie eut ouy le sermon de Pastonnet et
la noble feste quil leur auoit annoncee / moult luy
en sceurent grant gre. Si le tindrent a sage hom-
me: mais pour la nuyt tout homme se retrahit a-
dextrant dames ou pucelles Car toutes eurent
pareil a leur plaisir/si rēdirēt graces au dieu des
desirers q̄ leur auoit tenu promesse/& lendemain
to^9 se rassēblerent deuāt le perron pour prēdre cō
ge les vngs aux autres. Adōc vint vng preudhō
me au meillieu deulx qui leur dist. Seigneurs le
roy bien que tousio^s icy ne pouez demourer/ aus
si nest il pas licite/pource chascun sen yra ou il sca
ura son mieulx. Si vous prie que le pays soit re-
staure de villes & chasteaulx / & le peuple vague
rassemble: affin que marchandise reuiengne au
pays qui long temps a este exillee: Mais ne ou-
bliez pas la feste que annōcee vous ay/ou ie men
iray vistement: car ie veulx estre des premiers.
Atant se partit Pastonnet/& prindrēt conge che
ualiers/dames & pucelles lung de lautre. Ben-
nucq print conge du lignage du bon roy mehain-
gne: car il vouloit mener sa femme Lyonnelle / a
Bennucq la cite. Si pria moult Durseau de ve-
nir la seiourner. Durseau len remercia: car il a-
uoit vne sienne besongne a faire quil vouloit met
tre a fin. Si print conge de Lionnel/de Nero/et de
Gadiffer^9/de Vtran/de Passelion & de ses deux
cousins qui la estoient: car ne scauoit quant il les
reuerroit. Lors se mist au chemin seul: Car il ne
vouloit compaignie. Apres se partirent Bennucq
et Lionnelle/quant ilz eurent prins conge de Lion
nel et de Gadiffer^9 ses freres/& de la belle Troy
lette/qui sen alla auecques son mary/ lequel tira
vers sa terre de Lionnoys/pour la faire restaurer
Adonc print Pedracus cōge/qui emmena sa fem
me Nerones. Mais Passelion estoit moult pen-
sif: Car lamour quil auoit a la belle Marmona
ne luy pouoit yssir du cueur. Si saccorda a ce que
sur ce se mettroit en queste/tant quil lauroit trou
uee. Atant se taist pour le present lhystoire de luy
et de tous les autres. Si retourne a parler de gal
lafar pour compter comment il luy aduint en la
queste de la pucelle aux deux dragons.

¶ Fin du Quart volume du Roy
Perceforest.




LA
VOGVE
GVALLEE
GALLIOT·DV·PRE

